

আবুল ‘আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদ বিরচিত যুহুদ কবিতা:  
একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা  
(Ascetic Poems of Abul ‘Atahiyya and Ibnul Farid:  
A Comparative Analysis)



আরবী বিষয়ে পিএইচ.ডি. ডিগ্রী লাভের জন্য  
ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে উপস্থাপিত অভিসন্দর্ভ(থিসিস)

<p>গবেষণা তত্ত্বাবধায়ক</p> <p>প্রফেসর ড. মো. আবু বকর সিদ্দীক</p> <p>আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ।</p>		<p>গবেষক</p> <p>মোহাম্মদ আমিনুল হক</p> <p>আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়। ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ।</p>
---	--	---

জুন, ২০২০ খ্রি.

আবুল আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদ বিরচিত যুহুদ কবিতা:  
একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা  
(Ascetic Poems of Abul Atahiyya and Ibnul Farid:  
A Comparative Analysis)



ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে পিএইচ.ডি. ডিগ্রির জন্য উপস্থাপিত অভিসন্দর্ভ(থিসিস)

গবেষণা তত্ত্বাবধায়ক  
প্রফেসর ড. মো. আবু বকর সিদ্দীক  
আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়

গবেষক  
মোহাম্মদ আমিনুল হক  
আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়  
ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ

জুন, ২০২০ খ্রি.

## প্রত্যয়ন পত্র

প্রত্যয়ন করা যাচ্ছে যে, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের আরবী বিভাগের পিএইচ.ডি. গবেষক জনাব মোহাম্মদ আমিনুল হক রেজি: নং-হ-৬৬/২০১৬-২০১৭(পুনঃ), যোগদানের তারিখ: ২১.১১.২০১৫খ্রি. কর্তৃক পিএইচ.ডি. ডিগ্রীর জন্য উপস্থাপিত “আবুল আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদ বিরচিত যুহুদ কবিতা: একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা (Ascetic Poems of Abul Atahiyya and Ibnul Farid: A Comparative Analysis)” শীর্ষক গবেষণা অভিসন্দর্ভ(থিসিস) টি আমার প্রত্যক্ষ তত্ত্বাবধানে ও নির্দেশনায় রচনা করা হয়েছে। এটি একটি মৌলিক গবেষণাকর্ম। আমার জানামতে, গবেষকের উপস্থাপিত অভিসন্দর্ভের(থিসিসের) সম্পূর্ণ কিংবা এর অংশ বিশেষ অন্য কোনো বিশ্ববিদ্যালয়ে বা প্রতিষ্ঠানে কোনো প্রকার ডিগ্রী/ ডিপ্লোমা লাভের জন্য কিংবা প্রকাশের জন্য উপস্থাপন করা হয়নি। আমি এ অভিসন্দর্ভ (থিসিস) টি আদ্যোপাত্ত পাঠ করেছি এবং এটি আরবী বিষয়ে পিএইচ.ডি. ডিগ্রী লাভের উদ্দেশ্যে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে দাখিল করার জন্য চূড়ান্তভাবে অনুমোদন করছি।

তারিখ, ঢাকা

জুন, ২০২০ খ্রি.

(প্রফেসর ড. মো. আবু বকর সিদ্দীক

গবেষণা তত্ত্বাবধায়ক

আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়।

## ঘোষণাপত্র

আমি এই মর্মে অঙ্গীকার করছি যে, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের আরবী বিষয়ে পিএইচ.ডি. ডিহী অর্জনের নিমিত্তে উপস্থাপিত “আবুল আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদ বিরচিত যুহুদ কবিতাঃ একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা (Ascetic Poems of Abul Atahiyya and Ibnul Farid: A Comparative Analysis)” শীর্ষক গবেষণা অভিসন্দর্ভ(থিসিস)টি আমার পরম শ্রদ্ধেয় শিক্ষক ও গবেষণা তত্ত্বাবধায়ক প্রফেসর ড. মো. আবু বকর সিদ্দীক (পিইচ.ডি. আলীগড়)-এর প্রত্যক্ষ তত্ত্বাবধানে ও নির্দেশনায় রচনা করেছি। এটি আমার একক একটি মৌলিক গবেষণাকর্ম। অন্য কোন বিশ্ববিদ্যালয় বা প্রতিষ্ঠানে কোন প্রকার ডিহী/ডিপ্লোমা অর্জনের জন্য বা অন্য কোন উদ্দেশ্যে অভিসন্দর্ভ (থিসিস) টির সম্পূর্ণ বা এর অংশ বিশেষ উপস্থাপন করা হয়নি।

তারিখ, ঢাকা

জুন, ২০২০ খ্রি.

(মোহাম্মদ আমিনুল হক)

পিএইচ.ডি. গবেষক

রেজিঃনং-হ-৬৬/২০১৬-২০১৭(পুনঃ)

যোগদানের তারিখ: ২১.১১.২০১৫

আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়

ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ।

### কৃতজ্ঞতা স্বীকার

পরম করুণাময় মহান প্রভু আল্লাহ রাবুল আলামীনের মেহেরবাণীতে “আবুল আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদ বিরচিত যুহুদ কবিতা: একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা (Ascetic Poems of Abul ‘Atahiyya and Ibnul Farid: A Comparative Analysis)” শৈর্ষক পিএইচডি. অভিসন্দর্ভটি সমাপ্ত করে পেশ করতে পেরে মহান আল্লাহর দরবারে অগণিত শুকরিয়া আদায় করছি। সম্মান ও শ্রদ্ধার সাথে আন্তরিক কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করছি আমার পরম শ্রদ্ধেয় শিক্ষক ও গবেষণা কর্মের তত্ত্ববিধায়ক বিশিষ্ট শিক্ষাবিদ প্রফেসর ড. মো. আবু বকর সিদ্দীক, অধ্যাপক আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় এর প্রতি। শত কর্মব্যস্ততা সত্ত্বেও ছাত্র গবেষকদের নিরলস কল্যাণকামী জ্ঞানতাপস এই শ্রদ্ধাভাজন শিক্ষক আমার গবেষণা কর্মের জন্য অসামান্য ত্যাগ ও শ্রম স্বীকার করেছেন। তাঁর নিরস্তর অনুপ্রেরণা, উৎসাহ ও সার্বক্ষণিক তত্ত্ববিধানের ফলেই আমার গবেষণা কর্মটি সম্পন্ন করা সম্ভব হয়েছে এবং তাঁর মূল্যবান পরামর্শ ও দিকনির্দেশনার ফলে অভিসন্দর্ভটি মানসম্পন্ন হয়েছে। আমার এ গবেষণাকর্মের তথ্য-উপাত্ত সংগ্রহ ও এর অধ্যায় বিন্যস্তকরণ এবং এর অবয়ব ও ভাবসৌন্দর্য বৃদ্ধি সম্ভব হয়েছে তাঁর নিরলস আন্তরিক সাহায্য সহযোগিতায়। এ জন্য আমি তাঁর প্রতি চিরকৃতজ্ঞ ও ঝণী। এ মুহূর্তে আরো স্মরণ করছি আমার পরম শ্রদ্ধেয় পিতা মরহুম আলহাজ্ব হ্যরত মওলানা হারুন-অর-রশিদ, শ্রদ্ধেয়া আম্মাজান আলহাজ্বা ফজিলতুন-নিসা, আমার সহ-ধর্মীনি ফারজানা আনজুম বৃষ্টি, আমার কন্যাদ্বয় সোফিয়া নওরীন তোহফা এবং সোহিফা নওশীন জাদওয়াকে। তাঁদের অপরিসীম আত্মাগের কারণেই আমি জীবনের এতটুকু পথ এগিয়ে আসতে সক্ষম হয়েছি। আজ এমনই এক স্মরণীয় মুহূর্তে মহান আল্লাহ রাবুল আলামীনের দরবারে আবু-আমার পবিত্র আত্মার শান্তি ও মাগফিরাত কামনা করছি।

গবেষণাকর্মটির সার্বিক উন্নয়নে বিভাগের শিক্ষকবৃন্দ বিশেষ করে তৎকালীন বিভাগীয় চেয়ারম্যান ও বর্তমানে আমার গবেষণা তত্ত্ববিধায়ক প্রফেসর ড. মো. আবু বকর সিদ্দীক আমাকে স্নেহের নজরে দেখেছেন। বিভাগীয় সেমিনার করার ব্যাপারে আরবী বিভাগের শিক্ষকবৃন্দ আমার প্রতি ঐকান্তিক সহযোগিতা প্রদর্শন করেছেন। আরবী বিভাগের সম্মানিত চেয়ারম্যান প্রফেসর ড. মো. আবদুল কাদির ও প্রাক্তন চেয়ারম্যান অধ্যাপক ড. মোহাম্মদ ইউচুফ গবেষণার দূর্লভ উপাত্ত সরবরাহ করে ও দিক নির্দেশনা দিয়ে আপন জনের মত আমাকে সহায়তা করেছেন। এতদ্যুতীত ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের কেন্দ্রীয় লাইব্রেরী, বিভাগীয় সেমিনার লাইব্রেরীর কর্মকর্তা/ কর্মচারীদের প্রতিও আমি সবিশেষ কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করছি। অফিসের জরুরী কাজে আরবী বিভাগের সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তা-কর্মচারীবৃন্দ এবং রেজিস্ট্রার অফিসের সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তা-কর্মচারীবৃন্দ আমাকে অক্ষতিমূলকভাবে দেখিয়েছেন। তাঁদের এ অবদানের কথা আমি কৃতজ্ঞতাচিতে স্মরণ করছি এবং আল্লাহর দরবারে তাঁদের জন্য উত্তম প্রতিদানের নিবেদন করছি। পরিশেষে মহান রাবুল আলামীনের দরবারে শুকরিয়া আদায় করে সকলের সার্বিক কল্যাণ কামনায় বিনীত প্রার্থনা করছি। আমীন।

মোহাম্মদ আমিনুল হক  
পিএইচডি. গবেষক, আরবী বিভাগ  
ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় ঢাকা-১০০০।

## আরবী প্রতিবর্ণায়ন নীতিমালা

---

বর্ণ	প্রতিবর্ণ	বর্ণ	প্রতিবর্ণ	বর্ণ	প্রতিবর্ণ
।	আ	ز	য	ق	ক
ং	ব	س	স	ك	ক
ত	ত	ش	শ	ل	ল
ঢ	ছ	ص	স	م	ম
জ	জ	ض	দ	ن	ন
হ	হ	ط	ত	و	ও/ওয়া
খ	খ	ظ	জ	ة/ه	হ/ত
দ	দ	ع	‘	ء	’
ঢ	ঢ	غ	গ/ঘ	ي-ى	ইয়া
র	র	ف	ফ	عُ	উ

## সূচিপত্র

	<b>■ প্রত্যয়ন পত্র</b>	i	
	<b>■ ঘোষণা পত্র</b>	ii	
	<b>■ কৃতজ্ঞতা স্বীকার</b>	iii	
	<b>■ আরবী প্রতিবর্ণায়ন নীতিমালা</b>	iv	
<b>ভূমিকা</b>	:	১-২৮	
<b>প্রথম অধ্যায়</b>	:	আবুল ‘আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদের সমকালীন আরবী কবিতা	২৯-৬০
<b>দ্বিতীয় অধ্যায়</b>	:	আরবী যুহ্দ ও সূফী কবিতার উৎপত্তি ও বিকাশ	৬১-৮০
<b>তৃতীয় অধ্যায়</b>	:	আবুল ‘আতাহিয়ার জীবন ও যুহ্দকাব্য	৮১-১২০
<b>চতুর্থ অধ্যায়</b>	:	ইবনুল ফারিদের জীবন ও সূফীকাব্য	১২১-১৬৪
<b>পঞ্চম অধ্যায়</b>	:	আবুল ‘আতাহিয়াহ ও ইনুল ফারিদ বিরচিত কবিতার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য	১৬৫-১৮৪
<b>ষষ্ঠ অধ্যায়</b>	:	আবুল আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদ বিরচিত যুহ্দ কবিতা :একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা	১৮৫-২১২
<b>উপসংহার</b>	:		২১৩-২২৪
<b>গ্রন্থপঞ্জি</b>	:		২২৫-২৩৪

## ভূমিকা

আরবী সাহিত্য দেড় হাজার বছরেরও অধিক সময়ের আরব সভ্যতার ঐতিহ্য ও জীবনবোধের শিল্পায়িত একটি অভিব্যক্তি। এ সুদীর্ঘ চলার পথে আরবদের জীবন শত ধারায় প্রবাহিত হয়। ধারা প্রবাহের এ বহুমাত্রিকতা ‘ইরাক, সিরিয়া ও মিসরের আরবী পদ্য সাহিত্যে যেমন এনে দিয়েছে বৈচিত্র্য তেমনি করেছে একে সমৃদ্ধ। এক সময় বেদুঈন বেশে আরব কবিগণ তাদের মনের কথা রসাসিন্ত-সরল অথচ গাঞ্জীর্যপূর্ণ বর্ণনায় উচ্চারণ করেছেন। ‘আবাসীয় যুগের শেষ প্রান্তে অথবা তারো অব্যবহিত পরে এসে আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে কাব্যসাহিত্যের মাধ্যমে কবিগণ সুন্দরতম শৈল্পিক রূপকে অনায়াসে নির্মাণ করেছেন। আরবী কবিতা আরবী সাহিত্যেরই একটি প্রধান শাখা হিসাবে কবিতার মাধ্যমে আরবী সাহিত্যের প্রথম উন্নয়ন ঘটে। জাহিলী যুগে আরবের অধিবাসীরা আরবী ভাষায় কথা বলতো। মিসর ও সিরিয়ার আয়ুবী সুলতান ও শাসকবৃন্দ তুর্কী-কুর্দী বংশোদ্ধৃত হলেও তাঁরা আরবী ভাষায় কথা বলতেন এবং ব্যাপক হারে এই ভাষায় সাহিত্যচর্চা করতেন। তাঁদের সরাসরি পৃষ্ঠপোষকতায় আরবী কাব্যচর্চা আবাসীয় ধারায় অব্যাহত থাকে। খৃষ্টীয় ১২শ শতকের মাঝামাঝি সময়ে আয়ুবী সুলতানদের রাজত্বের (১১৮২-১২৬০খ্রি) প্রায় ৯০ বছরের মধ্যে মিসর ও সিরিয়ার আরবী কবিতায় জ্ঞান-বিজ্ঞান চর্চাকারী এবং সূফীপন্থি কবিগণের দল নামে দু'টি কাব্যধারা আত্মপ্রকাশ করে, যা সেখানকার কবিদের সাহিত্যিক ও সাংস্কৃতিক জীবনকে প্রভাবিত ও নিয়ন্ত্রিত করতে থাকে। এ উভয় আন্দোলনই সুন্নী মতাবলম্বী সালজুক সুলতানদের(১০৩৭-১৩০০খ্রি) অধীনে ফাতিমী ‘আলবী শী‘আদের বিপরীতে পরিচালিত এবং সাহিত্যিক পুর্ণজাগরণের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিল। আরবী কবিতার বিকাশের পথে এই পুর্ণজাগরণ সালজুক সুলতানগণের অধীনে ইরাকে এবং যাঙ্গী ও আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে সিরিয়া ও মিসরে বিস্তার লাভ করে। জ্ঞান-বিজ্ঞান প্রসারের প্রধান বাস্তব বিষয় ছিল সাহিত্য, শিক্ষাদীক্ষা ও কাব্যচর্চাকে ক্রমান্বয়ে প্রাতিষ্ঠানিক রূপ লাভের ফলে তা আয়ুবী সুলতানদের যুগে ব্যাপক প্রসার লাভ করে।’

আরবী সাহিত্যের ইতিহাস বহুলাংশে ইসলামের ইতিহাসের উত্থান-পতনের সাথে ওতোপ্রোতোভাবে জড়িত। আরবদেশগুলোর সামাজিক, রাজনৈতিক ও সাংস্কৃতিক পরিবেশের সাথেও আরবী সাহিত্যের ক্রমবর্ধমান উন্নতি অনেকাংশে নির্ভরশীল ছিলো। ইসলামপূর্ব যুগ থেকে ইসলামের আগমন পর্যন্ত আরবী কবিতা বিশুদ্ধ জাগতিক ও সেকুলার সাহিত্য হিসাবে বিবেচিত হতো। তখন থেকে বর্তমানযুগ পর্যন্ত তা আরব বিশে একটি উল্লেখযোগ্যলোকায়ত সাহিত্য হিসাবে বিস্তার লাভ করতে থাকে। বাগদাদের আবাসীয় খিলাফতের আমলে আরবী পদ্যসাহিত্যের ইতিহাসে বিশেষ করে যুহ্ন কবিতা

রচনার ক্ষেত্রে কবি আবুল ‘আতাহিয়া(হি.১৩০-২১১/খি.৭৪৮-৮২৬) ছিলেন এক বিরল প্রতিভা এবং এর সাহিত্যাকাশে এক উজ্জ্বল নক্ষত্র। মৃত্যুকালে তাঁর বয়স হয়েছিল ৮০ বছর। এ সময় খলীফা মামুনুর রশীদ(৮১৩-৮৩০খি.) ‘আবাসীয় খিলাফতের মসনদে আসীন ছিলেন। অবুল ‘আতাহিয়া তাঁর অসাধারণ কাব্যপ্রতিভার মাধ্যমে আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে এক বিরল স্থান অধিকার করে নিয়েছেন। আবার, মিসরে ‘আবাসীয় খিলাফতের নামে আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলের(১১৭১-১২৬০খি.) বিখ্যাত সূফীকবি ইনুল ফারিদের(হি.৫৭৬-৬৩২/খি.১১৮১-১২৩৪) সূফী কবিতা মুসলিম ধর্মীয় ও সাংস্কৃতিক জীবনে ব্যাপক ভূমিকা পালন করেছে। আধুনিক যুগে বর্তমান যুগ পর্যন্ত ইসলামী আধ্যাত্মিকতা বা মরমী হিসাবে যখন তাসাউফের বিকাশ হয় তখন এর ধারক ও বাহক সূফীগণ তাঁদের রাগ অনুরাগ ও অনুভূতি ব্যক্ত করার জন্য কাব্যের ছাঁচে রচনার প্রতি তাঁদের দৃষ্টি নিবন্ধ করেন। তাঁদের রচনাসমূহ মহান আল্লাহর প্রতি তাঁদের নিরলস ভালবাসার নির্দর্শন হিসাবে চিহ্নিত হয়েছে।<sup>১</sup> তাই বলা হয়ঃ<sup>২</sup>

"The overwhelming desire to be near him or even enter metaphysical union, their intoxication when God's presence could be felt, and their pain and feeling of being forsaken when God seemed far".

সূফী তত্ত্বের আধ্যাত্মিক পরিমাপের রীতি বা মডেল রূপে মরমী কবিতা তথা যুহুদ কবিতা কবি আবুল ‘আতাহিয়া কর্তৃক প্রকাশ ও বিকাশ লাভ করে। প্রিয়সী পুরুষ অথবা মহিলা যে কেউ হোক না কেন, তখন থেকে আরবী গ্যাল রূপে প্রেমকাব্য সাধারণত আধ্যাত্মিক কবিতা হিসাবেও রচিত হতে থাকে। দরিদ্র পরিবারে কবি আবুল ‘আতাহিয়ার জন্য। বংশীয় কৌলিন্যও তাঁর ছিলোনা। ফলে প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষার্জন তাঁর পক্ষে সম্ভব হয়নি। তবে তিনি জীবন, জগৎ ও পারিপার্শ্বিক অবস্থা থেকে ব্যাপক শিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। দারিদ্রের কাছে তিনি হার মানেননি। তাঁর ছিল অনন্য সাধারণ কাব্যপ্রতিভা। তিনি ছিলেন স্বভাব কবি। অফুরন্ত প্রাণ প্রাচুর্য ও নিরলস সাধনার মাধ্যমে তিনি তাঁর কাব্যপ্রতিভার বিকাশ ঘটাতে সক্ষম হন। বল ঘাত প্রতিঘাত পেরিয়ে স্বীয় যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে তিনি আত্মপ্রকাশ করেন। সমকালীন রাজন্যবর্গের সাথে তাঁর সুসম্পর্ক গড়ে উঠে। তখন ছিল আবাসী খিলাফতের যুগ। খলীফা মাহদী, হাদী ও হারুনুর রশীদ তাঁর গুণমুন্ড ছিলেন। এক পর্যায়ে তিনি হয়ে উঠেন দরবারী কবি। খলীফাদের সুদৃষ্টি তাঁকে বিশাল সম্পদের অধিকারী করলেও তিনি জাগতিক ভোগ বিলাসে গা ভাসিয়ে দেননি। পারিপার্শ্বিক জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ সব যুহুদ বা তাপস কবিতা। এক সময় তিনি হয়ে উঠেন যুহুদ কবিতার প্রতীক।<sup>৩</sup>

আবুল ‘আতাহিয়ার পূর্বপুরুষের পেশা ছিল মৎপাত্র তৈরি করা। কবি তাঁর ভাইদের সাথে পারিবারিক মৎপাত্র তৈরির কারখানায় কাজ করতেন। এ জন্য তিনি ‘আল জাররার’ বা কুস্তকার নামেও পরিচিত ছিলেন। আবুল ‘আতাহিয়া শুধু মৎপাত্র তৈরিই করতেন না, তৈরি মৎপাত্রগুলো খাঁচি ও জালের থলে করে মাথায় ও পিঠে বহন করে কুফার পথে পথে ও অলিতে গলিতে বিক্রি করতেন। মালামাল ফেরি করার সময় তাঁর মনে কবিতা আবৃত্তির আবেগ জাগ্রত হতো এবং তখন মনের সুখে ও আনন্দে তিনি কবিতা আবৃত্তি করতে থাকতেন। এ ছাড়া মৎপাত্র তৈরি করার সময়ও তিনি কবিতা আবৃত্তি করতে থাকতেন। আবুল ‘আতাহিয়া স্বীয় কাব্য প্রতিভা সম্পর্কে আত্মবিশ্বাসী ও সচেতন ছিলেন। সে সময় বাগদাদ ছিল জ্ঞান-বিজ্ঞানের কেন্দ্রবিন্দু। মাওসিলবাসী ইবরাহীম নামের এক বন্ধুর সাথে তিনি কুফা থেকে বাগদাদ পৌঁছেন। অতঃপর তিনি হীরাতে অবস্থান করতে থাকেন। এখানে তাঁর কাব্য সাধনা চলতে থাকে। চারদিকে তাঁর সুখ্যাতি ছড়িয়ে পড়ে। তখন ছিল বাগদাদে আবাসীয়দের শাসনামল। খিলাফতের আসনে সমাজীন ছিলেন খলীফা মাহদী বিন মানসুর। মাহদী যেমন ছিলেন প্রজাবৎসল তেমনি সাহিত্যামোদী। আবুল আতাহিয়ার সুখ্যাতি মাহদীর দরবারে পৌঁছলে তিনি তাঁকে ডেকে পাঠান। কবি বাগদাদ গমন করেন এবং খলীফা মাহদীর দরবারে উপস্থিত হয়ে স্তুতিমূলক কবিতা পাঠ করে তাঁকে মুঝ করেন। আবুল ‘আতাহিয়ার কাব্য প্রতিভায় বিমুঝ খলীফা তাঁকে পুরস্কৃত করেন। অতঃপর খলীফা মাহদীর আশ্রয়ে কবি বাগদাদেই স্থায়ীভাবে বসবাস করতে থাকেন। খলীফা মাহদী থেকে খলীফা মামুন পর্যন্ত বাগদাদের সকল খলীফার সাথে তাঁর সুসম্পর্ক ছিল। আবুল ‘আতাহিয়ার মৃত্যুর তারিখ নিয়ে গবেষকদের মধ্যে মতপার্থক্য রয়েছে। অধিকাংশের গ্রহণযোগ্য মতে ২১১/৮২৬ সালে তিনি মৃত্যুবরণ করেন। মৃত্যুকালে তাঁর বয়স হয়েছিল ৮০ বছর। এ সময় খলীফা মামুনুর রশীদ খিলাফতের মসনদে আসীন ছিলেন। বাগদাদের পশ্চিম উপকর্ত্তে তাঁকে দাফন করা হয়।<sup>১</sup>

বিষয়বস্তুনির্বাচনের ক্ষেত্রে কবি আবুল ‘আতাহিয়া যথেষ্ট দক্ষতার পরিচয় দিয়েছেন। আবহমান কাল ধরে বয়ে আসা প্রাচীন সাহিত্যের বিষয়সমূহ বাদ দিয়ে সম্পূর্ণ নতুন আঙ্গিকে নতুন বিষয় নিয়ে তিনি কবিতা রচনা করেছেন। এক প র্যায়ে সাহিত্য ক্ষেত্রে কম রস পূর্ণ যুহুদ কবিতা দিয়েই তিনি বিখ্যাত হয়ে উঠেছেন। এ ক্ষেত্রে তাঁর বিরল প্রতিভা, নিরলস সাধনা ও অসাধারণ অন্তর্দৃষ্টি প্রধান নিয়ামক শক্তি হিসেবে কাজ করেছে। ধর্মতাত্ত্বিক এসব কবিতার মাধ্যমে তিনি জাতিকে বার্তা পাঠিয়েছেন – শুন্দতা, সততা, তাকওয়াহ, সৎকর্মই গৌরবের বিষয়; বৎশ গরিমা, আভিজ্ঞাত্য, উচ্চপদস্থ কর্মজীবন শ্রেষ্ঠত্বের কোন বিষয় নয়। দুনিয়াই শেষ ঠিকানা নয়; অনিবার্য মৃত্যুর মধ্য দিয়েই আধিরাতে পদার্পণ করতে হবে। আর জবাবদিহিতার কঠিনতম স্থান এই আধিরাত। সেখানে যে ব্যক্তি মুক্তি অর্জন করবে সে-ই সফল। এই সফলতার স্বাদ সে অনিঃশেষ কাল ধরে ভোগ করতে থাকবে। আর

এ জন্য প্রয়োজন অল্পে তুষ্টি, সৎ জীবন-যাপন. ধৈর্য ও সহনশীলতা, তাওবা ও ইঙ্গিফার সর্বোপরি মহান স্রষ্টা আল্লাহর নির্দেশ ও রাসূলুল্লাহ (স.)-এর পদাঙ্ক অনুসরণ। এ ভাবেই শেষপর্যন্ত তাঁর রচিত কবিতা মরমীবাদের পথিকৃৎ হয়ে উঠে।<sup>৬</sup>

আবুল ‘আতাহিয়া জন্মগতভাবেই স্বাভাবিক কাব্য প্রতিভার অধিকারী ছিলেন। তাঁর কাব্যে অভিনবত্বের স্বাদ পরিলক্ষিত হয়। সহজ-সরল স্বাভাবিক লিখনভঙ্গি হৃষ্ট হন্দ এবং উচ্চতর দার্শনিক ভাবধারা তাঁর কাব্যে লক্ষ্যণীয়। তাঁর কাব্যে ছিল এক মোহনীয় আকর্ষণ। নিরক্ষর বেদুঈন থেকে উচ্চ শিক্ষিত বিদ্যুৎ জ্ঞানী ব্যক্তি পর্যন্ত তাঁর কবিতা আবৃত্তি করে থাকে। পৃথিবীর যে প্রান্তেই আরবী ভাষা ও সাহিত্য চর্চা আছে সেখানেই আবুল আতাহিয়ার কবিতা পঠিত ও সমাদৃত হয়ে থাকে। আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে সর্ব প্রথম তিনিই প্রমাণ করেছেন, কাব্যের সৌন্দর্যহানী না করেও অতি সহজ ও সাধারণ ভাষা ব্যবহার করে অসাধারণ সব কবিতা রচনা করা যায়। ‘ভন ক্রেমার (von kremer)-এর মতে আবু নুওয়াস অপেক্ষা আবুল ‘আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা ছিল অধিকতর। কবির প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা ছিল না। ভাষাতত্ত্ব ও প্রাচীন কাব্য সম্পর্কে তিনি পাঠ নিতে পারেননি। তথাপি তাঁর কবিতার মান সমসাময়িক কবিদের কবিতার চেয়ে শ্রেষ্ঠতর ছিল। হন্দ মেলানোর জন্য তিনি দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করতেন না। প্রাচীন নিয়ম-কানুনের বন্ধন মুক্ত অনাবিল শ্রোতের ন্যায় সহজগামী কবিতা জাতিকে তিনি উপহার দেন। এ জন্য তাঁর রচনা অনায়াসেই বেছে নেওয়া যায়। অনাবিল ভাবধারা ও সহজ-সরল ভাষা দ্বারাই তার পার্থক্য নির্ণয় করা যায়। আরবী হন্দ শাস্ত্র উপেক্ষা করে তিনি বহু কাব্য রচনা করেছেন কিন্তু এগুলো কাব্য হিসেবে অপূর্ব হিসেবেই পরিগণিত। এ কথা তাঁর কঠোর সমালোচকরাও স্বীকার করে নিয়েছেন। ভাষা ও ছন্দের উপর তাঁর এতো দখল ছিল যে, তিনি অন্যগুলি পদ্যে কথা বলতে পারতেন। এমন হঠাতে রচিত কিছু কবিতা আছে, যা তাঁর অন্যান্য রচনার মতোই মান সম্পন্ন। তিনি বলতেন, ইচ্ছা করলে তিনি সর্বদা পদ্যে কথা বলতে পারেন।<sup>৭</sup>

আবুল ‘আতাহিয়া এমন এক কাব্য প্রতিভা নিয়ে জন্মেছিলেন যা নানাবিধ প্রতিকূলতায় হার মানেনি। দারিদ্র্য আর শিক্ষার অভাব তাঁর প্রতিভাকে ধ্বংস করতে পারেনি। অস্বচ্ছল ও নিচু শ্রেণির বংশীয় পরিচয় তাঁর কাব্য প্রতিভাকে আরো শানিত ও বিকশিত করেছিলো। তিনি ছিলেন প্রচলিত কাব্য প্রথাভঙ্গা সাহসী কবি। কবিতা রচনার জন্য তিনি ছন্দের কাছে যাননি। হন্দই তাঁর কাছে এসেছে। আবহমান কাল ধরে আরবী কবিতায় আলোচিত মরহুমির বাগাড়ম্বরকে সম্পূর্ণ পরিহার করে নাগরিক সভ্যতার সাথে সামঞ্জস্যশীল আরবীকাব্য তিনি জাতিকে উপহার দিয়েছেন। তাঁর প্রতিভা এতো বিভাগ্য ছিল যে, সমকালীন কাব্যের বিষয়বস্তু তিনি পরিবর্তন করে দিয়েছিলেন। যুহ্ন কবিতার মতো

অজনপ্রিয় কবিতা লিখে তিনি খ্যাতিমান হয়ে উঠেন। যুহুদ কবিতায় তাঁর সফলতা দেখে সমকালীন অন্যান্য কবিও এ জাতীয় কাব্য রচনায় এগিয়ে আসেন। এ ক্ষেত্রে সর্বাংগে আবু নুওয়াসের নাম প্রণিধানযোগ্য, যদিও তিনি তাঁকে এজাতীয় কবিতা রচনা করতে বারণ করে ছিলেন।<sup>৮</sup>

আবুল ‘আতাহিয়া সামাজিকভাবে উপেক্ষিত ছিলেন। তিনি সু’দা, ‘উত্বা প্রেমেব্যর্থ, তদনীত্বন দরবারি, অভিজাত শ্রেণির ভোগ বিলাস, দুর্নীতি ও ধর্মের প্রতি উদাসীন ছিলেননা। শাসক শ্রেণির এহেন অনৈতিক কার্যকলাপ তিনি খুবই কাছ থেকে অস্তর্দৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করে ব্যাখ্যিত ও মর্মাহত হন। বিদ্রু এই মহান কবি রচনা করতে থাকেন— ধর্ম নিষ্ঠা, পার্থিব জীবনের অসারতা, মৃত্যুর চিরতন সত্যতা, কালের কুটিলতা, পরকালের পৃণ্য সঞ্চয়, মৃত্যুর পরবর্তী জীবনের ভয়াবহতা প্রভৃতি বিষয়ক কবিতা। তাঁর এসব কবিতা সমকালে এতো জনপ্রিয়তা অর্জন করে যে, তিনি একাছিচিত্তে এ জাতীয় কবিতা রচনায় ব্যাপকহারে নিবেদিত থাকেন এবং যথায়ত সুখ্যাতি অর্জন করেন। যুহুদ কবিতায় তাঁর সফলতা প্রত্যক্ষ করে আরো অনেক কবি এতদবিষয়ক যুহুদ কবিতা রচনায় এগিয়ে আসেন। আবুল ‘আতাহিয়া প্রথম জীবনে জন্মভূমিতে অবস্থান করলেও যুবক বয়স থেকে আমৃত্যু বাগদাদেই কাটান। তিনি দীর্ঘ ৮০ বছর হায়াত পেয়েছিলেন এবং দীর্ঘ সময় কবিতাই রচনা করে গিয়েছেন। শুধু রচনার আধিক্যে নয়— অনুপম রচনাশৈলী ও মানের আধিক্যের কারণেই তিনি আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে বিখ্যাত কবি হিসেবে পরিগণিত হয়ে অমর হয়ে আছেন। কবি আবুল ‘আতাহিয়া ছিলেন সাদা মনের অধিকারী এক দিব্যপুরুষ। তিনি তাঁর দোষ-ক্রটি অকপটে স্বীকার করে নিতেন। শেষ জীবনে তিনি নির্জনতাকে বেশি করে আঁকড়ে ধরেছেন। তাওবা ইঙ্গিফার আর ইবাদাতের মধ্যেই তিনি সময় অতিবাহিত করেছেন। সংসারের সবকিছু ছেড়ে দিলেও কবিতা রচনা করা তিনি ছাড়েননি। তবে শেষ জীবনের কবিতাগুলো ছিল পরকালের মুক্তি ও নাজাতের উসিলা স্বরূপ। সে সময়কার যুহুদ কবিতাগুলোতে কবির গভীর ধর্মীয় মনোভাব প্রকাশ পেয়েছে। শেষ বয়সে কবি সংসারের যাবতীয় ঝামেলা থেকে মুক্ত হয়ে ইবাদত-বন্দেগীতে মশগুল হয়ে যান।<sup>৯</sup>

কবি এ ব্যাপারে বলেন:<sup>১০</sup>

تَجَرَّدَ مِنَ الدُّنْيَا، فَلَمَّا لَمَّا سَقَطَتْ إِلَيِّ الْدُّنْيَا، وَأَنْتَ مُجَرَّدٌ  
وَأَفْضَلُ شَيْءٍ نَلَّتْ مِنْهَا، فَإِنَّهُ مَتَّاعٌ قَلِيلٌ يَضْمَحُ، وَيَنْفَذُ

“সংসারের ঝামেলা থেকে মুক্ত হও, তুমি একাকীই সংসারে পতিত হয়েছ। দুনিয়া থেকে যে উৎকৃষ্ট বস্তু অর্জন করেছ যা সামান্য সম্পদ তা বিলীন ও বিলুপ্ত হয়ে যাবে।”

আমরা কবির ধর্মীয় আবেগ-অনুভূতি তাঁর কাব্যে লক্ষ্য করেছি। এর পরিমাণ এতো বেশি যে তাঁকে কোনভাবেই ধর্ম বিষয়ে উন্নাসিক ভাবতে পারি না। আমরা দৃঢ়তার সাথে বলতে চাই কবি আবুল আতাহিয়া ছিলেন ইসলামী ভাবধারার অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি। তিনি ছিলেন দারিদ্র্যপ্রেমী। রাসূলুল্লাহ (স.) ও সাহাবায়ে কিরাম (রা.) ও দারিদ্র্যপ্রেমী ছিলেন। তিনি একজন যাহিদ হিসেবে দারিদ্র্যকে ভালোবেসেছেন আর এজন্যই দরিদ্রের মতো জীবন কাটাতেই তিনি পছন্দ করতেন। দারিদ্র ব্যক্তির মূল্যায়নে তিনি বলেন:<sup>১১</sup>

إِذَا أَرْبَتْ شَرِيفَ النَّاسِ كُلَّهُمْ فَانْظُرْ إِلَيْ مَلِكٍ فِي زِيَّ مِسْكِينٍ  
وَذَلِكَ اللَّذِي عَطَمْتُ فِي النَّاسِ حُرْمَتْهُ، وَذَلِكَ يَصْلُحُ لِلنَّبِيَا، وَالْدِينِ

“যদি শ্রেষ্ঠ মানুষকে দেখতে চাও তাহলে কাঞ্চালবেশী রাজাধিরাজের প্রতি দৃষ্টিপাত কর, মানুষের মাঝে যাঁর মর্যাদা অনেক উঁচুতে, আর যিনি দুনিয়া ও আধিরাতের কল্যাণকামী।”

কবি বিশ্বাস করতেন, প্রয়োজনের বেশি সম্পদ কল্যাণ বয়ে আনে না বরং তা মানুষের দুর্ভোগই বয়ে নিয়ে আসে। কবি আবুল ‘আতাহিয়া বলেন:<sup>১২</sup>

لَمَّا حَصَلَتْ عَلَى الْفَقَاءِ، لَمْ أَرَلْ مَلِكًا، يَرَى الْأَكْثَارَ كَالْفَلَالِ  
إِنَّ الْفَقَاءَ بِالْكَفَافِ هِيَ الْغِنَى، وَالْفَقْرُ عَيْنُ الْفَقْرِ فِي الْأَمْوَالِ

“তুষ্টি অর্জনের পর আমি এমন এক রাজ্য প্রবেশ করি যেখানে সম্পদকে দুর্ভোগ গণ্য করা হয়। সামান্য পরিমাণে তুষ্টি প্রকৃত ঐশ্যর্য, আর সম্পদে দরিদ্রতাই হলো প্রকৃত দরিদ্রতা।”

কবি আবুল ‘আতাহিয়া জনগণের ও গণমানুষের কবি ছিলেন। খলীফার দরবারে থেকেও তিনি সাধারণ মানুষের কাতারে ছিলেন। দরবারি কবির বৈশিষ্ট্য তাঁর মধ্যে ছিল না বরং তাঁর কাব্যে ভোগ বিলাসের বিপরীত বক্তব্যই পাওয়া যায়। প্রথম জীবনে গযল কবিতা লিখে পারদর্শীতা অর্জন করলেও শেষ বয়সে যুহুদিয়াতই ছিল মূল স্থান। কবির কবিতাই তাঁর স্বভাব, প্রকৃতি বা চরিত্র-বৈশিষ্ট্য। তাঁর কবিতার মধ্য দিয়ে আমরা তাঁকে সমকালীন সমাজের অন্যতম শ্রেষ্ঠ সুফীসাধক হিসেবেই পেয়েছি। উন্নত নৈতিক চরিত্র তাঁর ব্যক্তিত্বকে সুমহান করে তুলেছিল। এ জন্য তিনি আজও দুনিয়াবিমুখ সুফী বুজুর্গ হিসেবেই পরিচিত। আবুল ‘আতাহিয়া সেই শিশুকালথেকে আমৃত্য নিরবচ্ছিন্নভাবে কাব্য রচনা করে গিয়েছেন। তিনি অনেক সময় মুখে মুখে কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর এতো কবিতা যে, তা পূর্ণ সংরক্ষণ বা সংকলন সম্ভব হয়নি। আন্দালুসিয়া মুসলিম স্পেনের খ্যাতিমান মুহাম্মদ ও ধর্মতত্ত্ববিদ ইব্রান আবদিল বার (রহ.) আবুল আতাহিয়ার ধর্ম বিষয়ক (زهدیات) কবিতা সমূহের একটি সংকলন

তৈরি করেছিলেন। কবির বন্ধু ইবাহীম আল মাওসিলী তাঁর বহু কবিতার সুরারোপ করেন। এগুলো বহু শহর ও গ্রামে গাওয়া হয়ে থাকে।<sup>১০</sup>

‘আবুল ‘আতাহিয়া’ তাঁর অনন্য সাধারণ কাব্য প্রতিভা যথাযোগ্য ব্যবহারের মাধ্যমে আরবী সাহিত্যে এমন এক স্থানে অধিষ্ঠিত হয়েছেন যা তাঁর জন্যই সংরক্ষিত ছিল। সহজ-সরল-স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি ও বিষয়বস্তু নির্বাচনের গভীর চিন্তন শক্তি তাঁকে এ স্থানে সমাসীন করে। ফারসী সাহিত্যে যুহুদ কবিতায় শায়খ সাদীর যে স্থান আরবী সাহিত্যে আবুল আতাহিয়ার সেই স্থান। তাঁর সমসাময়িক আরব কবিদের মধ্যে অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি আবু নুওয়াস। ভনক্রেমারের মতে, আবুল আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা আবু নুওয়াস অপেক্ষা অধিকতর ছিল। সমকালীন কবিগণ আবুল আতাহিয়া সম্পর্কে মূল্যায়ন করেছেন। তাঁদের মূল্যায়নে সমকালীন কবিদের মাঝে তাঁর স্থান নির্ধারণ করা যায়। প্রখ্যাত কবি আবু নুওয়াস এক প্রশ্নের জবাবে বলেন, ”বৃদ্ধ আবুল আতাহিয়া জীবিত থাকতে আমি বড় কবি নই।” জাফর ইব্ন ইয়াহিয়া ও প্রখ্যাত ব্যাকরণবিদ ইয়াহিয়া ইব্ন যিয়াদ আল-ফাররার মতে, “সমকালীন কবিদের মধ্যে তিনি আবুল আতাহিয়া সবচেয়ে বড় কবি।” স্বনামধন্য কবি দাউদ ইব্ন যায়িদ ইব্ন রায়ীনকে জিজ্ঞেস করা হলো, এই সময়ের বড় কবি কে? তিনি বললেন, আবু নুওয়াস। অতঃপর তাকে বলা হল, আবুল ‘আতাহিয়া সম্পর্কে আপনার মতব্য কী? তিনি বললেন, ”আবুল আতাহিয়া জীন ও ইনসানের মধ্যে বড় কবি”।<sup>১৪</sup>

আবুল ‘আতাহিয়া’ তাঁর কবিতায় দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করেননি। তিনি জনসমাজ কর্তৃক ব্যবহৃত শব্দের গাথুনী দিয়েই পঙ্কতি নির্মাণ করেছেন। আর তাঁর কবিতার বাক্য সহজ-সরল ও অনায়াসগ্রাম্য। মানুষের মুখের কথা তিনি পদ্যাকারে সহজ-সাবলীল ভাষায় ব্যক্ত করেছেন। এ ক্ষেত্রে আমরা তাঁর কাব্যকে সহজ-সরল অনাড়ম্বর ও স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি বলেই মনে করি। তাঁর কবিতার ছন্দ ছিল অবাধগামী। সাধারণত: হস্ত ছন্দে তিনি কবিতা লিখেছেন। ছন্দের অনুরোধে কখনও তিনি দুর্বোধ্য শব্দ ব্যবহার করেননি। আবার আরবী ছন্দ শাস্ত্রকে উপেক্ষা করেও তিনি কবিতা নির্মাণ করেছেন। তাঁর কঠোর সমালোচকও স্বীকার করেছেন যে, তাঁর এসব রচনাও অপূর্ব। উপর্যুক্ত বিষয় সমূহের সাথে যুক্ত হয়েছিল কবির দার্শনিক চিন্তা-ধারা। কবির অর্তদৃষ্টি তাঁর ভাবধারাকে শান্তি ও মহিমান্বিত করেছিল। অর্থ ও আঙিকে এক অসাধারণ সাযুজ্য ছিল তার কবিতায়। প্রচলিত ও সহজবোধ্য শব্দ, সরল ও অনাড়ম্বর বাক্য এবং হস্ত-সবমিলে যেন বাচিকের ঝর্ণাধারা। সহজ-সরল বাগপদ্মতি অন্তর্নিহিত তৎপর্য ভরা দার্শনিক চিন্তা-ধারা শিক্ষিত-অশিক্ষিত সবাই এর প্রতি সমর্থন দিয়েছেন। তাঁর কবিতার মধ্যে ছিল সুরের মূর্চ্ছনা। তাঁর বন্ধু ইবাহীম আল মাওসিলী তার অনেক কবিতায় সুরারোপ করেন— যা বহু শহর, ও গ্রামে গাওয়া হয়ে থাকে। মোদ্দাকথা, আবুল

আতাহিয়া সমকালীন আরবী সাহিত্যসমাজে অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে প্রতিষ্ঠিত ছিলেন। গোটা আরবাসী যুগে তাঁর সমকক্ষ কবি খুব কম সংখ্যকই ছিলেন। বিশেষ করে মরমী কবিতায় তিনিই ছিলেন সেরা কবি।<sup>১৫</sup>

কবি আবুল ‘আতাহিয়া সাধারণ একজন কুস্কার থেকে ইতিহাসের অংশ হয়ে উঠেন। এজন্য তাঁকে দীর্ঘ বন্ধুর পথ পাড়ি দিতে হয়েছে। কবিত্ব শক্তির নিয়মিত পরিচর্যা ও কর্তৌর সাধনা তাঁকে সমকালীন সাহিত্যাঙ্গনে মর্যাদার আসনে সমাসীন করেছে। জীবনের দীর্ঘ পথ পাড়ি দিতে গিয়ে তিনি কঠিন বাস্তবতার মুখোমুখি হয়েছেন। তিনি খুব কাছ থেকে ক্ষমতাসীন মানুষের ভোগ বিলাস ও অনাচার অবলোকন করে বিশ্মিত ও হতভম্ব হয়েছেন সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি বীতশ্বন্দ হয়ে এর আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেন। ফলে প্রাসাদের কবি হওয়া সত্ত্বেও তিনি কালক্রমে হয়ে উঠেন দুনিয়াবিমুখ কবি। তাঁর কবিতার পঙ্কজিতে বারে পরেছে চিরস্থায়ী আধিরাতের পুঁজি গ্রহণের আকুলতা সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি অবজ্ঞা। আরবাসী যুগে যুহুদ কবিতায় তিনি ছিলেন শ্রেষ্ঠ কবি।<sup>১৬</sup>

মিসরে আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলের সূফী কবি ইনুল ফারিদ(১১৮১-১২৩৫খ্রি.) অধিকাংশ সমালোচকদের দৃষ্টিতে আজ পর্যন্ত আরবী আধ্যাত্মিক কাব্য সাহিত্যে সর্ব শ্রেষ্ঠ সূফী কবি ছিলেন। ইবনুল ফারিদ তাঁর বিরচিত ছয়টি গ্যাল(প্রেমকাব্য) কাসীদা জিমিয়ার অত্যন্ত জটিল জীব অন্ত্যমিল কাসীদাটিতে স্ত্রী বাচক সর্বনাম এবং অবশিষ্ট পাঁচটি কাসীদায় পুরুষবাচক সর্বনাম ব্যবহার করেছেন। তিনি জটিল জিমিয়া কাসীদায় প্রেয়সীর চাহনীর মারাত্মক আঘাতের অভিযোগ করে বলেন:<sup>১৭</sup>

ما بين معركِ الأهدافِ والمُهجِ، أنا القتيلُ بلا إِيمٍ، ولا حرج

مُحْبٌّ، لو سَرَّيْ فِي مُثْلِ طُرْتَهِ، أَغْنَثْهُ غُرْثَةُ الغَرَّا عن السُّرُجِ

وَإِنْ ضَلَّتْ بِلِيلٍ، مِنْ ذَوَابِهِ، أَهْدِي، لِعِنْيِ الْهَدِيِ صُبْحٌ مِنَ الْبَلَاجِ

“দৃষ্টি ও অন্তরের মধ্যবর্তী যুদ্ধ ক্ষেত্রে আমি বিনা অপরাধ ও দোষে আমি নিহত। তিনি পর্দার আড়ালে রয়েছেন, তবে তিনি যদি তাঁর ললাটের কাল কেশগুচ্ছ অঙ্ককারে গমনাগমন করেন, তা হলে তাঁর উজ্জ্বল মুখমণ্ডল আলো বিকরণের জন্য যথেষ্ট। সুতরাং যদি আমি কোন এক রাতে তাঁর কালো কেশগুচ্ছ হারিয়ে ফেলি, তা হলে তাঁর উজ্জ্বল ভ্রং সদৃশ প্রাতকাল আমাকে আমার চোখের দীশা প্রদান করবে”।

একজন মরমী কবি হিসাবে ইবনুল ফারিদের মধ্যম-স্তরের মর্যাদার অধিকারী বলে তাঁর দীওয়ানের ভাষ্যকার গুরায়ব মন্তব্য করে বলেন:<sup>১৮</sup>

"The poet was neither a traditionalist saying that the Creator is a Supreme Being independent of His creation, nor did he believe that God is re-incarnated in the universe and that He is a transcendent reality of which the material universe and man are but mere manifestations. The poet believed that the relationship between God and the world is one of "mutual love", consequently, the universe is united with its Creator in a bond of ecstatic love. God needs the world to help reflect His supreme beauty and perfection. At the same time, the world needs God to come out of its nebulous state and thus regulate, organize and retain its continuity of existence".

মরমী কবি ইবনুল ফারিদের গবেষক ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী যুক্তিপ্রদর্শন করে বলেন যে, ইবনুল ফারিদ সর্বেশ্বরবাদী ছিলেননা, বরং তাঁর বেশী ঝুঁক ছিলো ইতিহাদের প্রতি যা তাঁর দর্শনের কেন্দ্রবিন্দু ছিলো। তবে নিকলসন বিষয়টি সম্পর্কে মন্তব্য সহজ নয় বলে মন্তব্য করেছেন।<sup>১৯</sup>

আয়ুর্বী সুলতানদের শাসনামলে সামাজিক, রাজনৈতিক ও সাংস্কৃতিক পরিবর্তনের একটি বড় ধরনের প্রভাব লেখক শিল্পীদের চাইতে কবিদের স্বভাব চরিত্রের উপর ব্যাপক বিস্তার করে। ফলে কবিগণ খীলফা, সুলতান, আমীর, উঘীর ও শাসক শ্রেণীর অতি কাছে অবস্থান করতে সমর্থ হন। মন মানসিকতার পরিবর্তনের সাথে সাথে তাঁরা নতুন সংস্কৃতির ধারা বিকশিত করার প্রতি অধিক মনোযোগী হয়ে পড়েন। তাঁরা শাসক শ্রেণীর সভায়, দণ্ডে ও বিভিন্ন আসরে তাঁদের সঙ্গী হয়ে ও তাঁদের সাথে মেলামেশা করে খোশ-গল্লে নিমজ্জিত হতেন এবং কবিতা রচনা করতেন। সুলতান ও শাসকদের পৃষ্ঠপোষকতা পেয়ে কবিগণ কবিতা রচনার উদ্দেশ্যে মিসর ও সিরিয়ার বিভিন্ন অঞ্চলে স্বাধীনভাবে বিচরণ করতে থাকেন। এই সুযোগ তাদের পূর্বসূরী কবিগণ কখনো পাননি বলে প্রতিয়মান হচ্ছে।<sup>২০</sup>

তবে ইবনুল ফারিদ এসুযোগ কখনো গ্রহণ করেননি। এরই ফলশ্রুতিতে প্রকৃতিগত ও স্টাইলগত আরবী কাব্য রচনায় তাঁদের ব্যাপক প্রভাব পরিলক্ষিত হয়। বিদেশী ফাস্তৌ ভাষার শব্দ ক্ষেত্র বিশেষে আরবী কবিতায় অনুপ্রবেশ ঘটে। যেমন- 'ইবন সানা' আল-মালিক-এর মুওয়াশশাহাত কাব্যে এর ব্যাপক অনুপ্রবেশ ঘটে। তবে অপরিচিত শব্দের ব্যবহার পরিহার, বাক্যগঠনে কোমলতা ও সুক্ষতার আশ্রয়, নতুনকলা, শিল্প, ভাবধারা ও ভাষার অলংকারের অধিক ব্যবহার, বাস্তুভিটার স্মরণে কবিতার

সূচনা পরিহার, অট্টালিকা, মহল ও মদের বর্ণনা, উপমা, রূপালংকরের অধিক ব্যবহার, কাসীদার বিভিন্ন অংশের সাথে পরম্পর সম্পর্ক বজায় রাখা এবং কাব্যে ছন্দগত মিল স্থাপনের ক্ষেত্রে ধারাবাহিকতার গুরুত্ব প্রদান ইত্যাদি বিষয়গুলো আয়ুবী সুলতানদের যুগের কবিতায় ব্যাপক বিস্তার লাভ করে। আকৃতি-প্রকৃতির দিক থেকে প্রথমত কবিতা (الشعر) দুই প্রকার। যথা- ১. খন্দ কবিতা, যাকে আরবীতে **قطعة** বলা হয় এবং ২. দীর্ঘ কবিতা যাকে আরবীতে **قصيدة** বলা হয়। পাশ্চাত্যের দৃষ্টিতে কবিতাকে তিন ভাগে ভাগ করা হয়েছে যেমন- ১. কাহিনী কাব্য বা মহাকাব্য (**القصصي للشعر**), Epic Poetry), ২. গীতি কবিতা (**الغنائي للشعر**) ও ৩. নাট্য কাব্য (**Dramatic Poetry**)।<sup>১১</sup>

মঙ্গেলীয়ান হালাকু খান(আনু.১২১৭-১২৬৫খ্রি.) কর্তৃক ৬৫৬/১২৫৮ সালে বাগদাদের আবাসীয় খিলাফত এবং ৫৬৭/১১৭১ সালে সালাহুদ্দীন আয়ুবী কর্তৃক মিসরে ফাতিমীয় খিলাফতের পতন ঘটে। এ সময় সিরিয়া ও মিসরে বাগদাদভিত্তিক নামেমাত্র আবাসীয় খিলাফতের অনুকরণে আয়ুবী সুলতানদের(১১৭১-১২৬০খ্রি) ৯০ বছরের সুন্নীশাসনের খিলাফত সুলতান সালাহুদ্দীন আয়ুবী (১১৭১-১১৯৩খ্রি.) কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত হয়। চারজন আয়ুবীসুলতান তথা, সালাহুদ্দীন আয়ুবী, আল-মালিক ‘আয়ীয়, আল-মালিক ‘আদিল ও আল-মালিক কামিল-এর শাসনামলের অন্যতম শ্রেষ্ঠ আরবীকবি ইবনুল ফারিদ(হি.৫৬৭-৬৩২/ খ্রি.১১৮১-১২৩৫)-এর জন্ম ও মৃত্যু হয়। যৌবন ও পরিণত বয়সপ্রাপ্ত হয়ে তিনি তাঁর অঘর যুহুত্থা সূফীকাব্য রচনা করে সূফীকবি সমাটের আসন অলংকৃত করেছেন। আয়ুবী সুলতানদের সময় মিসর ও সিরিয়ায় যুহুদ ও সূফীতন্ত্রের ব্যাপক অনুশীলন হয়। সুলতান সালাহুদ্দীন মিসরে খানকাহ সা’ঈদুস-সু’আদা’ (السعاداء سعيدٌ خلقاه) নামের ‘দুওয়ায়রাতুস-সূফীয়্যাহ’ (الصوفية دُوِيْرَة) খানকাহটি প্রতিষ্ঠা করেন।<sup>১২</sup>

ইবনুল ফারিদের ১৬৪৪ চরণের একমাত্র ক্লাসিক ও সূফী কবিতাসংকলন ‘দীওয়ান ইবনুল ফারিদ’ বিশ্বজোড়ে স্থায়ীসুখ্যাতি লাভ করতে সক্ষম হয়। তাঁর রচিত দীওয়ান একটি ব্যতিক্রমধর্মী আরবী সূফীকাব্য ও শিল্পসাহিত্য। কবিতায় অপরিচিত শব্দের ব্যবহার পরিহার, বাক্যগঠনে কোমলতা ও সুক্ষতার আশ্রয়, ভাষায় নতুন কলাকৌশল, ভাবধারা, সাংকেতিক, প্রতীকী ও রূপালংকার ব্যবহার, প্রিয়সির বাঞ্ছিভিটার স্মরণে কবিতার সূচনা পরিহার, সুরম্যঅট্টালিকা, রাজকীয়প্রাসাদ ও মদেরবর্ণনা, উপমা-উদাহরণ, কাসীদার বিভিন্ন অংশের সাথে পরম্পরসুসম্পর্ক এবং ছন্দের অস্ত্যমিল স্থাপনে গুরুত্ব প্রদান ইত্যাদি বিষয়গুলো আয়ুবীসুলতানদের শাসনামলে রচিত আরবী কবিতার বৈশিষ্ট্য ছিল। ইবনুল ফারিদের কবিতায় এ সববৈশিষ্ট্য ব্যাপকভাবে ব্যবহার করা হয়। আয়ুবীসুলতানদের

শাসনামলে রচিত আরবী কাব্যসাহিত্যের বিষয় ও উদ্দেশ্যাবলীর মধ্যে রয়েছে, চতুর্পদী বা চৌপদী(الغaz), (رباعيات) লোকগিতী (مواليات), দু'পদীপালাক্রমী (دوببيتات), রহস্যবৃত্তধাঁধা (السرف), অন্তিমিল (سجع), শ্লেষালংকার (جنس), বিরোধালংকার (طبق), দ্ব্যর্থরোধকটকি (نوريه), সাংকেতিক বা প্রতীকী (رمزية), সূফীস্তবক (صوفية موشحات) বা সূফীস্তবক কবিতা ইত্যাদির বিকাশ।<sup>২৩</sup>

সমকালীন কাব্যসাহিত্যের এসব বিষয়ের আদলেই ইবনুল ফারিদ তাঁর আরবী সূফীকাব্য রচনা করেন। আরবী কাব্যসাহিত্যের আকাশে তখন ইবনুল ফারিদ ছিলেন এক উজ্জ্বলনক্ষত্র। তিনি তাঁর অমর কাব্যগ্রন্থ দীওয়ান রচনার মাধ্যমে একটি নতুন আরবী সূফীকাব্য ধারার প্রবর্তন করেন। অদ্যাবধি পাঠক ও গবেষকদের কাছ থেকে তাঁর কাব্যস্মৃতি কখনো বিলীন হয়নি। তাঁর শৈলিক সূফীকাব্য বিনির্মাণের পেছনে সে সময়ের বেশ কয়েকজন কবি ও সাহিত্যিকের অনুপ্রেরণা কাজকরছিল। তাঁদের মধ্যে খামরিয়্যাহ কবিতা রচনায় পারদর্শী কবি আবুনুওয়াস(মৃ.১৯৯/৮১৪), হিজায়ী কবিতা রচনায় অপ্রতিদ্বন্দ্বী কবি শরীফ আর-রায়ী(মৃ.৪০৫/১০১৬) এবং প্রেমকাব্য গ্যলরচনায় বিশিষ্টকবি' আব্বাস বিন আহনাফের (মৃ.১৯২/৮০৭) নাম বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। সূফী কাব্যতত্ত্ব, আক্ষরিকঅর্থের পরিবর্তে সাংকেতিক ও প্রতীকীঅর্থ ব্যবহারের কারণে ইবনুল ফারিদের কবিতা সূধীজনের কাছে ব্যাপক গ্রহণযোগ্যতা অর্জন করে।<sup>২৪</sup>

একদা ইবনুল ফারিদ মিসরের জামি মসজিদে জুমার নামাজ আদায় করতে প্রবেশ করে দেখেন যে, খটীব খুতবা দিচ্ছিলেন, আর নাম নাজানা একজন ব্যক্তি মসজিদের ভেতর গান গাচ্ছেন। তিনি লোকটিকে গোপনে আদবের সাথে দূরে সরিয়ে দিলেন। নামাজ শেষে সকল মুসল্লী প্রস্থান করলে ইবনুল ফারিদ বের হয়ে দেখেন যে, গায়ক লোকটি তাঁর সামনে এসে নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন। কবিতাটি শুনে ইবনুল ফারিদ যুহুদ কবিতার প্রতি অনুপ্রাণিত হলেন:<sup>২৫</sup>

فَالصَّبُّ يُنْشِدُ وَالْخَلِيُّ يُسْبِحُ  
وَلَعْمَرِي التَّسْبِيْحُ حَيْرُ عِبَادَةٍ لِلنَّاسِكِيْنَ وَذَلِقَوْمٍ يَصْلَحُ

“আল্লাহ বান্দাদের মাঝে তাঁর নির্দেশ(হুকুম) ভাগাভাগি করে দিয়েছেন। অতএব, তাঁর অনুরক্ত বান্দা কবিতা রচনা করেন; আর, তাঁর রিক্তহস্ত বান্দা তাসবীহ পড়েন। আমার জীবনের শপথ! অনুসরণকারী (নাসিক, যাহিদ) ও জাতীর সংস্কারকদের(মুসলিম) জন্য তাসবীহ উৎকৃষ্ট ইবাদত”।

আবুল আতাহিয়ার কবিতায় যুহুদ বেশি পরিমাণে থাকলেও অন্যান্য বিষয়েও তিনি কাব্য রচনা করেছেন। প্রথম জীবনে তিনি কিছু গ্যল বা প্রেমের কবিতা রচনা করেছেন। প্রেয়সী উৎবাকে নিয়ে রচিত সেসব কবিতা মানোন্তীর্ণও হয়েছে। শৈশব থেকে কবি দুঃখ-দুর্দশার মধ্য দিয়ে বেড়ে উঠেছেন। তিনি অন্তর্দৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করেছেন কালের কুটিলতা, দুঃখ-যন্ত্রণা আর মিথ্যার বাগাড়ম্বর। তাঁর

সাথে যুক্ত হয়েছে প্রেয়সীকে হারানোর অসহ্য যন্ত্রণা। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি কবি হৃদয়কে ব্যথিত করেছে। শাসক ও অভিজাত শ্রেণির আস্ফালন ও ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে ভোগ-বিলাস থেকে বিমুখ করেছে। চিরস্তন ও অনিবার্য মৃত্যু এবং মৃত্যুর পরের জীবনের বিভাষিকা কবি হৃদয়কে ভীত সন্ত্রস্ত করেছে। কবির উপলক্ষি মহান শ্রষ্টা আল্লাহর নিকটই মানব জাতির শেষ প্রত্যাবর্তন। ফলে আল্লাহর ইবাদতের মাধ্যমে সন্তুষ্টি অর্জন করে নেওয়া বাধ্যনীয়। উপর্যুক্ত বিষয় সমূহ তাঁর কাব্যে আলোচিত হয়েছে। এসব বিষয়কে মোটা দাগে যুহদিয়াত বলা চলে। অর্থাৎ কবির গ্যাল বিষয়ক কবিতা বাদ দিলে আর যেসব বিষয়ের উপর তিনি কবিতা লিখেছেন সেগুলো অবশ্যই মরমী কবিতার আওতাভুক্ত।<sup>২৬</sup>

সূফীতত্ত্বের সংজ্ঞায় বলা হয়েছে:<sup>২৭</sup>

"Sufism is that you should be with God--without any attachment." (Junayd al- Baghdadi). "Sufism consists of abandoning oneself to God in accordance with what God wills." (Ruwaym ibn Ahmad). "Sufism is that you should not possess anything nor should anything possess you." (Samnun). "Sufism consists of entering every exalted quality (khulq) and leaving behind every despicable quality." (Abu Muhammad al-Jariri). "Sufism is that at each moment the servant should be in accord with what is most appropriate (awla) at that moment." (Amr b. 'Uthman al-Makki)". এপর্যায়ে কবি আবুল 'আতাহিয়াহ ও ইবনুল ফারিদের বিরচিত যুহুদ কবিতাঃ একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা শীর্ষক অভিসন্দর্ভটির উপর আলোচনা উপস্থাপন করতে আমার এই ক্ষুদ্র প্রয়াস। আয়ুবী শাসনামলে (১১৮০-১২৫০ খ্রি.) মিসর ও সিরিয়ার রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাক্ষতিক অবস্থার কিছু বর্ণনা দেয়া প্রাসঙ্গিক হবে। আয়ুবী শাসনামলে (১১৮২-১৫১৬খ্রি.) মিসর ও সিরিয়ার রাজনৈতিক সামাজিক ও সাক্ষতিক অবস্থাঃ খিলাফতের যে ধারাটির সূচনা ফাতিমী উবায়দীয়রা চালু করে ইসলামী পদ্ধতিগণ এটাকে আদৌ খিলাফত বলে স্বীকার করেন নাই। উবায়দীয়দেরকে তারা আদৌ খলীফা মনে করেন না এবং ইসলামী অইন ও অনুশাসনের আলোকে এদের যে মর্যাদা ছিল তাতে এদের আনুগত্য অবশ্য পালনীয় হবে বলে তাঁরা ধারনা করেন না। এরা (উবায়দীয়রা) শিরক ও বিদআতের প্রবর্তন করেছে। ইসলামী প্রতীকসমূহের অর্মর্যাদা করেছে এবং নানা ধরনের পাপাচার ও অনাচারে লিঙ্গ হয়েছে। মিসরে ৫৬৭/১১৭১ পর্যন্ত এদের রাজত্ব কায়েম ছিল। এরপর সুলতান সালাহুদ্দীন আয়ুবী উবায়দী রাজত্বের অবসান ঘটিয়ে আয়ুবী রাজত্বের সূচনা করেন। মিসরে পুনরায় খিলাফতে আবাসীয় খুতবা চালু হয়।<sup>২৮</sup>

সিরিয়া ও ইরাকের আতাবিকরা কুর্দিষ্টানের অধিবাসী একজন ইমামুদীন যঙ্গী জনেক কুর্দীর সর্দার আয়ূব ইবন শাদীকে তাঁর পক্ষ থেকে শহরের শাসক নিযুক্ত করে পাঠান। কালক্রমে তিনি একজন বড় নেতা হিসাবে পরিগণিত হন। আয়ুবের অনুজ ছিলেন শিরকৃহ। ইমামুদীন যঙ্গীর মৃত্যুর পর তাঁর পুত্র নুরুদ্দীন মাহমুদ সিংহাসনে আরোহণ করে শেরকৃহকে হিমস্ত ও বাহবার শাসন ক্ষমতা প্রদান করেন। শিরকৃহের যোগ্যতা ও শৌর্য বীর্য দেখে নুরুদ্দীন তাকে নিজের প্রধান সেনাপতি নিযুক্ত করেন। শিরকোহকে মিসরে প্রেরণ করার সময় নুরুদ্দীন যঙ্গী শিরকৃহের ভাতুস্পুত্র সালাহুদ্দীন ইবন আয়ূবকেও মিসরে পাঠিয়েনে। সালাহুদ্দীন ৫৬৪ই./১১৬৮খ্রি. মিসরে তাঁর নিজ রাজত্বের গোড়াপত্তন করেন। তারপর অল্ল সময়ের মধ্যেই তাঁর রাজত্ব মিসর, সিরিয়া ও হিজায় পর্যন্ত বিস্তৃতি লাভ করে। সালাহুদ্দীনের প্রতিষ্ঠিত এই রাজত্ব আয়ূবী রাজত্ব নামে অভিহিত হয়ে থাকে। ৬৪৮/১২৫০ পর্যন্ত এ বংশের রাজত্ব স্থায়ী হয়। সালাহুদ্দীনের পর এ বংশটিও কয়েকটি অংশে বিভক্ত হয়ে যায়। সিরিয়ায় হামাত ভূখন্তি এ বংশের একটি প্রশাসনিক শাখা যা ৭৪২/১৩৪১ পর্যন্ত রাজত্ব করে। এই বংশের শাখাটি মিসরে রাজত্ব করেছিল। তাদেরকে আয়ূবী ও আদিলিয়া বলে অভিহিত করা হয়ে থাকে।<sup>১৯</sup>

৬৪৮/১২৫০ সাল পর্যন্ত মিসর, সিরিয়া ও হিজাজে সুলতান সালাহুদ্দীনের বংশধরদের রাজত্ব টিকে ছিল। সুলতান সালাহুদ্দীন যেহেতু বংশে ছিলেন কুর্দী তাই তাঁর বংশধরদের রাজত্বকে যেমন আয়ূবী রাজত্ব বলা হয়েথাকে; তেমনি কুর্দী রাজবংশের রাজত্বও বলা হয়ে থাকে। আয়ূবী রাজবংশের সপ্তম বাদশাহ ছিলেন সুলতান সালাহুদ্দীনের সহোদরের পৌত্র মালিক আস-সালিহ। তিনি তার স্ববংশীয় প্রতিদ্বন্দ্বীদের হাত থেকে নিরাপদ থাকার উদ্দেশ্যে কোফকাফ এলাকা তথা সারাকসিয়া প্রদেশ থেকে বার হাজার ক্রীতদাস ক্রয় করে একটি পদাতিক রক্ষীবাহিনী বিশেষভাবে গড়ে তুলেছিলেন। তাঁরই রাজত্বকালে ফ্রান্সের খৃষ্টান বাদশাহ নবম লুইস মিসরের ওপর নৌ হামলা চালান। ক্রীতদাস বাহিনী অত্যন্ত দক্ষতার সাথে লড়াই করে রণক্ষেত্র থেকে ফ্রান্সের বাদশাহকে গ্রেফতার করে। এ ক্রিতিত্ব প্রদর্শনের পর ক্রীতদাস বাহিনীর মর্যদা বৃদ্ধি পায়।<sup>২০</sup>

মালিক আস-সালিহের ওফাতের পর তাঁর পুত্র মালিক মু'আজ্জাম তূরাগ শাহ্ মসনদে আরোহণ করেন। কিন্তু মাত্র দু'মাস অতিক্রান্ত না হতেই সুলতান মালিক আস-সালিহের এক আদরিণী দাসী শাজারাতুদদুরকে বিবাহ করার পর সে (শাজারাতুদদুর) সিংহাসন দখল করে। তাঁর রাজত্বকাল বিশৃঙ্খলা ও হাঙ্গামার মধ্যে দিয়ে অতিবাহিত হয়। শাজারাতুদদুর মাত্র তিন মাসকাল রাজত্ব করার পর আত্মগোপন করেন এবং নামেমাত্র আয়ূবী বংশের এক ব্যক্তি মালিক আল-আশরাফ মুসা ইবন

ইউসুফকে সিংহাসনে বসানো হয়। তাঁর রাজত্বকালে ক্রীতদাস বাহিনীর ক্ষমতা আরো বৃদ্ধি পায়। অবশেষে ৬৫৩/১২৫৫ মামলুকরা (ক্রীতদাসরা) তাদেরই একজন আবীব আইবেক সালিহীকে মালিক আল-মুইয় উপাধীতে ভূষিত করে সিংহাসনে বসায়। এভাবে মিসরে আয়ুবী শাসনের অবসান হয়ে মামলুক শাসনের সূচনা হয় এবং তা দীর্ঘকাল পর্যন্ত টিকে থাকে।<sup>১০</sup>

মিসরে ১১৭১খ্রি. সালে প্রতিষ্ঠিত হয় কুর্দীদের আয়ুবী সাম্রাজ্য। এই সাম্রাজ্য স্থায়ী হয়েছিল ১১৩৯- ১২৬০ খ্রি. পর্যন্ত। ইউসুফ ইবন আয়ুব ছিলেন (১১৩৯-১১৪০খ্রি.) এই রাজবংশের প্রতিষ্ঠাতা। নূরুদ্দীন যঙ্গীর সেনাপ্রধান শিরকূহ এর ভ্রতুল্পুত্র, চাচার মৃত্যুর পর ইউসুফ সালাহুদ্দীন উপাধি নিয়ে তাঁর স্থালাভিষিক্ত হয়েছিলেন। তাঁর মাতা-পিতা ছিলেন কুর্দী বংশের। তাঁর পিতা আয়ুব ছিলেন বা'লাবাকের সেনাপতি। ১১৬০খ্রি. মিসরের উঘির হন। ১১৭১খ্রি. তিনি জুমআর খুতবায় মিসরের ফাতিমী খলীফার নাম অন্তর্ভুক্ত করেন। ১১৭৪ খ্রি. সালে তিনি মিসরের স্বাধীনতা ঘোষণা করেন এবং সিরিয়ারও অধীশ্বর হন। হিজায ও অন্যান্য শহরও তাঁর বশ্যতা স্বীকার করে। ১১৭৫খ্রি. (আকবাসী) খলীফা তাঁকে মিসর, মাগরিব, প্যালিস্তাইন ও মধ্য সিরিয়ার শাসকের সম্মানে অভিষিক্ত করেন। তখন হতে তিনি নিজেকে সার্বভৌম সুলতান বলে মনে করতেন। ১১৭৬খ্রি. তিনি রশীদুদ্দীন সিনানের সদর দপ্তর কাসইয়াদ অবরোধ করেন এবং তাঁকেও নতি স্বীকার করতে বাধ্য করেন। তিনি ফ্রান্সদের বিরুদ্ধে আঘাত হানতে থাকেন এবং ১১৮৭ খ্রি. টিবেরিয়াস দখল করেন। তারপর হিট্রিনের যুদ্ধে জেরুজালেমের রাজা গাই দ্যলুসিগনান সহ বহু নেতাকে বন্দী করেন এবং পরে আল-কারাকের শক্তিশালী উদ্বৃত শাস রেজিনান্ডকে হত্যা করেন। ১১৮৭ খ্রি. সালে জেরুজালেম তাঁর নিকট আত্মসমর্পণ করে। সালাহুদ্দীনের সৈন্যরা খৃষ্টান আধিপত্যের প্রতীক, প্রাসাদচূড়ার সোনার ক্রুশ ভেঙ্গে দেন। ১১৮৯-৯২ খ্রি. সালে জার্মানীর সম্রাট প্যেডারিক বারবারেসা, ইংল্যান্ডের রাজা প্রথম রিচার্ড ও ফ্রান্সের রাজা ফিলিগ আগাষ্টাসের সম্মিলিত শক্তির বিরুদ্ধে চলে সালাহুদ্দীনের ক্রুসেডের জেহাদ। দীর্ঘদিন অবরোধ চলার পর সন্ধির উদ্দেশ্যে রিচার্ড ১১৯১খ্রি. সালাহুদ্দীনের ভাই আল-মালিক আল-আদীল সাইফুদ্দীন এর সঙ্গে তাঁর ভগীর বিয়ে দেন। তাঁকে যৌতুক হিসাবে জেরুজালেমের শাসনভার দেন। ১১৯২খ্রি. মুসলমান ও খৃষ্টানদের মধ্যে শান্তি চুক্তি স্বাক্ষরিত হয়। উপকূলবর্তী অঞ্চল লাতিনদের এবং আভ্যন্তরীণ অঞ্চল মুসলমানদের অধীনস্থ হয়। ১১৯৩ খ্রি. সালাহুদ্দীন দামিক্ষে অসুস্থ হয়ে পড়েন এবং ৫৫বেছর বয়সে মৃত্যুবরণ করেন। তারপর, (১১৯৩-৯৮) তাঁর তিন পুত্র আল-মালিক আল-আফজাল (দামিক্ষাসে), এমাদুদ্দীন আল-আয়ীয় (কায়রোয়) ও আয়-যাহির (আলেপ্পোয়) তাঁর স্থলাভিষিক্ত হন। তাঁর পরের রাজা মুহাম্মদ আল-মানসুর (১১৯৮-৯৯খ্রি.), ১ম আল-'আদীল সায়ফুদ্দীন (১১৯০-১২১৮খ্রি.), মুহাম্মদ আল-কামাল (১২১৮-৩৮খ্রি.), ২য় আল-'আদীল (১২৩৮-

৪০খ্রি.), নাজমুদ্দীন আস-সালিহ (১২৪০-৪৯খ্রি.), শাজারাতুদ-দূরর (১২৪৯-৫০খ্রি.), আল-মুআয়যাম শাহ ত্বরণ ১২৫০খ্রি. ও মুসা আল-আশরাফ (১২৫০-১২৫২ খ্রি.)।<sup>৩২</sup>

ছয় বছরের বালক মুসা আল-আশরাফকে নামে মাত্র শেষ আয়ুবী সুলতান করা হয়। সেই সঙ্গে লোক দেখান রাজা করা হয় মামলুক আইবেককে। সালজুক রাজাগণের অধীনে আবাসী খলীফাগণ পুতুলের মত ছিলেন।

১২৫৮ খ্রি. মোগল বাদশাহ চিঙিয় খানের পৌত্র হালাকু খান বাগদাদ আক্রমণ করে, লুঠন, অগ্নিসংযোগ ও হত্যাকাণ্ড চালালে, শেষ আবাসী খলীফা আল-মুসতা'সিম বিস্থাহ সপরিবারে নিহত হন। যারা বেচে ছিলেন, তাঁরা মিসরে পলায়ন করে ছিলেন। আবাসী খলীফাদের সাথের রাজধানী ধ্বংসস্তূপে পরিণত হয়। সুদীর্ঘ আবাসী খেলাফতের অবসান ঘটে। আরবদের প্রাধান্য লোপ পায়। এই শাজারাতুদূর প্রথমে ছিলেন খলীফা মুসতা'সিমের তুক্কী ক্রীতদাসী, পরে সালাহুদ্দীন আয়ুবীর ক্রীতদাসী এবং তার পুত্রের গর্ভধারণী স্ত্রী। ১২৪৯খ্রি. তিনি ক্ষমতার শীর্ষে আরোহণ করেন এবং ৮০ দিন দেশ শাসন করেন। তিনিই আফ্রিকা ও পশ্চিম এশিয়ার একমাত্র মহিলা সুলতান। তিনি নিজের নামাঙ্কিত মুদ্রা প্রস্তুত করেন এবং জুমুআর খুতবায় তাঁর নাম অন্তর্ভুক্ত করেন। পরে তাঁর ওমারাগণ তাঁর সহযোগী সেনাপতি আতাবিক আল-আসকারকে ইয়েন্দুনীন আইবাক উপাধি দিয়ে প্রথম মামলুক সুলতান মনোনীত করলে, তিনি তাঁকে বিয়ে করেন। কিন্তু পরে তাঁকে হত্যা করেন এবং নিজেও নিহত হন।<sup>৩৩</sup>

সুলতান সালাহুদ্দীন ইবন আয়ুব কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত একটি রাজবংশের নাম। এই বংশীয় লোকেরা হি.৬ষ্ঠ/ খ্রি.১২শ শতাব্দীর শেষদিক এবং ৭ম/১৩শ শতাব্দীর প্রথমার্ধে মিসর, সিরিয়া, মুসলিম ফিলিস্তীন, দিজলা ও ফুরাতের মধ্যবর্তী উচ্চ অঞ্চল ও ইয়ামানের শাসক ছিলেন। নাজমুদ্দীন আয়ুব ইবন শায়ী ইবন মারওয়ান এর নামানুসারে আয়ুব বংশের নামকরণ করা হয় আয়ুবী বংশ। সালাহুদ্দীন এই বংশের প্রকৃত প্রতিষ্ঠাতা। এই বংশের ইতিহাসকে তিনটি কালে ভাগ করা যায়: ১. স্বয়ং সালাহুদ্দীনের সময় কাল যা ছিল প্রকৃতপক্ষে প্রতিষ্ঠাকাল এবং যাতে তাঁর ব্যক্তিত্বের ছাপ বিদ্যমান। ব্যক্তিত্বের বিচারে তিনি ছিলেন তাঁর বংশে সর্বাপেক্ষা শক্তিশালী ব্যক্তি। যদিও অনেক বিষয়ে তাঁর উত্তরাধিকারীদের নীতি তার নীতির বিপরীত ছিল। ২. তাঁর প্রাথমিক উত্তরাধিকারীদের সময়কাল, এই সময়টা ছিল সংগঠন ও সংঘবন্ধ করার কাল, আল-মালিকুল-'আদিলের মৃত্যু ৬৩৫/১২৩৮ সাল পর্যন্ত অব্যাহত ছিল। ৩. সমাপ্তিকাল, যা একটি দীর্ঘ পতনকাল বলা যায়। (ইসলামী বিশ্বকোষ, পৃ.৬৩৩, খ.২য়) অবশ্য শীরকৃহ ও সালাহুদ্দীন মিসরে সেভাবেই ক্ষমতা লাভ

করেছিলেনযেভাবে তাঁদের পূর্ববর্তী ফাতিমী উফিরগণ ক্ষমতা লাভ করেছিলেন এবং যেভাবে খলীফা ‘আদিদ সরকারী সনদ দান করে তাঁদের ক্ষমতাকে প্রত্যায়িত করেছিলেন। প্রকৃতপক্ষে তাঁরা ছিলেন সালজুকদের নিকট থেকে উত্তোধিকারসূত্রে প্রাপ্ত প্রাচীন সামরিক ধারার প্রতিনিধি। সেই সময়ে এশিয়ার মুসলিম দেশসমূহের সকল তুর্কী শাসকের ক্ষমতা ও মর্যাদা প্রায় একই ধরনের ছিল এবং নূরওয়দীনের মাধ্যমে তা বিশেষরূপে প্রকাশ লাভ করে।<sup>৩৮</sup>

৫৬৭/১১৭১ সালের মুহাররম মাসের প্রথম জুমু’আয় ‘আববাসী খলীফা আল-মুন্তাফী বিআমরিল্লাহ-এর খলীফা আল-আফিন্দি লি দীনিল্লাহ-এর মৃত্যু হলে মিসর থেকে দুইশত বছরের ফাতিমী খিলাফতের সমাপ্তি ফটে। ফাতিমী পরিবারের সঙ্গে সালাহুদ্দীন সম্বুদ্ধবহার করেন। সালাহুদ্দীন প্রথমে ফাতিমী খলীফা ও পরে ‘আববাসী খলীফা দ্বারা পদার্থিত্ব হন। একই সঙ্গে তিনি নূরওয়দীনের অনুগতও থাকেন। পরিশেষে আল-মালিকুস-সালিহ প্রকাশ্যে সালাহুদ্দীনের বিরোধিতায় অবর্তীর্ণ হন। অবশেষে একটি সন্ধি স্থাপিত হয় এবং এর ভিত্তিতে আল-মালিকুস-সালিহ এর নাম খুতৰা হতে বাদ দেওয়া হয়। সালাহুদ্দীন নিজ নামে মুদ্রা চালু করেন। অতঃপর তাঁকে বাগদাদের খলীফার পক্ষ হতে সম্মানজনক খিল‘আত কালা পতাকা এবং মিসর ও সিরিয়ার শাসনাধিকারে সনদ প্রদান করা হয়। ৫৭২/১১৭৬ সালে তিনি মিসরে ফিরে যান। পরে সেখানে থেকে ৫৭৮/১১৮২ সালে ক্রুসেডারদের কবল থেকে মুসলমানদেরকে রক্ষা করার জন্য সিরিয়ার দামিশক নগরীতে পৌঁছেন। মিসর থেকে যাওয়ার সময় সালাহুদ্দীন একজন উফির মাত্র ছিলেন এবং যখন মিসরে আসেন, তখন মিসর সিরিয়া ও ইরাকে তাঁর চেয়ে অধিক শক্তিশালী আর কেহ ছিলনা। তিনি একটি রাজ্য প্রতিষ্ঠায় সফলতা লাভ করেছিলেন। তিনি সেই রাজ্যের সমস্ত অঞ্চলকে আবার সংযুক্ত করেছিলেন এবং পূর্ববর্তী সাম্রাজ্য সীমানার বিস্তৃতি ছাড়াও একে আগের চেয়ে আরও শক্তিশালী করেছিলেন। ১১৮৩খ্রি সাল ছিলো এই সকল বিষয় ও স্বল্প সময়ের ঘটনা। তখন তিনি উন্নতির চরম শিখরে আরোহণ করে পরিপূর্ণতা লাভ করেছিলেন। এই ভাবে শক্তি অর্জনের পর সালাহুদ্দীন মুসলিম এলাকা সংরক্ষণের দায়িত্ব গ্রহণ করেন। জেরুজালেমের অভ্যন্তরীণ সমস্যার সুযোগে জেরুজালেম ও সিরিয়া হতে তিনি খৃষ্টান শাসকদেরকে বিতাড়িত করেন।<sup>৩৯</sup>

সমসাময়িক কালেও পরবর্তী কালের বংশধরদের নিকট তাঁর বিশেষ মর্যাদা ও সম্মানের মূলে ছিল তাঁর এই সফলতা। ৫৮৩/১১৮৭ সালে হিতীন নামক স্থানে ফাসদের ধ্বংস করেন, ফলে আশি বৎসর পর জেরুজালেম আবার মুসলিম অধিকারে আসে। তখনকার খৃষ্টানদের সাথে সালাহুদ্দীন যে সদয় ব্যবহার করেছিলেন তাঁর প্রশংসা করে ঐতিহাসিক খধসব চড়ড়ব বলেন, সেখানে এমন কোন ঘটনা

ঘটে নাই যে, কোন খৃষ্টান শহরবাসীর উপর বাড়াবাড়ি করা হয়েছে। তাঁর উদ্দেশ্য ছিল, দেশকে অভ্যন্তরীণ ও বহিঃশক্তির কবল থেকে মুক্ত করা। তিনি তাঁর উদ্দেশ্য যথাযথভাবে সম্পন্ন করেছেন। তিনি সিরিয়া প্রত্যাবর্তন করে ফ্রাঙ্গদের মুকাবিলায় মুসলমানদেরকে ঐক্যবন্ধ করার মধ্য দিয়ে তাঁর জীবনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের সূচনা করেন। অতএব সমস্ত খৃষ্টান এলাকা সালাহুন্দীনের করায়ত হয়।<sup>৩৬</sup>

### সাংস্কৃতিক অবস্থা

প্রাথমিক জটিলতা ও সমস্যা মিটিয়ে যাওয়ার পর সালাহুন্দীনের জীবন্দশায় এই সকল বিষয়ের সমন্বয় সাধনের চেষ্টা করা হয়। নতুন শাসকদের জন্য ইবনুত-তুওয়ায়র ফাতিমী শাসন পদ্ধতি সম্পর্কে গ্রহণ করেন। খারাজ সম্পর্কে কায়ী আবুল-হাসান প্রবন্ধ লিখেন। আরো উলেখ্য, ইবনুল-মামাতীর প্রসিদ্ধ গ্রন্থ কাওয়ানীনুদ-দাওয়াবীন উপরিউক্ত বিষয়ের প্রমাণ পাওয়া যায়। এইগুলির সাথে আরো কিছু গ্রন্থ ও যোগ করা যায়। যথা পরবর্তীকালে প্রণীত ইবন শীত আল-কারশীর দীওয়ান সম্পর্কিত (অধিকতর সাহিত্য) গ্রন্থ। এই সুশৃঙ্খল বর্ণনার তুলনায় এবং এর পরিপূরকরূপে আয়ুবী শাসনামলের শেষদিকে আরোও প্রবন্ধ ও পুস্তক রচিত হয়েছে, যেগুলি উচ্চমান ইবন ইবরাহীম আন-নাবুলুসীর বিভিন্ন উদ্বৃত্তিতে সংরক্ষিত আছে, যা রচয়িতাদের বাস্তুর অভিজ্ঞতার উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত।<sup>৩৭</sup>

মিসরে উয়ীর পদের প্রয়োগ ছিল খুবই কম। সালাহুন্দীনের দৃষ্টিতে কাদী ফাদিলের মর্যাদা যাই হউক না কেন, তিনি কখনো উয়ীর উপাধি লাভ করেন নাই এবং কখনো মন্ত্রীর দায়িত্ব ও পালন করেন নাই। এর কারণ ছিল বাদশাহ নিজেই সরকারের সকল দায়িত্ব পালন করতেন। শাহজাদা ও উয়ীরের পরেই ছিল কেন্দ্রীয় প্রশাসন, যা তকগুলি দীওয়ানে বিভক্ত ছিল। এগুলোর নাম ও আরোপিত দায়িত্ব ফাতিমী শাসনামলের দীওয়ান সমূহের অনুরূপ ছিল না। প্রকৃত পক্ষে তখন পর্যন্ত সৈন্যবাহিনীর জুয়শের বিশেষ গুরুত্ব ছিল। ইবনুল মামাতীর প্রবন্ধে অন্যান্য, দীওয়ানের আলোচনা বাদ দিয়ে কোষাগার নির্মাণের আয়-ব্যায় সংক্রান্ত বিস্তৃতি বিবরণ দেয়া হয়েছে। তৃতীয় বৃহৎ দীওয়ান, যাকে কোন কোন দিক দিয়া উপরিউক্ত দীওয়ানের উপরে স্থান দেয়া হয়ে থাকে। তা হল দীওয়ানুল-ইনশা। এই বিভাগের দায়িত্ব ছিল পত্র যোগাযোগ ও দলীল সংরক্ষণ। এই বিভাগের পরিচালক কাদী আল-ফাদিল বিশেষ খ্যাতি অর্জন করেছিলেন। ফাতিমী শাসকদের আমলে পদস্থ কর্মচারীদের অন্যতম ‘ইমাদুন্দীন আল-ইসফাহানী, সালাহুন্দীনের ব্যক্তিগত সচিব ছিলেন। সর্বশেষ ছিল দীওয়ানুল ‘ভরুস; কিন্তু গুরুত্বের দিক দিয়ে এটি অন্যগুলির তুলনায় কোন অংশে কম ছিল না। আন-নাবুলুসী এর উল্লেখ করেছেন। অন্যান্য দীওয়ানের বিপরীতে এর সম্পূর্ণ স্বায়ত্তশাসন বজায় ছিল।<sup>৩৮</sup>

যাঙ্গী ও সমসাময়িক কালের অন্যদের ন্যায় আয়ুবীগণও সুন্নী ছিলেন। তাঁরা ধর্ম বিমুখতার বিপরীতে ইসলামের সনাতন দর্শনতের প্রসারে চেষ্টা করেন। মিসর কর্তৃক পুনরায় ‘আরবাসী নেতৃত্ব গ্রহণের মধ্য দিয়া সর্বপ্রথম এই মনোভাবের প্রকাশ ঘটে। মুসলিমরা এই বিষয়ে ঐক্যমত হয় আয়ুবী স্বায়ত্ত্বাসনের কোন রকম হ্রাস না করে খিলাফতের মর্যাদা শুধু নামেই থাকবে না। উদাহরণত পারস্পারিক বিবাদ মিটানোর জন্য অধিকাংশ সময় খলীফার কৃটনৈতিকগণকে (ইবনুল-জাওয়ী) মধ্যস্থতা করার পূর্ণ ক্ষমতা প্রদান করা হত।

আয়ুবী শাসকদের ধর্মনিষ্ঠার একটি প্রমাণ এই যে, সালজুক ও যাঙ্গীদের পর তাঁরা ও তাদের উচ্চস্তুরের আমীরগণ সিরিয়া ও জায়িরায় মাদ্রাসার সংখ্যা বৃদ্ধি করেন এবং মিসরে প্রথমবারের মত মাদ্রাসা প্রতিষ্ঠিত করেন। জানা যায়, আস-সালিহ আয়ুব একটি নৃতন মাদ্রাসা প্রতিষ্ঠিত করেন যাতে চার মায়হাবের ফিকহ শিক্ষা দেওয়া হত এবং এর ক্যাম্পাসে মাদ্রাসার প্রতিষ্ঠাতাকে কবরর দেওয়া হত। অপর দিকে আয়ুবী শাসকগণ সুফী মতাদর্শকেও স্বাগত জানান, এই পদ্ধতিটি মূলের বিচারে প্রাচ্যের সহিত সম্পর্কিত ছিল। আয়ুবী শাসকগণ এর চর্চার জন্য শায়খুশ-শুয়ুখের তত্ত্ববধানে বিভিন্ন খানকাহ নির্মাণ করেন। অপর দিকে সালজুক ও যাঙ্গীদের ন্যায় আয়ুবীদের আশেপাশে ও কিছু সংখ্যক দেশত্যাগী দেখা যেত। যারা বর্তমান অথবা প্রাচীন ইরানী বংশোদ্ধৃত ছিল। তাদেরকে, বিশেষত বুদ্ধিজীবী সমাজে ও সাহিত্য সমাবেশে দেখা যেত। তাছাড়া আয়ুবী শাসকদের আর একটি প্রবণতা ছিল, তারা চাইতেন, এই সকল বিজ্ঞ ব্যক্তি কানী হিসাবে ও ধর্মীয় পরিমন্ডলে সরকারের সঙ্গে আরও সক্রিয়ভাবে অংশগ্রহণ করেন। তাঁদের শাসনামলে আওলাদুশ-শায়খ (শায়খ-তনয়) নামক পরিবারটির নাম বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। এই পরিবারটি খুরাসান বংশোদ্ধৃত ছিল। সাধারণত কোন পরিবার হয়ত সামরিক বৈশিষ্ট্যের কারণে অথবা মায়হাব ও ফিকহ এর ক্ষেত্রে অথবা প্রশাসনিক কাজকর্মে বিশেষ মর্যাদার অধিকারী ছিল, কিন্তু উক্ত পরিবারটি এই তিনটি বিভাগেই খ্যতি অর্জন করেছিল।<sup>৩৯</sup>

আয়ুবী রাজ্যগুলিতে ব্যাপক সাংস্কৃতিক কর্মকাণ্ডের একটি কারণ সেখানকার স্বাভাবিক আবহাওয়া। খন্তীয় ত্রয়োদশ শতব্দীতে সিরিয়া মুসলিম সংস্কৃতির কেন্দ্রছিল এবং আরবী এর বাহন ছিল। কিছু কাল পর মিসরও এর সাথে প্রতিপন্থিতায় অবতীর্ণ হয়। কিন্তু তখন পর্যন্ত সেখানকার প্রাচীন উপাদান ও আয়ুবীদের পছন্দনীয় নৃতন উপাদানের মধ্যে কোন সমন্বয় হয় নাই। সাংস্কৃতিক ব্যাপারে সকল কৃতিত্ব আয়ুবীদের প্রাপ্য নয়। তবে শাহাজাদাদের অবদান সম্পূর্ণরূপে অস্বীকার করা হলে অবিচার হবে। কেননা খলীফা বলে ঘোষণা করার বিষয়কর প্রচেষ্টা চালান। তাঁর পতনের পর আল-‘আদিল

ও আল-কামিল উভয়েই ইয়ামান যাতে তাঁরা হস্তচ্যুত না হয় সে বিষয়ে একমত হয়ে আল-কামিলের এক পুত্রকে সেখানকার শাসনভার দিয়ে প্রেরণ করেন। তথাপি আল-কামিল রাসূলীগণকে প্রতিরোধ করতে ব্যর্থ হন। রাসূলীগণ প্রথম দিকে নিজেদেরকে আয়ুবীদের মিত্র চলে প্রকাশ। কিন্তু পরবর্তীকালে মক্কায় আধিপত্য বিস্তারে প্রশ্নে উভয়ের মধ্যে বিবাদ শুরু হয়। তা সত্ত্বেও তাঁদের মধ্যকার বাণিজ্যিক সম্পর্ক কখন ও ছিন্ন হয়নি বলে প্রতীয়মান হয়।<sup>৪০</sup>

### আয়ুবী শাসকদের পরম্পরের মধ্যে ক্ষমতা দখলের সামরিক প্রতিযোগিতা

আল-কামিলের মৃত্যুর পর প্রকৃত আয়ুবী শাসনের অবসান ঘটে। তবে এটা ঠিক যে, বংশটির প্রশাসনিক ভিত্তি মূলেই এর পতনের বহু কারণ নিহিত ছিল। আল-কামিল তাঁর জ্যেষ্ঠ পুত্র আস-সালিহ আয়ুবকে হিসন-কায়ফারের শাসনকর্তা নিযুক্ত করে নির্বাসিত করেছেন এবং কনিষ্ঠ পুত্র ‘আদিলকে স্বীয় উত্তরাধিকারী মনোনীত করেছিলেন। আল-আদিল নিজেকে জনগণের অপ্রিয় করে তোলে এবং তাঁর বিরুদ্ধবাদিগণ সালিহ এর নিকট সাহায্য প্রর্থনা করে। আস-সালিহ রাক্তক্ষয়ী যুদ্ধের পর (কয়েকবার পরাজিত হবার পর) সিংহাসন লাভে সমর্থ হন। তিনি আবার আয়ুবী রাজ্যগুলির মধ্যে এক্য প্রতির্থিত করেন কিন্তু তার মৃত্যুর পরপর তা আর থাকে না। এই এক্য সাধনে শুধু কনিষ্ঠ আতাই নয়, সিরিয়ার অধিকাংশ আয়ুবীকে, বিশেষত দামিশকের শাসনকর্তা সালিহ ইসমাঞ্জলকে ও প্রাণ বিসর্জন দিতে হয়। এটা ঠিক যে, প্রথম থেকেই আয়ুবীদের মধ্যে প্রবল মতবিরোধ বিদ্যমান ছিল। কিন্তু এই মতবিরোধ কোন ফলকেই সুলতান অর্থাৎ বংশীয় প্রধানের নিকট তাঁর অধীনস্থ অঞ্চলের শাসনভার লাভে প্রতিবন্ধকতার সৃষ্টি করতে পারে নাই। আবার এই মতবিরোধকে নির্দিষ্ট গভীর মধ্যে সীমাবদ্ধ রেখে এর ক্ষতিকর প্রভাব থেকে বংশীয় সংহতিকে রক্ষা করা হয়। কিন্তু এখন বিরুদ্ধবাদীগণ একে অপরকে অন্যায় দখলকারীরূপে মনে করতে লাগল। সর্বোপরি সালিহ কেবল শক্তিবলে জয়লাভ করতে সক্ষম হন। এই শক্তি প্রাচীন কুর্দী-তুর্কী সৈন্যবাহিনী দ্বারা গঠিত ছিলনা। আল-কামিলের জীবন্তশায় আস-সালিহের পদাবনতির কারণ ছিল মিসও পিতার প্রতিনিধিত্ব করার সময় কুর্দীদের সম্পর্কে তাঁর অবিশ্বাস ও বিপুল সংখ্যক তুর্কী দাসকে সৈন্যবাহিনীতে ভর্তি করা। মিসও শাসক নিযুক্ত হওয়ার পর যে সৈন্যবাহিনী গঠন করেছিলেন তাও ছিল খাটি তুর্কী। কিন্তু এই তাঁর সফলতার পশ্চাতে ছিল একটি অধিকতর উদ্দেগজনক উপাদান খাওয়ারিয়মীগণ যারা সালজুকদেও অধীনে চাকুরী করেছিল সেখান থেকে বিতারিত হয়েছিল। আস-সালিহ তাদেরকে দিয়ার মুদার-এর শাসনভার অর্পণ করেন এবং জায়িরা ও সিরিয়ায় শক্রদের মুকাবিলায় তাদেরকে আহবান করেন। কিন্তু তাদের জন্যই এই যুদ্ধ কিছু পরিমাণে ধ্বংসাত্মক ও নির্মম হয়েছিল। শেষ পর্যন্ত তাদের আর কোন প্রয়োজন ছিলনা বলে সালিহ তাঁর দক্ষিণ সিরীয় ভাতাদের দ্বারা তাদেরকে নির্মূল করেন।

যদিও পূর্বেকার আয়ুবী শাসকগণ ফ্রান্কদের সঙ্গে শান্তি রক্ষা করেছিলেন, এমনকি এক সময় আল-কামিল তার ভ্রতদের বিরুদ্ধে দ্বিতীয় ফ্রেডারিক এর সঙ্গে মৈত্রী স্থাপন করেছিলেন। তা সত্ত্বেও প্রকৃত পক্ষে এই শান্তি প্রচেষ্টা কখনো ফলপ্রসূ হয়নি। এই সময় ফ্রান্কগণ আস-সালিহ ইসমাইল ও কারাকের শাসনকর্তা আন-নাসির দাউদের মিত্ররূপে আস-সালিহ আয়ুব ও খাওয়ারিয়মীদের বিরুদ্ধে অবতীর্ণ হয়। ফ্রান্কদের এই পক্ষপাতিত্ব ফ্রান্ক ও আস-সালিহ ইসমাইল উভয়ের জন্য মারাত্মক দুর্বিপাক সৃষ্টি করে। ফ্রান্কদের এই আচরণের ফলে নতুন ত্রুসেড সংঘটিত যুদ্ধের শুরুতেই আয়ুবী শাসকের ইনতিকাল হয়।<sup>৪১</sup>

সম্ভবত আস-সালিহ আয়ুবী বংশের শেষ শাসক ছিলেন, তাঁর পুত্র তুরাগ শাহ কয়েক মাস পর স্বীয় সৈন্যদের হাতে নির্দয়ভাবে নিহত হন। যদিও কিছুকাল পর্যন্ত কয়েকজন অন্ন বয়স্ক বাদশাহ আয়ুবী বংশের নাম টিকিয়ে রেখেছিলেন, তথাপি প্রকৃতপক্ষে ৬৪৭/ ১২৪৯ সাল হতেই তথাকথিত মামলুক শাসনের গোড়াপত্তন হয়েছিল। এই শাসনের প্রকৃত স্বষ্টা ছিলেন আস-সালিহ। তাঁর শাসনামলে রাষ্ট্রীয় অবস্থার মূল নিয়ন্ত্রণ ছিল তুর্কী দাসদের সমন্বয়ে গঠিত সৈন্যবাহিনী। নীল নদেও একটি দ্বীপে তারা বসবাস করত বলে তাদেরকে বাহরিয়া বলা হত। আস-সালিহ ও তুরাগশাহ কেহই সমর নেতা ছিলেন না। তুরাগশাহ যদি ভারসাম্য রক্ষা করতে পারতেন। তাহলে আয়ুবী শাসন হয়ত আরও কিছুদিন টিকে থাকত। পরিশেষে তুরাগ শাহের নিহত হওয়ার পর তারা একজন তুর্কোমান নেতা ‘ইয়ুনান আয়বেককে প্রথমে আতাবিক এবং পরে সুলতানের পদে অধিষ্ঠিত করে। সমসাময়িকদের ভাষায় কুর্দী বংশের স্তুলে তুর্কী শাসন প্রতিষ্ঠিত হয়।<sup>৪২</sup>

উত্তরাঞ্চলে আয়ুবী শাসন অপেক্ষাকৃত দীর্ঘকাল স্থায়ী ছিল। কিন্তু শাসকগণ উলেখযোগ্য কোন সফলতা অর্জন করতে পারেন নাই। মোঙ্গলদের আগমনের অংশকায় সন্ত্রাসের ভিতর জীবন কাটাচ্ছিলেন। তাঁরা অত্যন্ত দ্বিধাগত হয়ে পড়েছিলেন। কারণ একদিকে মোঙ্গলদের আনুগত্য স্বীকার করলে তাঁদের অস্তিত্ব বিলুপ্তির আশংকা ছিল; অন্যদিকে তাঁরা আগেই সশস্ত্র প্রতিরোধের ব্যাপারে নিরাশ হয়ে পড়েছিলেন। তা সত্ত্বেও আলেপ্পোর (হলবের) শাসনকর্তা আন-নাসির মামলুক শাসন প্রতিষ্ঠার মাধ্যমে আয়ুবী শাসকদের শ্রেষ্ঠত্ব রক্ষার চেষ্টা করেন। মোঙ্গল আক্রমণ প্রতিরোধের পরিপ্রেক্ষিতে বাগদাদের খলীফা এই মর্মে একটি মধ্যস্থতা চুক্তি সম্পাদন করতে বাধ্য হন যে, সমগ্র সিরিয়া আন-নাসিরের শাসনাদীন থাকবে এবং মামলুক সুলতান কেবল মিসর শাসনে সন্তুষ্ট থাকবেন। ৬৫৬/১২৫৮ সালে বাগদাদের পতন ঘটে এবং ৬৫৮/১২৬০ সালে আলেপ্পো দামিশক ও মায়াফারিকীন আক্রমণকারীদের যাদেরকে প্রতিরোধ করা দু:সাধ্য মনে হয়েছিল। অধিকারে আসে অথবা বশ্যতা স্বীকার করে। কিন্তু আন-নাসির অন্যদের বিপক্ষে মিসরে আশ্রয় গ্রহণ করার সাহস

করেন নাই। পরিশেষে তিনি মোঙ্গলদের হাতে ধৃত হন। প্রথমে মোঙ্গলগণ তাঁর সাথে সদ্যবহার করে; কিন্তু ঐ বছরের শেষ দিকে তারা যথন সংবাদ পান যে, সিরিয়ার ‘আয়ন-জালুত নামক স্থানে মোঙ্গল বাহিনী মামলুকদের দ্বারা পরাজিত হয়েছে, তখন তারা আন-নাসিরকে হত্যা করে। এরপর মামলুক সুলতান বায়বারস সিরিয়া জয় করলে প্রতিরক্ষার ক্ষেত্রে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ স্থান কারাক (যা দাউদ বংশীয়দের অধিকারের পূর্বেই ৬৪৬/১২৪৮ সালে অধিকারভূক্ত হয়েছিল।) রাজ্যটি অধিকৃত হয়। আলেপ্পো ও হিমসের রাজ্যগুলি নিজেদের ইচ্ছানুযায়ী বিলুপ্ত হয়ে গিয়েছিল। কেবল হামাতরাজ্যটি স্বীয় শাসক আবুল-ফিদা এর জন্য, যিনি একজন খ্যতিমান লেখক রাজপুত্র ছিলেন, প্রসিদ্ধিলাভ করেন। তিনি পূর্ণ আনুগত্যের জন্য ৭৪৩/১৩৪২ সাল পর্যন্ত বর্তমান ছিলেন।<sup>৪৩</sup>

এই বংশের অপর একটি শাখা হিমস-কায়ফার (কায়ফার দুর্গ) পার্শ্ববর্তী অঞ্চলে মোঙ্গল ও তাদের উত্তরাধিকারীদের অধীনে দুই শতাব্দীর অধিককাল টিকেছিল। তাঁদের মর্যাদা হ্রাস পেয়ে স্থানীয় জায়গীরদারে নেমে এসেছিল। রাজ্যটি অশ্বর্জনকভাবে স্বীয় প্রাচীন ধারার দিকে প্রত্যাবর্তন করে অর্থাৎ রাজ্যাটির শক্তির ভিত্তি ছিল সেই সকল কুর্দী গোত্র, যারা প্রবল প্রতাপের অধিকারী ছিল। এবং রাজ্যটি সেই সকল গোত্রের পারস্পারিক বিবাদ মিটানোর ক্ষেত্রে মধ্যস্থ ভূমিকা পালনের জন্য বারবার চেষ্টা করতে থাকে। তায়মূরের আক্রমণের ফলে যেই আকস্মিক বিপদ দেখা দিয়েছিল, রাজ্যটি তা কাটিয়ে উঠতে এবং স্বীয় একটি সাংস্কৃতিক কেন্দ্র রক্ষা করতে সক্ষম হয়েছিল। কিন্তু পরিশেষে আক-কোয়ন্নু-এর হাতে এর বিলোপ ঘটে। ‘উচ্চানী বিজয়ের সময় এই বংশের কোন কোন সদস্য স্থানীয়ভাবে আবার কিছুটা গুরুত্ব অর্জন করেছিল।<sup>৪৪</sup>

#### মিসরে আরবাসী খিলাফত

সুলতান সালাহুদ্দীন ইবন আইয়ুব মিসরে ফাতিমী উবায়দী রাজত্বের অবসানের পর আয়ুবী রাজত্বের ভিত্তি স্থাপন করেছিলেন। ৬৪৮/১২৫০ সাল পর্যন্ত মিসর, সিরিয়া ও হিজাজে সুলতান সালাহুদ্দীনের বংশধরদের রাজত্ব টিকে ছিল। তিনি যেহেতু বংশে কুর্দী ছিলেন তাই তাঁর বংশধরদের রাজত্বকে যেমন আয়ুবী রাজত্ব বলা হয়ে থাকে। তেমনি কুর্দী বংশধরদের রাজত্বও বলা হয়ে থাকে। আয়ুবী রাজবংশের সপ্তম বাদশাহ ছিলেন সুলতান সালাহুদ্দীনের সহোদরের পৌত্র মালিকুস সালিহ। তিনি তাঁর স্ববংশীয় প্রতিদ্বন্দ্বীদের হাত থেকে নিরাপদ থাকার উদ্দেশ্যে কোফকাফ এলাকা তথা সারকাশিয়া প্রদেশ থেকে বার হাজার ক্রীতদাস ক্রয় করে একটি পদাতিক রক্ষীবাহিনী বিশেষভাবে গড়ে তুলেছিলেন। তাঁরই রাজত্বকালে ফ্রান্সের খৃষ্টান বাদশাহ মিসরের উপর নৌ হামলা চালান। ক্রীতদাস বাহিনী অত্যন্ত দক্ষতার সাথে লড়াই করে রণক্ষেত্র থেকে ফান্সের বাদশাহকে প্রেরণ করে। এ ক্রিতিত্ব প্রদর্শনের পর ক্রীতদাস বাহিনীর মর্যাদা বৃদ্ধি পায়।<sup>৪৫</sup>

মালিকুস সালিহের ওফাতের পর তাঁর পুত্র মালিক মুয়ায়েম তুরাণ শাহ মসনদে আরোহণ করেন। কিন্তু মাত্র দু'মাস অতিক্রান্ত না হতেই সুলতান মালিকুস সালিহের শাজারাতুদদুর নাম্বী এক আদরিণী দাসী সিংহাসন অধিকার করেন। তবে এর রাজত্বকাল বিশৃঙ্খলা ও হাঙ্গমার মধ্যে দিয়ে অতিবাহিত হয়। শাজারাতুদদুর মাত্র তিন মাসকাল রাজত্ব করার পর আত্মগোপন করেন এবং নামেমাত্র আয়ুবী খানদানের এক ব্যক্তি মালিকুল আশরাফ মুসা ইবন ইউসুফকে সিংহাসনে বসানো হয়। এর রাজত্বকালে ক্রীতদাস বাহিনীর ক্ষমতা আরো বৃদ্ধি পায়। অবশেষে ৬৫৩/১২৫৫ সালে মামলুকরা (ক্রীতদাসরা) তাদেরই একজন আয়ীব আইবেক সালিহকে মালিকুজ মইজ উপাধিতে ভূষিত করে সিংহাসনে বসায়। এভাবে মিসরে আয়ুবী শাসনের অবসান হয়ে মামলুক শাসনের সূচনা হয় এবং তা দীর্ঘকাল পর্যন্ত টিকে থাকে। ৬৫৫/১২৫৭ সালে মালিকুল মইজের পর তাঁর শিশুপুত্র আলী মসনদে উপবিষ্ট হন। তাঁর লকব রাখা হয় মালিকুল মানসূর। তিনি তখনো শিশু বলে ৬৫৭/১২৫৮ সালে শাস্ত্র পড়িতদের ফাতাওয়া নিয়ে তাকে পদচুত করা হয়। তাঁর স্ত্রী আমীর সাইফুদ্দীনকে মসনদে বসানো হয়। আর তাঁর খেতাব হয় মালিকুল মুয়াফফর। সাধারণত: মামলুকরা নিজেদের মধ্যে থেকে বিশ পঁচিশ ব্যক্তিকে নির্বাচিত করে তাদের উপরই শাসনকার্যের দায়িত্ব অর্পণ করতেন। এই বিশ পঁচিশ ব্যক্তিই শাসক পরিষদের সদস্য বা বিরাহিবৃন্দ বলে গণ্য হতেন। এদের মধ্য থেকে কাউকে তাঁরা আমীর নিযুক্ত করতেন। তাঁরাই প্রেসিডেন্ট নির্বাচিত হয়ে বাদশাহদের মত মসনদে আরোহণ করতেন এবং সুলতান বা মালিক নামে অভিহিত হতেন। তারপর সুলতানরা পরিষদের অপর সদস্যদেরকে বড় বড় সামরিক ও প্রশাসনিক পদে নিয়োগ দান করতেন। মামলুক বাহিনীর কিছু লোক যখন মারা যেতো তখন সরকারী কোষাগার থেকে অর্থব্যয় করে সেই সংখ্যাক সরকারী ক্রীতদাস ক্রয় করে এনে সে সংখ্যা পূরণ করা হতো। মামলুকদের দ্বিতীয় স্তরের হাতে এ নীতিমালা সর্বাধিক নিষ্ঠার সাথে পালিত হতো।<sup>৪৬</sup>

ভারতে ও মামলুক বৎস বলে একটি বৎস রাজত্ব করেছে। কিন্তু এখানে দু' তিন জন ব্যতিক্রম ছাড়া অবশিষ্ট সকল সুলতানই ছিলেন সুলতান শামসুদ্দীন আলতামাশের বংশধরদের মধ্যে থেকে। অর্থাৎ সেই বৎসানুক্রমিক রাজত্বের অভিশাপ এখানেও বর্তমান ছিল। পক্ষান্তরে মিসরে মামলুক সুলতানদের অধিকাংশই ছিলেন আক্ষরিক অর্থেই ক্রীতদাস। তাদের ব্যক্তিগত যোগ্যতা বলেই তারা রাষ্ট্রের শর্ত পদে অধিষ্ঠিত হতেন। মিসরী মামলুক রাজত্বের এই উজ্জ্বল বৈশিষ্ট্যের কথাটি কেউই স্পষ্ট করে লিখেননি। কিন্তু একক অনস্বীকার্য সত্য যে, মিসরে মামলুক রাজত্বের কোন কোন ব্যাপার সংশেঅধনের অতীত না থাকলেও এ ব্যাপারটি তাঁদের ম্রম্য অবশ্যই অত্যন্ত প্রশংসনীয় ছিল যে, বাদশাহ নির্বাচন তারা অধিকাংশ ক্ষেত্রেই স্বাধীনভাবে করতেন। মালিক মুয়াফফর যখন শুনতে

পেলেন যে, মোগল অর্থাৎ তাতারী সৈন্যরা বাগদাদ, ইরাক, খুরাসান, ফারিস, আফ্যারবায়জান, জাফিরা, মুসেল প্রভৃতি এলাকা ধ্বংস করে পূর্ণ শক্তি নিয়োগ করে সিরিয়া অঞ্চলেও ধ্বংসযজ্ঞ চালাচ্ছে তখন তিনি তাঁর মামলুক বাহিনীও মিসরীয় সৈন্যদের বাহিনী নিয়ে মিসর থেকে সিরিয়া অভিমুখে রওয়ানা হন।<sup>৪৭</sup>

৬৫৫/১২৫৭ সালে নহরে জালুত নামক স্থানে মামলুক বাহিনী সিপাহসালার রঞ্জনুদীন বাইবার্স নেতৃত্বে মোগলদেরকে এমনি শোচনীয়ভাবে পরাস্ত করলেন যে, এমন শোচনীয় ও অপমানজনক পরাজয় ইতিপূর্বে আর কোথাও তারা বরণ করেনি। হাজার হাজার মোগল সৈন্য রণক্ষেত্রে নিহত হলো। যারা বেঁচে থাকল তারা মামলুকদের সামনে থেকে এমনভাবে পালিয়ে গেল যেমন ছাগল-ভেড়ার পাল সিংহ দেখলে পালায়। মোগলদের অনেক দ্রব্য-সামগ্র্য মামলুকদের হস্তগত হলো। তাদের অন্তরে মামলুকদের ভয় ও দাপট এমনভাবে অংকিত হলেও যে, তারা কত রাজ-রাজাদের রাজত্বের অবসান ঘটিয়েছে। কত রাজ্য চুরমার করে দিয়েছে কিন্তু মামলুকদের ভয়ে মিসরে মামলুকদের দিকে কোনদিন আড়চোখে তাকাতে সাহস পায়নি। মামলুকরা আলেপ্পো পর্যন্ত মোগলদের পশ্চাদ্বাবন করে। তারপর তারা মিসরে ফিরে যায়। ৬৫৮/১২৫৯ সালে মালিকুল মুয়াফফর নিহত হলে রঞ্জনুদীন বাইবার্স মসনদে আরোহণ করেন মালিকুয় যাহির খেতাব ধারণ করে।<sup>৪৮</sup>

মালিকুয় যাহিরের ক্ষমতাসীন হওয়ার পর জানা গেল যে, ৩৭তম ও শেষ আবৰাসীয় খলীফা মুস্তাসিম বিল্লাহর চাচা আবুল কাসিম আহমদ যিনি বাগদাদে অন্তর্বীর্ণ অবস্থায় ছিলেন এবং বাগদাদ ধ্বংস ও মুস্তাসিমের নিতহ হওয়ার কোনমতে কয়েদখানা থেকে গোপনে পালিয়ে গিয়ে মিসিয়ার কোন এক স্থানে আত্মগোপন করে বাস করেছেন। মালিকুয় যাহির দশজন সম্ভান্ত আরব সম্বলিত একটি প্রতিনিধিদলকে মিসর থেকে উক্ত আবুল কাসিম আহমদ ইবন যাহির বি আমরিলাহ আবৰাসীয় খোঁজে সিরিয়ায় পাঠালেন। তারা তাঁকে সঙ্গে নিয়ে মিসরে প্রত্যাবর্তন করলেন। মালিকুজ যাহির আবুল কাসিমের আগমন সংবাদে মিসরের সমস্ত বিদ্রোহ ও অমাত্যবর্গকে সঙ্গে নিয়ে তাঁর অভ্যর্থনার জন্যে রাজধানী কায়রো থেকে বেরিয়ে আসলেন। তাকে অত্যন্ত সম্মানের সাথে শহরে এনে ৬৫৯/১২৬০ সালে তার হাতে বায়আত গ্রহণ করলেন। তখন থেকে তাঁর খেতাব হলো আল-মুস্তানসির বিল্লাহ। তাঁর নামে খুতবা পর্যট এবং মুদ্রা তাঁর নামে অঙ্কিত হলেও। খুতবায় বনী আবৰাস বংশের মাহাত্ম্য বর্ণিত হয়। তিনি নিজের পক্ষ থেকে মালিকুজ যাহিরকে নায়েবে সুলতান নিযুক্ত করে মিসরে পূর্ণ ক্ষমতা তারই হাতে তুলে দেন। এভাবে সাড়ে তিন বছর আল-মুস্তানসির বিল্লাহ আবুল কাসিম

আহমদ খলীফা পদে আসীন থাকার পর ৬৬০/১২৬১ সালে যখন মালিকুয় যাহিরের নিকট থেকে সৈন্যবাহিনী নিয়ে তাতারদের দমনের উদ্দেশ্যে সিরিয়ায় গিয়েছিলেন। তখন একটি যুদ্ধ চলাকালে নিহত অথবা নিখোজ হয়ে যান। তারপর দীর্ঘ এক বছর আর কাউকে খলীফা করা হয়নি অতঃপর আরেকজন শাহজাদার সংবাদ পেয়ে মালিকুয়-যাহির তাকে মিসরে এনে খলীফা পদে আসীন করেন। এই শাহজাদার নাম ছিল আবুল আবাস আহমদ হাসান ইবন আলী ইবন আবু বকর ইবন খলিফা মুস্তারশিদ বিল্লাহ ইবন মুস্তায়ী বিল্লাহ। তার- প্র-পিতামহ পর্যন্ত কয়েক পুরুষের কেউ কখনো খলিফা হন নি। এভাবে খলিফা মুস্তারশিদের বংশধরদের মধ্যে পুনরায় আবাসীয় খিলাফতের সূচনা হলো। এ খলিফার উপাধি হয় হাকিম বি-আমরিল্লাহ।<sup>৪৯</sup>

৬৬১/১২৬২ সালে হাকিম বি-আমরিল্লাহ সিংহাসনে আরোহণ করার পর ৬৭৪/১২৭৬ সালে মালিক যাহির সুদান দেশ জয় করেন। এটা ছিল এক বিরাট বিজয়। ৬৭৬/১২৭৬ সালে মালিক যাহিরের মৃত্যু হলে মালিক সান্দ সিংহাসন আরোহণ করেন। ৬৭৮/১২৭৯ সালে মালিক মানসূর মিসরের সুলতান পদে আসীন হন। ৬৮০/ ১২৮১ সালে তিনি সিরিয়ায় উপস্থিত হয়ে তাতারীদেরকে শোচনীয়ভাবে পরাজিত করে তাড়িয়ে দেন। ৬৮৯/১২৯০ সালে মালিক মানসূর ইনতিকাল করেন এবং মারিক আশরাফ ক্ষমতাসীন হন। ৭০১/১৩০১ সালে খলিফা হাকিম বি-আমরিল্লাহ চলিশ বছর রাজত্ব করার পর মৃত্যু বরণ করেন এবং তাঁকে কায়রোতে সমাধিস্থ করেন। তাঁর স্থলে তাঁরই পুত্র আবুর রবী মুস্তাকাফী বিল্লাহ ক্ষমতায় আসীন হন। মোটকথা ৯২২/১৫১৬ সাল পর্যন্ত স্বাধীন মামলুক রাজত্ব কায়েম থাকে। ৭৮৪/১৩৮২ সালি পর্যন্ত বাহরিয়া মামলুক নামে অভিহিত সরকেশী মামলুকরা রাজত্ব করেন। তারপর তাদের অপর সম্প্রদায় চরকেসী মামলুকরা ক্ষমতাসীন হতে থাকেন। বাহরিয়া মামলুকদের শেষ সুলতান মালিক সালিহ ৭৮৪/১৩৮২ সালে পদচূত হন এবং তাঁর স্থলে বরকুফ, চরকস, মালিকুয় যাহির খেতাব নিয়ে মসনদে আরোহণ করেন। তারপর ৯২২/১৫১৬ সাল পর্যন্ত একেরপর এক চরকেসী গিজরী মামলুকরা মিসরে শাসন ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত হতে থাকেন। গিজরী বা চরকসী সুলতানদের শেষ সুলতান তুমান-বে সুলতান সালীম উসমানীর হাতে পরাস্ত হওয়ায় মিসর উসমানীয়া সুলতানাতের অঙ্গৰুক্ত হয়ে পড়ে।<sup>৫০</sup>

মামলুকদের রাজত্ব শুরুর প্রথম দিকেই মিসরে আবাসী খিলাফতের দ্বিতীয় যুগের সূচনা হয়। ৯২২/১৫১৬ সালে মামলুক রাজত্বের অবসানের সাথে সাথে শেষ হয়ে যায়। মিসরে আবাসীয় খিলাফত অনেকটা আজকালকার পীরের গদীর মতই ছিল। নামে এরা খলিফাই ছিলেন এবং তাদের উত্তরাধিকারী ও মনোনীত হতেন। ভারত এবং অন্যান্য দেশের মুসলমান বাদশাহ তাদের নিকট

থেকে রাজ্য শাসনের সনদ এবং খেতাব ও হাসিল করতেন। মিসরের মামলুক সুলতানগণও নিজেদেরকে সেই খলীফাদের নামেবে সালতানাত (ভাইসরয়ই) বলে অভিহিত করতেন। বাহ্যত: তাঁরা তাদের প্রতি সম্মান সম্মত প্রদর্শন করতেন। খুতবায়ও তাঁদের নাম পাঠ করা হতো। কিন্তু আসলে তাঁদের কোন শক্তি সামর্থ্য ছিল না। তাঁদের বেতন ভাতা নির্ধারিত ছিল। মিসরের সুলতানরা না দিতেন তাদেরকে স্বাধীনভাবে চলাফেরা করতে না দিতেন তাঁদের সাথে কাউকে মেলামেশা করতে। এই খলিফা তাঁদের পরিবারের সদস্যবর্গসহ তাদের প্রাসাদসমূহের মধ্যই অনেকটা রাজনৈতিক শাহী কয়েদীদেরই মতই নামে তাঁরা ছিলেন খলীফা।<sup>১</sup>

কিন্তু আসল ইসলামের খলীফা যে, অর্থ বহন করে তার সাথে তাদের ফারাক ছিল আসমান যমীনের। সুলতান সালীম ‘উচ্চমানী মিসর অধিকার করার পর মিসরের আবাসী খলীফা মুহাম্মদের উপরই তিনি আধিপত্য লাভ করেন। মুহাম্মদ ছিলেন মিসরের খলিফাদের মধ্যে অষ্টাদশতম এবং খলিফা হিসাবে শেষ খলিফা। এই খলিফার কাছে যে বিশেষ পতাকা এবং জুবা খিলাফতের নির্দশন স্বরূপ বিদ্যমান ছিল। সুলতান সালীম তাঁকে সম্মত করে তা নিজে হস্তান্ত করে নেন। মিসর থেকে প্রত্যাবর্তনের সময় সুলতান সালীম ও আবাসী খলিফাকেও সাথে করে নিয়ে যান। আবাসী খলিফা সুলতান সালীমকে তাঁর উত্তরাধিকারী খলিফারপে মনোনয়ন ও দান করেন। এভাবে ১২২/১৫১৬ সালে আবুল আবাস সাফফাহ থেকে শুরু করে চলে আসছিল আবাসীদের খিলাফত দীর্ঘ আটমত বছর পর নামমাত্র খিলাফতের রূপ পরিগ্রহ করে তার অবসান ঘটে এবং সে যুগে খিলাফতের সবচাইতে যোগ্য হকদার ‘উচ্চমানীদের খিলাফতের সূচনা হয়। আবাসীয় বংশের সাইরিশজন খলিফা বাগদাদ তথা ইরাকে এবং ১৮জন মিসরে রাজত্ব করেন। এদের মোট সংখ্যা ছিল পঞ্চাশ জন।<sup>২</sup>

### পাদটীকা ও তথ্য-নির্দেশিকা

- ১ ড. উমার ফুরুখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরবী (বৈরুত:দারুল ‘ইলমি লিল মালা’স্টন, ১৪০১/১৯৮১), খ.২, পৃ.৩৩-৪৭, ১৯০-৫; ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, মিসর(কায়রো: দারুল মা‘আরিফ, ১৯৯০ খ্রি.), খ.৭, পৃ.৩৪২-৬৭।
- ২ যাসারী হোলেডে, “পয়েটরী এন্ড রিসুয়েলড”, যুক্ত রাষ্ট্র: দক্ষিণ ফ্লোরিডা বিশ্ববিদ্যালয় প্রেস, ২০০৮ খ্রি., পৃ. ১৪; আহমাদ আমীন, জুহরুল ইসলাম(কায়রো: মু’আস্যাসাতু হান্দবী, ২০১২ খ্রি.), খ. ৪, পৃ.৮৩৯-৮০।
- ৩ ড. ‘আবদুল লতীফ হায়া, আল-আদাবুল মিসরী মিন কিয়ামিদ দাওলাতিল আয়াবিয়া ইলা মজিয়িল হামলাতিল ফ্রান্সিয়া(কায়রো: আল-হায়াতুল মিসরিয়া লিরকুত্তাব, ২০০০খ্রি.), পৃ. ৪৮-৫১, ৯৭-১০২; ঐ, আল-হারকাতুল ফিকরিয়া ফি মিসর (কায়রো: আল-হায়াতুল মিসরিয়া লিরকুত্তাব, ২০১৬খ্রি.), পৃ.১২০-৩১।

- ৮ ড. নাজাহ ‘আত্তার, আবুল ‘আতাহিয়া হিজ লায়ফ এ্যড হিজ পয়েট্রি(লন্ডন: এডিনবার্গ বিশ্ববিদ্যালয় প্রেস, ১৯৫৮খ্রি.), পৃ. ১-৩০, ৩২-৭০, ১১৮-২৩৬।
- ৯ ড. সোলেমান ডেরিন, ক্রম রাবি‘আ টু ইবনুল ফারিদ(লন্ডন: লীডস ইউনিভার্সিটি প্রেস, ১৯৯৯ খ্রি.), ২৫-৯৯।
- ১০ আবুল ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী(কায়রো: দারুল কুতুবিল মিসরিয়া, ১৩৬৯/ ১৯৫০), খ.৪, পৃ. ১-১১২।
- ১১ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, মিসর( কায়রো:দারুল মা‘আরিফ, ১৯৯০ খ্রি.), খ.৭, পৃ. ৩৫৭-৬৫।
- ১২ আবুল ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১০-১১২।
- ১৩ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, মিসর, খ.৭, পৃ. ৩৫৭-৬৫।
- ১৪ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, সম্পাদনা, করম আল-বুস্তানী(বৈজ্ঞানিক: দারুল বৈজ্ঞানিক, ১৪০৬/১৯৮৬), পৃ. ১২৮।
- ১৫ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪৩৯।
- ১৬ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৩৩০।
- ১৭ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১০৯-১১০।
- ১৮ কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ১০০-১১২; ড. আবুল ‘আলা আল-‘অফীফী, আত-তাসাওফুছ ছাওরাতির রূহিয়া(বৈজ্ঞানিক: দারুলশাশা‘ব, ১৯৬৩ খ্রি.), পৃ. ২১৫-২০।
- ১৯ ‘আবদুল হক ফরীদী, “আরব কবি আবুল ‘আতাহিয়া”, মাসিক মুহাম্মদী, ঢাকা, ১৩৩৪ বাং, ১ম বর্ষ, সংখ্যা, ৫, পৃ. ২৮১-৮৮; এই, “আবুল ‘আতাহিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ঢাকা, ২০০৫ খ্রি., খ.২, পৃ. ১০৮-১২।
- ২০ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ১৪৪।
- ২১ Dr. Abul Kalam Chowdhury, "The Theme of Mysticism and its Impact to Arabic Poetry", International Journal of Humanities and Social Science Studies, Assam, India, July, 2015, pp.182-6.
- ২২ ড. মুহাম্মদ মুস্তাফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী (কায়রো: দারুল মা‘আরিফ, ১৯৮৫ খ্রি.), পৃ. ২৭৮-৩৪২।
- ২৩ CI Chacen, "Al-Ayyubiyya", “আয়ূবিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, সম্পাদনা পরিষদ, খ.২, ২য় সংস্করণ, ২০০৫ খ্রি., পৃ. ৬৩৩-৮৭।

- ২১ প্রাণক্ত, পৃ. ৬৩৩-৮৭।
- ২২ প্রাণক্ত, পৃ. ৬৩৩-৮৭; ড. ‘আবদুল লতীফ হাময়া, আল-আদাবুল মিসরী, পৃ.৪৯-৫০।
- ২৩ CI Chacen, "Al-Ayyubiyya", "আয়ুবিয়া", ইসলামী বিশ্বকোষ, সম্পাদনা পরিষদ, খ.২, ২য় সংস্করণ, ২০০৫ খ্রি., পৃ.৬৩৩-৮৭।
- ২৪ প্রাণক্ত, পৃ. ৬৩৩-৮৭।
- ২৫ ড. মুহাম্মদ মুস্তাফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী(কায়রো: দারুল মা'আরিফ, ১৯৮৫ খ্রি.), পৃ. ৪৩-৪৫; শামসুন্দীন আরু 'আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইবন নাসিরুন্দীন আল-আনসারী ইবন যায়্যাত, আল-কাওয়াকিবুস সায়্যারা ফি তারতীবিয যিয়ারা(বাগদাদ: মাকতাবাতুল মুছানা, তাবি), পৃ. ২৯৬-৩০০।
- ২৬ ড. শাওকী দায়ফ, তারিকুল আদাবিল 'আরাবী, খ.৭, পৃ.৩৫৭-৬১।
- ২৭ Dr. Che Zarrina, "An Analytical Study of Rise and Development of Sufism: From Islamic Asceticism to Islamic Mysticism", Academy Islamic Studies, University of Malaya, December, 1999 AD, p.182-6.
- ২৮ আকবার খান শাহ নজীবাবাদী, ইসলামের ইতিহাস(অনুদিত), (ঢাক ১: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ২০০৩ খ্রি.), খ.২, পৃ.৫৬৬-৮।
- ২৯ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৫৭২-৫।
- ৩০ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৫৭৪-৫।
- ৩১ প্রাণক্ত, খ.২, ৫৩৯-৮০।
- ৩২ CI Chacen, "Al-Ayyubiyya", "আয়ুবিয়া", ইসলামী বিশ্বকোষ, সম্পাদনা পরিষদ, খ.২, ২য় সংস্করণ, ২০০৫ খ্রি., পৃ.৬৩৩-৮৭।
- ৩৩ অধ্যাপক ড. শহীদুল্লাহ, আরবী সাহিত্যের ইতিহাস (কলিকাতা: ), খ.৬, পৃ.২৫-৮।
- ৩৪ CI Chacen, "Al-Ayyubiyya", "আয়ুবিয়া", ইসলামী বিশ্বকোষ, সম্পাদনা পরিষদ, খ.২, ২য় সংস্করণ, ২০০৫ খ্রি., পৃ.৬৩৩-৮৭।
- ৩৫ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৬৩৪-৩৫।
- ৩৬ প্রাণক্ত, খ. ২, পৃ. ৬৩৪-৩৫।
- ৩৭ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৬৪০।
- ৩৮ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৬৪১।
- ৩৯ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৬৪২-৩।
- ৪০ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৬৪৩-৪।
- ৪১ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৬৪৩-৪।
- ৪২ প্রাণক্ত, খ.২, পৃ. ৬৪৫-৬।

- ৪৩ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৬৪৫-৬।
- ৪৪ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৬৪৫।
- ৪৫ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৫৩৯।
- ৪৬ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৫৪০।
- ৪৭ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৫৪১।
- ৪৮ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৫৪২।
- ৪৯ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৫৪১-৪২।
- ৫০ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৫৪১-৪২।
- ৫১ আকবার খান শাহ নজীবাবাদী, ইসলামের ইতিহাস(অনুদিত), (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন,  
২০০৩ খ্রি.), খ.২, পৃ. ৫৬৬-৮।
- ৫২ প্রাণকু, খ.২, পৃ. ৫৪৩।

## প্রথম অধ্যায়

### আবুল ‘আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদের সমকালীন আরবী কবিতা

সকল যুগেই কবিতা সংশিষ্ট জাতির জীবন দর্পন হিসাবে ভূমিকা রেখে আসছে। ‘আব্বাসী ও আয়ুবীয়গেও সমকালীন সমাজ-সংস্কৃতির রাজনীতির সামগ্রিক চিত্রায়ন আরবী কবিতায় সফলভাবে ফুটে উঠেছে। সে সময় গোত্রীয় অহমিকা ও গোত্র প্রীতি না থাকায়, গোত্রীয় গৌরবগাথ্যা রচিত না হলেও শাসকদের সহযোগিতা ও সক্রিয় পৃষ্ঠপোষকতার ফলে শার্দিক ও আলংকারিক রূপে রাস্তুল-হর (স).-এর প্রশংসা, রাজ বংশের শাসকদের বন্দনায় ও সূফী সাধকদের তত্ত্বজ্ঞানকে কেন্দ্র করে আধ্যাত্মিক, সামাজিক, শোকগাঁথা, প্রেমগাঁথা, বীরগাঁথা প্রভৃতি রীতি-নীতি এবং গঠনপ্রকৃতির রূপেও আকৃতিতে কাব্যচর্চা হয়েছে। এই সময় প্রবাহমান ক্রুসেড যুদ্ধসহ মিসর ও সিরিয়ার বড় বড় ঘটনাবলী আরবী কবিতার উপজিব্য হিসাবে স্থান পেয়েছে। সিরিয়া ও মিসরে আয়ুবী সুলতানদের মধ্যে রাজনৈতিক অবস্থার চড়াই উত্তরাই বিরাজ করলেও তাঁদের বিশাল সাম্রাজ্যের কবিগণ তাঁদের বিভিন্ন সামাজিক, অর্থনৈতিক এবং সাংস্কৃতিক কৃতিত্বের বর্ণনা ও প্রশংসা করে কবিগণ কবিতার বিভিন্ন বিষয়বস্তুকে কেন্দ্র করে ব্যাপক কাব্য রচনা করেছেন। কবিগণ কখনো পূর্ববর্তী যুগের কবিদের সম্পূর্ণ অনুসরণ করে, আবার কখনো সম্পূর্ণ নতুন রূপালংকার, ভাব, গঠনরীতি ও অকৃতিপ্রকৃতিকে পুঁজি করে, আবার কখনো দুই এর সমন্বয়ে অতি উল্লিখিত মানের ও নিম্নমানের কবিতা রচনা করেছেন। এই যুগের রচিত কবিতাগুলো গঠনপ্রকৃতি, রূপবৈশিষ্ট্য, লক্ষ্যউদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুর মানের দিক দিয়ে আব্বাসীয় সোনালী যুগের সমকক্ষ নাহলেও সেইযুগের কবিদের রচিত কবিতার তুলনায় এই যুগের কবিদের রচিত কবিতা কখনো পিছিয়ে ছিলো না। আবুল ‘আতাহিয়া সেই শিশুকাল থেকে আম্ভৃত্য নিরবচ্ছিন্নভাবে কাব্য রচনা করে গিয়েছেন। তিনি অনেক সময় মুখে মুখে কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর এতো কবিতা যে, তা পূর্ণ সংরক্ষণ বা সংকলন সম্ভব হয়নি। আন্দালুসিয়া মুসলিম স্পেনের খ্যাতিমান মুহাম্মদ ও ধর্মতত্ত্ববিদ ইব্ন আবদিল বার (রহ.) আবুল ‘আতাহিয়ার ধর্ম বিষয়ক (زهدিয়াt) কবিতা সমূহের একটি সংকলন তৈরি করেছিলেন। কবির বক্তু ইব্রাহীম আল মাওসিলী তাঁর বক্তু কবিতার সুরারোপ করেন। এগুলো বক্তু শহর ও গ্রামে গাওয়া হয়ে থাকে।’<sup>1</sup>

আবুল ‘আতাহিয়ার কবিতায় যুহুদ বেশি পরিমাণে থাকলেও অন্যান্য বিষয়েও তিনি কাব্য রচনা করেছেন। প্রথম জীবনে তিনি বেশ কিছু গযল বা প্রেমের কবিতা রচনা করেছেন। প্রেয়সী উৎবাকে নিয়ে রচিত সেসব কবিতা মানোভীর্ণও হয়েছে। শৈশব থেকে কবি দুঃখ-দুর্দশার মধ্য দিয়ে বেড়ে উঠেছেন। তিনি অন্তর্দৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করেছেন কালের কুটিলতা, দুঃখ-যন্ত্রণা আর মিথ্যার

বাগাড়ম্বর। তাঁর সাথে যুক্ত হয়েছে প্রেয়সীকে হারানোর অসহ্য ঘন্টণা। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি কবিহৃদয়কে ব্যথিত করেছে। শাসক ও অভিজাত শ্রেণির আঙ্কালন ও ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে ভোগ-বিলাস থেকে বিমুখ করেছে। চিরন্তন ও অনিবার্য মৃত্য এবং মৃত্যুর পরের জীবনের বিভীষিকা কবি হৃদয়কে ভীত সন্ত্রস্ত করেছে। কবির উপলক্ষ্মি মহান স্বৰ্ষা আল্লাহর নিকটই মানব জাতির শেষ প্রত্যাবর্তন। ফলে মহান আল্লাহর ইবাদতের মাধ্যমে তাঁর সন্তুষ্টি অর্জন করে নেওয়া বাঞ্ছনীয়। উপর্যুক্ত বিষয় সমূহ তাঁর কাব্যে আলোচিত হয়েছে। এসব বিষয়কে মোটা দাগে যুহদিয়াত বলা চলে। অর্থাৎ কবির গঘল বিষয়ক কবিতা বাদ দিলে আর যেসব বিষয়ের উপর তিনি কবিতা লিখেছেন সেগুলো অবশ্যই যুহদিয়াত বা মরমী কবিতার আওতাভূক্ত।<sup>২</sup>

আবুল ‘আতাহিয়্যার(হি.১৩০-২১৯/খি.৭৪৮-৮২৫) সমকালীন বাগদাদ ছিলো সকল জ্ঞান-বিজ্ঞান ও মুসলিম সংস্কৃতির কেন্দ্রস্থল এবং ‘আবাসীয় খিলাফতের স্বর্ণযুগ। সে সময় খলীফা আল-মাহদী(হি.১৫৮-১৬৯/খি.৭৭৫-৭৮৫), আল-হাদী(হি.১৬৯-১৭০/খি.৭৮৫-৭৮৬) ও হারামুর রশীদ(হি.১৭০-১৯৩/৭৮৬-৮০৯)-এর খিলাফতের যুগ ছিলো। তবে আবুল ‘আতাহিয়্যার মৃত্যুর সময় বাগদাদের খলীফা ছিলেন মামুনুর রশীদ(হি.১৯৮-২১৮/খি.৮১৩-৮৩৩। মিসর ও সিরিয়ায় আয়ুবী সুলতানদের শাসনালে সে যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ আরবী সূফী-মরমী কবি ছিলেন ইবনুল ফারিদ(হি.৫৬৭-৬৩২/খি.১১৮১-১২৩৫)। মূলত, আরবী কাব্যসাহিত্য দেড় হাজার বছরেরও অধিক সময়ের আরব সভ্যতার ঐতিহ্য ও জীবনবোধের শিল্পায়িত একটি অভিযন্তি। এ সুনীর্ঘ চলার পথে আরবদের জীবন শহস্র ধারা ও উপ-ধারায় প্রবাহিত হয়। ধারা-উপধারা প্রবাহের এ বহুমাত্রিকতা আরবী কাব্যসাহিত্যে যেমন এনে দিয়েছে বৈচিত্র্যময় কাব্যকলার রূপালক্ষণ তেমনি করেছে একে সমৃদ্ধ। এক সময় বেদুঈন বেশে আরব কবিগণ তাদের মনের কথা রসসিঙ্গ-সরল অথচ গান্ধীর্ঘপূর্ণ বর্ণনায় উচ্চারণ করেছেন। বাগদাদ ও মিসরে আবাসীয় খলীফাদের শাসনামলের শেষপ্রান্তে বাগদাদের অথবা তারো অব্যবহিত পরে এসে আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে মিসর ও সিরিয়ায় কাব্যসাহিত্যের মাধ্যমে কবিগণ সুন্দরতম শৈল্পিক রূপকে অনায়াসে বিনির্মাণ করেছেন। আরবী কবিতা আরবী সাহিত্যেরই একটি প্রধান শাখা হিসাবে কবিতার মাধ্যমে আরবী সাহিত্যের বিকাশে এর প্রথম উন্নোষ্ট ঘটে। জাহিলী যুগ ও তার পরবর্তী সময়েও আরবের অধিবাসীরা আরবী ভাষায় কথা বলতো। মিসর ও সিরিয়ার আয়ুবী সুলতান ও তাঁদের শাসকবৃন্দ তুর্কী-কুর্দী বংশোদ্ধৃত হলেও তাঁরা আরবী ভাষায় কথা বলতেন এবং ব্যাপক হারে এই ভাষায় সাহিত্যচর্চা করতেন। তাঁদের সরাসরি পৃষ্ঠপোষকতায় আরবী কাব্যচর্চা আবাসীয় ধারায়-উপধারায় অব্যাহত থাকে। বাগদাদে আবাসীয় খিলাফত যুগে(৭৫০-১২৫৮খি.) আরবী কাব্য সাহিত্যের ইতিহাসে যুক্তকৃতি আবুল ‘আতাহিয়া

(জ.১৩০/৭৪৮) এক উজ্জ্বল নক্ষত্র ছিলেন। তিনি তাঁর অসাধারণ কাব্যপ্রতিভার মাধ্যমে আরবী মরমী কাব্যসাহিত্যের ইতিহাসে বিরল স্থান অধিকার করে নিয়েছিলেন। তিনি ইরাকের কৃষ্ণা নগরীর ‘আয়নুত-তামার এলাকায় এক মূল ‘আরব পরিবারে জন্ম জন্মগ্রহণ করেন। কৃষ্ণা ছিল ‘আরবাসীয়দের প্রথম নতুন রাজধানী। আবুল ‘আতাহিয়্যার সময় রাজধানী বাগদাদ ছিল সকল জ্ঞান-বিজ্ঞানের কেন্দ্রস্থল এবং ‘আরবাসীয় খিলাফতের স্বর্ণযুগ।<sup>৯</sup>

আবুল ‘আতাহিয়্যার সময়কালীন কবিতার মধ্যে ছিলো মদ্যপান ও অশ্লীলতা (الخمريات و المجون) শিরোনামের কবিতার ব্যাপক প্রসার। ‘আরবাসী কবি আবু নুওয়াস(হি.১৩০-১৯৮/খ্রি.৭৪৭-৮১৫)-এর রচিত কবিতা এই বিষয়বস্তু নিয়ে রচিত হয়েছে। কবি আত-তালা‘ফারী(হি.৫৯৩-৬৭৫/খ্রি.১১৯৭-১২৭৭) সিরিয়ায় এর সূচনা করেন। পারস্যের রংবা‘য্যাত কবিতা রচয়িতার কবি ‘উমর খৈয়াম(মৃ. ৫২৭/১১৩২) বাগদাদে এবং আয়ার্বী যুগে সিরিয়ার কবি ‘আরকালা আদ-দিমাকী(হি.৪৮৬-৫৬৭/খ্রি.১০৮৩/১১৭১) ছিলেন এর পথিকৃত। দরিদ্র পরিবারে আবুল ‘আতাহিয়্যার জন্ম, বংশীয় কৌলিন্য তাঁর ছিলনা। প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষার্জন তাঁর পক্ষে সম্ভব হয়নি। তিনি মদ্যপান ও অশ্লীলতার কবিতা রচনা করেননি। তবে তিনি জীবন ও জগৎ থেকে ব্যাপক শিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। দারিদ্র্যের কাছে তিনি কখনো হার মানেননি। তাঁর ছিল অনন্য সাধারণ কাব্যপ্রতিভা। তিনি ছিলেন স্বভাব কবি। অফুরন্ত প্রাণ প্রাচুর্য ও নিরলস সাধনার মাধ্যমে তিনি তাঁর যুহ্ন কবিতা রচনায় অসাধারণ কাব্যপ্রতিভার বিকাশ ঘটাতে সক্ষম হয়েছেন। বল ঘাত-প্রতিঘাত পেরিয়ে স্বীয় যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ যুহ্নকবি হিসেবে তিনি আত্মপ্রকাশ করেন। সমকালীন রাজন্যবর্গের সাথে তাঁর সুসম্পর্ক গড়ে উঠে। তখন ছিলো ‘আরবাসীয় খিলাফতের যুগ। খলীফা আল-মাহদী(১৫৮/৭৭৫), আল-হাদী(১৬৯/৭৮৫) ও হারানুর রশীদ(১৭০/৭৮৬) ছিলেন তাঁর কবিতার গুণমুঝ। এক পর্যায়ে তিনি হয়ে উঠেন দরবারি কবি। খলীফাদের সুদৃষ্টি তাঁকে অর্থনৈতিকভাবে বিশাল সম্পদের অধিকারী করলেও তিনি জাগতিক ভোগ বিলাসে তাঁর গা ভাসিয়ে দেননি। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে দুনিয়াবিমুখ করে তুলে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ এক যুহ্ন বা মরমী কাব্যধারা। এক সময় তিনি আরবী যুহ্ন কবিতার প্রতীকরণে নিজকে গড়ে তুলেন। আবুল আতাহিয়া স্বীয় কাব্য প্রতিভা সম্পর্কে আত্মবিশ্বাসী ও সচেতন ছিলেন। সে সময় বাগদাদ ছিল জ্ঞান-বিজ্ঞানের কেন্দ্রবিন্দু। মাওসিলবাসী ইবরাহীমের সাথে তিনি কৃষ্ণা থেকে বাগদাদ পৌঁছেন। অতঃপর তিনি হীরাতে অবস্থান করতে থাকেন। এখানে তাঁর কাব্য সাধনা চলতে থাকে। চারদিকে তাঁর সুখ্যাতি ছড়িয়ে পড়ে।<sup>১০</sup>

আবাসীয়দের শাসনামলে খিলাফতের আসনে সমাজীন ছিলেন খলীফা মাহদী বিন মানসুর। মাহদী যেমন ছিলেন প্রজাবৎসল তেমনি সাহিত্যামোদী। আবুল ‘আতাহিয়ার সুখ্যাতি মাহদীর দরবারে পৌছলে তিনি তাঁকে ডেকে পাঠান। কবি বাগদাদ গমন করেন এবং খলীফা মাহদীর স্তুতিমূলক কবিতা পাঠ করে তাকে মুঝ করে দেন। আবুল আতাহিয়ার কাব্য প্রতিভায় বিমুঝ খলীফা তাকে পুরস্কৃত করেন। অতঃপর কবি বাগদাদেই স্থায়ীভাবে বসবাস করতে থাকেন। খলীফা মাহদী, হাদী, হারমুর রশীদ, আমীনুর রশীদ ও মামুনুর রশীদ(১৯৮/৮১৩)-এর সাথে তাঁর গভীর সম্পর্ক ছিল। তাঁরা সকলেই কবির কাব্য প্রতিভায় বিমুঝ ছিলেন। আবুল ‘আতাহিয়া খলীফা হাদীর আমলে যুহুদ কবিতার সূচনা করেন। পরবর্তীতে হারমুর রশীদের আমলে কবিতা আবৃত্তি বন্ধ করে দেন। কিন্তু খলীফা তাঁকে বন্দী করে রাখেন এবং কবিতা আবৃত্তি না করার কারণে ষাটটি বেত্রাঘাতের নির্দেশ দেন। এক পর্যায়ে কবি নতি স্বীকার করেন এবং কবিতা আবৃত্তির অঙ্গীকার করে বন্দীশালা থেকে মুক্তি পান। এরপর তিনি যুহুদ কবিতা রচনা আর বন্ধ করেননি। আমৃত্যু কবিতাই ছিল তাঁর নিত্য সঙ্গী।<sup>৫</sup>

নাজমুন্দীন আয়ুব ইবন শায়ী ইবন মারওয়ানের নামানুসারে আয়ুব বংশের নামকরণ করা হয়। সুলতান সালাহ উদ্দীন ইবন আয়ুব (হি.৫৩২-৫৮৯/খ্রি.১১৩৭-১১৯৩) কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত একটি রাজবংশের নাম। এই বংশীয় লোকেরা ৬ষ্ঠ/ ১২শ শতাব্দীর শেষদিক এবং ৭ম/১৩শ শতাব্দীর প্রথমার্দ্ধে মিসর, সিরিয়া, মুসলিম ফিলিস্তীন, দিজলা ও ফুরাতের মধ্যবর্তী উচ্চ অঞ্চল ও ইয়ামানের শাসক ছিলেন। খ্রিস্টীয় ১২শ শতকের মাঝামাঝি সময়ে আয়ুবী সুলতানদের রাজত্বের (১১৮২-১২৫০ খ্রি.) প্রায় নব্বই বছরের মধ্যে মিসর ও সিরিয়ার আরবী কবিতায় জ্ঞান-বিজ্ঞান চর্চাকারী এবং সূফী কবিসাহিত্যিক তথা আরব মরমী কবিগণের দল নামে দু'টি কাব্যধারা আত্মপ্রকাশ করে। তাঁরা অব্যাহতভাবে সেখানকার কবিদের সাহিত্যিক ও সাংস্কৃতিক জীবনকে প্রভাবিত ও নিয়ন্ত্রিত করতে থাকে। এ উভয় আন্দোলনই সুন্নী মতাবলম্বী সালজূক সুলতানদের(১০৩৭-১৩০০খ্রি.) অধীনে মিসরের ফাতিমী ‘আলবী শী’আদের বিপরীতে পরিচালিত এবং আরবী সাহিত্যে পুর্ণজাগরণের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিল। আরবী কবিতার বিকাশকে এই পুর্ণজাগরণ সালজূক সুলতানগণের অধীনে ইরাকে এবং যাঙ্গী আতাবিক ও আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে সিরিয়া ও মিসরে ব্যাপক বিস্তার লাভ করে। জ্ঞান-বিজ্ঞান প্রসারের প্রধান বাস্তব বিষয়বাহক ছিল সাহিত্য। ফলে, শিক্ষাদীক্ষা ও কাব্যচর্চা সে সময় ক্রমাগত হারে প্রাতিষ্ঠানিকরূপ লাভকরলে তা আয়ুবী সুলতানদের যুগে আরো ব্যাপক প্রসার লাভ করে।<sup>৬</sup>

আয়ুবী সুলতানদের মিসর ও সিরিয়া কেন্দ্রিক শাসনামলে আবাসী খিলাফতের(১১৮২-১২৫০খ্র.) নামে পরিচালিত শাসনামলের প্রতিষ্ঠাতা শাসক ছিলেন আয়ুবী সুলতান সালাহুদ্দীন। নাজমুদ্দীন আয়ুব ইবন শায়ী ইবন মারওয়ানের নামানুসারে আয়ুবী বংশের নামকরণ করা হয়। আয়ুবী বংশ সুলতান সালাহউদ্দীন ইবন আয়ুব (হি.৫৩২-৫৮৯/খ্র.১১৩৭-১১৯৩) কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত একটি কুর্দী রাজবংশের নাম। এই বংশের শাসকগণ ৬ষ্ঠ/১২শ শতাব্দীর শেষদিক এবং ৭ম/১৩শ শতাব্দীর প্রথমার্দ্ধে মিসর, সিরিয়া, মুসলিম ফিলিস্তিন, দিজলা ও ফুরাতের মধ্যবর্তী উচ্চ অঞ্চল ও ইয়ামানের আবাস ভূমির শাসক ছিলেন। রাজনৈতিক চড়াই উৎরাই ও যুদ্ধ-বিগ্রহের মধ্যে সুলতান সালাহুদ্দীন তার সমগ্র শাসনামল সিরিয়া ও দামিশক নগরীর মধ্যে অতিবাহিত করেন। কিন্তু তাঁর বংশের প্রতিনিধিরা মিসরকেই তাঁদের রাজধানী গড়ে তুলেন। ফলে তারা দুর্বল হয়ে পড়লে সিরিয়া সাম্রাজ্য আইয়ুবীদের অধিকার থেকে মামলুক সুলতানদের অধিকারে চলে যায় এবং আইয়ুবীরা শুধু মিসরের ওপরই দখলদার থাকে। আইয়ুবী রাজত্বের শেষ সুলতানগণ এই কৃটকৌশল অবলম্বন করেছিলেন যে, তাঁরা তুর্ক, আর্মেনিয়া ও মোঘলদের থেকে অনেক দাস খরিদ করে এনে তাদের দ্বারা একটি বিরাট সেনাবাহিনী গড়ে তুলেন। উদ্দেশ্য ছিল, এদেরই কারণে কোন সেনা অধিনায়ক ভবিষ্যতে যেন বিদ্রোহ করার দুঃসাহস না পায়, আর করলেও এই দাসবাহিনী দ্বারা যেন তাদেরকে দমন করা সম্ভব হয়। কিন্তু ধীরে ধীরে এই দাসরা মামলুক শাসক হিসাবে এতই ক্ষমতাশালী হয়ে ওঠে যে, শেষ পর্যন্ত প্রায় আড়াইশত বছর মিসর সাম্রাজ্য তাদেরই করাগত হয়ে পড়ে।<sup>১</sup>

কবি ইবনুস সা‘আতী (হি.৫৫৩-৬০৬/খ্র.১১৫৯-১২০৯) ফাখরুল্লাহ রিদওয়ান ইবন মুহাম্মদ ইবন ‘আলী ইবন রুম্মত ইবন খারদুয় আল-খুরাসানী দামিক্ষের অধিবাসী এবং একজন চিকিৎসক ও সুদক্ষ সাহিত্য বিশারদ ছিলেন। যুক্তিবিদ্যা এবং অন্যান্য দার্শনিক বিষয়েও তাঁর বৃৎপত্তি ছিল। তিনি মালিকুল ‘ফাইয ইবনুল মালিক আল-আদিল মুহাম্মদ ইবন আয়ুব (সালাহউদ্দীনের ভাগিনা) এর উর্মীর ছিলেন। অতঃপর তাঁর ভাতা আল- মালিকুল মু‘আজজাম ইবনুল মালিক আল-আদিল (মৃ.১২২৭খ্র.)-এর উর্মীর ও ব্যক্তিগত চিকিৎসক ছিলেন। তিনি তাঁর কবিতায় আবাসী যুগের মুতানাকীর রচিত কবিতার প্রাণ প্রতিফলিত হয়েছে। তিনি খোরাসানী হওয়ার গৌরব তার কবিতায় লিপিবদ্ধ করেছেন এবং গৌরব, গযল, বর্ণনা এসব তাঁর কবিতার বিষয়বস্তু ছিলো। তিনি আবু নুওয়াস, বুহতুরী, মুসলিম ইবন ওলীদ, ইবন রম্মী রচিত কবিতার গযলের ন্যায় গযল রচনা করেছেন। এপ্রসঙ্গে কবি ইবনুস সা‘আতী বলেন:<sup>২</sup>

مَوَاقِعُ جُودِ الْغَيْثِ فِي الْبَلَدِ الْقَفْرِ

فَلَا قَلِيقَ الْبَقِيَا وَلَا حَرَجَ الصَّدْرِ

وَإِنَّا لِمِنْ قَوْمٍ مَوَاقِعُ جُودِهِمْ

وَرَثْتُ الْخَرَاسَانِيَ حَلْمًا وَنَائِلًا

“অতঃপর আমরা এমন গোত্রের লোক, যাদের বদান্যতার অবস্থান অনাবাদী শহরে মেঘের বদান্যতার অবস্থানের ন্যায়; সহিষ্ণুতা ও অনুদান হিসাবে আমি খোরাসানের বৎসুত, ফলে আমার অন্তরের মাঝে কোন যন্ত্রণা অবশিষ্টনেই এবং কোন সংকীর্ণতাও নেই।”

কবি ইবনুস সা‘আতী বায়তুল মুকাদ্দাস মুক্ত করার সময় সুলতান সালাহ উদ্দীনের সঙ্গে ছিলেন এবং তাঁর এই বিজয়ের প্রশংসা করে তিনি কবিতা রচনা করে বলেন:<sup>٩</sup>

جَلْتُ عَزِمَاتِكَ الْفَتْحَ الْمُبِينَا فَقَدْ قَرَّتْ عَيْنُونَ الْمُؤْمِنِينَا  
رَدَدْتُ أَخْيَذَةَ الْإِسْلَامِ لِمَا غَدَا صِرَافَ الْقَضَاءِ بِهَا ضَمِينَا

“আপনার দৃঢ় সংকল্পসমূহ প্রকাশ্য বিজয়ের মাধ্যমে গৌরবান্বীত হয়েছে। অতঃপর মুমীনদের নয়ন প্রশান্তি লাভ করেছে; ইসলামের লুঠিত মাল আপনি ফিরিয়ে এনেছেন, যখন বিগত দিনে তা নিয়তীর ক্ষমতার তত্ত্বাবধানে চলে যায়।”

কবি কামাল উদ্দীন ‘আলী ইব্ন মুহাম্মদ ইবনুন নাবীহ আল-মিসরী (মৃ. ৬১৯/১২২২) তিনি কবি ইবনুল ফারিদের সমসাময়িক মিসরের একজন কবি ও সাহিত্যিক ছিলেন। তিনি আয়ুবীদের প্রশংসায় প্রচুর কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর রচিত কবিতা সংকলনের একটি দীওয়ানও রয়েছে। তিনি সাধারণভাবে জীবন যগন করতেন ও শান্তস্বভাবের ছিলেন। তিনি তদানিন্তন রাজনৈতিক যুদ্ধের মধ্যে নিজেকে অর্তভূক্ত করেননি। যতদিন পর্যন্ত মিসরে ছিলেন ততদিন তিনি আয়ুবী বৎশের প্রশংসার মধ্যে তাঁর কাব্য রচনা সীমাবদ্ধ রেখেছেন। জাজিরা ও খালাত অঞ্চলের গর্ভণের তথা শাসক আল-মালিকুল আশরাফ মুসার দরবারে পৌঁছে তাঁর নিজস্ব মুসী তথা লেখক পদে যোগদান করেন এবং তাঁর অধীনে চাকুরী করা অবস্থায় নাসিবায়ন এলাকায় বসবাস করতে থাকেন এবং সেখানে মৃত্যুবরণ করেন। তাঁর কবিতা ছিলো মান সম্পন্ন এবং কব্যের বাক্যগুলো হৃদয়গ্রাহী ছিলো। তিনি লেখার স্টাইল-এর প্রবর্তন করেন এবং স্বভাবত অলংকারজনিত লিখতেন এবং শাব্দিক সৌন্দর্য ও প্রভাবকে অমেষণ করে কাব্যে স্থান দিতেন। তিনি কবিতাকে শিল্প এবং সঠিক জায়গায় পরিপূর্ণভাবে নিয়ে এসেছেন। আয়ুবী যুগে তাঁর মত আলংকারিক ভাষায় কাব্য রচনায় পারদর্শী কোন কবি ছিলোনা। তাঁর কাব্য শিল্প শক্তিশালী, প্রাণবন্ধ এবং বিভিন্ন রঙে ও আঙিকে পরিপূর্ণ ছিলো। তিনি আয়ুবী শাসকদের প্রশংসায় নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:<sup>১০</sup>

فَحَرِيقُ جَمَرَةِ سَيِّفَةِ الْمُعْتَدِي وَرَحْفُ حَمْرَةِ سَيِّفِهِ لِلْمَحْتَفِ  
يَا بَدْرُ! تَرَأَمُ أَنْ ثُقَاسَ بُوْجَهِهِ وَعَلَى جَبِينِكَ كَلْفَةُ الْمُتَّكَلِفِ?  
يَا غَيْمُ! تَطْمَعُ أَنْ تَلَوْنَ كَكْفَهِ گَلَّا وَأَنْتَ مِنَ الْجَهَامِ الْمُحَلَّفِ

“প্রশংসিত ব্যক্তির তরবারী বিদ্যুহীদের জন্য আগুন এবং অগ্নিস্ফুলিঙ্গ স্বরূপ। তাঁর বদান্যতা ও অনুদান প্রার্থনাকারীদের জন্য বিশুদ্ধ মদ বা পানীয় বস্ত্রসদৃশ ; হে পরিপূর্ণ (১৪ তারিখের) পূর্ণিমার চাঁদ! তুমি কি এই ধারণায় লিঙ্গ আছ যে, আমার প্রশংসিত ব্যক্তির সামনা সামনি মোকাবিলা করতে সক্ষম হবে, অথচ তোমার ললাটে কৃত্তিমতা প্রদর্শনকারীদের চিহ্ন রয়েছে; হে আকাশের মেঘরাশি! তুমি কি এই আশা করছো যে, আমার প্রশংসিত ব্যক্তির হাতের বদান্যতার ন্যায় বদান্যতা করতে পারবে, তা মোটেই নয়। তুমিতো মাঝে মাঝে বৃষ্টির আশা দিয়ে বৃষ্টি বর্ষণ করো না।”

‘আবাসী খলীফা নাসির বিল্লাহর ছেলের মৃত্যুতে কবি ইবনুন নাবীহ আল-মিসরী একটি শোকগাঁথা রচনা করেন, যার প্রথম দুটি লাইন হলো:’<sup>১</sup>

النَّاسُ لِلْمَوْتِ كَخَيْلِ الْطَّرَادِ ۝ فَالسَّابِقُ مِنْهَا الْجَوَادُ  
وَاللَّهُ لَا يَدْعُونَ إِلَى دَارِهِ إِلَّا مَنْ أَسْتَصْلَحَ مِنْ ذِي الْعِبَادِ

“মানুষের মৃত্যুর অবস্থা ঘোড়দৌড়ের ঘোড়াদের ন্যায়। এর মধ্যে সবচেয়ে উভয় এবং বিজয়ী সেই ঘোড়াটি যে সবার আগে অগ্রগামী হতে পারে; মহান আলাহ তাঁর নিকট সেই বান্দাকে ডেকে নেন, যাকে তিনি তাঁর কাছের যোগ্য ও উপযোগী মনে করেন।”

কবিতাটি দ্বারা এ কথা প্রমাণিত হয় যে, তিনি তাঁর কবিতা রচনা তিনটি বিষয়বস্তুর মধ্যে সীমাবদ্ধ রেখেছেন যেমন: ক. প্রশংসা: তাঁর প্রশংসাজনিত কবিতাগুলো দু’একটি কাসীদা আবাসীয় খলিফা নাসির-এর জন্য রচনা করে বাকী সব কাসীদা আয়ুবী পরিবারের লোকদের প্রশংসায় রচনা করেছেন। খ. প্রণয় কবিতা। গ. বর্ণনামূলক কবিতা। তিনি এ দুটুকে প্রশংসামূলক কবিতার ভূমিকায় আনয়ন করে থাকেন। যাতে প্রশংসীত ব্যক্তির প্রভাব, প্রতিপত্তি, বিজয়, দান ইত্যাদির উল্লেখ থাকে। কবি কাজী সায়িদ হিবাতুল্লাহ ইবনু সানা’ আল-মুল্ক(ম.৬০৮/১২১১) মিসরের নেতৃস্থানীয় কবিদের একজন ছিলেন। তিনি শী‘আ সম্প্রদায়ের বলে অপবাদ রয়েছে, তবে তিনি সুন্নী মতাবলম্বী ছিলেন। তাঁর কবিতার লক্ষ্য উদ্দেশ্য হলো বর্ণনা ও পুরুষ জাতীয় গযল (الغزل المذكر) রচনা। তাঁর কবিতায় সুক্ষতার সাথে শিল্পরূপও বিরাজ করছে যা পাঠকের হৃদয়গ্রাহী হয়। তবে তাঁর স্তুতি কবিতা ইরাক ও সিরিয়ার অন্যান্য কবিদের তুলনায় তত শক্তিশালী ছিলো না। সালাহউদ্দীন আয়ুবীর প্রধানমন্ত্রী আল-কায়ি আল-ফাদিল ও লিপিশৈলিকার ‘ইমাদ আল-কাতিব-এর সাথে তাঁর গভীর সম্পর্ক ছিলো। তারই ফলশ্রুতিতে তিনি সাম্রাজ্যের অধিক মর্যাদার আসনে সমাহীত হয়েছেন। কবি ইবনুল ফারিদের সমকালীন মিসরের কবিদের একটি দল যাদেরকে সাহিত্যরচিত্র ক্ষেত্রে একই সুতায় গাঁথা যায় তাঁদের মধ্যে ইবন সানা’ আল-মুল্ক ছিলেন একজন অন্যতম কবি। কাব্যের ক্ষেত্রে এবং গল্পকাহিনী বলার আসরে তিনি একটি রড় আসন অলংকৃত করেছেন। তিনি মৌলিকত্ব ছাড়াই গতানুগতিক পদ্ধতিতে

কাব্য রচনা করেছেন। তাঁর একটি দীওয়ান হায়দরাবাদ থেকে (দা'ইরাতুল-মা'আরিফ, নৃতন সিরিজ, নং১২) ১৯৫৮খৃ. মুহাম্মদ 'আব্দুল-হাক কর্তৃক বিস্তারিত জীবনীসহ প্রকাশিত এবং ফুসুল ফুসুল ওয়া 'উকুদুল-'উকুল' ( فصوص الفصول وعقود العقول ) নামক নিজস্ব গদ্য ও পদ্য রচনা সংকলনের প্রণেতা।<sup>১২</sup>

তবে কবি 'ইবন সানা' আল-মুলকের শুরুত্তের প্রধান কারণ এই যে, প্রাচ্যে তিনিই প্রথম মুওয়াশশাহাত (কখনও কখনও ফারসী শব্দসম্মিলিত 'খারজা সহকারে) রচয়িতা এবং তাঁর নিকট লভ্য আন্দালুসী ও মাগরিবী নমুনা সমূহের রীতি থেকে সিদ্ধান্তে আসার পদ্ধতি তাঁর আয়ত্তে ছিলো। দার্ঢ়ত তিরায় ফী 'আমালিল-মুওয়াশশাহাত ( دار الطراز في عمل المؤشحات ) জাওদাত রিকাবী কর্তৃক ১৩৬৮/১৯৪৯সালে দামিশক থেকে প্রকাশিত হয়। এই গ্রন্থটির জন্য তিনি আয়ুবী সুলতানদের যুগে ব্যাপক প্রসিদ্ধি লাভ করেন। গ্রন্থটি মুওয়াশ শাহাত রীতিতে রচিত। যার ফলে মুওয়াশশাহাত-এর গঠন প্রকৃতি সম্পর্কে আরো সুস্পষ্ট ধারণা লাভ করা সম্ভব। গ্রন্থটিতে ৩৪টি নির্বাচিত আন্দালুসী ও মাগরিবী মুওয়াশশাহাত এবং লেখকের নিজস্ব রচনার ৩৫টি নমুনা রয়েছে। এগুলির শুরুতে একটি দীর্ঘ ভূমিকা স্থান পেয়েছে, যেখানে 'ইবন সানা' আল-মুল্ক এই কাব্য পদ্ধতির গঠন ও ছন্দ প্রকরণ সম্পর্কে তাঁর নিজস্ব তত্ত্ব আলোচনা করেছেন। প্রাচ্যের কবিদের মধ্যে তিনিই সর্ব প্রথম মুওয়াশশাহাত কবিতা রচনার ক্ষেত্রে অগ্রণী ভূমিকা পালন করেছেন এবং তাতে তিনি পরিপূর্ণতা সৃষ্টি করেছেন। তাছাড়া সুলতান আল-মালিকুন নাসির সালাহ উদ্দীনের প্রশংসায় তিনি কবিতা রচনা করে বলেন:<sup>১৩</sup>

أَمْجَلُ لِهُوَ لِي لَيْسَ لِي عَنْكَ مَجْلِسٌ لَا وَحْشَتَ لِمَاعَابَ لَيْ عَنْكَ مُؤْنِسٌ  
وَإِنِّي لِي الْبُشْرِي وَإِنْ فِرَاسَتِي تَصِحَ لَأَنِّي مُؤْمِنٌ أَتَفَرُسُ

"আমার বিনোদনের কোন আসর, আপনার পক্ষ থেকে আমার জন্য কোন আসর নয় কী? আপনার পক্ষ থেকে আমার জন্য কোন বন্ধু আসরে অনুপস্থিত থাকলে, আমি শুণ্যতা অনুভব করি; আমার জন্য সুসংবাদ কোথায়? অথচ আমার বিচক্ষণা যথার্থ কারণ, আমি একজন অর্তদৃষ্টি সম্পন্ন মুমিন ব্যক্তি।"

কবি আস'আদ ইবনুল খাতীব ইবনুল মাম্মাতী (ম.৬০৬/১২০৯) মিসরের কিবতী পরিবারের বিখ্যাত কবি ছিলেন। বংশের সর্বাপেক্ষা খ্যাতিমান ব্যক্তি যে দীওয়ানুল-জায়শের প্রধানরূপে তার স্তলাভিষিক্ত হন এবং পরবর্তীকালে সুলতান সালাহউদ্দীন(হি.৫৬৪-৬৮৯/খি.১১৬৯-১২৯৩) ও তাঁর পুত্র 'আযীয় 'উসমান ইবন সালাহ উদ্দীন(হি.৫৯৫-৫৯৮/খি.১১৯৩-১১৯৮) উভয়ের শাসনামলে সকল দণ্ডে সচিব পদে উন্নীত হন। লেখক ও কবি হিসাবে তাঁর সাহিত্যিক সৃজনশীলতা প্রশংসীত ছিলো। তিনি

প্রথমে ফাতিমীদের এবং পরে আয়ুবীদের সেবায় নিয়োজিত ছিলেন। তিনি তাতারী, বারবার ও ক্রুসেডের যুদ্ধে সালাহুদ্দীনের সাহসিকতার প্রশংসা করেছেন। তাঁর পিতা শেরকৃহের হাতে এবং তিনি সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর হাতে ইসলাম ধর্ম গ্রহণ

করেন এবং তাঁর প্রশংসায় অনেক কবিতা রচনা করেন। তিনি সালাহ উদ্দীনের দাঙ্গরিক কাজ করতেন। তিনি কালীলা ও দীমনাকে কাব্যে রূপান্তরিত করেছেন এবং সালাহউদ্দীন আয়ুবী জীবন-চরিত কাব্য রচনা করেছেন।<sup>১৪</sup>

ইবনুল মাম্মাতীর সর্বাপেক্ষা স্থায়ী অবদান ‘কিতাবু কাওয়ানীনিদ-দাওয়াবীন’ শীর্ষক গ্রন্থখানি। যা আল-মাকরীবীর মতে সুলতান আল-আয়ীয় উসমান ইবন সালাহ উদ্দীনের (ম.৫৯৮/১১৯৩) জন্য চার খন্ডে রচিত হয়েছিল বলে উল্লেখ আছে। তাঁর কবিতা সংকলনের একটি দীওয়ানও রয়েছে। আয়ুবী সুলতান আল-মালিকুল আয়ীয় ‘উচ্চমান এর কাছে তাঁর উর্যীর নাজমুদ্দীন ইবন ইব্রাহীম এর উদ্দেশ্যে একজন দাসীর সম্পর্কে শৈল্পিক রূপ দিয়ে প্রণয় কবিতা বা গবল রচনার জন্য বলা হয়েছিল, যা তার মুখ্যমন্ত্রকে সর্প এবং বিচ্ছুরূপে মিসকাবৰ (কস্তরী) দিয়ে বর্ণিত হবে। তারপর নাজমুদ্দীন অনেকগুলো খন্ড কবিতা রচনা করেন। তারপর অনুরূপ কবিতা রচনা করার জন্য জনগণকে নির্দেশ দেন। তারা সবাই কবিতা রচনা করলেও ইবছুল মাম্মাতী এ সম্পর্কে অতি উৎকৃষ্ট মানের ২০টিরও অধিক কবিতা রচনা করেন। তিনি বলেন:<sup>১৫</sup>

نَقْشُ حَيَّةٍ عَلَى وَرَدِ حَدْ مُزَخَّرِ  
فَبَدَتْ آيَةُ الْكَلِيلِ مَعَ وَجْهِ يُوسُفِ

“আমি একটি সাজানো গোলাপের মুখমন্ত্রে একটি সর্প চিত্রিত করেছি; অতঃপর ইউসুফের চেহারায় মুসা কালীমূলাহর নির্দশন প্রতিবর্ণিত হয়েছে।”

কবি ইবনুল মাম্মাতী শৈল্পিক রূপে আরেকটি প্রশংসামূলক কবিতা রচনা করে বলেন:<sup>১৬</sup>

فُلْتُ لِلَّيْلِ عِنْدَ مَا زَارَنِي الْبَدْ رُ، وَأَوْ جَسَتْ خِيفَةً لِلرَّوَاحِ  
أَنَّثَ يَا لَيْلُ بِرَدْ دَارِ حِبِّي فَتَاهَبْ لِدَفْعِ صَدْرِ الصَّبَاحِ

“যখন পূর্ণিমার চাঁদ আমার সাথে সাক্ষাত করতে আগমন করল এবং আমি তাঁর প্রস্তানের ভয়ে শংকিত হলাম; তখন আমি বললাম, হে রজনী হে রাত আমার প্রেয়সীর ঘর ফিরিয়ে দাও এবং সকাল বেলার আবির্ভাব প্রতিহত করার প্রস্তুতি নাও।”

ইবনুল ফারিদের সমকালীন কবি বাহা উদ্দীন যুহায়র (হি.৫৮১-৬৫৬/খ্রি.১১৬৯-১২৫৮) ‘আরবের সুবিখ্যাত একজন কবি ছিলেন। আয়ুবী যুগের নামকরা কবিদের মধ্যে একজন। তিনি আয়ুবী পরিবারের প্রশংসায় কবিতা রচনা করেছেন। তিনি আল-মালিক আল-সালিহ আয়ুবের নেতৃত্বে

মিশরে ফরাসীদের বিরুদ্ধে পরিচালিত যুদ্ধের এবং তাঁর ছেলে মাহদী ইবন আল-কামিলের প্রশংসায় কবিতা রচনা করেছেন। ১২২৭খ্রি. সালে তিনি কায়রোতে বসবাস করতে থাকেন। কর্ম জীবনে তিনি সুলতান আল-কামিলের পুত্র শাহজাদা সালিহ সিংহাসনে আরোহন করে কবিকে উঘির পদে নিযুক্ত করেন এবং বহুবিধ সম্মানজনক উপাধিতে ভূষিত করেন। ১২৫৮খ্রি. সালে ক্রুসেড অভিযানকালে মানসুরাতে তাঁর পৃষ্ঠপোষক সুলতানের সঙ্গেই ছিলেন। ১২৩২খ্রি. সালে সিরিয়া ও উত্তর ইরাকে অভিযানকালে কবি সুলতানের সাথে ছিলেন, রাজনৈতিক অঙ্গনে প্রবেশ করে শেষ জীবন পর্যন্ত তিনি এভাবেই কাটান। অতঃপর সুলতানের মৃত্যু হলে কবি সিরিয়াতে গমন করেন। শেষ বয়সে অর্থভাবে কষ্ট পেয়ে ৬৫৬/১২৫৮ সালে ইন্তিকাল করেন। তিনি তাঁর সর্বত্তোম কবিতা নির্বেদিত করেন দামিক্ষের অধিপতি আল-নাসির ইউসুফের প্রশংসায়।<sup>১৭</sup>

কবি বাহা যুহায়রের কবিতা সংকলন দীওয়ান থেকে প্রতিভাত হয় যে, তিনি অকপট এবং তাঁর কবিতা যথার্থ সংগীতময়, তাঁর শব্দ নির্বাচন, আঙ্গিক বিচার, রচিত্বোধ, ছন্দ ও ধ্বনি মাধুর্যের প্রভাব এবং সুরলালিত্য সকল কিছুই তাঁর পরিগত রচিত্বোধের পরিচয়। কবি তাঁর সমকালীন কাব্যনীতি অনুসরণ করলেও তাঁর কাব্যের মধ্যে কদাচিং কৃত্রিমতাপূর্ণ ভাব ও ভাষা দেখা যায়। তাঁর কবিতার বৈশিষ্ট্যের মধ্যে তিনি সহজ সরল শব্দ সংযোজনে কবিতা রচনা করতেন। ভাবের অতিরিক্তন, কল্পনা ও মিথ্যার আশ্রয় নিয়ে তিনি কখনোও কবিতা রচনা করেন নি। তার কবিতার বিষয়বস্তুর মধ্যে ছিল প্রণয়, তিরক্ষার, বর্ণনা, রসিকতা, কৌতুক ইত্যাদি। তাঁর রচিত কবিতা সহজবোধ্য ও সাজানো ছন্দে আবৃত্তিকৃত। ঘটমান অবস্থার প্রতি বিরক্ত হয়ে যুগকে যারা অপবাদ দেয় তাদের প্রতি উপদেশ প্রদান করে তিনি রচনা করে বলেন:<sup>১৮</sup>

لَا تَعْتَبِ الدَّهْرَ فِي خُطْبٍ رَمَاكَ بِهِ      اَنِ اسْتَرَدَ فَقَدْمًا طَالِمًا وَهَجَا  
حَاسِبٌ زَمَانَكَ فِي حَالٍ تَصْرِفَهُ      تَجْدِهُ اَعْطَاكَ اَسْعَافَ الَّذِي سَلَبَا

“যুগের আবর্তনে যখন তোমার উপর কোন বিপদাপদ আপত্তি হয় তখন তুমি যুগের প্রতি অভিযোগ প্রকাশকরো না। কেননা যদিও সে তোমার কোন ক্ষতি সাধন করেছে তথাপিও সে তোমাকে অনেক প্রদান করেছে। যুগের ভালো-মন্দ উভয়দিককে তুমি বিচার কর। তুমি দেখবে সে তোমার থেকে যা কিছু ছিনিয়েনিয়েছে তার অনেক বেশী তোমাকে প্রদানও করেছে।”

মঙ্গেলীয় হালাকু খান(১২১৭-১২৬৫খ্রি.) কর্তৃক ৬৫৬/১২৫৮সালে বাগদাদে আববাসীয় এবং সালাহুদ্দীন আয়ুবী কর্তৃক ৫৬৭/ ১১৭১ সালে মিসরে ফাতিমী খিলাফতের পতন ঘটে। এ সময় সিরিয়া ও মিসরে নামে মাত্র আববাসীয় খিলাফতের অনুকরণে আয়ুবী সুলতানদের(১১৭১-১২৬০খ্রি.)

প্রায় ৯০ বছরের সুন্নী শাসন সুলতান সালাহুদ্দীন আয়ুবী কর্তৃক (১১৭১-১১৯৩ খ্রি.) প্রতিষ্ঠিত হয়। মিসরে চারজন আয়ুবীসুলতান, যথা সালাহুদ্দীন আয়ুবী(খ্রি. ১১৭৪), আল-মালিক ‘আয়ীয়(খ্রি. ১১৯৩), আল-মালিক ‘আদিল(খ্রি. ১১৯৯) ও আল-মালিক কামিল(১২১৮খ্রি.)-এর শাসনের সময়কালে সে যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ আরবী সূফীকবি ও মরমীকবি ইবনুল ফারিদ(৫৬৭/১১৮১) সালে মিসরে জন্ম গ্রহণ করেন এবং (৬৩২/১২৩৫) সালে মিসরেই মুত্যবরণ করেন। যৌবন ও পরিণত বয়সপ্রাপ্ত হয়ে তিনি তাঁর অমর যুহুদ তথা সূফীকাব্য রচনা করে আরব মরমী কবিসম্মাটের আসন সুলতানুল আশিকীনকে অলংকৃত করেছেন। আয়ুবী সুলতানদের সময় মিসর ও সিরিয়ায় যুহুদ ও সূফী কাব্যের ব্যাপক চর্চা ও অনুশীলন হয়। সুলতান সালাহুদ্দীন মিসরে খানকাহ সা‘ঈদুস-সু‘আদা’ (خانقاہ سعید السعداء) নামের ‘দুওয়ায়রাতুস-সূফীয়াহ’ (دُوْيْرَةُ الصُّوفِيَّةِ) খানকাহটি প্রতিষ্ঠা করেন। ইবনুল ফারিদের ১৬৪৪ চরণের একমাত্র ক্লাসিক ও সূফী কবিতাসংকলন ‘দীওয়ান ইবনুল ফারিদ’ বিশ্বজোড়ে স্থায়ী সুখ্যাতি লাভ করতে সক্ষম হয়। তাঁর রচিত দীওয়ান একটি ব্যতিক্রমধর্মী আরবী সূফীকাব্য ও শিল্পসাহিত্য।<sup>১৯</sup>

আরবী কবিতায় অপরিচিত শব্দের ব্যবহার পরিহার, বাক্যগঠনে কোমলতা ও সুক্ষতার আশ্রয়, ভাষায় নতুন কলাকৌশল, ভাবধারা, সাংকেতিক, প্রতীকী ও রূপালংকার ব্যবহার, প্রিয়সির বাস্তুভিটার স্মরণে কবিতার সূচনা পরিহার, সুরম্যঅট্রালিকা, রাজকীয়প্রাসাদ ও মন্দেরবর্ণনা, উপমা-উদাহরণ, কাসীদার বিভিন্নাংশের সাথে পরম্পর সুসম্পর্ক এবং ছন্দের অন্ত্যমিল স্থাপনে গুরুত্ব প্রদান ইত্যাদি বিষয়গুলো আয়ুবীসুলতানদের শাসনামলে রচিত আরবী কবিতার প্রধান প্রধান বৈশিষ্ট্য ছিল। ইবনুল ফারিদের কবিতায় এ সববৈশিষ্ট্য ব্যাপকহারে ব্যবহৃত হয়। আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে রচিত আরবী কাব্যসাহিত্যের বিষয় ও উদ্দেশ্যাবলীর মধ্যে রয়েছে, চতুর্স্পন্দনী বা চৌপদী(رباعيات), লোকগিতী (موالیات), দু'পদীপালাক্রমী(دو بیتات), রহস্যাবৃতধাঁধা (ألغاز), অন্তমিল (سجع), শ্লেষালংকার (جناس), বিরোধালংকার (طبق), দ্ব্যর্থরোধকটুকি (نورية), সাংকেতিক বা প্রতীকী (رمزي), সূফীস্তবক (موشحات صوفية) বা সূফীস্তবক কবিতা ইত্যাদির বিকাশ। সমকালীন কাব্যসাহিত্যের এসব বিষয়ের আদলেই ইবনুল ফারিদ তাঁর আরবী সূফীকাব্য রচনা করেন।<sup>২০</sup>

মিসরে আয়ুবী শাসনের সময় আরবী কাব্যসাহিত্যের নববিষয় ও বৈশিষ্ট্যাকাশে ইবনুল ফারিদ ছিলেন এক উজ্জ্বলনক্ষত্র। তিনি তাঁর অমর কাব্যগ্রন্থ দীওয়ান রচনার মাধ্যমে একটি নতুন আরবী সূফীকাব্যের অমর ধারার প্রবর্তন করেন। অদ্যাবধি পাঠক ও গবেষকদের কাছ থেকে তাঁর কাব্যস্মৃতি কখনো বিলীন হয়নি। তাঁর শৈল্পিকসূফীকাব্য বিনির্মাণের পেছনে সে সময়ের বেশ কয়েকজন কবি ও

সাহিত্যকের অনুপ্রেরণা দিশারী হিসাবে কাজকরছিল। তাঁদের মধ্যে খামরিয়াহ কবিতা রচনায় পারদশী কবি আবনুওয়াস(মৃ.১৯৯/৮১৪), হিজায়ী কবিতা রচনায় অপ্রতিদ্বন্দ্বী কবি শরীফ আর-রায়ী (মৃ.৪০৫/১০১৬) এবং আরবী গ্যল বা প্রেমকাব্য রচনায় বিশিষ্টকবি ‘আব্রাস বিন আহনাফের(মৃ.১৯২/৮০৭) নাম বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। সুফী কাব্যতত্ত্ব, আক্ষরিকঅর্থের পরিবর্তে সাংকেতিক ও প্রতীকীঅর্থ ব্যবহারের কারণে ইবনুল ফারিদের কবিতা সূধীজনের কাছে ব্যাপক গ্রহণযোগ্যতা অর্জন করে। একদা ইবনুল ফারিদ মিসরের জামি মসজিদে জুমার নামাজ আদায় করতে প্রবেশ করে দেখেন যে, খটীব খুতবা দিচ্ছেন, আর নাম অজানা একজন ব্যক্তি মসজিদের ভেতর গান গাচ্ছেন। তিনি লোকটিকে অতি সংগোপনে আদবের সাথে দূরে সরিয়ে দিলেন।<sup>১১</sup>

নামাজ শেষে সকল মুসল্লী মসজিদ থেকে প্রস্থান করলে ইবনুল ফারিদ বের হয়ে দেখেন যে, গায়ক লোকটি তাঁর সামনে এসে নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:

فَالصَّبُّ يُنْشِدُ وَالْخَلِيُّ يُسْبِحُ  
وَلِعَمْرِي التَّسْبِيحُ خَيْرٌ عِبَادَةٍ لِلنَّاسِ كِينَ وَذَا لَقَوْمٍ يَصْلَحُ

“আল্লাহ বান্দাদের মাঝে তাঁর নির্দেশ(হুকুম) ভাগাভাগি করে দিয়েছেন। অতএব, তাঁর অনুরক্ত বান্দা কবিতা রচনা করেন; আর, তাঁর রিক্তহস্ত বান্দা তাসবীহ জপন করেন। আমার জীবনের শপথ! অনুসরণকারী (নাসিক, যাহিদ) ও জাতীর সংক্ষারকদের(মুসলিম) জন্য তাসবীহজপন উৎকৃষ্ট ইবাদত”। কবিতাটি শুনে ইবনুল ফারিদ যুহুদের প্রতি যাবপরনাই খুবই অনুপ্রাণিত হলেন।

আয়ূবী যুগে মিসর ও সিরিয়ার রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক পরিবেশ ও অবস্থার বিবরণ দিতে গিয়ে বলা যায় যে, কবিগণ সেই পরিবেশ ও অবস্থাকে উপজীব্য করে এবং আরবী কবিতার বিভিন্ন লক্ষ্যউদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুর আলোকে কবিতার গঠনপ্রকৃতি ও স্বাভাবিকরূপের মধ্যে কিছুটা বা সম্পূর্ণ পরিবর্তন এনে তাঁরা কবিতা রচনা করেছেন। সিরিয়া ও ইরাকের আতাবেকদের কুর্দিষ্টানের অধিবাসী শাসক ইমামুদ্দীন যঙ্গীর মনোনীত জনৈক কুর্দী সর্দার সালাহ উদ্দীনের পিতা আয়ূব ইবন শায়ীকে তাঁর পক্ষ থেকে সিরিয়া অঞ্চলের শাসক নিযুক্ত করে পাঠান। কালক্রমে আয়ূব একজন বড় নেতা ও দক্ষ প্রশাসক হিসাবে পরিগণিত হন। তাঁর ছেলে সালাহউদ্দীন আয়ূবী এবং ভাই আসাদউদ্দিন শেরকুহও যঙ্গী সুলতানদের দক্ষ প্রশাসক হিসেবে আস্থাভাজন হন। ইমামুদ্দীন যঙ্গীর (মৃ.৫৪১/১১৪৬) মৃত্যুর পর তাঁর পুত্র নুরুদ্দীন মাহমুদ(মৃ.৫৬৯/১১৭৩) সিরিয়ার সিংহাসনে আরোহণ করেন এবং শেরকুহকে সিরিয়ার হিমস্ত ও রাহবা অঞ্চলের শাসক নিযুক্ত করেন। শেরকুহের যোগ্যতা ও কৃতিত্ব দেখে নুরুদ্দীন তাঁকে নিজের প্রধান সেনাপতি করেন। নুরুদ্দীন যঙ্গী শেরকুহকে মিসর অভিযানে পাঠানোর সময় শেরকোহের ভাতুম্পুত্র সালাহউদ্দীন ইবন আয়ূবকেও মিসরে প্রেরণ

করেন। ফাতিমী খলীফা ‘অযিদ উবায়দীর মৃত্যুর পর সালাহউদ্দীন আয়ুবী ৫৬৪/১১৬৮ সালে মিসরের সিংহাসন দখল করে সেখানে নামেমাত্র ‘আকবাসী খলীফার অধীনে স্বাধীন আয়ুবী রাজত্বের গোড়াপত্তন করেন। তারপর অল্প সময়ের মধ্যেই তাঁর রাজত্ব মিসর, সিরিয়া, দিয়ারে বাকর, ইয়ামান ও হিজায় অঞ্চল পর্যন্ত বিস্তৃতি লাভ করে। অতপর মিসর ও সিরিয়ায় ৬৪৮/১২৫০ সাল পর্যন্ত তাঁর বংশের রাজত্ব স্থায়ী হয়। সালাহউদ্দীন আয়ুবীর একমাত্র উদ্দেশ্য ছিল মুসলিম বিশ্বকে খৃষ্টানদের হামলা ও আধিপত্য থেকে মুক্ত করা। এই মর্মে তিনি সকল ইসলামী শক্তিকে একত্রিত করেন এবং মিসর ও সিরিয়ার সামরিক স্থাপনা ও দুর্গগুলোর ভিত্তি সুদৃঢ় করেন। সেখানকার অর্থনীতির ভিত্তি মজবুত করেন এবং ফাতিমী শী‘আ সম্প্রদায়ের বিপরীতে সুন্নী সম্প্রদায়কে সংঘবদ্ধ করেন। শিক্ষা ব্যবস্থার প্রভৃত উন্নতি সাধন করেন এবং মিসর ও সিরিয়ায় সর্বত্র মসজিদ, মাদ্রাসা, কারিগরী কলেজ ও উচ্চ শিক্ষার প্রতিষ্ঠান গড়ে তুলেন। ফলে, সমকালীন আরব কবিগণ সামাজিক, রাজনৈতিক ও সামরিক কর্মকাণ্ডে আয়ুবীদের বীরত্ব ও কৃতিত্বের বর্ণনা দিয়ে প্রশংসামূলক ব্যাপক কবিতা রচনা করেন যা পরবর্তী যুগেও অব্যাহত থাকে।<sup>২৩</sup>

রাজনৈতিক চড়াই উৎরাই ও যুদ্ধ-বিঘ্নের মধ্যে সুলতান সালাহউদ্দীন তাঁর সমগ্র শাসনামল মিসর, সিরিয়া ও দামিশক নগরীর মধ্যে অতিবাহিত করেন। কিন্তু তাঁর বংশের প্রতিনিধিরা পরবর্তী সময় শুধু মিসরকেই তাঁদের রাজধানী গড়ে তুলেন। ফলে তাঁরা দুর্বল হয়ে পড়লে সিরিয়া সাম্রাজ্য আইয়ুবীদের অধিকার থেকে মামলুকীদের অধিকারে চলে যায় এবং আইয়ুবীরা শুধু মিসরের ওপরই তাঁদের দখলদারিত্ব বহাল রাখেন। রাজনৈতিক জটিলতা ও সমস্যা কাটিয়ে উঠার পর সালাহ উদ্দীন নিজের জীবন্দশায় সাংস্কৃতিক বিষয়ের সম্প্রয় সাধনের আপ্রাণ চেষ্টা করেন। নতুন শাসকদের জন্য ইবনুত-তুওয়ায়র ফাতিমী শাসন পদ্ধতি সম্পর্কে গ্রন্থ রচনা করেন। খারাজ সম্পর্কে কাদী আবুল-হাসান প্রবন্ধ লিখেন। কবি ইবনুল-মামাতী(মৃ.৬০৬/১২১১)-এর রচিত প্রসিদ্ধ গ্রন্থ কাওয়ানীনুদ-দাওয়াবীনে তাঁর প্রমাণ পাওয়া যায়। আয়ুবী শাসনামলের শেষদিকে আরো অনেক প্রবন্ধ ও পুস্তক রচিত হয়েছে, যা ‘উচ্চমান ইবন ইবরাহীম আন-নাবুলুসীর বিভিন্ন উন্নতিতে সংরক্ষিত আছে এবং রচয়িতাদের বাস্তব অভিজ্ঞতার উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত বয়ে আনতে সহায়ক ভূমিকা পালন করেছে। আয়ুবী সুলতান আল-মালিক আন-নাসির দাউদ(হি.৬২৭-৬৪৬/খ্রি.১২২৯-১২৪৮) -এর জীবন্দশায়ই তাঁর মামলুক আমীরগণ জানতে পারে যে, খৃষ্টান রাজার সাথে একটি ষড়যন্ত্রমূলক চুক্তির ফলে বায়তুল মুকাদ্দাস খৃষ্টানদের অধিনে ছেড়ে দেয়া হয়েছে। উমায়্যাদের প্রধান ইজ্জুদ্দীন আয়বেক এমন এক সুযোগে সুলতান দাউদের নিকট গমন করেন। সুলতান দাউদ এই সময় সুলতান আল-মালিক আল-আশরাফ(৬৪৮/১২৫০)-এর সাথে একটি তাঁবুতে অবস্থান করছিলেন। ইজ্জুদ্দীন আয়বেক জানতে

পারেন যে, দাউদ তার সাথে প্রতারণা ও ষড়যন্ত্র করে দামিক্ষ অধিকার করতে চায়। তিনি সুলতান দাউদকে তাঁর থেকে বের করে নিয়ে আসেন। আল-মালিক আল-আশরাফের সাহায্যের জন্য মিসর থেকে আল-মালিক আল-কামিলের সেনা বাহিনী ইতোমধ্যে সিরিয়া পৌঁছে যায় এবং পরে সুলতান নিজেই সেখানে পৌঁছে যান। উভয় বাহিনী দামিক্ষে অবতরণ করে। চার মাস পর্যন্ত আল-মালিক আল-আশরাফকে অবরোধ করে রাখা হয়। পরে দাউদের বাহিনী আত্মসমর্পণ করলে তারা তাঁকে পদচূর্ণ করেন এবং ৬২৬/১২২৮ সালে মালিক আল-আশরাফকে দামিশকের সিংহাসনে বসানো হয়। সুলতান দাউদ কার্যক অঞ্চলে অবস্থান করতে থাকেন। তাঁর দুই চাচার সাথে চুক্তির ফলে তিনি খৃষ্টানদের কাছে বায়তুল মুকাদ্দাসের দখলদারিত্ব প্রদানকারীদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করে তাদেরকে পরাজ করেন। মূলত, আয়ুবী সুলতানদের শেষ শাসনকাল ছিল সুলতান ও আমীর উমারাদের পরম্পরের সাথে বাগড়া, বিবাদ, মারামারি, হানাহানী, বিদ্রোহ ও গভীর ষড়যন্ত্রে লিঙ্গ হয়ে পড়ে। এরই ফলশ্রুতিতে মামলুকরা সিরিয়া, মিসর ও আয়ুবীদের অন্যান্য শাসিত অঞ্চল পর্যায়ক্রমে দখল করে ৬৫১/১২৫৩ সালে মামলুকী সালতানাতের গোড়াপত্তন করে। পরম্পরের মধ্যে বিরোধ থাকার পরও আয়ুবী সালতানাতের পরিধি তাঁদের রাজত্বকালে ব্যাপক প্রসার লাভ করে। সে সময়ের আরব কবিগণ তাঁদের এই বিজয়ের অনেক প্রশংসা করে প্রচুর কবিতা রচনা করেছেন।<sup>১৪</sup>

আয়ুবী সুলতানদের নববই বছরের শাসনামলে মিসর ও সিরিয়ায় সূফীকাব্যসহ যুদ্ধবিদ্যা বিষয়ক আরবী কবিতার একটি উল্লেখযোগ্য শাখা নতুন ধারা ও প্রকৃতির জ্ঞান-বিজ্ঞানের আদলে কিছু সময়ের জন্য হলেও বিকাশ লাভ করে। বিভিন্ন রাজবংশের সাথে সংগঠিত যুদ্ধে বিশেষ করে ক্রুসেড যুদ্ধে অংশগ্রহণকারী মুসলিম যোদ্ধাদেরকে এই সব কবিতার মাধ্যমে ব্যাপক উৎসাহ উৎপন্নার যোগান দেয়। পরবর্তী দুই কি তিন শতাব্দী ধরে সামরিক কৌশল, আধুনিক যুদ্ধাত্মক পরিচালনা ও সাধারণভাবে ধর্মযুদ্ধ বিষয়ক স্তুতি কবিতা, রাসূলপ্রশংসনি, প্রশংসামূলক সূফী মুওয়াশশাহাত ও শোকগাঁথার বেশ কিছু কবিতা রচিত হয়। প্রচলিত ক্লাসিকধর্মী কাব্যসাহিত্যশিল্পের নিশ্চলতা এই সময়কার ধর্মনিরপেক্ষ লোকায়ত কবিতার ওপর বিশেষ প্রভাব বিস্তার করে। এ সময় দীওয়ান আকারে আরবী কবিতা সংকলন যথেষ্ট রচিত হয়, কিন্তু খুব অল্প সংখ্যাক ক্লাসিকধর্মী কবি স্থায়ী সুস্থ্যাতি লাভ করতে সক্ষম হন। তবে ব্যতিক্রমী ভাগ্যবান কবিদের মধ্যে এমন কয়েকজন সিরিয়-মিসরিয় কবিও ছিলেন যাঁদের আলংকারিক ও ছান্দিক ভাষায় রচিত ক্লাসিকধর্মী নতুন জাগরণী কবিতা ও রাসূল প্রশংসনির মর্যাদা অদ্যবধি অঙ্গুল রয়েছে। আয়ুবী শাসিত রাজ্যগুলোতে ব্যাপক সাংস্কৃতিক কর্মকাণ্ডের বিস্তৃতির একটি প্রধান কারণ ছিলো সেখানকার রাজনৈতিক অবস্থার স্বাভাবিকতা, নির্মল পরিবেশ ও মনোরম আবহাওয়া। খৃষ্টীয় ত্রয়োদশ শতাব্দীতে সিরিয়া মুসলিম সংস্কৃতির কেন্দ্রবিন্দু

ছিলো, যার বাহন ছিল আরবী ভাষা ও সাহিত্য। কিছু কাল পর মিসরও এর সাথে প্রতিদ্বন্দ্বিতায় অবতীর্ণ হয়। কিন্তু তখন পর্যন্ত সেখানকার প্রাচীন উপাদান ও আয়ুর্বীদের পচন্দনীয় নতুন উপাদানের মধ্যে কোন সমন্বয় হয়নি। ইসলামী সাংস্কৃতির ব্যাপারে সকল কৃতিত আয়ুর্বীগণ প্রাপ্য নন। শাহজাদাদের নবদ্বীপে সম্পূর্ণরূপে অস্বীকার করাও যাবেনা। মুসলিম খলীফা উপাধি ধারণের ঘোষণা দেয়ার বিষয়কর প্রচেষ্টা তাঁরা কেউ কখনো চালাননি।<sup>২৫</sup>

আয়ুর্বী বৎশের শাসক আল-মালিকুল আফজাল ‘আলী ইবন সালাহউদ্দীন আয়ুর্বী (ম.৬২১/১২২৪) আরবী কাব্যচর্চায় যথেষ্ট খ্যাতি অর্জন করেছেন। সিরিয়ার যঙ্গী বৎশের শাসনামলের (হি.৪৮৯-৫৭৭/খ্রি.১০৯৫-১১৮১) অধিনায়ক নূরুদ্দীন যাঙ্গীর পিতা ইমামুদ্দীন যাঙ্গীর মৃত্যুর পর পুত্র নূরুদ্দীন যাঙ্গী নাজমুদ্দীন আইয়ুবকে রাজধানী দামিক্সের দুর্গাধিপতি নিযুক্ত করেন এবং তাঁর পুত্র সুলতান সালাহ উদ্দীনকে সেনাবাহিনীর অধিনায়ক নিযুক্ত করেন। ৫৬৭/১১৭১ সালে ফাতিমী ‘আযিদ ‘উবায়দীর মৃত্যুরপর সালাহউদ্দীন আইয়ুবী মিসরের সুলতান রূপে অধিষ্ঠিত হন। ৫৬৯/১১৭৩ সালে যখন সুলতান নূরুদ্দীন যাঙ্গীর মৃত্যু হয় তখন কাকে দামিক্সের সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করবেন এই নিয়ে সেখানকার রাজকীয় কর্মকর্তা ও সভাসদদের মধ্যে মতান্মেক্য দেখা দেয়। সুলতান সালাহ উদ্দীন তখন মিসর থেকে দামিক্সে এসে সুলতান নূরুদ্দীনের পুত্র মালিক আল-সালিহকে সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করেন এবং সেই দিন থেকে সিরিয়াও সুলতান সালাহ উদ্দীনের অধিকারে চলে আসে। এর ফলে ইয়ামান এবং হিজায়েও সুলতান সালাহ উদ্দীনের শাসন প্রতিষ্ঠিত হয়। ইউরোপের খৃষ্টানরা তখন সম্মিলিতভাবে সিরিয়া ও মিসরের উপর হামলা চালায়। এটা ছিল ইসলামী বিশ্বের জন্য একটি দুর্যোগপূর্ণ মুহূর্ত। এই সময় সুলতান সালাহ উদ্দীন পাহাড়ের মত অটল থেকে এই হামলা প্রতিরোধ করেছেন। এক পর্যায়ে সকল মুসলিম নেতৃবর্গ সর্বসম্মতিক্রমে সালাহ উদ্দীনকে সিরিয়ার সুলতান বলে স্বীকার করে নেয়। সুলতান সালাহউদ্দীনের নেতৃত্বে ৫৮৩/১১৮৭ সালে অনুষ্ঠিত ধর্মযুদ্ধ তথা ত্রুসেড যুদ্ধের মধ্য দিয়ে বায়তুল মুকাদ্দাসকে খৃষ্টানদের কবল থেকে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত করা হয়। পরবর্তী সময়ে মামলুক সুলতানদের শাসনামলে ১৩শ শতকের শেষার্ধে ফিলিস্তিনসহ সমস্ত আরব ভূখণ্ড থেকে খৃষ্টানদেরকে যুদ্ধে পরাজিত ও বিতাড়িত করা হয়।<sup>২৬</sup>

আয়ুর্বী সুলতানদের শাসনামলে সামাজিক ও রাজনৈতিক পরিবর্তনের একটি বড় ধরনের প্রভাব লেখক শিল্পীদের চাহিতে আরব কবিদের স্বভাব চরিত্রের উপর ব্যাপক বিস্তার লাভকরে। ফলে কবিগণ খীলফা, সুলতান, আমীর, উয়ীর ও শাসক শ্রেণীর অতি কাছে অবস্থান করতে সমর্থ হন। মন মানসিকতার পরিবর্তনের সাথে সাথে তাঁরা নতুন সংস্কৃতির ধারা বিকশিত করার প্রতি অধিক মনোযোগী হয়ে পড়েন। তাঁরা শাসকশ্রেণীর সভায়, দণ্ডে ও বিভিন্ন আসরে তাঁদের সঙ্গী হয়ে ও

তাঁদের সাথে মেলামেশা করে খোশ-গল্লে নিমজ্জিত হতেন এবং কবিতা রচনা করতেন। কিন্তু সূফী কবি ইবনুল ফারিদ এর ব্যতিক্রম ছিলেন। সুলতান ও শাসকদের পৃষ্ঠপোষকতা পেয়ে তাঁর সমকালীন কবিগণ কবিতা রচনার উদ্দেশ্যে মিসর ও সিরিয়ার বিভিন্ন অঞ্চলে স্বাধীনভাবে বিচরণ করতে থাকেন। এই সুযোগ তাঁদের পূর্বসূরী কবিগণ কখনো পাননি বলে প্রতিয়মান হয়। এরই ফলশ্রুতিতে প্রকৃতিগত ও স্টাইলগত আরবী কাব্যরচনায় তাঁদের ব্যাপক প্রভাব পরিলক্ষিত হয়। বিদেশী ফার্সী ভাষারশব্দ ক্ষেত্রে বিশেষে আরবী কবিতায় অনুপ্রবেশ ঘটে। যেমন- ‘ইবন সানা’ আল-মালিক-এর মুওয়াশশাহাত কাব্যে এর ব্যাপক অনুপ্রবেশ ঘটে। তবে অপরিচিত শব্দের ব্যবহার পরিহার, বাক্য গঠনে কোমলতা ও সুক্ষতার আশ্রয়, নতুন কলা, শিল্প, ভাবধারা ও ভাষার অলংকারের অধিক ব্যবহার, বাস্তুভিটার স্মরণে কবিতার সূচনা পরিহার, অট্রালিকা, মহল ও মন্দের বর্ণনা, উপমা, রূপালংকরের অধিক ব্যবহার, কাসীদার বিভিন্ন অংশের সাথে পরম্পর সম্পর্ক বজায় রাখা এবং কাব্যে ছন্দগত মিল স্থাপনের ক্ষেত্রে ধারাবাহিকতার গুরুত্ব প্রদান ইত্যাদি বিষয়গুলো আয়ুবী যুগের আরবী কবিতায় ব্যাপক বিস্তার লাভ করে।<sup>১৭</sup>

ইবনুল ফারিদের সময় মিসর ও সিরিয়ায়আরবী পদ্য সাহিত্যের বিবর্তনের ধারায় আকৃতি-প্রকৃতির বিচারে প্রথমত ‘আরবী কবিতা’ কে নিম্নলিখিতভাবে দুই প্রকারে ভাগ করা যায়:<sup>১৮</sup>

ক. খন্দ কবিতা, যাকে আরবীতে قطعة বলা হয় এবং খ. দীর্ঘ কবিতা যাকে আরবীতে قصيدة বলা হয়। তবে, পাশ্চাত্য সাহিত্যকদের দৃষ্টিতে কবিতাকে তিন ভাগে ভাগ করা যেতে পারে, যেমন: ক. কাহিনীকাব্য বা মহাকাব্য (الشعر القصصي), উচ্চরণ চড়বংহু; খ. গীতি কবিতা (الشعر الغنائي); গ. নাট্য কাব্য (الشعر التمثيلي)। আবার গীতি কবিতা (الشعر الغنائي) কে নিম্নলিখিত শ্রেণীতে বিভক্ত করা যেতে পারে:<sup>১৯</sup>

১. গৌরবগাথা (الفخر)। নিজের, পরিবারের এবং স্বর্বশ্রেণীর গর্ব-অহংকার বর্ণনা করে রচিত হয়েছে যে সব কবিতা তা-ই গৌরবগাথা হিসাবে খ্যাত।

২. বীরত্বগাথা (الحماسة)। যুদ্ধক্ষেত্রে সাহসিকতা প্রদর্শনে অথবা আরবদের মানবীয় গুণাবলী বিকাশের ক্ষেত্রে নিজের এবং স্বীয় বংশের যে বীরত্ব প্রকাশিত হতো তারই বর্ণনায় রচিত কবিতা বীরত্বগাথা বা حماسة নামে খ্যাত। এর সার্বিক অর্থ হলো, যুদ্ধ ক্ষেত্রে সাহসিকতা প্রদর্শন, দুর্যোগে সহিষ্ণুতা অবলম্বন, প্রতিশোধ গ্রহণে অব্যাহত প্রচেষ্টা চালানো, দুর্বলদের রক্ষা এবং সবলদের প্রতিরোধ করা। হামাসার সংজ্ঞায় বলা হয়েছে:<sup>২০</sup>

"Hamasa denotes, the virtues most highly prized by the Arabs: bravery in battle, patience in misfortune, persistence in revenge, protection of the weak and defiance of the strong".

৩. প্রশংসামূলক কবিতা (المحاجة), এটা হলো কোন মর্যাদাবান ব্যক্তির উত্তম গুণ উল্লেখ করে কবিতা রচনা করা। যেমন, বৃদ্ধি, পবিত্রতা, ন্যায়পরায়ণতা এবং বীরত্বের উল্লেখ করা কিংবা কোন কোন ক্ষেত্রে গঠন প্রকৃতির প্রশংসা করা। জাহিলী যুগে নাবিগা, আ'শা ও যুহায়র এ ক্ষেত্রে খ্যাতি অর্জন করেন।<sup>৩১</sup>

৪. ব্যঙ্গ-বিদ্রূপ ও কুৎসামূলক কবিতা (جاء): এটা হলো কবিতার মাধ্যমে কোন লোকের বা কোন বংশের দোষ বর্ণনা করা এবং তাদের সৎ ও উত্তম গুণাবলী অস্থীকার করা।<sup>৩২</sup>

৫. ভৎসনামূলক কবিতা (العَنْاب): এটি ব্যঙ্গ জাতীয় কবিতা-ই তবে আরও একটু কঠোর প্রকৃতির, অর্থাৎ কবিগণ তাদের বিপক্ষীয় লোকজন ও গোত্রের ব্যঙ্গ-বিন্দুপ করত এবং তাদের কৃতকর্মের জন্য তাদেরকে ভৎসনা করত এ জাতীয় কবিতায়।<sup>৩০</sup>

৬. শোকগাথা (الرثاء): যে কবিতায় গুণাঙ্গন, তার ঘটনাবঙ্গল জীবনের অংশ বিশেষ নিয়ে আলোচনা করা হয় তাকে রং, বা শোকগাথা বলা হয়।<sup>৩৪</sup>

৭. প্রেমের কবিতা যথা-গীতিকবিতা (التشبيب) এবং প্রেমদীপক কবিতা (النسيب)। এই কবিতার মাধ্যমে কবির প্রেয়সীর স্মতিচারণ করা হয় বলে তাকে প্রেমের কবিতা বা **التشبيب** বলে।<sup>৭৫</sup>

৮. বর্ণনামূলক (الوصف): বিভিন্ন জিনিসের ব্যাখ্যা বিশেষণমূলক কবিতাই হল বর্ণনামূলক কবিতার অর্থগত। এ বিশেষণ বাস্তবভিত্তিকও হতে পারে, আবার রূপকও হতে পারে। কবি যেন স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ্য করেছেন বা অনুভব করেছেন। যেমন, নৈসর্গিক বর্ণনা, প্রকৃতির বিশেষ মুহূর্ত বা দৃশ্যের বর্ণনা, প্রেয়সীর কাছে পৌছবার বাহনের বর্ণনা ইত্যাদি।<sup>৩৬</sup>

৯. জ্ঞানগর্ভ বা নীতিবাক্যমূলক (**الحكم**): যে সকল কবিতায় কবিতা নিজেদের অভিজ্ঞতালন্দ জ্ঞান থেকে বিভিন্ন বিষয়ে প্রজ্ঞাময় কবিতা রচনা করেন তাকেই হক্ম বা জ্ঞানগর্ভ বা নীতিবাক্যমূলক কবিতা বলে।<sup>৩৭</sup>

১০. মদ্যপান সম্পর্কীয় (الخمريات): বিভিন্ন সময় ও যুগে মদের ও মদের আসরের বর্ণনা দিয়ে  
কবিগণ কবিতা রচনা করতেন।<sup>৩৮</sup>

১১. ধর্মীয় আধ্যাত্মিক (الز)<sup>৫৫</sup>: ধর্মীয় ও আধ্যাত্মিক বিষয় নিয়ে কবিগণ কবিতা রচনা করতেন যা প্রবর্তী পর্যায়ে সফী কবিতার অন্তর্ভুক্ত হয়েছে।<sup>৫৬</sup>

১২. রাজনৈতিক কবিতা (**السياسة**): কবিগণ রাজা, বাদশা, খলীফা, সুলতান ও আমীরদের রাজনৈতিক বিষয় নিয়ে কবিতা রচনা করেছেন।<sup>৮০</sup>

১৩. হাসি ঠাট্টার কবিতা (**الهزل**): সকল ধরনের শাসক গোষ্ঠীর আসরে কবিগণ কখনো কখনো হাসি ঠাট্টা করে কবিতা রচনা করতেন।<sup>৮১</sup>

১৪. শিক্ষা ও নীতি বিষয়ক কবিতা (**الشعر العلمي**): এই কবিতায় জ্ঞান, নৈতিক আদর্শ, তত্ত্বকথা ইত্যাদি আলোচিত হয়।<sup>৮২</sup>

১৫. মানবতাবাদী কবিতা (**شعر الإنسانية**): যে কবিতা মানুষের কাজকর্ম মানবীয় বিষয় ইত্যাদি নিয়ে রচিত হয় তাকে **الشعر الإنسانية** বলা হয়। আবার যে কবিতায় কোন বিশেষ সম্প্রদায় ও তাদের কর্মকাণ্ড আলোচিত হয় তাকে **الشعر الانتخابي** বলা হয়। অতীত কালের সকল কবিতা এ শ্রেণীর অন্তর্ভূত।<sup>৮৩</sup>

১৬. বৈশ্বিক কবিতা (**الشعر العالمي**): যে কবিতায় প্রত্যেক সময় ও প্রত্যেক স্থানের সকল মানুষের স্বভাব চিত্রায়িত হয় তাকে বৈশ্বিক কবিতা বলা হয়।<sup>৮৪</sup>

অন্য একটি ধারায় এই যুগের কবিগণ ভাষা, স্বরচিহ্ন, পরিমাপ, ছন্দ, কবিতার অবকাঠামো ইত্যাদির মধ্যে নতুন নতুন পরিবর্তন এনেছেন। ফলে এই যুগে কাব্যশিল্পের শাখা হিসাবে ৭ টি নতুন শাখার আবর্ত্তাব ঘটে, আর তা হলো:<sup>৮৫</sup>

ك. كان كان. **المواليا**. ٤. **الزجل**. ٥. **الموشح**. ٦. **الدوبيت**. ٧. **الحماق** | تবে **الحmac** | تবে ইরাক ও আশপাশের লোকদের নিকট তা হলো পাঁচটি, ফলে উপরের হিয়জীদের উন্নবিত **فوما** কে **الزجل** কে হিসাবে স্বীকৃতি দিয়েছে। এই **فوما** ও **الزجل** আবিষ্কার করেছে রমযান মাসে রোযাদাদেরকে রাতে ঘুম থেকে উঠে সেহরী খাওয়ার জন্য তারা এটি আঞ্চলিক ভাষায় গাইত। বাগদাদের অধিবাসীরা এই সাতটির প্রথম তিনটি বিশুদ্ধ আরবীকৃত বা **المعرفة**, পরবর্তী তিনটিকে অশুদ্ধ আরবীকৃত বা **الملحونية** হিসাবে চিহ্নিত করা হয়। আর বাকী একটি হলো এই দুইটির মাঝামাঝি, যাকে বলা হয় **المواليا**। **شند** ও অশুদ্ধ আরবীকৃত এর মধ্যে মুশ্খ ও **الموشح** এর মধ্যে সংমিশ্রণে গ্রহণ করা হয়। আর বাগদাদ ও পারস্য সাহিত্যের সংমিশ্রণে গ্রহণ করা হয় **الكان كان**। **الدوبيت** ও **المواليا** এক প্রকার আরবী কবিতা যা, বাগদাদের আঞ্চলিক ভাষা ও পারস্যের ছন্দমাত্রা দ্বারা প্রভাবিত যার মধ্যে ছন্দপাতন ঘটেছে এবং কবিতার প্রত্যেক অংশে বর্ণনাকারী অন্তর্ভূতি রয়েছে। মিসর সিরিয়ায় আয়ুব সুলতানদের যুগে রচিত আরবী কবিতার বিষয়বস্তুর আলোকে সে যুগের কবিদেরকে তিনটি শ্রেণীতে বিভক্ত করা যায়।<sup>৮৬</sup>

ক. অনুসরণকারী (التقلidiون): আবুসৈদী, উমায়্যাহ এমনকি স্পেনীয় উমায়্যাহ ও মিসরীয় ফাতিমী যুগের কবিতার ছন্দমাত্রা, অলংকার, রূপ, কাঠামো, আঙ্গিক ও বিষয়বস্তুর অনুসরণকারী এই যুগের কবিদেরকে বলা হয় অনুসরণকারী কবিগণ (التقلidiون)।

খ. নতুন উত্তীবিত কাব্যকলার রূপে রচিত কবিতার কবিগণ (البيعون): এই যুগে যারা নতুন আঙ্গিক, রূপালংকার ও ছন্দমাত্রার অনুসরণ করে কবিতা রচনা করেন তাদেরকে বলা হয় নতুন উত্তীবিত কাব্যকলার কবিগণ (البيعون)।

গ. উপরের এই দুই ধারার সমন্বয়কারী কবিগণ (المحدثون): যারা এই দুই ধারার কবিতার মাঝামাঝি অবস্থান করে প্রাচীনদের থেকে ভাব ও অর্থ এবং নতুনদের থেকে রীতি নীতি বা ধরণ প্রকৃতি, রূপ-রস ইত্যাদি গ্রহণ করেছেন তাদেরকে বলা হয় নতুন-পুরাতন সমন্বকারী কবিগণ (المحدثون)। এই যুগে কয়েকজন কবি এমনও ছিলেন যারা নিজেদের জীবিকা উপার্জনের জন্য রাজা-বাদশা, সুলতান, আমীর, উজির, শাসক ও নেতৃত্বানীয় লোকদের প্রশংসা করে কবিতা রচনা করতেন। আবার কোন কোন কবি এমনও ছিলেন যারা শুধু স্তুতি কবিতার মাধ্যমে ধর্মীয় অনুভূতি ও রাসূলুলাহ (স.)-এর প্রশংসায় নিবেদিতপ্রাণ ছিলেন। তাঁদেরকে বলা হতো প্রশংসায় নিবেদিতপ্রাণ কবিগণ (المديحيبون) যাঁদের রচিত কবিতার অন্তর্নিহিত ক্রিয়াশীল সাধারণ মৌলিক অর্থই কবিতার মূল লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য বলে চিহ্নিত।

‘আবুসৈদী যুগের শেষের দিকে এসে আরব কবিদের কবিতার লক্ষ্যউদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুর ক্ষেত্রে বিশেষ একটি পরিবর্তন সাধিত হয়। কবিতা চর্চার এমন কোনো বিষয়বস্তু ছিলনা যা নিয়ে তাঁরা কবিতা রচনা করেননি। এরই ধারাবাহিকতায় কবিতার বিষয়বস্তু নির্ণয় করতে গিয়ে মিসর ও সিরিয়া ভিত্তিক আয়ুবী শাসনামলের আবুসৈদী খিলাফত যুগে কবিতার লক্ষ্যউদ্দেশ্যে ও বিষয়বস্তুর দিকে তাকালে নিম্নলিখিত বিষয়গুলো বিশেষভাবে দেখা যাবে:’<sup>৪৭</sup>

১. ব্যক্তি প্রশংসামূলক (المدح الشخصية): আরবী সাহিত্যের প্রথম যুগ থেকে আয়ুবী যুগ পর্যন্ত এই ধারা চলে এসেছে। ব্যক্তিগত প্রশংসার মধ্যে যেমন-বদান্যতা, দান, খলীফা ও সুলতানদের প্রশংসা। কবিগণ জীবিকা অর্জনের স্বার্থে রাজা, বাদশা, আমীর, উয়াইর ও শাসকদের দরবারে উপস্থিত হয়ে তাঁদের প্রশংসা করে কবিতা রচনা করতেন। বন্ধু উয়াইর সাফী উদ্দীন ইবনুল কাবিদ(ম.৫৮২/১১৮৬)-এর প্রশংসা করে কবি ইবনুস সা‘আতী(হি.৫৫৩-৬০৪/খি.১১৫৯-১২০৯) কবিতা রচনা করে বলেন:<sup>৪৮</sup>

مَاجْلُقُ الْفِيَحَاءِ إِلَّا جَنَّةٌ فَضْلُهَا وَحْنُّ الْغَمَامُ الْمُنْزَلُ  
كَمْ نِعَمٌ لِلْعَيْشِ فِي أَرْجَاءِهَا يُفْصَحُ عَنْهَا سُهْلُهَا وَالْجَبَلُ

“সৌরভময় জাল্লাক জাল্লাত ব্যতীত আর কিছুই নয়, যাকে বর্ণকারী মেঘরাশীর বার্তা গৌরবান্ধিত করেছে; যার চার পাশে রয়েছে জীবনধারণের অগণিত প্রাচুর্য এবং যার কারণে তার পার্শ্ববর্তি সমতলভূমি ও উঁচু পাহাড় সুভাষীত হয়েছে”।

**البيعات المديحية** (المدح النبويات) ও পূর্বাঞ্চলীয় আলংকারিক রাসূল প্রশংসনি  
আয়ুবীযুগে রচিত রাসূল-প্রশংসনি একটি উল্লেখযোগ্য উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য, যা প্রাচীন  
ও আধুনিক কবিতায় ব্যাপকহাবে পাওয়া যায়। তবে আয়ুবী যুগের শেষ দিক থেকে মামলুকী যুগের  
প্রথমাংশে এই ধরনের কবিতা রচনা বিশেষ খ্যাতি অর্জন করে। রাজনৈতিক ও যুদ্ধ বিষয়ের  
দামাড়োলের কারণে কবিগণ নিজেদের আত্মরক্ষার জন্য অর্থাৎ নিরপেক্ষ থাকার জন্য রাসূলুল্লাহ(স.)-  
এর প্রশংসন করে ব্যাপক কবিতা রচনা করেছেন। পরবর্তীতে সূফীতত্ত্বের দিকে এই কবিতার ধারা  
সম্প্রসারিত হয়। কবি ইবনুস সা‘আতী(হি. ৫৫৩-৬৩০/খ্রি. ১১৫৯-১২০৯) রাসূল-প্রশংসনিতে দীর্ঘ  
কাসীদা রচনা করেন, যা তিনি কা‘ব বিন যুহায়র(রা.) রচিত বানাত সু‘আদ (কাসীদাতুল বুরদা)  
কবিতার সাথে তুলনা করেছেন, তা থেকে দুটো লাইন নিম্নে উল্লেখ করা হলো:<sup>৪৯</sup>

كيف أخمل في دنيا وأخراة ومنطقى ورسول الله مأمول

هو البشير النذير العدل وشاهده وللشهادة تجريح وتعديل

“আমি দুনিয়া ও আখিরাতে কিভাবে অখ্যাত থাকবো, অথচ আমার বাকশঙ্গি ও রাসূলুল্লাহ(স.)  
আমার প্রত্যাশা; তিনি (রাসূলুল্লাহ স.) জাল্লাতের সুসংবাদ দাতা, জাহানামের সতর্ককারী,  
ন্যায়বিচারের প্রত্যয়নকারী সাক্ষী, আর প্রত্যয়নের রয়েছে খন্দন ও সংশোধন”।

**المحسنات** ( ) কবিতার আর্থিক ও শার্দিক রূপকে কৃতিম অলংকার ও অভিনব সাজে সাজানো  
اللفظية و المعنوية و الزخارف البديعية (): এই বিষয়বস্তুর মধ্যে রয়েছে, পূর্বাঞ্চলীয় আলংকারিক  
রাসূল-প্রশংসনিসহ অলংকার শাস্ত্র ও ছন্দমিলের অন্যান্য বিষয়গুলো এই যুগের কবিতায় উপস্থাপন করা  
হয়েছে, যেমন: উপমা (التشبيه), রূপালংকার (الاستعارة), অন্তমিলযুক্ত কবিতা (السجع),  
শ্লেষালংকার (الجنس), বিরোধালংকার (الطبق), নতুন ধারায় রচিত শোকগাঁথা (المراثي), প্রাচ্যের লোকগীতি (المواشات في بلاد الشام) তথা  
সিরিয়ার সূফী লোকগীতি যা স্তবকে স্তবকে বিন্যস্ত একাধিক অন্তমিল বিশিষ্ট কবিতায় স্থান পায়,  
আয়ুবী যুগে শার্দিক অলংকারজনিত সৌন্দর্য উপস্থাপনের মাধ্যমে কবিতা রচনা করতেন। এই  
অলংকারের মধ্যে আরো রয়েছে যেমন: কবিতায় প্রেমোদ্বীপক ভূমিকা (حسن التخلص) সুন্দরভাবে  
কবিতার প্রারম্ভে উপস্থাপনের রীতিনীতি আরবদের মধ্যে প্রাথমিক যুগ থেকে আয়ুবী যুগ পর্যন্ত  
প্রচলিত ছিলো। তবে আয়ুবী যুগের আধুনিক কবিগণ এর গতিপথ আরো সামনের দিকে উন্নত করে

দেন এবং التخلص কবিতার প্রতিযোগীতায় অবতীর্ণ হয়। কবি আশ-শারফুল আনসারী (হি. ৫৮৬-৬৬২/খ্রি. ১১৯০-১২৬৩) তাঁর কবিতায় এটি ব্যবহার করেছেন। বাকের শুরুতে এমন কিছু শব্দ আনয়ন করা(ابناء الـ) যা পরবর্তীতে কবিতার বিষয়বস্তুর ইঙ্গিত বহন করে। এটি প্রথম থেকে আয়ুবী যুগ পর্যন্ত প্রচলিত ছিলো। তবে আয়ুবী যুগে তা অনেক বিস্তৃতি লাভ করে। এটাকে براعة الاستهلال বলা হয়। কবি আশ-শাব আজ-জারীফ(হি. ৬৬১-৬৮৮/খ্রি. ১২৬৩-১২৮৯) এ জাতীয় কবিতা রচনা করেছেন।<sup>৪০</sup>

8. آرবی کاسیدا اور اورکھامو (القصيدة العربية): ایون راشیک آل-آندالوسی(م. ۸۴۲/۱۰۵۰) آرबی کاسیدا اور کاخمو اور مکتوبہ مات پوئش کرئے۔ اسپنے میڈیا شاہزادے اور یاجال-اے کے تھے انوں نے کاخمو اور ساتھ پرتوگیز کاریکاتور کرے۔ آیوبی یوگے کبی ایون 'عنایون'(ہی. ۵۴۹-۶۳۰/خ. ۱۱۵۴-۱۳۳۲) تاریخی میڈیا اور آنکھلیک (دلق) (النصب) (العلق) (العوانی) (ذقن) (یتیادی) (ماصر) (ذقنا) کرے۔<sup>۴۱</sup>

5. آدھیات্তیکতا یا پرکাল سম্পর্কীত সূফী কবিতা (الشعر الصوفي): এর আভিধানিক অর্থ হচ্ছে তপশ্চর্যা, তপস্যা, আর পারিভাষিক অর্থে যুহু হলো পার্থিব সম্পদের মায়া ত্যাগ করে শুধু পরকালের উদ্দেশ্যে নিজের জীবন-সম্পদ উৎসর্গ করে ঐকান্তিকভাবে মহান আল্লাহর দরবারে নিজেকে সোপর্দ করা। 'আবাসী' যুগে আবুল 'আতাহিয়া, আবু নুওয়াস, আল-মুতানাবী(م. ۳۵۵/۹۶۵), আল-মা'আরী(م. ۸۴۹/۱۰۵۷) সহ আরো অনেকেই এই চোফী বা আধ্যাত্তিক কবিতা রচনা করেছেন। আয়ুবী শাসনামলেও চোফী বিষয় নিয়ে অনেক কবি কবিতা রচনা করেছেন, যাদের মধ্যে ছিলেন সূফীতাত্ত্বিক ইবনুল ফারিদ বিখ্যাত মরমীকবি।<sup>۴۲</sup>

6. ارثیاتیک غٹনابلی و بیراثتیک مہاکاہ (الملاحم والآحداث): آیوبی یوگে ঘটিত প্রধান প্রধান ঘটনাবলী ও ক্রসেড যুদ্ধগুলোর বর্ণনাকে উপজীব্য করে প্রচুর কবিতা রচনা করা হয়েছে। এই যুগে এই ধরনের কবিতার ব্যাপক বিকাশ ঘটে।<sup>۴۳</sup>

ইবনুল ফারিদের সময় এশিয়ার অঙ্গত অঞ্চল ও তেপান্তর থেকে আগত মিসর ও সিরিয়ায় তাতারী ও মোঘলদের যে ভয়াবহ যুদ্ধ সংঘটিত হয় তাকে উপজীব্য করে আয়ুবী যুগের মিসর ও সিরিয়ার কবিগণ যে কবিতা রচনা করেছেন, সেগুলোকে নিম্নলিখিতভাবে বিন্যস্ত করা যেতে পারে:<sup>۴۴</sup>

ক. যঙ্গী ও আয়ুবীদের সাথে ক্রুসেডদের সংঘটিত যুদ্ধ (ملاحم الزنكبيين والأيوبيين): সিরিয়া অঞ্চলে ও বায়তুল মুকাদ্দাস থেকে খৃষ্টানদেরকে বিতাড়িত করার জন্য তাদের সাথে যঙ্গী ও আয়ুবীদের সাথে যে যুদ্ধ সংঘটিত হয় তার বর্ণনা দিয়ে এই যুগের কবিগণ প্রচুর কবিতা রচনা করেছেন।

খ. ধর্মীয় যুদ্ধ সংক্রান্ত কবিতা (الصراح الدينى): ক্রুসেডের যুদ্ধে সালাহউদ্দীন আয়ুবী বিজয়ী বেশে যখন বায়তুল মুকাদ্দাসে প্রবেশ করেন তখন ইবনুস সা'আতী(হি.৫৫৩-৬০৪/খ্রি.১১৫৯-১২০৯) তাঁর ধর্মীয় এই যুদ্ধবিজয়ের কবিতা রচনা করেছেন।

গ. যুদ্ধক্ষেত্রে উৎসাহ উদ্দীপনা প্রদান (استثارة وتحريض): ক্রুসেড যুদ্ধে মুসলিম বাহিনীকে উৎসাহ ও উদ্দীপনা দিয়ে এবং জঙ্গী ও আয়ুবী পরিবারের শাসকদের স্বপক্ষে যুদ্ধ পরিচালনার প্রতি অনুপ্রাণীত করে এবং সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর প্রশংসা করে কয়েকজন কবি কবিতা রচনা করেছেন। সুরক্ষিত ইনতাকিয়া দুর্গ ও বুর্জিয়া দুর্গ মুক্ত করার পরিপ্রেক্ষিতে সালাহউদ্দীনের প্রশংসায় কবি শিহাব আশ-শাগুরী(হি.৫৩৩-৬১৫/খ্রি.১১৩৯-১২১৮) ও ইবন আল-কায়সারানী(হি.৪৭৮-৫৪৮/খ্রি.১০৮৫-১১৫৪) অনেক কবিতা রচনা করেছেন।

ঘ. সুসংবাদ, অভিনন্দন ও বিজয়বার্তা (تبشير و تهان وفتح): এই সময় কবিগণ আয়ুবী শাসকদের যুদ্ধ বিজয়ের সুসংবাদ, অভিনন্দন ও বিজয়বার্তা দিয়ে অনেক কবিতা রচনা করেছেন।

ঙ. হিন্তীনের রক্তক্ষয়ী যুদ্ধ (ملحمة حطين); সিরিয়ার নাবলুসের অর্তগত হিন্তীন নামক স্থানে অনুষ্ঠিত রক্তক্ষয়ী যুদ্ধে সালাহউদ্দীন আয়ুব এর বীরত্বের প্রশংসা করে অনেক কবি কবিতা রচনা করেছেন। তাবারিয়া শহরে অনুষ্ঠিত যুদ্ধে সালাহউদ্দীন এর বিজয় সম্পর্কে কবি ইবনুস সা'আতী (হি.৫৫৩-৬০৪/খ্রি.১১৫৯-১২০৯) কবিতা রচনা করেছেন।

চ. বায়তুল মুকাদ্দাস মুক্তকরণ প্রসঙ্গে (تحرير بيت المقدس): হিন্তীনের যুদ্ধের পর প্রায় ৯০ বছর খৃষ্টানদের কবলে বায়তুল মুকাদ্দাস থাকার পর সালাহ উদ্দীন আয়ুবী ৫৮৩/১১৮৭ সালে খৃষ্টানদের হাত থেকে রক্তক্ষয়ী যুদ্ধের মাধ্যমে বায়তুল মুকাদ্দাস মুক্ত করেন। তাঁর এই অসীম সাহসের প্রশংসা করে কবিতা রচনা করেন কবি ইমাদুদ্দীনআল-কাতিবআল-ইস্পাহানী(ম.৫১৯-৫৯৮/খ্রি.১১২৫-১২০১)। যিনি একই সময় সিরিয়ায় সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর উফীরও ছিলেন।

ছ. বিজয়ের বীরনায়কদের প্রশংসা (مَدحُ أبطال الفتوح): সিরিয়া, ইরাক ও অন্যান্য অঞ্চল খৃষ্টানদের কবল থেকে মুক্ত করার জন্য আয়ুবী শাসনামলে বীরযোদ্ধাদের প্রশংসা করে কবিতার মাধ্যমে তার বর্ণনা দেয়া হয়েছে। ইবন মানীর আত-তারাবুলুসী(হি.৪৩৭-৫৫৮/খ্রি.১০৮০-১১৫৩) এ সম্পর্কে প্রচুর কবিতা রচনা করেছেন।

জ. ফরাসী খৃষ্টানদের প্রতারণার বর্ণনা : (وصف الفرنجة) ফিরিঙ্গি খৃষ্টানদের প্রতারণার বর্ণনা দিয়ে এবং সালাহউদ্দীন আয়ুবীর শাসনের প্রশংসায় কবিগণ কবিতা রচনা করেছেন। দিমিয়াত ও আলেকজান্দ্রিয়ার সামুদ্রীক দুর্গের যুদ্ধজাহাজগুলো ফিরিঙ্গিদের কবল থেকে মুক্ত কারর পর তাঁর প্রশংসা করে কবিতা রচনা করেছেন।

৭. প্রণয়কাব্য ও গীতিকবিতা (النسيب والغزل) : জাহিলী যুগের কবিতার অন্যতম বৈশিষ্ট্য হচ্ছে প্রণয়কাব্য। এ যুগের কবিরা কাসীদার প্রথমাংশেই প্রিয়ার প্রেমাভিসারের বর্ণনা ও প্রেমিকার পরিধেয় বন্ত, অলংকার, ব্যবহৃত সুগন্ধিবস্তু, শালীনতা ইত্যাদির বর্ণনা দিয়ে কবিতা রচনা করেছেন। ইবনুল ফারিদের যুগেও সিরিয়া ও মিসরের কাব্য চৰ্চার এই বিষয়টির পদচারণা ছিল। কেননা কবিতা রচনা করতে গেলেই ব্যক্তির মধ্যে প্রয়োজন ছিল আবেগ, কল্পনা, চিন্তা-চেতনা, রস-রূপ। এ চারটি মৌলিক উপাদান সাহিত্য সৃষ্টির ব্যাপারে বিশেষ প্রয়োজনীয়। মিসর ও সিরিয়া ভিত্তিক ‘আবাসী তথা আয়ুবী সুলতানদের যুগে এ জাতীয় কবিতার পরিধি ব্যাপ্ত হলেও টিলা, পরিত্যক্ত বাড়ি ঘরের বর্ণনা দিয়ে কবিতা উদ্বোধন করার পরিবর্তে প্রাসাদ, প্রেমালাপ, প্রাকৃতিক দৃশ্য ইত্যাদি বিষয়গুলো বেশী স্থান পেয়েছে।<sup>৫৫</sup>

৮. গীবত ও বিদ্বেষপোষণকারীর বর্ণনা (الواشي والكافح) : গীবত ও বিদ্বেষপোষণকারী এই যুগের কবিতার দুটি চরিত্র যা আরবী কাব্য নাটকে স্থান পেয়েছে। এই দুই জাতীয় চরিত্রের সমালোচনা করে ইবন আল-কায়সারানী(হি.৪৭৮-৫৪৮/খ্রি.১০৮৫-১১৫৪) কবিতা রচনা করেছেন।<sup>৫৬</sup>

৯. পুরুষ জাতীয় গীতিকবিতা (الغزل المذكر) : এতে আয়ুবী যুগের কবিরা তুর্কী বালকদের নিয়ে গীতি কবিতা রচনা করেছেন। আবাসী যুগে আবু-নুওয়াসের ধারায় এই যুগের কবিরা ও কবিতা রচনা করেছেন। ইবন মানীর আত-তারাবুলুসী(হি.৪৩৭-৫৫৮/খ্রি.১০৮০-১১৫২), আরকালা আদ-দীমাস্কী(হি.৪৮৬-৫৬৭/ খ্রি.১০৮৩-১১৭১), ইবন দণ্ডর খাওয়ান। বালকদের মুখমন্ডলের প্রশংসা, সৌন্দর্য, কোমলতা, সাহসিকতা ইত্যাদির বর্ণনা দিয়ে প্রশংসা করেছেন। যেমন-ইবন কাসীম আল-হামাবী(হি.৫০০-৫৪২/খ্রি.১১০৫-১১৪৬), ইবনুস সা‘আতী (হি.৫৫৩-৬০৪/খ্রি.১১৫৯-১২০৯), ইবন ‘উনায়ন(হি.৫৪৯-৬৩০/খ্রি.১১৫৪-১৩৩২), ইবনুল কায়সারানী (হি.৪৭৮-৫৪৮/খ্রি.১০৮৫-১১৫৪), শরফুন্দীন আল-আনসারী(হি.৫৮৬-৬৬২/খ্রি.১১৯০-১২৬৩) প্রমুখ।<sup>৫৭</sup>

১০. মদ্যপান ও অশীলতার কবিতা (الخمريات و المجنون) : আবাসী কবি আবু নুওয়াস-এর ন্যায় আয়ুবী যুগেও এই বিষয়বস্তু নিয়ে কবিতা রচিত হয়েছে। যেমন আত-তালাফারী(হি.৫৯৩-৬৭৫/খ্রি.১১৯৭-১২৭), সিরিয়ায় এর সূচনা করেন। পারস্যের ‘উমর খৈয়াম(মৃ.৫২৭/১১৩২)

বাগদাদে এবং আয়ুবী যুগে সিরিয়ায় ‘আরকালা আদ-দিমাক্ষী(হি.৪৮৬-৫৬৭/খ্রি.১০৮৩-১১৭১) এর পথিকৃত ছিলেন।<sup>৫৮</sup>

১১. শীতকালীন সময়ে পারিবারিক পরিবেশে ভাব বিনিময়মূলক কবিতা প্রতিযোগীতা (المطارات) : আয়ুবী যুগে কবি উসামা ইবন মুনকিয় ও তাঁর ছেলের মধ্যে, ইবন কাসীম আল-হামাতী(হি.৫০০-৫৪২/খ্রি.১১০৫-১১৪৬) ও ইবন মানীর আত-তারাবুলুসী(হি.৪৩৭-৪৫৮/খ্রি.১০৮০-১১৫৩)-এর মধ্যে এবং শরফুদ্দিন আল-আনসারী(হি.৫৮৬-৬৬২/খ্রি.১১৯০-১২৬৩) ও তাঁর পিতার মধ্যে শীতকালীন সময়ে এই ধরনের কবিতা প্রতিযোগীতার আসর বসতো।<sup>৫৯</sup>

১২. অন্যান্য বিষয়বস্তু (أغراض مختلفة): আলোচ্য আয়ুবী যুগে কবিতার বিবিধ অনেক লক্ষ্য উদ্দেশ্য ব্যাপকভাবে বিকাশ লাভ করেছে, তার মধ্যে উল্লেখযোগ্য হলো:<sup>৬০</sup>

ক. بُعدِمَّة، بِصَفَّةِ الْجَنَاحِيِّ (اللَاْعَازِ): কবিদের মধ্যে আশ-শারফুল আনসারী (হি.৫৮৬-৬৬২/খ্রি. ১১৯০-১২৬৩) তাঁর পিতার সাথে এই বিষয়ের কবিতায় প্রতিযোগিতা করেছেন। ইবন ‘উনায়ন এবং ইবন আস-সা‘আতী এ ধরনের কবিতা রচনা করেছেন।

খ. كُوْثْسَامُّلُكَ بِيَزْ (الْجَاءِ): আয়ুবী যুগের কবি ইবন মানীর আত-তারাবুলুসী(হি.৪৩৭-৫৫৮/খ্রি.১০৮০-১১৫২) ও ইবনুল কায়সারানী(হি.৪৭৮-৫৫৮/খ্রি.১০৮০-১১৫৩) কে উমায়্যাহ যুগের জারীর ও ফারায়দাকের কুৎসামূলক ব্যঙ্গ কতিতে সাথে তুলনা করা হয়। ইবন ‘উনায়ন (হি.৫৪৯-৬৩০/খ্রি.১১৫৪-১৩৩২) দামিশক-এর সর্বস্তরের জনগণের কুৎসা রটনা করে দীর্ঘ ৫০০শত প্লোকের একটি কাসীদা রচনা করেন, যার শিরোনাম হলো ‘মিকরাদুল আ‘রাদ’ (مقاصِ الأَعْرَاض)। এই কবিতায় তিনি তদানিন্তন সমাজ ব্যবস্থার বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করেছেন।

গ. شَوَّافَة (الرَّثِّ): শোকগাঁথা কবিতা রচনা আয়ুবী যুগের রচিত কবিতার অনুসরনীয় একটি উদ্দেশ্য। তবে এই যুগের কবি উসামা ইবন মুনকিয়(হি.৪৮৮-৫৮৮/খ্রি.১০৯৫-১১৮৮) তাঁর পরিবারের উপর বিপদ আপদ আপত্তি হওয়ার কারণে এবং খৃষ্টানদের হাতে ক্রুসেড যুদ্ধে আয়ুবীদের সিরিয়া, হিমস ও হামাত শহরের পতন ঘটার শোক করে কবিতা রচনা করেছেন।

১৩. آيُوبِيَّيَّ بِيَزْ (الفنون الشعرية المستحدثة): আয়ুবী যুগে সাহিত্যিক জীবনের গতিধারায় বড় ধরনের উন্নতি সাধিত হয়। বিশুদ্ধ আরবী কাব্য রচনার মূল ধারায় এই যুগের কবিগণ কাব্যের ক্ষেত্রে প্রচীনদের অনুসরনের ধারা অব্যাহত রাখেন। পাশাপাশি মুসলিম সম্রাজ্যের পূর্ব ও পশ্চিমে এই ধারাটির বিকাশ সমভাবে বিরাজ করে। এতদসত্ত্বেও এই যুগের কবিগণ বেশ কিছু নতুন কাব্যকলা কবিতার ক্ষেত্রে সংজোয়ন করেন। এই নতুন উদ্ভাবিত কাব্য কলাগুলোর মধ্যে মুওয়াশশাহাত ও যাজাল বিশেষ করে স্পেনের আবিক্ষার হলেও তা মিসর ও সিরিয়াতে বিকশিত

হয়। আর আল-মুওয়ালিয়াত ও দুবায়তাত বাগদাদের আবিক্ষার হলেও সিরিয়া ও মিসরে তা বিকশিত হয়। মুসামমাতাত ও মুখাম্মাসাত ৪ৰ্থ হিজরীর শেষের দিকে এবং ৫ম হিজরীর প্রথম দিকে আবসী যুগে বাগদাদে আত্মকাশ করলেও সিরিয়া ও মিসর অঞ্চলে আয়ুবী যুগে এসে তা বিকশিত হয়। এদের শ্রেণীবিন্যাস নিম্নলিখিতভাবে করা যেতে পারে: <sup>৬১</sup>

ক. প্রাচ দেশীয় মুওয়াশশাহাত (الموشحات المشرقية), যেমন-সূফী মুওয়াশশাহাত (الصوفية) এর আত্মকাশ; ইবনুল ‘আরাবীর মুওয়াশশাহাত (الموشحات في بلاد الشام); আস-সাররাজ আল-মাহহার এর মুওয়াশশাহাত (الموشحات العزلية); (الموشحات السراج المحار) স্তুতি মুওয়াশশাহাত (الموشحات المدحية)।

খ. পালানুক্রমিক দুপদী ও চৌপদী (الرباعيات أو الدوبيتات) কবিতা যার প্রথম, দ্বিতীয় ও চতুর্থ পদে ছন্দ বা অন্তমিল একই থাকবে। এটি একটি নতুন কাব্যকলা যা প্রাচ্যের আরবরা অবগত ছিল এবং আয়ুবী যুগে মিসর ও সিরিয়া অঞ্চলে এর প্রসার ঘটে। এটি পূর্বে পারস্য দেশে পালানুক্রমিক দুপদী বা অন্তমিল নামে পরিচিত ছিল। এর প্রসিদ্ধ ওজনগুলো হলো - فعلن متفاعلن الدوبيتات মায়ুবী যুগের কবি আশ-শিহাব আশ-শাগুরী(হি. ৫৩০-৬১৫/খি. ১১৩৯-১২১৮)-এর কবিতা: <sup>৬২</sup>

الورُّ بوجنتيك زاهِ زاهرْ والسحرُ بمقاتيك وافِ وافْ  
والعاشقُ في هواك ساهِ ساهرْ يرجو ويحافُ، فهو شاكِ شاكرْ

“তোমার দু’গুণেশের মাঝে গোলাপ উজ্জ্বল আলোকময় এবং তোমার দু’চোখের মাঝে উষালোক যথেষ্টপরিপূর্ণ; তোমার প্রেমের প্রেমিক আশায় ও ভয়ে অসর্তক বিনীদ্র এবং অভিযোগকারী ও কৃতজ্ঞতা স্বীকারকারী”।

গ. প্রচলিত আঞ্চলিক ভাষায় জনপ্রিয় লোককবিতা (الموايلات الشعبية), আয়ুবী যুগে বিশুদ্ধ আরবী কবিতার পাশাপাশি জনপ্রিয় লোক কবিতা আত্মকাশ করে। এই কবিতায় কাব্যরীতি, বিশুদ্ধ ভাষা, ছন্দরীতি ও মাত্রার প্রয়োজনীয়তা থাকেনা। পক্ষান্তরে এর জন্য একটি বিশেষ ছন্দমাত্রা ব্যবহার করা হয়। এই লোকগীতি হি. ৬ষ্ঠ /খি. ১২ শতকে বাগদাদে প্রচলিত ছিল। পরে স্পেনসহ মিসর, সিরিয়া ও ইরাকের প্রত্যন্ত অঞ্চলে বিভিন্ন রূপে ও আঙিকে রচিত হতো, যেমন জান কান, الموايلات, الرجل, الكان কান, القومা। এতে সবসময় পূর্ণ হরকত প্রদানের কোন বালাই থাকেনা। বরং শেষ অক্ষরে ছাকিন দেয়া হয়ে থাকে। এই কবিতার শেষে অন্তমিল থাকার প্রয়োজন নেই। এর বিষয়বস্তু হলো সাধারণত-প্রণয়, প্রশংসা, শোকগাথা, বিলাপ ইত্যাদি। গায়ক কবি এ কবিতার প্রতি পালার পরে ইয়া

মাওয়ালিয়া (مواليا) বলেন বিধায় একে المواليات বলে। এর চারটি বা ততোধিক অন্তমিলযুক্ত প্রান্ত থাকবে। এই কবিতার মাত্রা ফারসী ভাষা থেকে গ্রহণ করা হয়েছে। এর রয়েছে দুই লাইন আরবী কবিতা। এই দুই লাইনের ধর্মী কবিতাটির قصيدة القافية ও وزن এক হবে। দুটি বায়ত মিলে একটি পূর্ণাঙ্গ কবিতা হবে।<sup>৬৩</sup>

ঘ. পঞ্চপদী কবিতা ও গোত্রীয় লোকগীতি (المسمطات و المخمسات), চতুর্থ হিজরী এবং পঞ্চম হিজরীর মধ্যে-এর বিকাশ ঘটে। আয়ুবী সুলতান আল-মালিক আল-‘আয়ীয় ‘উচ্চমানের প্রশংসায় কবি ইবনুস সা‘আতী(হি.৫৫৩-৬০৪/খ্রি.১১৫৯-১২০৯) পঞ্চপদীকবিতা রচনা করেন, আর, উসামা ইবন মুনকিয় (হি.৮৮৮-৫৮৪/খ্রি.১০৯৫-১১৮৮) গোত্রীয় লোকগীতি রচনা করেন।<sup>৬৪</sup>

মিসর ও সিরিয়ায় আয়ুবী রাজবংশের সুলতানদের শাসনামলে রচিত আরবী কবিতার বিষয়বস্তু, আদিক, গঠনপ্রকৃতির স্বরূপ বা বাস্তবরূপ এবং উলেখযোগ্য কয়েকজন কবির সংক্ষিপ্ত জীবনী ও তাদের কবিতার গঠনপ্রকৃতি ও বিষয়বস্তুর স্বরূপ নিম্নে তুলে ধরা হলো: ৬৫

বিষয়বস্তু নির্বাচনের ক্ষেত্রে কবি আবুল ‘আতাহিয়া যথেষ্ট সাহসিকতার পরিচয় দিয়েছেন। আবহমান কাল ধরে বয়ে আসা প্রাচীন সাহিত্যের বিষয় সমূহ বাদ দিয়ে সম্পূর্ণ নতুন আঙ্গিকে নতুন বিষয় নিয়ে কবিতা রচনা করেছেন। এক পর্যায়ে সাহিত্য ক্ষেত্রে কম রস পূর্ণ যুহুদ কবিতা দিয়েই তিনি বিখ্যাত হয়ে উঠেছেন। এ ক্ষেত্রে তাঁর বিরল প্রতিভা, নিরলস সাধনা ও অসাধারণ অন্তর্দৃষ্টি প্রধান নিয়ামক শক্তি হিসেবে কাজ করেছে। ধর্মতাত্ত্বিক এসব কবিতার মাধ্যমে তিনি জাতিকে বার্তা পাঠিয়েছেন - শুন্দতা, সততা, তাকওয়াহ, সৎকর্মই গৌরবের বিষয়; বংশ গরিমা, আভিজাত্য, উচ্চ পদস্থ কর্মজীবন শ্রেষ্ঠত্বের কোন বিষয় নয়। দুনিয়াই শেষ ঠিকানা নয়; অনিবার্য মৃত্যুর মধ্য দিয়েই আখিরাতে পদার্পণ করতে হবে। আর জবাবদিহিতার কঠিনতম স্থান এই আখিরাত। সেখানে যে ব্যক্তি মুক্তি অর্জন করবে সেই সফল। এই সফলতার স্বাদ সে অনিঃশেষ কাল ধরে ভোগ করতে থাকবে। আর এ জন্য প্রয়োজন অল্পে তুষ্টি, সৎ জীবন-যাপন. ধৈর্য ও সহনশীলতা, তাওবা ও ইস্তিগফার সর্বোপরি মহান স্মৃষ্টার নির্দেশ ও মহানবী (স.)-এর পদাংক অনুসরণ। এ ভাবেই তাঁর কবিতা মরমীবাদের পথিকৃৎ হয়ে উঠে। তাঁর কবিতায় যে সব বিষয় উঠে এসেছে তা নিম্নরূপ:

আরবী পদ্য সাহিত্যের ইতিহাসে আবুল ‘আতাহিয়া এক উজ্জ্বল নক্ষত্র। তিনি তাঁর অসাধারণ কাব্যপ্রতিভার মাধ্যমে আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে বিরল স্থান অধিকার করে নিয়েছেন। দরিদ্র পরিবারে তাঁর জন্ম। বংশীয় কৌলিন্যও তাঁর ছিলনা। ফলে প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষার্জন তাঁর পক্ষে সম্ভব হয়নি। তবে তিনি জীবন ও জগৎ থেকে ব্যাপক শিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। দারিদ্রের কাছে তিনি হার মানেননি। তাঁর ছিল অনন্য সাধারণ কাব্যপ্রতিভা। তিনি ছিলেন স্বভাব কবি। অফুরন্ত প্রাণ প্রাচুর্য ও

নিরলস সাধনার মাধ্যমে তিনি তাঁর কাব্যপ্রতিভার বিকাশ ঘটাতে সক্ষম হন। বহু ঘাত প্রতিঘাত পেরিয়ে স্বীয় যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে তিনি আত্মপ্রকাশ করেন। সমকালীন রাজন্যবর্গের সাথে তার সুসম্পর্ক গড়ে উঠে। তখন ছিল আবাসী খিলাফতের যুগ। খলীফা মাহদী ও হারণুর রশীদ তাঁর গুণমুক্ত ছিলেন। এক পর্যায়ে তিনি হয়ে উঠেন দরবারী কবি। খলীফাদের সুদৃষ্টি তাঁকে বিশাল সম্পদের অধিকারী করলেও তিনি জাগতিক ভোগ বিলাসে গা ভাসিয়ে দেননি। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ সব যুহুদ বা তাপস কবিতা। এক সময় তিনি হয়ে উঠেন যুহুদ কবিতার প্রতীক। বক্ষ্যমাণ প্রবন্ধে কবি আবুল আতাহিয়ার সংক্ষিপ্ত জীবন ও তাঁর যুহুদ কবিতার একটি পর্যালোচনা উপস্থাপন করা হয়েছে।<sup>৬৭</sup>

কবি আবুল ‘আতাহিয়ার প্রকৃত নাম ইসমাইল, উপনাম বা কুনিয়াত আবু ইসহাক। আবুল আতাহিয়া তাঁর উপাধী। এ নামেই তিনি কাব্য জগতে অমর হয়ে আছেন। কবির পিতার নাম কাসিম। তাঁর উর্ধ্বক্রম বংশধারা হলো, আবু ইসহাক ইসমাইল ইব্নুল কাসিম ইব্ন সুয়াইদ ইব্ন কায়সান আল আনায়ী। কবির মাতার নাম উম্মু যায়িদ বিনতু যিয়াদ আল-মুহারিবী। কবির পরিবার ‘আনায়া’গোত্রের মিত্র বা মাওয়ালী ছিল। ফলে তাকে আনায়ী বলা হতো। উল্লেখ্য, তাঁর মাতার বংশ ছিল বনু যুহুরের মিত্র বা মাওয়ালী। কবির বংশীয় পেশা ছিল নিম্ন শ্রেণির হওয়ায় তিনি সামাজিকভাবে উপেক্ষার পাত্র হয়েছিলেন যা তাঁর জীবনে যথেষ্ট প্রভাব বিস্তার করে। এক পর্যায়ে তিনি দুনিয়া ত্যাগি হয়ে মরমী কবি হিসেবে আত্মপ্রকাশ করেন। কবি আবুল আতাহিয়া ১৩০/৭৪৮ সালে কুফার ‘আয়নুত তামার’ নামক স্থানে জন্ম গ্রহণ করেন এবং এখানেই তিনি বেড়ে উঠেন। কবি নিচু বংশে জন্মে ছিলেন –এজন্য তাঁকে বহু মানসিক যন্ত্রণা সহ্য করতে হয়েছিল। একবার কেউ তাঁকে নিম্ন বংশের খেঁটা দিলে কবি এর জবাব দিয়েছিলেন নিম্নোক্ত পঙ্ক্তির মাধ্যমে:<sup>৬৮</sup>

الا إنما التقوى هو العز والكرم، وحبك للدنيا هو الذل والعدم  
وليس علي عبد تقي نقيصة اذا صاح التقوى، وان حاك او حجم  
“সাধুতাই প্রকৃত মর্যাদা ও সম্মান, সংসারের প্রতি তোমার লোভ-লালসা কেবল দারিদ্র্য ও অভাব সৃষ্টি করে থাকে; প্রকৃত ধার্মিক ও সাধু ব্যক্তি জোলা বা রক্তমোক্ষক হলেও কোন দোষ তাকে স্পর্শ করতে পারে না।”

কবি অন্যত্র বলেছেন: ৬৯

وَإِذَا تَنَسَّبَتِ الرِّجَالُ، فَمَا أَرَىٰ نَسِيًّا يُقَاسُ بِصَالِحِ الْأَعْمَالِ  
وَإِذَا بَحَثَتْ عَنِ التَّقِيِّ وَجَدَتْهُ رِجَالًا، يُسْدِقُ قَوْلَهُ بِفَعَالِ

“মানুষ বংশ মর্যাদার গৌরব করে; কিন্তু আমি দেখি, বংশ মর্যাদার গৌরব কখনো সৎকর্মের সাথে তুলনীয় হতে পারে না; আর, যখন আমি আল্লাহভির লোকের অনুসন্ধান চালাই তখন আমি এমন একজন লোকের সন্ধান পাই যার কথা ও কাজের মধ্যে মিল রয়েছে।”

বাগদাদের যুহুদ কবি আবুল ‘আতাহিয়া সাধারণ একজন কুস্কার থেকে ইতিহাসের অংশ হয়ে উঠেন। এজন্য তাঁকে দীর্ঘ বন্ধুর পথ পাড়ি দিতে হয়েছে। কবিত্ত শক্তির নিয়মিত পরিচর্যা ও কঠোর সাধনা তাঁকে সমকালীন সাহিত্যাঙ্গনে মর্যাদার আসনে সমাচীন করেছে। জীবনের দীর্ঘ পথ পাড়ি দিতে গিয়ে তিনি কঠিন বাস্তবতার মখোমুখি হয়েছেন। তিনি খুব কাছ থেকে ক্ষমতাসীন মানুষের ভোগ বিলাস ও অনাচার অবলোকন করে বিস্মিত ও হতভম্ব হয়েছেন সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি বীতশ্বান্দ হয়ে এর আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেন। ফলে প্রাসাদের কবি হওয়া সত্ত্বেও তিনি কালক্রমে হয়ে উঠেন দুনিয়াবিমুখ কবি। তাঁর কবিতার পঙ্কজিতে বারে পরেছে চিরস্তায়ী আশ্চিরাতের পুঁজি গ্রহণের আকুলতা সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি অবজ্ঞা। আবাসী যুগে যুহুদ কবিতায় তিনি ছিলেন অন্যতম পতাকাবাহী। তবে, প্রাচীনকাল থেকে মহান আল্লাহ বা প্রভুকে জানা ও বুঝার জন্য প্রেম বা ভালবাসাকে বাহন হিসাবে বিবেচনা করা হতো।<sup>১০</sup>

অপর দিকে সিরিয়া ও মিসরের আরব কবি ইবনুল ফারিদ ছিলেন একজন আল্লাহপ্রেমিক সূফীকবি বা মরমিকবি। ছুরুল ইলাহী বা আল্লাহপ্রেমই ছিল তাঁর জীবনের প্রধান অনুসঙ্গ। জীবনের প্রতিটি পদক্ষেপে এ প্রেমই তাঁকে তাঁর লক্ষ্যপথে তাড়িত করেছে। তাঁকে বলা হয় সুলতানুল আশিকীন বা প্রেমিকদের কবিস্মাট। তিনি একাধারে আলিম, ধর্মতত্ত্ববিদ, ফিকহশাস্ত্রবিদ, ফকীহ, সূফীসাধক, সূফীকবি, সূফীতাত্ত্বিক, আরব মরমিকবি ও আশিকে ইলাহী। যুহুদ বা দুনিয়াবিমুখতা ছিল তাঁর কাব্যের প্রধান উপজিব্য এবং চিরন্তনবাস্তবতা। দিনে সিয়ামসাধনা এবং রাতজেগে সালাত আদায় করা ছিল তাঁর নিত্য নৈমিত্তিক ইবাদত। তিনি দিনের পর দিন পাহাড়-পর্বতে, বনে-জঙ্গলে, উঁচু মরুপ্তাত্ত্বে দীনহীন ফকীরের ন্যায় মহান আল্লাহর অনুসন্ধানে ঘুরে বেড়িয়েছেন। আল্লাহপ্রেম তাঁকে এক মুহূর্তের জন্যও একই স্থানে স্থিতে থাকতে দেয়নি। তিনি তাঁর প্রভুর ভালোবাসায় ঘর ছেড়েছেন, আবার তাঁরই ভালোবাসায় ঘরে ফিরেছেন। তাঁর যুগে তিনিই ছিলেন শ্রেষ্ঠ যুহুদকবি, সূফীসাধক ও সূফীকবি। ইবনুল ফারিদ সর্বেশ্বরবাদী(وجوه وحدة) তথা ‘আল্লাহ সব কিছুতেই আছেন এবং সব কিছুই আল্লাহ’ এই তত্ত্বে বিশ্বাসী ছিলেননা; বরং তাঁর মতের একান্তবুঁক ছিল

ঐক্যসংযুক্তির ইতিহাস(الشہوہ) তত্ত্বের প্রতি যা তাঁর সূফীকাব্যদর্শনের কেন্দ্রবিন্দু হিসাবে পরিগণিত। কবি ইনুল ফারিদ তাঁর শিক্ষক মহিউদ্দীন ইবনুল আরাবীর ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ সূফীতত্ত্ব দ্বারা সরাসরি প্রভাবিত হননি। তিনি কখনো তাঁর সাক্ষাৎ লাভেও ধন্য হননি। থোমাস এমিল হোমারিনের মতে, তখন মিসরে শুধু ইবনুল ফারিদই(১১৮১-১২৩৫খ.) সাড়ে সাতশত বছরের সূফী কবির ভাগ্যাকাশ অলংকৃত করতে পেরেছেন। নোবেল বিজয়ী নাজীব মাহফুজসহ সমকালীন মিসরের অনেক কবি-সাহিত্যিক তাঁদের রচনায় এই সূফীকবির কবিতা তাঁদের লেখনির যথাযথাস্থানে উদ্ভৃত করেছেন।<sup>৭১</sup>

### পাদটীকা ও তথ্য-নির্দেশিকা

- ১ ড. মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফিল ‘আসরিল আয়ুবী(কারো:মানশা’আত আলমা’অরিফ, ১৯৬৭খি.), ১৫-৩৫; ড.হাসান ইব্রাহীম হাসান, তারিখুল ইসলাম(বৈরুত: দারঢল জীল, ১৪১১/১৯৯১), খ.৪, পৃ. ১০১-১০; মাওলানা আকবর শাহ খান নজীবাবাদী, ইসলামের ইতিহাস(অনুদিত), (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন, বাংলাদেশ, ২০০৩খি.), খ.২, পৃ. ৫৭২-৫; ড. শুকরী ফায়সাল, আবুল ‘আতাহিয়া আশ‘আরং ওয়া আখবারং (দামিশক : মাতবা‘আ জামি‘আ, ১৩৮৪/১৯৬৫), পৃ.২৩-৩১।
- ২ ড. মুজতাবা রহমান দেৱাত্ত, “আবুল ‘আতাহিয়া, হায়াতুল ওয়া শি‘রহু”, মাজাল্লাতুল লুগাতিল ‘আরাবিয়া ওয়া আদাবিহা, তিহরান, ১৪২৬/২০০৫, ১ম. বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, পৃ.৪৯-৬৪।
- ৩ প্রাণ্তক, পৃ. ৪৯-৬৪।
- ৪ ড. ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম (দামিশক: আল-মাকতাতুল ‘আরাবিয়া, ১৩৯১/১৯৭২), পৃ.৩৫৬-৭১।
- ৫ আবুল ফরাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী (কায়রো :মাতবা‘আতু দারিল কুতুবিল মিসরিয়া, ১৩৬৯/১৯৫০), খ.৪, পৃ. ১-১১২।
- ৬ CI. Cahen, “আয়ুবিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, সম্পাদনা পরিষদ, ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ঢাকা, ২০০৫ খি., খ. ২, পৃ. ৬৩৩-৮৭।
- ৭ প্রাণ্তক, পৃ. ৬৩৩-৮৭।
- ৮ ড. মুহাম্মদ ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম (দামিশক: আল-মাকতাতুল ‘আরাবিয়া, ১৩৯১/১৯৭২), ২৬৪-৯০; ইবনুস সা‘আতী, দীওয়ান (বৈরুত : আল-মাতবা“আতুল আমীরকানিয়া, ১৯৩৮ খি.), খ.১, পৃ.২৯২-৮।
- ৯ ইবনুস সা‘আতী, দীওয়ান (বৈরুত : আল-মাতবা“আতুল আমীরকানিয়া, ১৯৩৮ খি.), খ.২, পৃ.৪০৬-৮।

- ১০ ড. মুহাম্মদ জগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল ‘অসরিল আয়ুবী, পৃ.৪২৩-৪৭।
- ১১ ড. আহমাদ হাসান আয-যায্যাত, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (কায়রো: দারুল নাহদা মিসর, তা  
বি), পৃ. ৩৫১-৫২
- ১২ ড. মুহাম্মদ জগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল ‘অসরিল আয়ুবী, পৃ.৪০৪-৭।
- ১৩ ‘ইবন সানা’ আল-মুলক, দীওয়ান (কায়রো :আল-মাকতাবাতুল ‘আরাবিয়া, ১৩৮৭/১৯৬৭),  
খ.২, পৃ. ১৭২-৫।
- ১৪ ড. মুহাম্মদ জগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল ‘অসরিল আয়ুবী, পৃ.৪১৫--২২।
- ১৫ প্রাণক্ত, পৃ. ৪২২।
- ১৬ প্রাণক্ত, পৃ. ৪২০।
- ১৭ প্রাণক্ত, পৃ. ৫১৭-২৮; ‘আবদুল ফাতাহ শালবী, আল-বাহা যুহায়র (কায়রো : দারুল  
মা‘আরিফ, ১৯৮০ খ্রি.), নাওয়াবিগ্রেল ‘আরাবী সিরিজ, ২৮, পৃ. ৫-১২৪; আহমাদ হাসান  
অয-যায্যাত, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, পৃ.৩৫৬-৭।
- ১৮ ড. মুহাম্মদ জগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল ‘অসরিল আয়ুবী, পৃ.৫১৭-১৮।
- ১৯ CI. Cahen, “আয়ুবিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ. ২, পৃ. ৬৩৩-৮৭; ড. আবদুল লতীফ  
হাময়া, আল-আদবুল মিসরী (কায়রো :আল-হায়্যাতুল মিসরিয়া, ২০০০খ্রি.), পৃ. ৪৮-৫১; ড.  
মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী (কায়রো :দারুল মা‘আরিফ,  
১৯৮৫খ্রি.), পৃ.৩৭-৪০।
- ২০ ড. মুহাম্মদ ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ.৪৮৩-৬২০।
- ২১ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৩৭-৪০।
- ২২ প্রাণক্ত, পৃ.৪৩-৫।
- ২৩ CI. Cahen, “আয়ুবিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ.২, পৃ. ৬৩৩-৮৭; ড. মুহাম্মদ জগলুল  
সাল্লাম, আল-আদব ফীল ‘অসরিল আয়ুবী, পৃ.৪১৫-২২; ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল  
ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৩৭-৪৮।
- ২৪ CI. Cahen, “আয়ুবিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ.২, পৃ. ৬৩৩-৮৭; ড. আবদুল লতীফ  
হাময়া, আল-আদবুল মিসরী মিন কিয়ামিদ দাওলাতিল আয়ুবীয়া ইলা মজিয়িল হামলাতিল  
ফ্রান্সিয়া, পৃ. ৪৮-৫১।
- ২৫ প্রাণক্ত, খ. পৃ. ৬৩৩-৮৭।
- ২৬ প্রাণক্ত, খ. ২, পৃ. ৬৩৩-৮৭।
- ২৭ ড. মুহাম্মদ ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ.৪৮৩-৬২০।
- ২৮ ড. এ এম ‘অবদুহ ছালাম, আরবী সাহিত্য প্রতিভা (রাজশাহী: ছালেহা প্রকাশনী, ২০০৯ খ্রি.),  
পৃ. ২০০-১২; জুরজী যায়দান, তারিখু আদাবিল লুগাতিল ‘আরাবিয়া (বৈরুত :দারুল জীল,  
১৪০২/১৯৮২), খ.১, পৃ. ৭৬-৮০।

- ২৯ প্রাণক্ত, পৃ. ২০০-১২; খ.১, পৃ. ৭৬-৮১।
- ৩০ R. A. Nicholson, *A Literary History of the Arabs* (Cambridge: University Press, ১৯৫৬ অ উ), ট. ৭৯।
- ৩১ ড. মুহাম্মদ ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ. ৮০৮-১০; ড. এস এম আবদুছ ছালাম, পৃ. ২০০-১২।
- ৩২ ড. এস এম আবদুছ ছালাম, পৃ. ২০০-১২।
- ৩৩ প্রাণক্ত, পৃ. ২০০-১২।
- ৩৪ জুরজী যায়দান, তারিখু আদাবিল লুগাতিল ‘আরাবিয়া, খ.১, পৃ. ৭৬-৮০।
- ৩৫ প্রাণক্ত, খ.১, পৃ. ৭৬-৮০।
- ৩৬ ড. এস এম আবদুছ ছালাম, পৃ. ২০০-১২।
- ৩৭ প্রাণক্ত, পৃ. ২০০-১২।
- ৩৮ ড. মুহাম্মদ ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ. ৮০৮-১০।
- ৩৯ প্রাণক্ত, পৃ. ৩৪৭-৫০।
- ৪০ ড. এস এম আবদুছ ছালাম, পৃ. ২০০-১২।
- ৪১ প্রাণক্ত, পৃ. ২০০-১২।
- ৪২ জুরজী যায়দান, তারিখু আদাবিল লুগাতিল ‘আরাবিয়া, খ.১, পৃ. ৭৬-৮০।
- ৪৩ প্রাণক্ত, খ.১, পৃ. ৭৬-৮০।
- ৪৪ প্রাণক্ত, খ.১, পৃ. ৭৬-৮০।
- ৪৫ মুস্তফা সাদিক আর-রাফি‘ঈ, তারিখু আদাবিল ‘আরাব (বৈরুত: দার়েল কিতাবিল ‘আরাবী, ১৩৯৪/১৯৭৪), খ. ৩, ৭৯-১৫৬।
- ৪৬ প্রাণক্ত, খ.৩, পৃ. ৭৯-১৫৭।
- ৪৭ প্রাণক্ত, খ.৩, পৃ. ৭৯-১৫৭।
- ৪৮ ইবনুস সা‘আতী, দীওয়ান, খ.২, পৃ. ২৮৯-৯০; ড. মুহাম্মদ ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ. ৪৭১-৭৪।
- ৪৯ ইবনুস সা‘আতী, দীওয়ান, খ.১, পৃ. ৪৮০; ড. মুহাম্মদ ‘উমার মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ. ৪৬৬।
- ৫০ ড. উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ. ৬৫৮-৭০৭।
- ৫১ ইবন ‘উনায়ন, দীওয়ান, সম্পাদনায় খলীল মুরদামবেক (দামিশক : মাজমা‘অ ‘ইলমী ‘আরাবী, ১৩৬৫/১৯৮৬), পৃ. ৮৫-২৩৮।
- ৫২ ড. মুহাম্মদ যগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল ‘আসরিল আয়ুবী, প্রাণক্ত, পৃ. ৫০৪-১৫।
- ৫৩ ড. উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ. ৪৭৪-৭৫।
- ৫৪ প্রাণক্ত, পৃ. ৪৭৬-৮০।

- ৫৫ প্রাণক্ত, পঃ. ৮৮০-৮৮।
- ৫৬ প্রাণক্ত, পঃ. ৮৮৮-৯২।
- ৫৭ প্রাণক্ত, পঃ. ৮৯২-৯৫।
- ৫৮ প্রাণক্ত, ৮৯৫-৫২২।
- ৫৯ প্রাণক্ত, পঃ.৫২২-৩১।
- ৬০ প্রাণক্ত, পঃ.৫৪৭-৭৬।
- ৬১ প্রাণক্ত, পঃ.৫৭৬-৭৯।
- ৬২ প্রাণক্ত, পঃ. ৫৭৯-৮৩।
- ৬৩ প্রাণক্ত, পঃ.৫৭৯-৮৩।
- ৬৪ প্রাণক্ত, পঃ.৫৮৩-৯২।
- ৬৫ প্রাণক্ত, পঃ. ৫৯৩-৯৮।
- ৬৬ প্রাণক্ত, পঃ.৫৯৭-৯৮।
- ৬৭ প্রাণক্ত, পঃ.৫৯৯।
- ৬৮ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পঃ. ৩৯৪।
- ৬৯ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পঃ. ৩২৫-৬।
- ৭০ আবুল ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী, পঃ. ১-১১২।
- ৭১ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পঃ.১৩৯-২১৬।

# দ্বিতীয় অধ্যায়

## আরবী যুহুদ ও সূফী কবিতার উৎপত্তি ও বিকাশ

## যুগ্ম কবিতার উৎপত্তি ও বিকাশ

দার্শনিক ও গবেষকগণ যুহ্ন জ্ঞান শব্দটির পারিভাষিক পরিচয় তুলে ধরেছেন। এক্ষেত্রে ভাষার ভিন্নতা থাকলেও ভাবার্থ একই। খ্যাতিমান দার্শনিক ইমাম গায়লী (রহ.) বলেন: <sup>২</sup>

إنما الزهد أن تترك الدنيا لعلمك بحقارتها بالإضافة إلى نفاسة الآخرة

“যুহু হলো আখিরাতের উৎকৃষ্টতার তুলনায় দুনিয়াকে নিকৃষ্ট জেনে তা বর্জন করা।”

মুফতি ‘আমীরুল ইহসান যুহ্দ সম্পর্কে বলেন:<sup>৫</sup>

الزهد الإصلاح في أهل الحقيقة هو الإعراض عن الدنيا  
“سুফীদের পরিভাষায় যুহ্দ হচ্ছে দুনিয়া থেকে বিমুখ থাকা।”

জামাল উদ্দিন মুহাম্মদ বলখী বলেন:<sup>৬</sup>

الفقر فقد ما يحتاج إليه فإن فرح و كره الزائد على الضرورة فهو زاهد  
“দারিদ্র্য হলো প্রয়োজনীয় বস্তু না পাওয়া (হারানো), যদি প্রয়োজনীয় বস্তু না পেয়েও খুশি থাকে এবং  
বেশি বা প্রয়োজনাতিরিক্ত পাওয়াকে অপছন্দ করে তাহলে সে হলো যাহিদ।”

দুনিয়ার ভোগ-বিলাস ও প্রাচুর্যের প্রতি বিরাগভাব এবং তার প্রতি অনাসক্তিমূলক কবিতাই রহিদাত  
বা দুনিয়া বিমুখতার কবিতা। আর, যুহ্দ হচ্ছে পার্থিব দুনিয়ার আকর্ষণ ত্যাগ করে পরকালীন কল্যাণ  
ও মুক্তির আশায় জীবন ও সম্পদকে তুচ্ছ জ্ঞান করে ঐকান্তিকভাবে মহান স্মষ্টা আল্লাহর নিকট  
নিজেকে সমর্পণ করা, জীবন ও জগতের যাবতীয় মোহ থেকে নিজেকে গুটিয়ে একমাত্র মহান স্মষ্টার  
উপাসনায় লিঙ্গ থাকা।<sup>৭</sup>

যুহ্দের অনেকগুলো ধাপের একটি পরিপূর্ণ ধাপ হলো তাসাওফ বা ইসলামী আধ্যাত্মিকতা(Islamic  
Mysticism) নামে ব্যাপক প্রসার লাভ করে। আর, তাসাওফ শব্দটি সাধারণত যুহ্দের তুলনায়  
একটি বিশেষ স্তর। এবিশেষ স্তরের ব্যাখ্যা দিয়ে Dr.Che Zarrina Sa'ari তাঁর লিখিত, “An  
Analytical Study of Rise and Development of Sufism: From Islamic Asceticism to Islamic Mysticism” শিরোনামের প্রবন্ধে বলেন:<sup>৮</sup>

“Commonly, "asceticism" is used to translate 'zuhd' and "Islamic mysticism" or "sufism" to translate "tasawwuf. Although "asceticism" is commonly used to denote a program of self-discipline and austerity, and is always regarded as one of the practice of Sufism".

আলোচ্য প্রতিবেদনটিতে উল্লেখিত যুহ্দের ব্যাখ্যায় লেখক আরো বলেন:<sup>৯</sup>

The writer would like to make used this word "Zuhd" in contrast to the word Islamic "mysticism" or "sufism" in order to show the differences between the classical sufism in the middle ninth century a.d. and before and and contemporary sufism in the late ninth century a.d.. And the writer uses "asceticism" rather than "zuhd" for the sake of precision.

ইসলামের আগমনের পর আল-কুর'আনের অনুপম ভাষাশৈলী-এর শব্দ চয়ন, অলঙ্কার, উপমা, উৎপ্রেক্ষা সাহিত্য সমবাদার আরব জাতিকে বিস্মিত ও হতবাক করে দেয়। গোটা আরব জাতির মধ্যে ইনকিলাব সৃষ্টি হয়। সৃষ্টি হয় নয়া সমাজ ব্যবস্থা- কুরআনের সমাজ ব্যবস্থা। জ্ঞান-বিজ্ঞানের আকর হিসেবে আল-কুর'আনের উজ্জ্বল আলোকরশ্মি আরব জাতিকে নতুন রঙে রাখিয়ে দেয়। প্রাত্যহিক কর্মকাণ্ড থেকে শুরু করে রাষ্ট্র পরিচালনা পর্যন্ত পৰিত্র কুরআন এক আকর গ্রন্থ হিসেবে পরিণত হয়। সাহিত্য-সংস্কৃতিতে নতুন মাত্রা যোগ হয়। নতুন কিছু বিষয়ে কবিতা রচনা হতে থাকে। এসব বিষয়কে মোটা দাগে ‘ইসলামী ভাব ধারার’ কবিতা বললে অত্যুক্তি হবে না। ইসলামী ভাবধারার কবিতার মধ্যে অন্যতম সংযোজন হচ্ছে যুহুদ কবিতা। যুহুদ কবিতার ভাব ও ভাষা ইসলামী ভাবধারায় পুষ্ট। এ জাতীয় কবিতা ‘আবৰাসী যুগে চরম উৎকর্ষতা লাভ করে।<sup>৮</sup>

উমাইয়া যুগে খুব সামান্য পরিমাণে এর চর্চা লক্ষ্য করা যায়। তবে এর উৎপত্তি বিষয়ে তেমন কোন তথ্য জানা যায় না। জাহিলী যুগে প্রত্যক্ষরূপে যুহুদিয়াত কবিতা রচিত না হলেও এর আভাষ পাওয়া যায়। জাহিলী কবিগণ দুনিয়ার ভোগ-বিলাস নিয়ে মন্ত্র থাকলেও এদের কেউ কেউ আধিরাতের প্রতি বিশ্বাসী ছিলেন। আধিরাতের ভয়-ভীতি তাদের কবিতায় ফুটে উঠেছে। এ ক্ষেত্রে ইয়াভুদী কবি আস সাজওয়াল ইবন আদিয়ার নাম উল্লেখ করা যেতে পারে। জাহিলী যুগের খ্যাতিমান কবি যুহায়র বিন আবী সুলমার কবিতায় যুহুদিয়াত-এর আভাষ পাওয়া যায়। জাহিলী কবিগণ দুনিয়ার ভোগ-বিলাস নিয়ে মন্ত্র থাকলেও তাঁদের কারো কারো মনের প্রবণতা আধিরাতের বিশ্বাসের প্রতি তথা দীনে হানীফের প্রতি একান্ত ঝুঁক ছিলো। আধিরাতের ভয়-ভীতি তাঁদের কবিতায় ফুটে উঠেছে। এ ক্ষেত্রে ইয়াভুদী কবি আস-সামওয়াল ইবন ‘আদিয়ার নাম উল্লেখ করা যেতে পারে। তবে, জাহিলী যুগের খ্যাতিমান মু'আল্লাকার কবি যুহায়র ইবন আবী সুলমার কবিতায় যুহুদিয়াত-এর আভাষ পাওয়া যায়। তিনি মুআল্লাকার কবিদের প্রথম তিন জনের একজন। তাঁর কবিতায় মানবীয় গুণাবলী ও গভীর দার্শনিক চিন্তাধারা লক্ষ্যণীয়। তাঁর কাব্যে সুনির্মল একত্রবাদ, দৈমান, পুনরুত্থান, হিসাব-নিকাশ প্রভৃতি ধর্মীয় বিষয় উল্লেখিত হয়েছে। আর এজন্য কোনো কোনো ঐতিহাসিক তাঁকে স্থিস্টান বলে ধারণা করেছেন।<sup>৯</sup>

কবি যুহায়র বিন আবী সুলমা বলেন:<sup>১০</sup>

يؤخر فيوضع في كتاب فيدخل ليوم الحساب أو يعدل فينقم  
وما الحرب إلا ما علمتم وذقتم وما هو عنها بالحديث المرجم

“ তোমাদের অন্তরে যা আছে তা গোপন থাকবে ভেবে তোমরা আল্লাহর নিকট হতে কোন কিছু লুকিয়ে রেখোনা; কারণ যখন আল্লাহর নিকট থেকে কোন কিছু গোপন রাখা হয় তিনি তা অবগত

হন। (তোমরা যা কিছু কর) তা বিলম্বিত হয়ে একটি খাতায় লিপিবদ্ধ অবস্থায় বিচারের দিনের উদ্দেশ্যে সংগৃহীত থাকে; অথবা অবিলম্বেই(তোমাদের) কোন কৃতকর্মের প্রতিফল প্রদান করা হয়।”  
 আল-কুর’অন নিয়ে ইসলামের আবির্ভাবের পর আরব জাতির সমাজ ব্যবস্থায় ব্যাপক পরিবর্তন সাধিত হয়। কাব্য সাহিত্যেও এই নতুন আন্দোলনের চেট লাগে। সাহিত্যের বিষয়বস্তুতেও নতুন লক্ষ্য করা যায়। ইসলামের বিভিন্ন বিষয় নিয়ে কবিতা রচনা হতে থাকে। একটু দেরীতে হলেও যুহুদ কবিতাও এ যুগে সংযোজিত হয়। এ যুগকে যুহুদিয়াত কবিতার প্রস্তুতির যুগ বলা যায়। এ সময় সীমিত আকারে বিভিন্ন কবির কবিতায় যুহুদিয়াত লক্ষ্যণীয় হয়ে উঠে। খোলাফায়ে রাশেদীনের কারো কারো কবিতায় যুহুদিয়াত প্রকাশ পেয়েছে। ‘উসমান (রা.) তৃতীয় খলীফা। দানশীল ব্যক্তি হিসেবে তিনি ইসলামের ইতিহাসে কিংবদন্তী হয়ে আছেন। তিনি ধনাচ্য ব্যক্তি ছিলেন। কিন্তু দুনিয়া ত্যাগী মানুষের মতোই জীবন-যাপন করেছেন। তাঁর সহায়-সম্পদ মুসলিম জাহানের বিভিন্ন কাজে তিনি ব্যয় করেছেন। মুক্ত হস্তে তিনি দান-সাদাকা করেছেন। তাঁর রচিত নিম্নোক্ত পঙ্কজিদ্বয় যুহুদিয়াত কবিতার অন্তর্গতঃ’<sup>১১</sup>

غُنِيَ النَّفْسُ يَغْنِيَ النَّفْسَ حَتَّىٰ يَكْفُهَا  
وَإِنْ عَضُّهَا حَتَّىٰ يَضْرِبَهَا الْفَقَرُ  
وَمَا عَسَرَهُ فَاصْبِرْ لَهَا إِنْ لَقِيتَهَا بِكَائِنَةٍ إِلَّا سَيَتَّبعُهَا يَسِرٌ

“আত্মার ধনাচ্যতা আত্মাকে মুখাপেক্ষীহীন করে দেয়, এমনকি সে যদি দরিদ্রও হয়ে যায় তবুও তার এই আত্মার ধনাচ্যতা তাকে সর্ব প্রকারের ক্ষতি থেকে ফিরিয়ে রাখে; দুঃখ-কষ্ট কিছুই না; যদি তা তোমার উপর আপত্তি হয় তাহলে ধৈর্য ধারন কর। কেননা, এই দুঃখ-কষ্টের পর পরই সুখ ও শান্তি রয়েছে।”

‘আলী (রা.) ছিলেন চতুর্থ খলীফা। প্রথম তিন খলীফার শাসনামলে তিনি মজলিসে শুরার সদস্য ছিলেন। রাষ্ট্র পরিচালনায় তারা কোন সমস্যায় পড়লে তাঁর শরণাপন্ন হতেন। তিনি ছিলেন প্রজ্ঞা ও জ্ঞানের এক প্রতুজ্জল মশাল। আরবী কবিতার ক্ষেত্রে তিনি অপরিসীম অবদান রেখেছেন। বিভিন্ন সময়ে তিনি যে সকল কবিতা আবৃত্তি করেছেন তা দিওয়ান আকারে সংরক্ষিত আছে। আর বহু কবিতা সংরক্ষণের অভাবে চিরতরে হারিয়ে গেছে। ‘আলী (রা.) বিভিন্ন ধরনের কবিতা রচনা করেছেন। এর মধ্যে বীরত্ব, যুদ্ধ ও জ্ঞান গর্ভ বিষয়েই তার কবিতা বেশি। তাঁর রচিত কিছু কবিতায় যুহুদিয়াতের কথা উঠে এসেছে। ‘আলী(রা) পৃথিবীর নশ্বরতা ও নিত্যতাকে মাকড়সার জালের সাথে তুলনা করে বলেছেন:<sup>১২</sup>

إِنَّمَا الدُّنْيَا فَناءٌ لَّيْسَ لِلْدُنْيَا ثَبُوتٌ  
إِنَّمَا الدُّنْيَا كَبِيتٌ نَسْجَنَتْهُ الْعَنْكَبُوتُ  
وَلَقَدْ يَكْفِيكَ أَيْهَا الطَّالِبُ قُوَّتٌ  
وَلَعْمَرِيْ عنْ قَلِيلٍ كُلُّ مَنْ فِيهَا يَمُوتُ

“নিশ্চয় দুনিয়া নশ্বর, এর কোন স্থায়ীত্ব নেই, এই দুনিয়ার উপমা হলো মাকড়সার তৈরি করা ঘর; ওহে দুনিয়ার অব্বেষণকারী! দিনের খোরাকই তোমার জন্য যথেষ্ট, আর আমার জীবনের শপথ! খুব  
শিগগীর এ দুনিয়ার বুকে যারা আছে, সবাই মারা যাবে।”

সাহাবী লাবীদ ইবন রাবী‘আ(রা.) ছিলেন একজন মুখাদরাম কবি। প্রাক ইসলামী ও ইসলামী উভয়  
যুগেই তিনি কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর কবিতায় যুহদিয়াত লক্ষ্যণীয়। তিনি বলেন:<sup>١٣</sup>

ألا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَّ اللَّهُ بَاطِلٌ وَكُلُّ نَعِيمٍ لَا مَحَالَةَ زَائِلٍ  
وَكُلُّ أَنَاسٍ سُوفَ تَدْخُلُ بَيْنَهُمْ دُوَيْهِيَّةٌ يَصْفِرُ مِنْهَا الْأَنَاءُ

“ওহে জেনে রাখো! এক আল্লাহ ছাড়া সবই নশ্বর -মিথ্যা, আর নিশ্চয় সকল সুখ-সম্পদ অস্থায়ী ও  
বিলীয়মান; সকল মানুষ-অতি শ্রীম্ভূত তাদের মধ্যে মৃত্যুর প্রবেশ ঘটবে, আর তাতে আঙুলের আগা  
সমূহ হলুদ বর্ণ ধারণ করবে।”

সিরিয়ার অধিবাসী কবি সাহম ইবন হানজালাও ছিলেন একজন মুখাদরাম কবি। ইসলাম গ্রহণের পূর্বে  
এবং পরে তিনি প্রচুর কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর কবিতায় দুনিয়া বিমুখতা লক্ষ্যণীয়। তিনি  
বলেন:<sup>١٤</sup>

وَلَا يَحْمِلْنَاكَ اقْتَارَ عَلَى زَهَدٍ وَلَا تَزُلْ فِي عَطَاءِ اللَّهِ مُرْتَغِبًا  
اللَّهُ يَخْلُفُ مَا أَنْفَقَتْ مَحْتَسِبًا إِذَا شَكَرْتَ وَيُؤْتِيَكَ الَّذِي كَتَبَ

“দুনিয়া ত্যাগের উপর কৃপণতা যেন তোমাকে প্ররোচিত না করে, সর্বদাই তুমি আল্লাহর দাস সম্পর্কে  
খুশী ও আগ্রহী থাক; তুমি যা খরচ কর আল্লাহ তা হিসাব করে তোমাকে দিয়ে দেবেন, যখন তুমি  
শোকর করবে আর তোমাকে তিনি তাই দিবেন যা যা তিনি লিখে রেখেছেন।”

আবুল আসওয়াদ আদ-দুওয়ালী (রহ.) বানু কিনানা গোত্রের দুওয়াইল শাখায় হিজরতের কয়েক  
বৎসর পূর্বে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি ৬৯/৬৮৮ সালে বসরায় মৃত্যুবরণ করেন। দ্বিতীয় খলীফা ‘উমর  
(রা.)-এর খিলাফতকালে তিনি বসরায় বসবাস করতে থাকেন। তিনি চতুর্থ খলীফা ‘আলী (রা.)-এর  
শিষ্য ছিলেন। তাঁর কবিতায় যুহদিয়াত পরিলক্ষিত হয়। এর নমুনা তাঁর রচিত নিম্নরূপ কবিতা:<sup>١٥</sup>

وَإِذَا طَلَبْتَ مِنَ الْحَوَاجِجِ حَاجَةً فَادْعُ اللَّهَ وَأَحْسِنِ الْأَعْمَالَ  
إِنَّ الْعَبَادَ وَشَأْنَهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ بِيَدِ اللَّهِ يَقْلُبُ الْأَحْوَالَ

”তুমি যখন তোমার কোন প্রয়োজন চাইবে তখন আল্লাহকে ডাকবে এবং ভালো কাজ করবে; বান্দা  
ও তাদের অবস্থার বিষয়াবলী আল্লাহর হাতেই; তিনি অবস্থাকে পরিবর্তন করে দেন।”

কবি মিসকীন আদ-দারিমী(ম.৯০/৭০৮) বেশ কিছু যুহ্দ কবিতা রচনা করেছেন। নিম্নে তাঁর রচিত কিছু কবিতা-পঞ্জিকা পেশ করা হলো:<sup>১৬</sup>

و سُمِيت مَسْكِينًا وَ كَانَتْ لِجَاجَةً وَ إِنِّي لِمَسْكِينٍ إِلَى اللَّهِ رَاغِبٌ  
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ أَمْرٍ فَأَكْرَهَهُ إِلَّا سِيَجْعَلُ لِي مِنْ بَعْدِهِ فَرْجًا

“আমি মিসকীন নামে পরিচিত হয়েছি, আর এটা ছিল দ্বন্দের ব্যাপার; আর নিশ্চয় আমি আল্লাহর নিকট মিসকীন, তাঁরই প্রতি আসক্ত, আল্লাহ এমন কোন বিষয় অবর্তীর্ণ করেননি যা আমি অপছন্দ করি; এটা ব্যতীত যে, আমার জন্য এরপর প্রাচুর্য আসবে।”

উমাইয়া যুগের(হি.৪১-১৩৩/খি.৬৬১-৭৫০) অন্যতম দুনিয়া বিমুখ কবি ও খতীব ছিলেন সাবিক আল-বারবারী। তাঁর উপনাম ছিল আবু ‘আবদুল্লাহ, মতান্তরে আবু উমায়্যাহ। কারো কারো মতে তাঁর উপনাম ছিল আবুল মুহাজির, মতান্তরে আবু সাঈদ। তিনি মরক্কো থেকে সিরিয়া হিজরত করে আসেন। ‘আলিম হিসেবে তিনি সুখ্যাতি অর্জন করেছিলেন। তাঁর জন্ম-মৃত্যুসন্ধি জানা না গেলেও তিনি উমায়্যাহ খলীফা ‘উমর বিন ‘আবদুল ‘আয়ীয়ের খিলাফত কালে(হি.৯৯-১০২/খি.৭১৭-৭২০) আল-মাওসিলের অন্তর্গত রিক্কার কাষী ও সেখানকার মসজিদের ইমাম ছিলেন। খতীব ও ওয়ায়েজ হিসেবে তিনি দক্ষতার পরিচয়ও দিয়েছিলেন। খলীফার অনুরোধে তিনি তাকওয়া ও দুনিয়া বিরাগমূলক প্রচুর কবিতা রচনা করেছেন। দুনিয়ার যাবতীয় সম্পদ ক্ষণস্থায়ী, একদিন এসব ধ্বংস হয়ে যাবে, মানুষ জমাকৃত সম্পদ রেখে যায়, কিন্তু তা তাঁর অধিকারে থাকে না, এগুলো তাঁর ওয়ারিশদের মালিকানায় চলে যায়, এসব বিষয় নিয়ে তিনি যুহ্দ কবিতা রচনা করেছেন। এ সম্পর্কে কবি সাবিক আল-বারবারী বলেন:<sup>১৭</sup>

أموالنا لذوي الميراث نجمعها ودورنا لخراب الدهر نبنيها  
والنفس تكلف بالدنيا وقد علمت أن السلامة منها ترك ما فيها

“আমাদের যে সম্পদ আমরা জমা করি তাতো মীরাসের অধিকারীদের (ওয়ারিসদের), আর যে সব ঘর-বাড়ি আমরা তৈরি করি তাতো সময়ের আবর্তনে একদিন ধ্বংস হবেই; নফস দুনিয়ার প্রতি আসক্ত, অথচ সে জানেয়ে, তা থেকে নিরাপদ থাকার উপায় হলো তার মধ্যে যা কিছু আছে তা ত্যাগ করা।”

বাগদাদ, মিসর ও সিরিয়ার ‘আবাসী খিলাফতের যুগে(হি.১৩৩-৬৫৭/খি.৭৫০-১২৫৮) জ্ঞান-বিজ্ঞান, শিক্ষা-সংস্কৃতি ও সাহিত্যের প্রতিটি শাখায় ব্যাপক উন্নয়ন সাধিত হয়। আরবী ভাষা ও সাহিত্য এ যুগে চরম উৎকর্ষতা লাভ করে। আরবী কবিতার বিষয়বস্ত্বও প্রসারিত হয়। বিশেষ করে যুহ্দ ও সূফী কবিতা এ সময় পূর্ণসূর্যপ লাভ করে। সমকালীন বহু কবি যুহ্দ সূফী বিষয়ে কবিতা

রচনা করেছেন। ‘আক্রাসী যুগেই দুনিয়া বিমুখ সুফী শ্রেণি কবির আবির্ভাব ঘটে। তাঁরা ব্যক্তি জীবনে ছিলেন দুনিয়া বিমুখ। কম বেশি যুহদিয়াত কবিতা তাঁরা রচনা করেছেন। এ যুগের যুহ্দ কবিতা রচনাকারীদের মধ্যে ইমাম আরু হানিফা, ইবরাহীম ইব্ন আদহাম, ‘আবুল্ফাহ ইব্ন মোবারক, বাহলুল ‘উমর ইব্ন সায়রাফী, মুহাম্মদ ইবনুল হাসান আর-র-আসী, কবি আরু নুওয়াস ও কবি আবুল ‘আতাহিয়ার নাম বিষেশভাবে উল্লেখযোগ্য।’<sup>১৮</sup>

### আবুল ‘আতাহিয়ার যুহ্দ কবিতা রচনার অনুপ্রেরণা

আবুল ‘আতাহিয়া এমন এক পরিবারে জন্মেছিলেন, যার সামাজিক মর্যাদা ছিল না। এতে করে কবি শিশু বয়সেই নানাবিধ সমাজিক প্রতিবন্ধকতার শিকার হন। শ্রেণি বৈষম্যের যাতাকলে পিট হয়ে, নানাবিধ লাঞ্ছনা আর বখণ্নার বিরুদ্ধে তাঁর শিশু হৃদয়ে ঝড় বয়ে যায়। এ ঝড়ই তাকে ভাব জগতের রাজপুত্র হিসেবে তৈরি করে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অজস্র পঙ্ক্তিমালা। এতে তাঁর হৃদয় নিকুঞ্জে লুকিয়ে থাকা যন্ত্রণা কিছুটা লাঘব হয়। এভাবেই এক সময় তিনি হয়ে উঠেন উদীয়মান কবি। অতঃপর তিনি যখন বাগদদে আসেন, খলীফা মাহদীর বাদী উত্তবার সাথে তাঁর সাক্ষাৎ ঘটে। উদ্বীন্ন যৌবনা-সুন্দরী এ রমনীর অপরূপ সৌন্দর্যে তিনি বিমোহিত হয়ে পড়েন। তাকে নিয়ে তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ গযল কবিতা। কিন্তু অনন্য সাধারণ সৌন্দর্যের আঁধার উত্তবা কবির প্রণয়ে সাড়া দেননি। কবি বেচইন হয়ে পড়েন। প্রিয়ার প্রত্যাখ্যান তাঁর হৃদয়ের বহিশিখা আরো বাঢ়িয়ে দেয়। ব্যর্থ প্রেমের এ যন্ত্রণা তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। তিনি হয়ে উঠেন ‘যুহ্দ’ কবিতার খ্যাতিমান কবি।<sup>১৯</sup>

কবি আবুল ‘আতাহিয়ার সে সময়ের সাথে যুক্ত হয় তদানীন্তন দরবারি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগ বিলাস, দুর্ব্বলি ও ধর্মের প্রতি উদাসীনতা। শাসক শ্রেণির এহেন অনেতিক কার্যকলাপ আবুল ‘আতাহিয়া খুব কাছ থেকে অন্তর্দৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করে ব্যাথিত ও মর্মাহত হয়েছেন। বিদঞ্চ কবি তখন থেকে রচনা করতে থাকেন— ধর্ম নিষ্ঠা, পার্থিব জীবনের অসারতা, মৃত্যুর চিরন্তন সত্যতা, কালের কুটিলতা, পরকালের পূর্ণ সংখ্য, মৃত্যুর পরবর্তী জীবনের ভয়াবহতা প্রভৃতি বিষয়ক কবিতা। তাঁর এসব কবিতা সমকালের মানব সমাজে এতো জনপ্রিয়তা অর্জন করে যে, তিনি একাধিচিন্তে এ জাতীয় কবিতা রচনায় ব্যাপ্ত থাকেন এবং সুখ্যাতি অর্জন করেন। যুহ্দ কবিতায় তাঁর সফলতা প্রত্যক্ষ করে আরো অনেকে যুহ্দ বিষয়ক কবিতা রচনায় এগিয়ে আসেন। এ ক্ষেত্রে কবি আবু নুওয়াসের নাম প্রণিধানযোগ্য।<sup>২০</sup>

আবুল ‘আতাহিয়া প্রথম জীবনে জন্মভূমিতে অবস্থান করলেও যুবক বয়স থেকে আম্তুজ বাগদাদেই কাটান। তিনি দীর্ঘ হায়াত পেয়েছিলেন এবং দীর্ঘ সময় কবিতাই রচনা করে গিয়েছেন। শুধু রচনার অধিক্ষেত্রে নয় – অনুপম রচনাশৈলী ও মানের কারণেই তিনি বিখ্যাত কবি হিসেবে পরিগণিত। আবুল আতাহিয়ার আবির্ভাব খলীফা মাহদীর শাসনামলে–এসময় তিনি কবিতা লেখা শুরু করেন। অতঃপর খলীফা হাদী, হারঞ্জুর রশীদ, আমীনুর রশীদ ও মামুনুর রশীদের শাসনকাল পর্যন্ত জীবিত ছিলেন। সুদীর্ঘ জীবনে তিনি শুধু কাব্যই রচনা করেছেন। এতে করে তিনি অর্জন করেছেন সুনাম, সুখ্যাতি ও খলীফাগণ কর্তৃক অচেল সম্পদ। প্রথম জীবনে গ্যালসহ বিভিন্ন ধরণের কবিতা লিখলেও পরিণত বয়সে বিশেষ করে শেষ বয়সে মরমী কবিতাই শুধু রচনা করেছেন। তিনি ছিলেন খুবই ধার্মিক মানুষ। যদিও কেউ কেউ তাকে যিনিকের অপবাদ দিয়েছিল। কিন্তু তাঁর জীবন ধারা ও বিশাল সাহিত্য সঙ্গারে এ অভিযোগের সত্যতা পাওয়া যায়নি। বরং আল্লাহর উপর অবিচল বিশ্বাস ও আস্থা, একত্ববাদ, স্রষ্টার প্রশংসা, তাওবা, অনুতাপ, রাসূলুল্লাহ (স.)-এর প্রতি ভালোবাসা, সম্মান, প্রশংসা এবং দুনিয়াবিমুখ কবিতা রচনার মাধ্যমে ধর্মভীরুৎ একজন মুত্তাকী যাহিদ মানুষ হিসেবেই আমরা তাঁকে পাই।<sup>১</sup>

কবি আবুল ‘আতাহিয়া ছিলেন সাদা মনের অধিকারী এক দিব্য পুরুষ। তিনি তাঁর দোষ-ক্রটি অপকর্তৃ স্বীকার করে নিতেন। শেষ জীবনে তিনি নির্জনতাকে বেশি করে আঁকড়ে ধরেছেন। তাওবা ইঙ্গিফার আর ইবাদাতের মধ্যেই তিনি সময় অতিবাহিত করেছেন। সংসারের সবকিছু ছেড়ে দিলেও কবিতা তিনি ছাড়েননি। তবে শেষ জীবনের কবিতাগুলি ছিল পরকালের মুক্তি ও নাজাতের উসিলা স্বরূপ। সে সময়কার যুহুদ কবিতাগুলোতে কবির গভীর ধর্মীয় মনোভাব প্রকাশ পেয়েছে। শেষ বয়সে কবি সংসারের যাবতীয় ঝামেলা থেকে মুক্ত হয়ে ইবাদত-বন্দেগীতে মশগুল হয়ে যান। কবি এ ব্যাপারে বলেন:<sup>২</sup>

أَلَا كُلُّ مُولُودٍ، فَلَلْمُوتُ يُولِدُ، وَلَسْتُ أَرِي حَيَاً لَشِيءٍ يَخْلُدُ  
تجرد من الدنيا، فإنك أنما سقطت إلى الدنيا، وأنك مجرد

“জেনে রেখো! প্রত্যেক নবজাতক মৃত্যুর জন্য জন্মগ্রহণ করে থাকে, আর আমিতো কোনো জীবিত বস্তকে চির জীবি হতে দেখিনা; দুনিয়ার ঝামেলা থেকে মুক্ত হও, তুমি একাকীই এদুনিয়ায় আগমন করেছ।”

আমরা কবির ধর্মীয় আবেগ-অনুভূতি তাঁর কাব্যে লক্ষ্য করেছি। এর পরিমাণ এতো বেশি যে তাঁকে কোনভাবেই ধর্ম বিষয়ে উল্লাসিক ভাবতে পারি না। আমরা দৃঢ়তার সাথে বলতে পারি যে, কবি আবুল ‘আতাহিয়া ছিলেন ইসলামী ভাবধারার অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি।

মুসলিম অতীন্দ্রিয়বাদ বা সূফীবাদে যুহ্দ একটি প্রায়োগিক পরিভাষা। আল-কুর'আনে নবী ইউসুফ(আ.) নিখোঁজ ছিলেন অর্থে যুহ্দ শব্দটি নির্লোভ অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে:<sup>২৩</sup>

وَشَرَوْهُ بِئْمَنِ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ

“এবং তারা (ইউসুফ ভাতৃগণ অথবা যাত্রীদ;ল) তাঁকে(ইউসুফ) স্বল্প মূল্যে মাত্র কয়েক দিরহামের বিনিময়ে বিক্রয় করলো, তারা ছিলো তাঁর ব্যাপারে নির্লোভ”।

পাপ কাজ হতে, প্রয়োজনের অতিরিক্ত কাজ হতে অথবা মহান আল্লাহর স্মরণ থেকে যা দূরে সরিয়ে দেয় বা বিচ্ছিন্ন করে দেয় তা হতে সংযম অবলম্বন বা আত্মসম্বরণ করাই হলো যুহ্দ। অতঃপর মনের নিরাসত্ত্ব ও নির্লিঙ্গিত সহকারে সকল নম্বর দ্রব্যাদি হতে সংযম ও মিতাচার অবলম্বন, কঠোর সংযম বা তপস্যা এবং সকল সৃষ্টি জিনিসকে বর্জন করাই হলো যুহ্দ। এ পর্যায়ে ‘নিসক’, পরিভাষাটি প্রাচীনতর ধর্মীয় রচনাবলীতে যুহ্দের প্রতিশব্দরূপে স্থলাভিষিক্ত ও লিপিবদ্ধ আছে। এটা কানা’আ(মধ্যম ও অনুগ্রহ মাত্রার মিতাচার ও প্রবৃত্তি সংযতকরণ) এবং ওয়ার‘(বিধি অনুসারে সন্দেহজনক প্রতিটি জিনিসকে স্বত্ত্বে পরিহার করা)-এর অতিরিক্ত হিসাবে বিবেচিত। এধাপটিও মানুষকে যুহ্দের পর্যায়ে নিয়ে যায়। সাধক যুন-নুন মিসরীর মতে নৈতিক গুণাবলীকে ক্রমানুসারে বিন্যস্ত করার ব্যাপারে ওয়ার‘ -এর ধাপটি মানুষকে যুহ্দের পর্যায়ে নিয়ে যেতে পারে। ইমাম গাযালীর মতে যুহ্দেও স্থান ফাক.র পরিভাষার পরে ও তাওয়াক্কুল পরিভাষার আগে স্থান দেয়া যেতে পারে।<sup>২৪</sup>

হিজরী দ্বিতীয়-তৃতীয় শতাব্দীতে যুহ্দের ধারণাটি ক্রমশ স্থিতিশীল ও নির্দিষ্ট রূপ পরিগ্রহ করে। এরপটি হলো শুধু পোষাক-পরিচ্ছদ, বাসস্থান ও সুস্থাদু খাদ্যই নয়, বরং নারীও বর্জন করতে হবে। অন্তর্দশন ও আত্মনিরীক্ষামূলক বিশ্লেষণে অগ্রসর হয়ে অখ্যন্তরীণ ও অন্তর্মুখী তপস্যা এবং ইচ্ছা ও কামনা-বাসনাকে বিসর্জন দেয়ার উপর জোর দেয়া হয়। এটা ক্রমশ তাওয়াক্কুলের ধারণার দিকে নিয়ে যায়। খৃষ্টবাদ বা সন্ন্যাসবাদের সঙ্গে সূফীদের যুহ্দ বা তাপসসুলভ সাধনা ও আচার-অনুষ্ঠানের কিছুটা মিল দেখা গেলেও এগুলো ধারকৃত মত বা পথ বলা সমীচীন হবেনা। আল-কুর'আনে রংহবানিয়াত সম্পর্কে উল্লেখ আছে:<sup>২৫</sup>

وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ أَتَبْعَوْهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا.

“এবং তার অনুসারীদেও অন্তে দিয়েছিলাম করণ্ণা ও দয়া। আর সন্ন্যাসবাদ-এটাতো তারা নিজেরাই আল্লাহর সম্পত্তি লাভের জন্য প্রবর্তন করেছিলো”।

আর, রংহবানিয়ত বা সন্ধ্যাসবাদকে আল-কুর'আনে দ্ব্যর্থহীন ভাষায় পরিত্যাজ্য ঘোষণা করা হয়েছে। ভোগবিলাসকে নিরচনাহিত করার পাশাপাশি হালাল ও পবিত্র খাদ্য গ্রহণ এবং সৌন্দর্য চর্চাকে নিষিদ্ধ করে এর বিরুদ্ধেকড়া সতর্কবাণী উচ্চারণ করে মধ্যম ধরনের তথা তাকওয়া সহকারে দুনিয়ার সম্পদ ভোগ করতে আল-কুর'আনে যে নির্দেশ দেয়া হয়েছে তা হলো যুহ্দ। তাই, যুহ্দ হচ্ছে পার্থিব দুনিয়ার আকর্ষণ ত্যাগ করে পরকালীন কল্যাণ ও মুক্তির আশায় জীবন ও সম্পদকে তুচ্ছ জ্ঞান করে একান্তিকভাবে মহান স্রষ্টার নিকট নিজেকে সমর্পণ করা, জীবন ও জগতের যাবতীয় মোহ থেকে নিজেকে গুটিয়ে একমাত্র মহান স্রষ্টার উপাসনায় লিপ্ত থাকা। আল-কুর'আন ভোগবিলাসকে নিরচনাহিত করার পাশাপাশি হালাল ও পবিত্র খাদ্য খাওয়া এবং সৌন্দর্য চর্চাকে নিষিদ্ধ করার বিরুদ্ধে কড়া সতর্কবাণী উচ্চারণ করে মধ্যম ধরনের ও তাকওয়া সহকারে দুনিয়ার সম্পদ ভোগ করতে আল-কুর'আনে যে নির্দেশ দেয়া হয়েছে তা-ই হলো যুহ্দ। তবে, আল-হাদীসে আরো প্রত্যক্ষ ও স্পষ্টভাবে দিক-নির্দেশনা দেয়া হয়েছে।<sup>২৬</sup>

### যুহ্দ কবিতার বৈশিষ্ট্য ও বিকাশ

যুহ্দ কবিতায় সহজ-সরল শব্দ ও বাক্যের অবস্থান রয়েছে। যুহ্দ কবিতার শব্দ ও বাক্য সম্পূর্ণ জটিলতামুক্ত। কবিতায় অনুসরনিয় ছন্দ ও মাত্রার অনুপস্থিতি রয়েছে। উপদেশপূর্ণ সম্মোধনীয় রচনাশৈলীর পুনরাবৃত্তি রয়েছে। এরূপ কবিতায় সৃজনশৈল রচনাশৈলীর আধিক্য পাওয়া যায়। প্রজ্ঞা, দার্শনিক ও পরিপূর্ণ বুদ্ধিমত্তার ছাপ তাতে বিদ্যমান আছে। প্রথমে আরবী সাহিত্যের বিভিন্ন যুগে তাসাউফ ও সূফী কবিতার ধারণা ও বিষয় সম্পর্কে আলোচনা করা যেতে পারে। তাসাওফ শব্দ থেকে সূফী শব্দের আগমন। তাসাওফ একটি শব্দপ্রকরণ। শব্দটির অর্থ- পশম, উল। অভ্যন্তরে তাসাউফ শব্দটি পশমী পোশাক পরিধান করার অর্থ প্রকাশ করে থাকে। সূফী হয়ে সূফী দরবেশের ন্যায় মোটাসোটা পশমী পোশাক পরিধান এবং নিজেকে কৃচ্ছতাপূর্ণ সূফীবাদী জীবনযাপনের জন্য নিবেদিত করাকে ইসলামী পরিভাষায় তাসাউফ নামে অভিহিত করা হয়। ভাষাতত্ত্বের বিচারে সূফী শব্দটি সূফ-এর সমন্বয়বাচক শব্দ। বেশ কিছু হাদীসে বর্ণিত আছে যে, রাসূলুল্লাহ(স.) পশমী বস্ত্র পরিধান করেছেন। তিনি পশমীবস্ত্র পরিহিত অবস্থায় ইনতিকাল করেছেন। মহান আল্লাহ যখন মুসা(আ.)-এর সাথে কথোপকথন করেছেন তখন মুসা(আ.) আপাদমস্তক পশমীবস্ত্র পরিহিত ছিলেন। তবে সূফীসুলভ জীবনযাপন ও বিশেষ ধরনের বস্ত্র পরিধানের পারম্পরিক সমন্বয় সুস্পষ্টভাবে খুঁজে পাওয়া যায়না। হিজরী ৪০ শতাব্দীর সূচনা হতে তাসাউফ পরিভাষাটি ব্যাপহারে ব্যবহৃত হতে দেখা যায়।

পঞ্চাশ বছরের ব্যবধানে তাসাউফ শব্দটি সমগ্র ইরাকের আধ্যাত্মিক জন্য ব্যবহৃত হতে থাকে এবং দুই শতাব্দীর মধ্যেই সূফীয়া পরিভাষাটি সকল মুসলিম সূফী দরবেশ ও আধ্যাত্মিক জন্য তেমনই ব্যবহার হতে থাকে।<sup>২৭</sup>

খ্রিস্টান পাদরীদের উৎপত্তির স্তুল মিসর ছিল বিধায় ২০০/৮০০ সালের কাছাকাছি কোন একসময় এই মিসরেই তাসাওফের জন্ম হয়েছে। মিসরে এক দল সূফী সবসময় বসবাস করতেন। তাঁদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিলেন:<sup>২৮</sup>

১. সায়েদা নাফিসা(মৃ.২০৮/৮২৩) বিন্ত আমীর হাসান ইবন যায়দ ইবন আল-হাসান ইবন ‘আলী ইবন আবী তালিব(রা.)। তাঁর পিতা আল-মানসুর শহরের আমীর ছিলেন। তাঁর স্বামী ইসহাক ইবন জা‘ফার আল-সাদিক কে সঙ্গে নিয়ে তিনি মিসরে আগমন করেন এবং সে খানে স্থায়ীভাবে বসবাস করেন। তিনি একজন ‘আবিদ, যাহিদ এবং কল্যাণময়ী মহিয়ষী নারী ছিলেন। তিনি অনেক সম্পদশালী ছিলেন। সেগুলো তিনি পার্থিব ও জন কল্যাণমূলক কাজে এবং রোগীদের সেবায় ব্যয় করতেন। ইমাম শাফি‘ঈ(রহ.) মিসরে আগমন করলে তিনি তাঁর কল্যাণ সাধিত করতেন এবং মাহে রময়ানে কোনো কোনো সময় তাঁর সাথে সালাত আদায় করতেন। যখন সায়েদা নাফিসা ইন্তিকাল করেন তাঁর স্বমীর ঐকান্তিক ইচ্ছা ছিলো তাঁকে মদীনা মুনাওয়্যারায় দাফন করবেন। মিসরবাসীর অনুরোধে তাঁকে মিসর ও কায়রোর মধ্যবর্তী মহল্লায় তাঁর বসত ভিটা দারবুস-সিবা‘য় দাফন করা হয়।<sup>২৯</sup>

২. যুন-নূন আল-মিসরী, ছাওবান ইবন ইব্রাহীম আবুল-ফায়দ(মৃ.২৪৫/৮৫৯)। তাঁর জন্মস্থান মিসরের সা‘ঈদ শহরের বাখিম অঞ্চলে অবস্থিত। তিনি মিসরের উল্লেখযোগ্য সূফী ছিলেন। মিসরবাসী তাঁর বিরুদ্ধে অভিযোগ আনয়ন করে যে, তিনি এমন বিদ্যার উত্তোলন করেছেন যা সাহাবীগণ বলেননি এবং আববাসী খলীফা মুতাওয়াক্সিলেন নিকট তাঁর বিরুদ্ধে যান্দীক হওয়ার অভিযোগটি পেশ করা হলে খলীফা তাঁকে মিসর থেকে আল-বারীদে উপস্থিত হওয়ার আদেশ প্রদান করেন। যখন তিনি “সুর্রামান রাঁআ” শহরে খলীফার দরবারে উপস্থিত হয়ে খলীফাকে উপদেশমূলক এক ভাষণ দিলেন, খলীফা কেঁদে ফেললেন এবং তাঁকে স্বসন্নানে মিসরে ফিরে নেয়ার আদেশ দিলেন। তিনি ইমাম মালিক, লায়ছ ও ইবন লাহি‘আ থেকে হাদীস উন্না করেছেন। আর তাঁর থেকে যুনায়দ ও অন্যান্য হাদীস বর্ণনা করেছেন। তিনি সে সময়ের মিসরের অধিক জ্ঞানী-গুণী, সূফী সাধক, আলিম ও সাহিত্যিক ছিলেন।<sup>৩০</sup>

৩. আবুল হাসান ইবন বানান ইবন মুহাম্মদ ইবন হামদান আল-হাম্মাল আল-ওয়াসিতী(মৃ.৩১৬/৯২৮) মিসরের একজন শায়ক এবং শিক্ষা-দীক্ষায় ও জ্ঞান-বিজ্ঞানে অগ্রণী ছিলেন। কথিত আছে যে, তিনি নির্জন একটি প্রান্তরে মারা গেছেন। কোনো অজানা এক আগন্তক তাঁর মুখ্যমণ্ডলে অব্দাত বরলে তিনি তাতে মারা যান। মিসরবাসীর অন্তরে তিনি এক মর্যাদাপূর্ণ আসনে উন্নীত ছিলেন। তাঁর অনেকগুলো কারামত আছে।

৪. মিসরে ফাতিমী খিলাফতের যুগের সূফী কবি ইবনুল কীয়ানী (মৃ.৫৬০/১১৬৪)। তিনি ইসলামী বঙ্গ ছিলেন এবং একজন ‘আবিদও ছিলেন। তিনি ভ্রান্ত ‘অকীদায় বিশ্বাসী ছিলেন। তিনি দাবী করেন যে, বান্দার ক্রিয়া-কর্ম পুরাতন এবং মিসরের কীয়ানপষ্ঠীদের এই উত্তাবনী স্থায়ী। তাঁর একটি কবিতা সংকলন দীওয়ান রয়েছে।<sup>৩১</sup>

### সূফী কবিতার বিকাশ

তাসাওউফ শব্দ থেকে সূফী শব্দের বিকাশ ঘটেছে। শব্দটির ধাতুমূল صوف (ص و ف), অর্থ - পশম, উল। তাসাওউফ অর্থ পশমী পোষাক পরিধান করা। সুতরাং ‘সূফী’ হয়ে সূফী দরবেশের ন্যায় মোটাসোটা পশমী পোষাক পরিধান এবং নিজেকে কৃচ্ছতাপূর্ণ সূফীবাদী জীবন যাপনের জন্য নিবেদিত করাকে ইসলামী পরিভাষায় তাসাওউফ নামে অভিহিত করা হয়। ভাষা-তত্ত্বের বিচারে সূফী শব্দটি সূফ-এর সম্বন্ধবাচক শব্দ। চার খলীফার যুগ পর্যন্ত তাসাওউফ শব্দটি মহান আল্লাহর নৈকট্য অর্জনের তৈরি বাসনা অর্থে গোটা উম্মাতের অভ্যন্তরে প্রভাব বিস্তার করে ছিলো। আয়ুবী-মামলূকী যুগে মিসরে অনেক সূফীর আবিভাব ঘটে। তাঁদেও মধ্যে রয়েছেন, ‘আবদুর রহীম আল-কাভানী, ইবনুল ফারিদ, আবুল-হাজাহ আল-আকসারী, আবুল-হাসান আশ-শায়লী, সৈয়দ আহমাদ আল-বাদাভী, ইব্রাহীম আদ-দাসূকী, শরফুন্দীন আল-ইখমামী, আবুল ‘আবাস আল-মারমী আল-আনসারী, আল-মুরশিদী, আল-আনয়াবী ও আদ-দামামীনী ইত্যাদি। মিসরীয় সমাজে সূফীদের বড়ধরণের প্রভাব রয়েছে। আয়ুবী সুলতানদের যুগে মিসরের অধ্যাত্মিক ও সমাজ জীবনে সূফী কবি ইবনুল ফারিদ(মৃ.৬৩২/১২৩৫)-এর ব্যাপক প্রভাব রয়েছে।<sup>৩২</sup>

চার খলীফার যুগ পর্যন্ত তাসাওউফ শব্দটি মহান আল্লাহর নৈকট্য অর্জনের তৈরি বাসনা অর্থে গোটা উম্মাতের অভ্যন্তরে প্রভাব বিস্তার করে ছিলো। আয়ুবী-মামলূকী যুগে মিসরে অনেক সূফীর আবিভাব ঘটে। তাঁদেও মধ্যে রয়েছেন, ‘আবদুর রহীম আল-কাভানী, ইবনুল ফারিদ, আবুল-হাজাহ আল-আকসারী, আবুল-হাসান আশ-শায়লী, সৈয়দ আহমাদ আল-বাদাভী, ইব্রাহীম আদ-দাসূকী, শরফুন্দীন আল-ইখমামী, আবুল ‘আবাস আল-মারমী আল-আনসারী, আল-মুরশিদী, আল-আনয়াবী

ও আদ-দামামীনী ইত্যাদি। মিসরীয় সমাজে সূফীদের বড়ধরণের প্রভাব রয়েছে। আয়ুবী সুলতানদের যুগে মিসরের অধ্যাত্মিক ও সমাজ জীবনে সূফী কবি ইবনুল ফারিদ(ম.৬৩২/১২৩৫)-এর ব্যাপক প্রভাব রয়েছে।<sup>৩০</sup>

যুগের খ্যাতিমান অনেক সূফীদের সাথে ইবনুল ফারিদের সুসম্পর্ক ছিলো। বিশেষ করে বাগদাদের বিখ্যাত নিহত শিহাবুদ্দীন আস-সুহরাওয়ার্দী (ম.৬৩২/১২৩৪) ও স্পেনের মুহীউদ্দীন ইবনুল ‘আরাবী (ম.৬৩৮/১২৪০)-এর সাথে তাঁর আত্মার সম্পর্ক ছিলো। এদু’জন ব্যাক্তি তাসাওফের ভূবনে ভিন্ন ভিন্ন আঙিকে উদাহরণ হয়ে আছেন। আস-সুহরাওয়ার্দী তাসাওফের ক্ষেত্রে আহলুস-সুন্নত ওয়াল জামা‘আত বিশ্বাসের কাছাকাছি ছিলেন। আর, মুহী উদ্দীন ইবনুল ‘আরাবী দর্শনশাস্ত্র মতাদর্শের কাছাকাছি ছিলেন। তবে ইবনুল ফারিদ উক্ত দুই মতাদর্শের কোনো একটির সাথে সম্পূর্ণরূপে সম্পর্কিত ছিলেননা। তিনি তৃতীয় একটি মতাদর্শের প্রবক্তা ছিলেন। তিনি ‘ইত্তিহাদী’ বা মহান আল্লাহর একত্রে বিশ্বসী ছিলেন। তিনি ইবনুল ‘আরাবীর ওয়াদাতুল ওয়াজুদে বিশ্বসী ছিলেননা এবং মানসূর হাজ্জাজের আল-ভলুলেরও বিশ্বসী ছিলেননা, বরং তিনি ওয়াহদাতুশ-শুহুদে বিশ্বসী ছিলেন। তিনি প্লেটোর নব্য দর্শনের উৎস আল-ইশরাক বা উজ্জ্বলতার ভিত্তি আল-ফায়দুল ইলাহী বা ইলাহী আলো প্রবাহ আহরণের প্রবক্তা এবং সূফী পথ অনুসরণে আহলুল কিতাব ওয়াস সুন্নাত-এর সাথে ঐকমত্য পোষণ করতেন। উক্ত তিনি মতাদর্শের আংশিক আংশিক গ্রহণ করে ইনুল ফারিদ তিনি তাঁর সূফী তত্ত্বের তৃতীয় অবস্থানে আসিন হয়েছেন। তিনি সাধারণ সুন্দরকে ভালবাসতেন যা সকল সৃষ্টিজগতে বিরাজ করছে। তিনি মানুষের মধ্যকার সৌন্দর্য ভালবাসতেন আবার কখনো প্রণী জগতের সৌন্দর্য ভালবাসতেন, কখনো কখনো প্রবাহমান নীল নদের সৌন্দর্যকেও ভালবাসতেন।<sup>৩১</sup>

ইবনুল ফারিদ বলেন:<sup>৩২</sup>

جَلْتُ، فِي تَجْلِيهَا، الْوَجُودُ لَنَا ظَرِيْ، فِي كُلِّ مَرْئِي أَرَاهَا بِرَؤِيْةٍ  
وَأَشْهَدُ غَيْبِيْ، إِذْ بَدْتُ، فَوْجَدْتُنِيْ، هُنَالِكَ، إِيَّاهَا، بِجُلُوةِ خَلْوَتِيْ  
“তাঁর নিজস্ব পর্দা উম্মোক্ত করে তিনি আমার চোখের দৃষ্টি উম্মোক্ত করছেন, এবং আমি তাঁকে আমার দৃষ্টি দিয়ে প্রত্যেক দৃশ্যমান বস্তুতে অবলোকন করেছি; এবং তিনি যখন আমার দৃশ্যপটে আসেন আমি তাঁকে অদৃশ্যের সাক্ষাত লাভে সম্মত প্রকাশ করেছি, এবং আমার গোপন আস্তানায় প্রদর্শনরে মাধ্যমে আমি তাঁকে সেখানে আমাকেই দেখেছি”। এপর্যায়ে ইবনুল ফারিদ আরো বলেন:<sup>৩৩</sup>

وَصَرْخٌ بِإِطْلَاقِ الْجَمَالِ وَلَا تَقْلُنْ بِتَقْيِيْدِهِ، مِيلًا لِزُخْرُفِ زِينَةٍ  
فَكُلِّ مَلِيْحٍ، حَسَنَةٍ، مِنْ جَمَالِهَا، مُعَارِّلِهِ، بِلْ حُسْنُ كُلِّ مَلِيْحَةٍ

"And declare the absoluteness of beauty and be not moved to deem it finite by your longing for a tinseled gaud; For the charm of every fair youth or lovely woman is lent to them from Her beauty".

মিসরে যুহ্ন ও সূফী কার্যক্রম অব্যাহত রাখার জন্য আয়ুবী সুলতান সালাহ উদ্দীনের যুগে অনেকগুলো উপাসনালয় স্থাপন করা হয়। এসব উপাসনালয়ে সূফীগণ সার্বক্ষণিকভাবে উপস্থিত থেকে সূফী তত্ত্ব অনশীলন করতেন। এসব উপাসনালয়কে "খানকাহ" বলা হতো। এগুলো মুসলিম দরিদ্রলোকদের ও তাদের পরিবারের লোকদের জন্য সরকারী অনুদান প্রাপ্তির আশ্রয়স্থল ছিলো। তারা বায়তুল জামাতে সালাত আদায় করতো এবং জুমু'আর সালাত শহরের অন্যসব মসজিদে আদায় করতো। সুলতান সালাহ উদ্দীন মিসরে সর্বপ্রথম "সা'ঈদুস-সু'আদা" খানকাহটি স্থাপন করেন। পরে যে সব খানকাহ মিসরে স্থাপিত হয় সেগুলো হলো: খানকাহ বায়বারসিয়া, খানকাহ সিরয়াকুস, খানকাহ কুসুন, খানকাহ শায়খো ইত্যাদি।<sup>১৭</sup>

### আয়ুবী যুগে আরবী যুহ্ন বা সূফী কবিতার স্বরূপ

পৃথিবীর সকল ভাষায় সকল যুগে তার নিজস্ব সাহিত্যের স্বরূপ ও প্রকৃতিতে পরিবর্তন লক্ষ্য করা যায়। যেমন ইংরেজি কবি সেঞ্চপিয়রের সময়ের কবিতা ও বর্তমান সময়ে কবিতার স্বরূপ ও অবকাঠামোতে অনেক পরিবর্তন লক্ষ্যনীয়। বাংলা ভাষায়ও মধ্য যুগের কাব্যসাহিত্য ও বর্তমান কালের কাব্যসাহিত্যের মাঝে অনেক পার্থক্য পরিলক্ষিত হয়। তেমনি ভাবে আরবী কবিতাও এর ব্যতিক্রম নয়। জাহিলী, ইসলামী, উমায়া, আকবাসী ও আয়ুবী যুগের কবিতার মধ্যে যদি পারস্পারিক তুলনা করা হয় তাহলে দেখা যাবে যে, প্রত্যেক যুগের আরবী সূফীকবিতার স্বরূপ ও বিষয়বস্তুতে একটা আলাদা বৈশিষ্ট্য বিদ্যমান। তবে অনেক ক্ষেত্রে কবিতার লক্ষ্য উদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুতে সামঞ্জস্য পাওয়া গেলেও শব্দ চয়ন, প্রকাশ ভঙ্গি, ছন্দের রীতি ও উপস্থাপনায় অনেকটাস্বতন্ত্র বৈশিষ্ট্য ও পার্থক্য পাওয়া যায়। আয়ুবী যুগের রচিত প্রচলিত আরবী সূফীকবিতার স্বরূপ, লক্ষ্য উদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তু তুলে ধরা হলো। তপশ্চর্যা বা তপস্যার কবিতা বা যুহ্ন কবিতা (الزهـ شـعـرـ) এর আভিধানিক অর্থ হচ্ছে তপশ্চর্যার কবিতা, তপস্যও কবিতা, আর পারিভাষিক অর্থে যুহ্ন হলো পার্থিব সম্পদের মায়া ত্যাগ করে শুধুমাত্র পরকালের উদ্দেশ্যে নিজের জীবন সম্পদ উৎসর্গ করে ঐকান্তিকভাবে আলোহর দরবারে নিজেকে সোপর্দ করে কবিতা রচনা করা। 'আকবাসী যুগে আরু নুওয়াস, মুতানাবী, মা'আররী সহ আরো অনেকেই এই শেহـ الزـعـ شـعـرـ বা আধ্যাত্মিক কবিতা রচনা করেছেন। তবে, আয়ুবী শাসনামলে যুহ্ন বিষয় নিয়ে অনেক কবি কবিতা রচনা করলেও ইবনুল

ফারিদ ছিলেন ‘আবাসীয় মিসর- সিরিয়ার সূফীতাত্ত্বিক শ্রেষ্ঠ কবি। আবুল ‘আতাহিয়া ছিলেন ‘আবাসীয় বাগদাদের শ্রেষ্ঠ যুহ্দ কবি।<sup>১৮</sup>

### যুহ্দ ও তাসাওফ-এর মধ্যে পার্থক্য

যুহ্দ ও তাসাউফ কবিতার মধ্যে প্রকৃতপক্ষে কোন পার্থক্য নেই। যেখানে যুহ্দ সেখানে তাসাউফ। ইবনুল ফারিদের কবিতায় আল্লাহর প্রতি ভালবাসা (হুরুল ইলাহী)-এর বিষয়টি পূর্ববর্তী সূফীদের কবিতার বিষয় ও স্বরূপ থেকে পৃথকভাবে গৃহীত করকগুলো নতুন সংযোজন মাত্র। তাঁর একমাত্র কাব্যসংকলন দীওয়ন এছে সে গুলো প্রকাশ পেয়েছে। যুহ্দ বা পার্থিব দুনিয়ার আকর্ষণ ত্যাগকরে পরকালীন কল্যাণ ও মুক্তির আশায় জীবনও সম্পদকে তুচ্ছজ্ঞান করে ঐকান্তিকভাবে মহান আল্লাহর নিকট আত্মসমর্পণ করা, জীবন ও জগতের যাবতীয় মোহ থেকে নিজেকে গুটিয়ে একমাত্র তাঁরই ইবাদতে লিঙ্গ থাকাই ইবনুল ফারিদের যুহ্দের তাৎপর্য। যুহ্দ (হুজ) আরবী শব্দ যার অর্থ কৃচ্ছসাধন। ইংরেজিতে বলা হয় ধংপবংরংস, আর কৃচ্ছসাধনকারীকে বলা হয় যাহিদ (হুজ) বা ধংপবংরপ। যুহ্দ হচ্ছে পার্থিব আকর্ষণ ত্যাগকরে পরকালীন কল্যাণ ও মুক্তির আশায় জীবন ও সম্পদকে তুচ্ছ জ্ঞান করে ঐকান্তিকভাবে মহান স্মষ্টা আল্লাহর নিকট আত্মসমর্পণ করা, জীবন ও জগতের যাবতীয় মোহ থেকে নিজেকে গুটিয়ে একমাত্র তাঁরই ইবাদতে লিঙ্গ থাকা। সূফী-সম্প্রদায় সম্পূর্ণভাবে যুহ্দ-সম্প্রদায়ভুক্ত। যে পথ বা তরীকা পরিপূর্ণ যুহ্দ দ্বারা শুরু ও পরিচালিত হয় তা-ই তাসাওফ(تصوف)। তাসাওফ শব্দের অর্থ আধ্যাত্মিকতা বা Sufism, Mysticism. হিজরী তৃতীয়/খ্রিস্টীয় ১০ম শতকে যুহ্দের অন্তর্ভুক্ত কালীন একটি স্তরের মধ্যে তাসাওফের বিকাশ ঘটে।<sup>১৯</sup> যুহ্দের অনেকগুলো ধাপের একটি পরিপূর্ণ ধাপ হলো তাসাওফ বা ইসলামী আধ্যাত্মিকতা (Islamic Mysticism) নামে ব্যাপক প্রসার লাভ করে। তাসাওফ শব্দটি সাধারণত যুহ্দের তুলনায় একটি বিশেষ স্তর। দুনিয়ার ভোগ-বিলাস ও প্রাচুর্যের প্রতি বিরাগভাজন এবং তার প্রতি অনাসক্তিমূলক কবিতাই হুজ বা দুনিয়া-বিমুখতামূলক কবিতা। যুহ্দ ও সূফী কবিতার ভাব ও ভাষা ইসলামী ভাবধারায় উজ্জীবিত। সিরিয়া ও মিসরের আবাসীয় যুগে সূফী কবিতা চরম উৎকর্ষতা লাভ করে। ইসলামী ভাবধারায় কবিতা রচনার অন্যতম সংযোজন হচ্ছে যুহ্দ ও সূফীকবিতা। জাহিলিয়ুগের কবিগণ দুনিয়ার ভোগ-বিলাস নিয়ে মন্ত্র থাকলেও তাদের কারো কারো কবিতায় আখিরাতের প্রতি বিশ্বাসের পরিচয় পাওয়া যায়। কবি যুহায়র বিন আবী সুলমার কবিতায় যুহদিয়াত- এর ছাপ পরিলক্ষিত হয়। তাঁর কবিতায় নৈতিকতা, মানবীয়গুণবলী, কিরামান কাতিবীন, আল্লাহর

এককত্তে বিশ্বাস, মৃত্যুরপর পুনরুত্থান, হিসাব-নিকাশ প্রভৃতি ধর্মীয় বিষয়ের উল্লেখ রয়েছে। কবি যুহায়র বিন আবী সুলমা বলেন:<sup>৮০</sup>

فَلَا تُكْنِمَنَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ لِيُخْفِي وَمَهْمَا يُكْنِمَ اللَّهُ يُعْلَمْ  
يُؤْخِرُ فِي وَضْعٍ فِي كِتَابٍ فَيُدَخِّرْ لِيَوْمِ الْحِسَابِ أُوْيَعْجَلُ فَيُنْقَمِ

“তোমাদের অন্তরে যা আছে তা গোপন থাকবে তেবে তোমরা আল্লাহর নিকট থেকে কোন কিছু লুকিয়ে রেখোনা; কারণ, যখন মহান আল্লাহর নিকট থেকে কোনো কিছু গোপন রাখা হয় তিনি তা অবগত হন। দেরিতে হলেও তা হিসাবের দিন প্রকাশের জন্য একটি কিতাবে সংরক্ষণ করা হয়েছে, অথবা তাৎক্ষণিক তার শাস্তি প্রদান করা হবে।”

**আধ্যাত্মিকতা, সূফীতত্ত্ব ও মিসরীয় সূফীদের স্তরবিন্যাস**

আধ্যাত্মিকতা বা সূফীতত্ত্বের অর্থ হলো, কারণ ও অনুভূতি ব্যতীরেকে উপাসনা ও ধ্যানের মাধ্যমে মহান আল্লাহ ও প্রকৃতসত্য সম্পর্কে জ্ঞান অর্জনে বিশ্বাস স্থাপন করা:<sup>৮১</sup>

"The belief that knowledge of God and of real truth can be found through prayer and meditation rather than through reason and the senses".

ব্যাপক অনুসন্ধানের পর মিসরের সূফীদের তিনটি স্তরের সন্ধান পাওয়া যায়া: ক. দার্শনিক সূফী স্তর, যেমন, ইবনুল ফারিদ। খ. ফরকীহ সূফী স্তর, যেমন, সৈয়দ আবদুর রহীম আল-কানাঁ'ঈ এবং তাঁর শিষ্য আরুল হাসান আস-সাবুরাগ। গ. দরবেশ সূফী স্তর, এই স্তরে রয়েছে ৩৬টি তরীকা পছ্টি। যেমন, সৈয়দ আহমদ আল-বাদাভী(মৃ.৬৭৫/১২৭৬) ইত্যাদি। যুহুদ ও তাসাউফ কবিতার মধ্যে প্রকৃতপক্ষে কোন পার্থক্য নেই। যেখানে যুহুদের অস্তিত্ব রয়েছে সেখানে সেখানে তাসাওউফের অস্তিত্ববিরাজ করবে। ইবনুল ফারিদের কবিতায় যুহুদ ও তাসাওউফ উভয়ের সংমিশ্রণ রয়েছে। তাঁর কবিতায় আল্লাহর প্রতি ভালবাসা (হুব্রুল ইলাহী) বিষয়টি পূর্ববর্তী সূফীদের কবিতার বিষয় ও স্বরূপ থেকে পৃথকভাবে গৃহীত কতকগুলো নতুন সংযোজন মাত্র। তাঁর একমাত্র তাসাওউফ উভয়ের সংমিশ্রণ রয়েছে। তাঁর কবিতায় আল্লাহর প্রতি ভালবাসা (হুব্রুল ইলাহী) বিষয়টি পূর্ববর্তী সূফীদের কবিতার বিষয় ও স্বরূপ থেকে পৃথকভাবে গৃহীত কতকগুলো নতুন সংযোজন মাত্র। তাঁর একমাত্র কাব্যসংকলন দীওয়ান গ্রন্থে সে গুলো ব্যাপকভাবে প্রকাশ পেয়েছে। যুহুদ বা পার্থিব দুনিয়ার আকর্ষণ ত্যাগকরে পরকালীন কল্যাণ ও মুক্তির আশায় জীবনও সম্পদকে তুচ্ছজ্ঞান করে ঐকাণ্ডিকভাবে মহান আল্লাহর নিকট আত্মসমর্পণ করা, জীবন ও জগতের যাবতীয় মোহ থেকে নিজেকে গুটিয়ে একমাত্র তাঁরই ইবাদতে লিঙ্গ থাকাই ইবনুল ফারিদের যুহুদের ও সূফী তত্ত্বের তাৎপর্য। তাঁর রচিত কাব্যে সূফী দর্শনের পাঁচটি শ্রেণীস্তরের অস্তিত্ব খুবো পাওয়া যায়।<sup>৮২</sup>

## ইবনুল ফারিদের আয়ুবী যুগে আরবী সূফী কবিতার স্বরূপ

পৃথিবীর সকল ভাষায় সকল যুগে তার নিজস্ব সাহিত্যের স্বরূপ ও প্রকৃতিতে পরিবর্তন লক্ষ্য করা যায়। যেমন ইংরেজি কবি সেক্সপিয়রের সময়ের কবিতা ও বর্তমান সময়ে কবিতার স্বরূপ ও অবকাঠামোতে অনেক পরিবর্তন লক্ষ্যনীয়। বাংলা ভাষায়ও মধ্য যুগের কাব্যসাহিত্য ও বর্তমান কালের কাব্যসাহিত্যের মাঝে অনেক পার্থক্য পরিলক্ষিত হয়। তেমনি ভাবে আরবী কবিতাও এর ব্যতিক্রম নয়। জাহিলী, ইসলামী, উমায়া, আকবাসী ও আয়ুবী মামলুকী যুগের কবিতার মধ্যে যদি পারস্পারিক তুলনা করা হয় তাহলে দেখা যাবে যে, প্রত্যেক যুগের আরবী কবিতার স্বরূপ ও বিষয়বস্তুতে একটা আলাদা বৈশিষ্ট্য বিদ্যমান। তবে অনেক ক্ষেত্রে কবিতার লক্ষ্য উদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুতে সামঞ্জস্য পাওয়া গেলেও শব্দ চয়ন, প্রকাশ ভঙ্গি, ছন্দের রীতি ও উপস্থাপনায় অনেকটা স্বতন্ত্র বৈশিষ্ট্য ও পার্থক্য পাওয়া যায়। খৃষ্ণীয় পঞ্চম শতাব্দীর মাঝামাঝি থেকে আরবী কবিতা চর্চা চলমান হলেও প্রত্যেক যুগেই কবিতা রচনার লক্ষ্য উদ্দেশ্যে ভিন্নতা ছিল। যেমন জাহিলী যুগে স্বেচ্ছা প্রনোদিত হয়ে কবিরা বিভিন্ন ব্যক্তির বন্দনা ও প্রশংসা করতেন। তারা অবাঞ্ছিত মুক্ত হয়ে সত্য ঘটনার আলোকে কবিতা রচনা করতেন। তাই তাদের কাব্যের ভাষা ছিল সরাসরি এবং তাতে কোন রকম ক্রিমিতার অনুপ্রবেশ ছিলনা। এ প্রসঙ্গে কবি যুহায়র বিন আবি সুলমা বলেন:<sup>৪৩</sup>

وَإِنْ أَشْعَرْ بِيْتَ أَنْتَ قَائِلَهُ بِيْتٌ يُقَالُ إِذَا أَنْشَدْتُهُ صَدْقاً

“তোমার রচিত সবচেয়ে উত্তম কবিতা সেটিই যা শুনে বলা হবে তুমি সত্য বলেছ।”

তেমনি ভাবে ইসলামী উমায়া যুগের আরবী কবিতার উদ্দেশ্য ছিল ইসলামদ্বারী শক্তির অপবাদের জবাব দেয়ার পাশাপাশি ইসলাম ও মুসলমানদের বিভিন্ন ভালো দিক তুলে ধরা। তবে ‘আকবাসী যুগে এসে আরবী কবিতা চর্চার লক্ষ্য উদ্দেশ্যে বৈপরিক পরিবর্তন লক্ষ্য করা যায়। কবিতার চর্চার এমন কোন লক্ষ্য উদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তু অবশিষ্ট ছিলোনা যা নিয়ে তাঁরা কবিতা রচনা করেননি। এরই ধারাবাহিকতায় আমরা যদি মিসর ও সিরিয়া ভিত্তিক আয়ুবী সুলতানদের সূফী তাত্ত্বিক শাসনের ছেঁটায়ায় ‘আকবাসী যুগের কবিতার লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যের দিকে তাকাই তাহলে সূফীতাত্ত্বিক কবিতার ব্যাপক প্রসার দেখতে পাই।<sup>৪৪</sup>

### পাদটীকা ও তথ্য-নির্দেশিকা

- ১ মুহাম্মদ ‘আলউদ্দীন আল-আয়হারী, ‘আরবী-বাংলা অভিধান (ঢাকা: বাংলা একাডেমী, ১৯৯৯খ্রি.), খ.২, পৃ.১৪১৪; ‘আরবী-বাংলা অভিধান, সম্পাদনা পরিষদ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ২০০৬খ্রি.), খ.১, পৃ.১০৯৩; ড. মুহাম্মদ ফজলুর রহমান, ‘আরবী-বাংলা ব্যবহারিক অভিধান (ঢাকা:রিয়াদ প্রকাশনী, ২০০৩খ্রি.), পৃ. ৩৮৬; লুয়িস মালফ, আল-মুনজিদ ফিল লুগাতি ওয়াল আ’লাম (বৈজ্ঞানিক: দারুল মাশারিক, ১৯৭৩খ্রি.), পৃ.৩০৮; মাজদুদ্দীন মুহাম্মদ ফিরোজাবাদী, আল-কামসুল মুহীত (কায়রো: দারুল হাদীস, ১৪২৯/২০০৮), পৃ.৭২৫।
- ২ ইমাম গাযালী, এহ্যাউল উল্মিদ্দীন (বৈজ্ঞানিক: দারুল মা’রিফা, তা বি), খ.৪, পৃ.২১৬।
- ৩ মুফতী ‘আমীরুল ইহসান, আত-তা’রিফাতুল ফিকরিয়া(করাচী: আস-সাদাত পাবলিশার্স, তা বি), পৃ.৩১৫।
- ৪ জামাল উদ্দীন আল-বালখী, ‘আয়নুল ‘ইলম (ঢাকা: এমদাদিয়া লাইব্রেরী, তা বি), পৃ.১২৬।
- ৫ ড. ‘আবদুল জলীল, ‘আরবী কবিতায় ইসলামী ভাবধারা (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ২০০৪খ্রি.), পৃ. ১৭৪।
- ৬ Peter J. Awn,"Sufism", The Encyclopedia of Religion,(Mircea Eliade, New York: Macmillan, ১৯৮৭ A D, P.s v
৭. প্রাণক্ত, পৃ. ১৮।
- ৮ ড. হান্না আল-ফাথুরী, আল-জামি‘ ফি তারিখিল আদাবিল ‘আরাবী, আল-আদাবুল কাদীম (বৈজ্ঞানিক: দারুল জীল, ১৯৮৬খ্রি.), পৃ. ৩২৭-৩৩।
- ৯ প্রাণক্ত, পৃ. ৩৩০-৩৩।
- ১০ ড. মুহাম্মদ মতিউর রহমান, সপ্ত ঝুলন্ত গীতিকা (ঢাকা: বাংলাদেশ বিশ্ববিদ্যালয় মন্ত্রণালয়, ২০০৯, খ্রি.), পৃ.১৪৫।
- ১১ ড. ‘আবদুল জলীল, ‘আরবী কবিতায় ইসলামী ভাবধারা (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ২০০৪খ্রি.), পৃ. ১২০।
- ১২ আল-ইমাম ‘আলী(রা) ইবন আবী তালিব, দীওয়ান (বৈজ্ঞানিক: দারুল মা’রিফা, ১৪৩৬/২০০৫), পৃ. ৫০।
- ১৩ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (কায়রো: দারুল মা’আরিফ, ১৯৬৩খ্রি.), খ.২, পৃ. ৯৩।
- ১৪ ড. ‘আবদুল জলীল, ‘আরবী কবিতায় ইসলামী ভাবধারা(ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ২০০৪খ্রি.), পৃ. ৯৭।

- ১৫ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (কায়রো: দার়ল মা‘আরিফ, ১৯৬৩ খ্রি.), খ.২, পৃ. ৩৭৪।
- ১৬ প্রাণ্তক, খ.২, পৃ.৩৭৩।
- ১৭ প্রাণ্তক, খ.২, পৃ.৩৭৫।
- ১৮ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (কায়রো: দার়ল মা‘আরিফ, ১৯৬৬ খ্রি.), খ.৩, পৃ. ২৩৭-৫৩।
- ১৯ আবুল ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী (কায়রো: মাতবা‘আতু দারিল কুতুবিল মিসরিয়া, ১৩৬৯/১৯৫০), খ.৪, পৃ.১-১১২।
- ২০ প্রাণ্তক, পৃ.৫০-১১০।
- ২১ আবদুল হক ফরিদী, “আরব কবি আবুল ‘আতাহিয়া”, মাসিক মুহাম্মাদী, ঢাকা, ১৩৩৪ বাং, ১ম বর্ষ, ৫ম সংখ্যা, পৃ. ২৮১-৮৮; এই, “আবুল ‘আতাহিয়া”, সম্পাদনা পরিষদ, ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ২০০৫ খ্রি., খ.২, পৃ.১০৮-১২।
- ২২ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান (বৈজ্ঞানিক: দারুল বৈজ্ঞানিক, ১৪০৬/১৯৮৬), পৃ.১২৮।
- ২৩ আল-কুর’আন, ১২:২০।
- ২৪ Louis Massignon, “যুদ”, সম্পাদনা পরিষদ. ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ১৯৯৬ খ্রি., খ.২১, পৃ.৬৬৯।
- ২৫ আল-কুর’আন, ৫৭:২৭।
- ২৬ Louis Massignon, “যুহুদ”, সম্পাদনা পরিষদ. ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ১৯৯৬ খ্রি., খ.২১, পৃ.৬৬৯।
- ২৭ Louis Massignon, “তাসাওউফ” সম্পাদনা পরিষদ. ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ১৯৯২ খ্রি., খ.১২, পৃ.৩৯৩-৪০৬।
- ২৮ প্রাণ্তক, পৃ. ৩৯৩-৪০৬।
- ২৯ প্রাণ্তক, পৃ. ৩৯৩-৪০৬।
- ৩০ প্রাণ্তক, পৃ.৩৯৩-৪০৬।
- ৩১ ড. মুহাম্মাদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদাব ফিল ‘আসরিল ফাতিমী (কায়রো: মানশা‘আতুল মা‘আরিফ, তা বি), পৃ.৩৮৪; ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, খ.৩, পৃ.৩৫৩-৫৬।
- ৩২ Louis Massignon, “তাসাওউফ” সম্পাদনা পরিষদ. ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ১৯৯২ খ্রি., খ.১২, পৃ.৩৯৩-৪০৬
- ৩৩ প্রাণ্তক, খ. ১২, পৃ. ৩৯৩-৪০৬।
- ৩৪ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান (বৈজ্ঞানিক: দার সাদির, তা বি), পৃ. ৬৬।

- ৩৫ প্রাণকৃত, পৃ.৬৬।
- ৩৬ প্রা, পৃ. ৬৯-৭০।
- ৩৭ প্রাণকৃত, পৃ. ৬৯-৭০।
- ৩৮ ‘অবদুল লতীফ হাময়া, আল-হারাকাতুল ফিকরিয়া ফৌ মিসর ফিল ‘আসরায়নিল-আয়ুবী  
(কায়রো:আল-হায়্যাতুল-মিসরিয়া, ২০১৬, পৃ. ১২৩-৩১।
- ৩৯ Louis Massignon, “তাসাওউফ” সম্পাদনা পরিষদ. ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা:  
ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ১৯৯২খি., খ.১২, পৃ.৩৯৩-৪০৬।
- ৪০ প্রাণকৃত, পৃ.৩৯৩-৪০৬।
- ৪১ ড. মুহাম্মাদ মতিউর রহমান, সপ্ত বুলন্ত গীতিকা(ঢাকা:বাংলাদেশ বিশ্ববিদ্যালয় মন্ত্রী  
কমিশন, ২০০৯, খি.), পৃ.১৪৫।
- ৪২ ড. ‘অবদুল লতীফ হাময়া, আল-আদাবুল-মিসরী মিন কিয়ামিদ-দাওলাতিল-আয়ুবীয়া ইলা  
মাজিয়িল-হামলাতিল-ফরাসিয়া, (কায়রো: আল-হায়্যাতুল মিসরিয়াল-‘আম্মা লিল-কুত্বাব,  
২০০০ খ্য.), পৃ.৪৮-১০২।)
- ৪৩ প্রাণকৃত, পৃ. ৪৮-১০২।
- ৪৪ প্রাণকৃত, পৃ.৪৮-১০২।

## তৃতীয় অধ্যায়

### আবুল ‘আতাহিয়ার জীবন ও যুহুদকাব্য

#### আবুল আতাহিয়ার জন্ম, শৈশব ও কর্মজীবন

কবি আবুল আতাহিয়ার প্রকৃত নাম ইসমাইল, উপনাম বা কুনিয়াত আবু ইসহাক। আবুল আতাহিয়া তাঁর উপাধী, যার অর্থ উম্মত্তার জনক। এনামেই তিনি কাব্য জগতে অমর হয়ে আছেন। কবির পিতার নাম কাসিম। তাঁর উর্ধ্বক্রম বংশধারা হলো, আবু ইসহাক ইসমাইল ইব্নুল কাসিম ইব্ন সুয়াইদ ইব্ন কায়সান আল আনায়ী। কবির মাতার নাম উম্মু যায়িদ বিনতু যিয়াদ আল-মুহারিবী। কবির পরিবার ‘আনায়া’ গোত্রের মিত্র বা মাওয়ালী ছিল। কবির বংশীয় পেশা ছিল নিম্ন শ্রেণির হওয়ায় তিনি সামাজিকভাবে উপেক্ষার পাত্র হয়েছিলেন, যা তাঁর জীবনে যথেষ্ট বিরোপ প্রভাব বিস্তার করে। ফলে, তাঁকে আনায়ী বলা হতো। উল্লেখ্য, তাঁর মাতার বংশ ছিল বনু যুহুরের মিত্র বা মাওয়ালী। কবি আবুল আতাহিয়া হি.১৩০/খি.৭৪৮ কুফার ‘আয়নুত তামার’ নামক স্থানে জন্ম গ্রহণ করেন এবং এখানেই তিনি বেড়ে উঠেন। কবি নিচু বংশে জন্মে ছিলেন বিধায় তাঁকে বহু মানসিক যন্ত্রণা সহ্য করতে হয়েছিল। আবুল আতাহিয়া নিম্নবংশে জন্ম গ্রহণ করায় সামাজিকভাবে নিগৃহীত হয়েছেন। এক পর্যায়ে তিনি দুনিয়া ত্যাগী হয়ে যুহুদকবি তথা মরমীকবি হিসেবে প্রতিষ্ঠা লাভ করেন। সামাজিক উপেক্ষা তাঁর হৃদয় মানসকে তিক্ত অভিজ্ঞতার মুখোমুখি করে। ফলে তাঁর কাব্যে শাসক ও সম্পদশালী শ্রেণির প্রতি অবজ্ঞা বিশেষভাবে পরিলক্ষিত হয়। এক পর্যায়ে তাঁর মাঝে দুনিয়াবিমুখতা তথা যুহুদিয়াত এমন প্রভাব ফেলে যে, তিনি হয়ে উঠেন একজন সনামধন্য মরমী কবি। সহজ ভাষা, ত্রুটি, সরল, অনাড়ম্বর ও স্বাভাবিক লিখনভঙ্গী তাঁকে সমকালীন আরবী সাহিত্য জগতে এমন এক উঁচু স্থানে পৌছে দেয় –যা শুধু তাঁর জন্যই শোভা পেয়েছিল।<sup>১</sup>

ابو العناهية অর্থ ভাস্তি, নির্বুদ্ধিতা বা উন্নত্তার জনক। আবুল আতাহিয়া জীবন ও জগৎ থেকে ব্যাপক শিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। দারিদ্রের কাছে তিনি হার মানেননি। আরবী পদ্য সাহিত্যের ইতিহাসে আবুল আতাহিয়া এক উজ্জ্বল নক্ষত্র। তিনি তাঁর অসাধারণ কাব্যপ্রতিভার মাধ্যমে আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে বিরল স্থান অধিকার করে নিয়েছেন। তাঁর ছিল অনন্য সাধারণ কাব্যপ্রতিভা। তিনি ছিলেন স্বভাব কবি। অফুরন্ত প্রাণ প্রাচুর্য ও নিরলস সাধনার মাধ্যমে তিনি তাঁর কাব্যপ্রতিভার বিকাশ ঘটাতে সক্ষম হন। বহু ঘাত প্রতিঘাত পেরিয়ে স্বীয় যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে তিনি

আত্মপ্রকাশ করেন। সমকালীন রাজন্যবর্গের সাথে তাঁর সুসম্পর্ক গড়ে উঠে। তখন ছিল আবাসী খিলাফতের যুগ। খলীফা মাহদী ও হারুনুর রশীদ তাঁর গুণমুঞ্ছ ছিলেন। এক পর্যায়ে তিনি হয়ে উঠেন দরবারী কবি। আবুল আতাহিয়া নিম্নবৎশে জন্ম গ্রহণ করেছেন বিধায় সামাজিকভাবে তিনি নিগৃহীত হয়েছেন। সামাজিকভাবে উপেক্ষিত তাঁর হৃদয় মানসকে তিক্ত অভিজ্ঞতার মুখোমুখি করে। খলীফাদের সুদৃষ্টি তাঁকে বিশাল সম্পদের অধিকারী করলেও তিনি জাগতিক ভোগ বিলাসে গা ভাসিয়ে দেননি। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ সব যুহুদ বা তাপস কবিতা। এক সময় তিনি হয়ে উঠেন যুহুদ কবিতার প্রতীক।<sup>২</sup>

পরবর্তীতে কাব্য রচনায় শাসক ও সম্পদশালীশ্রেণির প্রতি আবুল আতাহিয়ার অবজ্ঞা বিশেষভাবে লক্ষ্যণীয়। এক পর্যায়ে তাঁর মাঝে দুনিয়া বিমুখতা তথা যুহুদিয়াত এমন প্রভাব ফেলে যে, তিনি হয়ে উঠেন একজন সনামধন্য মরমী কবি। সহজ ভাষাত্মক ছন্দ, সরল, অনাড়ম্বর ও স্বাভাবিক লিখনভঙ্গী তাঁকে সমকালীন আরবী সাহিত্য জগতে এমন এক উঁচু স্থানে পৌঁছে দেয় -যা শুধু তাঁর জন্যই শোভা পেয়েছিল। একবার কেউ তাঁকে নিম্ন বৎশের খেঁটা দিলে তিনি এর জবাব দিয়েছিলেন নিম্নোক্ত পঙ্কজির মাধ্যমে:<sup>৩</sup>

ألا إنما التقوى هي العز والكرم، وحبك للدنيا هو الذل والعدم  
وليس علي عبد تقى نقيصة، إذا صحق التقوى، وإن حاك أو حجم

“সাধুতাই প্রকৃত মর্যাদা ও সম্মান, সংসারের প্রতি তোমার লোভ-লালসা কেবল দারিদ্র্য ও অভাব সৃষ্টি করে থাকে; প্রকৃত ধার্মিক ও সাধু ব্যক্তি জোলা বা রক্তমোক্ষক হলেও কোন দোষ তাকে স্পর্শ করতে পারে না।”

কবি অন্যত্র বলেছেন:<sup>৪</sup>

إذا تناسبتِ الرجال، فما أرى نسبا يقاس بصالح الأعمال  
وإذا بحثتُ عن التقى وجدته رجلاً، يصدق قوله بفعال

“যদিও মানুষ বৎশ মর্যাদার গৌরব করে; কিন্তু আমি দেখি, বৎশ মর্যাদার গৌরব কখনো সৎকর্মের সাথে তুলনীয় হতে পারে না; আর যখন আমি সাধুতা অন্বেষণ করি তখন আমি এমন মহান ব্যক্তির সন্ধান পাই যার কথা কর্মকে সত্যায়িত করে।”

আরবী পদ্য সাহিত্যের ইতিহাসে আবুল আতাহিয়া এক উজ্জ্বল নক্ষত্র। তিনি ছিলেন স্বভাব কবি। শৈশবেই কাব্য রচনায় তিনি পারদর্শী হয়ে উঠেন। তিনি তাঁর অসাধারণ কাব্যপ্রতিভার মাধ্যমে আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে বিরল স্থান অধিকার করে নিয়েছেন। দরিদ্র পরিবারে জন্মগ্রহণ করেছেন

বিধায় তাঁর বংশ কৌলিন্য ছিলনা। প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষার্জন সম্বর হয়নি বলে তিনি জীবন ও জগৎ থেকে ব্যাপক শিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন।

দারিদ্র্যের কাছে তিনি হার মানেননি। তাঁর ছিল অনন্য সাধারণ কাব্যপ্রতিভা। তিনি ছিলেন স্বভাব কবি। অফুরন্ত প্রাণ প্রাচুর্য ও নিরলস সাধনার মাধ্যমে তিনি তাঁর কাব্যপ্রতিভার বিকাশ ঘটাতে সক্ষম হন। সমকালীন রাজন্যবর্গের সাথে তার সুসম্পর্ক গড়ে উঠে। তখন ছিল আবাসী খিলাফতের যুগ। খলীফা মাহদী ও হারামুর রশীদ তাঁর গুণমুঞ্ছ ছিলেন। এক পর্যায়ে তিনি হয়ে উঠেন দরবারী কবি। খলীফাদের সুদৃষ্টি তাঁকে বিশাল সম্পদের অধিকারী করলেও তিনি জাগতিক ভোগ বিলাসে গা ভাসিয়ে দেননি। বল ঘাত প্রতিঘাত পেরিয়ে স্বীয় যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে তিনি আত্মপ্রকাশ করেন। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। একজন কুম্ভকার থেকে তিনি ইতিহাসের অংশ হয়ে উঠেন। এজন্য তাঁকে দীর্ঘ বন্ধুর পথ পাড়ি দিতে হয়েছে। কাব্যশক্তির নিয়মিত পরিচর্যা ও কঠোর সাধনা তাঁকে সমকালীন কাব্যসাহিত্যের অঙ্গে মর্যাদার আসনে সমাসীন করেছে। সমকালীন রাজন্যবর্গের সাথে তার সুসম্পর্ক গড়ে উঠে। তখন ছিল আবাসী খিলাফতের যুগ। খলীফা মাহদী ও হারামুর রশীদ তাঁর গুণমুঞ্ছ ছিলেন। এক পর্যায়ে তিনি হয়ে উঠেন দরবারি কবি। খলীফাদের সুদৃষ্টি তাঁকে বিশাল সম্পদের অধিকারী করলেও তিনি জাগতিক ভোগ বিলাসে গা ভাসিয়ে দেননি। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে দুনিয়াবিমুখ করে তুলে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ সব যুহুদ বা মরমী কবিতা। এক সময় তিনি হয়ে উঠেন যুহুদ কবিতার প্রতীক।<sup>৯</sup>

### আবুল ‘আতাহিয়ার পেশা ও কর্মজীবন

আবুল আতাহিয়ার শৈশব কাটে তাঁর পরিবারের সাথেই। দারিদ্র্যের কারণে প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা অর্জন তাঁর পক্ষে সম্ভব হয়নি। ভাষাতত্ত্ব ও প্রাচীন কাব্য সম্পর্কে তাঁর কোন কিছুই জানা ছিল না। প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা না থাকলেও জীবন ও জগৎ থেকে তিনি শিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। তাঁর পূর্বপুরুষের পেশা ছিল মৃৎপাত্র তৈরি করা। তিনি তাঁর ভাইদের সাথে পারিবারিক মৃৎপাত্র তৈরির কারখানায় কাজ করতেন। এ জন্য তিনি ‘আল জাররার’ বা কুষ্টকার নামেও পরিচিত ছিলেন। তিনি তাঁর ভাইদের সাথে সবুজ রঙের মটকা তৈরি করতেন। আবুল আতাহিয়া শুধু মৃৎপাত্র তৈরিই করতেন না, তৈরি মৃৎপাত্রগুলো খাঁচি ও জালে করে মাথায় ও পিঠে বহন করে কুফার পথে পথে ও অলিতে গলিতে বিক্রি করতেন। মালামাল ফেরি করার সময় তাঁর মনে কবিতা আবৃত্তির আবেগ

জগত হতো এবং তখন মনের সুখে তিনি কবিতা আবৃত্তি করতে থাকতেন। এ ছাড়া মৎপাত্র তৈরি করার সময়ও তিনি কবিতা আবৃত্তি করতে থাকতেন।<sup>৬</sup>

আবুল আতাহিয়ার সমসাময়িক বনী ‘আজলের মাওয়ালী আবুল হামীদ ইব্ন সারীহ’ বলেন:<sup>৭</sup>

أنا رأيت أباالعتاهية، وهو جرار يأتيه الأحداث والمتذبون فينشدهم أشعاره، فياخذون ما تكسر من الخزف فيكتبونها فيها.

“আমি দেখেছি আবুল আতাহিয়া যখন কুষ্টকারের কাজ করতেন তখন তরণ কাব্যপ্রেমিক শিক্ষাধীরা তাঁর নিকট যেতো। তিনি কবিতা আবৃত্তি করতেন এবং তারা ভয় মৎপাত্রের উপর তা লিখে নিতো।”

খলিল ইবনে আসাদ বলেন, ‘আবুল আতাহিয়া আমাদের নিকট আসার অনুমতি চাওয়ার সময় বলতেন’:<sup>৮</sup>

انا ابو اسحاق الخزان

”আমি আবু ইসহাক কুষ্টকার।”

মৎপাত্র তৈরি করার বিষয়ে তাঁকে জিজ্ঞাসা করা হলে তিনি বলতেন:<sup>৯</sup>

انا جرار القوافي واخي جرار التجارة

”আমি ছন্দের কারিগর আর আমার ভাই(যায়দ) মৎপাত্র ব্যবসায়ের কারিগর।”

**আবাসী খলীফাদে দরবারে কবি হিসেবে তাঁর মর্যাদা**

আবুল আতাহিয়া স্বীয় কাব্য প্রতিভা সম্পর্কে আত্মবিশ্বাসী ও সচেতন ছিলেন। সে সময় বাগদাদ ছিল জ্ঞান-বিজ্ঞানের কেন্দ্রবিন্দু। মাওসিলবাসী ইবরাহীমের সাথে তিনি কুফা থেকে বাগদাদ পৌঁছেন। অতঃপর তিনি হীরাতে অবস্থান করতে থাকেন। এখানে তাঁর কাব্য সাধনা চলতে থাকে। চারদিকে তাঁর সুখ্যাতি ছড়িয়ে পড়ে। তখন ছিল আবাসীদের শাসনামল। খিলাফতের আসনে সমাসীন ছিলেন খলীফা মাহদী বিন মানসুর। মাহদী যেমন ছিলেন প্রজাবৎসল তেমনি সাহিত্যামোদী। আবুল আতাহিয়ার সুখ্যাতি মাহদীর দরবারে পৌঁছালে তিনি তাঁকে ডেকে পাঠান। কবি বাগদাদ গমন করেন এবং খলীফা মাহদীর স্তুতিমূলক কবিতা পাঠ করে তাকে মুক্ত করে দেন। আবুল আতাহিয়ার কাব্য প্রতিভায় বিমুক্ত খলীফা তাকে পুরস্কৃত করেন। অতঃপর কবি বাগদাদেই স্থায়ীভাবে বসবাস করতে থাকেন। খলীফা হাদী, হারংনুর রশীদ, আমীনুর রশীদ ও মামুনুর রশীদ-এর সাথে তাঁর গভীর সম্পর্ক ছিল। তাঁরা সকলেই কবির গুণমুক্ত ছিলেন। আবুল আতাহিয়া খলীফা হাদীর আমলে যুহু কবিতার সূচনা করেন। পরবর্তীতে হারংনুর রশীদের আমলে কবিতা আবৃত্তি বন্ধ করেদেন। কিন্তু খলীফা তাকে বন্দী করে রাখেন এবং কবিতা আবৃত্তি না করার কারণে

ষাটটি বেতাঘাতের নির্দেশদেন। এক পর্যায়ে কবি নতিস্থীকার করেন এবং কবিতা আবৃত্তির অঙ্গীকার করে বন্দীশালা থেকে মুক্তি পান। এরপর তিনি কবিতা আবৃত্তি আর কখনো বন্ধ করেননি। আম্ভু কবিতাই ছিল তাঁর নিত্য সঙ্গী। কবিতা রচনা আর আবৃত্তি ছাড়া আবুল আতাহিয়া আর কোন কাজ করেননি। এমন কি তার প্রয়োজনও ছিল না। কেননা, জীবন ধারনের জন্য এটিই ছিল তাঁর উপযোগী। রাষ্ট্রের পক্ষ থেকে তাঁর জন্য মাসিক ভাতা ধার্য করা ছিল পঞ্চাশ হাজার দিরহাম। এ ছাড়া খলীফা আমীর-ওমরাদের পক্ষ থেকে উপটোকন তো ছিলই। খলীফা হারুণুর রশিদের সাথে কবির অনন্য সাধারণ সম্পর্ক ছিল। খলীফা তাঁকে খুবই সম্মান করতেন।<sup>১০</sup>

হাম্মাদ ইবন ইসহাক বলেন:<sup>১১</sup>

“একদা খলীফা দুই পাতা কাগজ নিয়ে আমাদের নিকট এলেন। এক পাতা কাগজ তাঁর ছেলের গৃহ শিক্ষককে দিয়ে বললেন, তা যেন তাঁর ছেলেকে কর্তৃত্ব করানো হয়। অপর পাতা আমার হাতে দিয়ে তাতে সুরারোপ করার জন্য বললেন।”

আবুল আতাহিয়া হারুণুর রশীদের গুণগ্রাহী ছিলেন। তিনি খলীফাকে ইসলামের অতন্ত্র প্রহরী ও সাহায্যকারী হিসেবেই জানতেন। এ মর্মে তাঁর রচিত কবিতার নিম্নোক্ত পঙ্ক্তিগুলো প্রণিধানযোগ্য:<sup>১২</sup>

إِذَا نُكَبَ الْإِسْلَامُ يَوْمًا بِنَكَبَةٍ فَهَارُونَ مِنْ بَيْنِ الْبَرِّيَّةِ ثَأْرُهُ  
وَمَنْ ذَا يَفْوَتُ الْمَوْتَ وَالْمَوْتُ مَدْرَكٌ كَذَا لَمْ يَفْتَ هَارُونَ ضَدُّ يَنَافِرُهُ

“কোন দিন যদি ইসলাম বিপন্ন হয়, তাহলে সকল সৃষ্টির মধ্য থেকে হারুণই হবেন এর সাহায্যকারী; এমন কেউ নেই যাকে মৃত্যু পাবেনা, মৃত্যু অবশ্যই তার সাথে সাক্ষাত করবে, এমনিভাবে হারুণের বিরোধীরাও তাঁর সাক্ষাত পাবে।” কবি হারুণুর রশীদকে শান্তি ও করণার প্রতিবিম্ব হিসেবে আখ্যায়িত করেন। সেই সাথে মহান করণাময় আল্লাহর কাছে এই প্রার্থনা করেন যে, যাতে আল্লাহ তায়ালা তাঁর মর্যাদা বাড়িয়ে দেন এবং কিয়ামত দিবসে শান্তির ফরসালা করেন। যেমন কবি বলেন:<sup>১৩</sup>

إِنَّمَا أَنْتَ رَحْمَةٌ وَسَلَامٌ زَادَ اللَّهُ غَبْطَةً وَكَرَامَةً

لَوْ تَوَجَعْتَ لِي فِرْوَاهُتْ عَنِي رُوحُ اللَّهِ عَنْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

“আপনি তো দয়া ও শান্তির মূর্তি প্রতীক। আল্লাহ আপনার সুখ-শান্তি ও মর্যাদা বাড়িয়ে দিন। আপনি যদি আমার জন্য সদয় হন অতঃপর আমার শান্তির ব্যবস্থা করেন তবে কিয়ামতে আল্লাহ আপনার শান্তির ব্যবস্থা করবেন।” কবিতাটি শুনে খলীফার মন গলে গেল। তিনি কবিকে কারামুক্ত করে দেন।<sup>১৪</sup>

### কবি হিসাবে আবুল ‘আতাহিয়ার আত্মবিশ্বাস

আবুল আতাহিয়া স্থীয় কাব্য প্রতিভা সম্পর্কে আত্মবিশ্বাসী ও সচেতন ছিলেন। সে সময় বাগদাদ ছিল জ্ঞান-

বিজ্ঞানের কেন্দ্রবিন্দু। মাওসিলবাসী ইবরাহীমের সাথে তিনি কুফা থেকে বাগদাদ পৌঁছেন। অতঃপর তিনি হীরাতে অবস্থান করতে থাকেন। এখানে তাঁর কাব্য সাধনা চলতে থাকে। চারদিকে তাঁর সুখ্যাতি ছড়িয়ে পড়ে। তখন ছিল আকবাসীয়দের শাসনামল(৭৫০-১২৫৮ খ্রী.)। খিলাফতের আসনে সমাসীন ছিলেন খলীফা মাহদী বিন মানসুর(৭৭৫-৭৮৫খ্রী.)। মাহদী যেমন ছিলেন প্রজাবৎসল তেমনি সাহিত্যমোদী। আবুল আতাহিয়ার সুখ্যাতি মাহদীর দরবারে পৌঁছলে তিনি তাঁকে ডেকে পাঠান। কবি বাগদাদ গমন করেন এবং খলীফা মাহদীর স্তুতিমূলক কবিতা পাঠ করে তাকে মুঝ করে দেন। আবুল আতাহিয়ার কাব্য প্রতিভায় বিমুঝ খলীফা তাঁকে পুরস্কৃত করেন। অতঃপর কবি বাগদাদেই স্থায়ীভাবে বসবাস করতে থাকেন। খলীফা মাহদী, হাদী, হারণ্নুর রশীদ, আমীনুর রশীদ ও মামুনুর রশীদ-এর সাথে তাঁর গভীর সম্পর্ক ছিল। তাঁরা সকলেই কবির কাব্য প্রতিভায় বিমুঝ ছিলেন। আবুল আতাহিয়া খলীফা হাদীর আমলে যুহুদ কবিতার সূচনা করেন। পরবর্তীতে হারণ্নুররশীদ- এর আমলে কবিতা আবৃত্তি বন্ধ করে দেন। কিন্তু খলীফা তাঁকে বন্দী করে রাখেন এবং কবিতা আবৃত্তি না করার কারণে ষাটটি বেত্রাঘাতের নির্দেশ দেন। এক পর্যায়ে কবি নতি স্বীকার করেন এবং কবিতা আবৃত্তি করার অঙ্গীকার করে বন্দীশালা থেকে মুক্তি পান। এরপর তিনি কবিতা আবৃত্তি আর বন্ধ করেননি। আম্তুয় কবিতাই ছিল তাঁর নিত্য সঙ্গী। কবিতা রচনা আর আবৃত্তি ছাড়া আবুল আতাহিয়া আর কোন কাজ করেননি। এমন কি তার প্রয়োজনও ছিল না। কেননা, জীবন ধারনের জন্য এটিই ছিল তাঁর উপযোগী। রাষ্ট্রের পক্ষ থেকে তাঁর জন্য মাসিক ভাতা ধার্য করা ছিল পদ্ধতি হাজার দিরহাম। এ ছাড়া খলীফা ও আমীর-ওমরাদের পক্ষ থেকে উপটোকন তো ছিলই।<sup>১৫</sup>

### আবুল ‘আতাহিয়ার মৃত্যু

আবুল আতাহিয়ার মৃত্যুর তারিখ নিয়ে মতপার্থক্য রয়েছে। কারো মতে খলীফা মামুনুর রশীদের খিলাফত কালে আবুল ‘আতাহিয়া, ইব্রাহীম আল-মুসিলী ও আবু ‘আমর আবদুস সালাম আশ-শায়বানী একই দিন ২১০/ ৮২৫ সালে মৃত্যু বরণ করেন। আবার কারো মতে আবুল ‘আতাহিয়া, রাশিদ আল-খানাক ও হাশীমাতুল খাম্মার একই দিন ২১৯ /৮২৫ সালে মৃত্যু বরণ করেন। তবে, অধিকাংশের মতে হি. ২১১ /খ্রি. ৮২৬ সালে তিনি মৃত্যুবরণ করেন। মৃত্যুকালে তাঁর বয়স হয়েছিল

৮০ বছর। এ সময় খলীফা মায়নুর রশীদ(৮১৩-৮৩৩ খ্র.) খিলাফতের মসনদে আসীন ছিলেন। বাগদাদের পশ্চিম উপকণ্ঠে তাঁকে দাফন করা হয়। মৃত্যুর পূর্বে তাঁর রচিত সর্বশেষ কবিতা হলো:<sup>১৬</sup>

إِلَهِي لَا تُعذِّبْنِي، فَإِنِي مَقْرُّ بِالذِّي قَدْ كَانَ مِنِي  
وَمَا لِي حِيلَةٌ، إِلَّا رَجَائِي، وَعَفْوُكَ، إِنْ عَفْوتَ، وَحَسْنُ ظَنِي

“ওহে আমার প্রভু! আমাকে শান্তি দিওনা, আমি যেসব অপরাধ ও পাপ করেছি তা অকাতরে স্মীকার করছি; তোমার ক্ষমার আশা ব্যাতীত আমার কোন উপায় নেই, আমার সেই শুভ আশা অনুসারে ক্ষমা কর।”

আবুল ‘আতাহিয়ার এক ছেলে ও তিন মেয়ে ছিলো। ছেলে মুহাম্মদ তিনিও কবি ছিলেন। তাঁর রচিত কবিতা হলো:<sup>১৭</sup>

قَدْ أَفْلَحَ السَّالِمُ الصَّمُوْتُ كَلَامُ رَاعِيِ الْكَلَامِ قُوْتُ  
مَأْكُلُ نُطْقِ لِهِ جَوَابُ جَوَابُ مَا يُكْرِهُ السُّكُونُ

“নিরাপদে নিরব ব্যাকি আবশ্যই সফল হয়েছে, কথা রক্ষাকারীর কথা শক্তিশালী উপজিব্য; সবধরণের বাক্যেও কোনো উত্তর নেই, তবে অপচন্দনীয় কথার প্রতিউত্তর হলো নিরবতা”।

আবুল ‘আতাহিয়ার তিন মেয়ে ছিলো নাম-রংকায়া, লিল্লাহ ও বিল্লাহ। মৃত্যুশয্যা কবি তাঁর মেয়ে রংকায়াকে নিন্নের কবিতায় তাঁর শোকগাঁথা রচনার আদেশ করেন:<sup>১৮</sup>

لَعِبَ الْبِلَى بِمَعَالِي وَرُسُومِي وَقُبْرُثُ حَيَا تَحْتَ رَدْمٍ هُمُومِي  
لَزِمَ الْبِلَى جَسَمِي فَأَوْهَنَ قُوَّتِي إِنَّ الْبِلَى لِمُؤْكِلٍ بِلُزُومِي

“দুর্যোগ আমার প্রতীকী চিহ্নসমূহ ও নির্দশনসমূহের সাথে কৌতুক করেছে, আমার চিন্তা-চেতনাসমূহের বাধার নীচে আমাকে জীবিত কবর দেয়া হয়েছে; আমার শরীরে জীর্ণতা অবস্থান করেছে বিধায় আমার শক্তি দুর্বল করেছে, প্রকৃতপক্ষে দুর্যোগ আমার সাথে অপরিহায়ভাবে নিয়োজিত”।

কবি আবুল ‘আতাহিয়া তাঁর কবরের উপর তাঁর রচিত পাঁচ চরণের নিন্নের কবিতাটি লিখার জন্য তাঁর পুত্র মুহাম্মদকে অসিয়ত করে যান:<sup>১৯</sup>

أَذْنَ حَيِّ تَسْمَعِيْ، إِسْمَعِيْ لَمْ عِيْ، وَعِيْ  
أَنَّ رَهْنُ بِمَضْجَعِيْ، فَاحْذَرِيْ مِثْلَ مَصْرَعِيْ

“ ওহেএকজন জীবিত ব্যক্তির কান! মনোযোগদিয়ে শোনো, শোনো আবার সতর্কতার সাথে অনুধাবন কর; আমি আমার কবরের জামানত, সুতরাং আমার মত কারোর মৃত্যু থেকে সতর্ক হও”।

### আবুল আতাহিয়ার যুহুদ কবিতা রচনার পটভূমি

আবুল আতাহিয়া এমন এক পরিবারে জন্মেছিলেন, যার সামাজিক মর্যাদা ছিল না। এতে করে কবি শিশু বয়সেই নানাবিধ সমাজিক প্রতিবন্ধকতার শিকার হন। শ্রেণি বৈষম্যের যাতাকলে পিষ্ট হয়ে, নানাবিধ লাঞ্ছনা আর বথনার বিরুদ্ধে তাঁর শিশু হৃদয়ে ঝড় বয়ে যায়। এ ঝড়ই তাকে ভাব জগতের রাজপুত্র হিসেবে তৈরি করে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অজস্র পঞ্চক্রিমালা। এতে তাঁর হৃদয় নিকুঞ্জে লুকিয়ে থাকা যন্ত্রণা কিছুটা

লাঘব হয়। এভাবেই এক সময় তিনি হয়ে উঠেন উদীয়মান কবি। অতঃপর তিনি যখন বাগদদে আসেন, খলীফা মাহদীর বাঁদী ‘উত্তরার সাথে তাঁর সাক্ষাৎ ঘটে। উক্তিন্ন ঘোবনা-সুন্দরী এ রমনীর অপরূপ সৌন্দর্যে তিনি বিমোহিত হয়ে পড়েন। তাকে নিয়ে তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ গ্যল(প্রেমকাব্য) কবিতা। কিন্তু অনন্য সাধারণ সৌন্দর্যের আঁধার ‘উত্তরা কবির প্রণয়ে সাড় দেননি। কবি বেচাইন হয়ে পড়েন। প্রিয়ার প্রত্যাখ্যান তাঁর হৃদয়ের বহিশিখা আরো বাড়িয়ে দেয়। ব্যর্থ প্রেমের এ যন্ত্রণা তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। তিনি হয়ে উঠেন ‘যুহুদ’ কবিতার খ্যাতিমান কবি। তার কবিতার সাথে যুক্ত হয় তদানীন্তন দরবারি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগ বিলাস, দুর্বোধি ও ধর্মের প্রতি উদাসীনতার বিষয়। শাসক শ্রেণির এহেন অনৈতিক কার্যকলাপ তিনি খুব কাছে থেকে অন্তর্দৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করে ব্যাখ্যিত ও মর্মাহত হন। বিদঞ্চ কবি রচনা করতে থাকেন— ধর্ম নিষ্ঠা, পার্থিব জীবনের অসারতা, মৃত্যুর চিরস্মৃত সত্যতা, কালের কুটিলতা, পরকালের পুণ্য সম্পত্তি, মৃত্যুর পরবর্তী জীবনের ভয়াবহতা প্রভৃতি বিষয়ক কবিতা। যুহুদ কবিতায় তার সফলতা প্রত্যক্ষ করে আরো অনেকে এতদ বিষয়ক কবিতা রচনায় এগিয়ে আসেন। এ ক্ষেত্রে কবি আবু নুওয়াসের নাম প্রণিধানযোগ্য। তিনি প্রথম জীবনে জন্মভূমিতে অবস্থান করলেও যুবক বয়স থেকে আম্যুত্য বাগদাদেই কাটান। তিনি দীর্ঘ ৮০ বছর হায়াত পেয়েছিলেন এবং দীর্ঘ সময় কবিতাই রচনা করে গিয়েছেন।<sup>১০</sup>

শুধু রচনার আধিক্যে নয়—অনুপম রচনাশৈলী ও মানের কারণেই তিনি বিখ্যাত কবি হিসেবে পরিগণিত হন। তাঁর এসব কবিতা সমকালে এতো জনপ্রিয়তা অর্জন করে যে, তিনি একাগ্রচিন্তে এ জাতীয় কবিতা রচনায় ব্যাপ্ত থাকেন এবং সুখ্যাতি অর্জন করেন। আবুল আতাহিয়ার আবির্ভাব খলীফা মাহদীর শাসনামলে—এসময় তিনি কবিতা লেখা শুরু করেন। অতঃপর খলীফা হাদী, হারামুর রশীদ, আমীনুর রশীদ ও মামুনুর রশীদের শাসনকাল পর্যন্ত জীবিত ছিলেন। সুদীর্ঘজীবনে তিনি শুধু কাব্যই রচনা করেছেন। এতে করে তিনি অর্জন করেছেন সুনাম, সুখ্যাতি ও খলীফাগণ কর্তৃক অচেল সম্পদ। প্রথম জীবনে গ্যলসহ বিভিন্ন ধরণের কবিতা লিখলেও পরিণত বয়সে

বিশেষ করে শেষ বয়সে মরমী কবিতাই শুধু রচনা করেছেন। তিনি ছিলেন খুবই ধার্মিক মানুষ। যদিও কেউ কেউ তাকে যিন্দিকের অপবাদ দিয়েছিল। কিন্তু তাঁর জীবন ধারা ও বিশাল সাহিত্য সঙ্গারে এ অভিযোগের সত্যতা পাওয়া যায়নি। বরং আল্লাহর উপর অবিচল বিশ্বাস ও আস্থা, একত্ববাদ, প্রস্তাব প্রশংসা, তাওবা, অনুত্তাপ, রাসূল (স.)-এর প্রতি ভালোবাসা, সম্মান, প্রশংসা এবং দুনিয়া বিমুখ কবিতা রচনার মাধ্যমে ধর্মভীরুৎ একজন মুত্তাকী যাহেদ মানুষ হিসেবেই আমরা তাকে পাই। কবি আবুল আতাহিয়া ছিলেন সাদা মনের অধিকারী এক দিব্য পুরুষ। তিনি তাঁর দোষ-ক্রটি অপকটে স্বীকার করে নিতেন। শেষ জীবনে তিনি নির্জনতাকে বেশি করে আঁকড়ে ধরেছেন। তাওবা ইস্তিগফার আর ইবাদাতের মধ্যেই তিনি সময় অতিবাহিত করেছেন। তিনি স্বভাব কবি ছিলেন। সংসারের সবকিছু ছেড়ে দিলেও কবিতা তিনি ছাড়েননি।<sup>১১</sup>

তবে কবির শেষ জীবনের কবিতাগুলি ছিল পরকালের মুক্তি ও নাজাতের উসিলা স্বরূপ। সে সময়কার যুহুদ কবিতাগুলো কবির গভীর ধর্মীয় মনোভাব প্রকাশ পেয়েছে। তিনি প্রথম জীবনে জন্মভূমিতে অবস্থান করলেও যুবক বয়স থেকে আম্বৃত্য বাগদাদেই কাটান। তিনি দীর্ঘ হায়াত পেয়েছিলেন এবং দীর্ঘ সময় কবিতাই রচনা করে গিয়েছেন। শুধু রচনার আধিক্যে নয় –অনুপম রচনাশৈলী ও মানের কারণেই তিনি বিখ্যাত কবি হিসেবে পরিগণিত। আবুল আতাহিয়ার আবির্ভাব খলীফা মাহদীর শাসনামলে–এসময় তিনি কবিতা লেখা শুরু করেন। অতঃপর খলীফা হাদী, হারাম্বুর রশীদ, আমীনুর রশীদ ও মামুনুর রশীদের শাসনকাল পর্যন্ত জীবিত ছিলেন। কবি আবুল আতাহিয়া ছিলেন সাদা মনের অধিকারী এক দিব্য পুরুষ। তিনি তাঁর দোষ-ক্রটি অপকটে স্বীকার করে নিতেন। শেষ জীবনে তিনি নির্জনতাকে বেশি করে আঁকড়ে ধরেছেন। তাওবা ইস্তিগফার আর ইবাদাতের মধ্যেই তিনি সময় অতিবাহিত করেছেন। সংসারের সবকিছু ছেড়ে দিলেও কবিতা তিনি ছাড়েননি। তবে শেষ জীবনের কবিতাগুলি ছিল পরকালের মুক্তি ও নাজাতের উসিলা স্বরূপ। সে সময়কার যুহুদ কবিতাগুলোতে কবির গভীর ধর্মীয় মনোভাব প্রকাশ পেয়েছে। শেষ বয়সে কবি সংসারের যাবতীয় ঝামেলা থেকে মুক্ত হয়ে ইবাদত-বন্দেগীতে মশগুল হয়ে যান।<sup>১২</sup>

أَلَا كُلُّ مُولُودٍ، فَلَلْمُوتِ يُؤْلَدُ، وَلَسْتُ أَرِي حِيَّا لِشَيْءٍ يُخَالِدُ

تَجْرِيدٌ مِنَ الدُّنْيَا، فَإِنَّكَ إِنَّمَا سَقَطْتَ إِلَى الدُّنْيَا، وَأَنْتَ مُجْرِدٌ

“জেনে রেখো! প্রত্যেক নবজাতক মৃত্যুর জন্য জন্মগ্রহণ করে থাকে, আর আমিতো কোনো জীবীত বঙ্গকে চির জীবি হতে দেখিনা; দুনিয়ার ঝামেলা থেকে মুক্ত হও, তুমি একাকীই এদুনিয়ায় আগমন করেছ।”

আবুল ‘আতাহিয়া রচিত কবিতায় দেখা যাচ্ছে :<sup>২৩</sup>

আমরা কবির ধর্মীয় আবেগ-অনুভূতি তাঁর কাব্যে লক্ষ্য করেছি। এর পরিমাণ এতো বেশি যে তাঁকে কোনভাবেই ধর্ম বিষয়ে উন্নাসিক ভাবতে পারি না। ধর্মনিষ্ঠ, মৃত্যু, সন্তোষ, কালের কুটিল গতি-এসব বিষয় নিয়ে তিনি অধিক কবিতা রচনা করেছেন। তিনি সর্বদাই আমাদেরকে স্মরণ করিয়ে দেন, এনশ্বে সংসার চিরস্তন নয়। এটা শুধু দুই দিনের পাঞ্চশালা। আমরা দৃঢ়তার সাথে বলতে চাই কবি আবুল আতাহিয়া ছিলেন আববাসী যুগের ইসলামী সুফী ভাবধারার অন্যতম শ্রেষ্ঠ যুহ্ন কবি।

### আবুল আতাহিয়া গণমানুষের কবি

কবি আবুল আতাহিয়া গণমানুষের ও স্বভাব কবি ছিলেন। সহজ-সরল ও ধর্মীয় সুরের আবর্তে রচিত তাঁর কবিতা মাজী-মাল্লা, কামার-কুমার, সাধারণ ও অসাধারণ ব্যক্তিদের মুখে মুখে প্রচলিত রয়েছে। প্রভাবশালী

আববাসী খলীফার দরবারে অবস্থান করেও তিনি সাধারণ মানুষের কাতারে ছিলেন। দরবারি কবির বৈশিষ্ট্য তাঁর মধ্যে ছিল না বরং তাঁর কাব্যে ভোগ বিলাসের বিপরীত বক্তব্যই পাওয়া যায়। প্রথম জীবনে গয়ল বা প্রেমকাব্য রচনা করে পারদর্শীতা অর্জন করলেও শেষ জীবনে যুহদিয়াত বা মরমী কবিতা রচনায় ছিল তাঁর মূলঅবস্থান। কবির কবিতাই তাঁর স্বভাব, প্রকৃতি বা চরিত্র-বৈশিষ্ট্য। তাঁর কবিতার মধ্য দিয়ে আমরা তাঁকে সমকালীন সমাজের অন্যতম শ্রেষ্ঠ সুফীসাধক বা মরমী কবি হিসেবেই পেয়েছি। উন্নত নৈতিক চরিত্র তাঁর ব্যক্তিত্বকে সুমহান করে তুলেছিল। এ জন্য তিনি আজও দুনিয়াবিমুখ সুফীকবি হিসেবেই পরিচিত। তিনি ছিলেন ইসলামের খুবই ধার্মিক কবি। যদিও কেউ কেউ তাঁকে যিন্দিকের অপবাদ দিয়েছিল। তাঁর বিশাল কাব্যভান্দারে এঅপবাদ পাওয়া যায়নি। বরং মহান অল্লাহর একত্রের উপর অবিচল বিশ্বাস ও আস্থা, স্রষ্টার প্রশংসা, তাকওয়া, তাওবা, অনুত্তাপ, রাসূলুল্লাহ(স.) এর প্রতি ভালোবাসা, সম্মান প্রদর্শন, প্রশংসা এবং যুহ্ন বা দুনিয়াবিমুখ কবিতা রচনার মাধ্যমে ধর্মভীরুৎ একজন সূফী-যাহিদ মানুষের কবি হিসাবে আমরা তাঁকে দেখতে পাচ্ছি। আবুল আতাহিয়ার আবির্ভাব আববাসী খলীফা মাহদীর শাসনামলে। এসময় তিনি বিভিন্ন বিষয়ে কবিতা রচনা শুরু করেন। খলীফা হাদী, হারানুর রশীদ, আমীনুর রশীদ ও মামুনুর রশীদের খিলাফত পর্যন্ত তিনি জীবিত ছিলেন। সুনীর্ধ ৮০ বছরের এজীবনে তিনি সর্ব সাধারণের জন্য আজীবন কবিতা রচনা করে গিয়েছেন এবং গণমানুষের কবি হিসাবে নিজেকে প্রতিষ্ঠিত করতে সামর্থ হয়েছেন। মোটকথা, কবি নিজে ছিলেন মিতব্যযী আর মিতব্যযীতার আশ্রয়ে গণমানুষের জন্য কবিতা রচনা করেছেন এবং অন্যদের প্রতি মিতব্যয়িতার উপদেশপ্রদান করতেন। আমরা তাতে কৃপণতা দেখছি না, বরং কবি আবুল আতাহিয়া অনাড়ম্বর জীবন-যাপনে অভ্যন্ত ছিলেন।<sup>২৪</sup>

### সাহিত্য জীবন ও কাব্য রচনার উন্মেষ

আবুল আতাহিয়া এমন এক পরিবারে জন্মেছিলেন, যার সামাজিক মর্যাদা ছিল না। এতে করে কবি শিশু বয়সেই নানাবিধি সমাজিক প্রতিবন্ধকতার শিকার হন। শ্রেণী বৈষম্যের যাতাকলে পিষ্ট হয়ে, নানাবিধি লাঞ্ছনা আর বথনার বিরুদ্ধে তাঁর শিশু হৃদয়ে ঝড় বয়ে যায়। এ ঝড়ই তাকে ভাব জগতের রাজপুত্র হিসেবে তৈরি করে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অজস্র পঙ্ক্তিমালা। এতে তাঁর হৃদয় নিকুঞ্জে লুকিয়ে থাকা যন্ত্রণা কিছুটা লাঘব হয়। এভাবেই এক সময় তিনি হয়ে উঠেন উদীয়মান কবি। অতঃপর তিনি যখন বাগদাদ আসেন, খলীফা মাহদীর বাদী উত্তবার সাথে তাঁর সাক্ষাত ঘটে। উত্তীর্ণ যৌবনা-সুন্দরী এ রমনীর অপরূপ সৌন্দর্যে তিনি বিমোহিত হয়ে পড়েন। নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ গযল বা প্রেমকাব্য। কিন্তু অনন্যসাধারণ সৌন্দর্যের আঁধার উত্তবা কবির প্রণয়ে সাড়া দেননি। কবি বেচাইন হয়ে উঠেন। প্রিয়ার প্রত্যাখ্যান তাঁর হৃদয়ের বহিশিখা আরো বাড়িয়ে দেয়। ব্যর্থ প্রেমের এ যন্ত্রণা তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। তিনি হয়ে উঠেন ‘যুহুদ’ কবিতার খ্যাতিমান কবি। সেই সাথে যুক্ত হয় তদানীন্তন দরবারী ও অভিজাত শ্রেণির ভোগ বিলাস, দুর্নীতি ও ধর্মের প্রতি উদাসীনতা। শাসক শ্রেণির এহেন অনৈতিক কার্যকলাপ তিনি খুব কাছে থেকে অন্তদৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করে ব্যাখ্যিত ও মর্মাহত হয়েছেন। বিদ্রু কবি রচনা করতে থাকেন— ধর্ম নিষ্ঠা, পার্থিব জীবনের অসারতা, মৃত্যুর চিরস্তন সত্যতা, কালের কুটিলতা, পরকালের পৃণ্য সংশয়, মৃত্যুর পরবর্তী জীবনের ভয়াবহতা প্রভৃতি বিষয়ক কবিতা। তাঁর এসব কবিতা সমকালে এ গুলো এতো জনপ্রিয়তা অর্জন করে যে, তিনি একাত্তিকে এ জাতীয় কবিতাই রচনায় ব্যাপ্ত থাকেন এবং সুখ্যাতি অর্জন করেন। তিনি প্রথম জীবনে জন্মভূমিতে অবস্থান করলেও যুবক বয়স থেকে আমৃত্যু বাগদাদেই কাটান। তিনি দীর্ঘ হায়াত পেয়েছিলেন এবং দীর্ঘ সময় কবিতাই রচনা করে গিয়েছেন। শুধু রচনার আধিক্যে নয়— অনুপম রচনাশৈলী ও মানের কারণেই তিনি বিখ্যাত কবি হিসেবে পরিগণিত। আমরা কবির ধর্মীয় আবেগ-অনুভূতি তাঁর কাব্যে লক্ষ্য করেছি। এর পরিমাণ এতো বেশি যে তাঁকে কোনভাবেই ধর্ম বিষয়ে উন্নাসিক ভাবতে পারি না। আমরা নির্ভরযোগ্যতার সাথে বলতে পারি যে, কবি আবুল আতাহিয়া ছিলেন একজন ইসলামী ভাবধারার অন্যতম শ্রেষ্ঠ যুহুদ বা মরমীকবি।<sup>১৫</sup>

### আবুল আতাহিয়া রচিত যুহুদ কবিতার বিষয়বস্তু

আবুল আতাহিয়া সেই শিশুকাল থেকে আমৃত্যু নিরবচ্ছিন্ন ভাবে কাব্য রচনা করে গিয়েছেন। তিনি অনেক সময় মুখে মুখে কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর এতো কবিতা যে, তা পূর্ণ সংরক্ষণ বা সংকলন সম্ভব হয়নি। আন্দালুসিয়া মুসলিম স্পেনের খ্যাতিমান মুহাম্মদ ও ধর্মতত্ত্ববিদ ইব্র

আবদিল বার (রহ.) আবুল আতাহিয়ার ধর্ম বিষয়ক (زهدیات) কবিতা সমূহের একটি সংকলন তৈরি করেছিলেন। কবির বন্ধু ইব্রাহীম আল মাওসিলী তাঁর বহু কবিতার সুরারোপ করেন। এগুলো বহু শহর ও গ্রামে গাওয়া হয়ে থাকে। আবুল আতাহিয়ার কবিতায় যুহু বেশি পরিমাণে থাকলেও অন্যান্য বিষয়েও তিনি কাব্য রচনা করেছেন। প্রথম জীবনে তিনি কিছু গয়ল বা প্রেমের কবিতা রচনা করেছেন। প্রেয়সী উৎবাকে নিয়ে রচিত সেসব কবিতা মানোন্তীর্ণও হয়েছে। শৈশব থেকে কবি দুঃখ-দুর্দশার মধ্য দিয়ে বেড়ে উঠেছেন। তিনি অস্তর্দৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করেছেন কালের কুটিলতা, দুঃখ-যন্ত্রণা আর মিথ্যার বাগাড়ুর। তাঁর সাথে যুক্ত হয়েছে প্রেয়সীকে হারানোর অসহ্য যন্ত্রণা। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি কবি হৃদয়কে ব্যথিত করেছে। শাসক ও অভিজাত শ্রেণির আস্ফালন ও ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে ভোগ-বিলাস থেকে বিমুখ করেছে। চিরস্তন ও অনিবার্য মৃত্যু এবং মৃত্যুর পরের জীবনের বিভাষিকা কবি হৃদয়কে ভীত সন্ত্রস্ত করেছে। কবির উপলক্ষ্মি মহান স্তুষ্টা আল্লাহর নিকটই মানব জাতির শেষ প্রত্যাবর্তন। ফলে আল্লাহর ইবাদতের মাধ্যমে সন্তুষ্টি অর্জন করে নেওয়া বাঞ্ছনীয়। উপর্যুক্ত বিষয় সমূহ তাঁর কাব্যে আলোচিত হয়েছে। এসব বিষয়কে মোটা দাগে যুহুদিয়াত বলা চলে। অর্থাৎ কবির গয়ল বিষয়ক কবিতা বাদ দিলে আর যেসব বিষয়ের উপর তিনি কবিতা লিখেছেন সেগুলো অবশ্যই মরমী কবিতার আওতাভূক্ত।<sup>১৬</sup>

বিষয়বস্তু নির্বাচনের ক্ষেত্রে কবি যথেষ্ট সাহসিকতার পরিচয় দিয়েছেন। আবহমান কাল ধরে বয়ে আসা প্রাচীন সাহিত্যের বিষয় সমূহ বাদ দিয়ে সম্পূর্ণ নতুন আঙিকে নতুন বিষয় নিয়ে কবিতা রচনা করেছেন। এক পর্যায়ে সাহিত্য ক্ষেত্রে কম রস পূর্ণ যুহু কবিতা দিয়েই তিনি বিখ্যাত হয়ে উঠেছেন। এ ক্ষেত্রে তাঁর বিরল প্রতিভা, নিরলস সাধনা ও অসাধারণ অস্তর্দৃষ্টি প্রধান নিয়ামক শক্তি হিসেবে কাজ করেছে। ধর্মতাত্ত্বিক এসব কবিতার মাধ্যমে তিনি জাতিকে বার্তা পাঠিয়েছেন – শুদ্ধতা, সততা, তাকওয়াহ, সৎকর্মই গৌরবের বিষয়; বংশ গরিমা, আভিজাত্য, উচ্চ পদস্থ কর্মজীবন শ্রেষ্ঠত্বের কোন বিষয় নয়। দুনিয়াই শেষ ঠিকানা নয়; অনিবার্য মৃত্যুর মধ্য দিয়েই আধিরাতে পদার্পণ করতে হবে। আর জবাবদিহিতার কঠিনতম স্থান এই আধিরাত। সেখানে যে ব্যক্তি

মুক্তি অর্জন করবে সেই সফল। এই সফলতার স্বাদ সে অনিঃশেষ কাল ধরে ভোগ করতে থাকবে। আর এ জন্য প্রয়োজন অল্পে তুষ্টি, সৎ জীবন-যাপন, ধৈর্য ও সহনশীলতা, তাওবা ও ইস্তিগফার সর্বোপরি মহান স্তুষ্টার নির্দেশ ও মহানবী হযরত মুহাম্মদ (স.)-এর উত্তম আদর্শ অনুসরণ। এ ভাবেই তাঁর কবিতা মরমী কবিদের পথিকৃৎ হয়ে উঠে।<sup>১৭</sup>

আবুল আতাহিয়া বিরচিত যুহ্দ কবিতার বিষয়বস্তু  
কবির কবিতাসংকলন দীওয়ান নিরবিচ্ছিন্ন পর্যালোনা করে আমরা তাঁর যুহ্দ কবিতার বিষয়বস্তুগুলো  
নিম্নলিখিতভাবে চিহ্নিত করতে সচেষ্ট হয়েছি:

### ১. মহান আল্লাহর একত্ব

একদিন আবুল আতাহিয়া নুশহানবাসী খলীল ইব্ন আসাদের নিকট গিয়ে বলেন, “লোকে আমাকে  
অধার্মিকতার অপবাদ দেয়, অথচ আমার ধর্ম সত্য সনাতন তাওহীদ।” জবাবে খলীল বললেন,  
“তাহলে আপনি এমন কিছু বলুন যা দ্বারা লোকজনের অভিযোগ খণ্ডণ করা যায়।” তখন আবুল  
আতাহিয়া বললেন:<sup>২৮</sup>

أَلَا إِنَّا كُلُّنَا بِإِلَهٍ، وَأَيْ بْنِي آدِمٍ خَالِدٌ؟  
وَبَدُؤُهُمْ كَانُوا مِنْ رَبِّهِمْ، وَكُلُّ إِلَى رَبِّهِ عَائِدٌ

“আমাদের সকলকে মৃত্যুর পর যেতে হবে। কোন আদম সত্তান অমর নয়; তাদের শুরু ছিলো বিশ্ব  
জাহানের প্রতিপালকের নিকট থেকে এবং সকলকেই তাঁর নিকট আবার ফিরে যেতে হবে।”  
কবি এসম্পর্কে আরো বলেন:<sup>২৯</sup>

وَلِلَّهِ فِي كُلِّ تَحْرِيكَةٍ، وَفِي كُلِّ تَسْكِينَةٍ شَاهِدٌ  
وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لِّهِ أَيْمَانٌ تَدْلِي عَلَى أَنَّهُ الْوَاحِدُ

“প্রত্যেক গতি ও স্পন্দন এবং নিরব নিষ্ঠনতা ও নিথরতারই যে সর্বদা আল্লাহর সাক্ষ্য রয়েছে;  
প্রত্যেক বস্তুতেই তাঁর নির্দর্শন আছে যা সাক্ষ্য দেয় যে তিনি একক।”

### ২. মহান আল্লাহর প্রশংসায় কবিতা

কবি শুধু মাত্র আল্লাহর একত্ববাদের গানই গাননি তিনি মহান স্রষ্টার প্রশংসায় তার হস্তয়ের অর্গান  
খুলে দিয়ে বলেছেন:<sup>৩০</sup>

كُلِّ يَوْمٍ يَأْتِي بِرْزَقٍ جَدِيدٍ، مِنْ مَلِيِّكٍ لَّنَا غَنِّيٌّ، حَمِيدٌ  
قَاهِرٌ، قَادِرٌ، رَّحِيمٌ، لَطِيفٌ، ظَاهِرٌ، بَاطِنٌ، قَرِيبٌ، بَعِيدٌ

“প্রতিদিনই নতুন নতুন রিযিক আসে আমাদের মালিকের পক্ষ থেকে যিনি ধনী, প্রশংসিত,  
ক্ষমতাবান; পরাক্রমশালী, শক্তিমান, সুস্মদশী, প্রকাশ্য, গোপন, নিকটবর্তী ও দূরবর্তী।”

### ৩. রাসূলুল্লাহ (স.)-এর প্রশংসায় ও তাঁর অনুসরণে কবিতা

আবুল আতাহিয়ার কবিতায় এরকম আল্লাহ প্রেমের বহু পঙ্কজি লক্ষ্যণীয়। তিনি যেমনি ছিলেন  
খোদাগ্রেমী ও তাঁর দাসানুদাস তেমনি তিনি ছিলেন রাসূলুল্লাহ (স.)-এর প্রশংসা ও পদাঙ্ক অনুসরণে

অগ্রগামী উম্মত। রাসূল (স.)-এর প্রশংসায় তিনি বহু কবিতা লিখেছেন। নিম্নে কয়েকটি পঙ্ক্তি পেশ করা হলো:<sup>১</sup>

وَاحْمِدُوا اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَكُمْ بِنَذِيرٍ قَامَ فِي كُمْ، فَنَصَحَّ  
بِخَطِيبٍ، فَتَحَ اللَّهُ بِهِ كُلَّ خَيْرٍ نَلْتَمِعُهُ وَشَرَحَ

“তোমরা সেই আল্লাহর প্রশংসা কর যিনি তোমাদেরকে সম্মানিত করেছেন এমন এক নবীর দ্বারা -যিনি তোমাদের মাঝে অবস্থান করে সদৃপদেশ দিয়েছেন; যে নবীর দ্বারা আল্লাহ সেই সব কল্যাণের পথ খুলে দিয়েছেন যা তোমরা লাভ করেছ, তিনি আল্লাহর পক্ষ থেকে প্রেরিত।”

এতো গেলো মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি বিশ্বাস ও আস্থার বিষয়ে কবির মনোভাব। এ ছাড়া তাঁর বেশির ভাগ কবিতাতেই ইসলামের শাশ্঵ত ও চিরস্তন আদর্শের কথা উঠে এসেছে।

#### ৪. কবির কবরের ফলকে তাকওয়াহর নির্দর্শন

কবি আবুল ‘আতাহিয়া তাঁর কবরের ফলকে চার চরণে অঙ্কিত করার জন্য একটি কবিতা রচনা করে পুত্র মুহাম্মদকে অসিয়ত করে গিয়েছিলেন। তাঁর শেষ দু’টি পঙ্ক্তি হলো:<sup>২</sup>

عَشْتُ تَسْعِينَ حِجَةً، فِي دِيَارِ التَّزْعِيزِ  
لَيْسَ زَادُ سَوْيِ التَّقْوِيِّ، فَخُذْ ذِي مَنْهُ أَوْ دَعِيِّ

“ভয় আর শক্তার জগতে আমি নববই বছর অতিবাহিত করেছি; পৃণ্য বা আল্লাহ ভীতির মতো কোন পাথেয় নেই; হয় তা অর্জন করো নাহয় তা বর্জন করো।”

#### ৫. জীবনের ধ্বংস অনিবার্য

জীবন-মৃত্যুর দার্শনিক ব্যাখ্যা কবি নিঃশব্দে দিয়ে গেছেন। এ ক্ষেত্রে তাঁর গভীর ধর্মীয় জীবন বোধই প্রকাশ

পেয়েছে। যেমন তিনি বলেছেন:<sup>৩</sup>

حَيَاكَ أَنفَاسٌ تَعْدُ، فَكُلَّمَا مَضَى نَفْسٌ مِنْهَا نَقْصَتْ بِهَا جُزْءًا  
يُمْيِتُكَ مَا يُحِيِّيكَ، فِي كُلِّ سَاعَةٍ، وَيَحْدُوكَ حَادِّ مَا يُرِيدُ بِكَ الْهُزُءَا

“তোমার জীবন কতিপয় গুণা নিশ্বাস মাত্র, যখনই শ্বাস গ্রহণ কর তখনই তুমি জীবনের একটি অংশ হারাও;

যা দ্বারা বেঁচে থাক, প্রতি মূহূর্তে তাই তোমার মৃত্যু ঘনিয়ে আনে, তোমাকে এক চালক হাঁকাচ্ছ, সে তোমার সাথে ন্ম হতে চায় না।”

## ৬. ধৈর্য ও সহনশীলতা

কবি ধৈর্যশীল মানুষ ছিলেন, সত্যের সাধক ছিলেন। ভূমি উত্তম বিছানা শিরোনামের কাসীদায় কবি বলেন:<sup>৩৪</sup>

مَا أَكْرَمَ الصَّبَرَ، وَمَا أَحْسَنَ الْ  
صَدَقَ، وَأَزِينَةُ الْفَتَى  
الْخُرْقُ شُؤْمٌ، وَالْتَّقِيُّ جُنَاحٌ، وَالْقُنْوَعُ الغَنِيٌّ

“ধৈর্য অতি মহৎ, সত্য অতি মনোরম, আর যে কোন তরঙ্গের জন্য এটি শ্রেষ্ঠ ভূষণ; উজ্জ্বলপনা অমঙ্গল, আল্লাহভীতি ঢালস্বরূপ, কোমলতা সৌভাগ্য আর পরিতৃষ্ণি প্রাচুর্য”।

## ৭. প্রবৃত্তির বিরোধিতা

আবুল আতাহিয়া প্রবৃত্তির বিরোধিতা করে কবিতা লিখেছেন। তার নিম্নোক্ত পঞ্চতিই একথার প্রমাণ দেয়:<sup>৩৫</sup>

أَشْدُ الْجَهَادِ جَهَادُ الْهَوِيِّ، وَمَا كَرِمَ الْمَرءُ إِلَّا التَّقِيُّ  
وَأَخْلَاقُ ذِي الْفَضْلِ مَعْرُوفٌ بِبَذْلِ الْجَمِيلِ، وَكَفُّ الْأَذِيِّ

“প্রবৃত্তির বিরুদ্ধে সংগ্রামই কঠিনতম জিহাদ, আর আল্লাহভীতি মানুষকে সম্মানিত করে; মহান ব্যক্তির মহৎচরিত্র অনুগ্রহ প্রদান ও কষ্ট দেয়া থেকে বিরত থাকার মধ্যেই পরিচিতি নিহত”।

## ৮. ক্ষণস্থায়ী দুনিয়ার প্রতি অনাস্তি

আবুল আতাহিয়া দুনিয়াবিমুখ কবি। তিনি দুনিয়াকে ক্ষণিকের বিশ্রামাগার হিসেবেই দেখেছেন। মৃত্যুর মধ্য দিয়ে কবর অতঃপর হাশর, পুলসিরাত হয়ে চিরস্থায়ী আবাস জান্নাত অথবা জাহানাম। কবি এ বিশ্বাসের জোরালো সমর্থক। দুনিয়া সম্পর্কে কবির মনোভাব সুস্পষ্ট। কবি একে কখনও দেখেছেন ক্ষণস্থায়ী আবাসভূমি হিসেবে, কখনো একে প্রতারক, ধোকাবাজ, কখনো এর লোভাতুর ধ্বংসাত্মক চাকচিক্য অবলোকন করেছেন। সেই সাথে তিনি দুনিয়ার প্রতি মোহ, আস্ত ও লোভী মানুষকেও খুব কাছ থেকে পর্যবেক্ষণ করেছেন—যারা এর ফাঁদে পা দিয়ে নিজের জীবনকে ধ্বংসস্তুপে পরিণত করেছে। এতদ্বারা তিনি দুনিয়ার ব্যাপারে মসলমান জাতিকে সতর্ক ও সচেতন করে তুলতে প্রয়াস পেয়েছেন। কবি মনে করেন দুনিয়া অস্থায়ী আবাসস্থল মাত্র। এক দিন এর ধ্বংস অনিবার্য। ক্ষণস্থায়ী এই দুনিয়ার পেছনে সময় ব্যয় করে চিরস্থায়ী আবাসস্থল আখিরাত ক্ষতিগ্রস্ত করা কোন বুদ্ধিমান ব্যক্তির কাম্য নয়। কবির নিকট সুসজ্জিত চাকচিক্যময় দুনিয়ার সৌন্দর্যের কোন মূল্য নেই। এসম্পর্কে কবি বলেন:<sup>৩৬</sup>

لِعْمَرَكَ، مَا الدُّنْيَا بَدَارٌ بِقَاءٌ؛ كَفَّاكَ بِدَارِ الْمَوْتِ دَارٌ فَنَاءٌ  
فَلَا تَعْشُقُ الدُّنْيَا، أَخِي، فَإِنَّمَا يَرِي عَاشِقَ الدُّنْيَا بِجَهَدٍ بِلَاءٍ

“তোমার জীবনের শপথ! দুনিয়া চিরস্থায়ী নয়। ধ্বংসশীল ঘরের বিপরীতে মৃত্যুর ঘরই তোমার জন্য যথেষ্ট। হে আমার ভাই! দুনিয়ার প্রতি উম্মত হয়োনা, কেননা দুনিয়াপ্রেমিকদের বিপদে পড়তে দেখা গেছে”।

এ সম্পর্কে তিনি আরো বলেন:<sup>৫৭</sup>

حَلَوْتُهَا مَمْزُوجَةً بِمَرَارَةٍ، وَرَاحْتَهَا مَمْزُوجَةً بِعَنَاءٍ  
فَلَا تَمْشِ يَوْمًا فِي ثِيَابِ مَخِيلَةٍ فَإِنَّكَ مِنْ طِينٍ، خَلَقْتَهُ، وَمَاءٌ

“দুনিয়ার মিষ্টিস্বাদ তিঙ্গতার সাথে মিশ্রিত, আর দুনিয়ার সুখ-শান্তি দুঃখ-কষ্টের সাথে মিশ্রিত; অতএব, কোন দিন অহংকারের বন্দু পরিধান করোনা। কেননা তোমাকে মাটি ও পানি দ্বারা সৃষ্টি করা হয়েছে”।

#### ৯. কবরের জীবন শেষে আখিরাত মানুষের শেষ ঠিকানা

কবির উপলক্ষ্মি ও বিশ্বাস- দুনিয়ার জীবন ক্ষণিকের বিশ্বামস্তুল মাত্র। মানুষের প্রকৃত ঠিকানা আখিরাত, সেখানে যারা ভালো থাকবে তারাই সফলকাম হবে, আর সেখানে যারা কষ্টে থাকবে প্রকৃত অর্থে তারাই ব্যর্থ ও বিফল। আর আখিরাতের পাথেয় এই ক্ষণিকের দুনিয়া থেকেই সংগ্রহ করতে হবে। অতএব, দুনিয়া খেল- তামাসার জায়গা নয়; দুনিয়া হচ্ছে কঠিন আখিরাত দিবসের পাথেয় সংগ্রহের জায়গা। দুনিয়া হলো আখিরাতের ফসল উৎপাদনের ক্ষেত্র। আখিরাতই মানুষের শেষ ঠিকানা। বরঘথ বা কবরের জীবন শেষে হিসাব-নিকাশের পর মানুষ তার স্থায়ী নিবাস জান্নাত বা জাহানামে বসবাস করবে। যারা সৌভাগ্যবান তারা তাদের নেক আমলের বদৌলতে জান্নাতবাসী হবে, আর দুর্ভাগ্যের অধিকারী তারা, যারা চিরস্থায়ী দুঃখ-কষ্টের আবাসভূমি জাহানামে অবস্থান করবে। অতএব চিরস্থায়ী আরাম-আয়েশ ও সুখ-শান্তির জন্য প্রয়োজন পর্যাপ্ত নেক আমলের। নেক আমলই হচ্ছে মানবজাতির প্রকৃত সম্পদ। এ সম্পর্কে কবি কাব্য রচনা করে বলেন:<sup>৫৮</sup>

أَمَامَكَ، يَا نَوْمَانَ، دَارُ سَعَادَةٍ يَدُومُ الْبَقَا فِيهَا، وَدَارُ شَقَاءٍ  
خَلَقْتَ لِإِحْدَى الْغَايَيْنِ، فَلَا تَنْمِ، وَكُنْ بَيْنَ خَوْفٍ مِنْهُمَا وَرَجَاءٍ

“হে অধিক ঘুম্তব্যক্তি! তোমার সামনে দুটি পথ আছে, সৌভাগ্যের স্তুল অথবা দুর্ভাগ্যের স্তুল, সেখানে স্থায়ীভাবে থাকতে হবে; তোমাকে উপর্যুক্ত দুটির একটির জন্য সৃষ্টি করা হয়েছে। অতএব তুমি ঘুমাবে না এবং আশা ও ভয়ের মাঝে অবস্থান করবে”।

## ১০. মৃত্যু সম্পর্কীয় কবিতা

শেষ বয়সে মৃত্যুর অনিবার্য আহ্বান কবি বেশি করে অনুভব করেছেন। এ সময়ে তাঁর রচিত কবিতায় তাই ফুটে উঠেছে মৃত্যুর কঠোরতা। জন্মলে মরতে হবে এই সত্যে বিশ্বাস করে কবি বলেন:<sup>٥٩</sup>

لِدَوَاللّهُوتِ، وَابْنُوا لِلْخَرَابِ، فَكُلُّمْ يَصِيرُ إِلَى تِبَابِ  
لِمَنْ نَبَني، وَنَحْنُ إِلَى تِرَابِ تَصِيرُ، كَمَا خَلَقْنَا مِنْ تِرَابِ

“মৃত্যুর জন্যই জীবনযাপন ও বৎশ বৃদ্ধি, ধ্বংসের জন্যই অট্টালিকা নির্মাণ। সকলকেই বিনাশের পথে যেতে হবে; কার জন্যে এঅট্টালিকার নির্মাণ, আমরা সকলেই মাটিতে মিশে যাবো, যেমন মাটি থেকে আমাদের সৃষ্টি।”

কবি আবুল ‘আতাহিয়ার বিচারে তাঁর সবচেয়ে প্রিয় কবিতার চরণন্দয় হলো:<sup>٤٠</sup>

لِيَتْ شِعْرِي، فَإِنِّي لِسْتُ أَدْرِي: أَيْ يَوْمٍ يَكُونُ آخِرَ عُمْرِي  
وَبِأَيِّ الْبَلَادِ يُقْبَضُ رُوحِي؛ وَبِأَيِّ الْبَلَادِ يُحْفَرُ قَبْرِيْ

“হায় পরিতাপ! আমি জানিনা কোন দিনটি আমার শেষ দিন হবে; কোন স্থানে আমার মৃত্যু হবে এবং কোন ভূখণ্ডে আমার কবর খোঁড়া হবে।”

কবির রচিত উল্লিখিত রচণাদ্বয় তাঁর কাব্যের গতি-প্রকৃতি, বিষয়বস্তু ও দর্শন ও সঠিক মতাদর্শেরই পরিচয় বহন করে, যা আল-কুর’আনে উল্লিখিত নিম্নের আয়াত কারীমাটির মর্ম সকলকে স্মরণ করিয়ে দেয়:<sup>٤١</sup>

وَمَا تَذَرِّيْ نَفْسٌ مَادَا تَكْبِسُ بَعْدًا وَمَا تَذَرِّيْ نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوْتُ

“কেউ জানেনা আগামী কাল সে কি অর্জন করবে এবং কেউ জানেনা কোন স্থানে তার মৃত্যু ঘটবে”।

## ১১. আধিরাত সম্পর্কিত কবিতা

মরমী কবি আবুল আতাহিয়া জীবনের শেষপ্রান্তে পরকালীন জীবনে জবাবদিহিতার ভয়ে ভীতসন্ত্রিত হয়ে উঠেন। এ সম্পর্কে তাঁর রচিত নিম্নোক্ত পাঞ্জিকণ্ঠলো প্রণিধানযোগ্য:<sup>٤২</sup>

سَأَسْأَلُ عَنْ أَمْوَارٍ كَنْتُ فِيهَا، فَمَا عُذْرِيْ هُنَاكَ، وَمَا جَوَابِيْ؟  
بِأَيِّةِ حِجَّةٍ احْتَجَ يَوْمَ الْحِسَابِ، إِذَا دُعِيْتُ إِلَى الْحِسَابِ

“এখানে এসে কী কী করেছি সে বিষয়ে যখন আমাকে জিজ্ঞাসা করা হবে তখন কি আপত্তি পেশ করবো, আর কি উত্তরইবা দিব? কিয়ামতের দিন যখন আমার হিসাব দেওয়ার জন্য ডাকা হবে তখন কী যুক্তি দ্বারা আত্মপক্ষ সমর্থন করবো?”

## ১২. দুনিয়াপ্রেম মুক্ত হয়ে আখিরাত সম্পর্কিত কবির শ্রেষ্ঠ কবিতা

দুনিয়াপ্রেম মুক্ত হয়ে আখিরাত সম্পর্কিত নিম্নোক্ত পঙ্কজিটি কবির শ্রেষ্ঠরচনা বলে বিবেচিত:<sup>৪০</sup>

أَلَا كُلُّ مَوْلُودٍ، فَلِلْمُوتِ يُولَدُ، وَلَسْتُ أَرِي حِيَاً لِشَيْءٍ بِخَلْدٍ

تَجَرَّدَ مِنَ الدُّنْيَا، فَإِنَّكَ أَنْمَى سَقْطَةً إِلَى الدُّنْيَا، وَأَنْتَ مَجْرُدٌ

“সাবধান! প্রত্যেক নবজাতক মৃত্যুর জন্য জন্মগ্রহণ করে থাকে, কোনো জীবিত বন্ধুকে আমি চিরস্থায়ী হতে দেখিনি; দুনিয়ার ঝামেলা হতে মুক্ত হও, তুমি একাকীই দুনিয়ায় আগমন করেছ।”

## ১৩. আল্লাহর দরবারে ক্ষমা প্রার্থনা করে রচিত কবিতা

আবুল ‘আতাহিয়ার পুত্র মুহাম্মদের বণনানুসারে মৃত্যুর কিছু দিন পূর্ব থেকে তাঁর পিতা বন্ধুদের সৎসর্গ পরিত্যাগ করে আধ্যাত্মিক তথা যুক্ত সাধনায় ব্যাপ্ত থাকেন। এর কিছুকাল পর তিনি ‘কালরোগে’ আক্রান্ত হন। মৃত্যুর পদধ্বনি তিনি উপলব্ধি করতে পেরেছিলেন। তিনি বার বার নিম্নোক্ত কবিতাটি সে সময় আবৃত্তি করতে থাকেন:<sup>৪১</sup>

اللهي لا تعذبني فإني مقربالذي قد كان مني

يظن الناس بي خيراً وإنني لشر الناس، إن لم تعف عنني

“হে আমার প্রভু! আমাকে শান্তি দিওনা, আমার থেকে যা কিছু হয়েছে (পাপকার্য) তা আমি স্বীকার করছি; আমার সম্পর্কে মানুষের ভাল ধারণা, তুমি আমাকে ক্ষমা না করলে আমি মানুষের মাঝে অতিমন্দ ব্যক্তি হবো”।

## ১৪. কৃচ্ছ্রতা সাধন ও মিতব্যয়িতা

আবুল আতাহিয়া সুশ্রী ছিলেন। গায়ের রঙ ছিল গৌরবর্ণ। মাথায় ছিল কালো কুচকুচে কুঞ্চিত কেশরাজি।

তিনি ছিলেন আড়ম্বরপূর্ণ ও মার্জিত রঞ্চির অধিকারী, ব্যবহারে ছিলেন আমায়িক। তাঁর ভাষা ছিল সুমধুর। উচ্চ অথবা নিম্ন আওয়াজ নয়, মধ্যম আওয়াজে কথা বলতেন। তিনি হাসি-তামাশা পছন্দ করতেন। সদা থাকতেন হাস্যোজ্জ্বল, তাঁর হাসি-খুশি থাকাটাকে অনেকে যুহু কবিতা রচনাকারী ব্যক্তির চরিত্রের বিপরীত মনে করতেন। তাদের ধারণা ছিল তিনি যুহুদিয়াত রচনা করলেও তাঁর ব্যক্তি জীবনে এর কোন প্রভাব নেই। কবির আর্থিক অবস্থা যথেষ্ট স্বচ্ছল থাকা সত্ত্বেও তিনি খরচ করার ক্ষেত্রে খুব হিসেবি ছিলেন। জীবন পরিচালনার ক্ষেত্রে নিজের ও পরিবারের সদস্যদের জন্য সামান্যই ব্যয় করতেন। এ জন্য অনেকে তাঁকে কৃপণ মনে করতেন। আর কবি একাজকে মিতব্যয়িতা মনে করতেন। প্রকৃত পক্ষে কবি ছিলেন যাহিদ, দুনিয়াবিমুখ। তিনি ছিলেন দারিদ্র্যপ্রেমী। মহানবী (স.) ও সাহাবায়ে কিরাম (রা.) ও দারিদ্র্যপ্রেমী ছিলেন। তিনি একজন যাহিদ

হিসেবে দারিদ্র্যকে ভালোবেসেছেন আর এজন্যই দারিদ্র্যের মতো জীবন কাটাতেই তিনি পছন্দ করতেন। দারিদ্র্য ব্যক্তির মূল্যায়নে তিনি বলেন:<sup>৪৫</sup>

إِذَا أَرْدَتْ شَرِيفَ النَّاسِ كَلَّهُمْ فَانظُرْ إِلَى مَلِكِ زِيَّ مَسْكِينٍ  
ذَاكَ الَّذِي عَظَمْتُ فِي النَّاسِ حِرْمَتَهُ، وَذَاكَ يَصْلُحُ لِلدُّنْيَا، وَاللَّدِينِ

“যদি শ্রেষ্ঠ মানুষকে দেখতে চাও তাহলে কাঙালবেশী রাজাধিরাজ (মিসকীন দারিমী) -এর প্রতি দৃষ্টিপাত কর;

তিনি সেই মহান ব্যক্তি, সমাজে যার বড় মর্যাদা রয়েছে, আর যিনি দ্বীন ও দুনিয়ার জন্য মহান সংক্ষারক।”

কবি বিশ্বাস করতেন, প্রয়োজনের বেশি সম্পদ কল্যাণ বয়ে আনে না বরং তা দুর্ভোগই বয়ে নিয়ে আসে। কবি বলেছেন:<sup>৪৬</sup>

لَمَّا حَصَلَتْ عَلَى الْقَنَاعَةِ، لَمْ أَرْزُ مَلِكًا، يَرِي الإِكْثَارَ كَالْإِقْلَالِ  
إِنَّ الْقَنَاعَةَ بِالْكَفَافِ هِيَ الْغِنَى، وَالْفَقْرُ عِنْ الْقَفْرِ فِي الْأَمْوَالِ

“অল্লে তুষ্টতা অর্জনের পর আমি এমন এক রাজ-রাজে প্রবেশ করি যেখানে অধিক সম্পদকে তুচ্ছ গণ্য করা হয়; অল্লেতুষ্টতা অবশ্যই ঐশ্যর্থতা, আর অধিক সম্পদে বিরাজ করছে প্রকৃত দারিদ্র্যার উপর দারিদ্র্য।”

কবির আর্থিক অবস্থা যথেষ্ট স্বচ্ছল থাকা সত্ত্বেও তিনি খরচ করার ক্ষেত্রে খুব হিসেবি ছিলেন।

**জীবন**

পরিচালনার ক্ষেত্রে নিজের ও পরিবারের সদস্যদের জন্য সামান্যই ব্যয় করতেন। এ জন্য অনেকে তাঁকে কৃপণ মনে করতেন। আর কবি একাজকে মিতব্যয়িতা মনে করতেন। প্রকৃত পক্ষে কবি ছিলেন যাহিদ বা দুনিয়া বিমুখ। অল্লে তুষ্টি ছিল তাঁর অসাধারণ চারিত্রিক গুণ। এবিষয়ে কবি নিজেই বলেছেন:<sup>৪৭</sup>

لَمْ يَزِلْ الْقَانِعُونَ لِشَرْفِنَا

“আমাদের পরিতুষ্ট ব্যক্তিগণই চিরদিন সম্মানিত।”

**আতাহিয়ার কাব্যপ্রতিভা**

কবি আবুল আতাহিয়া গণমানুষের কবি ছিলেন। খলীফার দরবারে থেকেও কবিতার মাধ্যমে তিনি সাধারণ মানুষের কাতারে ছিলেন। দরবারী কবির বৈশিষ্ট্য তাঁর মধ্যে ছিল না বরং তাঁর কাব্যে ভোগ বিলাসের বিপরীত বক্তব্যই পাওয়া যায়। প্রথম জীবনে গযল (প্রেমকাব্য) কবিতা লিখে পারদর্শীতা অর্জন করলেও শেষ বয়সে যুহুদিয়াতই ছিল তাঁর কাব্যরচনার মূলঅবস্থান। কবির রচিত কবিতা

মালাই তাঁর স্বভাব, প্রকৃতি বা চরিত্র-বৈশিষ্ট্য। তাঁর কবিতার মধ্য দিয়ে আমরা তাঁকে সমকালীন সমাজের অন্যতম শ্রেষ্ঠ সুফীসাধক কবি হিসেবেই পেয়েছি। উন্নত নৈতিক চরিত্র তাঁর ব্যক্তিভুক্তকে সুমহান করে তুলেছিল। এ জন্য তিনি আজও দুনিয়া বিমুখ সম্মানিত সুফীকবি হিসেবেই পরিচিত।<sup>৪৮</sup>

আবুল আতাহিয়া জন্মসূত্রেই স্বাভাবিক কাব্য প্রতিভার অধিকারী ছিলেন। তাঁর কাব্যে অভিনবত্ত্বের ছোয়া পরিলক্ষিত হয়। সহজ-সরল স্বাভাবিক লিখনভঙ্গি ত্রুটি ছন্দ এবং উচ্চমানের দার্শনিক ভাবধারা তাঁর কাব্যে লক্ষ্যণীয়। তাঁর কাব্যে ছিল এক মোহনীয় আকর্ষণ। নিরক্ষর বেদুঈন থেকে উচ্চ শিক্ষিত বিদ্যুৎ জ্ঞানী ব্যক্তি পর্যন্ত তাঁর কবিতা আবৃত্তি করে থাকে। পৃথিবীর যে প্রাণ্তেই আরবী ভাষা ও সাহিত্য চর্চা আছে সেখানেই আবুল আতাহিয়ার কবিতা পঠিত ও সর্বজন সমাদৃত হয়ে থাকে। আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে সর্ব প্রথম তিনিই প্রমাণ করেছেন, কাব্যের সৌন্দর্যহানী না করেও অতি সহজ ও সাধারণ ভাষা ব্যবহার করে অসাধারণ সব কবিতা রচনা করা যায়। ‘ভন ক্রেমার (von kremer)-এর মতে আবু নুওয়াস অপেক্ষা আবুল আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা ছিল অধিকতর। কবির প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা ছিলনা। ভাষাতত্ত্ব ও প্রাচীন কাব্য সম্পর্কে তিনি পাঠ নিতে পারেননি। তথাপি তাঁর কবিতার মান সমসাময়িক কবিদের কবিতার চেয়ে শ্রেষ্ঠতর ছিল। ছন্দ মেলানোর জন্য তিনি দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করতেন না। প্রাচীন নিয়ম-কানুনের বন্ধন মুক্ত অনাবিল স্নেতের ন্যায় সহজগামী কবিতা জাতিকে তিনি উপহার দেন। এ জন্য তাঁর রচনা অনায়াসেই বেছে নেওয়া যায়। অনাবিল ভাবধারা ও সহজ-সরল ভাষা দ্বারাই তার পার্থক্য নির্ণয় করা যায়।’<sup>৪৯</sup> আরবী ছন্দ শাস্ত্র উপেক্ষা করে তিনি বহু কাব্য রচনা করেছেন কিন্তু এগুলো কাব্য হিসেবে অপূর্ব হিসেবেই পরিগণিত। এ কথা তাঁর কঠোর সমালোচকরাও স্বীকার করে নিয়েছেন। ভাষা ও ছন্দের উপর তাঁর এতো দখল ছিল যে, তিনি অনর্গল পদ্যে কথা বলতে পারতেন। এমন হঠাতে রচিত কিছু কবিতা আছে, যা তাঁর অন্যান্য রচনার মতোই মান সম্পন্ন। তিনি বলতেন, ইচ্ছা করলে তিনি সর্বদা পদ্যে কথা বলতে পারেন। আবুল আতাহিয়া এমন এক কাব্য প্রতিভা নিয়ে জন্মেছিলেন যা নানাবিধ প্রতিকূলতায় হার মানেনি। দারিদ্র্য আর শিক্ষার অভাব তার প্রতিভাকে ধ্বংস করতে পারেনি। অস্বচ্ছল ও নিচু শ্রেণির বংশীয় পরিচয় তাঁর কাব্য প্রতিভাকে আরো শানিত ও বিকশিত করেছিলো। তিনি ছিলেন প্রথাভঙ্গ সাহসী কবি। কবিতা রচনার জন্য তিনি ছন্দের কাছে যাননি। ছন্দই তাঁর কাছে এসেছে। আবহমান কাল ধরে আরবী কবিতায় আলোচিত মরংভূমির বাগাড়ম্বরকে সম্পূর্ণ পরিহার করে নাগরিক সভ্যতার সাথে সামঞ্জস্যশীল কাব্য তিনি জাতিকে উপহার দিয়েছিলেন। তাঁর প্রতিভা এতো বিভাগয় ছিল যে,

সমকালীন কাব্যের বিষয়বস্তু তিনি পরিবর্তন করে দিয়েছিলেন। যুহুদ কবিতার মতো অজনপ্রিয় কবিতা লিখে তিনি খ্যাতিমান হয়ে উঠেন। যুহুদ কবিতায় তাঁর সফলতা দেখে সমকালীন অন্যান্য কবিও এ জাতীয় কাব্য রচনায় এগিয়ে আসেন। এ ক্ষেত্রে সর্বাঙ্গে আবু নুওয়াসের নাম প্রণিধানযোগ্য।<sup>৫০</sup>

### সমকালীন যুহুদ কবিদের মাঝে আবুল আতাহিয়ার অবস্থান

কবির প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা ছিলনা। ভাষাতত্ত্ব ও প্রাচীন কাব্য সম্পর্কে তিনি পাঠ নিতে পারেননি। তথাপি তাঁর কবিতার মান সমসাময়িক কবিদের কবিতার চেয়ে শ্রেষ্ঠতর ছিল। ছন্দ মেলানোর জন্য তিনি দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করতেন না। প্রাচীন নিয়ম-কানুনের বন্ধন মুক্ত অনাবিল শ্রোতের ন্যায় সহজগামী কবিতা জাতিকে তিনি উপহার দেন। এ জন্য তাঁর রচনা অনায়াসেই বেছে নেওয়া যায়। অনাবিল ভাবধারা ও সহজ-সরল ভাষা দ্বারাই তার পার্থক্য নির্ণয় করা যায়। আরবী ছন্দ শাস্ত্র উপেক্ষা করে তিনি বহু কাব্য রচনা করেছেন কিন্তু এগুলো কাব্য হিসেবে অপূর্ব হিসেবেই পরিগণিত। এ কথা তাঁর কঠোর সমালোচকরাও স্বীকার করে নিয়েছেন। ভাষা ও ছন্দের উপর তাঁর এতো দখল ছিল যে, তিনি অর্নগল পদ্যে কথা বলতে পারতেন। এমন হঠাত রচিত কিছু কবিতা আছে, যা তাঁর অন্যান্য রচনার মতোই মান সম্পন্ন। আবুল ‘অতাহিয়ার কবিতা খলীল ইব্ন আমদের ছন্দের আওতায় পড়েনার অভিযোগ ছিলো এবং তিনি বলতেন, ইচ্ছা করলে তিনি সর্বদা পদ্যে কথা বলতে পারেন। তাঁর পুত্র মুহাম্মদ ইবন আবিল আতাহিয়া বলেন, যে তাঁর পিতাকে জনৈক ব্যক্তি একবার জিজ্ঞাসা করলো, “আপনি ছন্দশাস্ত্র জানেন কি?” জবাবে তিনি বললেন:<sup>৫১</sup>

أنا أكبير من العروض وله أوزان لاتدخل العروض

”আমি ছন্দের অনেক উর্ধ্বে, আর মাত্রা আমার ছন্দে প্রবেশ করেনা।

আবুল আতাহিয়া এমন এক কবি প্রতিভা নিয়ে জন্মেছিলেন যা নানাবিধ প্রতিকূলতায় হার মানেনি। দারিদ্র্য আর শিক্ষার অভাব তার প্রতিভাকে ধ্বংস করতে পারেনি। অস্বচ্ছল ও নিচু শ্রেণির বংশীয় পরিচয় তাঁর কাব্য প্রতিভাকে আরো শান্তি ও বিকশিত করেছিলো। তিনি ছিলেন প্রথাভাঙ্গা সাহসী কবি। কবিতা রচনার জন্য তিনি ছন্দের কাছে যাননি। ছন্দই তাঁর কাছে এসেছে। আবহমান কাল ধরে আরবী কবিতায় আলোচিত মরংভূমির বাগাড়ম্বরকে সম্পূর্ণ পরিহার করে নাগরিক সভ্যতার সাথে সামঞ্জস্যশীল কাব্য তিনি জাতিকে উপহার দিয়েছিলেন। তাঁর প্রতিভা এতো বিভাগ্য ছিল যে, সমকালীন কাব্যের বিষয়বস্তু তিনি পরিবর্তন করে দিয়েছিলেন। যুহুদ কবিতার মতো অজনপ্রিয় কবিতা লিখে তিনি খ্যাতিমান হয়ে উঠেন। যুহুদ কবিতায় তাঁর সফলতা দেখে সমকালীন অন্যান্য কবিও এ জাতীয় কাব্য রচনায় এগিয়ে আসেন। এ ক্ষেত্রে সর্বাগে আবু নুওয়াসের নাম

প্রণিধানযোগ্য। আবুল আতহিয়া তাঁর অনন্য সাধারণ কাব্য প্রতিভা যথাযোগ্য ব্যবহারের মাধ্যমে আরবী সাহিত্যে এমন এক স্থানে অধিষ্ঠিত হয়েছেন যা তাঁর জন্যই সংরক্ষিত ছিল। সহজ-সরল-স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি ও বিষয়বস্তু নির্বাচনের গভীর চিন্তন শক্তি তাঁকে এ স্থানে সমাসীন করে। ফারসী সাহিত্যে যুহদ কবিতায় শায়খ সাদীর যে স্থান আরবী সাহিত্যে আবুল আতহিয়ার সেই স্থান। তাঁর সমসাময়িক আরব কবিদের মধ্যে অন্যতম শ্রেষ্ঠ প্রতি কবি আবু নুওয়াস। তিনি ক্রেমারের মতে, আবুল আতহিয়ার কাব্য-প্রতিভা আবু নুওয়াস অপেক্ষা অধিকতর ছিল।<sup>৪২</sup>

আধুনিক যুগের কাব্য সংকলক ড. শুকরী ফয়সাল বলেন:<sup>৪৩</sup>

“কাব্যের মনোরঞ্জন ও চিন্তবিনোদন শক্তি উপলব্ধি করে আমি কয়েকটি উৎকৃষ্ট কাব্যগ্রন্থ (দীওয়ান) প্রকাশে মনস্থির করি। এ জন্য আমি অনেকগুলো দীওয়ান অধ্যয়ন করি। কিন্তু স্বচ্ছ ভাবধারা, মার্জিত রংচি, সরল ভাষা ও মধুর ছন্দের দিক দিয়ে আবুল আতহিয়ার দিওয়ানই আমার নিকট শ্রেষ্ঠতম মনে হয়েছে। সমকালীন কবিগণ আবুল আতহিয়া সম্পর্কে মূল্যায়ন করেছেন। তাঁদের মূল্যায়নে সমকালীন কবিদের মাঝে তাঁর স্থান নির্ধারণ করা যায়”।

আবুল আতহিয়ার কাব্যমর্যাদা মূল্যায়ন করে হারুন ইবন সা'দান বলেন:<sup>৪৪</sup>

“একদা আমি প্রখ্যাত কবি আবু নুওয়াসের সঙ্গে কবিতা আবৃত্তির একটি আসরে উপস্থিত ছিলাম। আবু নুওয়াস সে আসরে কবিতা আবৃত্তি করলেন। এ আসরে উপস্থিত জনৈক স্নোতা তাঁকে প্রশ্ন করলো, আপনি কি সবচেয়ে বড় কবি? তিনি বললেন, বৃদ্ধ আবুল আতহিয়া জীবিত থাকতে আমি বড় কবি নই।” এই বক্তব্যের মাধ্যমে আবু নুওয়াস আবুল আতহিয়াকে অনেক সম্মান করেন এবং বলেন:<sup>৪৫</sup>

وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُهُ قَطُّ إِلَّا طَنَنَتْ أَنَّهُ سَمَاءٌ وَأَنَا أَرْضٌ، أَمَا وَالشَّيْخُ، يَعْنِي أَبُو الْعَاتِحَةِ، حَيْ فَلَلَّا

“আল্লাহর কসম! আমি যখন তাঁকে দেখি, আমার মনে হয় তিনি আকাশ আর আমি জমিন, আর বৃদ্ধ আবুল আতহিয়া জীবিত থাকতে আমি বড় কবি নই।”

জাফর ইবন ইয়াহিয়া ও প্রখ্যাত ব্যাকরণবিদ আল-ফার্রাবী বলেন, “সমকালীন কবিদের মধ্যে আবুল আতহিয়া সবচেয়ে বড় কবি।” স্বনামধন্য কবি দাউদ ইবন রায়েনকে জিজেস করা হলো, এই সময়ের বড় কবি কে? তিনি বললেন, আবু নুওয়াস। অতঃপর তাকে বলা হল, আবুল আতহিয়া সম্পর্কে আপনার মন্তব্য কী? তিনি বললেন, ‘আবুল ‘আতহিয়া জীন ও মানব জাতীর মধ্যে বড় কবি। মুসা ইবন সাকেলহ বলেন, আবুল আতহিয়ার সমসাময়িক কবি আবুল আতহিয়ার সম্মান এবং নিকট গেলাম এবং তাঁকে বললাম, তাঁর নিজের কবিতা আবৃত্তি করে শোনাতে। তিনি বলেন, ”তা

নয় বরং আজি তোমাকে জিন ও মানুষের বড় কবির কবিতা শোনাব।” অন্য এক বর্ণনা মতে রোজা ইবন মাসলামা বলেন, আমি -এর নিকট সবচেয়ে বড় কবির কবিতা শুনতে চাইলে তিনি বললেন, ”আমি তোমাকে জীন-ইনসানের মধ্যে বড় কবির কবিতা শোনাব।” অতঃপর তিনি আবুল আতাহিয়ার নিম্নোক্ত কবিতা শুনালেন:<sup>৫৬</sup>

سکنٌ یبقي لہ سکنٌ ما بهذا یؤذنُ الزمُن  
نحن في دارِ یُخربُنا عن بِلَاهَا، ناطقٌ لِسُن

“কালেরপ্রবাহ এ বলে আহ্বান করছে, নিরব শান্তি শান্তিকে টিকে রাখে; আমরা এমন পৃথিবীর দ্বারে  
বসবাস করছি যে তার বিপদ-আপদ সম্পর্কে আমাদেরকে একজন বিশুদ্ধভাষীর ভাষায় অবহিত  
করে থাকে”।

আহমাদ ইবন যুহায়র বলেন, “আমি মুস‘আব ইবন আবদুল্লাহকে বলতে শুনেছি, ‘আবুল  
আতাহিয়া হলেন কবিদের শ্রেষ্ঠ, আমি বললাম কী জন্য তিনি আপনার নিকট এমন মর্যাদার  
অধিকারী হলেন? তিনি বললেন, কবির এ কবিতার জন্য:”<sup>৫৭</sup>

تعلقتْ بِأَمْالٍ طَوَالِي أَمَالٍ  
واقبَلتْ عَلَى الدُّنْيَا مُلْحَّاً يَاقْبَالٍ

“সব ধরনের দীর্ঘ কামনা-বাসনার সাথে আমি সম্পৃক্ত; আর পৃথিবীতে আমি সবধরণের আনন্দকে  
স্বাগতম জানাচ্ছি”।

মুস‘আব বললেন, ”এগুলো সঠিক, সহজবোধ্য বাক্য। এতে বাড়তি-কমতি কিছুই নেই। বুদ্ধিমান  
তা জানে এবং অঙ্গব্যক্তিও তার স্বীকৃতি দেয়।” এছাড়া আরো অনেক প্রাঙ্গব্যক্তি কবি আবুল  
আতাহিয়ার শ্রেষ্ঠত্বের স্বীকৃতি দিয়েছেন। এদের মধ্যে ভাষাবিদ ও ব্যাকরণবিদ আসমা‘ঈর নাম  
প্রনিধানযোগ্য। আবুল ‘আতাহিয়া তাঁর কবিতায় দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করেননি। তিনি  
জনসমাজ কর্তৃক ব্যবহৃত শব্দের গাথুনী দিয়েই পঙ্কতি নির্মাণ করেছেন। আর তাঁর কবিতার বাক্য  
সহজ-সরল ও অনায়াসগম্য। মানুষের মুখের কথা তিনি পদ্যাকারে সহজ-সাবলীল ভাষায় ব্যক্ত  
করেছেন। এক্ষেত্রে আমরা তাঁর কাব্যকে সহজ-সরল অনাড়ম্বও ও স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি বলেই মনে  
করি। তাঁর কবিতার ছন্দ ছিল অবাধগামী। সাধারণত: ত্রুটি ছন্দে তিনি কবিতা লিখেছেন। ছন্দের  
অনুরোধে কখনও তিনি দুর্বোধ্য শব্দ ব্যবহার করেননি। আবার আরবী ছন্দ শাস্ত্রকে উপেক্ষা করেও  
তিনি কবিতা নির্মাণ করেছেন। তাঁর কঠোর সমালোচক স্বীকার করেছেন যে, তাঁর এসব রচনাও  
অপূর্ব। তিনি এবং তাঁর কনিষ্ঠতম কবি আবদুল হামিদই প্রথম মেজেজ (দুই শ্লোকে অন্তমিল যুক্ত

পদ্য ) রচনা করেন। ع مصارع ছন্দও সর্বপ্রথম তিনি আবিষ্কার করেন। এ ছাড়া আটটি দীর্ঘ শব্দাংশ বিশিষ্ট একটি ছন্দও তিনি স্বীয় কবিতায় ব্যবহার করেছেন।<sup>৫৮</sup>

### আবুল আতাহিয়ার কবিতায় দার্শনিক চিন্তা-চেতনার পেক্ষাপট

উপর্যুক্ত বিষয় সমূহের সাথে যুক্ত হয়েছিল কবির দার্শনিক চিন্তা-ধারা। কবির অর্তনৃষ্টি তাঁর ভাবধারাকে শানিত ও মহিমান্বিত করেছিল। অর্থ ও আঙিকে এক অসাধারণ সাযুজ্য ছিল তাঁর কবিতায়। প্রচলিত ও সহজ বোধ্য শব্দ, সরল ও অনাত্ম্বর বাক্য এবং হৃষ্ব ছন্দ-সৰমিলে যেন বাচিকের বাণিধারা। সহজ-সরল বাগপদ্মতি অন্তর্নিহিত তৎপর্য ভরা দার্শনিক চিন্তা-ধারা অশিক্ষিত-শিক্ষিত সবাই এর প্রতি সমর্থন দিয়েছেন। আহমাদ হাসান যাইয়্যাত তাঁর কবিতায় সহজ শব্দ চয়ন, সুস্ম ভাব, গভীর চিন্তাধারা ও বাস্তবতার বিবরণ অবলোকন করে কবির প্রশংসায় বলেন:<sup>৫৯</sup>

إِنْ شَعْرَ أَبِي الْعَتَاهِيَةِ كَسَاحَةُ الْمُلُوكِ يَقْعُدُ فِيهَا الْجَوَهْرُ وَالْذَّهَبُ وَالْتَّرَابُ وَالْخَزْفُ وَالنَّوْيُ.

“আবুল আতাহিয়ার কবিতা রাজা-বাদশাহদের আঙিনার মতো, যেখানে মনি মুক্তা, স্বর্ণ, মাটি ও দানা ছড়িয়ে পড়ে।”

আবুল ‘আতাহিয়ার কবিতার মধ্যে ছিল সুরের মূর্ছনা। তাঁর বন্ধু ইব্রাহীম আল মাওসিলী তাঁর অনেক কবিতায় সুরারোপ করেন— যা বন্ধু শহর, ও গ্রামে গাওয়া হয়ে থাকে। মোদ্দাকথা আবুল আতাহিয়া সমকালীন আরবী সাহিত্য সমাজে অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে প্রতিষ্ঠিত ছিলেন। গোটা আবাসী যুগে তাঁর সমকক্ষ কবি খুব কম সংখ্যকই ছিলেন। বিশেষ করে মরমী কবিতায় তিনিই ছিলেন সেরা কবি। তাঁর অনন্য সাধারণ কাব্য প্রতিভা যথাযোগ্য ব্যবহারের মাধ্যমে আরবী সাহিত্যে এমন এক স্থানে অধিষ্ঠিত হয়েছেন যা তাঁর জন্যই সংরক্ষিত ছিল। সহজ-সরল-স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি ও বিষয়বস্তু নির্বাচনের গভীর চিত্তন শক্তি তাঁকে এ স্থানে সমাপ্তীন করে। ফারসীসাহিত্যে যুহুদ কবিতায় শায়খ সাদীর যে স্থান আরবীসাহিত্যে আবুল আতাহিয়ারও সেই স্থান। তাঁর সমসাময়িক আরব কবিদের মধ্যে অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি আবু নুওয়াস। ভনক্রেমারের মতে, আবুল আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা আবু নুওয়াস অপেক্ষা অধিকতর চিন্তাকর্ষক ছিল। সমকালীন কবিগণ আবুল আতাহিয়া সম্পর্কে মূল্যায়ন করেছেন। তাঁদের মূল্যায়নে সমকালীন কবিদের মাঝে তাঁর স্থান নির্ধারণ করা যায়। হারুন ইবন সা‘দান বলেন:<sup>৬০</sup>

“একদা আমি প্রথ্যাত কবি আবু নুওয়াসের সঙ্গে কবিতা আবৃত্তির একটি আসরে উপস্থিত ছিলাম। আবু নুওয়াস সে আসরে কবিতা আবৃত্তি করছিলেন। এ আসরে উপস্থিত জনেক শ্রোতা তাঁকে প্রশ্ন করলেন, আপনি কি সবচেয়ে বড় কবি? তিনি বললেন, বৃদ্ধ আবুল আতাহিয়া জীবিত থাকতে আমি

বড় কবি নই”। জাফর ইবন ইয়াহিয়া ও প্রখ্যাত ব্যাকরণবিদ ইয়াহিয়া ইবন যিয়াদ আল-ফাররার মতে, “সমকালীন কবিদের মধ্যে তিনি(আবুল আতাহিয়া) সবচেয়ে বড় কবি।” স্বনামধন্য কবি দাউদ ইবন যায়িদ ইবন রায়ীনকে জিজ্ঞেস করা হলো, এই সময়ের বড় কবি কে? তিনি বললেন, আবু নুওয়াস। অতঃপর তাকে বলা হল, আবুল আতাহিয়া সম্পর্কে আপনার মতব্য কী? তিনি বললেন, ”আবুল আতাহিয়া জীন ও ইনসানের মধ্যে বড় কবি।”

মূসা ইবন সালিহ আশ-শাহরায়ুরী বলেন, আবুল ‘আতাহিয়ার সমসাময়িক কবি সালমুল খাসিরের নিকট গেলাম এবং তাঁকে বললাম, তাঁর নিজের কবিতা আবৃত্তি করে শোনাতে। তিনি বললেন, ”তা নয় বরং আজি তোমাকে জিন ও মানুষের বড় কবির কবিতা শোনাব।” অন্য এক বর্ণনা মতে রোজা ইবন মাসলামা বলেন, আমি সালমুল খাসিরের নিকট সবচেয়ে বড় কবির কবিতা শুনতে চাইলে তিনি বললেন,” আমি তোমাকে জীন-ইনসানের মধ্যে বড় কবির কবিতা শোনাব।” অতঃপর তিনি আবুল ‘আতাহিয়ার নিম্নোক্ত কবিতা শুনালেন:<sup>৬</sup>

سَكُنْ يَبْقَى لِهِ سَكُنٌ مَا بِهِذَا يُؤْذِنُ الزَّمْنَ  
نَحْنُ فِي دَارِ يُخْبَرْنَا بِبَلَاهَانَاطِقُ لَسِنْ

“কালেরপ্রবাহ এ বলে আহ্বান করছে, নিরব শান্তি শান্তিকে টিকে রাখে; আমরা এমন পৃথিবীর দ্বারে বসবাস করছি যে তার বিপদ-আপদ সম্পর্কে আমাদেরেকে একজন বিশুদ্ধভাষীর ভাষায় অবহিত করে থাকে”।

আবুল আতাহিয়া বিরচিত কবিতার মধ্যে ছিল সুরের মূর্ছনা। তাঁর বন্ধু ইব্রাহীম আল মাওসিলী তার অনেক কবিতায় সুরারোপ করেন- যা বহু শহর ও গ্রামে গাওয়া হয়ে থাকে। কবি আবুল আতাহিয়া সাধারণ একজন কুস্তিকার থেকে ইতিহাসের অংশ হয়ে উঠেন। এজন্য তাঁকে দীর্ঘ বন্ধুর পথ পাড়ি দিতে হয়েছে। কবিত্ত শক্তির নিয়মিত পরিচর্যা ও কঠোর সাধনা তাঁকে সমকালীন সাহিত্যাঙ্গনে মর্যাদার আসনে সমাসীন করেছে। জীবনের

দীর্ঘ পথ পাড়ি দিতে গিয়ে তিনি কঠিন বাস্তবতার মুখোমুখি হয়েছেন। তিনি খুব কাছ থেকে ক্ষমতাসীন মানুষেরভোগ বিলাস ও অনাচার অবলোকন করে বিস্মিত ও হতঙ্গ হয়েছেন সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি বীতশ্বন্দ হয়ে এর আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেন। ফলে প্রাসাদের কবি হওয়া সত্ত্বেও তিনি কালক্রমে হয়ে উঠেন দুনিয়াবিমুখ কবি। তাঁর কবিতার পঙ্কজিতে ঝারে পড়েছে চিরস্থায়ী আখিরাতের পুঁজি গ্রহণের আকুলতা সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি অবজ্ঞা। আবুল আতাহিয়া সমকালীন আরবী সাহিত্যসমাজে অন্যতম শ্রেষ্ঠ খ্যাতিমান কবি হিসেবে প্রতিষ্ঠিত ছিলেন। গোটা আবাসী যুগে তাঁর সমকক্ষ কবি খুব কমই ছিল। বিশেষ করে মরমী ও যুহুদ কবিতায় তিনিই দুনিয়ার ভোগ-বিলাস ও

প্রাচুর্যের প্রতি বিরাগভাব এবং তার প্রতি অনাসক্রিমূলক কবিতাই জড়িয়া বা দুনিয়া বিমুখতামূলক কবিতা।<sup>৬২</sup>

মেদ্দা কথা, কবি আবুল ‘আতাহিয়ার যুহদ হচ্ছে পার্থিব দুনিয়ার আকর্ষণ ত্যাগ করে পরকালীন কল্যাণ ও মুক্তির আশায় জীবন ও সম্পদকে তুচ্ছ জ্ঞান করে ঐকান্তিকভাবে মহান শ্রষ্টার নিকট নিজেকে সমর্পণ করা, জীবন ও জগতের যাবতীয় মোহ থেকে নিজেকে গুটিয়ে একমাত্র মহান শ্রষ্টার উপাসনায় লিপ্ত থাকা। আল-কুর’আনের অনুপম ভাষাশৈলী-এর শব্দ চয়ন, অলঙ্কার, উপমা-উৎপ্রেক্ষা সাহিত্য সমবাদার আরব জাতিকে বিস্মিত ও হতবাক করে দেয়। গোটা আরব জাতির মধ্যে ইনকিলাব সৃষ্টি হয়। সৃষ্টি হয় নয়া সমাজ ব্যবস্থা, তথা আল-কুর’আনের সমাজ ব্যবস্থা। জ্ঞান-বিজ্ঞানের আকর হিসেবে আল-কুর’আনের উজ্জ্বল আলোকরশ্মি আরব জাতিকে নতুন রঙে রাখিয়ে দেয়। প্রাত্যহিক কর্মকাণ্ড থেকে শুরু করে রাষ্ট্র পরিচালনা পর্যন্ত আল-কুর’আন এক আকর গ্রন্থ হিসেবে পরিণত হয়। সাহিত্য-সংস্কৃতিতে নতুন মাত্রা যোগ হয়। নতুন কিছু বিষয়ে কবিতা রচনা হতে থাকে। এ সব বিষয়গুলোকে মোটা দাগে ‘ইসলামী ভাব ধারার’ কবিতা বললে অত্যুক্তি হবে না। ইসলামী ভাবধারার কবিতার মধ্যে অন্যতম সংযোজন হচ্ছে যুহদ কবিতা। যুহদ কবিতার ভাব ও ভাষা ইসলামী ভাবধারায় পুষ্ট। এ জাতীয় কবিতা আবাসী যুগে চরম উৎকর্ষ লাভ করে। উমায়া যুগে খুব সামান্য পরিমাণে এর চর্চা লক্ষ্য করা যায়। তবে এর উৎপত্তি বিষয়ে তেমন কোন তথ্য জানা যায় না। জাহিলী যুগে প্রত্যক্ষরূপে যুহদিয়াত কবিতা রচিত না হলেও এর আভাষ পাওয়া যায়। জাহিলী কবিগণ দুনিয়ার ভোগ-বিলাস নিয়ে মন্ত্র থাকলেও এদের কেউ কেউ আখিরাতের প্রতি বিশ্বাসী ছিলেন। আখিরাতের ভয়-ভীতি তাদের কবিতায় ফুটে উঠেছে। এ ক্ষেত্রে ইয়াহুদী কবি আস-সাজওয়াল ইবন আদিয়ার নাম উল্লেখ করা যেতে পারে।<sup>৬৩</sup>

জাহিলী যুগের খ্যাতিমান কবি যুহায়র ইব্ন আবী সুলামার কবিতায় যুহদিয়াত-এর আভাষ পাওয়া যায়। তিনি ম‘আল্লাকার কবিদের প্রথম তিন জনের একজন। তাঁর কবিতায় মানবীয় গুণাবলী ও গভীর ইসলামী ভাব ও চিন্তাধারা লক্ষ্যণীয়। তাঁর কাব্যে সুনির্মল আল্লাহর একত্র, ঈমান, পুনরুত্থান, হিসাব-নিকাশ প্রভৃতি ইসলাম ধর্মীয় বিষয় উল্লেখিত হয়েছে। আর এজন্য কোন কোন ঐতিহাসিক তাকে খ্রিস্টান বলে ধারণা করেছেন। কবি যুহায়র বলেন:<sup>৬৪</sup>

يُؤخر فيوضع في كتاب فيدخله ليوم الحساب أو يعجل فينقسم  
وما الحرب إلا ما علمتم وذقتم وما هو عنها بالحديث المرجم

“তোমাদের অন্তরে যা আছে তা গোপন থাকবে ভেবে তোমরা আল্লাহর নিকট হতে কোন কিছু লুকিয়ে রেখোনা। কারণ যখন আল্লাহর নিকট থেকে কোন কিছু গোপন রাখা হয় তিনি তা অবগত

হন। (তোমরা যা কিছু কর) তা বিলম্বিত হয়ে একটি খাতায় লিপিবদ্ধ অবস্থায় বিচারের দিনের উদ্দেশ্যে সংগৃহীত থাকে, অথবা অবিলম্বেই( তোমাদের) কোন কৃতকর্মের প্রতিফল প্রদান করা হয়; যে যুদ্ধের স্বাদ তোমরা জেনে-শুনে গ্রহণ করেছ তা কথায় উড়িয়ে দেয়া যায়না”।

ইসলামের আবির্ভাবের পর আরব জাতির সমাজ ব্যবস্থায় ব্যাপক পরিবর্তন সাধিত হয়। কাব্য সাহিত্যেও এই নতুন আনন্দোলনের টেক্ট লাগে। সাহিত্যের বিষয়বস্তুতেও এই নতুনত লক্ষ্য করা যায়। ইসলামের বিভিন্ন বিষয় নিয়ে কবিতা রচনা হতে থাকে। একটু দেরীতে হলেও যুদ্ধ কবিতাও এ যুগে সংযোজিত হয়। এ যুগকে যুহুদিয়াত কবিতার প্রস্তুতির যুগ বলা যায়। এ সময় সীমিত আকারে বিভিন্ন কবির কবিতায় যুহুদিয়াত লক্ষ্যণীয় হয়ে উঠে। খোলাফায়ে রাশেদীনের কারো কারো কবিতায় যুহুদিয়াত প্রকাশ পেয়েছে। তৃতীয় খলীফা হ্যরত ওসমান (রা.) দানশীল ব্যক্তি হিসেবে ইসলামের ইতিহাসে কিংবদন্তী হয়ে আছেন। কিন্তু দুনিয়া ত্যাগী মানুষের মতোই তিনি জীবন-যাপন করেছেন। তাঁর সহায়-সম্পদ মুসলিম জাহানের বিভিন্ন কাজে তিনি ব্যয় করেছেন। মুক্ত হস্তে তিনি দান-সাদাকা করেছেন। তাঁর রচিত নিম্নোক্ত পাঞ্জিক্রিয় যুহুদিয়াত কবিতার অন্তর্গত:<sup>৬৫</sup>

غُنِيَ النَّفْسُ يَغْنِيَ النَّفْسَ حَتَّىٰ يَكْفِهَا  
وَإِنْ عِصْمَهَا حَتَّىٰ يَضْرِبَهَا الْفَقَرُ  
وَمَا عَسْرَةٌ فَاصْبِرْ لَهَا إِنْ لَقِيْتَهَا بِكَائِنَةٍ إِلَّا سِيْتَبْعُهَا يَسِيرٌ

“আত্মার ধনাচ্যতা আত্মাকে মুখাপেক্ষীহীন করে দেয়; এমনকি সে যদি দরিদ্রও হয়ে যায় তরুণ তার এই আত্মার ধনাচ্যতা তাকে সর্ব প্রকারের ক্ষতি থেকে ফিরিয়ে রাখে; দুঃখ-কষ্ট কিছুই না; যদি তা তোমার উপর আপত্তি হয় তাহলে ধৈর্য ধারন কর। কেননা, এই দুঃখ-কষ্টের পর পরই সুখ ও শান্তি রয়েছে।”

হ্যরত আলী (রা.) ছিলেন চতুর্থ খলীফা। প্রথম তিন খলীফার শাসনামলে তিনি মজলিসে শুরার সদস্য ছিলেন। রাষ্ট্র পরিচালনায় তারা কোন সমস্যায় পড়লে তাঁর শরণাপন্ন হতেন। তিনি ছিলেন প্রজ্ঞা ও জ্ঞানের এক প্রতুজ্জল মশাল। আরবী কবিতার ক্ষেত্রে তিনি অপরিসীম অবদান রাখেন। বিভিন্ন সময়ে তিনি যে সকল কবিতা আবৃত্তি করেছেন তা দিওয়ান আকারে সংরক্ষিত আছে। আর বহু কবিতা সংরক্ষণের অভাবে চিরতরে হারিয়ে গেছে। হ্যরত আলী (রা.) বিভিন্ন ধরনের কবিতা রচনা করেছেন। এর মধ্যে বীরত্ব, যুদ্ধ ও জ্ঞান গর্ভ বিষয়েই তার কবিতা বেশি। তাঁর রচিত কিছু কবিতায় যহুদিয়াতের কথা উঠে এসেছে। যেমন, তিনি পৃথিবীর নশ্বরতা ও নিত্যতাকে মাকড়সার জালের সাথে তুলনা করে বলেছেন:<sup>৬৬</sup>

إِنَّمَا الدُّنْيَا فَناءٌ لِلْدُنْيَا ثَبُوتٌ إِنَّمَا الدُّنْيَا كَبِيتٌ نَسْجَتْهُ الْعَنْكَبُوتُ

وَقَدْ يَكْفِيْكَ أَيْهَا الطَّالِبُ قُوَّتْ وَلِعُمْرِيْ عَنْ قَلِيلٍ كُلُّ مَنْ فِيهَا يَمُوتْ  
 “নিশ্চয় দুনিয়া নশ্বর, এর কোন স্থায়ীত্ব নেই, এই দুনিয়ার উপমা হলো মাকড়সার তৈরি করা ঘর;  
 ওহে দুনিয়ার অব্বেষণকারী! দিনের খোরাকই তোমার জন্য যথেষ্ট, আর আমার জীবনের শপথ! খুব  
 শিগগীর এ দুনিয়ার বুকে যারা আছে, সবাই মারা যাবে।”

লাবীদ ইবন রাবীয়া (রা.) মুখাদরাম কবি। অমুসলিম ও মুসলিম উভয় অবস্থাতেই তিনি কবিতা  
 রচনা করেছেন। তাঁর কবিতায় যুহদিয়াত লক্ষ্যণীয়। যেমন কবি বলেন:<sup>৬৭</sup>

اَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَقَ اللَّهُ بَاطِلٌ وَكُلُّ نَعِيمٍ لَا مَحَالَةٌ زَائِلٌ  
 وَكُلُّ اَنْاسٍ سُوفَ تَدْخُلُ بَيْنَهُمْ دُوِيْهِيَّةٌ يَصْفِرُ مِنْهَا الْأَنَاءِمُ

“ওহে জেনে রাখো! এক আল্লাহ ছাড়া সবই নশ্বর -মিথ্যা, আর নিশ্চয় সকল সুখ-সম্পদ  
 অস্থায়ী ও বিলীয়মান; সকল মানুষ-অতি শ্রীম্ভূতি তাদের মধ্যে মৃত্যুর প্রবেশ ঘটবে, আর তাতে  
 আঙুলের আগা সমূহ হলুদ বর্ণ ধারণ করবে। কবি সাহম ইবন হানজালা ছিলেন মুখাদরাম কবি।  
 তিনি ছিলেন শামের অধিবাসী। ইসলাম গ্রহণের পূর্বে এবং পরে প্রচুর কবিতা তিনি রচনা করেছেন।  
 তাঁর কবিতায় দুনিয়া বিমুখতা লক্ষ্যণীয়। যেমন:<sup>৬৮</sup>

وَيَحْمِلُنَّكَ اقْنَاعًا عَلَى زَهَدٍ وَلَا تَزِلُّ فِي عَطَاءِ اللَّهِ مُرْتَغِبًا  
 اللَّهُ يَخْلُفُ مَا انْفَقَتْ مَحْسِبًا إِذَا شَكَرْتَ وَيُؤْتِيْكَ الَّذِي كَتَبَ

“দুনিয়া ত্যাগের উপর কৃপণতা যেন তোমাকে প্ররোচিত না করে, সর্বদাই তুমি আল্লাহর দাস  
 সম্পর্কে খুশী ও আগ্রহী থাক; তুমি যা খরচ কর আল্লাহ তা হিসাব করে তোমাকে দিয়ে দেবেন,  
 যখন তুমি শোকর করবে আর তোমাকে তিনি তাই দিবেন যা যা তিনি লিখে রেখেছেন।”

কবি মিসকীন আদ-দারিমী (ম.৭০৮ খ্রি.) বেশ কিছু যুহদ কবিতা রচনা করেছেন। নিম্নে তার রচিত  
 কিছু পাঞ্জিক পেশ করা হলো:<sup>৬৯</sup>

وَسُمِّيَّتْ مَسْكِينًا وَكَانَتْ لَجَاجَةً وَإِنِّي لَمْسَكِينٌ إِلَى اللَّهِ رَاغِبٌ  
 مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ أَمْرٍ فَاكِرَهُهُ إِلَّا سِيْجَعُلُ لِيْ مِنْ بَعْدِهِ فَرْجًا

“আমি মিসকীন নামে পরিচিত হয়েছি, আর এটা ছিল দ্বন্দের ব্যাপার; আর নিশ্চয় আমি আল্লাহর  
 নিকট মিসকীন, তাঁরই প্রতি আসঙ্গ; আল্লাহ এমন কোন বিষয় অবতীর্ণ করেননি যা আমি অপছন্দ  
 করি, এটা ব্যতীত যে, আমার জন্য এরপর স্বচ্ছলতা ও প্রাচুর্য আসবে”।

আবুল আসওয়াদ আদ-দুওয়ালী বানু কিনানা গোত্রের দুওয়াইল শাখায় রাসূলুল্লাহ(স.) এর মদীনায়  
 হিজরতের কয়েক বৎসর পূর্বে জন্মগ্রহণ করেন। খলীফা ‘উমর (রা.)-এর খিলাফতকালে তিনি

বসরায় বসবাস করতে থাকেন। তিনি খলীফা আলী (রা.)-এর শিষ্য ছিলেন। তাঁর কবিতায় যুহদিয়াত পরিলক্ষিত হয়। এর নমুনা নিম্নরূপ:<sup>১০</sup>

وَإِذَا طَلَبْتَ مِنَ الْحَوَاجِ حَاجَةً فَادْعُ الَّلَّهَ وَاحْسِنْ الْأَعْمَالَ  
إِنَّ الْعَبَادَ وَشَاهِهِمْ وَأَمْرَهُمْ بِيَدِ الَّلَّهِ يَقْلِبُ الْأَحْوَالَ

”তুমি যখন তোমার কোন প্রয়োজন চাইবে তখন আল্লাহকে ডাকবে এবং ভালো কাজ করবে; বান্দা ও তাদের অবস্থার বিষয়াবলী আল্লাহর হাতেই; তিনি অবস্থাকে পরিবর্তন করে দেন।”

উমাইয়া যুগের অন্যতম দুনিয়া বিমুখ কবি ও খতীব ছিলেন সাবিক আল-বারবারী(মৃ.)। আলিম হিসেবেও তিনি সুখ্যাতি অর্জন করেছিলেন। তিনি আল-মাওসিলের অন্তর্গত রিকার কায়ী ও সেখানকার মসজিদের ইমাম ছিলেন। খতীব হিসেবে তিনি দক্ষতার পরিচয় দিয়েছিলেন। তাকওয়া ও দুনিয়া বিরাগমূলক প্রচুর কবিতা তিনি রচনা করেছেন। দুনিয়ার যাবতীয় সম্পদ ক্ষণস্থায়ী, একদিন এসব ধ্বংস হয়ে যাবে। মানুষ জমাকৃত সম্পদ রেখে যায়, তা তাঁর অধিকারে থাকে না। এগুলো তাঁর ওয়ারিশদের মালিকানায় চলে যায়। এ সম্পর্কে কবি বলেন:<sup>১১</sup>

أَمْوَالُ النَّاسِ يَنْهَا دُنْيَا لِخَرَابٍ وَدُونَا  
وَالنَّفْسُ تَكْلِفُ بِالْدُنْيَا وَقَدْ عَلِمْتَ إِنَّ السَّلَامَةَ مِنْهَا تَرَكُ مَا فِيهَا

“আমাদের যে সম্পদ আমরা জমা করি তাতো মীরাসের অধিকারীদের (ওয়ারিশদের), আর যে সব ঘর-বাড়ি আমরা তৈরি করি তাতো সময়ের আবর্তনে একদিন ধ্বংস হবেই; নফস দুনিয়ার প্রতি আসঙ্গ, অথচ সে জানে যে, তা থেকে নিরাপদ থাকার উপায় হলো তার মধ্যে যা কিছু আছে তা ত্যাগ করা।”

আরবাসী খিলাফতের যুগে জ্ঞান-বিজ্ঞান ও শিক্ষা ও সাহিত্যের প্রতিটি শাখায় ব্যাপক উন্নয়ন সাধিত হয়। আরবী ভাষা ও সাহিত্য এ যুগে চরম উৎকর্ষতা লাভে সক্ষম হয়। আরবী কবিতার বিষয়বস্তুও প্রসারিত হয়।

বিশেষ করে যুহদ কবিতা এ সময় পূর্ণসূর্যোদাস লাভ করে। সমকালীন বহু কবি যুহদ কবিতা রচনা করেন।

এ যুগে দুনিয়া বিমুখ সুফী শ্রেণির আবির্ভাব ঘটে। তাঁরা ব্যাকি জীবনে ছিলেন দুনিয়া বিমুখ। আবুল ‘আতাহিয়ার ন্যায় তাঁরাও কম বেশি যুহদিয়াত কবিতা রচনা করেছেন। এ যুগের যুহদ কবিতা রচনাকারীদের মধ্যে আবু হানিফা, ইবরাহিম ইব্ন আদহাম, আবুল্লাহ ইব্ন মোবারক, বাহলুল উমর ইবন সায়রাফী, মুহাম্মদ ইবনুল হাসান আর-রুআসী, আবু নুওয়াস ও আবুল আতাহিয়া এর নাম উল্লেখযোগ্য।<sup>১২</sup>

## আবুল আতাহিয়ার রচনাবলি

আবুল আতাহিয়া ছিলেন ধণাত্য স্বতাব কবি, শ্রমজীবী মানুষের কবি, সকল স্তরের জনগণের কবি যা তাঁর রচিত কবিতার সর্বত্র প্রতিফলিত হয়েছে। সহজ-সরল শব্দ, কাছাকাছি অর্থ জটিলতামুক্ত ছিল। সরলতা ও ধর্মীয় সুওে রচিত বিধায় বিশিষ্ট ব্যক্তিবর্গ ও সাধারণ লোকের মুখে মুখে তাঁর কবিতা ধ্বনিত হতো। এই বিশিষ্টতার কারণে তাঁর রচনা ছিল প্রচুর- সেই শিশুকাল থেকে আম্ভুয় ধারাবাহিকভাবে তিনি কাব্য রচনা করে গিয়েছেন। তিনি অনেক সময় মুখে মুখে কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর এতো কবিতা যে, তা পূর্ণসংরক্ষণ বা সংকলন সম্ভব হয়নি। তাঁর অনেক কবিতা হারিয়ে হারিয়ে যাওয়া সত্ত্বেও অনেক বিশিষ্টব্যক্তি ও গবেষক তাঁর প্রাপ্ত কবিতাগুলো যথাযথ টীকা-টিপ্পনীসহ সংকলন করে দীওয়ান আকারে প্রকাশ করেছেন। তাঁর কবিতা গুলোর দীওয়ান আকারে সংকলিত গৃহ্ণণের একটি সম্পাদিত তালিকা প্রতিবেদন আকারে নিম্নে উপস্থাপন করা হলো:<sup>১৩</sup>

১. আন্দালুসিয়া মুসলিম স্পেনের খ্যাতিমান মুহাদিছ ও ধর্মতত্ত্ববিদ ইবন ‘আবদিল বার্র আন-নামীরী আবুল আতাহিয়াহর আধ্যাত্মিক বিষয়ক (زهديات) কবিতা সমূহের দীওয়ান আকারে একটি কাব্যসংকলন তৈরি করেছেন। ১৮৮৬ খ্রি. এবং পরে ১৯১৪ খ্রি. লেবাননের রাজধানী বৈরাংতের ক্যাথলিক প্রেস থেকে প্রকাশিত হয়। সংকলনটিতে বিভিন্নধরণের প্রমাদ পরিলক্ষিত হয়েছে বিধায় তার যথাযথ ব্যাখ্যা দেয়ার প্রয়োজন সময়ের দাবী ছিলো।

২. সর্ব প্রথম ব্যক্তি পর্যায়ে কবি আবুল আতাহিয়ার কাব্য নিয়ে গবেষণা কর্ম পরিচালনা করেন স্বানন্ধন্য গবেষক ড. শুকরী ফয়সল। তিনি দামেশকের জাহিরিয়া লাইব্রেরীতে সংরক্ষিত সপ্তম হিজরীতে সংকলিত আবুল ‘আতাহিয়ার দীওয়ানের একটি কপি এবং জার্মানীর তুবানজচান লাইব্রেরীতে অপর একটি কপিকে গবেষণার ক্ষেত্র হিসেবে গ্রহণ করেন। অতঃপর খি.১৩৮৪/খ্রি.১৯৬৫ অবুالعتاهية : اشعاره و اخباره শিরোনামে তাঁর সম্পাদিত ৭৬৩ পৃষ্ঠাসম্মিলিত গবেষণাকর্মটি দামেশক বিশ্ববিদ্যালয় থেকে প্রকাশিত হয়। এতে তিনি আবুল ‘আতাহিয়ার ৫৫০০(পাঁচ হাজার পাঁচশত) কবিতার পঙ্কজি, ৪০০০ রাজায কবিতা সম্পর্কে দীওয়ানে সংকলন ও পরিমার্জন করেন। তিনি তাঁর গবেষণাকর্মে খিষ্টানদের বিকৃতি করণ ও শব্দ পরিবর্তনের বিষয়ের বিশদ আলোকপাত করেছেন। যেমন-আল-ভুব এর পরিবর্তে আল-ওয়াদ, আল-হাওয়ার পরিবর্তে আন-নাওয়া, জারিয়া শব্দের পরিবর্তে নাদীম শব্দাবলীর ব্যবহার।

৩. দামেশকের দারঢল মু'আন্না থেকে তারিখ বিহীন একটি গবেষণাকর্ম প্রকাশিত হয়। কবি আবুল 'আতাহিয়ার বন্ধু ইব্রাহীম আল মাওসিলী তাঁর বন্ধু কবিতার সুরারোপ করেন। এগুলো বন্ধু শহর ও গ্রামে এখনো গাওয়া হয়ে থাকে।

৪. করম আল-বুস্তানী কর্তৃক সম্পাদিত আবুল 'আতাহিয়ার দীওয়ানের একটি সংকলনগ্রন্থ হি.১৪০৬/খি.১৯৮৬ সালে দীওয়ান আবিল 'আতাহিয়া শিরোনামে ৫১১ পৃষ্ঠার সমন্বয়ে প্রকাশিত হয়। এতে কবির রচিত ৫৫০০ কবিতা ও ৪০০০ রজায কবিতা স্থান পেয়েছে।

৫. 'আবদুল মুতাফ'ল আস-সা'ঈদী কর্তৃক সম্পাদিত তাঁর দীওয়ানের একটি সংকলনগ্রন্থ আবুল 'আতাহিয়া আশ-শা'ইর আল-'আলমী শিরোমে কায়রোর আশ-শারকুল ইসলামী প্রেস থেকে ১৯৩৯ সালে প্রকাশিত হয়েছে।

৬. আহমদ বারানিক কর্তৃক সংকলিত ও সম্পাদি দীওয়ান আবিল 'আতাহিয়া শিরোনামের গ্রন্থটি লজনাতুল বায়ান আল-'আরাবী প্রেস থেকে ১৯৪৭ সালে প্রকাশিত হয়।

৭. উসামা 'আনূতী কর্তৃক সংকলিত ও সম্পাদিত আবুল 'আতাহিয়া রা'ইদুয-যুহ্দ ফিশ-শি'রিল 'আরাবী দীওয়ান গ্রন্থটি বৈরুত থেকে ১৯৫৭ সালে প্রকাশিত হয়।

৮. 'আবদুল লতীফ শারারা কর্তৃক সংকলিত ও সম্পাদিত দীওয়ান আবুল 'আতাহিয়া শা'ইর আয়যুহ্দ ওয়াল হুর আল-খা'ইব শিরোনামের দীওয়ানটি বৈরুত থেকে দারঢশ-শিরক আল-জাদীদ থেকে ১৯৬২ সালে প্রকাশিত হয়।<sup>৭৮</sup>

### আবুল আতাহিয়ার কাব্য প্রতিভা

আবুল আতাহিয়ার ছিলেন ধণাচ্য-স্বভাব কবি। তিনি জন্মগতভাবেই স্বাভাবিক কাব্য প্রতিভার অধিকারী ছিলেন। তাঁর কাব্যে অভিনবত্বের স্বাদ পরিলক্ষিত হয়। সহজ-সরল স্বাভাবিক লিখনভঙ্গি হস্ত ছন্দ এবং উচ্চতর দার্শনিক ভাবধারা তাঁর কাব্যে লক্ষ্যণীয়। তাঁর কাব্যে ছিল এক মোহনীয় আকর্ষণ। নিরক্ষর বেদুঙ্গন থেকে উচ্চ শিক্ষিত বিদঞ্চ জ্ঞানী ব্যক্তি পর্যন্ত তাঁর কবিতা আবৃত্তি করে থাকে। পৃথিবীর যে প্রাণেই আরবী ভাষা ও সাহিত্য চর্চা আছে সেখানেই আবুল আতাহিয়ার কবিতা পঢ়িত ও সমাদৃত হয়ে থাকে। আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে সর্ব প্রথম তিনিই প্রমাণ করেছেন, কাব্যের সৌন্দর্যহানী না করেও অতি সহজ ও সাধারণ ভাষা ব্যবহার করে অসাধারণ সব কবিতা রচনা করা যায়। 'বন ক্রেমার (von kremer)-এর মতে আবু নুওয়াস অপেক্ষা আবুল আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা ছিল অধিকতর শক্তিশালী। কবির প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা ছিলনা। ভাষাতত্ত্ব ও প্রাচীন কাব্য সম্পর্কে তিনি পাঠ নিতে পারেননি। তথাপি তাঁর কবিতার মান সমসাময়িক কবিদের কবিতার চেয়ে শ্রেষ্ঠতর ছিল। ছন্দ মেলানোর জন্য তিনি দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার

করতেন না। প্রাচীন নিয়ম-কানুনের বন্ধন মুক্ত অনাবিল শ্রোতের ন্যায় সহজগামী কবিতা জাতিকে তিনি উপহার দেন। এ জন্য তাঁর রচনা অন্যাসেই বেছে নেওয়া যায়। অনাবিল ভাবধারা ও সহজ-সরল ভাষা দ্বারাই তাঁর পার্থক্য নির্ণয় করা যায়। তাঁর কাব্যপ্রতিভার বিচার করে নিম্নলিখিত বিষয়গুলো পর্যালোচনায় স্থান পাচ্ছে:<sup>১৫</sup>

আরবী ছন্দ শাস্ত্র উপেক্ষা করে তিনি বহু কাব্য রচনা করেছেন কিন্তু এগুলো কাব্য হিসেবে অপূর্ব ও অভিনব হিসেবেই বিবেচিত। এ কথা তাঁর কঠোর সমালোচকরাও স্বীকার করে নিয়েছেন। ভাষা ও ছন্দের উপর তাঁর এতো দখল ছিল যে, তিনি অনর্গল পদ্যে কথা বলতে পারতেন। এমন হঠাতে রচিত কিছু কবিতা আছে, যা তাঁর অন্যান্য রচনার মতোই মান সম্পন্ন। তিনি বলতেন, ইচ্ছা করলে তিনি সর্বদা পদ্যে কথা বলতে পারেন। আবুল আতাহিয়ার কবিতায় কৃত্রিমতা সম্পূর্ণ অনুপস্থিত, যা তাঁর সময়ে প্রায় সর্বজনীন। তাঁর কবিতায় আরবান জীবনের প্রকৃতির প্রতিফলন না হলেও তাঁর কবিতা প্রাচীন আরব মরঢ়ারিতার রূপ ও রং অনুস্মরণ করা হয়েছে। কাব্য রচনায় প্রাচীন শোকগাঁথা কাসীদার গঠনপ্রকৃতি প্রত্যাহার করার ক্ষেত্রে আবুল আতাহিয়া সর্ব প্রথম অগ্রগামী ছিলেন। তিনি বহু মাত্রা ছন্দ ব্যবহার করে অনর্গল কাব্য রচনায় পারদর্শী ছিলেন। আরব দার্শনিক কবিদের মধ্যে তিনি প্রথম সারির কবি হিসাবে বিবেচিত। তাঁর রচিত অধিকাংশ কবিতায় সাধারণ জীবন-যাপন ও নৈতিকতার ছাপ পরিলক্ষিত হচ্ছে। তবে, কখনো কখনো তাতে নৈরাশ্যতার আবরণও দেখা যায়। আর, তিনি উৎপথগামীর অভিযোগ থেকে সম্পূর্ণমুক্ত। কবি আবুল আতাহিয়া সাধারণ একজন কুম্ভকার থেকে ইতিহাসের বিশিষ্ট অংশ হয়ে উঠেন। এজন্য তাঁকে দীর্ঘ বন্ধুর পথ পাড়ি দিতে হয়েছে। কবিত্ব শক্তির নিয়মিত পরিচর্যা ও কঠোর সাধনা তাঁকে সমকালীন সাহিত্যাঙ্গনে মর্যাদার আসনে সমাসীন করেছে। জীবনের দীর্ঘ পথ পাড়ি দিতে গিয়ে তিনি কঠিন বাস্তবতার মধ্যে হয়েছেন। তিনি খুব কাছ থেকে ক্ষমতাসীন মানুষের ভোগ বিলাস ও অনাচার অবলোকন করে বিস্মিত ও হতভম্ব হয়েছেন। সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি বীতশ্রদ্ধ হয়ে এর আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেন। ফলে প্রাসাদের কবি হওয়া সত্ত্বেও তিনি কালক্রমে হয়ে উঠেন দুনিয়াবিমুখ যুহুদ কবি। তাঁর কবিতার পঙ্কতিতে ঝারে পড়েছে চিরস্থায়ী আধিরাতের পুঁজি গ্রহণের আকুলতা সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি অবজ্ঞা। আরবাসী যুগে যুহুদ কবিতায় তিনি ছিলেন অন্যতম পতিকৃত ও পতাকাবাহী।<sup>১৬</sup>

### আবুল আতাহিয়ার চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য

আবুল আতাহিয়া সুশ্রী ছিলেন। গায়ের রঙ ছিল গৌরবর্ণ। মাথায় ছিল কালো কুচকুচে কুঞ্জিত কেশরাজি। তিনি ছিলেন আড়ম্বরপূর্ণ ও মার্জিত রূচির অধিকারী, ব্যবহারে ছিলেন আমায়িক। তাঁর

ভাষা ছিল সুমধুর। উচ্চ অথবা নিম্ন আওয়াজ নয়, মধ্যম আওয়াজে কথা বলতেন। তিনি হাসি-তামাশা পছন্দ করতেন। সদা থাকতেন হাস্যোজ্জ্বল, তাঁর হাসি-খুশি থাকাটাকে অনেকে যুহন কবিতা রচনাকারী ব্যক্তির চরিত্রের বিপরীত মনে করতেন। তাদের ধারণা ছিল-তিনি যুহন্দিয়াত রচনা করলেও তাঁর ব্যক্তি জীবনে এর কোন প্রভাব নেই। সালমুল খাসিরের ভাগিনা কবি আল-জাম্মায আবুল ‘আতাহিয়ার ব্যাপারে মন্তব্য করে বলেন:<sup>۷۷</sup>

مَا أَقْبَحَ التَّرْهِيدُ مِنْ وَاعِظٍ يُرْزَهُ النَّاسَ وَلَا يَرْزَهُ  
لَوْ كَانَ فِي تَرْهِيدٍ صَادِقًاً أَضْحَى وَأَمْسَى بِبَيْتِهِ الْمَسْجَدُ

“কোন কবির যুহন্দের ভান করা কতইনা নিন্দনিয়! লোকদেরকে যুহন্দের কথা বলে নিজে যাহিদ হয়না; তিনি তাঁর যুহন্দ কর্মে যদি সত্য হতেন তা হলে সকাল-সন্ধা মসজিদ হতো তাঁর বাসস্থান।”  
কবির আর্থিক অবস্থা যথেষ্ট স্বচ্ছল থাকা সত্ত্বেও তিনি খরচ করার ক্ষেত্রে খুব হিসেব ছিলেন। জীবন পরিচালনার ক্ষেত্রে নিজের ও পরিবারের সদস্যদের জন্য সামান্যই ব্যয় করতেন। এ জন্য অনেকে তাঁকে কৃপণ মনে করতেন। আর কবি একাজকে মিতব্যয়িতা মনে করতেন। প্রকৃত পক্ষে কবি ছিলেন যাহিদ – দুনিয়া বিমুখ। অঙ্গে তুষ্টি ছিল তাঁর অসাধারণ গুণ। তিনি ছিলেন দারিদ্র্য প্রেমী। মহানবী (স.) ও সাহাবায়ে কিরাম (রা.) ও দারিদ্র্য প্রেমী ছিলেন। তিনি একজন যাহিদ হিসেবে দারিদ্র্যকে ভালোবেসেছেন আর এজন্যই দরিদ্রের মতো জীবন কাটাতেই তিনি পছন্দ করতেন।  
তিনি ছিলেন খুবই ধার্মিক মানুষ। যদিও কেউ কেউ তাকে যিন্দিকের অপবাদ দিয়েছিল। কিন্তু তাঁর জীবন ধারা ও বিশাল সাহিত্য সভারে এ অভিযোগের সত্যতা পাওয়া যায়নি। বরং আল্লাহর উপর অবিচল বিশ্বাস ও আস্থা, একত্রিত, স্রষ্টার প্রশংসা, তাওবা, অনুতাপ, রাসূল (স.)-এর প্রতি ভালোবাসা, সম্মান, প্রশংসা এবং দুনিয়া বিমুখ কবিতা রচনার মাধ্যমে ধর্মভীরুৎ একজন মুক্তাকী যাহিদ মানুষ হিসেবেই আমরা তাকে পাই। একই প্রসঙ্গ নিয়ে কবি আরো বলেন:<sup>۷۸</sup>

فِيَا عَجَّبًا كَيْفَ يَعْصِي إِلَهٌ أَمْ كَيْفَ يَجْحَدُهُ الْجَاحِدُ  
وَلِلَّهِ فِي كُلِّ تَحْرِيكَةٍ، وَفِي كُلِّ تَسْكِينَةٍ شَاهِدٌ  
وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ، تَدْلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ الْوَاحِدُ

“আশ্চর্য! লোকজন কীভাবে আল্লাহর অবাধ্য হয়! প্রত্যেক গতি ও স্পন্দন এবং নিরব নিষ্ঠদ্বতা ও নিথরতারই যে সর্বদা আল্লাহর সাক্ষ্য রয়েছে কীভাবে তাকীকরা তাঁকে অস্বীকার করে? প্রত্যেক বস্তুতেই তার নির্দর্শন আছে যা সাক্ষ্য দেয় যে তিনি এক ও অদ্বীতীয়”।

কবি শুধু মহান আল্লাহর একত্রের জয়গানই গাননি তিনি মহান স্মৃষ্টা আল্লাহর প্রশংসায় তাঁর হৃদয়ের অর্গল খুলে দিয়ে বলেছেন:<sup>৭৯</sup>

كُلْ يَوْمٍ يَأْتِي بِرَزْقٍ جَدِيدٍ، مِنْ مَلِيكٍ لَنَا غَنِّيٌ حَمِيدٌ  
قَاهِرٌ، قَادِرٌ، رَحِيمٌ، لَطِيفٌ، ظَاهِرٌ، بَاطِنٌ، قَرِيبٌ، بَعِيدٌ

“প্রতিদিনই নতুন নতুন রিয়িক আসে আমাদের মালিকের পক্ষ থেকে যিনি ধনী, প্রশংসিত, ক্ষমতাবান, পরাক্রমশালী, শক্তিমান, সুস্কল্পদর্শী, প্রকাশ্য, গোপন, নিকটবর্তী ও দূরবর্তী।”

আবুল আতাহিয়ার কবিতায় এরকম আল্লাহ প্রেমের বহু পঙ্কজি লক্ষ্যণীয়। তিনি যেমনি ছিলেন খোদাপ্রেমী ও তাঁর দাসানুদাস তেমনি তিনি ছিলেন রাসূল (স.)-এর প্রশংসা ও পদাক্ষ অনুসরণে অঞ্চলগামী উন্মত। রাসূল (স.)-এর প্রশংসায় তিনি বহু কবিতা লিখেছেন। নিম্নে কয়েকটি পঙ্কজি পেশ করা হলো:<sup>৮০</sup>

وَاحْمِدُوا اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَكُمْ بِنَبِيٍّ قَامَ فِيهِمْ فَنَصَحَ  
بِنَبِيٍّ فَتَحَ اللَّهُ بِهِ كُلَّ خَيْرٍ نَلَمُوهُ وَشَرَحَ

“তোমরা সেই আল্লাহর প্রশংসা কর যিনি তোমাদেরকে সম্মানিত করেছেন এমন এক নবীর দ্বারা –যিনি তোমাদের মাঝে অবস্থান করে সদুপদেশ দিয়েছেন। যে নবীর দ্বারা আল্লাহ সেই সব কল্যাণের পথ খুলে দিয়েছেন–যা তোমরা লাভ করেছ। তিনি আল্লাহর পক্ষ থেকে প্রেরিত।”

এতো গেলো আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি বিশ্বাস ও আস্থার বিষয়ে কবির মনোভাব। এ ছাড় তাঁর বেশীর ভাগ কবিতাতেই ইসলামের শাশ্঵ত ও চিরস্তন আদর্শের কথা উঠে এসেছে। অতএব নিন্দুকদের কথায় আমরা তাঁকে যিন্দিক বলতে পারি না বরং কবি ছিলেন –প্রবল ধর্মানুরাগী, আবেদ ও যাহেদ। কবি ছিলেন সাদা মনের অধিকারী এক দিব্য পুরুষ। তিনি তাঁর দোষ-ক্রটি অপকর্তে স্বীকার করে নিতেন। শেষ জীবনে তিনি নির্জনতাকে বেশী করে আকড়ে ধরেছেন। তাওবা ইস্তিগফার আর ইবাদাতের মধ্যেই তিনি সময় অতিবাহিত করেছেন। তিনি স্বভাব কবি ছিলেন। সৎসারের সবকিছু ছেড়ে দিলেও কবিতা তিনি ছাড়েননি। তবে শেষ জীবনের কবিতাগুলি ছিল পরকালের মুক্তি ও নাজাতের উসিলা স্বরূপ। সে সময়কার যুহুদ কবিতাগুলো কবির গভীর ধর্মীয় মনোভাব প্রকাশ পেয়েছে। ইসলামী বিশ্বাকোষে তাঁর ধর্মনিষ্ঠা সম্পর্কে বলা হয়েছে:<sup>৮১</sup>

“অনেকের ধারণা যে, আবুল আতাহিয়া আরবী সাহিত্যের প্রথম দার্শনিক কবি। কিন্তু, দার্শনিক ভাবাপন্ন হলেও তাঁর কাব্যে ইসলামী ভাবধারা, মতাদর্শ ও ধর্মনিষ্ঠা সম্পর্কে প্রচুর আলোচনা

রয়েছে। কাজেই তাঁর কাব্য সহজেই মুসলিম হৃদয় স্পর্শ করে থাকে।” জীবন-মৃত্যুর দার্শনিক ব্যাখ্যা কবি নিঃশঙ্কুচে দিয়ে গেছেন। এ ক্ষেত্রে তাঁর গভীর ধর্মীয় জীবন বোধই প্রকাশ পেয়েছে। যেমন তিনি বলেছেন:<sup>৮২</sup>

حياتك أنفاس تعدد، فكلما ماضي نفس منها نقصت بها جزءاً

يميتك ما يحييك، في كل ساعة ويدوك حاد ما يريد بك الهراء

“তোমার জীবন কতিপয় গুণা নিশ্চাস মাত্র; যখনই শ্বাস গ্রহণ কর তখনই তুমি জীবনের একটি অংশ হারাও। যা দ্বারা বেঁচে থাক, প্রতি মৃহর্তে তাই তোমার মৃত্যু ঘনিয়ে আনে। তোমাকে এক চালক হাঁকাচ্ছে; সে তোমার সাথে ন্যস্ত হতে চায় না”।

পরিশেষে অমরা বলতে পারি যে, আবুল ‘আতাহিয়ার কবিতায় যুহ্দ বেশি পরিমাণে থাকলেও অন্যান্য বিষয়েও তিনি কাব্য রচনা করেছেন। প্রথম জীবনে তিনি কিছু গ্যল(প্রেমকাব্য) রচনা করেছেন। প্রেয়সী সু’দা ও ‘উৎবাকে নিয়ে রচিত সেসব কবিতা মানোভীর্ণও হয়েছে। শৈশব থেকে কবি দুঃখ-দুর্দশার মধ্য দিয়ে বেঁচে উঠেছেন। তিনি অস্তর্দৃষ্টি দিয়ে অবলোকন করেছেন কালের কুটিলতা, দুঃখ-যন্ত্রণা আর মিথ্যার বাগাড়বর। তাঁর সাথে যুক্ত হয়েছে প্রেয়সী উৎবাকে হারানোর অসহ্য যন্ত্রণা। জীবন ও জগতে ছড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি কবি হৃদয়কে ব্যথিত করেছে। শাসক ও অভিজাত শ্রেণীর আস্ফালন ও ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে তোগ-বিলাস থেকে বিমুখ করেছে। চিরস্তন ও অনিবার্য মৃত্যু এবং মৃত্যুর পরের জীবনের বিভীষিকা কবি হৃদয়কে ভীত সন্ত্রস্ত করেছে। কবির উপলক্ষ মহান স্বৰ্ষা আল্লাহর নিকটই মানব জাতির শেষ প্রত্যাবর্তন। ফলে আল্লাহর ইবাদতের সন্তুষ্টি অর্জন করে নেওয়া বাধ্যনীয়। উপর্যুক্ত বিষয়সমূহ তাঁর কাব্যে আলোচিত হয়েছে। এসব বিষয়কে মোটা দাগে যুহ্দিয়াত বা মরমী কবিতা বলা হয়েছে। বিষয়বস্তু নির্বাচনের ক্ষেত্রে কবি যথেষ্ট সাহসিকতার পরিচয় দিয়েছেন। আবহমান কাল ধণে বয়ে আসা প্রচীন সাহিত্যের বিষয়সমূহ বাদ দিয়ে সম্পূর্ণ নতুন আঙিকে নতুন বিষয় নিয়ে কবিতা রচনা করেছেন। এক পর্যায়ে সাহিত্য ক্ষেত্রে কম রন পূর্ণ যুহ্দ কবিতা দিয়েই তিনি বিখ্যাত হয়ে উঠেছেন। এ ক্ষেত্রে তাঁর বিরল প্রতিভা, নিরলস সাধনা ও অসাধারণ অস্তর্দৃষ্টি প্রধান নিয়ামক শক্তি হিসাবে কাজ করেছে। ধর্মতাত্ত্বিক এসব কবিতার মাধ্যমে তিনি জাতিকে বার্তা পাঠিয়েছেন-শুন্দতা, সততা, তাকওয়া, সৎকর্মই গৌরবের বিষয়; বংশ গরিমা, আভিজাত্য, উচ্চ পদস্থ কর্মজীবন শ্রেষ্ঠত্বেও কোন বিষয় নয়। দুনিয়াই শেষ ঠিকানা নয়; অনিবার্য মৃত্যুর মধ্য দিয়েই আখিরাতে পদার্পণ করতে হবে। আর জবাবদিহিতার কঠিনতম স্থান এই আখিরাত। সেখানে যে ব্যক্তি মুক্তি অর্জন করবে সে-ই সফল। এই সফলতার

স্বাদ সে অনিঃশ্বেষ কাল ধ্বে ভোগ করতে থাকবে। আর, এজন্য প্রয়োজন অল্পে তুষ্টি, সৎ জীবন-যাপন, ধৈর্য ও সহনশীলতা, তাওবা ও ইঙ্গিফার সর্বোপরি মহান স্মৃষ্টার নির্দেশ ও মহানবী(স.)-এর পদাংক অনুসরণ।<sup>৮৩</sup>

এভাবেই আবুল ‘আতাহিয়া মরমীতত্ত্বের পথিকৃৎ হয়ে উঠেন। পরিশেষে, আমরা নির্ভরযোগ্যতার সাথে বলতে পারি যে, কবির ধর্মীয় আবেগ-অনুভূতি তাঁর কাব্যে লক্ষ্যণীয়। এর পরিমাণ এতে বেশি যে তাঁকে কোনভাবেই ধর্ম বিষয়ে উন্নাসিক ভাবতে পারি না। আমরা দৃঢ়তার সাথে বলতে চাই কবি আবুল আতাহিয়া ছিলেন ইসলামী ভাবধারার অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি। কবি আবুল আতাহিয়া গণমানুষের কবি ছিলেন। খলীফার দরবারে থেকেও তিনি সাধারণ মানুষের কাতারে ছিলেন। দরবারী কবির বৈশিষ্ট্য তাঁর মধ্যে ছিল না বরং তাঁর কাব্যে ভোগ বিলাসের বিপরীত বক্তব্যই পাওয়া যায়। প্রথম জীবনে গযল(প্রেমকাব্য) কবিতা লিখে পারদর্শীতা অর্জন করলেও শেষ বয়সে যুহদিয়াতই ছিল মূল স্থান। কবির কবিতাই তাঁর স্বভাব, প্রকৃতি বা চরিত্র-বৈশিষ্ট্য। তাঁর কবিতার মধ্য দিয়ে আমরা তাঁকে সমকালীন সমাজের অন্যতম শ্রেষ্ঠ যুহদ ও সুফীসাধক কবি হিসেবেই পেয়েছি। উন্নত নৈতিক চরিত্র তাঁর ব্যক্তিভূকে সুমহান করে তুলেছিল। এ জন্য তিনি আজও দুনিয়া বিমুখ শ্রেষ্ঠ যুহদ কবি বা সুফীমরমী কবি হিসেবেই পরিচিত।<sup>৮৪</sup>

### পাদটীকা ও তথ্য-নির্দেশিকা

- ১ নাজাহ্ আভার, ‘আবুল ‘আতাহিয়া; হিজ লাইফ এ্যড হিজ পয়েট্রি,(লন্ডন:এডিনবারগ ইউনিভার্সিটি, ১৯৫৮ খ্রি.),পৃ.৩২-৪০; ‘আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান(বৈরুত:দার বৈরুত, হি.১৪০৬/খ্রি.১৯৮৬), পৃ.৫-১০।
২. আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, ভূমিকা, পৃ.
- ৩ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ.৩৯৪।
- ৪ প্রাণক্ত, পৃ.৩২৫-২৬।
- ৫ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী (কায়রোঃ:দারলি কুতুব আল-মিসরিয়া,হি.১৩৬৯/খ্রি.১৯৫০),খ.৪,পৃ.৫-৬; নাজাহ্ আভার,‘আবুল ‘আতাহিয়া, হিজ লাইফ এ্যড হিজ পয়েট্রি, পৃ.১৪৩-৫৫।
- ৬ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, খ.৪, পৃ.৪-৭; আমদ হাসান আল-যায়্যাত, তারিখুল আদবিল ‘অরাবী(কায়রোঃ দারন নাহদা, তা বি), পৃ.২৬৮।
- ৭ আবুল আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ.৬
- ৮ প্রাণক্ত, পৃ.৬।

- ৯ প্রাণক্ত, ৬।
- ১০ আহমদ হাসান আয়-যায়্যাত, তারিখুল আদব, পৃ. ২৬৮-৭১; আবুল আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৭।
- ১১ আবুল আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৬
- ১২ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, খ. ১, পৃ. ১৩।
- ১৩ আবুল আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ২১৩।
- ১৪ শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল আরাবী(কায়রো:দারঞ্চ মা'আরিফ, তা  
বি), খ. ৩, পৃ. ২৪১।
- ১৫ শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল আরাবী, খ. ৩, পৃ. ২৩৮-৯৩; আবুল ফারাজ আল-  
ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ৩২-৩৭।
- ১৬ আবুল “আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪২৫; আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল  
আগানী, খ. ৪, পৃ. ১০৯-১০।
- ১৭ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ৮৮।
- ১৮ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪০২; আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী,  
খ. ৪, পৃ. ১১০।
- ১৯ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১১১; আবুল ‘আতাহিয়া,  
দীওয়ান, পৃ. ২৬৮।
- ২০ প্রাণক্ত, পৃ. ২৪-২৫; শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘অরাকী, খ. ৩, পৃ. ২৩৯; আবুল  
‘আতাহিয়া, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ. ২, পৃ. ১০৯।
- ২১ শাওকী দায়ফ, তারিখ, পৃ. ২৫২; আবুল ‘আতাহিয়া, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ. ২, পৃ. ১০৯-  
১১০।
- ২২ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ১২৮।
- ২৩ আবুল ‘আতাহিয়া, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ. ২, পৃ. ১০৮-১০।
- ২৪ আবদুল হক ফরিদী, আবুল ‘আতাহিয়া, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ. ২, পৃ. ১০৯-১১২।
- ২৫ প্রাণক্ত, পৃ. ১১০-১১।
- ২৬ ইবন ‘অবদিল বার্গ আল-কুরতুবী, আল-ইহতিবাল বিমা ফী শি’রি আবিল ‘অতাহিয়া,  
পৃ. ৭-৩২।
- ২৭ প্রাণক্ত, পৃ. ২০-৩০।
- ২৮ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ১২২।
- ২৯ প্রাণক্ত, পৃ. ১২২।
- ৩০ প্রাণক্ত, পৃ. ১৪৬।

- ৩১ প্রাণক্ত, পৃ. ১১৮।
- ৩২ প্রাণক্ত, পৃ. ২৬৮।
- ৩৩ প্রাণক্ত, পৃ. ১৪।
- ৩৪ প্রাণক্ত, পৃ. ২৫।
- ৩৫ প্রাণক্ত, পৃ. ২০।
- ৩৬ প্রাণক্ত, পৃ. ১২।
- ৩৭ প্রাণক্ত, পৃ. ১২।
- ৩৮ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ১৩।
- ৩৯ প্রাণক্ত, পৃ. ৪৬।
- ৪০ প্রাণক্ত, পৃ. ১৭২; আবুল ফরাজ আল-ইফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ৪৬।
- ৪১ আল-কুর’আন, ৩১:৩৪।
- ৪২ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪৭।
- ৪৩ প্রাণক্ত, পৃ. ১২৮।
- ৪৪ প্রাণক্ত, পৃ. ৪২৫; আবুল পারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, পৃ. ১০৯।
- ৪৫ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪৩৯।
- ৪৬ প্রাণক্ত, পৃ. ৩৩০।
- ৪৭ প্রাণক্ত, পৃ. ১৮৪।
- ৪৮ আবদুল হক ফরিদী, আবুল ‘আতাহিয়া, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ. ২, পৃ. ১০৮।
- ৪৯ প্রাণক্ত, পৃ. ১০৮-৯।
- ৫০ প্রাণক্ত, পৃ. ১০৮-১১০।
- ৫১ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, ভূমিকা, পৃ. ৯-১০; আবুল ফরাজ ইসফাহানী, আল-আগানী, খ. ৪, পৃ. ১৩।
- ৫২ আবদুল হক ফরিদী, আরব কবি আবুল ‘আতাহিয়া, পৃ. ২৮১-৮৮।
- ৫৩ আবুল ‘আতাহিয়া আশ‘অরুণ ওয়া আখবারুল (দামিশক: মাতবা‘অতু জামি‘আ, হি. ১৩৮৪/খি. ১৯৬৫), সম্পাদনা, ইবনু ‘আবদিল বার্র, পৃ. ২৭।
- ৫৪ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১৫।
- ৫৫ প্রাণক্ত, পৃ. ১৫।
- ৫৬ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১১-১২; আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪১২।

- ৫৭ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ.৪, পঃ.১০-১১; আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পঃ. ৩৪৬।
- ৫৮ A. Gullaume, Abu'l-'Atahiyya, Encyclopaedia of Islam, V. I, pp.108.
- ৫৯ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ.৪, পঃ. ৩৯-৪০; আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, ভূমিকা, পঃ.৬।
- ৬০ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. পঃ.১৫।
- ৬১ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. পঃ.১১; ড. শুকরী ফয়সাল, আবুল ‘আতাহিয়া আশ‘আরং ওয়া আখবারং, পঃ.২৯।
- ৬২ ড. শুকরী ফয়সাল, আবুল ‘আতাহিয়া আশ‘আরং ওয়া আখবারং, পঃ. ২৬-৩১।
- ৬৩ প্রাণ্তি, পঃ. ২৯-৩৪।
- ৬৪ আল-মু‘আল্লাকাতুস-সাব’ (করাচি;মাকতাবাতুল-বুশরা, ১৪৩২ ই./২০১১ খ্রি.), সম্পা. আয়-যূয়ানী, পঃ.৭৮-৭৯।
- ৬৫ ড. আবদুল জলীল, কবি ও কবিতা সম্পর্কে রাসূল(স.) ও সাহাবীদেও মনোভাব (ঢাকা: ই ফা বা, ২০০৪খ্রি.), পঃ. ১২০।
- ৬৬ ‘আলী (রা.), দীওয়ান ‘আলী .(ঢাকা: র্যামন পাবলিশার্স, ২০০২ খ্রি.), পঃ.১১৪।
- ৬৭ ড. আবদুল মা‘বুদ, আসহাবে রাসুলের কাব্য প্রকি঳িতা, পঃ. ১০৯।
- ৬৮ ড. আবদুল জলীল, কবি ও কবিতা সম্পর্কে রাসূল(স.) ও সাহাবীদেও মনোভাব, পঃ.৯৭।
- ৬৯ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল-আদাবিল ‘আরাবী (কায়রো;দারংল-মা‘অরিফ, ১৯৬৩ খ্রি.), খ.২, পঃ.৩৭৩-৪।
- ৭০ প্রাণ্তি, পঃ. ৩৭৪।
- ৭১ প্রাণ্তি, পঃ. ৩৭৫।
- ৭২ প্রাণ্তি, পঃ. ৩৭৪-৮।
- ৭৩ ইবন আবদিল বার্র আল-কুরতুবী, আল-ইহতিবাল বিমা ফী শি‘রি আবিল ‘আতাহিয়া মিনাল হিকামে ওয়াল-আমছালি(আবু জাবী: সংযুক্ত আরব আমিরাত, ১৪৩০/২০০৯), পঃ.১-৩০; উমর ফর্রাখ, তারিখুল আদাবিল-‘আরাবী, খ.২, পঃ.১৯০-৯৫; শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল আরাবী, খ.৩, পঃ.২৩৭-৫৩।
- ৭৪ ইবন আবদিল বার্র আল-কুরতুবী, আল-ইহতিবাল বিমা ফী শি‘রি আবিল ‘আতাহিয়া মিনাল হিকামে ওয়াল-আমছালি (আবু জাবী: সংযুক্ত আরব আমিরাত, ১৪৩০/২০০৯), পঃ.১-৩০; উমর ফর্রাখ, তারিখুল আদাবিল-‘আরাবী, খ.২, পঃ.১৯০-৯৫; শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল আরাবী, খ.৩, পঃ.২৩৭-৫৩।

- ৭৫ আবদুল হক ফরিদী, “আবুল ‘আতাহিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, সম্পাদনা পরিষদ, ঢাকা, ২০০৫ খ্রি., খ.২, পৃ. ১০৮-১২; A. Guillaume, "Abu'l-'Atahiya", The Encyclopaedia of Islam,(Leiden:E J Brill, 1986), V.i, pp.107-8.
- ৭৬ প্রাণ্তক, পৃ. ১০৬-৮।
- ৭৭ আবুল ফারাজ আল-ইসফাহানী, কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ৭৫-৭৬; উমর ফররখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, খ.২, পৃ. ১৯১, টীকা, ১।
- ৭৮ আবুল ‘অতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ১২২।
- ৭৯ আবুল ‘অতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ১৪৬।
- ৮০ প্রাণ্তক, পৃ. ১১৮।
- ৮১ আবদুল হক ফরিদী, “আবুল ‘আতাহিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ., খ.২, পৃ. ১০৮-১২।
- ৮২ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. পৃ. ১৪।
- ৮৩ ড. ‘উমার ফুররখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী(বৈরুত: দারুল ‘ইলম লিমালা’স্টেন, ১৪০১/১৯৮১, খ.২, পৃ. ১৯০-৫।
- ৮৪ প্রাণ্তক, পৃ. ১৯০-২।

# চতুর্থ অধ্যায়

## ইবনুল ফারিদের জীবন ও সূফীকাব্য

### ইবনুল ফারিদের জন্ম, শৈশব ও কর্ম জীবন

আরব সূফীমরী কবি ইবনুল ফারিদের (হি. ৫৭৬-৬৩২/খ্রি. ১১৮১-১২৩৫) পূর্ণ নাম আরু হাফস ‘উমর ইব্ন আবিল হাসান ‘আলী ইব্ন আল-মুরশিদ ‘আলী। তিনি আয়ুবী সুলতানদের চারজন সুলতানের শাসনামলে মিসওে ৫৬৭/১১৮১) সালে জন্মগ্রহণ করেন এবং ৬৩২/১২৩৫) সালে মিসরেই মুত্যুবরণ করেন। ঘোবন ও পরিগত বয়ঃপ্রাপ্ত হয়ে তিনি তাঁর অমর সূফীকাব্য রচনা করে সূফীকবি-সম্মাটের আসন অলংকৃত করেছেন। এ সময় মিসর ও সিরিয়ায় যুহ্ন ও সূফীতত্ত্বের ব্যাপক অনুশীলন হতো। সুলতান সালাহুদ্দীন মিসরে খানকাহ সা‘ঈদুস-সু‘আদা’ (السعَادَاء خانقاه سعید) নামের ‘দুওয়ায়রাতুস-সূফীয়্যাহ’ (دُوِيْرَة الصُّوفِيَّة) খানকাহটি প্রতিষ্ঠা করেন। ইবনুল ফারিদের ১৬৪৪ চরণের একমাত্র ক্লাসিক ও সূফী কবিতাসংকলন ‘দীওয়ান ইবনুল ফারিদ’ বিশ্বজুড়ে স্থায়ী সুখ্যাতি লাভ করে। তাঁর রচিত দীওয়ান একটি ব্যতিক্রমধর্মী শৈলিকরণে আরবী সূফীকাব্য। কবিতায় অপরিচিত শব্দের ব্যবহার পরিহার, বাক্যগঠনে কোমলতা ও সূক্ষ্মতার আশ্রয়, ভাষায় নতুন কলাকৌশল, ভাবধারা, সাংকেতিক, প্রতীকী ও রূপালংকার ব্যবহার, প্রেয়সীর বাঞ্ছিভিটার স্মরণে কবিতার সূচনা পরিহার, সুরম্য অট্টালিকা, রাজকীয় প্রাসাদ ও মন্দির বর্ণনা, উপর্যা-উদাহরণ, কাসীদার বিভিন্ন অংশের সাথে পরস্পর সুসম্পর্ক এবং ছন্দের অন্ত্যমিল স্থাপনে গুরুত্ব প্রদান ইত্যাদি বিষয়গুলো মিসওে চারজন আয়ুবী সুলতানদের বিশেষ করে সুলতান আল-কামিল(হি. ৫৭৬-৬৩৫/খ্রি. ১১৮০-১২৩৭)-এর শাসনামলে রচিত আরবী কবিতার বৈশিষ্ট্য ছিল। ইবনুল ফারিদের রচিত কবিতায় এসব বৈশিষ্ট্য ব্যাপক প্রসার লাভ করে। কাব্যসাহিত্যের এসব বিষয়ের আদলেই ইবনুল ফারিদ তাঁর আরবী সূফীকাব্য রচনা করেন। মিসরে আয়ুবী শাসনামলে আরবী কাব্যসাহিত্যের আকাশে ইবনুল ফারিদ ছিলেন এক উজ্জ্বল নক্ষত্র। তিনি তাঁর অমর কাব্যগ্রন্থ দীওয়ান ইবনুল ফারিদের মাধ্যমে আরবী সূফীকাব্য একটি নতুন ধারার প্রবর্তন করেন। অদ্যাবধি পাঠক ওলোকগীতি ও সাংকেতিক বা প্রতীকী অর্থ ব্যবহারের কারণে ইবনুল ফারিদের রচিত কবিতা পাঠক, গবেষক, পণ্ডিতবর্গ, সূফীকবি ও সুধীজনের কাছে ব্যাপক গ্রহণযোগ্যতা লাভ করে।<sup>১</sup>

ইবনুল ফারিদ মিসরের আরব সূফীকবি ও সুলতানুল ‘আরিফীন উপাধীপ্রাপ্ত একজন প্রখ্যাত আরব মরমীকবি ছিলেন। পঁচ শত বৎসর স্থায়ী ‘আরবাসী শাসনামলে ‘আরবী ভাষার বহু কবি ও সাহিত্যিক জন্মগ্রহণ করেন। তিনি আয়ুবী সুলতান সালাহউদ্দীন আয়ুবীর শাসনামলের একজন বিখ্যাত সূফী

কবি ছিলেন। তাঁর বাপ-দাদার গবেষকদের কাছ থেকে তাঁর কাব্যস্মৃতি কখনো বিলীন হয়নি। তাঁর শিল্পকলা সূফীকাব্য তথা আরবী মরমি কাব্য বিনির্মাণের পেছনে সে সময়ের বেশ কয়েকজন কবি ও সাহিত্যিকের অনুপ্রেরণা কাজ করছিল। তাঁদের মধ্যে খামরিয়াহ কবিতা রচনায় পারদর্শী কবি আবু নুওয়াস (মৃ.১৯৯/৮১৪), হিজায়ী কবিতা রচনায় অপ্রতিদ্বন্দ্বী কবি শরীফ আর-রায়ী (মৃ.৪০৫/১০১৬) এবং গযল (প্রেমকাব্য) রচনায় বিশিষ্টকবি ‘আবাস বিন আহনাফ (মৃ.১৯২/ ৮০৭)-এর নাম বিশেষভাবে উল্লেখ করা যেতে পারে। সূফীকাব্য রচনায় আক্ষরিক অর্থের পরিবর্তে সাংকেতিক, রূপক, ধাঁধাঁ, রূপালংকার, শ্লেষালংকার, বিরোধালংকার, চৌপদী, আবাসভূমি ছিল সিরিয়ার হামাত প্রদেশে। আর সেখানেই তিনি জন্মগ্রহণ করেন এবং শৈশবে বেড়ে উঠেন। তিনি ইসলামী চিন্তাশীল ও সূফী তত্ত্বের মরমী কবি ছিলেন। ইবনুল ফারিদ মিসরীয় একজন সূফী কবি হিসাবে প্রসিদ্ধ ছিলেন। পূর্বে তাঁর বাপ-দাদার আবাসভূমি ছিল সিরিয়া প্রদেশের হামাতে, সেখান থেকে তাঁরা মিসরে চলে আসেন। এখানেই ইবনুল ফারিদ শৈশবে বেড়ে উঠেন। তিনি ইসলামী চিন্তাশীল ও সূফী তত্ত্বের মরমী কবি ছিলেন। তাঁর রচিত কবিতা সংকলনের একটি দীওয়ান রয়েছে। আরবী তা’ ছন্দে রচিত তাঁর একটি বিখ্যাত কাসীদা এবং মীম ছন্দে রচিত খামরিয়া শিরোনামের আরো একটি বিখ্যাত কাসীদা এই দীওয়ানে স্থান পেয়েছে।<sup>১</sup>

ইবনুল ফারিদের সময়কালীন কবিদের মাঝে দুটো বিষয়ের উপর কবিতার বেশ চর্চা ছিল: ১. সূফীমতবাদ এবং ২. ফিসক ফুজুর। ইবনুল ফারিদ সূফীমতবাদকে জীবনের ব্রতী হিসাবে গ্রহণ করেন। তৎকালীন সমাজে ফিসক ফুজুর, পরনিন্দা চর্চা ইত্যাদির হাত থেকে নিজেকে বাঁচাবার জন্য আত্মারপরিশুদ্ধি, খোদাভীতি অর্জনের প্রতি গভীর দৃষ্টিদান করেই তিনি সূফী তরীকায় দীক্ষা গ্রহণ করেন। তাসাওফের এ চর্চার প্রতিফলন পরিলক্ষিত হয় তাঁর কবিতায়। তিনি ছিলেন কোমল স্বভাবের অধিকারী এবং খোশালাপী ও খোদাভীরু তবে জাতি সন্ত্বার ব্যাপারে ছিলেন অত্যন্ত কঠোর। সুন্দর সকল বস্ত্র ও সুর আকৃতি সবই তাঁকে আকৃষ্ট করত। উপত্যকা, নির্জন অরণ্যের প্রতি ছিল তাঁর আকর্ষণ। দানশীলতা, বদান্যতা, অধিক কল্যাণকর কাজের প্রতি তাঁর আত্মার ঝোঁক ছিল বেশী। তখন সে পরিবেশে দুটো ধারার প্রচলন ছিল: ১. মানুষ পরকালের ভয়ে সূফী মতবাদ ও তাকওয়া অবলম্বন করত এবং ২. মানুষের মাঝে ব্যাপক ভাবে কুসংস্কার, অপসংস্কৃতি, পরনিন্দা, কুৎসা রটনা ইত্যাদির চর্চা ছিল।<sup>২</sup>

ইবনুল ফারিদ যেহেতু দ্বীনের পরিবেশে লালিত-পালিত হন, সেজন্য তিনি প্রথমোক্ত অবস্থা অর্থাৎ তাকওয়া ও সূফীয়ানা নীতি অনুসরণ করে নিজ পরিবারের কাব্যচর্চা নীতি অবলম্বন করেন। তাঁর কবিতায় বেশীর ভাগই আল্লাহর প্রশংসা ও পরকালের ব্যাপারে আলোচনা করা হয়েছে। তাঁর উল-

খ্যোগ্য কাব্যগুলো ক্ষুদ্র ও বৃহৎ পরিসরে বিভক্ত। এ দুই ধরনের কবিতার মধ্যেই সূফীমতবাদের উদ্দেশ্যবলী সর্বত্র স্থান পেয়েছে। তখনকার আরবী কাব্যে ও গল্পে নতুন শব্দের সৃষ্টি, সংযোজন, সংকরণ ইত্যাদির বেশ প্রভাব ছিল। তাঁর কবিতায় জড়বাদী ধর্মবাদী উভয়দিকের ইঙ্গিত রয়েছে। সমকালীন সূফীদেও তাসাওফ-মজলিসে এশকে ইলাহী বিষয়ক, প্রেমাস্পদ আলোচনা, মদ্য, প্রেম, বিরহ ইত্যাদি বিষয়ক আলোচনা ব্যাপক স্থান পেয়েছে। কবি ইবনুল ফারিদ মহান আল্লাহর আধ্যাত্মিক-প্রেম মদ্যপান সম্পর্কে ও সূফীতত্ত্বের বিষয় নিয়ে নিম্নলিখিত কবিতাটি রচনা করেন:<sup>৮</sup>

شَرِبْنَا عَلَى ذِكْرِ الْحَبِيبِ مُدَامَّةً  
سَكِّرْنَا بِهِ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يُخْلِقَ الْكَرَمُ  
لَهَا الْبَذْرُ كَأسٌ وَهِيَ شَمْسٌ يُبَرِّهَا  
هِلَّاً وَكَمْ يَبْدُو إِذَا مُرِجَّتْ نُجُمُ

“আমরা প্রেয়সীর স্বরণে মদ্য পান করেছি এবং মর্যাদা সৃষ্টির পূর্ব থেকে তার নেশায় আমরা মাতাল রয়েছি; পূর্ণিমার চাঁদ হলো তার পাত্র, আর সে (প্রেয়সী) হলো সূর্য যাকে কেন্দ্র কর্তৃ চাঁদ আবর্তণ করছে, সে কখনো উদিত হয় এমন সময় যখন আকাশে নক্ষত্র থাকে না।”

ইবনুল ফারিদ রচিত কবিতা সংকলনের একটি দীওয়ান রয়েছে। আরবী তা' ছন্দে রচিত তাঁর একটি বিখ্যাত কবিতা এই দীওয়ানে স্থান পেয়েছে। ইবনুল ফারিদের সময়কালে লোকদের মাঝে দুটো বিষয়ের বেশ চর্চা ছিল: সূফীবাদ ও ফিসক ফুজুর। তিনি সূফীবাদকে জীবনের ব্রতী হিসাবে গ্রহণ করেন। তৎকালীন সমাজে ফিসক ফুজুর, পরিনিন্দা চর্চা ইত্যাদির হাত থেকে নিজেকে বাঁচাবার জন্য আত্মার পরিশুন্দি, খোদাভীতি অর্জনের প্রতি গভীর দৃষ্টিদান করেই তিনি সূফী তরীকায় দীক্ষা গ্রহণ করেন। তাসাওফের আধ্যাত্মিক চর্চার প্রতিফলন পরিলক্ষিত হয় তাঁর রচিত কবিতায়। তিনি ছিলেন কোমল স্বভাবের অধিকারী এবং খোশালাপী ও খোদাভীরু। তবে জাতিসংস্কার ব্যাপারে তিনি ছিলেন অত্যন্ত কঠোর। সুন্দর সকল বস্ত্র ও সুর আকৃতি সবই তাঁকে আকৃষ্ট করত। উপত্যকা, নির্জন অরণ্যের প্রতি ছিল তাঁর আকর্ষণ। দানশীলতা, বদান্যতা, অধিক কল্যাণকর কাজের প্রতি তাঁর আত্মার ঝোক ছিল বেশী। তখন সে পরিবেশে দুটো ধারার প্রচলন ছিল: ১. মানুষ পরকালের ভয়ে সূফী মতবাদ ও তাকওয়া অবলম্বন করত। ২. মানুষের মাঝে ব্যাপক ভাবে কুসংস্কার, অপসংস্কৃতি, পরিনিন্দা ইত্যাদির চর্চা ছিল। ইবনুল ফারিদ যেহেতু দ্঵িনের পরিবেশে লালিত সেজন্য তিনি প্রথমোক্ত অবস্থা অর্থাৎ তাকওয়া ও সূফীয়ানা নীতি অনুসরণ করে নিজ পরিবারের কাব্যচর্চা নীতি অবলম্বন করেন। তাঁর কবিতায়বেশীর ভাগই আল্লাহর প্রশংসা ও পরকালের ব্যাপারে আলোচনা করা হয়েছে। তাঁর উল্লেখ্যোগ্য কাব্যগুলো ক্ষুদ্র ও বৃহৎ পরিসর বিভক্ত। এ দুই ধরনের কবিতার মধ্যেই সূফীবাদের উদ্দেশ্য স্থান পেয়েছে। তখনকার কাব্য, গল্পে নতুন শব্দের সৃষ্টি, সংযোজন ইত্যাদির বেশ প্রভাব ছিল। তাঁর কবিতায় জড়বাদী ধর্মবাদী উভয়দিকের ইঙ্গিত রয়েছে। তাসাওফের মজলিসে

এশকে ইলাহী বিষয়ক, প্রেমাস্পদ আলোচনা, মদ্য, প্রেম, বিরহ ইত্যাদি বিষয়ক আলোচনা স্থান পেয়েছে।<sup>৫</sup>

কবি ইবনুল ফারিদে নাম ‘উমার, উপ-নাম আবুল কাসিম অথবা আবু হাফস। তাঁর উপাধী শরফুদ্দীন, সুলতানুল আশিকীন, তাঁর পিতান নাম আলী ইবন মুরশিদ আল-হামাভী আল-মিসরী আল-সা‘দী। তাঁর পূর্ণনাম শরফুদ্দীন আবুল কাসিম ‘উমার ইব্ন আলী ইব্ন মুরশিদ আল-হামাভী আল-মিসরী আস-সা‘দী। তবে, ‘ইবনুল ফারিদ’ নামেই তিনি সমধিক প্রসিদ্ধি লাভ করেছেন। আল-ফারিদ তাঁর পিতা আলী ইবন মুরশিদের উপাধি। আল-ফারিদ অর্থ পুরুষ ও মহিলা উত্তরাধিকারীদের অংশ বিতরণকারী। তাঁর পিতা মিসরের আদালতে উত্তরাধিকার-বিষয়ক(ফারাইদ) বিচারকার্য সম্পাদনের দায়িত্বে নিয়োজিত ছিলেন। এজন্য তাঁকে আল-ফারিদ নামে অভিহিত করা হতো। পিতার এ নামেই ইবনুল ফারিদ তাঁর নিজস্ব খ্যাতি লাভ করেন। সাধারণ জনগণ তাঁকে ‘ইবনুল ফারিদ’ হিসেবেই গ্রহণ করেছে। কবি স্বপ্নযোগে রাসূলুল্লাহ (স.)-এর সাক্ষাৎ লাভে ধন্য হন। তখন রাসূলুল্লাহ(স.) তাঁকেজিজ্ঞেস করেন যে, তাঁর বংশপরিচয় কী। জবাবে তিনি বলেন, ইয়া রাসূলুল্লাহ(স.)! আপনার দুধ-মাহালিমা আস-সা‘দিয়াহ (রা.)-এর বংশ বনুসা‘দ হচ্ছে আমার বংশ। এই বংশে আমার জন্ম। আমার পিতা ও পিতামহ আমাকে একুপ বর্ণনা দিয়েছেন। তখন রাসূলুল্লাহ (স.) কবিকে বলেন:<sup>৬</sup>

لَا، بْلَى أَنْتَ مِنْ وَسَبْعَكَ مُتَصِّلٌ بِيْ.

“না, বরং তুমি আমার এবং তোমার বংশ আমার(আনুগত্যের) সাথে সম্পর্কযুক্ত।” এরপর রাসূলুল্লাহ(স.) কে ইবনুল ফারিদ আবারও বলেন, ইয়া রাসূলুল্লাহ(স.)! আমার বংশ-লতিকার ক্রমধারা বনু সা‘দ পর্যন্ত পৌঁছে বলে আমার পিতা ও পিতামহ থেকে তা আমি মুখস্থ করে রেখেছি। তখন রাসূলুল্লাহ (স.) উচ্চেঃস্বরে আবারো বলেন:

“না, বরং, তুমি আমার এবং তোমার বংশ আমার (আনুগত্য ও ভালোবাসার) সাথে সম্পর্কযুক্ত।” ইবনুল ফারিদ বলেন, ইয়া রাসূলুল্লাহ(স.)! আপনি সত্য বলেছেন সুতরাং রাসূলুল্লাহ (স.)-এর সাথে ইবনুল ফারিদের পারিবারিক সম্পর্ক না থাকলেও তাঁর সাথে কবির আত্মার ও ভালোবাসার সম্পর্ক রয়েছে, যা মুসলিম উম্মাহর কাছে অধিক সম্মান ও মর্যাদার বিষয়। এই বর্ণনাটি ইবনুল ফারিদ প্রায় সময় উল্লেখ করতেন। স্বপ্নটি প্রমাণ হিসেবে গ্রহণ করার পেছনে অধিক নির্ভরযোগ্য কোনো সনদ নেই।<sup>৭</sup>

তবে আবদুর রহমান আল-জামি(ম. ১৩৬৬/১৯৪৬) বিশুদ্ধ সূত্রে কবির দৌহিত্র ‘আলীর বরাত দিয়ে দীবাজাতু দীওয়ান ইবনিল ফারিদ গ্রন্থে বলেন:<sup>৮</sup>

”بأنه من قبيلة بنى سعد، قبيلة حليمة السعدية التي أرضعت رسول الله يذكر لنا الشيخ عليٌّ عن ولد شاعرنا بأنه قال: فَكُنْ رأيْتُ الشِّيخَ رضيَ اللَّهُ عَنْهُ نَائِمًا وَهُوَ يَقُولُ: صَدِقْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَاسْتِيقْظَ مِنْ نُومِهِ وَسَأْلَتْهُ عَنْ سَبْبِ ذَلِكَ قَالَ: يَا وَلَدِي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ فِي الْمَنَامِ وَقَالَ لِي: يَا عَمِّ لَمْنَ تَنْتَسِبْ فَقَلَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ انْتَسِبْ إِلَى بَنِي سَعْدٍ قَبْيلَةَ حَلِيمَةَ السَّعْدِيَّةَ قَالَ: لَا بَلْ أَنْتَ مِنْيَ وَنَسْبَكَ مَتَصِّلُ بِي“.

জন্মগ গতভাবে তিনি মিসরের অধিবাসী ইনুল ফারিদ সিরিয়ার হামাতের সাথে সম্পর্কিত হলেও ছিলেন। মিসরেই তিনি লালিত-পালিত হয়ে যৌবন ও বয়োঃপ্রাপ্ত হয়েছেন এবং মিসরেই তিনি মৃত্যুবরণ করেছেন। কবি ইবনুল ফারিদ তাঁর মাতৃভূমি মিসর সম্পর্কে বলেন:<sup>৯</sup>

وَطَنِيْ مِصْرُ وَفِيهَا مُشْتَهَاهَا  
وَلِعَيْنِيْ مُشْتَهَاهَا مُشْتَهَاهَا  
وَلِنَفْسِيْ غَيْرَهَا، إِنْ سَكَنْتْ يَا خَلِيلِيْ سَلَاهَا مَا سَلَاهَا

“মিসর আমার জন্মভূমি, আমার মনোবাঞ্ছ তার মধ্যে পূরণীয়। এই মিসরের মুশতাহা স্থান আমার কাঞ্চিত নয়নাভিরাম স্থান। ওহে আমার বন্ধু! ডমসর ব্যতীত অন্য কারো প্রতি আমার মনের আকর্ষণ হবে কষ্টদায়ক ও প্রশংসিত।”

কবির বয়স যখন ৩৫ বছর তখন তিনি শায়ক আবুল হাসান মুহাম্মদ ‘আলী আল-বাকাল নামক এক রহস্যময় সূফী সবজী বিক্রেতাকে এলোমেলো ওজু করা অবস্থায় সাক্ষাৎ লাভ করেন। তিনি কবিকে বলেন যে, তিনি শুধু পবিত্র মক্কা গমন করে তাঁর কাঞ্চিত মনের স্বর্গীয় অর্গল খুলতে পারবে। সবজী বিক্রেতার কল্যাণে তিনি মক্কায় গমন করেন এবং সেখানে ১৫ বছর অবস্থান করার মাধ্যমে তিনি তাঁর কাঞ্চিত মনের অর্গল খুলতে সামর্থ্য হন। তিনি বলেন:<sup>১০</sup>

لَا يَكُادُ يَتَصَلُّ بِالنَّاسِ إِلَّا هِينَ كَانَ يَأْتِي إِلَيَّ الْحَرَمُ الشَّرِيفُ مَعْطُوفًا بِهِ، مَصْلِيَا، فِيهِ.

“...as I entered it [Mecca] enlightenment came to me wave after wave and has never left”.

তারপর তিনি নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:<sup>১১</sup>

يَا سَمِيرِيْ رَوْحَ بَمَكَةَ رُوحِيْ      شَادِيَا إِنْ رَغْبَتْ فِي إِسْعَادِيْ  
كَانَ فِيهَا أَنْسِيْ وَمَعْرَاجَ قَدْسِيْ      وَمَقَامِيْ الْمَقَامِ وَالْفَتْحِ بَادِ

“ওহে আমার রাতের সঙ্গী! যদি তুমি আমার মনকে পুলকিত করতে চাও, তাহলে পবিত্র মক্কার গুণাঙ্গণ বর্ণনা করার মাধ্যমে তুমি আমার আত্মাকে উজ্জীবিত কর; তাতে (পবিত্র মক্কায়) রয়েছে

আমার অস্তরঙ্গতা, আমার ধর্মপ্রাণতার সম্মুখান, মকামে ইব্রাহীমে আমার অবস্থান এবং পরিষ্কার আলোক-সম্পাদন”।

কবি ইবনুল ফারিদের মত একজন বিশিষ্ট আরব সূফী কবি সম্পর্কে বিস্তারিত পর্যালোচনাতে থোমাস এ্যমিল হোমারিন তাঁর সম্পর্কে অভিমত প্রদান করে বলেন:<sup>১২</sup>

"Contemporary religious singers and writers, including Nobel laureate Naguib Mahfouz, continue to cite the poet's verse. Using biographies, polemics, legal rulings, histories, and novels, Homerin traces the course of Ibn al-Farid's saintly reputation. He relates the rise and fall of Ibn al-Farid's popularity to Egypt's changing religious, cultural, and political environment Homerin's historical narrative reveals the different lenses through which people have read Ibn al-Farid's writings, the influence such readings have had on the practice and literature of Islam, and the varying viewpoints individuals have held regarding the importance of this holy man".

কবির পিতা আল-ফারিদ সিরিয়ার হামাত নগরীর এক ধণাত্য মুসলিম পরিবারের অধিবাসী ছিলেন। হামাত ত্যাগ করে তিনি পরে মিসরের কায়রো নগরীতে চলে আসেন। কায়রোর এই ধণাত্য মুসলিম পরিবারে ৫৭৭ / ১১৮১ ইবনুল ফারিদ জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁর জন্মসাল নিয়ে ঐতিহাসিকদের মধ্যে মতপার্থক্য রয়েছে। ‘ইব্ন খালিকানের মতে তিনি ৫৭৬/১১৮০ মিসরে জন্ম গ্রহণ করেন। ইবন ইয়াসিরের বরাতে মুস্তফা হিলমী বলেন, তিনি ৫৭৭/১১৮১সালে জন্মগ্রহণ করেন। ইবনুল ইমাদের মতে তিনি ৫৭৭/১১৮১ জন্মগ্রহণ করেন। প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ ক্ষাত্রুলীনের গবেষণালক্ষ অভিমত হলো, তাঁর সঠিক জন্মতারিখ ৫৬৭/১১৮১। বাল্যকালে ইবনুল ফারিদ পিতার তত্ত্বাবধানে বড় হতে থাকেন। ধর্ম-কর্ম পালনে, পরিত্রায়, যুহুদিয়াত বা দুনিয়া-বিমুখতায় তিনি অভ্যন্ত হয়ে উঠেন। এমনকি পোশাক-পরিচ্ছদ ও অল্লেতুষ্টির কারণে তিনি দুনিয়া বিমুখতার প্রবাদপুরুষে পরিণত হন।<sup>১৩</sup>

ইবনুল ফারিদ সুন্নী মতাবলম্বী শাফি'ঈ আইন ও হাদীসে রাসূল(স.) ব্যাপক অধ্যয়ন করেন। বুরহানুদ্দীন আল-জা'বিরী (মৃ.৬৮৭/১২৮৮), শিহাবুদ্দীন মুহাম্মদ আলকিমী (মৃ.৬৮৫/১২৮৬), শিহাবুদ্দীন আসসোহরাওয়ার্দী (মৃ.৬৩২/১২৩৪) ও যাকীউদ্দীন আকুল আজীম আল-মুনয়িরী (মৃ.৬৫৬/১২৫৮) প্রমুখ সমকালীন প্রখ্যাত আলিমগণের সাথে তাঁর সুসম্পর্ক ছিল। ‘যাকী উদ্দীন

আন্দুল আজীম আল-মুনয়িরী (মৃ.৬৫৬/১২৫৮) ছিলেন সমকালীন অন্যতম শ্রেষ্ঠ মুহাদিস। ইবনুল ফারিদ তাঁর কাছ থেকে হাদীস বর্ণনা করেছেন। এছাড়া তিনি ইবনুল ‘আসাকির আদ-দিমাশকী(মৃ.৬০০/১২০৩)-এর কাছ থেকেও হাদীস বর্ণনা করেছেন। এক পর্যায়ে সূফীদর্শন ও সূফীতত্ত্বের প্রতি তাঁর প্রধান আকর্ষণ হয়ে উঠে এবং যুহুদিয়াত বা দুনিয়াবিমুখিতা নিঃসঙ্গ জীবনকেই তিনি বেছে নেন। তিনি জীবনের শেষ চারবছর মাতৃভূমি মিশরেই অবস্থান করে আল-আয়হার বিশ্ববিদ্যালয়ে দীনী বক্তৃতা করতেন। আধ্যাত্মিক জগতের এই রাজপুত্র ২ৱা জুমাদীল উলা, ৬৩২/১২৮৪ কায়রোতে ইস্তিকাল করেন। তাঁর অস্তিমউপদেশ অনুযায়ী কায়রোর মুকাভাম পাহাড়ের পাদদেশে ‘আরীদ’ নামক স্থানে পরদিন তাঁর নির্মিত মসজিদের পাশে তাঁকে সমাহিত করা হয়। তাঁর জানায়ার নামাজে বিপুলসংখ্যক বিশিষ্ট ব্যক্তি ও মুসল্লী উপস্থিত ছিলেন। এখনও তাঁর মাঘারে অমণকারীদের ভিড় লেগে আছে।<sup>১৪</sup>

### যুহুদ ও সূফীতত্ত্বের প্রতি অনুপ্রেরণা

একদিন ইবনুল ফারিদ মিসরের জামি' মসজিদে জুমার নামাজ আদায় করতে প্রবেশ করে দেখেন যে, খ্তীব খুতবা দিচ্ছেন, আর নাম না জানা একজন-লোককে মসজিদের ভেতর গান গাইতে দেখেন। তিনি লোকটিকে অতি সংগোপনে আদবের সাথে দূরে সরিয়ে দিলেন। নামাজ শেষে সকল মুসল্লী প্রস্থান করলে ইবনুল ফারিদ মসজিদ থেকে বের হয়ে দেখেন যে, গায়ক লোকটি তাঁর সামনে এসে নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:<sup>১৫</sup>

فَالصَّابُرُ يُنْشَدُ وَالْخَلِيُّ يُسْبَحُ  
وَلَعَمْرِي التَّسْبِيحُ خَيْرٌ عِبَادَةٍ  
لِلنَّاسِ كَيْنَ وَذَا لِقَوْمٍ يُصْلَحُ

“আল্লাহ বান্দাদের মাঝে তাঁর নির্দেশ(হকুম) ভাগাভাগি করে দিয়েছেন। অতএব, তাঁর অনুরক্ত বান্দা কবিতা রচনা করেন। আর তাঁর রিক্তহস্ত বান্দা তাসবীহ পড়েন। আমার জীবনের শপথ! সঠিকপথ অনুসরণকারী (নাসিক, যাহিদ) ও জাতীর সংস্কারকদের(মুসলিম) জন্য তাসবীহ উৎকৃষ্ট ইবাদত”।

কবিতাটি শুনে ইবনুল ফারিদ যুহুদ বা আধ্যাত্মিকতার প্রতিযারপরনাই অনুপ্রাণিত হয়ে খ্যাতিমান মরমি কবি হতে চাইলেন।

### ইবনুল ফারিদের সূফীকাব্য রচনার তাৎপর্য

ইবনুল ফারিদের কবিতায় মহান আল্লাহর প্রতি ভালোবাসা (হুবুল ইলাহী)-এর বিষয়টি পূর্ববর্তী সূফীদের কবিতার বিষয়বস্তুর স্বরূপ থেকে পৃথকভাবে গৃহীত করকগুলো নতুন সংযোজন মাত্র। তাঁর একমাত্র কাব্য সংকলন দীওয়ন ইবনুল ফারিদ গ্রন্থে সে গুলোর বিবরণ প্রকাশ পেয়েছে। যুহুদ বা পার্থিব দুনিয়ার আকর্ষণ ত্যাগ করে পরকালীন কল্যাণ ও মুক্তির আশায় জীবন ও সম্পদ তুচ্ছ জ্ঞান

করে ঐকান্তিকভাবে মহান আল্লাহর নিকট আত্মসমর্পণ করে জীবন ও জগতের যাবতীয় মোহ থেকে নিজেকে গুঢ়িয়ে একমাত্র তাঁরই ইবাদতে লিপ্ত থাকাই ইবনুল ফারিদের যুহ্ন বা সূফীমতের তৎপর্য ।  
ইবনুল ফারিদ বলেন:<sup>১৬</sup>

فَلَا عَيْشٌ فِي الدُّنْيَا، لِمَنْ عَاشَ صَاحِيَا، وَمَنْ لَمْ يَمْتُ سُكْرًا بِهَا فَأَتْهُ الْحَزْمُ  
عَلَى نَفْسِهِ، فَلِيَبْكِ مَنْ ضَاعَ عُمْرُهُ، وَلَيْسَ لَهُ فِيهَا نَصِيبٌ، وَلَا

سَهْمٌ

“এ পৃথিবীতে যে আত্মসংঘর্ষ হয়ে বসবাস করবে তার জন্য কোনো প্রকার আনন্দ উপভোগ করার সুযোগ নেই, আর যে এখানে আল্লাহ-প্রেমে মরবেনা সে প্রকৃত দূরদর্শী নয় । অতএব, তাকে তার পরিণতির জন্য কাঁদতে দাও, যার জীবন সর্বস্ব ধ্বংসপ্রাপ্ত এবং সে সারাদিন আল্লাহ-প্রেমের মততার কোনো অংশী-ধারী হবে না ।” ইবনুল ফারিদ ছিলেন তাঁর যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ আরব সূফীকবি বা আরব মরমি কবি (শা’ইর সূফী আল-‘আরাবী), সূফীসাধক ও আল্লাহ-প্রেমিক(আশিকে ইলাহী) । আল্লাহ প্রেমের সত্যিকার প্রেমিক হিসেবে তিনি ব্যাপক পরিচিতি লাভ করেন । সূফীতাত্ত্বিকগণ তাঁকে সুলতানুল আশিকীন বলেও অভিহিত করেছেন । ফার্সী কবি ‘জালালুদ্দীন রুমীর (ম.৬৭২/১২৭৩) পরেই আরবী কবি ইবনুল ফারিদ যুহ্ন ও সূফী কবির মর্যাদার আসন অলংকৃত করেছেন ।’ তাঁর কবিতার চরণগুলোতে মহান আল্লাহর গুণগুণ প্রকাশ করা হয়েছে । তাঁর কাব্যে মহান আল্লাহর প্রতি তাঁর হৃদয়নিংড়ানো ভালোবাসার ছাপ ফুটে উঠেছে । তাঁর রচিত কাব্যমালার সবকটি কবিতার বিষয়বস্তু হলো মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি ভালবাসা(গ্যাল) । বিশেষ করে তাঁর রচিত মদের প্রতীকীকৰিতা(খামরিয়াহ) ও সূফী তরীকার কবিতা(নাজমুস সুলুক) সূফী কাব্যসাহিত্যের ইতিহাসে একটি বিরল প্রতিভা । ইবনুল ফারিদ সূফীদর্শন গ্রহণ করার পর কঠোর আধ্যাত্মিক সাধনায় লিপ্তহন । তাঁর ইবাদত বন্দিগীর মধ্যে বহুমাত্রিক আধ্যাত্মিক চেতনা লক্ষণীয় । বহু বৎসর নির্জন উপাসনায় তিনি নিজেকে নিয়োজিত রেখেছেন । মহান সৃষ্টিকর্তার সৃষ্টির নৈপুণ্য অবলোকন করার তীব্র বাসনা তাঁকে আকৃষ্ট করেছে । তিনি সূফী-দর্শন ও তত্ত্ব অন্বেষণে এক স্থান থেকে অন্য স্থানে ভ্রমণ করেন । কখনো কায়রোর পাহাড়-পর্বতে, কখনো মরংভূমির নির্জন প্রান্তরে, কখনো বনে-জঙ্গলে পশুদের সাথে অবস্থান করেছেন ।<sup>১৭</sup>

### হিজায়ে কবির পনেরো বছর অবস্থান

একদা ইনুল ফারিদ হিজায়ের উদ্দেশে সফর করেন এবং সেখানে ১৫ বছর যাবৎ নিঃসঙ্গ সূফীসাধকের ন্যায় জীবনযাপন করেন । মিসরে অবস্থানকালে ইবনুল ফারিদ কঠোর ত্যাগ ও সাধানায় নিজেকে নিয়োজিত রাখতেন । বনে-জঙ্গলে, পাহাড়ে-পর্বতে ও মরংভূমিতে অবস্থান করেও তাঁর হৃদয়ের অর্গন

খুলেনি এবং তাঁর আত্মার প্রশান্তি অর্জিত হয়নি। একদিন ব্যথিত হৃদয়ে কবি মাদরাসা-ই সুফিয়ায় প্রবেশ করেন। একজন সবজি- বিক্রেতাকে সালাত আদায়ের জন্য এলোমেলো ভাবে অজু করতে দেখে কবি তাঁকে মৃদু তিরক্ষার করলেন। সবজি বিক্রেতা তাঁর তিরক্ষারে কর্ণপাত নাকরে বললেন মিসরে তোমার হৃদয়দ্বার খুলবেনা; তুমি এখনই পবিত্র মক্কায় গমন কর। সেখানে তোমার অস্তরের পর্দা তিরোহিত হবে। অজানা দীনহীন এই সবজি বিক্রেতার কথাশুনে কবি যারপরনাই বিস্মিত হলেন। তিনি অনুধাবন করলেন, তরকারি বিক্রেতা ছদ্মবেশী একজন ওলী ব্যতীত অন্য কেউ নন। কবি নিজের ভুল বুঝতে পারলেন এবং বিনয়ের সাথে তাঁকে বললেন, শায়খ! পবিত্র মক্কায় যাওয়ার পাথের বলতে আমার নিকট কিছুই নেই, আমি কীভাবে সেখানে গমন করবো? ছদ্মবেশী ওলী তখন তাঁকে বললেন, এদিকে এসো, এই দেখ পবিত্র মক্কা তোমার সম্মুখে। কবি বিস্ময়ে হতবাক হয়ে দেখলেন সত্যিই তাঁর সম্মুখে মক্কার কা'বা শরীফ অবস্থিত। অতঃপর, তিনি তাতে গমন করলেন। সঙ্গে সঙ্গে কবির হৃদয়ের অর্গল খুলে গেল, অশান্ত আত্মা প্রশান্ত হলো, তাঁর সারাজীবনের সাধনা পূর্ণতা লাভ করল।<sup>১৮</sup>

দীর্ঘ পনেরো বছর ইবনুল ফারিদ পবিত্র মক্কায় অবস্থান করেন। সেখানে তিনি নিঃসঙ্গ জীবন-যাপন করে আল্লাহ-প্রেমের উচ্চ মাকামে পৌঁছে যান। ত্যাগ-তিতিক্ষা আর সাধনার প্রতিটি মাকামে তিনি কৃতিত্বের সাথে উত্কীর্ণ হন। যখন তিনি হারাম শরীফে আসতেন তখনই লোকেরা তাঁকে দেখতে পেত। তিনি পবিত্র কা'বা যিয়ারত ও সালাতে ব্যস্ত থাকতেন। এক সময় মিশরের সবজি বিক্রেতা বুয়ুর্গ অন্তিমশয়্যায় ছিলেন বিধায় তিনি মিশরে ফিরে আসেন। কবি প্রিয় বুয়ুর্গের সাথে সাক্ষাৎ করেন। একজন আরেক জনকে চিরদিনের জন্য বিদায় জানান। সবজি বিক্রেতা মহান সাধক মৃত্যুবরণ করেন। এই সবজি বিক্রেতা ছদ্মবেশী ওলীর নাম জানা যায় তাঁর মায়ারে কবির উৎকীর্ণ লিপি থেকে। সেখানে কবির পরিচয়ের শেষ লাইনে লেখা আছে, শায়খ আবুল হাসান আলী আল-বাক্কাল-এর ছাত্র। কবি স্বীয় শিক্ষকের জানায়ার নামায পড়ান এবং তাঁর নির্মিত মসজিদের পার্শ্বে ‘আল-আরিদ’ পাহাড়ের পাদদেশে তাঁকে সমাহিত করেন।<sup>১৯</sup>

### শেষ চার বছর মিসরে সূফীদর্শনের কঠোর অনুশীলন

হিজায় থেকে ফিরে আসার পর থেকে কবি আজীবন মিসরেই অবস্থান করেন। তিনি ছিলেন আত্মনিবেদিত সূফীসাধক। তিনি যখন আল্লাহ-প্রেমের কবিতা শুনতেন তখন অচেতন হয়ে যেতেন। সে সময় তাঁর চেহারা রক্তমাখা হয়ে উঠতো। অসাধারণ এক সৌন্দর্য তাঁর উজ্জ্বল চেহারা থেকে বের হয়ে পড়তো। আল্লাহ-প্রেমের দহনে তাঁর শরীর থেকে ঘাম নির্গত হয়ে মাটি ভিজে যেতো। কবি বেশির ভাগ সময়ই ঐশ্বী প্রেরণালন্দ প্রেম-ধ্যানে নিজেকে নিয়োজিত রাখতেন। তাঁর মুর্শিদ ছিলেন

বিশ্ব বিখ্যাত দার্শনিক মুহিউদ্দিন ইবনুল আরাবী। তবে কবির সাথে তাঁর সাক্ষাতের তথ্য পাওয়া যায়না। ‘স্বীয় মুরশিদের সাথে তাঁর যোগাযোগ হতো চিঠি-পত্র ও বার্তাবাহকের মাধ্যমে।’ তাঁর নিকট থেকে প্রেরণা লাভ করেই কবি ইলমে তাসাওফের সর্বোচ্চ মাকামে উন্নিত হন। আত্মবিদেনহীন শুক্র ইবাদত-বন্দিগীর প্রতি কবির কোনো আকর্ষণ ছিলনা। ইবাদাতের বাহ্যিক অনুষ্ঠানের সঙ্গে নিজেকে মহান আল্লাহর সমীপে সমর্পণ করাকেই তিনি প্রকৃত ইবাদত মনে করতেন। কবি একাধারে চল্লিশ দিন ধরে রোয়া রাখতেন। এ সময় রাতে ঘুমাতেন না। তিনি সারা রাত ইবাদত করে কাটিয়ে দিতেন।<sup>১০</sup>

কবি ইবনুল ফারিদ নিঃসঙ্গ সাধকের জীবনযাপন করতেন। বহু বৎসর তিনি নির্জনে ইবাদাত করে কাটিয়ে দেন। বনে-জঙ্গলে, পাহাড়ে-পর্বতে, মরুভূমি, বন্য পশুদের সাথে তিনি অবস্থান করেন। এক সময়স্থপ্তে রাসূলুল্লাহ (সা.) এর সাথে সাক্ষাৎ করেন। হিজায়ের প্রবাসজীবন শেষে মিসরে ফিরে আসার পর মানুষ তাঁকে ওলী হিসেবে মান্য করতে থাকে। সারা দেশেই তাঁর বুয়ুর্গীর প্রভাব পড়ে। তিনি যখন মিসর শহরে বের হতেন তখন তাঁর করমর্দন ও করচুম্বন করে বরকত লাভের আশায় লোকেরা ভিড় জমিয়ে ফেলত। তিনি মুসাফাহা করতে দিতেন, কিন্তু হস্তচুম্বন করতে সম্মতি দিতেননা। এটা ছিল তাঁর বিনয় প্রকাশের নমুনা। তিনি অনাড়ম্বর সাদা-সিধে জীবনযাপন করতেন। পরিষ্কার, সুন্দর ও সুগন্ধযুক্ত পোশাক পরিধান করতেন। তাঁর জ্ঞান, প্রজ্ঞা ও বুয়ুর্গীর আকর্ষণে দেশের আলিম, সুফী, উফীর এমনকি বাদশাহপর্যন্ত তাঁর দরবারে আসতে ব্যাকুলথাকতেন। তাঁরা তাঁর দরবারে এসে অত্যন্ত আদবের সাথে কথা বলতেন এবং তাঁর সার্থক দু'আর আবেদন করতেন। কবি তাঁদের সাথে বিনীত আচরণ করতেন। তিনি তাঁর দরবারে আগত সকলের জন্যই খাবারের ব্যবস্থা করতেন। আবার কাউকে কাউকে তিনি দানও করতেন।<sup>১১</sup>

ইবনুল ফারিদ দুনিয়াবিমুখ অনাড়ম্বর জীবনপদ্ধতি বেছে নিয়েছিলেন। খ্যাতির পেছনে তিনি ছুটে বেড়াননি। দুনিয়ার চাকচিক্য তাঁকে বিমোহিত করতে পারেনি। তিনি সর্বদা আল্লাহর প্রেমেই বিমুচ্ছ থাকতেন। ইবাদত আর মুজাহিদাতেই ছিল তাঁর আকর্ষণ। অন্য কবিগণ রাজন্যবর্গের কৃপা লাভের আশায় তাদের স্তুতিকাব্য তৈরি করতেন এবং সুযোগ পেলেই রাজদরবারের সুবিধা নিতে প্রানান্ত প্রচেষ্টা চালাতেন। ইবনুল ফারিদ ছিলেন এক্ষেত্রে সম্পূর্ণ বিপরীত মেরুর মানুষ। বহু অনুরোধ তাঁর নিকট অসলেও তিনি কখনো কোনো রাজন্যবর্গের স্তুতিকাব্য রচনা করেননি এবং তাঁদের রাজদরবারেও যাননি। মিশরের আয়ুবী সুলতান আল-কামিল ইবনুল ফারিদের কাব্য সম্পর্কে অবহিত হয়ে তাঁর ভক্তে পরিণত হন। কবির সাথে সাক্ষাৎ করার জন্য তিনি ব্যাকুল হয়ে ওঠেন। প্রথমে তিনি তাঁকে রাজদরবারে নিয়ে আসতে চাইলেন এবং এক্ষেত্রে প্রচুর অর্থ উপটোকনের প্রস্তাবও দিলেন।

কিন্তু দুনিয়াবিমুখ সাধককবি সুলতানের অনুরোধ প্রত্যাখ্যান করলেন। পরে সুলতান নিজেই কবির দরবারে আগমন করে সাক্ষাৎ লাভে ধন্য হতে চাইলেন, কিন্তু কবি তাতেও সম্মতি দেননি। সুলতান হাল ছাড়লেননা কবির জন্য রাজকীয় নমুনায় মায়ার নির্মাণ করে দেওয়ার প্রস্তাব দিলেন। কবি এতেও সম্মতি দেননি। সাধককবি দুনিয়ার প্রতি দৃষ্টি দেননি। তিনি সর্বদা আল্লাহ-প্রেমের অতল গহীনে অবস্থান করতেন। প্রায় চল্লিশ বছর কবি কাব্যরচনায় নিয়োজিত ছিলেন। তাঁর জীবনাচার ও কবিতায় সমান্তরালভাবে দুনিয়াবিমুখ জীবনের প্রভাবই আমরা দেখতে পাই।<sup>২২</sup>

### **ইবনুল ফারিদ ও ওয়াহদাতুল শুহুদ (وحدة الشهود) সূফীতত্ত্ব**

ইবনুল ফারিদ সিরিয়া ও মিসরে আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে নামেমাত্র আবাসী খিলাফতের ছত্রছায়ায় মিসরে জীবনযাপন করেছেন। সে যুগে দার্শনিক চিন্তাচেতনা, ইসলামী দলগুলোর মতাদর্শ, হৃলুল( দেহধারণ বা অগমন), ইতিহাদ(এককত্ত্ব) ও ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ( সর্বেশ্বরবাদ) সূফীদর্শন ও সূফীতত্ত্বের ব্যাপক প্রসার লাভ করে। সে সময় সূফীগণ তাঁদের সামনে প্রজ্ঞাপূর্ণ দৃষ্টিভঙ্গি, আধ্যাত্মিক রূচিশীলতা ও ধর্মীয় বিশ্বাসপ্রাপ্তি ও চিন্তাচেতনালক্ষ মতাদর্শের বিশাল ক্ষেত্র উন্মুক্ত দেখতে পান। ফলে তাঁরা সে সব মতবাদ ও মতাদর্শ দ্বারা ব্যাপকহারে প্রভাবিত হন। সূফী কবি ইবনুল ফারিদ সে সময়ের একজন বিখ্যাত সূফী কবি ছিলেন। তবে তিনি তাঁর সুফীমতাদর্শে একজন ব্যতিক্রমধর্মী বিশেষ আরব কবি ছিলেন। তিনি সর্বেশ্বরবাদ (وحدة الوجود) অর্থাৎ মহান আল্লাহ ও পৃথিবী একই বস্তু এবং আল্লাহ ব্যতীত কোন কিছু দেখা যায়না এবং সব কিছুই আল্লাহ' এই তত্ত্বে বিশ্বাসী ছিলেন না। তাঁর একান্ত আকর্ষণ ছিল ঐক্য সংযুক্তির ইতিহাদ (وحدة الشهود) তত্ত্বের প্রতি অর্থাৎ সৃষ্টিজগতের অস্তিত্ব মহান আল্লাহরই অস্তিত্ব এবং 'আল্লাহ সব কিছুতেই দৃশ্যমান, যা তাঁর সূফী কাব্যদর্শনের কেন্দ্রবিন্দু হিসেবে পরিগণিত ছিল। তিনি তাঁর আধ্যাত্মিক শিক্ষক শামসুল মাগরিব, সুলতানুল আরিফীন, আল-ফুতুহাতুল মাক্কিয়া গঠ্নের প্রণেতা মুহিউদ্দীন ইবনুল আরাবী (ম.৬৩৮/১২৪০)-এর ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ সূফীতত্ত্ব দ্বারা সরাসরি প্রভাবিত হননি। তিনি কখনো তাঁর সাক্ষাৎ লাভ করেন নি। তবে পত্র-পত্রিকায় আলাপ চারিতার মাধ্যমে তিনি তাঁর এই অধ্যাত্মিক শিক্ষকের কাছ থেকে কিছু দীক্ষা লাভ করেন। থোমাস এমিল হোমারিনের মতে, তখন মিসরে শুধু ইবনুল ফারিদই (১১৮১-১২৩৫ খ্রি.) সাড়ে সাতশত বছরের সূফী কবির ভাগ্যাকাশ অলংকৃত করতে পেরেছেন। নোবেল বিজয়ী নাজীব মাহফুজসহ সমকালীন মিসরের কবি-সাহিত্যিকগণ তাঁদের রচনায় এই সূফীকবির কবিতা তাঁদের লেখনিতে উদ্ভৃত করেছেন। ড. মুহাম্মদ মুস্তাফা হিলমীর মতে ইবনুল ফারিদ সর্বেশ্বরবাদী (وحدة الوجود) তথা "আল্লাহ সব কিছুতেই আছেন এবং সব কিছুই আল্লাহ" এই

তন্ত্রে বিশাসী ছিলেন না; বরং একজ সংযুক্তিরইভিহাদ(وحدة الشهود) তথা “সব কিছুর মধ্যে মহান আল্লাহকে দেখা” তত্ত্বটি তাঁর সূফীকাব্যের কেন্দ্রবিন্দি ছিল।<sup>২৩</sup>

এ প্রসঙ্গে ইবনুল ফারিদ গবেষক বিশিষ্ট প্রাচ্যভাষাবিদ, লেবানন-আমেরিকান কবি প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ স্কাতুলীন(জ.১৯৫২খ্রি.) তাঁর মিসরের আন্তর্জাতিক সেমিনারে উপস্থাপিত

“عمر بن الفارض وحياته الصوفية من خلال قصيده الثانية الكبرى: دراسة تحليلية بلاغية”

শিরোনামের প্রবক্ষে বলেন:<sup>২৪</sup>

“فَنَحْنُ لَا نَعْنَقُ أَنَابِنَ الْفَارِضِ كَانَ تَلَمِيذًا لَابْنِ الْعَرَبِيِّ أَوْ تَأْثِيرَ بِهِ تَأْثِيرًا مُبَاشِرًا، وَلَكِنْ أَرْجُحُ احْتِمَالَ عِنْدِنَا أَنْ كُلِّيهِمَا اسْتَلَهُمَا أَفْكَارُهُمَا مِنْ تِرَاثِ صَوْفِيٍّ سَابِقٍ مُشْتَرِكٍ وَمُنْتَشِرٍ فِي الْأَوْسَاطِ الصَّوْفِيَّةِ فِي الْقَرْنِ السَّابِعِ الْهِجْرِيِّ الْمُقَابِلِ لِلْقَرْنِ الْثَالِثِ عَشَرِ الْمِيَلَادِيِّ. إِلَّا أَنْ كُلِّيهِمَا صَوْغَا ذَلِكَ التِرَاثِ حَسْبَ مَعَانِيهِمَا السَّخْصِيَّةِ وَأَسْلوبِهِمَا الْخَاصِّ. فَبَنِيَابِنِالْعَرَبِيِّ صَرْحًا ضَخْمًا مِنَ الْأَفْكَارِ وَالْتَّأْمِلَاتِ الْفَلْسِفِيَّةِ الصَّوْفِيَّةِ فِي حِينَ نَظَمَابِنِالْفَارِضِ قَصِيَّدَةَ فَرِيدَةَ نَسْجٍ فِيهَا بَيْنَ عَمْقِ الْأَفْكَارِ وَالْتَّأْمِلَاتِ الْفَلْسِفِيَّةِ الصَّوْفِيَّةِ وَرُوعَةِ الْأَدَاءِ الْفَنِيِّ.”

কবি ইবনুল ফারিদ নিজস্ব একটি সূফীদর্শন অনুসরণ করতেন। তাঁর সূফীদর্শনে তাঁর শিক্ষক মুহি উদ্দিন ইবনুল আরাবীর (হি. ৫৬০-৬৩৮/খ্রি. ১১৬৪-১২৪০) ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ-এর তেমন প্রভাব ছিলনা। তাঁর একমাত্র কবিতাসংকলন দীওয়ানে তাঁর আধ্যাত্মিক চিন্তা-চেতনা ও সূফীদর্শন ফুটে উঠেছে। কবি ইবনুল ফারিদ তাঁর এই শিক্ষকের প্রতি অকৃষ্ট শ্রদ্ধা ও ভালোবাসা রেখে এর অনেকটা বিপরীত মতাদর্শ ওয়াহদাতুশ শুভ্র মতাদর্শের অনুসারী ছিলেন। কবি তাঁর কাব্যে স্বীয় শিক্ষকের প্রতি ভালোবাসা প্রদর্শন করে বলেন:<sup>২৫</sup>

لَوْ طَوَيْتُمْ نُصْحَ جَارِ، لَمْ يَكُنْ فِيْهِ، يَوْمًا، يَأْلُ طَيًّا، يَالَّ طَيِّ  
فَاجْمَعُوا لِيْ هِمَمًا، إِنْ فَرَقَ الدَّهْرُ شَمْلًا بِالْأَلْيَ بَأْلُوا قَصَّيْ

“শ্রদ্ধেয় তায়্যনন্দন! শোন, শিষ্যের শুভাকাঞ্জী যদি নাহও, তবে, অভিপ্রায় রলো, তোমর পানে চেয়ে আছি।

যারা রাজপথে আমাকে বহুদূর ফেলে চলে গেল, তাদেরকে নাগালে পাওয়ার শক্তি ও সাহস আমাকে খুলে প্রদান কর।” কবি এখানে তায়্যপুত্র বলে তাঁর শিক্ষক ও আধ্যাত্মিক মুর্শিদ মহিউদ্দীন ইবনুল আরাবীকে সম্মোধন করেছেন। কারণ, ইবনুল আরাবী হাতিম তায়্য-এর বংশোদ্ধৃত ছিলেন।

### ইবনুল ফারিদের কবিতার বিষয়বস্তু

ইবনুল ফারিদ বিরচিত কবিতায় শৈশব ও কিশোরকালের চিত্র, নানারঙ ও বৈশিষ্ট্যের সংমিশ্রণ রয়েছে। তাঁর কাব্যে মহান আল্লাহ ও আল্লাহর রাসূলের প্রেমাধিক্য ব্যাপক স্থান পেয়েছে। ইবনুল

ফারিদের যুহন্দ ও সূফীতত্ত্বেরক্ষেত্রে অবদান হিসাবে শুধু তাঁর রচিত একটি কবিতা সংকলনগ্রহ তথা দীওয়ান ইবনুল ফারিদ রয়েছে। তাতে তাঁর কবিতার বিষয়বস্তু হিসাবে তাঁর সূফীতত্ত্বের বিষয়গুলোর অবস্থান রয়েছে। আখিরাতের বিষয়বস্তুকে তিনি প্রাধান্য দিয়েছেন। তাঁর মতে আখিরাতের কল্যাণই প্রকৃত কল্যাণ। আখিরাতের সফলতাই প্রকৃত সফলতা। তিনি সকল কিছুর উপর আল্লাহর প্রেমকে অগ্রাধিকার দিয়েছেন। শারীরিক ও বাহ্যিক প্রেমের পরিবর্তে তিনি আত্মিক ও আধ্যাত্মিক প্রেমকে বেছে নিয়েছেন। তিনি বিশ্বাস করতেন আল্লাহপ্রেমই মানুষের প্রধান ইবাদত। পার্থিব খ্যাতি অর্জনের পেছনে তিনি কখনো প্রতিযোগী হননি, বরং খ্যাতিই তাঁর পেছনে দোঁড়াতে বাধ্য হয়েছে। কোনো-শাসক সুলতান অথবা কোনো রাজা-বাদশাহর দরবারে তিনি গমন করেননি। এমনকি তিনি তাঁদের কারো প্রশংসায়ন্ত্রিকবিতা রচনা করেননি। রাজা-বাদশাহগণ তাঁর দরবারে আসতে চাইলেও, তিনি অনুমতি দেননি।<sup>২৬</sup>

ইবনুল ফারিদের অবস্থান ফার্সী সূফীকবি মাওলানা জালালুদ্দীন রুমীর (হি.৬০৪-৬৭২/খ্রি.১২০৭-১২৭৩) পরেই দ্বিতীয় স্থানে রয়েছে। তাঁর রচিত ও ২২০ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত আরবী কবিতাসংকলন দীওয়ানের ২০টি কাসীদায় সর্বমোট ১৬৪৪ টি চরণ মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি প্রকৃত প্রেমনিবেদক পরিপূর্ণ গবল এবং সূফীতত্ত্বনির্ভর। তাঁর রচিত নাজমুস সুলুক বা তাইয়্যাহ কুবরা (النَّائِيَةُ الْكَبْرِيَّ) শিরোনামের কবিতাকুঞ্জিতে রয়েছে ৭৬১টি চরণ। আর, প্রেমনেশাযুক্ত আল-খারিয়্যাহ কাসীদায় (الخْمَرِيَّ) ৪১টি কবিতাচরণ স্থান পেয়েছে। অবশিষ্ট ১৮টি কাসীদায় আরো ৮৪২ টি চরণ মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি নিবেদিত প্রেমকাব্য। ইবনুল ফারিদের কবিতাকে ইসলামী সূফীকাব্য (الصوفِيَّ), প্রেমকাব্য (غَزِّ), নারীর প্রতীক (رَمْزُ الْمَرْأَةِ), মনের প্রতীক (رَمْزُ الْخَمْرَةِ) এবং প্রকৃতির প্রতীক (রَمْزُ الطَّبِيعَةِ), লোকগীতি, ধাঁধা ইত্যাদি নামে নিম্নের বারটি বিষয়বস্তুতে চিহ্নিত করা হলো।<sup>২৭</sup>

## ১. সতীর্থদের উদ্দেশ্যে রচিত কবিতা

সুন্দর প্রান্তে এগিয়ে যাওয়া সতীর্থ পথচারীদের উদ্দেশ্যে রচিত (ইয়া যি অন্ত্যমিলবর্ণ) কাসীদায় তিনি বলেন:

سَاقِيَ الْأَطْعَانِ، يَطْوِيُ الْبَيْدَ طَىْ، مُنْعِمًا، عَرْجَ عَلَىٰ كَثْبَانِ طَىْ،  
وَبِذَاتِ الشَّيْحِ عَنِّى، إِنْ مَرَّ ثَبِيْحٌ مِنْ عُرَيْبِ الْجَزْعِ، حَنِّ

“হাওদার সুন্দরীদের(পথচারীদের) উটের বহর মরু পাড়ি দিয়ে যায়। চালক বহর! তাদেরকে তোমরা ‘তায়’-এর আঙ্গিনায় থামাও। দখিনা প্রবাহিত সুরভি বায়ু ‘যাতুশ-শীহ’-এর পাশ কেটে যাওয়া কালে ত্যাগ স্বীকারীদের আমার সালাম নিবেদন কর।

## ২. মহান আল্লাহর প্রতি শৈল্পিকরণে নিবেদিত প্রেম

আল্লাহর প্রতি শিল্পরূপ, শ্রেষ্ঠাত্মক ও আলংকারিক বাক্যে নিবেদিত “যাল”(۵) অন্ত্যমিলবর্ণে প্রেমকাব্য রচনা করে কবি বলেন:<sup>۲۹</sup>

صَدُّ حَمَىٰ ظَمْئِي لِمَاكَ لِمَاذاٰ وَهَوَاكَ، قَلْبِي صَارَ مِنْهُ جُذَادَا  
إِنْ كَانَ فِي تَلْفِي رِضَاكَ، صَبَابَةً، وَلَكَ الْبَقَاءُ، وَجَدْتُ فِيهِ لِذَادَا

“প্রতিবন্ধকতা তোমার প্রদত্ত পানিপানে আমার প্রবল তৃপ্তি নিবারণ করতে কেন বাধাগ্রস্থ হচ্ছে? এমন এক সময় যখন তোমার জন্য আমার দৈর্ঘ্যের বাঁধ ভেঙ্গে টুকরো টুকরো হয়ে যায়। যদি তোমার এই শুভসম্মতি হয় যে, আমার অনুরাগ আমারই মাঝে বিলীন হয়ে যাবে এবং তোমার অবস্থান বহাল থাকবে, তাহলে, আমি তাতে(দুঃখ না করে) এর সকল আনন্দ উপভোগ করবো।”

## ৩. কবিতায় প্রকৃতি ও কৃত্রিম উপাদানের সংমিশ্রণ

ইবনুল ফারিদের কবিতায় প্রকৃতি ও কৃত্রিমতার সংমিশ্রণ লক্ষণীয়। সমসাময়িক কবিদের ন্যায় তাঁর সব কবিতায় না হলেও তাঁর কিছু কবিতায় বিশেষ করে হিজায়ের যাযাবর জীবনের প্রকৃতি ও কৃত্রিমতার উপাদান পরিলক্ষিত হচ্ছে। এই কৃত্রিমতার মধ্যেও তাঁর কবিতা প্রকৃতির শান্তিতে বলিয়ান। তিনি ‘হাম্যা’<sup>৩০</sup> অন্ত্যমিল বর্ণের কাসীদায় বলেন:

أَرْجُ النَّسِيمِ سَرَى مِنَ الزُّورَاءِ، سَحْرًا، فَأْحِيَا مَيَّتَ الْأَحْيَاءِ  
أَهْدَى لَنَا أَرْوَاحَ نَجْدِ عَرْفُهُ، فَالْجَوْ مِنْهُ مُعْنَبَرُ الْأَرْجَاءِ

“প্রত্যুষে আয়-য়াওরা” উপত্যকা থেকে রাতে ভ্রমণকারী মৃদু সমিরণ তার মিষ্টিসুগন্ধ আলতোভাবে ভাসিয়ে নিয়ে যায়। নজদেও বায়ুপ্রবাহ তার পরিচয় পেতে আমাদের দীশা প্রদান করছে। আর, তার থেকে প্রবাহিত সুগন্ধি তার চারদিককে সুরভিত করছে।”

## ৪. ভোরের স্নিগ্ধ বাতাসে ভাসমান অন্তরের আকৃতি

প্রাতঃসমীরণের স্নিগ্ধবাতাসে অন্তরের সুরভি আকৃতি “তা” (ت) অন্ত্যমিল বর্ণের কাসীদায় ব্যাখ্য করে কবি বলেন:

نَعْمٌ، بِالصَّبَا، قَلْبِي صَبَا لِأَحِبَّتِيْ، فَيَا حَبَّذَا ذَاكَ الشَّدَا حِينَ هَبَّتِ  
سَرَّتْ، فَأَسَرَّتْ لِلْفُؤَادِ، غُدَيَّة، أَحَادِيثَ حِيرَانَ الْعَذِيْبِ، فَسَرَّتِ

“আজ সত্যই পুলকিত, প্রাতঃসমীরণ কি সুরভি বাতাস বহন করে চলছে! এমন লগনে প্রিয়সীদের কথা ভুলে থাকা যায়না। উষার প্রথম ক্ষণে হৃদয়ের কাছ কে যেন চুপিচুপি বলে গেল, ‘উয়ায়ের পারের প্রতিবেশীদের কথা, মন তাতে প্রশান্ত হলো।’”

এ প্রসঙ্গে কবি আরো বলেন:<sup>٥٢</sup>

هِيَ الْبَدْرُ أَوْصَافًا، وَدَائِيْ سَمَاوَهَا، سَمَّتْ بِي إِلَيْهَا هِمَتِيْ، حِينَ هَمَتِ  
مَنَازِلُهَا مِنِيْ الدَّرَاءُ، تَوَسُّدًا، وَقَلْبِيْ وَطَرْفِيْ أَوْطَانَتِ، أَوْ تَجَلَّتِ

“আমি যে আকাশ, তাতে সে পূর্ণমাসিক চাঁদ হয়ে শোভিত, তার প্রতি আমার মনের অনুরাগ সব বাঁধ  
ভেঙ্গে দেয়, সে তো পূর্ণ মাসিক চাঁদ, তার মনজিল অবশ্যই আছে, আমার দুটো হাত তার  
মনজিলসদৃশ তাতে সে যখন ঠেস দিয়ে বসে।”

#### ৫. সূফী তরীকায় বিলুপ্তি ও বিলীনের ইঙ্গিত

সূফীতরীকায় পথচারীদের প্রতি ইঙ্গিত দিয়ে ‘আত-তাইয়াহ আল-কুবরা’ (النَّاثِيَةُ الْكَبْرِيُّ)

অন্ত্যমিলবর্ণের ‘নাজ.মুস সুলুক’ কাসীদায় কবি বলেন:<sup>٥٣</sup>

سَقَّتْ نِيْ حُمَيْدًا الْحُبِّ رَاحَةً مُقْلَتِيْ  
وَكَأْسِيْ مُحَيَا مَنْ عَنِ الْحُسْنِ جَلَتِ  
فَأَوْهَمَتِ صَحْبِيْ أَنْ شُرْبَ شَرَابِهِمْ  
بِهِ سُرْسِرِيْ فِيْ إِنْتِشَائِيْ بِنَظَرَةِ

“আমার চোখের হাত আমাকে প্রেমের কঠিনমদ পানকরতে দিল, যখন আমার পানপাত্র তার উজ্জ্বল  
মুখমণ্ডল ছিল। আমি আমার প্রেমের নেশাগুস্তায় আমার বন্ধুদেরকে ইঙ্গিত করলাম যে, এটা  
আমার মনের আনন্দের নেশাপানমাত্র।”

সূফীতত্ত্ব অনুসরণ করতে গিয়ে ইবনুল ফারিদ ঘোষণা দেন যে, তিনি সব সময় আল-কুর'আন ও  
আল-হাদীসের আদেশ-নিষেধ শক্তভাবে পালন করবেন। এ দু'টো প্রধান উৎস থেকে তাঁর আধ্যাত্মিক  
সাধনার সকল উপাদান আহরিত হয়েছে। মহান আল্লাহর সত্ত্বায় তাঁর বিলীন(ফানা) হওয়ার  
'আকীদা(বিশ্বাস) টি রাসূলুল্লাহ(স.)-এর আদর্শ অনুসরণ থেকে প্রতিফলিত হয়েছে। এ পর্যায়ে ইন্দুল  
ফারিদ কাব্য রচনা করে বলেন:<sup>٥٤</sup>

وَجَاءَ حَدِيثٌ فِي إِتْحَادِيْ ثَابِتٍ رِوَايَتُهُ فِي النَّقْلِ غَيْرُ ضَعِيفَةٍ  
يُشِيرُ بِحُبِّ الْحَقِّ بَعْدَ تَقْرُبٍ إِلَيْهِ بِنَفْلٍ أَوْ أَدَاءِ فَرِيْضَةِ

“আমার ইতিহাদের সমর্থনে একটি হাদীস(কুদসী) রয়েছে, যার বর্ণনাধারা সহীহ এবং যা দুর্বল হাদীস  
নয়। হাদীসটি নফল ও ফরজ ইবাদত আদায় করা ও রাসূলুল্লাহ(স)-এর নেকট্য লাভের পর আল্লাহর  
ভালোবাসা প্রাপ্তিরদিকে ইঙ্গিত প্রদান করছে।”

কবিতায় উল্লিখিত হাদীসটি একটি হাদীস কুদসী সম্পর্কে, আর তা হলো:<sup>٥٥</sup>

مَا تَقَرَبَ إِلَى عَبْدِيْ بِشَئِيْ أَحَبَ إِلَى مِنْ أَدَاءِ مَا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ، وَلَا يَزَالُ عَبْدِيْ يَتَقَرَبُ إِلَيَّ  
بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أَحْبَبْتُهُ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرُهُ الَّذِي يَبْصُرُ بِهِ، وَيَدُهُ الَّتِي  
يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلُهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا. وَإِنْ سَأْلَنِي أَعْطَيْتُهُ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لَا عِيْدَنَهُ.

“যে ফরজ ইবাদত আমার প্রিয় তা আদায় করে আমার বান্দা আমার নিকটবর্তী হয় এবং যে নফল ইবাদত আমার পছন্দনীয় তা আমার বান্দা প্রতিনিয়ত আদায় করে আমার নিকবর্তী হয়, তখন আমি তাকে ভালবাসি। আমি তার শ্রবণশক্তি হই, যা দিয়ে সে শুনতেপায়, তার দৃষ্টিশক্তি হই যা দিয়ে সে দেখতে পায়, তার হাত হই যা দিয়ে সে ধরতেপারে এবং তার পা হই যা দিয়ে সে হাটতে পারে। সে আমার কাছে কিছু চাইলে তা আমি প্রদান করি, আর আমার কাছে ক্ষমা চাইলে আমি অবশ্যই তাকে ক্ষমা করে দিই।” আল্লাহ-প্রেমে বিলুপ্তি (الانماء) ও বিলীন (النفاء) হওয়া সূফীকবির এই চিন্তাধারাটি আলোচ্য হাদীসে প্রতিফলিত হয়েছে। আল- হুবুল ইলাহী বা আধ্যাত্মিক মাযহাব(মতাদর্শ) ও চিরন্তন বাস্তবতা প্রসঙ্গে ইবনুল ফারিদ তাঁর রচিত কাসীদা “নাজমুস সুলুক” বা আ-ত ‘তাইয়্যাহ আল-কুবরা’ ত কাব্যে আর বলেন:<sup>৩৬</sup>

وَعِنْ مَذْهِيْ، فِي الْحُبِّ، مَا لِيْ، مَذْهَبُ، وَإِنْ مِلْتُ يَوْمًا عَنْهُ فَارْقَبْتُ مِلْتِي  
وَلَوْ خَطَرْتُ لِيْ، فِي سِوَاكِ، إِرَادَةً عَلَى خَاطِرِيْ، سَهْوًا ، قَضَيْتُ بِرَدَتِيْ

“ভালবাসার পথ থেকে সরে যাওয়ার আমার কোন উপায় নেই, যদি কখনো সেই পথ থেকে আমি সরে যাই তাহলে আমি আমার ইসলামী তরীকা বা শরী‘আহর পথ পরিত্যাগ করবো। আর, যদি অসর্তর্কতাবশত তুমি ব্যতীত অন্য কারো প্রতি আমার অন্তরে অনুরাগচিন্তা জাগ্রত হয়, তা হলে আমি একজন উল্টোপথযাত্রী হবো”

## ৬. মদ্যপানে সূফীতাত্ত্বিক প্রতীকীর প্রতিফলন

মহানপ্রিয়ার স্মরণে মদ্যপান “আল-খামরিয়্যাহ” বা ‘শারিবনা ‘আলা যিকরিল হাবীব’ কাসীদায় মদ্যপানের সূফীকাব্যিক পরিভাষা ও প্রতীকীর বর্ণনা দিয়ে ইবনুল ফারিদ বলেন:<sup>৩৭</sup>

شَرِبْنَا، عَلَى ذِكْرِ الْحَبِيبِ، مُدَامَةً، سَكِرْنَا بِهَا، مِنْ قَبْلِ أَنْ يُخْلِقَ الْكَرْمُ  
لَهَا الْبَدْرُ كَأسُ، وَهِيَ شَمْسُ، يُدِيرُهَا هِلَالُ، وَكَمْ يَبْدُو إِذَا مُزْجَتْ نَجْمُ

“আমরা প্রিয়ার স্মরণে এমন এক প্রকার (নেশাযুক্ত) মদ্যপান করেছি, যার দ্বারা আমরা মর্যাদা সৃষ্টির পূর্বেইনেশাগ্রহ হয়েছি। পূর্ণচন্দ্র ছিল তার পাণপাত্র, আর, তা ছিল স্বয়ং এমনএকটি সূর্য যার চারপাশের দিয়ে নতুনচাঁদ(হিলাল) অতিক্রম করছে এবং যখন এই মদের মিশ্রণঘটে তখন তার চারপাশের তারকাঞ্জলো আলোয় বালমল করতে থাকে।”

এই মদের থুক্তি ও ধরণের প্রতীকী রূপ হাকীকতে ইলাহিয়্যাহ ও হাকীকতে মুহাম্মদীয়া’র বর্ণনা দিয়ে কবি বলেন:<sup>৩৮</sup>

يَقُولُونَ لِيْ : صِفَهَا، فَأَنْتَ بِأَوْصَافِهَا عِلْمٌ  
خَبِيرٌ، أَجْلٌ عِنْدِيْ بِأَوْصَافِهَا صَفَاءُ، وَلَا مَاءُ، وَلَطْفُ، وَلَا هَوَاءُ، وَلَا جِسْمٌ

“তারা অমাকে বললো: সেই মদের বর্ণনা দাও; কারণ, তুমি তার গুণগুণ সম্পর্কে ভালভাবে অবগত আছ, হ্যাঁ, এক্ত পক্ষে আমার কাছে তার গুণগুণসম্পর্কে কিছুটা জ্ঞানআছে। তা বিশুদ্ধ, এখনো তাতে পানি মেশানো হয়নি, তা নিখুঁত, এখনো (দৃষ্টি) বায়ুও তাতে অনুপবেশ করেনি, তা আলোকময়, সেখানে জলস্তানাগুণ নেই, (মুক্ত) আত্মা, পরিধেয় দ্বারা আবৃত নয়।”

#### ৭. আল্লাহ-রাসূলের প্রেমবিরহে ধৈর্যধারণ

এক সময় মহান আল্লাহর প্রেমবিরহের যাতনা সহ্য করে তার যন্ত্রণায় কবির দেহ শীর্ণ হয়েগিয়েছিল। এসম্পর্কে কবি বলেন:<sup>৫৯</sup>

فُلْ تَرَكْتُ الصَّبَبِ فِيْكُمْ شَبْحًا، مَالَهُ مِمَّا يَرَاهُ الشَّوْقُ، فَنِيْ  
خَافِيَا عَنْ عَائِدٍ لَا حَكَمَا لَا حَفِيْنِيْ بُرْدِيْه، بَعْدَ النَّشْرِ، طَيْ

“বলো, তোমাদের একটি প্রেমিক হেরে এসেছি গো রাহে; এমন শীর্ণছায়াটি বিরহ-শোষণের দেহে নেই। রোগী-দর্শনে বন্ধুরা এসে তাই চিনতেপারেনা; কাপড়ের ভাঁজে যথায় রেখাপড়ে, আসলে তা কিছু নয়।”

আল্লাহরপ্রেম কবিকে এমন দুনিয়াবিমুখ বানিয়েছে। মহান প্রভুরপ্রেম ও তাঁর বিরহের ব্যাথায় কবি দুনিয়ার মধ্যে যা কিছু আছে সব বিষয়ের প্রতি আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেছেন। কবি তাঁর আরাধ্য প্রেমময় মালিকের ভালোবাসা পাওয়ার আশায় অনাড়ম্বর জীবন বেছে নিয়েছেন। বিরহের যাতনায় কবির দেহমন রোগাক্রান্ত হয়ে পড়েছে। তাঁকে দেখতে এসে পরিচিতজনরা তাকে চিনতে পারেনা, কেননা, তার শরীরের অবস্থা আর আগের মতো নেই। এ সম্পর্কে কবি বলেন:<sup>৬০</sup>

صَارَ وَصْفُ الضُّرِّ دَاتِيًّا لَهُ عَنْ عَنَاءٍ وَالْكَلَامُ الْحَنْيُ لَيْ  
كَهْلَلِ الشَّكِ، لَوْلَا أَنَّهُ أَنِّي، عَيْنِي، لَمْ تَتَأْيِ

“রোগী দর্শনে বন্ধুরা এসে চিনতে পারেনা, তাই; কাপড়ের ভাঁজে রেখা পড়ে যথা আসলে তা কিছু নয়, সরলসুন্দর ভাষাটি যে তার হয়ে গেছে ক্ষীণ, তথা, বিরহ-ব্যাথার মলিনতা তার জীবনের মাঝে গাঁথা।” দুনিয়াবিমুখ আল্লাহপ্রেমিক একজন নিষ্ঠাবান বান্দা দুনিয়ার প্রতি কোনো আকর্ষণ রাখতে পারেনা। কারণ, তারএকমাত্র আরাধ্য বন্ধ-মহান প্রভুর প্রেম ও সান্নিধ্য। তাই, দুনিয়ায় সে অবস্থান করে একজন প্রবাসীর মতো, মুসাফিরের মতো। প্রবাসজীবন যতই সুখময় হোক না কেন নিজ বাসভবনের মতো শান্তি সেখানে অনাভৃত। এ সম্পর্কে কবি বলেন:<sup>৬১</sup>

بَيْنَ أَهْلِيِّهِ غَرِيبًا، نَازِحًا وَعَلَى الْأَوْطَانِ لَمْ يَعْطِفْهُ لَيْ  
جَامِحًا، إِنْ سِيمَ صَبْرًا عَنْكُمْ، وَعَلَيْكُمْ جَانِحًا لَمْ يَتَأْ

“স্বজনের মাঝে বেগানার মতো, প্রবাসীর হালে বাস; সোনার পুরীতে মন নাহি বসে, নাই কোনো উল্লাস। ভোলা তোমাদেরে? সে কথাটি কভু মেনে নিতে রাজি নয়; তোদের তরে বিরহ-বেদনাও সহিতে আরাম পায়।”

ইবনুল ফারিদ বিরচিত কবিতার সর্বার্দিদেশ্য হলো আল্লাহপ্রেম যার ভিত ইতিহাদের উপর প্রতিষ্ঠিত। অস্তিত্বের সকল বাহ্যিক দৃশ্য মর্যাদা ও মূল্যামানে সমান বলে বিশ্বাস করাই হলো ইতিহাদ। কেননা, প্রকৃতপক্ষে এসব দৃশ্যাবলী প্রভুত্বের পার্শ্বদেশগুলোর প্রতিনিধিত্ব করে থাকে। তাই, সমুদ্র, পর্বত, মানুষ, পাখি, মসজিদ, মন্দির, গির্জা, পুজার ঘর, আগুন সব কিছুই একে অপরের পার্শ্বদেশের প্রভুত্বের প্রতিনিধিত্ব করছে। সুতরাং, মনের দোকানের একজন মন্দ্যপায়ী ও উপাসনালয়ের একজন ইবাদতকারী ভিন্নভিন্ন দৃশ্যে একই কাজ করছে।<sup>৪২</sup>

#### ৮. সৃষ্টির মাঝেই স্রষ্টার অস্তিত্বের বিকাশ

আল্লাহর প্রতি নিবেদিত প্রেম, সৃষ্টির মাঝেই স্রষ্টার অস্তিত্ব, সমগ্র সৃষ্টিজগত মহানআল্লাহর গুণগাহী, আত্মশুদ্ধীর জন্য আল্লাহপ্রেম ও সূফীসাধনা আবশ্যক, বাহ্যিক চোখে আল্লাহরদর্শন অসম্ভব, মহান আল্লাহর সদৃশ কিছু হতে পারেনা, আল্লাহর দাসত্বে মানবসৃষ্টির মূল উদ্দেশ্য এবং আল্লাহর দাসত্বেই আধিরাতের সফলতা বিষয়গুলো অবলম্বনে তিনি কবিতা রচনা করেন। আল্লাহর প্রতি ভালোবাসাকে কবি তাঁর প্রধান ইবাদত হিসেবে গ্রহণকরেন। কবি মনে করেন, আল্লাহর নামে আতীয়তার সম্পর্ক তথা তাঁর সাথে ভালোবাসার সম্পর্কই একমাত্র মুক্তির পথ। আল্লাহর সাথে বান্দার যে আভিকসম্পর্ক রয়েছে তা-ই তাকে উচ্চ স্থানে(মাকামে) নিয়ে যাবে। বান্দার সাথে আল্লাহর যে হৃবুল ইলাহীর সম্পর্ক তা রক্ত, বংশ ও গোত্রের চেয়েও

অধিক শক্তিশালী। কবি এই সম্পর্কে যথার্থই বলেছেন:<sup>৪৩</sup>

نَسَبٌ أَفْرَبُ فِي شَرْعِ الْهَوَى بَيْنَنَا مِنْ نَسَبٍ مِنْ أَبَوَى  
هَذَا الْعِشْقُ رَضِينَاهُ، وَمَنْ يَأْتِمْرُ، إِنْ تَأْمِرْنِي، خَيْرُ مَرَى

“তোমার ও আমার মধ্যে শর‘ঈ(রহানী) বন্ধনটি গোত্রবন্ধনের চাইতেও অধিক মজবুত এবং পরম্পরের নৈকট্যতা প্রদানকারী। তোমার ভালবাসায় আমরা এভাবেই তৃপ্ত, যে তোমার আদেশ পালন করবে সে অবশ্যই উৎকৃষ্ট মানব।”

কবি মনে করতেন সৃষ্টির মধ্য দিয়েই স্রষ্টার প্রকাশ। তিনি সৃষ্টির মাঝে স্রষ্টার অস্তিত্ব অনুভব করতেন। তাঁর চারদিকে চোখের আওতায় যা আসতো তাতেই তিনি স্বয়ং আল্লাহর কুদরাত অবলোকন করে তাকেই যেন দেখতে পেতেন। কবি

বলেন:<sup>৪৪</sup>

أُ شَيْءٍ مُبْرِدٌ حَرَاشَوَى لِلشَّوَى، حَشَوَ حَشَائِى، أُ شَيْءٍ  
سَقْمَى مِنْ سُقْمٍ أَجْفَانِكُمْ وَبِمَعْسُولِ التَّنَايَا يَا لِى دُوْى

“এখানে এমনকিছু সামান্যবস্তু আছে কি, যা আমার হাত, পা, পাকস্থলিসহ সারা শরীরের আগুনের উঞ্চতা ঠান্ডা করে দিতে পারে? সে রকম কেউ বা কিছু আদৌ আছেকি? তোমাদের চোখের পাতার শিহরণে আমি বেহশ রোগাক্রান্ত হয়ে যাই; আর সানায়ার (দাঁতের) মধুমিশ্রিত পানিপান করে আবার জ্বানলোকে ফিরে আসি।”

কবি এখানে বলেন তিনি চোখদ্বারা মহান আল্লাহর সৃষ্টিনেপুণ্য অবলোকন করে তাঁর অস্তিত্ব অনুভব করেন। ফলে, এক পর্যায়ে তিনি বেহশহয়ে যান। অতঃপর সানায়া তথা আল্লাহ তাআ‘লার চারটি গুণবাচক নাম শ্রবণ করে অচৈতন্য কাটিয়ে উঠতে সক্ষমহন। কবি বিশ্বাস করেন সমগ্রসৃষ্টি তার মহান স্রষ্টা আল্লাহতাআ‘লার দিকে ইশারা করছে। অর্থাৎ অস্তিত্বশীল যা কিছু আছে সবই মহানআল্লাহর সৃষ্টি আর এগুলো তাঁরই অস্তিত্ব ও সীমাহীন কুদরাতের কথাই জানান দিচ্ছে। একজনবুদ্ধিমান ব্যক্তি মাত্রই স্রষ্টার সৃষ্টির মধ্যেই তাঁর সৃষ্টিকারী আল্লাহর অস্তিত্বকে খঁজেপান। এ সম্পর্কে কবি বলেন:<sup>৪৫</sup>

كَعَرْوُسِ جُلِيلَتْ فِي حِبَرِ صُنْعَاءَ وَدِيبَاجَ خُوْيِ  
دَارُخَلَنِ، لَمْ يَدْرِ فِي خَلَدِيْ أَنَّهُ مِنْ يَنَاعِنْهَا يَلْقَ غَنِّ

“সে ইয়ামেনের সান‘আ নগরির তৈরী (মূল্যবান ও উৎকৃষ্ট) চাদরে সজ্জিত ও প্রদর্শিত নবপরিণীতা বধুর ন্যায়, (আয়ারবাইয়ান-এর) খুওয়াই শহরের রেশমী ওড়নায় সজ্জিত। স্থায়ীত্বেরভবন, আমার ধারণা যারা তথায় পৌঁছায়; অলসতা কিছু থাকলেও তাদের বিতাড়ণের ভয় নেই।”

#### ৯. নফসের সুপ্রবৃত্তি ও কুপ্রবৃত্তির নিয়ন্ত্রণ

কবি ইবনুল ফারিদ আল্লাহপ্রেমকে সবচেয়ে বেশি গুরুত্ব দিয়েছেন। তাঁর দীওয়ানের প্রায়সর্বত্র এ বিষয়টি অত্যন্ত গুরুত্বের সাথে স্থান পেয়েছে। তিনি মনে করতেন একজন সাধকের জন্য আল্লাহপ্রেম অপরিহার্য। আল্লাহ প্রেমছাড়া পরিপূর্ণ মানুষ(আল-ইনসানুল-কামিল) হওয়া সম্ভব নয়। তিনি মনে করতেন আল্লাহপ্রেমই একজন সূফীসাধকের জন্য ইবাদতের শক্তি ও পরকালীন মুক্তি আনয়ন করে। কবি মনে করেন মানুষের কঁচিদেশ যেমন মানব শরীরের মাঝখানে অবস্থান করে তার উপর ভাগ অন্তর এবং নিম্নভাগ পাশবিক কেন্দ্রকে সংযোজিত করে, তেমনি নফস মানুষের সু ও কু প্রবৃত্তিকে সংযোজন করে রেখেছে। আর নফসের সাধারণগতি খারাপ দিকেই থাকে। এজন্য এটি যদি ক্ষীণ ও দুর্বল হয় ততই মঙ্গল। আর এজন্য মানব শরীরকে দুর্বল করে রাখাই বাঞ্ছনীয়। কেননা শারীরিক দুর্বলতা কুপ্রবৃত্তিকে জয় করে নিতেপারে।

কবি বলেন:<sup>৪৬</sup>

ذُو الْفَقَارِ الْحَظْ مِنْهَا، أَبَدًا، وَالْحَشَا مِنْ عَمْرُو وَحْيَيْ  
أَنْحَاتْ جَسْمِي نَحْوًا خَصْرُهَا مِنْهُ حَالٍ فَهُوَ أَبْهَى حُلَّتْ

“তার দৃষ্টি সবসময় যু'লফিকারসদৃশ কর্তনকারী, আর আমার অসহায় অন্তর হলো ‘আমর ও হয়ায় দশা। সে আমার শরীরকে ধুয়েমুছে দুর্বল করে দিয়েছে, অথচ তার নিজের কোমর সুসজ্জিত, আর সেই দুর্বলতা আমার প্রিয় ভূষণ।”

কবি মনে করতেন আল্লাহপ্রেমের পথ মস্ত নয় বরং কর্থাকারী। এপথ সাধকের পথ, এপথ সংগ্রামের পথ, এপথ মুজাহিদার পথ। এ পথে পদে পদে বাধা উৎ পেতে থাকে। সুতরাং অত্যন্ত সতর্কতার সাথে এ পথ পাঢ়ি দিতে হয়। আর সাধনা ছাড়া সাধক হওয়া যায়না, আল্লাহ প্রেমিক হওয়া যায়না। কবি বলেন:<sup>৪৭</sup>

رُحْ مُعَافِيْ، وَأَغْتِنِمْ نُصْحِيْ، وَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَهْوِيْ، فَلِلْبَلْوَى تَهْوِيْ  
وَبِسْقِيمْ هِمْتُ بِالْأَجْفَانِ، أَنْ زَانَهَا وَصْفَا بِرَبْنِ وَبِرِزِيْ

“আমার উপদেশ মনে রেখে জীবন পথে এগিয়ে যাও এবং আমার উপদেশ গ্রহণ করে ধন্য হও। প্রেম ফুলচয়ন করতে চাইলে তবে কাঁটার আঘাত খেতে হবে। কামনাপীড়িত নার্গিসি চোখ, তার টলমল আঁখি; ব্যাধি তাড়নার প্রণয়ে চারংশোভা উঁকিমারে।”

কবি তার কাজের বহুস্থানে আল্লাহর তাশবীর করেছেন। প্রকৃতপক্ষে কবির বিশ্বাস ছিল আল্লাহ তা‘আলার বাহ্যিক দর্শন লাভ করা কারোপক্ষে সম্ভব নয়। যে বা যারা মনে করে আল্লাহকে দিব্য দৃষ্টি দ্বারা অবলোকন করেছে তা সর্বের মিথ্যা ব্যতীত অন্য কিছু নয়। এ সম্পর্কে কবি বলেন:<sup>৪৮</sup>

سَاعِدِيْ بِالْطَّيِيفِ، إِنْ عَزَّتْ مُنَى قِصَرُ، عَنْ نَيْلِهَا، فِي سَاعِدِيْ  
شَأْمَ مَنْ سَامَ، بِطَرْفِ سَاهِرِ، طَيْفِ الصُّبْحِ بِالْحَاظِ عُمْنِيْ

“ওহে প্রিয়ে! তোমাকে ধরার শক্তি যদি আমার না-ই হয়; তোমার করুণা বশে স্বপনে আমাকে শীতলমিলিন দিও। জগ্রত চোখে তোমাকে দেখা যাব উম্মাদনা হয়, লোহিত উষাতে তার হারানোর দ্বার যেন অঙ্ক হয়।”

#### ১০. আল্লাহর গোলামীর প্রাণান্ত প্রচেষ্টা চালানো

মহানআল্লাহ মানুষকে সৃষ্টি করেছেন তাঁর গোলামী করার জন্য। আল্লাহ বলেন, “আমি জিন ও মানব জাতিকে একমাত্র আমার ইবাদতের জন্য সৃষ্টি করেছি।” কবি মহান আল্লাহর এ অমিয় বাণীর উপর সুদৃঢ় ছিলেন। তিনি বিশ্বাস করতেন একজন মানুষ তখনই সত্যিকার মানুষ হিসেবে পরিগণিত হবে যখন সে সঠিকভাবে খোদার গোলামী করতে প্রাণান্ত প্রচেষ্টা চালাবে।

কবি বলেন:<sup>۴۹</sup>

إِنْ تَكُنْ عَبْدًا لَهَا، حَقًا، تَعْذِيزٌ  
خَيْرٌ حُرٌّ، لَمْ يَشْبُدْ دَعْوَاهُ لَيْ  
قُوَّتْ رُوحٌ نِذْكُرُهَا، أَنَّى تُحْفَوْ  
رُغْنَ التَّوْقِ لِذِكْرِي، هَيْ هَيْ

“তুমি অকপটে তার প্রকৃতদাস(বান্দা) হও, যদি তার পরিণাম ভাল হয়, নিঃসন্দেহে আযাদীর মুকুটে  
তোমার শীরভূষিত হবে। তার স্মরণ আমার প্রাণের খোরাক, তাকে ভুলা আমার আত্মহত্যার শামিল,  
কীভাবে তাকে ভুলতে পারি? তাই তাকে ‘পিয়াপিয়া’ বলে যপি।”

কবি বিশ্বাস করতেন, যদি কেউ আল্লাহ তা‘আলার প্রকৃত দাস হতে পারে তাহলে তার আর কোনো  
দুশ্চিন্তার কাগণ নেই। তাঁর জন্য রয়েছে শুধু সুসংবাদ। সে এমন মুকুট পরিধান করবে যা তাকে মুক্তি  
ও স্বাধীনতার পয়গাম পৌঁছে দিবে। আল্লাহর সত্যিকার দাস আখিরাতের সকল ঘাঁটি অতিক্রম করে  
পৌঁছে যাবে মনযিলে মাকসাদে তথা জান্নাতের সুশীতল ছায়া তলে।

### ১১. রাসূলুল্লাহ(স.)-এর বিনয়ী প্রশংসায় স্তুতিকাব্য

রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় ইবনুল ফারিদের কিছু স্তুতিকাব্য রয়েছে। তিনি প্রকৃতপক্ষে  
রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় ভিড়ভাবে কোন দীর্ঘ কাসীদা রচনা করেননি। স্বপ্নের মাধ্যমে তাঁকে প্রশ়্ণ  
করা হয়েছে যে, তিনি তাঁর দীওয়ানে রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় কোন দীর্ঘ স্তুতিকাব্য কেন রচনা  
করেননি? উত্তরে ইবনুল ফারিদ বলেন:<sup>۵۰</sup>

أَرَى كُلَّ مَدْحٍ فِي النَّبِيِّ مُّقْصِرًا  
وَإِنْ بَالَّغَ الْمُثْنِي عَلَيْهِ وَكَثِيرًا  
إِذَا اللَّهُ أَنْتَى بِالذِّي هُوَ أَهْلُهُ عَلَيْهِ فَمَا مِقْدَارُ مَا يَمْدُحُ الْوَرَى

“রাসূলুল্লাহ(স.)-এর শানে যত প্রশংসাই করা হোকনা কেন, তা আমার দৃষ্টিতে অপ্রতুল, যদিও  
প্রশংসাকারীর প্রশংসা অনেক উঁচুতরে উপনীত হয়। তাঁর যোগ্য প্রশংসাকারী হলেন মহান আল্লাহ,  
যিনি তাঁর সম্পর্কে যা কিছি প্রশংসা করেছেন তার সম্পরিমাণ প্রশংসা সৃষ্টিকূলের আর কারো দ্বারা  
সম্ভবপরনয়।” কেননা, রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় স্বয়ং মহান আল্লাহ বলেন:<sup>۵۱</sup>

وَ إِنَّكَ لَعَلَى حُكْمِ عَظِيمٍ.

“(ওহেনবী!) নিশ্চয় আপনি (সর্বোকৃষ্ট) মহান চরিত্রের অধিকারী।” তবে, ইবনুল ফারিদ  
রাসূলুল্লাহ(স.)-এর পরোক্ষ প্রশংসায় তাঁর কাসীদা ফা(ف)অত্মিল বর্ণের কাব্যে কয়েকটি চরণে যা  
বলেছেন তা অনেক উঁচু মানের রচনা; সাধারণত তা অন্য কোন কবি দ্বারা রচিত হওয়া সম্ভবপর  
হবেনা। ইবনুল ফারিদ নিন্মেও কবিতাচরণদ্বয় রচনা করে খুশিমনে বলেন, রাসূলুল্লাহ(স.) সম্পর্কে  
অনুরূপপ্রশংসা আর সম্ভব নয়:<sup>۵۲</sup>

كَمْلَتْ مَحَاسِنُهُ، فَلَوْ أَهْدَى السَّنَـا لِلْبَدْرِ، عِنْدَ تَمَامِهِ، لَمْ يُخْسِفْ

وَعَلَى تَفَنْنٍ وَاصْفِيْهِ بِحُسْنِهِ، يَفْنَى الزَّمَانُ، وَفِيهِ مَا لَمْ يُوْصَفِ

“তাঁর (রাসুল্লাহ স.-এর) গুণবলী এতই দীপ্তিময় ও পরিপূর্ণ যে, পূর্ণচানকে যদি তাঁর থেকে কিছু চমক প্রদান করা হয় তা হলে চাঁদের আর কখনো গ্রহণ হবেনা। তাঁর (রাসুল্লাহ স.এর) মহান সৌন্দর্য ও বহুমাত্রিক গুণবলীর প্রশংসায় সর্বকালে বিভিন্ন শ্রেণীর বর্ণনাকারীর অব্যাহতপ্রচেষ্টা থাকলেও কালেরগতি শেষ হয়েযাবে, কিন্তু তাঁর প্রশংসা শেষ হবেনা।”

আলোচ্য চরণদ্বয় সম্পর্কে বলা হয়, এর আভ্যন্তরীণ ভাবার্থ সবই রাসুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় পরিপূর্ণ। আর, কবির অধিকাংশ কবিতা এই মানের নয়।

## ১২. লোকগীতি ধাঁধা ও প্রতীকী রচনা

সমকালীন কবিদের অনুকরণে প্রকৃতি, উদ্দেশ্য ও শৈলিকরূপ প্রদান করে কবি লোকগীতী (موالیات),

দু'পদী

পালাক্রমী (أَغَازِ)، রহস্যাবৃত ধাঁধা (رَمْزِ)، প্রতীকী (أَغَازِ)، কাসীদা, দীওয়ান, পৃ. ১৮৪-২০৫ কবিতায় সমকালীন কবিদের অনুকরণে প্রকৃতি, উদ্দেশ্য ও শৈলিকরূপ ব্যবহার করেন। তিনি আয়ুবী সুলতানদেও শাসনামলে সুলতান সালাহুদ্দীনসহ তাঁর বংশের চারজন সুলতানের সময়ে কাব্য রচনা করেন। কবি ইবনুল ফারিদও এ ধারায় কবিতা রচনা করেছেন। তিনি দু'পদি পালাক্রমী (دُوبَيْتَات) কবিতা রচনায় চাঁদের প্রতি অনুগত হয়ে বলেন:<sup>৫৩</sup>

أَهْوَيْ قَمَرًا، لَهُ الْمَعَانِيْ رِقَ، مِنْ صُبْحٍ جَبِينِهِ أَضَاءَ الشَّرْقُ  
مَا بَيْنَ ثَيَابَاهُ وَبَيْنِ فَرْقَ: تَذْرِيْ، بِاللَّهِ، مَا يَقُولُ الْبَرْقُ

“চাঁদের প্রতি সে অনুগত, কারণ তার কতকগুলো অর্থবহ দায়িত্ব রয়েছে, তার ভোরের ললাটেপূর্বাঞ্চল আলেকিত হয়। আল্লাহর শপথ! বিজলি যা বলে তুমি কি তা জান: তার দুই দাঁতের মাঝে ও আমার মাঝে রয়েছে একটি পার্থক্য।”

কাতরাহ (قطر) শব্দের রহস্যাবৃতধাঁধা (أَغَازِ) কবিতা রচনা করে তিনি বলেন:<sup>৫৪</sup>

مَا إِسْمُ شَيْءٍ مِنَ الْحَيَا، نِصْفُهُ قَلْبُ نِصْفِهِ  
وَإِذَا رُخِمَ، افْتَاضَيْ طِبِينِهِ حُسْنَ وَصْفِهِ

“গ্রাণীজগতের এমন কোন বস্তুরনামের শব্দ রয়েছে যার প্রথম অর্দেকের অর্থ( فقط) দ্বিতীয় অর্দেককে পাল্টালে (হের) পওয়া যাবে। আর দ্বিতীয় অর্দেকের শেষাংশ(হে) লোপ পেলে উৎকৃষ্টতার চাহিদা হলো তার সুন্দর একটি গুণবাচকনাম(حلب)।” কবি শব্দের রহস্যাবৃতধাঁধা (أَغَازِ) কবিতা রচনা করে আরো বলেন:<sup>৫৫</sup>

مَا بَلْدَةٌ فِي الشَّاءِ، قَلْبُ اسْمِهَا تَصْحِيفُهُ أَخْرَى، بِأَرْضِ الْعِجْمَ

وُلْثُلُّهُ، إِنْ زَالَ مِنْ قَلْبِهِ، وَجَذَّةُ طَيْرًا، شَجَّيَ النَّعْمَ

“সিরিয়ার একটি শহরের নাম(حلب) পাল্টিয়ে তাকে তাসহীফ(بلخ) বা লেখায় বিকৃতি করলে পারস্যের ভূমিপাবে। আর, তার তৃতীয়াংশ পাল্টিয়ে তাকে বিলুপ্ত করলে সুরেলা এক প্রকারপাখি (خ) পাবে।”

### ইবনুল ফারিদ রচিত কাব্যের সাহিত্যিক মূল্যায়ন

কবি ইবনুল ফারিদ তাঁর কবিতাসংকলন দীওয়ান ইবনুল ফারিদ ব্যতিত আর কোন গ্রন্থ, মাকালা বা প্রবন্ধ রচনা করেননি। তাঁর রচিত দীওয়ান আরবী পদ্যসাহিত্যে এক অমূল্য সম্পদ। এর ভাষা, বিষয়বস্তু ও ভাব অতি চমৎকার। তাঁর কবিতার অন্যতম বৈশিষ্ট্য হল যুহদ(۲۵) তথা দুনিয়াবিমুখতা। কবি যুহদিয়াত কবিতা রচনা করতেন এবং ব্যক্তি জীবনে এর উপর অনুশীলনও করতেন। কবির দুনিয়া বিমুখ জীবন ছিল অনাড়ম্বর ও সাদাসিধে। খোদাপ্রেমই ছিল তাঁর একমাত্র সূক্ষ্মীদর্শন। ইবনুলফারিদেও কবিতায় পুনরাবৃত্তি, অঙ্গষ্টতা, বিচ্ছিন্নতা, শান্তিক ও আর্থিক শিল্পরপের আধিক্য পাওয়া গেলেও অধিকাংশ ক্ষেত্রে তাতে মননশীলতা ও রূচিশীলতার ছাপ পরিলক্ষিত হয়। তবে তাতে পর্যাপ্ত রম্যিয়াহ বা প্রতীকীর ব্যবহার দেখা যাচ্ছে। যেমন: শেঁকেরকপ প্রদান করে কবি লোকগিতী, দু'পদী পালাক্রমী, রহস্যাবৃত ধাঁধা ও প্রতীকী ব্যবহার করে কাব্য রচনা করে তিনি বলেন:<sup>۴۶</sup>

مَا اسْمُ شَيْءٍ مِنَ الْحَيَا، نِصْفَهُ قَلْبُ نِصْفِهِ  
وَإِذَا رُخِّمَ، افْتَضَى طَيْبَهُ حُسْنَ وَصْفِهِ

“গ্রাণীজগতের এমন কোন বস্তুরনামের শব্দ রয়েছে যার প্রথম অর্দেকের অর্থ(قط) দ্বিতীয় অর্দেককে পাল্টালে(هر) পওয়া যাবে। আর দ্বিতীয় অর্দেকের শেষাংশ(ه) লোপ পেলে উৎকৃষ্টতার চাহিদা হলো তার সুন্দর একটি গুণবাচকনাম(قطر)।”

কবি শব্দের রহস্যাবৃতধাঁধাঁ(الغاز) কবিতা রচনা করে আরো বলেন:<sup>۴۷</sup>

مَا بَلْدَةٌ فِي الشَّاءِ، قَلْبُ اسْمِهَا تَصْحِيفُهُ أَخْرَى، بِأَرْضِ الْعِجْمِ  
وُلْثُلُّهُ، إِنْ زَالَ مِنْ قَلْبِهِ، وَجَذَّةُ طَيْرًا، شَجَّيَ النَّعْمَ

“সিরিয়ার একটি শহরের নাম(حلب) পাল্টিয়ে তাকে তাসহীফ(بلخ) বা লেখায় বিকৃতি করলে পারস্যের ভূমিপাবে। আর, তার তৃতীয়াংশ পাল্টিয়ে তাকে বিলুপ্ত করলে সুরেলা এক প্রকারপাখি (خ) পাবে।” আরবী সূফী কবি ইবনুল ফারিদের স্থান ফাসী সূফী কবি জালালুদ্দীন রূমীর(ম. ۶۷۲/۱۲۷۳) পর দ্বিতীয়স্থানে।

‘উমর ফাররুখ বলেন:’<sup>৫৮</sup>

”وَمَعَ أَنْ شِعْرَ ابْنِ الْفَارِضِ يَنْوَءُ بِضَعْفٍ كَثِيرٍ مِّنَ التَّكْرَارِ وَالْغَمْوُضِ وَالتَّخْلُخلُ، وَمِنَ الْإِسْرَافِ فِي الصِّنَاعَةِ الْمَعْنُوِيَّةِ وَالصِّنَاعَةِ الْفَظْيَةِ، فَإِنَّهُ شِعْرٌ عَذْبٌ أَنْيَقٌ فِي أَكْثَرِ الْأَحْيَانِ. وَالرَّمْزُ فِيهِ غَايَةٌ فِي الْبَرَاغَةِ وَحُسْنُ الْإِشَارَةِ.“

মহান আল্লাহ-প্রেমকে উপজীব্য করে ইবনুল ফারিদ নির্মাণ করেছেন কালজয়ী আরবী কাব্যমালা, যা বিশ্বসাহিত্যের অঙ্গে অন্যতম শ্রেষ্ঠ রচনায় পরিগণিতহয়। তাঁর দীওয়ানের “তাইয়্যাহ কুবরা” কাসীদা-এর বেশ কয়েকজন পণ্ডিত, যেমন: সিরাজ হিন্দী হানাফী, শামস বিস্তামী মালিকী, জালাল কায়ভীনী শাফি‘ঈ, ফারগানী, কাশানী, কায়সারী প্রমুখ কর্তৃক বিভিন্নভাষায় ব্যাখ্য ও টীকা-টিপ্পনির কারণে আরব সূফীসাহিত্যাঙ্গে

ইবনুল ফারিদের মর্যাদা অনেকবৃদ্ধি পেয়েছে। তাঁর “খামরিয়্যাহ” কাসীদাটির ব্যাখ্যায় অনেক জ্ঞানী-গুণী ব্যক্তি এগিয়ে এসেছেন। তাঁর দীওয়ানের উপর বিভিন্নভাষায় প্রচুর গবেষণা পরিচালিত হয়েছে। ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী “ইবনুল ফারিদ ওয়াল-হুবুল ইলাহী” শিরোনামে ও প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ স্কাতুলীন ”ইবনুল ফারিদ ওয়া শি‘রাল্লস-সূফী” শিরোনামে পিএইচ.ডি. গবেষণা পরিচালনা করেছেন। ড. শাওকী দায়ফ ইবনুল ফারিদের কবিতা ও কাব্যগ্রন্থের মূল্যায়ন করে বলেন:<sup>৫৯</sup>

وَدِيْوَانُهُ كُلُّهُ مِنْ هَذَا الطِّرَازِ اِنْتِشَاءٌ وَسُكُرٌ وَحُبٌّ وَجْدٌ وَوَلَهُ وَالنِّيَاعُ.

“তাঁর দীওয়ানের সবকটি কবিতা একই ধরণের নেশা, মাদকতা, ভালবাসা, প্রফুল্লতা, আকৃষ্টতা ও রকমারিতায় পরিপূর্ণ।”

ইবনুল ফারিদের রচনাশেলী ও কাব্যালংকার বর্ণনা করে জর্জ নিকোলাস আল-হ্যাগ বলেন:<sup>৬০</sup>

“The poet's style is attractive and extremely stimulating. His easy flow of versification is unmistakeable; his playing with ideas and images, and his intelligent use of figures of speech to serve his meaning, and to reach his goal, shows his mastery of the Arabic language. It is equally conspicuous to assume that with the exception of 'the Kamriyya' and 'The Poem of the Way', the bulk of Ibn al-Farid's Diwan should be read simply as love poetry void of any mystical and spiritual overtones.”

ইবনুল ফারিদের মর্যাদা ও তাঁর সূফী কবিতার শৈলিকমূল্যায়ন করে জর্জ নিকোলাস আরো বলেন:<sup>৬১</sup>

“Here, I think, lies one of the important points which contribute to the poet's fame and endurance, for he could, at the same time, satisfy both

critics; those who recognize him purly as a mystical poet, and those who see him as a great love poet, perhaps the greatest 'Sultan al-Ashiqin'. No two critics would disagree that 'The Odes' retain the form, conventions, topics, and images of ordinary love poetry. Ibn al-Farid's Diwan may well be considered 'a miracle of literary accomplishments.'

### ইবনুল ফারিদের রচনাশৈলী ও কবিতার বৈশিষ্ট্য:

ইবনুল ফারিদ মিসরের এমন এক যুগে ও এমন এক পরিবেশে বেড়ে উঠেন, যে সময়টি ছিল যথারীতি গল্প এবং কবিতা আবৃত্তির দিক থেকে সর্ব শিখর সময় কাল, যে সময়টি হচ্ছে, ইবনুস-সা‘আতী , ইমাদুদ্দীন আল-ইসপাহানী, ইবন সানা’ আল-মালিক, ইবনুন নাবীহ আল-মিসরী প্রভৃতি কবিগণের কাব্য রচনার সময়। তখনকার কাব্যে ও গল্পে নতুন শব্দের সৃষ্টি, সংযোজন ইত্যাদির বেশ প্রভাব ছিল। কবিদের কবিতার পদ্ধতিই

ছিল এভাবের। সূফী কবি ইবনুল ফারিদের কবিতায় জড়বাদী ধর্মবাদী উভয়দিকের ইঙ্গিত রয়েছে। তাসাওফের মজলিসে এশকে ইলাহী বিষয়ক, প্রেমাস্পদ আলোচনা, মদ্য, প্রেম, বিরহ ইত্যাদি বিষয়ক আলোচনা স্থান পেয়েছে। তাঁর দীওয়ান বিরাট না হলেও সঙ্গতভাবেই প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য পদ্ধতিগণ কর্তৃক প্রশংসিত। তাঁর এ দীওয়ান বিশেষভাবে অধ্যয়ন এবং তদসম্পর্কে আলোচনামূলক নিবন্ধ প্রকাশ করেছেন তিনজন পদ্ধতি ব্যক্তি- Von Hammer, Nallino, Nicholson. এ তিনি পদ্ধতিতের আলোচনা প্রধানত তাঁর নাজমুস সুলুক নামক কাসীদার সাথে সম্পর্কিত। এ কাসীদাটি “তাইয়্যাতুল কুবরা” নামেই সমধিক প্রসিদ্ধ। এতে ৭৬১টি শ্লোক কবির যাবতীয় মরমী অভিজ্ঞতা প্রতিফলিত হয়েছে।<sup>৬২</sup>

### ইবনুল ফারিদের চারিত্রিক গুণাবলি

ইবনুল ফারিদ শুধু দুনিয়াবিমুখ কবিই ছিলেন না, তিনি দুনিয়াবিমুখ যুহ্দকবি ও আধ্যাত্মিকসাধক ছিলেন। তিনি শুধু যুহ্দ কবিতাই রচনা করেননি, তিনি তাঁর বাস্তবজীবনেও এর প্রতিফলন ঘটান। তিনি দুনিয়ায় বিখ্যাত হওয়ার কোন চেষ্টা করেননি, বরং তিনি বহুবছর লোকচক্ষুর অন্তরালেই ছিলেন। আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের বাসনায় তিনি স্বেচ্ছায় আত্মার সাথে সংগ্রাম করে নিজেকে তারই পথে উৎসর্গ করেছেন। লোকালয় ছেড়ে পাহাড়ে, পর্বতে, উষ্ণ মরু অঞ্চলে তিনি মহান স্রষ্টার রহস্য উদঘাটনে ঘুরে বেড়িয়েছেন। তিনি অতি সাধারণ ও অনাড়ম্বর জীবনযাপন করতেন। একজন মুসাফির যে ভাবে চলে তিনিও গোটা জীবন একজন মুসাফিরের মতো কাটিয়েছেন। বিনয় ও ন্মতা তাঁর ব্যক্তিত্বকে আরো সুশোভিত করেছে। তিনি পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতা পছন্দ করতেন এবং সর্বদা

পরিপাটি পোশাক পরিধান করতেন। লোকালয়, ক্ষমতা ও ক্ষমতাশীল ব্যক্তিবর্গকে তিনি এড়িয়ে চলতেন। মিসরের আয়ুবী সুলতান আল-কামিল ইবনুল ফারিদের কাব্য সম্পর্কে অবহিত হয়ে তাঁর ভঙ্গে পরিণত হন। তিনি কবির সাথে সাক্ষাৎ করার জন্য ব্যাকুল হয়ে উঠেন। প্রথমে তিনি তাঁকে রাজদরবারে নিয়ে আসতে চাইলেন এবং এক্ষেত্রে প্রচুর অর্থ উপটোকনের প্রস্তাব দিলেন। সূফী কবি সুলতানের অনুরোধ প্রত্যাখ্যান করলেন। পরে সুলতান নিজেই কবির দরবারে আগমন করতে চাইলেন, কিন্তু কবি তাতেও সম্মতি দেননি। তিনি কবির জন্য রাজকীয় নমুনায় মায়ার নির্মাণ করে দেওয়ার প্রস্তাব দিলেন। কবি এতেও সম্মতিদেননি। কবির দরবারে সর্বদা হাজারো মানুষের সমাগম হতো। তিনি তাদের কথা শুনতেন ও পরামর্শ দিতেন। তাদের খাওয়া ও থাকার ব্যবস্থা করতেন। শারীরিক গঠনে তিনি দুর্বল হলেও কবিতায় প্রতীকীর্থ ব্যবহারে ও আত্মিক শক্তিতে বলীয়ান তিনি একজন উঁচুমানের ব্যতিক্রমধর্মী কবি ছিলেন। যুগের শ্রেষ্ঠ কবি ইবনুল ফারিদ তাঁর এই ধীশক্তি সপ্তের মাধ্যমে প্রাপ্ত নিম্নের কবিতাচরণ দুটোতে প্রকাশ করেছেন:<sup>৬৩</sup>

وَحَيَاةٌ أَشْوَاقِيٌّ إِلَيْكَ  
وَثُرْبَةٌ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ  
مَا اسْتَحْسَنْتُ عَيْنِي سِواكٍ  
وَلَا صَبَوْتُ إِلَى خَلِيلٍ

“তোমার প্রতি আমার জীবন্ত ঐচ্ছিক কামনা ও পবিত্র মাটির(মাকবারা) ধৈর্যের শপথ! তুমি ছাড়া আমার নয়ন কাউকে সুন্দর মনে করেনা এবং বন্ধু বলে কাউকে কামনা করে না”।

ইবনুল ফারিদে জ্ঞান, প্রজ্ঞা ও মহত্ত্বের আকর্ষণে দেশের আলিম, সূফী, উফীর, সুলতান, বাদশাহ ইত্যাদি ব্যক্তিবর্গ তাঁর দরবারে আসতেন। তিনি আগত সকলের জন্যই খাবারের ব্যবস্থা করতেন। আবার কাউকে তিনি দানও করতেন। খ্যাতির পেছনে তিনি ছুটে বেড়াননি। দুনিয়ার চাকচিক তাঁকে বিমোহিত করতে পারেনি। তিনি সর্বদা আল্লাহর প্রেমেই মগ্ন থাকতেন। ইবাদত আর আত্ম সংযমের (মুজাহিদার) প্রতিই ছিল তাঁর প্রধান আকর্ষণ। আধ্যাত্মিকসাধনা করতে প্রায়শই তিনি নির্জনস্থানে চলে যেতেন। তিনি অহরহ আল্লাহপ্রেমের কবিতা রচনা করতেন। কেউ এই ধরনের কবিতা আবৃত্তি করে শুনালে তিনি অচেতন হয়ে পড়তেন। তিনি যখন শহরে বেরহতেন লোকেরা তাঁর করমদ্বন্দ্ব ও কদম্বসী করতে চাইলে বিনয়ী কবি কর মর্দনের অনুমতি দিতেন, কিন্তু কদম্বসী করতে অনুমতি দিতেননা। তিনি রাতদিন আল্লাহর ইবাদতে মশগুল থাকতেন। একাধারে ৪০ দিন ধরে রোয়া রাখতেন। এসময় রাতে ঘুমাতেননা। সারা রাত ইবাদাতে মগ্নথাকতেন। তাঁর সারা জীবন ছিল আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রেমে নিবেদিত। তিনি কখনো কোন রাজন্যবর্গের স্তরিকাব্য রচনা করেননি এবং তাঁদের দ্বারেও যাননি। তিনি সর্বদা আল্লাহপ্রেমের অতল গহীনে অবস্থান করতেন। তাঁর

জীবনাচার ও কবিতায় সমান্তরালভাবে দুনিয়াবিমুখ জীবনের প্রতিফলনই আমরা দেখতে পাই। তিনি সুলতানুল আশিকীন বা প্রেমিক সূফীকবিদের সম্মাট উপাধিতে ভূষিত হয়েছেন।<sup>৬৪</sup>  
এই সম্পর্কে তিনি বলেন:<sup>৬৫</sup>

فُقْتَ أَهْلَ الْجَمَالِ، حُسْنًا وَحُسْنَى، فَبِهِمْ فَاقَةٌ إِلَى مَعْنَاكَا<sup>১</sup>  
يُحْشَرُ الْعَاشِقُونَ تَحْتَ لِوَائِي، وَجَمِيعُ الْمِلَاحِ تَحْتَ لِوَاكَا<sup>২</sup>

“তুমি সৌন্দর্য ও মহানুভবতায় নান্দনিক জনতাকে অতিক্রম করেছ; সুতরাং তোমার সুস্পষ্টত্য ও গুণের প্রতি তাদের অতিব প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। সকল আল্লাহপ্রেমিক শেষ বিচারেরদিন আমার(আত্মার)পতাকা তলে একত্রিত হবে এবং সকল সুন্দর জনতা তোমার (রববানী তাজালীয়াতের) পতাকা তলে একত্রিত হবে।”

### কবি ইবনুল ফারিদের সমসাময়িক কবিগণ

কবি ইবনুল ফারিদ মিসরে আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে জীবন অতিবাহিত করে কাব্য রচনা করেছেন। তাঁর রচিত আরবী কবিতার গুরুত্ব ও প্রয়োজনীয়তা তুলে ধরতে গিয়ে আবাসী যুগের শেষ সময়ের স্পেন ও বাগদাদের কবিতাগুলোর বিষয়বস্তু এবং আয়ুবী যুগের রচিত আরবী কবিতার বিষয়বস্তু, আঙ্গিক, স্বরূপ ও প্রকৃতি আলোচনা-পর্যালোচনায় আনা হয়েছে। পরিচালিত এই গবেষণা কর্মটি পাঠক, গবেষক ও সাহিত্যামোদীদের প্রভূত উপকার সাধনকলেপ যুগের প্রতিনিধিত্বকারী প্রায় অর্ধশত কবির জীবন ও কাব্য প্রতিভা মূল্যায়ন এখানে তুলে ধরা যেতে পারে। আয়ুবী রাজবংশের সুলতানদের শাসনামলে তথা ইবনুল ফারিদের সমসাময়িক মিসর ও সিরিয়ার উল্লেখযোগ্য কয়েকজন আরবী কবির বিশেষ করে সূফী কবিদের কবিতার লক্ষ্য উদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তু আলোচনার প্রয়োজন রয়েছে। এ গবেষণাকর্মে ইবনুল ফারিদের সমকালীন মিসর ও সিরিয়ার আয়ুবী রাজবংশের সুলতানদের শাসনামলে রচিত আরবী কবিতার বিষয়বস্তু, আঙ্গিক, গঠনপ্রকৃতির স্বরূপ বা বাস্তবরূপ এবং উল্লেখযোগ্য কয়েকজন কবির সংক্ষিপ্ত জীবনী ও তাঁদের কবিতার গঠনপ্রকৃতি ও বিষয়বস্তুর স্বরূপ এখানে তুলে ধরা হলো।<sup>৬৬</sup>

### ১. ইবনুত তা'আবীয়ী (মৃ.৫৮৪/১১৮৮)

কবি ইবনুত-তা'আবীয়ীর পূর্ণনাম আবুল ফাতাহ মুহাম্মদ ইবন ‘উবায়দিলাহ ইবন আবদিল্লাহ। তাঁকে সিবত ইবনুত-তা'আবীয়ী ও বলা হয়। আয়ুবী শাসনামলের একজন সরকারী কর্মকর্তা এবং বাগদাদের প্রসিদ্ধ আরব কবি। তিনি মিসরের কবি ইবনুল ফারিদের সমসাময়িক ইরাকের একজন প্রতিভাবান কবি ও লেখক ছিলেন। তিনি ১১২৫খ্রি সালে বাগদাদে জন্মগ্রহণ করেন এবং ১১৮৮ খ্রি সালে ইরাকে মৃত্যুবরণ করেন। তিনি দীওয়ানুল মুকাতি‘আত-এর কাতিব ছিলেন। ইবন খালিকান

পূর্বের দুইশত বৎসরের কবিদের মধ্যে ইবনুত-তা'আবীয়ীর কবিতার সাবলীলতা ও শব্দের সূক্ষ্ম প্রয়োগ কৌশলের প্রশংসা করেছেন। কথিত আছে যে, অন্য

কবিগণ তাঁর কবিতা নকল করে নিজেদের নামে প্রচার করতো। তাঁর জীবনের সর্বাপেক্ষা বড় দুঃখজনক ঘটনা ছিল যে, তিনিয়োবনকালেই দৃষ্টিশক্তি হারিয়ে ফেলেন। এজন্য তিনি গভীর শোক প্রকাশ করেছেন এবং শোকগাঁথা রচনা করেছেন। তিনি দৃষ্টিশক্তি হারানোর পূর্বেই তাঁর দীওয়ান সংকলন করেছেন। পরবর্তীকালের রচিত কবিতাগুলো “আয়-যিয়াদাত” নামে তাঁর দীওয়ানে অর্তভূক্ত করা হয়েছে। তিনি আবৰাসীয় প্রাচীন কবিদের অনুসরণ করে কবিতা রচনা করেছেন। বিশেষ করে মুতানাৰীর বৈপরীত্য(মু'আরাদাহ) ধারায় কাসীদা রচনা করেছেন। তিনি সালাহ উদ্দীন আবুল-মুজাফফ এর দানের প্রশংসা করে কবিতা রচনা করেন: <sup>৬৭</sup>

سَرْبُ مَهَا أُمْ دُمِيْ مَحَارِيبِ أُمْ فُتِيَّاتُ الْخَيْ الْأَعْارِيبِ

هِيَهَاتُ أَيْنِ الْمَهَا إِذَا اتَصَافَ الْحُسْنُ مِنَ الْخُرْدِ الرَّعَابِيْبِ

“বন্য গভীর দল নাকি প্রতিযোগী যোদ্ধাদের রক্ত, নাকি বেদুঙ্গন গোত্রের যুবতী মহিলাগণ?”  
অনুরূপভাবে তিনি ‘মু’আরাদা’-এর আদলে সালাহ উদ্দীনের প্রশংসায় বাগদাদ থেকে ৩টি কাসীদা লিখে সিরিয়ায় পাঠান, যার দুটো উৎকৃষ্ট কবিতাচরণ হলো: <sup>৬৮</sup>

إِنْ كَانَ دِينُكُ فِي الصِّبَابَةِ دِينِيْ فَفَقَ المَطِيْ بِرْمَلَتِيْ

بَرِيْنِ

وَالْثِمْ ثَرِيْ لَوْ شَارَفْتُ بِيْ هُضَبَهُ أَيْدِيْ المَطِيْ لِتْمَثَهُ بِجُفُونِيْ

“আমার আর আপনার কাংক্ষিত ধর্ম (শাফি'ঈ মাজহাব) যদি এক হয়, তাহলে আমার রামাণ্ডা অঞ্চলে আপনার বাহন থামিয়ে নিরাপদে অপেক্ষা করুন; রামাণ্ডার মাটি স্পর্শ করুন যদি আপনার বাহনের কদম পাহাড়ের টিলায় আমার সাক্ষাৎ করে তা হলে আমার চোখের পাতা তাকে অবলোকন করবে”।

## ২. ইবনুল মাম্মাতী (ম.৬০৮/১২১১)

ইবন মাম্মাতী আস‘আদ ইবন আল-খাতীর। তিনি মিসরের কিবতী পরিবারের বিখ্যাত কবি ছিলেন। বংশের সর্বাপেক্ষা খ্যাতিমান ব্যক্তি যে দীওয়ানুল-জায়শের প্রধানরূপে তার স্থলাভিযিক্ত হন এবং রবর্তীকালে সালাহ উদ্দীন(হি.৫৬৪-৮৯/খি.১১৬৯-৯৩) ও আল-আয়ীয় উসমান ইবন সালাহ উদ্দীন(হি.৫৯৮-৫৯৫/খি.১১৯৩-১১৯৮) উভয়ের শাসনামলে সকল দণ্ডে সচিব পদে উন্নীত হন। লেখক ও কবি হিসাবে তাঁর সাহিত্যিক সৃজনশীলতা প্রশংসনীয় ছিল। তিনি প্রথমে ফাতিমীদের এবং পরে আয়ুবীদের সেবায় নিয়োজিত ছিলেন। তিনি তাতারীদের যুদ্ধে, বারবারদের যুদ্ধে, ক্রুসেডের

যুদ্ধেও সালাহুদ্দীনের সাহসিকতার প্রশংসা করেছেন। তাঁর পিতা শেরকুহের হাতে এবং তিনি সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর হাতে ইসলাম ধর্ম গ্রহণ করেন এবং তাঁর প্রশংসায় অনেক কবিতা রচনা করেন। তিনি সালাহ উদ্দীনের দাঙ্গরিক কাজ করতেন। তিনি কালীলা ও দীমনাকে কবিতায় রূপান্তরিত করেছেন এবং সালাহউদ্দীন আয়ুবী জীবন-রচিত কাব্য রচনা করেছেন। আল-আস‘আদ ইবন মাম্মাতীর সর্বাপেক্ষা স্থায়ী অবদান ‘কিতাবু কাওয়ানীনিদ-দাওয়াবীন’ শীর্ষক গ্রন্থখানি। যা আল মাকরীয়ীর মতে সুলতান আল-আয়ীয় উসমান ইবন সালাহ উদ্দীনের (মৃ.৫৯৮/১১৯৩) জন্য চার খন্দে রচিত হয়েছিল বলে উল্লেখ আছে। তাঁর কবিতা সংকলনের একটি দীওয়ানও রয়েছে। আয়ুবী সুলতান আল-মালিকুল ‘আয়ীয় উসমান এর কাছে তাঁর উয়ীর নাজমুদ্দীন ইবন ইব্রাহিম এর উদ্দেশ্যে একজন দাসীর সম্পর্কে শৈল্পিক রূপ দিয়ে প্রণয় কবিতা বা গ্যল রচনার জন্য বলা হয়েছিল, যা তার মুখ্যমন্ডলকে সর্প এবং বিচ্ছুরূপে মিসকাম্বর (কস্তরী) দিয়ে বর্ণিত হবে। তারপর নাজমুদ্দীন অনেকগুলো খন্দ কবিতা রচনা করেন। তারপর অনুরূপ কবিতা রচনা করার জন্য জনগণকে নির্দেশ দেন। তারা সবাই কবিতা রচনা করলেও ইবনুল মাম্মাতী এ সম্পর্কে অতি উৎকৃষ্ট মানের ২০টিরও অধিক কবিতা রচনা করে তিনি বলেন:<sup>৬৯</sup>

نَقْشُتْ حَيَّةً عَلَى وَرَدِ خَدْ مُزَّخَرَفِ  
فَبَدَتْ آيَةُ الْكَلَبِ مَعَهُ يُوسُفَ

“আমি একটি সাজানো গোলাপের মুখ্যমন্ডলে একটি সর্প চিত্রিত করেছি; অতঃপর ইউসুফের চেহারায় মুসা কালীমূলাহর নির্দশন প্রতিবর্ণিত হয়েছে।”

অনুরূপভাবে তিনি শৈল্পিক রূপে আরেকটি প্রশংসামূলক কবিতা রচনা করে বলেন:<sup>৭০</sup>

فُلُثُ لَلَّيْلِ عِنْدَمَا زَارَنِي الْبَدْ رُ، وَأَوْ جَسَتْ خِيفَةً لِلرَّوَاحِ  
أَنْتَ يَا لَيْلِ بِرَدْ دَارِحِبِّي فَتَاهَبْ لِدَفْعِ صَدْرِ الصَّبَاحِ

“যখন পূর্ণিমার চাঁদ আমার সাথে সাক্ষাত করতে আগমন করলো এবং আমি তাঁর প্রস্থানের ভয়ে শংকিত হলাম; তখন আমি বললাম, হে রজনী হে রাত! আমার প্রেয়সীর ঘর ফিরিয়ে দাও এবং সকাল বেলার আবির্ভাব প্রতিহত করার প্রস্তুতি নাও।”

### ৩. ইবনুস সা‘আতী (মৃ.৬০৬/১২০৯

তাঁর পূর্ণনাম ফাখরুদ্দীন রিদওয়ান ইবন মুহাম্মদ ইবন ‘আলী ইবন রুম্তম ইবন খারদুয় আল-খুরাসানী। তিনি দামিশকের অধিবাসী ছিলেন। তাঁর পিতা খুরাসানের অধিবাসী ও দামিশকে স্থায়ীভাবে বসবাস করতেন। তাঁর পিতা একজন দক্ষ ঘড়ি প্রস্তুতকারক ছিলেন। তাছাড়া তিনি জ্যোতিবিদ্যা সম্পর্কেও গভীর জ্ঞানের অধিকারী ছিলেন। ইবনুস সা‘আতী একজন চিকিৎসক ও সুদক্ষ

সাহিত্য বিশারদ ছিলেন। যুক্তিবিদ্যা এবং অন্যান্য দার্শনিক বিষয়েও তাঁর ব্যৃৎপত্তি ছিল। তিনি মালিকুল ‘ফাইয ইবনুল মালিক আল-আদিল মুহাম্মদ ইবন আয়্যব (সালাহউদ্দীনের ভাগিনা) এর উর্থীর ছিলেন। অতঃপর তাঁর ভাতা আল-মালিকুল মু’আজজাম ইবনুল মালিক আল-‘আদিল (ম. ১২২৭ খ্রি.)-এর উর্থীর ও ব্যক্তিগত চিকিৎসক ছিলেন। তিনি দামিশকে ৬২৭/১২৩০ সালে ইনতিকাল করেন। তাঁর কবিতায় আবাসী যুগের মুতানাবীর রচিত কবিতার প্রাণ প্রতিফলিত হয়েছে। তিনি খোরাসানী হওয়ার গৌরব তাঁর কবিতায় লিপিবদ্ধ করেছেন এবং গৌরব, গযল, বর্ণনা এসব তাঁর কবিতার বিষয়বস্তু ছিলো। তিনি আবু নুওয়াস, বুহতুরী, মুসলিম ইবন ওলীদ, ইবনুর রুমী রচিত কবিতার গযলের ন্যায় তিনি গযল(প্রেমকাব্য) রচনা করে বলেন:<sup>১</sup>

وَإِنَّمِنْ قَوْمٍ مُوَاقِعَ جُودَهُمْ      مَوْقِعَ جُودِ الْغَيْثِ فِي الْبَلَدِ الْفَقْرِ  
وَرَأَتُ الْخَرَا سَانِي حَلْمًا وَنَائِلًا      فَلَا قُلْقَ الْبَقِيَا وَلَا حَرْجٌ

الصدر

“অতঃপর আমরা এমন গোত্রের লোক, যাদের বদান্যতার অবস্থান অনাবাদী শহরে মেঘের বদান্যতার অবস্থানের ন্যায়; সহিষ্ণুতা ও অনুদান হিসাবে আমি খোরাসানের বংশদ্রুত, ফলে আমার অন্তরের মাঝে কোন যন্ত্রণা অবশিষ্টনেই এবং কোন সংকীর্ণতাও নেই।”

বায়তুল মুকাদ্দাস মুক্ত করার সময় কবি সুলতান সালাহ উদ্দীনের সঙ্গে ছিলেন এবং তাঁর এই বিজয়ের প্রশংসা করে কবিতা রচনা করেন:<sup>১২</sup>

جَلْتُ عَزْمَاتِكَ الْفَتْحُ الْمُبِينَا      فَقَدْ قَرْتَ عَيْنَ الْمُسْلِمِينَا  
رَدَدْتَ أَخِيَّذَةَ إِلَيْسِلَامِ لِمَا      غَدَا صِرْفَ الْقَضَاءِ بِهَا ضَمِينَا<sup>১৩</sup>  
“আপনার দৃঢ় সংকল্পসমূহ প্রকাশ্য বিজয়ের মাধ্যমে গৌরবাদ্বীত হয়েছে, অতঃপর মুসলিমদের নয়ন প্রশান্তি লাভ করেছে; ইসলামের লুঁষ্ঠিত মাল আপনি ফিরিয়ে এনেছেন যখন বিগত দিনে তা নিয়তীর ক্ষমতার তত্ত্বাবধানে চলে যায়।”

#### ৪. ইবন সানা’ আল-মুলক(ম. ৬০৮/১২১১)

ইবন সানা’ আল-মুলক, হিবাতুল্লাহ ইবন সানা’ আল-মালিক তাঁর উপাধি ছিল কাজী সায়িদ। তিনি মিসরের নেতৃস্থানীয় কবিদেন একজন ছিলেন। তিনি শী’আ সম্প্রদায়ের বলে অপবাদ রয়েছে, তবে তিনি সুন্নী মতাবলম্বী ছিলেন। তাঁর কবিতার লক্ষ্য উদ্দেশ্য হলো বর্ণনা ও পুরুষ সম্পর্কিত গযল (পুরুষ-প্রেমকাব্য) রচনা। তাঁর কবিতায় সুক্ষ্মতার সাথে শিল্পরূপও বিরাজ করছে যা পাঠকের হৃদয়ঘাসী হয়। তবে তাঁর স্তুতি কবিতা ইরাক ও সিরিয়ার অন্যান্য কবিদের তুলনায় তত শক্তিশালী

ছিল না। তিনি সালাহউদ্দীন আয়ুবীর প্রধানমন্ত্রী আল-কাদী আল-ফাদিল ও লিপিশেলিকার ইমাদ আল-কাতিব-এর সাথে তাঁর গভীর সম্পর্ক ছিল।

তারই ফলশ্রূতিতে তিনি সাম্রাজ্যের অধীক মর্যাদার আসনে সমাহীত হয়েছেন। তাঁর সমকালীন মিসরের কবিদের একটি দল যাদেরকে সাহিত্য রূচির ক্ষেত্রে একই সুতায় গাঁথা যায় তাদের মধ্যে তিনি ও একজন। কাব্যের ক্ষেত্রে এবং গল্পকাহিনী বলার আসনে তিনি একটি রড় আসন অলংকৃত করতেন। তিনি মৌলিকত্ব ছাড়াই গতানুগতিক পদ্ধতিতে কাব্য রচনা করেন। তাঁর একটি দীওয়ান হায়দরাবাদ থেকে (দাঁ'ইরাতুল-মা'আরিফ, নতুন সিরিজ, নং১২) ১৯৫৮খ্রি। মুহাম্মদ 'আব্দুল-হাক কর্তৃক বিস্তারিত জীবনীসহ প্রকাশিত এবং ফুসুল ফুসুল ওয়া 'উকুদুল-'উকুল' নামক নিজস্ব গদ্য ও পদ্য রচনা সংকলনের প্রণেতা।<sup>৭৩</sup>

তবে তাঁর গুরুত্বের প্রধান কারণ এই যে, প্রাচ্যে তিনিই প্রথম মুওয়াশশাহাত (কখনও কখনও ফারসী শব্দসম্মিলিত 'খারজাঃসহকারে') রচয়িতা এবং তাঁর নিকট লভ্য আন্দালুসী ও মাগরিবী নমুনা সমূহের রীতি থেকে সিদ্ধান্তে আসার পদ্ধতি তার আয়ত্তে ছিল। দারূত-তিরায ফী 'আমালিল-মুওয়াশশাহাত, জাওদাত রিকাবী কর্তৃক ১৩৬৮/১৯৪৯সালে দামিশক থেকে প্রকাশিত হয়। এই গ্রন্থটির জন্য তিনি আয়ুবী যুগে প্রসিদ্ধি লাভ করেন। গ্রন্থটি মুওয়াশ-শাহাত রীতিতে রচিত। যার ফলে মুওয়াশশাহাত-এর গঠন প্রকৃতি সম্পর্কে আরও সুস্পষ্ট ধারণা লাভ করা সম্ভব। গ্রন্থটিতে ৩৪টি নির্বাচিত আন্দালুসী ও মাগরিবী মুওয়াশশাহাত এবং লেখকের নিজস্ব রচনার ৩৫টি নমুনা রয়েছে। এগুলির শুরুতে একটি দীর্ঘ ভূমিকা স্থান পেয়েছে, যেখানে ইবন সারা আল-মূলক এই কাব্য পদ্ধতির গঠন ও ছন্দ প্রকরণ সম্পর্কে তাঁর নিজস্ব তত্ত্ব আলোচনা করেছেন। প্রাচ্যের কবিদের মধ্যে তিনিই সর্ব প্রথম মুওয়াশশাহাত কবিতা রচনার ক্ষেত্রে অঞ্চলী ভূমিকা পালন করেছেন এবং তাতে তিনি পরিপূর্ণতা সৃষ্টি করেছেন। তাছাড়া সুলতান সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর প্রশংসায় তিনি কবিতা রচনা করে বলেন:

أَمْجَلَسَ لِهُوَى لِيْسَ لِيْ عَنْكَ مَجْلِسٌ لَأَوْحَشَتْ لِمَاغَابَ لِيْ عَنْكَ م

وَإِنْ لِيْ إِلَّا الْبَشَرِيُّ وَإِنْ فَرَاسَتِيُّ تَصْحَ لَأْنِي مُؤْمِنٌ أَتْفَرِسُ

“আমার বিনোদনের কোন আসর, আপনার পক্ষ থেকে আমার জন্য কোন আসর নয় কী? আপনার পক্ষ্য থেকে আমার জন্য কোন বন্ধু আসনে অনুপস্থিত থাকলে, আমি শুণ্যতা অনুভব করি; আমার জন্য সুসংবাদ কোথায়? অথচ আমার বিচক্ষণা যথার্থ কারণ, আমি একজন অর্তনৃষ্টি সম্পন্ন মুমিন ব্যক্তি।”

### ৫. আশ-শিহাব আশ-শাওরী(মৃ.৬১৫/১২১৮)

আশ-শিহাব আশ-শাওরী, আবু মুহাম্মদ ফিতয়ান দামিশকের অধিবাসী ছিলেন। তিনি আয়ুবী সুলতানদের প্রশংসায় অনেক কবিতা রচনা করেন এবং উৎকৃষ্ট কাসীদার মাধ্যমে তাঁদের বন্দনা রচনা করেছেন। তাঁর রচিত কবিতা সংকলনের একটি দীওয়ানও রয়েছে। সেটি রংবাইয়াত ও দুবায়াত ছন্দে রচিত। তিনি কবিতা রচনার ক্ষেত্রে অনুসরণীয় প্রাচীন পন্থীদের প্রেমোদ্দীপক ভূমিকায় গ্রহণ করেছেন। তিনি মদের প্রশংসা করে কবিতা রচনা করেছেন। তিনি সুলতান নাসির সালাহউদ্দীনের প্রশংসা করে ১০০টি কবিতা রচনা করে বলেন:<sup>৭৫</sup>

يَا نَاصِرُ الْإِسْلَامِ فَزْتُ بِمُورِدِ حَسْنِ النَّاثِ فِي الْعَالَمَيْنِ وَمَصْدِرِ  
أَنْشَاتِ مَلْحَمَةِ تَمْلِيْقِ مَقَاتِلِ الْفَرْسَانِ بِالْعَدْدِ الَّذِي لَمْ يَحْصِرْ

“হে ইসলামের সাহায্যকারী (সুলতান) আপনি পৃথিবীর বুকে কল্যাণের বার্তা নিয়ে বিজয় বেশে যুদ্ধক্ষেত্রে অবতরণ করেছেন এবং বিজয়ী হয়ে ফিরে এসেছেন; আপনি বীরত্বপূর্ণ (ক্রুসেডের যুদ্ধে) যুদ্ধের মাধ্যমে মহাকাব্যের যুদ্ধ সৃষ্টি করেছেন যা শক্রবাহিনীর (খৃষ্টান বাহিনী) অগণিত অশ্বারোহী যোদ্ধাদেরকে ক্লান্ত করে দিয়েছে।”

### ৬. ইবনুন-নাবীহ আল-মিসরী (মৃ.৬১৯/১২২২)

ইবন আন-নাবীহ আল-মিসরী, কামালউদ্দীন আলী ইবন মুহাম্মদ। তিনি মিসরের একজন কবি ও সাহিত্যিক ছিলেন। তিনি আয়ুবীদের প্রশংসায় কবিতা রচনা করেছেন। তাঁর রচিত কবিতা সংকলনের একটি দীওয়ানও রয়েছে। তিনি সাধারণ জীবন ঘপন করতেন ও শান্তস্বভাবের ছিলেন। তিনি তদানিন্তন রাজনৈতিক যুদ্ধের মধ্যে নিজেকে অর্তভূক্ত করেন নি। যতদিন পর্যন্ত মিসরে ছিলেন ততদিন তিনি আয়ুবী বংশের প্রশংসার মধ্যে তার কাব্য রচনা সীমাবদ্ধ রেখেছেন। জাজিরা ও খালাত অঞ্চলের গর্ভের তথা শাসক আর-মালিকুল আশরাফ মুসার দরবারে পৌঁছে তাঁর নিজস্ব মুসী তথা লেখক পদে যোগদান করেন। এবং তার চাকুরী করা অবস্থায় নাসিবাইন এলাকায় বসবাস করতে থাকেন এবং সেখানে ৬১৯/১২২২ সালে মৃত্যুবরণ করেন। তাঁর কবিতা ছিল মান সম্পন্ন এবং কব্যের বাক্যগুলো হৃদয়গ্রাহী ছিল। তিনি লেখার স্টাইল-এর প্রবর্তক ছিলেন এবং স্বভাবত অলংকারিক জনিত লিখনে এবং শাব্দিক সৌন্দর্য ও প্রভাবকে অনেকের কাব্যে স্থান দিতেন। তিনি কবিতাকে শিল্প এবং সঠিক জায়গায় পরিপূর্ণভাবে নিয়ে এসেছেন। সেই যুগে তাঁর মত আলংকারিক ভাষায় কাব্য রচনায় পারদর্শী কোন কবি ছিলনা। তাঁর কাব্য শিল্প শক্তিশালী, প্রাণবন্ধ এবং বিভিন্ন রঙে ও আঙিকে পরিপূর্ণ ছিল। তিনি আয়ুবী শাসকদের প্রশংসায় নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:<sup>৭৬</sup>

فَخَرِيقٌ جَمْرَةٌ سَيِّفَةٌ لِلْمُعَتَدِيٍ وَرَحْفُ حَمْرَةٌ سَيِّبَهُ لِلْمَحْتَفِ

يَأْبُدُ ! تَرَعَّمُ أَنْ ثَقَاسَ بِوْجِهِ وَعَلَى جَبِينِكَ كَلْفَةُ الْمُتَكَلِّفِ  
يَاغِيْمُ ! تَطْمَعُ أَنْ تَلَوَنَ كَكْفَهُ كَلَاؤَانْتَ مِنَ الْجَهَامِ الْمُحَلَّفِ

“প্রশংসিত ব্যক্তির তরবারী বিদ্ধুইদের জন্য আগুন এবং অগ্নিস্ফুলিঙ্গ স্বরূপ। তাঁর বদান্যতা ও অনুদান প্রার্থনাকারীদের জন্য বিশুদ্ধ মদ বা পানীয় বস্তু সদৃশ; হে পরিপূর্ণ (১৪ তারিখের) পূর্ণিমার চাঁদ! তুমি কি এই ধারণায় লিপ্ত আছ যে, আমার প্রশংসিত ব্যক্তির সামনা সামনি মোকাবিলা করতে সক্ষম হবে, অথচ তোমার ললাটে কৃত্তিমতা প্রদর্শনকারীদের চিহ্ন রয়েছে; হে আকাশের মেঘরাশি! তুমি কি এই আশা করছ যে, আমার প্রশংসিত ব্যক্তির হাতের বদান্যতার ন্যায় বদান্যতা করতে পারবে, তা মোটেই নয়। তুমিতো মাঝে মাঝে বৃষ্টির আশা দিয়ে বৃষ্টি বর্ষণ করো না।”

আবাসী খলীফা নাসির বিল্লাহর ছেলের মৃত্যুতে কবি ইবনুন নাবীহ আল-মিসরী একটি শোকগাঁথা রচনা করেন, যার প্রথম দুটি লাইন হলো: <sup>٩٧</sup>

الناس لموت كخيل الطراد فالسابق السابق منها الجواب  
والله لا يدعون إلى داره إلا من استصلاح من ذى العباد

“মানুষের মৃত্যুর অবস্থা ঘোড়দৌড়ের ঘোড়াদের ন্যায়। এর মধ্যে সবচেয়ে উন্নত এবং বিজয়ী সেই ঘোড়াটি যে সবার আগে অগ্রগামী হতে পারে; মহান আল্লাহ তাঁর নিকট সেই বান্দাকে ডেকে নেন, যাকে তিনি তাঁর কাছের যোগ্য ও উপযোগী মনে করেন।”

কবিতটি দ্বারা এ কথা প্রমাণিত হয় যে, তিনি তাঁর কবিতা রচনা তিনটি বিষয়বস্তুর মধ্যে সীমাবদ্ধ রেখেছেন, আর তা হলো: ১. প্রশংসা: তাঁর প্রশংসাজনিত কবিতাগুলো দু’একটি কাসীদা আবাসীয় খলিফা নাসির-এর জন্য রচনা করে বাকী সব কাসীদা আয়ুবী পরিবারের লোকদের প্রশংসায় রচনা করেছেন। ২. প্রণয় কবিতা এবং ৩. বর্ণনামূলক কবিতা। তিনি এ দুটিকে প্রশংসামূলক কবিতার ভূমিকায় আনয়ন করে থাকেন, যাতে প্রশংসীত ব্যক্তির প্রভাব, প্রতিপাত্তি, বিজয়, দান ইত্যাদির উল্লেখ থাকে।

### ৭. ইবনু ‘উনায়ন (মৃ.৬৩১/১২৩৩)

ইবন ‘উনায়ন আবুল মাহাসিন মুহাম্মদ ইবন নসর। তিনি দামিশকে ১১৫ খ্রি.সালে জন্মগ্রহণ করেন এবং সেখানকার অধিবাসী ও কুৎসা রচনাকারী একজন বিখ্যাত কবি ছিলেন। তিনি দামিশকের প্রধান শিক্ষকগণের নিকট সনাতনী শিক্ষা লাভের পর কিছুদিন ইরাকে অতিবাহিত করেন। তিনি শীঘ্রই তাঁর তীক্ষ্ণ ব্যঙ্গ আক্রমণ শুরু করেন। তাঁর এই আক্রমণের লক্ষ্য ছিল বিভিন্ন প্রকৃতির বহু লোক। তিনি সুলতান সালাহ উদ্দীনকেও রেহাই দেননি। সুলতান সালাহুদ্দীন এই সময় (৫৭০/১১৭৪) কেবল নগরীর অধিপতিরপে প্রতিষ্ঠিত হয়েছেন এবং এই আক্রমণের জন্য শীঘ্রই ইবন ‘উনায়ন নির্বাসিত

হন। তিনি বাণিজ্যিক ব্যাপারে বিভিন্ন দেশ পরিভ্রম করে ইয়ামান প্রত্যাবর্তন করেন এবং সালাহ উদ্দীনের ভাতা তুগতাকীম এর পরিষদে কিছুকাল থাকেন অতপর মিসরে গিয়ে তাঁর নিজ শহরের স্মৃতির তাড়নায় তিনি আল-মালিকুল ‘আদিল-এর নিকট এক ছন্দে ঐ শহরে প্রত্যাবর্তন করার অনুমতি প্রার্থনা করেন। তাঁর উপহাস, শেষ ও বিদ্রূপের ব্যঙ্গরাজ্যে তিনি অত্যন্ত বুদ্ধিমত্তার সাথে কাদী, ফুকাহা এবং ধর্ম প্রচারকের ন্যায় গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তিবর্গকে হেয় প্রতীয়মান করতেন। এর ফলে তাকে সিনদিক রূপে অভিযুক্ত করা হয়। তাঁর নিজের, তাঁর পিতা এবং গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তিবর্গ এমনকি সুলতান সালাহউদ্দীনের বিরুদ্ধে উদ্দেশ্য করা তাঁর হিজাসমূহ ছিল অত্যন্ত তীব্র ও দুষ্ট মনোভঙ্গপূর্ণ। তাঁর পৃষ্ঠ-পোষকদের উদ্দেশ্যে লিখিত স্তুতিকাব্যগুলি সুলিখিত হলেও তাঁর ব্যঙ্গ কবিতাগুলি দ্বন্দ্ববাদী অভিব্যক্তিপূর্ণ। তিনি ধাঁধা জাতীয় ও প্রাসঙ্গিক বিষয়ে কবিতা রচনা করেছেন এবং এই সমস্ত কবিতায় প্রায় সকল প্রকার ব্যক্তিগত ও ঐতিহাসিক ঘটনা স্থান পেয়েছে। পরবর্তী যুগে তিনি সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর সম্রাট ও ভাই ভাতিজাদের প্রশংসায়ও অনেক কবিতা রচনা করেছেন যা তাঁর দীওয়ানের সাতটি অধ্যায়ে স্থান পেয়েছে। তিনি মালিক আল- মু’আজাম আল-আয়ুবীর উজীর ছিলেন। ইবন ‘উনায়ন দামিশক-এর সর্বস্তরের জনগণের কুৎসা রটনা করেদীর্ঘ ৫০০ চরণের একটি শোকগাঁথা কাসীদা রচনা করেন। যার নাম হল ‘মিকরাদুল আ‘রাদ’। এই কবিতায় তিনি তদানিন্তন সমাজ ব্যবস্থার বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করেন। তাঁর এই কুৎসার পরিণতি থেকে দামিশকের কেউ রেহাই পায়নি। সালাহ উদ্দীন ও তাঁর রাজ প্রাসাদের কর্মকর্তা ও কর্মচারীও তাঁর কুৎসা থেকে রেহাই পায়নি। তিনি বলেন:<sup>৭৮</sup>

قد أصبح الرّزق ماله سبُّ في الناس إلا البغاء والكذبُ  
سلطاناً أعرج وكاتبهُ ذو عمش والوزير من حدبُ  
صاحبُ الأمر خلقهُ شرسٌ وعارضُ الجيش داؤه عجبُ  
عيوبُ قوم لوانها جمعت في فلك ما سرت به شهبُ

“পতিতাবৃত্তি ও মিথ্যাচারিতা ব্যতীত সমাজের লোকের মাঝে জীবিকার্জন উপায়হীন হয়ে পড়েছে; আমাদের সুলতান (সালাহ উদ্দীন) খুঁড়া, তাঁর সচিব হলো অঙ্ক, এবং তাঁর প্রধানমন্ত্রী হলো কুঁজো; নীতি নির্ধারক বা আদেশদাতার চরিত্র হলো কলহ প্রিয়, আর তাঁর সেনাপতির ব্যাধি হলো অহংকার; জাতির দোষ-ক্রটি যদি আকাশে একত্রিত করা হয় তাহলে সেখানে(আকাশে) তারকারাজি চলাচল করতে বাধাপ্রাপ্ত হবে”।

#### ৮. ইবন মাতরহ (মৃ.৬৫০/১২৫২)

জামালুদ্দীন নজর ইবন মাতরহ ৫৯২/১১৯৬ সালে মিসরের আসযুত অঞ্চলে জন্মগ্রহণ করেন। অল্প বয়সেই তিনি জন্মস্থান ত্যাগ করে কূস-এ গমন করেন। কূস সেই সময়ে মিসরের অন্যতম প্রধান গুরুত্বপূর্ণ সংস্কৃতিক কেন্দ্র ছিল এবং সেখানেই ইবন মাতরহ শিক্ষা জীবন শুরু করেন। সেখানে কবি বাহাউদ্দীন যুহায়র-এর সাথে সাক্ষাত লাভ করেন, এবং তাঁর সাথে বন্ধুত্ব শুরু করেন। তিনি কূস-এর শাসনকর্তা মাজদুদ্দীন আল-লামাতীর সঙ্গেও পরিচিত হন। মিসরের বাদশাহ আল-মালিক সালিহ নাজমুদ্দীন আয়ুবের সাথে তাঁর গভীর সম্পর্ক ছিল। অধিকতর সুবিধাজনক পরিবেশের সম্মানে বের হয়ে ইবন মাতরহ ৬১৭/১২২৯ সালে কায়রোতে পৌঁছে সেখানে তিনি আস-সালিহ আয়ুব-এর সম্মুখে উপস্থিত হবার সুযোগ লাভ করেন। আল-মালিক আস-সালিহ নাজমুদ্দীন তখন পিতা আল-মালিক আল-কামিল-১ ইবন আয়ুব এর প্রতিনিধিরণে মিসর শাসন করছিলেন। ৬২৯/১২৩১ সালে তাঁর পিতা কর্তৃক সেনাবাহিনীর প্রধান নিযুক্ত হয়ে মেসোপটেমিয়ায় মঙ্গোলদের ও খাওয়ারীজদের দমনে অবিযানের সময় মাতরহও তাঁর সঙ্গে ছিলেন। তিনি সর্বদা যুদ্ধে ও রাজনৈতিক বর্মকাণ্ডে তাঁর সাথে অংশ গ্রহণ করেন এবং সিরিয়া ও মেসোপটেমিয়ায় বিজিত শহরগুলিতে ভ্রমন করেন। আল-মালিক আল-কামিল (মৃ.১২৩৮ খ্রি.) এর মৃত্যুর পর আয়ুবী শাসকগণের পরম্পরের মধ্যে বিরোধ ও প্রতিদ্বন্দ্বিতা বেড়ে যায়। ইবন মাতরহ তাতে জড়িয়ে পড়তে বাধ্য হন। আস-সালিহ আয়ুব তাঁকে সেনাবাহিনীর সেক্টর জেনারেল নিযুক্ত করেছিলেন। নিজের বিষয় তুলে ধরার জন্য এবং আয়ুবী রাজ পুরষগণের মধ্যে মতৈক্য প্রতিষ্ঠার জন্য ‘আবাসী খলীফার দৃত ইবনুল জাওয়ীর (১১২৬-১২০০খ্রি.) সঙ্গে ১২৩৯খ্রি. সালে কায়রো গমন করেন এবং স্বল্পকাল পর আবার তিনি সিরিয়াতে প্রত্যাবর্তন করেন।<sup>৭৯</sup>

১২৪৫খ্রি. সালে ইবন মাতরহ পুনরায় মিসরে ফিরে যান। আস-সালিহ আয়ুব কায়রো সুলতান হয়ে তাঁকে শহরের কোষাধক্ষ নিযুক্ত করেন। এই নিযুক্তি সুলতানের দরবারে তার একের পর এক উচ্চ সরকারী পদ লাভের সূচনা হয়। ১২৪৫ খ্রি. সালে আস-সালিহ আয়ুব দামেশকের উপর নিয়ন্ত্রণ লাভ করলে ইবন মাতরহকে সেই শহরের উঘীর নিযুক্ত করেন। এই সময় কবি বিপুল সমৃদ্ধি এবং নিজ অনুগামিগণের অশেষ শুন্দা অর্জন করেন। কিন্তু আস-সালিহ আয়ুব ১২৪৮ খ্রি. সালে দামিশ্ক গিয়ে তাঁকে সেই পদ থেকে অব্যাহতি দেন এবং সেনাবাহিনীর সাথে হিমস-এ পাঠান। এই সেনাবাহিনী হিমস-এ গিয়ে পৌঁছতে না পৌঁছতেই তাঁকে মিসরে প্রত্যাবর্তনের নির্দেশ দেন। খৃষ্টান ক্রুসেড বাহিনী মিসরের একটি উল্লেখযোগ্য শহর দিম্যাতে অভিযানের প্রস্তুতি গ্রহণ করে। স্বয়ং আস-সালিহ আয়ুব এই সময় গুরুতর অসুস্থ অবস্থায় মিসর প্রত্যাবর্তন করেন তখন ইবন মাতরহও তাঁর সাথে ছিলেন। আস-সালিহ আয়ুবের মৃত্যুর পর ১২৪৯সালে কবি রাজকার্য থেকে অবসর নিয়ে স্বর্গে ফিরে

আসেন। অবশ্যে ১২৫১ খ্রি. সালে কায়রোতে মারা যান। ইবন মাতরহ এর দীওয়ান ১২৯৮খ্রি. সালে ইঙ্গিত থেকে প্রকাশিত হয়। তাঁর কবিতা প্রধানত প্রশংসা ও প্রণয়মূলক। সেগুলি তেমন উচ্চমানের রচনা নয়। বলা হয়ে থাকে যে, রাজনৈতিক এবং চাকুরী সংক্রান্ত দায়িত্বার পুরাপুরিভাবে সাহিত্য ও কাব্য শিল্প সৃষ্টির প্রতি তাঁর মনোনিবেশের কাজে প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করেছিল। তথাপিও কোন কোন শ্রেষ্ঠ রচনায় কবি হিসাবে তাঁর প্রতিভার স্বাক্ষর বর্তমান রয়েছে। আল-মালিকুন-নাসির সালাহ উদ্দীন ইউসুফ কর্তৃক প্রথমবার খৃষ্টানদের হাত থেকে এবং আয়ুবী সুলতান আন-নাসির দাউদ ইবন ইসা কর্তৃক দ্বিতীয়বার বায়তুল মুকাদ্দাস খৃষ্টানদের হাত থেকে মুক্ত হলে তিনি উভয়ের প্রশংসা করে নিম্নলিখিত কবিতাটি রচনা করেন:

المسجد الأقصى له عادة  
إذا غدا للكرف مستوطناً  
فناصر طهره أولاً  
أن يبعث الله له ناصراً  
سارت فصارت مثلاً سائراً

“জেরঞ্জালেমে অবস্থিত বাযতুল মুকাদ্দাস মসজীদটি সাধারণভাবে সকলের নিকট একটি প্রচলিত উদাহরণ হিসেবে রূপান্তরিত হয়ে আছে; বিগত দিনে এই মসজীদটি খৃষ্টান কাফেরদের আভাসভূমি ছিল। অতঃপর মহান আল্লাহ এর সাহায্য করার জন্য আয়ুবী সুলতান উভয় নাসিরকে পাঠ্টিয়েছেন; প্রথম নাসির বাযতুল মুকাদ্দাসকে খৃষ্টানদের থেকে মুক্ত করে পবিত্র করেছেন এবং দ্বিতীয় নাসির তাকে মুক্ত করে পবিত্র করেছেন।”

୯. ବାହା ଉଦ୍ଦିନ ଯୁହାୟର (ହି.୫୮୧-୬୫୬/ଖ୍ର.୧୧୬୯-୧୨୫୮)

তিনি ‘আরবের সুবিখ্যাত কবি ছিলেন। ৫৮১/১১৮৬ সালে মক্কার নিকটবর্তী ওয়াদীউল-নাথলা নামক স্থানে জন্মগ্রহণ করেন ও মিসরের কূসে (فوص) লালিত-পালিত হন। তাঁর প্রকৃত নাম আবুল ফাদল যুহায়র ইবন মুহাম্মদ আল মুহালাবী আল-আয়দী আল-বাহা যুহায়র তবে বাহা যুহায়র নামে বেশী প্রসিদ্ধ ছিলেন। আয়ুবী যুগের নামকরা কবিদের মধ্যে একজন, তিনি আয়ুবী পরিবারের প্রশংসায় কবিতা রচনা করে। তিনি আল- মালিক আল-সালিহ আয়ুবের নেতৃত্বে মিশরে ফরাসীদের বিরুদ্ধে পরিচালিত যুদ্ধের এবং তাঁর ছেলে মাহদী ইবন আল-কামিলের প্রশংসায় কবিতা রচনা করেছেন। শিক্ষার প্রতি অসম্ভব আগ্রহ ও ঝোঁক ছিল। ১২২৭খ্রি। তিনি কায়রোতে বসবাস করতে থাকেন। কর্ম জীবনে তিনি সুলতান আল-কামিলের পুত্র শাহজাদা সালিহ সিংহাসনে আরোহন করে কবিকে উফির পদে নিযুক্ত করেন এবং বহুবিধ সম্মানজনক উপাধিতে ভূষিত করেন।

১২৫৮খ্রি. ক্রুসেড অভিযানকালে মানসূরাতে তাঁর পৃষ্ঠপোষক সুলতানের সঙ্গেই ছিলেন। পরবর্তীকালে কোন এক ঘটনায় ভুল বুঝাবুঝির সৃষ্টি হওয়ায় তিনি সুলতানের কুদৃষ্টিতে পতিত হন। ১২৩২খ্রি. সিরিয়া ও উত্তর ইরাকে অভিযানকালে কবি সুলতানের সাথে ছিলেন, রাজনৈতিক অঙ্গনে প্রবেশ করে শেষ জীবন পর্যন্ত তিনি এভাবেই কাটান। অতঃপর সুলতানের মৃত্যু হলে কবি সিরিয়াতে গমন

করেন। শেষ বয়সে অর্থভাবে কষ্টপেয়ে ৬৫৬/১২৫৮ সালে ইনতিকাল করেন। তিনি তাঁর সর্বত্তোম কবিতা নিবেদিত করেন দামিক্ষের অধিপতি আল-নাসির ইউসুফের প্রশংসায়। তাঁর দীওয়ান থেকে প্রতিভাত হয় যে, কবি হিসাবে তিনি অকপট এবং তাঁর কবিতা যথার্থ সংগীতময়, তাঁর শব্দ নির্বাচন, আঙ্গিক বিচার, রংচিবোধ, ছন্দ ও ধ্বনি মাধুর্যের প্রভাব এবং সুরলালিত্য সকল কিছুই তাঁর পরিণত রংচিবোধের পরিচয়। কবি তাঁর সমকালীন কাব্যনীতি অনুসরণ করলেও তাঁর কাব্যের মধ্যে কদাচিং কৃত্রিমতাপূর্ণ ভাব ও ভাষা দেখা যায়। তাঁর কবিতার বৈশিষ্ট্যের মধ্যে তিনি সহজ সরল শব্দ সংযোজনে কবিতা রচনা করতেন। ভাবের অতিরঞ্জন, কল্পনা ও মিথ্যার আশ্রয় নিয়ে তিনি কখনোও কবিতা রচনা করেন নি। তার কবিতার বিষয়বস্তুর মধ্যে ছিল: প্রণয়কাব্য(গযল), তিরক্ষার ('ইতাব), বর্ণনা (ওয়াসফ), রসিকতা বা কৌতুক (মিয়াহ.)। কবির স্বভাব ছিল অত্যন্ত কোমল, মিষ্টভাষী, সেজন্য তাঁর কবিতা ও সে ধরণের সহজবোধ্য, সাজানো ছন্দে আবৃত্তি করেছেন। ঘটমান অবস্থার প্রতি বিরক্ত হয়ে যুগকে যারা অপবাদ দেয় তাদের প্রতি উপদেশ প্রদান করে তিনি বলেন:<sup>٨١</sup>

لَا تَعْتَبِ الدَّهْرَ فِي خُطُبِ رَمَاكَ بِهِ اَنْ إِسْتَرِدْ فَفَدِمًا طَالِمًا وَهَجَا

حَاسِبٌ زَمَانَكَ فِي حَالٍ تَصْرِفَهُ تَجْدِهُ أَعْطَاكَ اَصْعَافَ الَّذِي سَلَبَا

“যুগের আবর্তনে যখন তোমার উপর কোন বিপদাপদ আপত্তি হয় তখন তুমি যুগের প্রতি অভিযোগ প্রকাশ করো না। কেননা যদিও সে তোমার কোন ক্ষতি সাধন করেছে তথাপিও সে তোমাকে অনেক প্রদান করেছে। যুগের ভালো-মন্দ উভয়দিককে তুমি বিচার কর। তুমি দেখবে সে তোমার থেকে যা কিছু ছিনিয়ে নিয়েছে তার অনেক বেশী তোমাকে প্রদানও করেছে।”

#### ১০. আশ-শারফুল আনসাৱী (ম. ৬৬২/১২৬৩)

আশ-শারফুল আনসাৱী, আবু মুহাম্মদ আবদুল আবীয় তিনি দামিশকের হামাতের অধিবাসী ছিলেন এবং সেখানে মৃত্যুবরণ করেন। তিনি মদীনার আওস গোত্রের ছিলেন। তিনি আয়ুবী সুলতানদের ও পরবর্তীতে মামলুক সুলতানদের প্রশংসায় কবিতা রচনা করেন। তাঁর কবিতার বিষয়বস্তু সম সময়িক ঘটনাবলীর বর্ণনা করা, সুলতান ও শাসকদের প্রশংসা করা, প্রণয় কবিতা এবং আধ্যাত্মিক কবিতা রচনা করেছেন। আয়ুবী সুলতান আল-মালিকুল মানসুর-এর যুদ্ধ ক্ষেত্রে বীরত্বের প্রশংসা করেছেন, তাঁর শিকারের প্রশংসা করেছেন এবং আননদঘন পরিবেশ ও ব্যায়ামের প্রশংসা করেছেন। নিম্নে তার প্রশংসামূলক কবিতার একটি উদ্ভৃতি দেয়া হলো:<sup>৮২</sup>

أَكْمَلَ كُلَّ الْمَنَاقِبِ يَا خَيْرَ مَاشِ وَرَاكِبِ

كَالْجَنَائِبِ تَخَالَلَهُ حَتَّى الْوَحْشُ تُسَابِقُ

“হে উৎকৃষ্ট পথযাত্রী ও অশ্বারোহী! আপনি মহৎ কার্যাবলীর সকল বিষয় পরিপূর্ণ করেছেন” আপনি বন্যপশ্চদের গতিকেও প্রতিযোগিতায় অতিক্রম করেছেন, ফলে আপনি তাকে (বন্য পশ্চকে) অনুগত প্রাণীরপে করে নিয়েছেন।”

### ১১. শিহাব উদ্দীন আত-তালা‘ফারী(ম.৬৭৬/১২৭৭)

আত-তালা‘ফারী ১১৯৮খ্রি। সালে ইরাকের আল-মুসিলে জন্ম করেন এবং ১২৭৭খ্রি। সালে হামাতে মৃত্যবরণ করেন। তিনি আয়ুবী সুলতানদের রাজকবি ছিলেন। তাঁর রচিত কবিতার একটি দীওয়ান রয়েছে। তিনি হামাতে প্রত্যাবর্তন করেন এবং দ্বিতীয় আল-মানসুর সায়ফুদ্দিন মুহাম্মদ এর প্রশংসা করেন এবং নিজের অর্তজালার অভিযোগটি ব্যক্ত করে নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:<sup>৮০</sup>

وَنِكْرُ أُرْقُ كَلْمَهُ وَلِيلَىٰ وَفَكَرْ قَلْقَ كَلْمَهُ نَهَارِي  
يَقْسِنِي الْهَوَى كَمَدًا وَحَزَنًاٰ فَأَمْرُهُمَا لَحْفِي مُسْتَمِرٌ

“আমার সারাদিন অতিবাহিত হয় উৎকর্থায় ও উৎবিঘ্নে, আর সারারাত বিনিদ্রায় ও স্মৃতিচারণে; কামনা-বাসনা আমাকে বিষন্ন ও শোকাহত অবস্থায় বিভাজন করে দিয়েছে, অতপর উভয়ের কাজ হলো আমাকে আমার মৃত্যুর জন্য সদা প্রস্তুত রাখা।”

### ১২. ‘আরকালা আদ-দিমাশকী (হি.৪৮৬-৫৬৭/খ্রি.১০৮৩-১১৭১)

খ্রিস্টীয় দাদশ শতকের এই কবির পূর্ণ নাম আবুন-নাদী হাস্সান ইবন নুমায়ির ‘আরকালা আল-কালবী আদ-দিমাশকী। তিনি সিরিয়ার দামিশক নগরীর অধিবাসী ছিলেন। তিনি স্বভাবজাত, ইন্দ্ৰীয়পুরায়ণ ও চঞ্চল কবি ছিলেন। তাঁর কবিতা জটিলতা ও কৃত্রিমতা বিবর্জিত ছিল এবং কোমলাতা ও সুক্ষতায় পরিপূর্ণ ছিল, যা আয়ুবী সুলতানদের যুগের অধিকাংশ কবিদের মধ্যে পাওয়া যায় না। আয়ুবী বৎশ মিসরের শাসনভার গ্রহণ করার পূর্বে কবির সাথে সেই বৎশের আমীর, শাসক ও উচ্চপদস্থ কর্মকর্তাদের সাথে গভীর সম্পর্ক ছিল। বিশেষ কানে সুলতান সালাহ উদ্দীন তাঁর বন্ধু ছিলেন এবং কবির সুস্কল কাব্য প্রতিভার প্রতি অনুরাগী ছিলেন। তাঁর কবিতার লক্ষ্য উদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তু ছিল:<sup>৮১</sup>

ক. কবির ভ্রমণ (রিহলাতুশ শা‘ইর)। কবি দামিশক ত্যাগ করে আল-মুসেল ও বাগদাদে চলে যান পুণরায় দামিশক থেকে প্রবাবর্তন করে সর্বশেষ কায়রো গিয়ে অবস্থান করেন। কবি তাঁর এই ভ্রমণ বৃত্তান্ত অত্যান্ত নিপুণ ছন্দে কবিতার মাধ্যমে বর্ণনা করেন। তাঁর এই ভ্রমণকালে যে সব মহান ব্যক্তির সাথে সাক্ষাত করেছেন তাঁদের কথা কাসীদার মধ্যে বর্ণনা করেছেন।

খ. আয়ুবী সুলতানদের প্রশংসা(মাদগুল আয়ুবীয়ীন)। তিনি সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর বন্ধু ছিলেন তাঁর প্রশংসায় তিনি অনেক কবিতা রচনা করেছেন। সুলতান সালাহ উদ্দীন যখন নুরুন্দীনের অধীনে আমীর ছিলেন তখন দামিশকে থাকাকালীন সময়ে কবিকে এই প্রতিশ্রূতি দিয়েছিলেন যে, তিনি যদি মিসরের

সুলতান হন তাহলে কবিকে এক হাজার দীনার দান করবেন। যখন সালাহউদ্দীন মিসরের সুলতান হলেন তখন কবি ‘আরকালা তাঁর কাছে ঐ দীনার চেয়ে কবিতা লিখে পাঠান: <sup>৮৫</sup>

فُل لِلصَّلَاحِ مَعِينٌ عِنْدِ إِعْسَارِي يَأْلَفُ مَوْلَايَ أَيْنَ الْأَلْفِ دِينَار  
أَخْشَى مِنَ الْأَمْرِ إِنْ وَافَيتَ أَرْضَكَمْ وَمَا تَفَيَ جَنَّةُ الْفَرْدَوسِ مِنْ نَارِ

“আমার আর্থিক অস্বচ্ছলতার সময় আমার সাহায্যকারী সালাহ উদ্দীনকে বল, হে আমার পরিচিত বন্ধু কোঁথায় আমার সেই এক হাজার দীনার ? আমি এই বিষয়ে ভয় পাচ্ছি যে, আপনি যদি এই পৃথিবী থেকে বিদায় নেন, আপনার জান্নাতুল ফেরদাউস আগুন থেকে মুক্তি পাবে না।”

সুলতান সালাহ উদ্দীন এই কবিতা পেয়ে তাঁর প্রতিশ্রূতি রক্ষা করে তাঁর সাথে বন্ধুত্ব স্থাপন করেন ও কবিকে মিসরে ডেকে বিশ হাজার দীনার প্রদান করেন। সে সময় আয়ুবী পরিবারের মুসেলের উষীর জামালুদ্দীন (ম.৫৫৯/১১৬৩) এবং মিসরের উষীর সালিহ ইবন রুয়ায়েক (ম.৫৫৯/১১৬৩) এর মৃত্যুতে তিনি তাঁদের উদ্দেশ্যে শোকগাঁথা রচনা করে বলেন: <sup>৮৬</sup>

لَا خِيرٌ فِي الدِّنِيَا وَلَا أَهْلَهَا بَعْدَ جَمَالِ الدِّينِ وَالصَّالِحِ  
بَحْرَانٌ لَوْلَادِمَعٍ بِكِيرِهِمَا مَا كَانَ مَاءُ الْبَحْرِ بِالْمَالِحِ

“জামালউদ্দীন ও সালিহ ইবন রুয়ায়েক-এর মৃত্যুর পর পৃথিবী ও পৃথিবীবাসীর কোন কল্যাণ থাকল না; তাঁরা দুজন এমন দুটো সমুদ্র ছিল, তাঁদের শোক প্রকাশকারীদের অশ্র যদি না ঝারতো তাহলে সমুদ্রের কোন পানি লবণাক্ত হতো না।” আরকালার কবিতার বিষয়বস্তুতে আবাসী যুগের কবি আবু নুওয়াস ও আবু তাম্মামের কবিতার প্রাণবন্ততার স্বরূপ ও ছাপ ফুটে উঠেছে।

### পাদটীকা ও তথ্য-নির্দেশিকা

- ১ ইবনুল ‘ইমাদ আল-হাস্বালী, শায়রাত আয-যাহাবী (বৈরাত, ১৪০৬/১৯৮৬), খ. ৭, পৃ. ২৬১-৬৮; ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল ভবরুল ইলাহী(কায়রো:দারুল মা’আরিফ, ১৯৮৫ খ্রি.), পৃ. ৭৮-৮১; R A Nicholson, "Ibn al-Farid", Encyclopaedia of Islam(Leiedn: E J Brill, 1986), v.iii, pp.763-4; আহমদ হাসান আয়্যায়াত, তারিখুল-আদাবিল‘আরাবী(কায়রো:দারুল-নাহদা, ২০১খ্রি.), পৃ. ৩৫৩-৫৫; ড.আলী মুহাম্মদ আস-সালাবী(আল-আয়ুবিয়ন বা‘দা সালাহুদ্দীন(কায়রো:দার ইবনুল জাওয়ী, ২০০৮ খ্রি.), পৃ. ১২৭-৬৩; ড. ‘আবদুল-লতীফ হামিয়া, আল-আদাবুল মিসরী মিন কিয়ামিদ-দাওলাতিল আয়ুবিয়া ইলা মাজিয়িল-হামলাতিল-ফাপিয়া(কায়রো:আল-হায়্যাতুল-মিসরিয়া আল-‘আমা, ২০০০ খ্রি.), পৃ. ৪৮-১০২।
- ২ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল ভবরুল ইলাহী, পৃ. ২৬২-৮।

- ৩ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (মিসর: দার়ল-মা‘আরিফ, ১৯৯০ খ্রি.), ক.৭, ৩৫৭-৬১।
- ৪ ইবনুল ‘ইমাদ আল-হাস্বালী, শায়রাতুয়-যাহাব, খ.৭, পৃ.২৬১-৮; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান (বৈরত: দারসাদির, ১৮৮৭ খ্রি.), পৃ.১৪০; (কায়রো: মাকতাবাতুল কাহিরা, ১২৭০/১৯৫১), পৃ. ৮২।
- ৫ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ.৮২-১০২; Dr. Suleman Derin, From Rabi'a to Ibn al-Farid: Towards Some Paradigms of the Sufi Conceptions of Love(London:The University of Leeds press, 1999 AD), pp. 250-53.
- ৬ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ.৩৪-৩৫; ইবনুল ‘ইমাদ আল-হাস্বালী, শায়রাতুয়-যাহাব, খ.৭, পৃ. ২৬৩।
- ৭ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ.৩৫-৩৬।
- ৮ রশীদ বিন গালিব আদ-দাহদাহ, শরভ দীওয়ান ইবনিল ফারিদ, দীবাজাতুত-দীওয়ান লিশ-শায়খ ‘আলী সিবতুশ-শা‘ইর(বৈরত: দার়ল-কুতুবলি-‘ইলমিয়া, ২০০৩ খ্রি.), পৃ.১৪
- ৯ ইবনুল-ফারিদ, দীওয়ান, পৃ.১৮২।
- ১০ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ.৪৭-৪৮; শামসুন্দীন আবু ‘আবদুল্লাহ মুহাম্মদ বিন নাসির উদ্দীন ইবনুয়-যায়্যাত, আল-কাওয়াকিবুস-সায়্যারা ফী তারতীবিয়-য়িয়ারা (বাগদাদ: মাকতাবাতুল-মুহান্না, তা বি), পৃ. ২৯৬-৩০০।
- ১১ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ. ৪৮।
- ১২ Thomas Emil Homerin, From Arab Poet to Muslim Saint: Ibn al-Farid, His Verse and His Shrine (Columbia: University of South Carolina Press, 1994). P.22.
- ১৩ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান (বৈরত: দার সাদির, তা বি), পৃ.১৮২; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান (কায়রো: মাকতাবা আল-কাহিরা, ১৩৭০/১৯৫১), পৃ.৮৮
- ১৪ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল-হুবুল ইলাহী, পৃ. ২১-৫৪।
- ১৫ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ.৪৪।
- ১৬ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান (বৈরত: দার সাদির, তা বি), পৃ.১৪২; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান (কায়রো: মাকতাবা আল-কাহিরা, ১৩৭০/১৯৫১), পৃ.৮৮
- ১৭ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল-ফারিদ ওয়াল-হুবুল ইলাহী, পৃ. ২৮-৩৬; ইবনুল ‘ইমাদ, শায়রাত, খ.৭, পৃ.২৬১-৬৮।
- ১৮ ইবনুল ‘ইমাদ, শায়রাত, খ. ৭, পৃ. ২৬২-৩; সিরাজুন্দীন আল-মিসরী, তাবাকাতুল-আওলীয়া (কায়ও: মাকতাবাতুল-খানজি, ১৩৯৩/১৯৭৩), পৃ. ৪৬৪-৫।

- ১৯ ড. মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল-ভুরুল ইলাহী, পৃ. ৫৬-৭৮; আহমদ আমীন, জুহুরুল ইলাম (কায়রো, ২০১২খ্রি.), খ.৪, পৃ.৮৩৯-৮০।
- ২০ ড. জোসেফ ক্ষাটুলীন, “‘উমার ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুহস-সূফীয়াহ’, আল-মাজমা‘উল-‘ইলমী আল-মিসরী আন্তর্জাকি সম্মেলন, মিসর, ১৯৯৯খ্রি, পৃ. ১-৩৪৩।
- ২১ ড. মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল-ভুরুল ইলাহী, পৃ.৪৭-৫৪; শামসুন্দীন আয়-যায়্যাত, আল-কাওয়া কিরুস-সায়্যারা ফী তারতিবিয-যিয়ারা (বাগদাদ: মাকতাবা আল-মুছান্না, ত. বি.), পৃ. ২৯০-৭।
- ২২ আহমদ সুবহী মানসূর, আত-তামহীদ লি কিতাব আত-তাসাওফ ওয়াল হায়াত আদ-দীনিয়াহ ফি মিস্র আল-মামলুকী(কায়রো, ২০১৪খ্রি.), পৃ.৪-৮
- ২৩ ড. মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল-ভুরুল ইলাহী, পৃ. ৩০-৫৪।
- ২৪ প্রাণক্ত, পৃ. ৫৫-৬০; www: intelligentia.tn Feb., 26, 2016, pp. 1-11.
- ২৫ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ.২০।
- ২৬ ড. জোসেফ ক্ষাটুলীন, “‘উমার ইবনুল-ফারিদ ওয়া হায়াতুহস-সূফীয়াহ’, পৃ.১-৩৪; তাহা আব্দুল--বাকী সুরুর, মুহাউদ্দীন ইবনুল ‘আরাবী (কায়রো, ২০১২খ্রি.), পৃ.১-১৬।
- ২৭ ড. আহমদ আব্দুল ‘আযীয়, “আকীদাতুস-সূফীয়াহ ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ(রিয়াদ, ১৪২৪/২০০৩), পৃ.২৭-৫৭; ড. ‘আলী আল-সালাবী, আল-আয়্যবীয়ন বা‘দা সালাহ উদ্দীন (কায়রো: দার ইবনুল জাওয়ী, ২০০৮খ্রি.), পৃ.২৭-১৬৩।
- ২৮ আহমদ বিন আব্দুল আযীয়, আকীদাতুস-সূফীয়া (রিয়াদ, ১৪২৪/২০০৩.), পৃ. ৫৯-৬৩; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ২০।
- ২৯ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ২৬।
- ৩০ প্রাণক্ত, পৃ. ১১৭।
- ৩১ প্রাণক্ত, পৃ. ৩৩।
- ৩২ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৭।
- ৩৩ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ২৬।
- ৩৪ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১১৭।
- ৩৫ হাদীস কুদসীটি সহীহ বুখারীতে আবু হুরায়রা থেকে বর্ণিত, হাদীস নং ১৪০; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৩৩।
- ৩৬ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৩৬।
- ৩৭ ড. খালিদ আলী ইন্দ্রীস, “রম্যিয়াতুল-খামর ফিশ-শি‘রিস-সূফী”, International Journal of Academic Research Studies, Abu Dhabi University, United Arab Emirate, June, 1019, No.2, pp.102-114; ইবনুলফারিদ, দীওয়ান, পৃ.৪৬।

- ৩৮ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১১৩; ড. মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল-হুরুল ইলাহী, পৃ. ৮৭।
- ৩৯ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৭; ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল-আদাবিল আরাবী, খ.৭, পৃ. ৩৬১; ইবনুল ইমাদ, শায়রাতুয়-যাহাব, খ.৭, পৃ. ২৬৮।
- ৪০ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ.৫২; ড. মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল-হুরুল ইলাহী, পৃ. ৭; 'Ali Akbar, "Ibn 'Arabi's Notion of Wahdat al- Wujud", Journal of Islamic Studies Culture, (Online) June 26, 2016, vol. 4, No, 1, pp.45-51
- ৪১ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৪০; ড. খালিদ আলী ইন্দোস, "রমযিয়্যাতুল-খামর ফিশ-শি'রিস-সূফী", pp.102-114.
- ৪২ উমার ফররুখ, তারিখুল আদাবিল 'আরাবী (বৈজ্ঞানিক: দারাতল ইলম, ১৯৮৯খ্রি.), খ.৩, পৃ. ৫২১-২; সারা সালিহ, "আর-রময ফি শি'রি ইবনিল ফারিদ" (ইরান:কাদসিয়া বিশ্ববিদ্যালয়, ১৪৩৮/২০১৭) পৃ. ৫-৯; জোসেফ ক্ষাটুলীন, পৃ. ৩০-৩; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৪২; ড. খালিদ আলী ইন্দোস, "রমযিয়্যাতুল-খামর ফিশ-শি'রিস-সূফী", IJAR Studies, June 2019, pp.102
- ৪৩ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৭।
- ৪৪ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ.১০।
- ৪৫ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৫।
- ৪৬ 'উমার ফররুখ, তারিখুল আদাবিল 'আরাবী, খ.৩, পৃ.৫২১।
- ৪৭ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৮।
- ৪৮ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১০।
- ৪৯ 'উমার ফররুখ, তারিখুল আদাবিল 'আরাবী, খ.৩, পৃ. ৫২১; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৫।
- ৫০ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৪।
- ৫১ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৮।
- ৫২ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৯।
- ৫৩ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৮।
- ৫৪ ড. মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ, পৃ.১৭৭-৮০; আলী মুহাম্মদ আস-সালাবী, আল-আয়্যবীয়ুন বা'দা সালাহদীন, পৃ.১৬৩।
- ৫৫ আল-কুর'আন, ৬৮:০৮।
- ৫৬ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৫৪।
- ৫৭ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৮৫।

- ৫৮ ড. ‘উমার ফর্রখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (বৈজ্ঞানিক: দারুল ইলমি লিল মালা’স্টেশন, ১৪০১/১৯৮১), খ.৩, ৫২১।
- ৫৯ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল-আদাবিল-‘আরাবী, খ.৭, পৃ.৩৬০।
- ৬০ George Nicholas El-Hage,"Ibn al-Farid's Khamriyyah or Ode on Wine", The Journal of Arabic Language, Literature and Culture, Columbia University press, December,13, 2016, pp.120-6.
- ৬১ Ibid, p. 120-6
- ৬২ Nicholson J. Pedersen,"Ibn al-Farid", Encyclopaedia of Islam, V.3, pp. 263-4. ইবনুল ফারিদদ, দীওয়ান, পৃ. ২০০।
- ৬৩ দ্র. প্রবন্ধের কবিতার বিষয়বস্তু ১২ তে উল্লেখিত কবিতার চরণগুলো পৃ. ১২-১৩।
- ৬৪ উমার ফর্রখ, তারিখুল-আদাবিল ‘আরাবী, খ. ৩, পৃ. ৫২১
- ৬৫ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল আরাবী, ‘অসরণ্দ-দুওয়াল ওয়াল ইমারাত, মিসর (কায়রো: দারুলমা‘আরিফ, ১৯৯০খ্রি.), সং.২, খ.৭, পৃ.৩৬০
- ৬৬ মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল-‘আসরিল-আয়ুবী(কায়রো:মানশাআতু ল-মা‘আরিফ, ১৯৬৭খ্রি.), পৃ.৪১৫-৫০।
- ৬৭ ইবনুত-তা‘আবীযী, দীওয়ান (কায়রো: মাতবা‘আতুল-মুকতাতাফ, ১৯০৩খ্রি.), পৃ.৩৭।
- ৬৮ প্রাণ্তক, পৃ. ৪৩৯।
- ৬৯ মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল-‘আসরিল-আয়ুবী, পৃ.৪১৫-২২।
- ৭০ প্রাণ্তক, পৃ.৬৪৯-৫৮।
- ৭১ ড. ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম(কায়রো:মাতবা‘আ মুকতাতাফ, ১৯০৩খ্রি.,পৃ.২৬৬-৭; ইবনুস-সা‘আতী, দীওয়ান (বৈজ্ঞানিক:মাতবা‘আ আমিরকানিয়া, ১৯৩৮খ্রি.), খ. ১, ২৯২-৪।
- ৭২ ইবনুস-সা‘আতী, দীওয়ান, খ.২, পৃ.৪০৬-৮।
- ৭৩ ড. মুহাম্মদ যগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল-‘আসরিল আয়ুবী, পৃ.৪০০৪-৭; ইবন সানা’ আল-মুলক, দীওয়ান (কায়রো: মাকতাবা ‘আরাবীয়া, ১৩৮৭/১৯৬৭), খ.২, পৃ.১৭২-৭৫।
- ৭৪ ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ-শাম, পৃ.২৯৬।
- ৭৫ প্রাণ্তক, পৃ. ২৯৬-৭।
- ৭৬ মুহাম্মদ যগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল-‘আসরিল-আয়ুবী, পৃ. ৪২৩-৪৭; ইবনুন-নাবীহ আল-মিসরী, দীওয়ান (দামিশক: দারুল ফিকর, ১৯৬৯ খ্রি.), পৃ. ১৩০-৩১।
- ৭৭ ইবনুন-নাবীহ আল-মিসরী, দীওয়ান, পৃ.১৩০-৩১; আমাদ হাসান আয-যায়্যাত, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (বৈজ্ঞানিক: দারুল-মা‘রিফা, ১৪১৮/১৯৯৭), পৃ.২৫২-৩।

- ৭৮ ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদ আশ-শাম, পৃ.৩৪৪-৭১; ড. মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম,  
আল-আদব ফিল-‘আসরিল আয়ুবী, পৃ.৩৮৩-৯০; ইবন ‘উনায়ন, দীওয়ান (দামিশক: মাজমা’  
‘ইলমী আল-‘আরাবী, ১৩৬৫/১৯৪৬, পৃ.২১০-১১।
- ৭৯ ড. মুহাম্মদ যগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল-‘আসরিল-আয়ুবী, পৃ.৫২৯-৮০।
- ৮০ প্রাণ্তক, পৃ.৫৩২-৩৩।
- ৮১ আবদুল ফাতাহ আল-শালবী, আল-বাহা যুহায়র (কায়রো: দারুল-মা‘আরিফ, ১৯৮০ খ্রি.), পৃ.  
৫-১২৪।
- ৮২ ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদ আশ-শাম, পৃ. ৩২৩-৩৮।
- ৮৩ প্রাণ্তক, পৃ. ৩৫৬-৬০।
- ৮৪ ড. মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল-‘আসরিল-আয়ুবী, পৃ.২২০-৩৮; ড. ‘উমর মূসা  
পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ-শাম, পৃ.২২০-৩১।
- ৮৫ প্রাণ্তক, পৃ.২৩০-৩১; ড. ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ-শাম, পৃ. ২২০-৩১;  
ইবন শাকির আল-কুতুবী, ফাওয়াকুল-ওফায়াত, সম্পা. ড. ইহসান ‘আরবাস (বৈরুত : দার  
সাদিব, ১৯৭৩খ্রি.), খ.১, পৃ.৩১৩-৮।
- ৮৬ ড. মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফীল-‘আসরিল-আয়ুবী, পৃ. ৩৭৯।

## পঞ্চম অধ্যায়

### আবুল ‘আতাহিয়াহ ও ইনুল ফারিদ বিরচিত কবিতার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য

#### আবুল আতাহিয়ার যুহুদ কবিতার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য

আবুল ‘আতাহিয়া বিরচিত যুহুদ কবিতা রচনার বভুবিদ উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য মূল্যায়ন করা যেতে পারে। তিনি কবিতা রচনার মাধ্যমে খ্যাতি অর্জন ও সম্পদ অর্জনের প্রত্যাশি ছিলেন। তিনি দরিদ্র পরিবারে জন্মে ছিলেন। প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষার্জন তাঁর পক্ষে সম্ভব হয়নি। তিনি জীবন ও জগৎ থেকে ব্যাপক শিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। দারিদ্রের কাছে তিনি হার মানেননি। তাঁর ছিল অনন্য সাধারণ কাব্যপ্রতিভা। তিনি ছিলেন স্বভাব কবি। অফুরন্ত প্রাণ প্রাচুর্য ও নিরলস সাধনার মাধ্যমে তিনি তাঁর লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যে পৌঁছিতে সামর্থ হন এবং কাব্যপ্রতিভার বিকাশ ঘটাতে সক্ষম হন। বহু ঘাত প্রতিঘাত পেরিয়ে স্বীয় যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি হিসেবে তিনি আত্মপ্রকাশ করার লক্ষ্যে সমকালীন রাজন্যবর্গের সাথে তাঁর সুসম্পর্ক গড়ে তুলেন। তখন ছিল আবাসী খিলাফতের যুগ। খলীফা মাহদী, হাদী ও হারানুর রশীদ তাঁর গুণমুঞ্চ ছিলেন। এক পর্যায়ে তিনি হয়ে উঠেন হারানুর রশীদের দরবারী কবি। খলীফাদের সুদৃষ্টি তাঁকে বিশাল সম্পদের অধিকারী করেছে। তবে তিনি জাগতিক ভোগ বিলাসে গা ভাসিয়ে দেননি। জীবন ও জগতে ছাড়িয়ে থাকা অসঙ্গতি ও অভিজাত শ্রেণির ভোগবাদী চরিত্র তাঁকে দুনিয়া বিমুখ করে তুলে। তিনি নির্মাণ করতে থাকেন অসাধারণ সব যুহুদ বা তাপস-মরমী কবিতা। এক সময় তিনি হয়ে উঠেন যুহুদ কবিতার প্রতীক।<sup>১</sup>

আবুল ‘আতাহিয়া ‘আবাসী খলীফা মাহদী, হাদী ও হারানুর রশীদের প্রশংসা করে ও দরবারী কবি হয়ে প্রচুর অর্থের মালিক হয়ে স্বীয় উদ্দেশ্যে সফলতা অর্জন করেন। প্রথম জীবনে তিনি সু’দা নামক এক নারীর প্রেমে পড়ে ব্যার্থপ্রেমিক হয়েছেন। পরবর্তীতে তিনি খলীফা মাহদীর দাসী ‘উত্বাকে ভালো বেসে তার প্রশংসায় প্রচুর কবিতা রচনা করেন। কিন্তু তিনি তাঁর প্রেমে ব্যার্থ হয়ে গয়ল বা প্রেম কাব্য রচনা পরিত্যাগ করেন। কিন্তু খলীফা হারানুর রশীদের নির্দেশে তিনি পুনরায় প্রেমবাব্য রচনায় ব্রতী হলেও পরিশেষে তিনি যুহুদ কবিতা রচনায় পারদর্শী হয়ে উঠেন। তিনি যুহুদীয়াত কবিতা রচনা করে জনগণের কবি হিসেবে আত্ম প্রকাশ করেন। তাঁর যুহুদ কবিতা সম্পূর্ণ জটিলতামুক্ত সহজ-সরল শব্দ ও বাক্য দ্বারা রচিত কবিতা। কাব্য রচনায় অনুসরণীয় প্রাচীন ছন্দ ও মাত্রা থেকে বের হয়ে আবুল ‘আতাহিয়ার নতুন ছন্দ ও মাত্রার আবিষ্কার করেছেন। কাব্য রচনায় কবি আবুল অতাহিয়া ও বাশ্শার বিন বুরদ সর্বপ্রথম অনুসরণীয় ছন্দ ও মাত্রার নীতি ভঙ্গ ও পরিহার করেছেন শ্রতাদেরকে সতর্ক অথবা ক্লান্তিমুক্ত করার উদ্দেশ্যে আবুল ‘আতাহিয়া কর্তৃক উপদেশ প্রদানকারী

বক্তায় কাব্যশৈলীর পুনরাবৃত্তি করা হয়। আবুল ‘আতাহিয়া কর্তৃক সম্মোধন, বিস্ময়, অনুসন্ধান, অদেশ-নিষেধ সতর্কতার মারপেঁচ, শ্রোতাদেরকে উৎসাহ প্রদান ইত্যাদির সমর্থনে ও আঁধারে অধিক সৃজনশৈল বাচনশৈলীর ব্যবহার হয়। মানুষের পার্থিব জীবন, চারিএক গণাবলী ও মানবতার বিষয়গুলো আবুল ‘আতাহিয়ারচিত কবিতায় আরোপিত একটি প্রজাপূর্ণ দার্শনিক ছাপ পরিলক্ষিত হচ্ছে। প্রকৃত আধ্যাত্মিক কল্যাণকর জীবনের প্রতি মানুষকে অনুপ্রাণিত করা এবং পার্থিব অকল্যাণকর বিষয়গুলো থেকে বিরত রাখাই ছিলো আবুল ‘আতাহিয়া বিরচিত যুহ্দ কবিতার মুখ্য উদ্দেশ্য।<sup>২</sup>

আবুল ‘আতাহিয়াহ বলেন:<sup>৩</sup>

رَغِيفٌ خُبْزٌ يَابِسٌ، تَأْكُلُهُ فِي زَوِيلَةٍ  
وَكُوزٌ مَاءٌ بَارِدٌ، شَرْبُهُ مِنْ صَافِيَةٍ  
وَغُرْفَةٌ ضَيْقَةٌ، نَفْسٌ فِيهَا خَالِيَةٌ  
أَوْ مَسْجِدٌ بِمَعْزِلٍ، عَنِ الْوَرَى، فِي نَاحِيَةٍ

“প্রকৃত যুহ্দ হলোএকটি সুকনো রুটির টুকরো কোনো নিরব কোণে বসে অহার করা এবং এক মগ বিশুদ্ধ ঠাণ্ডাপানি পান করা; কোনো সংকির্ণ নির্জন কুটিরে নিজকে একা আবদ্ধ রাখা, অথবা নির্জনে একটি মসজিদে, লোকালয় হতে দূরে অবস্থান করা”।

### যুহ্দ কবিতা রচনাকারী সমসাময়িক কবিগণ

আবুল ‘আতাহিয়া যুহ্দ কবিতার উৎকর্ষের পর্যায়ে প্রভৃত খ্যাতি অর্জন করেন। তাঁর সমসাময়িক যুহ্দ কবিদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য কবিরা হলেন-‘আলী বিন ইসমা‘ঈল আল-কুরেশী, যিনি তালীতাল উপাধীতে ভূষিত। অবু ইসহাক আল-ইলবী আবুল আতাহিয়া ইবন আবী যামানায়ন। আবুল ‘আতাহিয়া কর্তৃক যুহ্দ কবিতার ব্যাপক প্রসারের এক পর্যায়ে আরবী সূফী কবিতার আত্ম প্রকাশ ঘটে। অনুরূপভাবে রাসূলপ্রসঙ্গি এবং ইব্রাহীম আদহাম, সুফয়ান আছ-ছাওরী, দাউদ আত-তাই, রাবি‘আ আল-‘আদবিয়া, আল-ফুদাইল ইবন ই‘য়াদ, শাফীক আল-বালখী প্রমুখ যুহ্দ কবিদের আত্মপ্রকাশ ঘটে। যুহ্দ কবিতা ও নসীহত সম্পর্কিত কাব্য বিকাশের এক বিশেষ পর্যায়ে সূফী কবিতা বিকাশ লাভ করে।<sup>৪</sup>

### ইবনুল ফারিদের সূফী কবিতার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য

ইবনুল ফারিদ ছিলেন একজন আল্লাহপ্রেমিক সূফীকবি বা মরমিকবি। ছবুল ইলাহী বা মহান আল্লাহর প্রতি প্রেমই ছিল তাঁর জীবনের প্রধান লক্ষ্য-উদ্দেশ্য। মহান আল্লাহর প্রতি মানুষের ভালবাসা এবং মানুষের মহান আল্লাহর ভালবাসা ছিলো তাঁর আল্লাপ্রেমের প্রকৃষ্ট উদাহরণ। জীবনের প্রতিটি পদক্ষেপে এ প্রেমই তাঁকে তাঁর লক্ষ্যপথে তাঢ়িত করেছে। তাঁকে বলা হয় সুলতানুল আশিকীন বা প্রেমিকদের কবিসন্মাট। তিনি একাধারে আলিম, ধর্মতত্ত্ববিদ, ফিকহশাস্ত্রবিদ, ফকীহ, সূফীসাধক,

সূফীকবি, সূফীতাত্ত্বিক, আরব মরমিকবি ও আশিকে ইলাহী। যুহুদ বা দুনিয়াবিমুখতা ছিল তাঁর কাব্যের প্রধান উপজিব্য এবং চিরস্তনবাস্তবতা। মহান আল্লাহ প্রেম প্রাপ্তির লক্ষ্যে তিনি দিনে সিয়ামসাধনা এবং রাতজেগে সালাত আদায় করা ছিল তাঁর নিত্য নৈমিত্তিক ইবাদত। তিনি দিনের পর দিন পাহাড়-পর্বতে, বনে-জঙ্গলে, উৎক্ষণ মরণপ্রাপ্তরে দীনহীন ফকীরের ন্যায় মহান আল্লাহর অনুসন্ধানে ঘুরে বেড়িয়েছেন। আল্লাহপ্রেম তাঁকে এক যুহুর্তের জন্যও একই স্থানে স্বষ্টিতে থাকতে দেয়নি। তিনি তাঁর প্রভুর ভালোবাসায় ঘর ছেড়েছেন, আবার তাঁরই ভালোবাসায় ঘরে ফিরেছেন। তাঁর যুগে তিনিই ছিলেন শ্রেষ্ঠ যুহুদকবি, সূফীসাধক ও সূফীকবি। ইবনুল ফারিদ ঐক্যসংযুক্তির ইতিহাদ(وحدة الشهود)

তত্ত্বের প্রতি যা তাঁর সূফীকাব্যদর্শনের কেন্দ্রবিন্দু হিসাবে পরিগণিত। কবি ইনুল ফারিদ তাঁর শিক্ষক মহিউদ্দীন ইবনুল আরাবীর ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ সূফীতত্ত্ব দ্বারা সরাসরি প্রভাবিত হননি। থোমাস এমিল হোমারিনের মতে, তখন মিসরে শুধু ইবনুল ফারিদই(১১৮১-১২৩৫খ্রি) সাড়ে সাতশত বছরের সূফী কবির ভাগ্যাকাশ অলংকৃত করতে পেরেছেন। নোবেল বিজয়ী নাজীব মাহফুজসহ সমকালীন মিসরের কবি-সাহিত্যিকগণ তাঁদের রচনায় এই সূফীকবির কবিতা তাঁদের লেখনির যথাযথাস্থানে উদ্ধৃত করেছেন।<sup>৫</sup>

একদা ইবনুল ফারিদ মিসরের জামি' মসজিদে জুমার নামাজ আদায় করতে প্রবেশ করে দেখেন যে, খ্তীব খুতবা দিচ্ছেন, আর নাম না জানা একজন-লোককে মসজিদের ভেতর গান গাইতে দেখেন। তিনি লোকটিওতি সংগোপনে আদবের সাথে দূরে সরিয়ে দিলেন। নামাজ শেষে সকল মুসল্লী প্রস্থান করলে ইবনুল ফারিদ মসজিদ থেকে বের হয়ে দেখেন যে, গায়ক লোকটি তাঁর সামনে এসে নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:

فَالصَّمْتُ يَنْشِدُ وَالْخَلِيُّ يُسَبِّحُ  
وَلِعُمْرِي التَّسْبِيحُ خَيْرٌ عِبَادَةٍ لِلنَّاسِكِينَ وَذَا الْقَوْمِ يُصْلَحُ

“আল্লাহ বান্দাদের মাঝে তাঁর নির্দেশ(হুকুম) ভাগাভাগি করে দিয়েছেন। অতএব, তাঁর অনুরক্ত বান্দা কবিতা রচনা করে। আর তাঁর রিক্ত হস্ত বান্দা তাসবীহ পড়েন; আমার জীবনের শপথ! সঠিক পথ অনুসরণকারী (নাসিক, যাহিদ) ও জাতীর সংমক্ষারকদের(মুসলিম) জন্য তাসবীহ উৎকৃষ্ট”। কবিতাটি শুনে ইবনুল ফারিদ যুহুদ বা আধ্যাত্মিকতার প্রতি যারপরনাই অনুপ্রাণিত হয়েছেন এবং আল্লাহরপ্রেম রচিতকবিতার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য প্রাধান্য পেয়েছে। তাঁর মতে আখিরাতের কল্যাণই প্রকৃত কল্যাণ। আখিরাতের সফলতাই প্রকৃত সফলতা। তিনি সকল কিছুর উপর আল্লাহর প্রেমকে অগাধিকার দিয়েছেন। শারীরিক ওবাহ্যিক প্রেমের পরিবর্তে তিনি আত্মিক ও আধ্যাত্মিক প্রেমকে বেছে নিয়েছেন। তিনি বিশ্বাস করে আল্লাহপ্রেমইমানুষসৃষ্টির মহান উদ্দেশ্য ও প্রধান ইবাদত। পার্থিব খ্যাতি অর্জনের

পেছনে তিনি কখনো প্রতিযোগী হননি, বরং খ্যাতিই তাঁর পেছনে দৌড়াতে বাধ্য হয়েছে। কোনো-শাসক সুলতান অথবা কোনো রাজা-বাদশাহর দরবারে তিনি কখনো গমন করেননি এবং তাদেরকে ভালো বাসেননি। এমনকি তিনি তাঁদের কারো প্রশংসায় স্তুতিকবিতাও রচনা করেননি। রাজা-বাদশাহগণ তাঁর দরবারে আসতে চাইলেও তিনি অনুমতি দেননি।<sup>৭</sup>

কবি ইবনুল ফারিদ রচিত কবিতায় শৈশব ও কিশোরকালের চিত্র, নানারঙ্গ ও বৈশিষ্ট্যের সংমিশ্রণ রয়েছে। তাঁর কাব্যে মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রেমাধিক্য ব্যাপক স্থান পেয়েছে। ইবনুল ফারিদের যুহুদ ও সুফীতত্ত্বেরক্ষেত্রে অবদান হিসাবে শুধু তাঁর রচিত একটি কবিতা সংকলনগ্রন্থ তথা দীওয়ান ইবনুল ফারিদ রয়েছে। তাতে তাঁর বাল্যকালে ইবনুল ফারিদ পিতার তত্ত্বাবধানে বড় হতে থাকেন। ধর্ম-কর্ম পালনে, পবিত্রতায়, যুহুদিয়াত বা দুনিয়া-বিমুখতায় তিনি অভ্যন্ত হয়ে উঠেন। এমনকি পোশাক-পরিচ্ছদ ও অঞ্জেতুষ্টির কারণে তিনি দুনিয়া বিমুখতার প্রবাদপূরণে পরিণত হন। ইবনুল ফারিদ সুন্নী মতাবলম্বী শাফি'ঈ আইন ও হাদীসে রাসূলুল্লাহ(স.) ব্যাপক অধ্যয়ন করেন। বুরহানুদীন আল-জা'বিরী(মৃ.৬৮৭/১২৮৮), শিহাবুদ্দীন মুহাম্মদ আল-কিমী (মৃ.৬৮৫/১২৮৬), শিহাবুদ্দীন আস-সোহরাওয়াদী (মৃ.৬৩২/১২৩৪) ও যাকীউদ্দীন আব্দুল আজীম আল-মুনয়িরী (মৃ.৬৫৬/১২৫৮) প্রমুখ সমকালীন প্রখ্যাত আলিমগণের সাথে তাঁর সুসম্পর্ক ছিল। ‘যাকী উদ্দীন আব্দুল ‘আজীম আল-মুনয়িরী (মৃ.৬৫৬/১২৫৮) ছিলেন সমকালীন অন্যতম শ্রেষ্ঠ মুহাদ্দিছ। ইবনুল ফারিদ তাঁর কাছ থেকে হাদীস বর্ণনা করেছেন। এছাড়া তিনি ইবনুল ‘আসাকির আদ-দিমাশকী (মৃ.৬০০/১২০৩)-এর কাছ থেকেও হাদীস বর্ণনা করেছেন। এক পর্যায়ে সূফীদর্শন ও সূফীতত্ত্বের প্রতি তাঁর প্রধান আকর্ষণ হয়ে উঠে এবং যুহুদিয়াত বা দুনিয়াবিমুখিতা নিঃসঙ্গ সূফী জীবনকেই তিনি বেছে নেন। তিনি জীবনের শেষ চারবছর মাত্তুমি মিশরেই অবস্থান করে আল-আয়হার বিশ্ববিদ্যালয়ে দীনী বড়তা করতেন। আধ্যাত্মিক জগতের এই রাজপুত্র ২রা জুমাদীল উলা, ৬৩২/১২৮৪ কায়রোতে ইস্তিকাল করেন। তাঁর অস্তিমউপদেশ অনুযায়ী পরদিন কায়রোর মুকাভাম পাহাড়ের পাদদেশে ‘আল-‘আরিদ’ নামক স্থানে তাঁর নির্মিত মসজিদেও পাশে তাঁকে সমাহিত করা হয়। এখনও তাঁর মায়ারে ভ্রমণকারীদের ভিড় লেগে আছে। তাঁর জানায়ার নামায়ে বিপুল সংখ্যক বিশিষ্ট ব্যাক্তি ও মুসুল্লী উপস্থিত ছিলেন।<sup>৮</sup>

ইবনুল ফারিদ ছিলেন তাঁর যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ ‘আরব সূফী কবি বা ‘আরব মরমী কবি (শা‘ইর সূফী আল-‘আরাবী), সূফীসাধক ও আল্লাহ-প্রেমিক (‘আশিকে ইলাহী) এবং সুলতানুল ‘আশিকীন(আল্লাহ-প্রেমিকদের সম্মাট। আল্লাহপ্রেমের সত্যিকার প্রেমিক হিসেবে তিনি ব্যাপক পরিচিতি লাভ করেছেন। সূফীতাত্ত্বিকগণ তাঁকে সুলতানুল ‘আশিকীন বলেও অভিহিত করেছেন। ফাসীকবি মাওলানা

জালালুদ্দীন রহমীর(ম.৬৭২/১২৭৩) পরেই আরবী কবি ইবনুল ফারিদ যুহুদ তথা সূফী কবির মর্যাদার আসন অলংকৃত করেছেন। তাঁর কবিতার চরণগুলোতে মহান আল্লাহর গুণাঙ্গ প্রকাশ করা হয়েছে। তাঁর কাব্যে মহান আল্লাহর প্রতি তাঁর হৃদয়নিংড়ানো ভালোবাসার ছাপ ফুটে উঠেছে। তাঁর রচিত কাব্যমালার সবকটি কবিতার বিষয়বস্তু হলো মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি ভালবাসা(গযল)। বিশেষ করে তাঁর রচিত মন্দের প্রতীকীকবিতা(খামরিয়াহ) ও সূফী তরীকার কবিতা(নাজমুস সুলুক) সূফী কাব্যসাহিত্যের ইতিহাসে একটি বিরল প্রতিভাসংযোজন। ইবনুল ফারিদ সূফীদর্শন গ্রহণ করার পর কঠোর আধ্যাত্মিক সাধনায় লিপ্ত হন। তাঁর ইবাদত বন্দিগীর মধ্যে বহুমাত্রিক আধ্যাত্মিক চেতনা লক্ষণীয়। বহু বৎসর নির্জন উপাসনায় তিনি নিজেকে নিয়োজিত রেখেছেন। মহান সৃষ্টিকর্তার সৃষ্টির নৈপুণ্য অবলোকন করার তীব্র বাসনা তাঁকে আকৃষ্ট করেছে। তিনি সূফী-দর্শন ও তত্ত্ব অন্বেষণে এক স্থান থেকে অন্য স্থানে ভ্রমণ করেন। কখনো কায়রোর পাহাড়-পর্বতে, কখনো মরংভূমির নির্জন প্রান্তরে, কখনো বনে-জঙ্গলে পশুদের সাথে অবস্থান করেছেন।<sup>৯</sup>

একদা ইনুল ফারিদ হিজায়ের উদ্দেশে সফর করেন এবং সেখানে ১৫ বছর যাবৎ নিঃসঙ্গ সূফীসাধকের ন্যায় জীবনযাপন করেন। মিসরে অবস্থানকালে ইবনুল ফারিদ কঠোর ত্যাগ ও সাধনায় নিজেকে নিয়োজিত রাখতেন। বনে-জঙ্গলে, পাহাড়ে-পর্বতে ও মরংভূমিতে অবস্থান করেও তাঁর হৃদয়ের অর্গল খুলেনি এবং তাঁর আত্মার প্রশান্তি অর্জিত হয়নি। একদিন ব্যথিত হৃদয়ে কবি মাদরাসা-ই সুফিয়ায় প্রবেশ করেন। একজন সবজি-বিক্রেতাকে সালাত আদায়ের জন্য এলোমেলো ভাবে অজু করতে দেখে কবি তাঁকে মৃদু তিরক্ষার করলেন। সবজি বিক্রেতা তাঁর তিরক্ষারে কর্ণপাত নাকরে বললেন মিসরে তোমার হৃদয়দ্বার খুলবেনা; তুমি এখনই পবিত্র মক্কায় গমন কর। সেখানে তোমার অন্তরের পর্দা তিরোহিত হবে। অজানা দীনহীন এই সবজি বিক্রেতার কথাশুনে কবি যারপরনাই বিস্মিত হলেন। তিনি অনুধাবন করলেন, তরকারি বিক্রেতা ছদ্মবেশী একজন ওলী ব্যতীত অন্য কেউ নন। কবি নিজের ভুল বুঝতে পারলেন এবং বিনয়ের সাথে তাঁকে বললেন, শায়খ! পবিত্র মক্কায় যাওয়ার পাথেয় বলতে আমার নিকট কিছুই নেই, আমি কীভাবে সেখানে গমন করবো? ছদ্মবেশী ওলী তখন তাঁকে বললেন, এদিকে এসো, এই দেখ পবিত্র মক্কা তোমার সম্মুখে। কবি বিস্ময়ে হতবাক হয়ে দেখলেন সত্যিই তাঁর সম্মুখে মক্কার কা'বা শরীফ অবস্থিত। অতঃপর, তিনি তাতে গমন করলেন। সঙ্গে সঙ্গে কবির হৃদয়ের অর্গল খুলে গেল, অশান্ত আত্মা প্রশান্ত হলো, তাঁর সারাজীবনের সাধনা পূর্ণতা লাভ করল।<sup>১০</sup>

কবির বয়স যখন ৩৫ বছর তখন তিনি শায়ক আরুল হাসান মুহাম্মদ ‘আলী আল-বাক্তাল নামক এক রহস্যময় সূফী সবজী বিক্রেতাকে এলোমেলো ওজু করা অবস্থায় সাক্ষাৎ লাভ করেন। তিনি কবিকে বলেন যে, তিনি শুধু পবিত্র মক্কা গমন করে তাঁর কাঞ্চিত মনের স্বর্গীয় অর্গল খুলতে পারবে। সবজী বিক্রেতার কল্যাণে তিনি মক্কায় গমন করেন এবং সেখানে ১৫ বছর অবস্থান করার মাধ্যমে তিনি তাঁর কাঞ্চিত মনের অর্গল খুলতে সামর্থ্য হন।<sup>১১</sup>

ইবনুল ফারিদ বলেন:<sup>১২</sup>

"...as I entered it[Makka] enlightenment came to me wave after wave and has never left".

তারপর তিনি নিম্নের কবিতাটি রচনা করেন:<sup>১৩</sup>

يَا سَمِيرِي رُوحٌ بِمَكَّةَ رُوحِي      شَادِيَا إِنْ رَغْبَتْ فِي إِسْعَادِي  
كَانَ فِيهَا أَنْسِيٌ وَمَعْرَاجٌ قَدْسِيٌ      وَمَقَامٌ الْمَقَامُ وَالْفَتْحُ بَادِ

“ওহে আমার রাতের সঙ্গী! যদি তুমি আমার মনকে পুলকিত করতে চাও, তাহলে পবিত্র মক্কার গুণগুণ বর্ণনা করার মাধ্যমে তুমি আমার আত্মাকে উজ্জীবিত কর; তাতে(পবিত্র মক্কায়) রয়েছে আমার অন্তরঙ্গতা, আমার ধর্মপ্রাণতার সমুদ্ধান, মকামে ইব্রাহীমে আমার অবস্থান এবং পরিষ্কার আলোক-সম্পাদ”।

কবি ইবনুল ফারিদের মত একজন বিশিষ্ট আরব সূফী কবি সম্পর্কে বিস্তারিত পর্যালোচনাতে থোমাস এ্য়মিল হোমারিন তাঁর সম্পর্কে অভিমত প্রদান করে বলেন:<sup>১৪</sup>

"Contemporary religious singers and writers, including Nobel laureate Naguib Mahfouz, continue to cite the poet's verse. Using biographies, polemics, legal rulings, histories, and novels, Homerin traces the course of Ibn al-Farid's saintly reputation. He relates the rise and fall of Ibn al-Farid's popularity to Egypt changing religious, cultural, and political environment Homerin's historical narrative reveals the different ways through which people have read Ibn al-Farid's writings, the influence such readings have had on the practice and literature of Islam, and the varying viewpoints individuals have held regarding the importance of this holy man."

কবির পিতা আল-ফারিদ সিরিয়ার হামাত নগরীর এক ধণাচ্য মুসলিম পরিবারের অধিবাসী ছিলেন। হামাত ত্যাগ করে তিনি পরে মিসরের কায়রো নগরীতে চলে আসেন। কায়রোর এই ধণাচ্য মুসলিম পরিবারে ৫৭৭/১১৮১সালে ইবনুল ফারিদ জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁর জন্মসাল নিয়ে ঐতিহাসিকদের মধ্যে মতপার্থক্য রয়েছে। ‘ইব্ন খালিকানের মতে তিনি ৫৭৬/১১৮০ মিসরে জন্ম গ্রহণ করেন। ইব্ন ইয়াসিরের বরাতে ড. মুস্তফা হিলমী বলেন, তিনি ৫৭৭/১১৮১সালে জন্মগ্রহণ করেন। ইবনুল ইমাদের মতে তিনি ৫৭৭/১১৮১ জন্মগ্রহণ করেন। প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীনের গবেষণালব্ধ অভিমত হলো, তাঁর সঠিক জন্মতারিখ ৫৬৭/১১৮১। বাল্যকালে ইবনুল ফারিদ পিতার তত্ত্বাবধানে বড় হতে থাকেন। আরবী কাব্য চর্চায়, ধর্ম-কর্ম পালনে, পবিত্রতায়, যুহুদিয়াত বা দুনিয়া বিমুখতায় তিনি অভ্যন্ত হয়ে উঠেন। এমনকি পোশাক-পরিচ্ছদ ও অঙ্গেতুষ্টির কারণে তিনি দুনিয়া বিমুখতার প্রবাদপূরুষে পরিণত হন।’<sup>৫</sup>

لَيْكَاد يَتَصَلُّ بِالنَّاسِ إِلَّا حِينَ كَانَ يَأْتِي إِلَى الْحَرَمِ الشَّرِيفِ مَعْطُوفًا بِهِ، مَصْلِيَا، فِيهِ.

ইবনুল ফারিদ সুন্নী মতাবলম্বী শাফি‘ঈ আইন ও রাসূলুল্লাহ(স.)এর হাদীসে ব্যাপক অধ্যয়ন করেন। বুরহানুদীন আল-জা‘বিরী (মৃ.হি.৬৮৭/খ্রি.১২৮৮), শিহাবুদ্দীন মুহাম্মদ আল-কিমী (মৃ.হি.৬৮৫/খ্রি.১২৮৬), শিহাবুদ্দীন আস-সোহরাওয়ার্দী(মৃ.হি.৬৩২/খ্রি.১২৩৪) ও যাকীউদ্দীন আব্দুল আজীম আল-মুনয়িরী(মৃ.হি.৬৫৬/খ্রি.১২৫৮) প্রমুখ সমকালীন প্রখ্যাত আলিমগণের সাথে তাঁর সুসম্পর্ক ছিল। ‘যাকী উদ্দীন ‘আব্দুল ‘আজীম আল-মুনয়িরী (মৃ.৬৫৬/১২৫৮) ছিলেন সমকালীন অন্যতম শ্রেষ্ঠ মুহাদ্দিছ। ইবনুল ফারিদ তাঁর কাছ থেকে হাদীস বর্ণনা করেছেন। এছাড়া তিনি ইবনুল ‘আসাকির আদ-দিমাশকী(মৃ.৬০০/১২০৩)-এর কাছ থেকেও হাদীস বর্ণনা করেছেন। এক পর্যায়ে সুফীদর্শন ও সুফীতত্ত্বের প্রতি তাঁর প্রধান আকর্ষণ হয়ে উঠে এবং যুহুদিয়াত বা দুনিয়াবিমুখিতা নিঃসঙ্গ জীবনকেই তিনি বেছে নেন। তিনি জীবনের শেষ চারবছর মাত্তুমি মিশরেই অবস্থান করে আল-আয়হার বিশ্ববিদ্যালয়ে দীনী বক্তৃতা করতেন এবং আরবী কবিতার প্রশিক্ষণ দিতেন। আধ্যাত্মিক জগতের এই রাজপুত্র ২রা জুমাদীল উলা, ৬৩২/১২৮৪ সালে কায়রোতে ইস্তিকাল করেন। তাঁর অস্তিমউপদেশ অনুযায়ী কায়রোর মুকাভাম পাহাড়ের পাদদেশে ‘আল-‘আরীদ’ নামক স্থানে পরদিন তাঁর নির্মিত মসজিদের পাশে তাঁকে সমাহিত করা হয়। তাঁর জানায়ার নামাজে বিপুলসংখ্যক বিশিষ্ট ব্যক্তি ও মুসল্লী উপস্থিত ছিলেন। এখনও তাঁর মায়ারে যিয়ারতকারী ও ভৱণকারীদের ভিড় লেগেই আছে।’<sup>৬</sup>

দীর্ঘ পনেরো বছর ইবনুল ফারিদ পবিত্র মক্কায় অবস্থান করেন। সেখানে তিনি নিঃসঙ্গ জীবন-যাপন করে আল্লাহপ্রেমের উচ্চ মাকামে পৌঁছে যান। ত্যাগ-তিতিক্ষা আর সাধনার প্রতিটি মাকামে তিনি কৃতিত্বের সাথে উত্তীর্ণ হন। যখন তিনি হারাম শরীফে আসতেন তখনই লোকেরা তাঁকে দেখতে

পেত। মক্কা মুকার্রামায় পনের বছর অবস্থানকালে তিনি পবিত্র কা'বা যিয়ারত ও সালাতে ব্যস্ত থাকতেন। এক সময় মিশরের সবজি বিক্রেতা বুযুর্গ অন্তিমশয়্যায় ছিলেন বিধায় তিনি মিশরে ফিরে আসেন। কবি প্রিয় বুযুর্গের সাথে সাক্ষাৎ করেন। একজন আরেক জনকে চিরদিনের জন্য বিদায় সঙ্গাষণ জানান। সবজি বিক্রেতা মহান সাধক মৃত্যুবরণ করেন। এই সবজি বিক্রেতা ছদ্বেশী ওলীর নাম জানা যায় তাঁর মায়ারে কবির উৎকীর্ণ লিপি থেকে। সেখানে কবির পরিচয়ের শেষ লাইনে লেখা আছে, শায়খ আবুল হাসান ‘আলী আল-বাক্সাল-এর ছাত্র। কবি স্বীয় শিক্ষকের জানায়ার নামায পড়ান এবং তাঁর নির্মিত মসজিদের পার্শ্বে আল-মুকাভাম পাহাড়ের পাদদেশে ‘আল-আরিদ’ নামক স্থানে তাঁকে সমাহিত করেন।<sup>১৭</sup>

ইবনুল ফারিদের সূফী কাব্য রচনার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য তেমন ছিলো যেমন ছিলো ফাসী সূফীকবি মাওলানা জালালুদ্দীন রূমীর(হি.৬০৪-৬৭২/খ্রি.১২০৭-১৩৭৩)। ইবনুল ফারিদের প্রকাশিত ২২০ পৃষ্ঠার আরবী কবিতাসংকলন দীওয়ানের ২০টি কাসীদায় সর্বমোট ১৬৪৪ টি চরণ মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি প্রকৃত প্রেমনিবেদক পরিপূর্ণ গ্যল(প্রেমকাব্য) এবং সূফীতত্ত্বনির্ভর হিসেবে চিহ্নিত। তাঁর রচিত নাজমুস সুলুক বা আধ্যাত্মিক সাধনার কবিতা বা তাঁইয়াহ কুবরা শিরোনামের কবিতাকুঞ্জিটিতে রয়েছে ৭৬১টি চরণ। নাজমুস সুলুক আরবী কাসীদার ইতিহাসে সবচেয়ে দীর্ঘ কাসীদা। দৈর্ঘ্যে দীওয়ানের বাকী অংশের প্রায় সমান এ সুবিখ্যাত কাসীদাটিতে ইবনুল ফারিদ আধ্যাত্মিকতার সকল অভিজ্ঞতার এক মর্মস্পৰ্শী মনস্তাত্ত্বিক বিবরণ চিরায়িত করেছেন। ফলে, কাসীদাটি এক অদ্বিতীয় শ্রেষ্ঠ অবদান ও আধ্যাত্মিক শিক্ষামূরক কাব্যরচনা হিসেবে চিহ্নিত হয়েছে। এতে আধ্যাত্মবাদীর অভিজ্ঞতা মুসলিম জাতির বাস্তব প্রকাশকরণে প্রতিফলিত হয়েছে। সূফী সমাজে তাঁর অমর রচিত নাজমুস সুলুক ও খামরিয়া কাসীদাদ্বয় এক অতি উঁচু মানের রচনা বলে বিশ্ব সূফী কাব্য সাহিত্যে এক বিরল স্থান দখল করে আছে এবং তা পৃথিবী অনেক ভাষায় অনুদীত হয়েছে। তাঁর রচিত মদের বর্ণনাসম্বকলিত খামরিয়া কবিতায় রয়েছে আল্লাহ-প্রেমের ‘সুরা’ হতে উৎপন্ন ‘মততা’ -এর প্রতীকী বর্ণনা রয়েছে। প্রেমনেশাযুক্ত আল-খারিয়াহ মীমিয়া কাসীদায় ৪১টি কবিতাচরণ স্থান পেয়েছে। অবশিষ্ট ১৮টি কাসীদায় আরো ৮৪২ টি কবিতা চরণ মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি নিবেদিত প্রেমকাব্য বা গ্যল উদ্দেশ্যে রচিত ছিলো।<sup>১৮</sup>

ইবনুল ফারিদের কবিতাকে ইসলামী সূফীকাব্য হিসাবে সর্বজন গৃহীত। ইবনুল ফারিদ তাঁর রচিত কাব্য গ্রন্থে প্রকৃতি, মদের প্রতীকী, নারীর প্রতীকী, প্রেমকাব্য, লোকগীতি, ধাঁধা ইত্যাদি নামে বারটি বিষয়বস্তু নির্বাচনের উদ্দেশ্যে চিহ্নিত করা হয়েছে। ইবনুল ফারিদ বিচিত্র সূফী কবিতার প্রধান লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য হলো মহান আল্লাহর প্রেমের প্রাপ্তি। ইবনুল ফারিদকে সূফী কবি ও প্রেমিক কবিদের

সম্মাট তথা সুলতানুল আশিকীন বলা হতো, যেমন তাঁর উস্তাদ মুহীউদ্দীন ইবনুল ‘আরবী কে সুলতানুল আরিফীন বা আধ্যাত্মিকদের সম্মাট বলা হতো। ফার্সী সূফী কবি জালাল উদ্দীন রূমী যেমন প্রথম সূফী কবি সম্মাট ছিলেন, তেমনি আরবী সূফী কবি ইবনুল ফারিদ দ্বিতীয় সূফী সম্মাট ছিলেন। মহান আল্লাহর প্রতি প্রেম যেমন সূফী কাব্যের একটি প্রথম ও গুরুত্বপূর্ণ লক্ষ্য, তেমনি এখানে রয়েছে যুহ্দ, প্রজ্ঞা, দু’আ, তাসবীহ, মুনাজাত, সূফী প্রেমকাব্য, উপদেশবলী, রাসূলপ্রসঙ্গ ইত্যাদি লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যাবলী। ইবনুল ফারিদের দীওয়ান আকারে ছোট হলেও এটা ‘আরবী সাহিত্যের অত্যন্ত মৌলিক কাব্যগুলোর অন্যতম। তাঁর অপ্রধান কবিতাগুলো রচনা রীতির উৎকর্ষে ও সৌন্দর্যে পরিপূর্ণ এবং অলংকারশাস্ত্রে ও রচনাকৌশলে বিস্তর প্রয়োগ সমৃদ্ধ। এসব কবিতা সূফী সমাবেশে সুরসহকারে গীত হওয়ার উদ্দেশ্যে রচিত। এ সব কবিতার বাহ্য ও গুড় অর্থসমূহ এমনভাবে সংমিশ্রিত যে, সেগুলোকে প্রেমের কবিতা অথবা আধ্যাত্মিক স্ববগান-উভয়রূপেই পাঠ করা যেতে পারে।<sup>১৯</sup>

যুহ্দ কবিতা ও নসীহত সমর্কিত কবিতা বিকাশ লাভ করার পর সূফী কবিতা বিকাশ লাভ করে। অনুরূপভাবে, ইব্রাহীম আদহাম, সুফিয়ান আচ-ছাওরী, দাউদ আত-তাই, রাবি’আ আল-‘আদবিয়া, আল-ফুদাইল ইবন ইয়াদ, শাফীক আল-বালখী প্রমুখ আলিম, সাহিত্যিক, ফকীহ ও মুহাদ্দিস সমাজে রচিত কাব্যে রাসূলপ্রসঙ্গি, তাপশ্চর্যা, আল্লাহভিরূতা ও তাকওয়া প্রসার লাভ করার পর সূফী কবিতা আত্ম প্রকাশ করে। যুহ্দ কবিতা ও নসীহত সম্পর্কিত কাব্য বিকাশের এক বিশেষ পর্যায়ে সূফী কবিতা বিকাশ লাভ করে। আর, যুন-নুন আল- মিসরী(মৃ.২৪৫/৮৬০) তাসাওফ নীতিমালার প্রতিষ্ঠাতা ছিলেন। মহান আল্লাহপ্রেমকে উপজীব্য করে করে ইবনুল ফারিদ(হি.৫৭৭-৬৩২/খ্রি.১১৮১-১২৩৪) কাব্য রচনার মাধ্যমে তাঁর পূর্ব ও সমসাময়িক সূফীদের উপর এক নতুন ধরণের প্রেমকাব্য রচনা করে তিনি সূফী সম্মাট উপধীতে ভূষিত হয়েছেন। ইবনুল ফারিদ তাঁর কাঞ্জিত লক্ষ্য উপনী হয়ে সূফী ক্ষেত্রে শ্রেষ্ঠত্ব অর্জন করেছেন। আবুল ‘আলা-আল-‘আফীফী তাঁর প্রশংসা করে বচ্ছেন:<sup>২০</sup>

عمر بن الفارض أحد أقطاب العاشقين وأعظم شاعر صوفي في اللغة العربية على الإطلاق  
“উমর ইবুল ফারিদ সাধারণত প্রেমিকদের একজন কুতুব এবং আরবী ভাষার একজন মহান সূফী কবি”।

ইবনুল ফারিদ নিজের সন্তাকে সূফী স্তরের প্রেমিকদের ইমামের আসনে উপনিত করেছেন। মহান আল্লাহর সাক্ষাৎ লাভের বিষয়ে তিনি বলেন:<sup>২১</sup>

زدني بفربط الحب فيك تحيراً وارحّم حشى بلحظى هواك تسعراً  
وإذا سألاكْ أَنْ أَرَاكَ حَقِيقَةً، فاسْمَحْ، وَلَا تجْعَلْ جَوَابِيْ: لَنْ تَرَ

“হে আল্লাহ! তোমার প্রেমে আমি দিশাহারা, তোমার প্রতি আমার ভালবাসা আরো বাড়িয়ে দাও, আমার সত্ত্বার উপররহম কর যা তোমার আবেগ দহনে প্রজ্ঞালিত; তোমাকে প্রকৃতরূপে দেখার আবেদন করলে আমাকে ক্ষমা কর, আর আমার প্রতি উত্তর ‘কখনো আমাকে দেখতে পারবেনা’ যেন নাহয়”।

তিনি মহান আল্লাহর প্রচুর ভালোবাসা পাওয়ার প্রার্থনা করে আরো বলেন:<sup>۲۲</sup>

وَلَقْدْ خَلُوتُ مَعَ الْحَبِيبِ، وَبِينَا سَرُّ أَرْقٌ مِنَ النَّسِيمِ إِذَا سَرَى  
وَأَبَاحَ طَرْفِي نَظَرَةً أَمَّا تُهَا، فَغَدْوَتْ مَعْرُوفًا، وَكَنْتُ مُنْكَرٌ

“আমার প্রাণপ্রিয় বন্ধুর সাথে আমি অনেক সময় নির্জনে অবস্থান করেছি, আমাদের মাঝে এমন এক গোপন রহস্য প্রতিভাত হয়েছিলো যা সকালের প্রবাহিত মৃদুমন্দ বায়ুর চেয়েও সুস্থিত ও মধুর ছিলো; বন্ধু আমার এক নজর কাঞ্চিত দৃষ্টি নিবন্ধ করতে অনুমতি দিলো এবং আমি তাঁর অস্বীকৃতি সত্ত্বেও সকালে তাঁর অনুগ্রহপ্রাপ্ত হয়েছি”। ইবনুল ফারিদ মহান আল্লাহ-প্রেমের মর্যাদায় মহান আল্লার দর্শন প্রাপ্তির নিকটবর্তী হয়ে গিয়েছিলেন।

এক্ষেত্রে তিনি পূর্বের ও সমসাময়িক সূফীদেরকে অতিক্রম করেছেন।

এক্ষেত্রে তিনি আরো বলেন:<sup>۲۳</sup>

فَلِلَّذِينَ تَقْدَمُوا قَبْلِي وَمِنْ بَعْدِي وَمَنْ أَضْحَى لِأَشْجَانِي يَرِي  
عَنِي خَذْوَا، وَبِي افْتَدْوَا، وَلِي اسْمَحُوا، وَتَحْدَثُوا بِصَبَابِتِي بَيْنَ الْوَرَى

“আমার পূর্বসুরী, উত্তরসুরী এবং যারা সব সময় আমাকে বিষণ্ঠ দেখতে চায়, তাদেরকে বলুন, তারা যেনো আমার কাছ থেকে দীক্ষা গ্রহণ করে, আমার অনুসরণ করে, আমার প্রতি সহন্দয় হয় এবং স্মিতিজগত দ্বারে আমার প্রেমানুরাগ সম্পর্কে আলোচনা করে”।

ইবনুল ফারিদ আল্লা-প্রেমে সকল সূফীর উপর মর্যাদা প্রাপ্ত হয়েছেন এবং তিনি মনে করেন সূফীরহস্য সম্পর্কে গবেষণা করতে হলে তাঁর মাধ্যমে করতে হবে। এইবলে তিনি সবাইকে আহ্বান করেন:<sup>۲۴</sup>

كُلُّ مَنْ فِي حَمَّاكَ يَهْوَاكَ لَكَنْ أَنَا وَحْدِي بِكُلِّ مَنْ فِي حَمَّاكَ  
فِيهِكَ مَعْنَى حَلَّاكَ فِي عَيْنِ عَقْلِي، وَبِهِ نَاظِرِي مَعْنَى حَلَّاكَ

“যারা তোমার আশ্রয়ে বসবাস করছে তারা তোমার কামনা অবশ্যই করবে, কিন্তু তার পরেও তোমার সকল আশ্রিতদের মধ্যে আমি সম্পূর্ণ একা; এটা সত্য যে তোমার মাঝে অবস্থান করা আমার কারণ-চক্ষুকে সৌন্দর্য মন্তিত করেছে, সেখানে আমার দৃষ্টি তোমার সৌন্দর্য অবলোকনে ব্যস্ত রয়েছে”।

ইবনুল ফারিদ সর্বদা আল্লাহপ্রেমের অতল গহীনে অবস্থান করতেন। তাঁর জীবনচার ও কবিতায় সমান্তরালভাবে দুনিয়াবিমুখ জীবনের প্রতিফলনই আমরা দেখতে পাই। তিনি সুলতানুল আশিকীন বা প্রেমিক সূফীকবিদের সন্তাট উপাধিতে ভূষিত হয়েছেন। তিনি আরো বলেন:<sup>২৫</sup>

فَقْتُ أَهْلِ الْجَمَالِ، حَسْنًاً وَحَسْنِي، فِيهِمْ فَاقَةٌ إِلَيْيَّ مَعْنَاكَا

يَحْشُرُ الْعَاشِقُونَ تَحْتَ لَوَائِي وَجَمِيعُ الْمَلَاحِ تَحْتَ لَوَاكَا

“তুমি সৌন্দর্য ও মহানুভবতায় নান্দনিক জনতাকে অতিক্রম করেছ। সুতরাং তোমার সুগ্রস্ত্য ও গুণের প্রতি তাদের অতীব প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। সকল আল্লাহ-প্রেমিক শেষ বিচারের দিন আমার (আত্মার) পতাকাতলে একত্রিত হবে এবং সকল সুন্দর জনতা তোমার(রাবানী তাজালিয়াতের) পতাকাতলে একত্রিত হবে”।

ইবনুল ফারিদের মধ্যে মহান আল্লাহর ভালবাসা প্রাপ্তির অঙ্গের ক্ষেত্রে কখনো দুনিয়া প্রাপ্তির উদ্দেশ্য ছিলোনা। তাই তিনি বলেন:<sup>২৬</sup>

تَقْرِبُتُ بِالنَّفْسِ احْتِسَابًا لَّهَا، وَلَمْ أَكُنْ رَاجِيَاً عَنْهَا ثُوابًا، فَأَدْنِتِ

وَقَدَمْتُ مَالِي فِي مُلَيِّ، عَاجِلًا، وَمَا إِنْ عَسَاهَا أَنْ تَكُونْ مُنْبَلِتِي

“প্রতিদান স্বরূপ আমি আমার আত্মা তাঁর জন্য উৎসর্গ করে তাঁর নৈকট্য লাভের কামনা করেছি, যা তাঁর থেকে অন্য কোনো বিনিময় পাওয়ার আশায় ছিলোনা, সুতরা তিনি আমাকে কাছে টেনে নিয়েছেন; আমি সানন্দে তাঁকে আমার প্রতিশ্রূত আগত পৃথিবীর পরমসুখ নিবেদন করলাম এবং তিনি আমাকে যথাক্রমে তাঁর করণা দান করেছেন”।

সূফী কবি হিসাবে ইবনুল ফারিদের কাঞ্চিত সূফীকাব্যে অবস্থান

ইবনুল ফারিদ সূফী কবিতার সোনালী যুগের বিখ্যাত মরমী কবি ছিলেন। সূফী কবিতার তিনটি স্তর যথাক্রমে- ইসলামের আগমন থেকে দ্বিতীয় হিজরী শতকের মাঝামাঝি সময় পর্যন্ত, দ্বিতীয় হিজরী শতকের মাঝামাঝি সময় থেকে চতুর্থ হিজরী শতক পর্যন্ত, ৫ম হিজরী শতক থেকে ৭ম হিজরী শতক শেষ এবং ৮ম হিজরী শতকের মাঝামাঝি সময় থেকে বর্তমান সময় পর্যন্ত। এই তৃতীয় যুগটি সূফী সাহিত্যের স্বর্ণযুগ হিসাবে খ্যাত। এ যুগে স্পেনের মুহিউদ্দীন ‘আরবী, ‘আরবের ইবনুল ফারিদ ও পারস্যের জালালুদ্দীন রূমীর বিকাশ হয়। ইবনুল ফারিদ সূফী সাহিত্যের ইতিহাসে সূফী কবি ও সূফী কবি সন্তাট হিসাবে খ্যাত ছিলেন। ফার্সি কবি জালালুদ্দীন রূমীর পরেই তিনি একেব্রে দ্বিতীয় স্থানে অবস্থান করছেন। ইবনুল ফারিদ বিশ্বাস করতেন যে, মহান আল্লাহ প্রত্যেক প্রেমিকের প্রেমের মধ্যে অবস্থান করছেন। সুতরাং লায়লী ও মজনুন মহান আল্লাহকে ভালবেসেছে লায়লীরপে, অনুরূপভাবে লায়লী মহান আল্লাহকে ভালবেসেছে কায়সরূপে। আর, কায়স যদি শুধু আল্লাহকে ভাল নাবাসতো

তাহলে সে লায়লীকে ভাল বাসতোনা, অনুরূপভাবে লায়লী যদি মহান আল্লাহকে ভাল না বাসতো তা হলে সে কায়সকে ভাল বাসতোনা। আর, ইবনুল ফারিদ মহান আল্লাহর-প্রেমে অপ্রতিদ্বন্দ্বি সুফী কবি ছিলেন।<sup>১৭</sup>

ইবনুল ফারিদ মিসরে অবস্থানকালীন সময়ে অধ্যাত্মিক জ্ঞানসাধনা করেছেন। বহু সময় নির্জন-বাসের জন্য জংগলে চলে যেতেন। কিন্তু তাতে তাঁর হৃদয়-দ্বার খুলেনি। একদিন তিনি ব্যথিত অন্তরে মাদ্রাসায় সুফীয়ায় প্রবেশ করে একজন সবজি বিক্রেতা বাক্সালের সাক্ষাত পেলেন। বাক্সাল সালাত আদায়ের জন্য এলোমেলোভাবে ওয়ু করতে ছিলেন। ইবনুল ফারিদ তা দেখে বাক্সালকে কিঞ্চিত বিরক্ষার করলেন। কিন্তু বাক্সাল তাঁর তিরক্ষারের প্রতি কর্ণপাত না করে বলে উঠলেন, “ওহে ইবনুল ফারিদ! মিসরে তোমার হৃদয়ের দ্বার খুলবেনা; তুমি এখনই মক্কাশরীফ গমন কর, সেখানে তোমার কাঞ্চিত অন্তরের পর্দা তিরোহিত হবে”। সবজি বিক্রেতা বাক্সালের কথা শুনে ইবনুল ফারিদ তাঁকে একজন ছদ্মবেশী আধ্যাত্মিক সাধক ওলী বলে পরিষ্কার বুঝতে পারলেন। তিনি নিজের ধৃষ্টতা অনুধাবন করে সবিনয় জিজ্ঞেস করলেন, “শায়খ! যানবাহন বা পাথেয় কিছুই নেই, আমি কি করে মক্কা শরীফ যাব?” প্রতিউত্তরে সবজি বিক্রেতা বললেন, “এ দিকে এসো, এই দেখ মক্কা শরীফ তোমার সামনে আছে”। কবি ইবনুল ফারিদ সামনের দিকে অবলোকন করে নিশ্চিত মক্কাশরীফ দেখে তাতে প্রবেশ করলেন। সঙ্গে সঙ্গে কবি ইবনুল ফারিদের হৃদয়-দ্বার খুলে গেল। এরই মাধ্যমে কবি ইবনুল ফারিদের আজীবনের লক্ষ্য-উদ্দেশ্য ও আধ্যাত্মিক সাধনা সফল হলো।<sup>১৮</sup>

সুদীর্ঘ পনেরো বছর ইবনুল ফারিদ পবিত্র মক্কায় অবস্থান করেন। সেখানে তিনি নিঃসঙ্গ জীবন-যাপন করে আল্লাহপ্রেমের উচ্চ মাকামে পৌঁছে যান। ত্যাগ-তিতিক্ষা আর সাধনার প্রতিটি মাকামে তিনি কৃতিত্বের সাথে উত্তীর্ণ হন। যখন তিনি হারাম শরীফে আসতেন তখনই লোকেরা তাঁকে দেখতে পেত। তিনি পবিত্র কা'বা যিয়ারত ও সালাতে ব্যস্ত থাকতেন। এক সময় মিসরের সবজি বিক্রেতা ইনুল ফারিদের আধ্যাত্মিক সেই শিক্ষক অন্তিমশয়্যায় ছিলেন বিধায় তিনি মিসরে ফিরে আসেন। কবি তাঁর প্রিয় শিক্ষকের সাথে সাক্ষাৎ করেন। একজন আরেক জনকে চিরদিনের জন্য বিদায় জানান। সবজি বিক্রেতা মহান সাধক মৃত্যুবরণ করেন। এই সবজি বিক্রেতা ছদ্মবেশী ওলীর নাম জানা যায় তাঁর মায়ারে কবির উৎকীর্ণ লিপি থেকে। সেখানে কবির পরিচয়ের শেষ লাইনে লেখা আছে, ‘শায়খ আরুল হাসান আলী আল-বাক্সাল-এর ছাত্র’। কবি স্বীয় শিক্ষকের জানায়ার নামায পড়ান এবং তাঁর নির্মিত মসজিদের পার্শ্বে ‘আল-আরিদ’ পাহাড়ের পাদদেশে তাঁকে সমাহিত করেন। ইবনুল ফারিদ ছিলেন তাঁর যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ আরব সুফীকবি বা আরব মরমি কবি (শা‘ইর সুফী আল-‘আরাবী), সুফীসাধক ও আল্লাহ-প্রেমিক(আশিকে ইলাহী)। আল্লাহ প্রেমের সত্যিকার প্রেমিক হিসেবে তিনি

ব্যাপক পরিচিতি লাভ করেন। সূফীতাত্ত্বিকগণ তাঁকে সুলতানুল আশিকীন বলেও অভিহিত করেছেন, যা তিনি তাঁর লক্ষ্যনুসারে তাঁর রচিত নাজমুস-সুলুক কাসীদায় প্রকাশ করেছেন। ফাসী কবি জালালুদ্দীন রুমীর (মৃ.৬৭২/ ১২৭৩) পরেই আরবী কবি ইবনুল ফারিদ যুহ্দ ও সুফী কবির মর্যাদার আসন অলংকৃত করেছেন।<sup>২৯</sup>

ইবনুল ফারিদ বিরচিত সব কটি কবিতার চরণে মহান আল্লাহর গুণাঙ্গ প্রকাশ করা হয়েছে। তাঁর সব কাব্যে মহান আল্লাহর প্রতি তাঁর হৃদয়নিংড়ানো ভালোবাসার চিত্র ফুটে উঠেছে। তাঁর রচিত কাব্যমালার সবকটি কবিতার উদ্দেশ্য হলো মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি ভালবাসা(গ্যল বা প্রেমকাব্য)। বিশেষ করে তাঁর রচিত ৪১ চরণের মন্দের প্রতীকী কবিতা(খামরিয়্যাহ) ও ৭৬১ চরণের সূফী তরীকার কবিতা(নাজমুস সুলুক) সূফী কাব্যসাহিত্যের ইতিহাসে একটি বিরল সংযোজন। ইবনুল ফারিদ তাঁর কাঞ্চিত সুফীদর্শন গ্রহণ করার পর কঠোর আধ্যাত্মিক সাধনায় লিপ্তহন। তাঁর ইবাদত বন্দিগীর মধ্যে বহুমাত্রিক আধ্যাত্মিক চেতনা লক্ষণীয়। বহু বৎসর নির্জন উপাসনায় তিনি নিজেকে নিয়োজিত রেখেছেন। মহান সৃষ্টিকর্তার সৃষ্টির নৈপুণ্য অবলোকন করার তীব্র বাসনা তাঁকে আকৃষ্ণ করেছে। তিনি সূফী-দর্শন ও তন্ত্র অঙ্গে এক স্থান থেকে অন্য স্থানে ভ্রমণ করেন।<sup>৩০</sup>

কখনো কায়রোর পাহাড়-পর্বতে, কখনো মরুভূমির নির্জন প্রান্তরে, কখনো বনে-জঙ্গলে পশ্চদের সাথে অবস্থান করেছেন। তাঁর সময় মিসরে শুধু তিনিই সাড়ে সাতশত বছরের সূফী-কবির ভাগ্যাকাশ অলংকৃত করতে পেরেছেন। নোবেল বিজয়ী নাজীব মাহফুজসহ সমকালীন মিসরের কবি-সাহিত্যিকগণ তাঁদের রচনায় এই সূফীকবির কবিতা তাঁদের লেখনিতে উদ্ভৃত করেছেন। তিনি তাঁর অধ্যাত্মিক শিক্ষক মুহিউদ্দীন ইবনুল ‘আরাবীর সর্বেশ্বরবাদী(وحدة الوجود)’ তথা “আল্লাহ সব কিছুতেই আছেন এবং সব কিছুই আল্লাহ” এই তন্ত্রে বিশ্বাসী ছিলেন না; বরং এক্য সংযুক্তিরইতিহাদ(وحدة الشهود) তথা ‘সব কিছুর মধ্যে আল্লাহকে দেখা’ তন্ত্রটি তাঁর সূফীকাব্যের কেন্দ্রবিন্দু ছিলো। ইবনুল ফারিদের বিরচিত কবিতাকে ইসলামী সূফীকাব্য(الشعر الصوفي), প্রেমকাব্য (غزل), নারীর প্রতীক(رمز المرأة), মন্দের প্রতীক(رمز الطبيعة), লোকগীতি, ধাঁধা (আল-আলগায়) ইত্যাদি বারটি লক্ষ্যবস্তুতে চিহ্নিত করা হয়েছে।<sup>৩১</sup>

ইবনুল ফারিদের রচিত ধাঁধা(আল-আলগায়) কতিব শৈলিকরণ সম্পর্কে বলা হয়েছে:<sup>৩২</sup>

“The most important technical features of poetics puzzles(al-Algaz) of Ibn al-Farid goes through four axes: artistry construction, language and style, and rhythm, and artistic photography.” কবি ইবনুল ফারিদ তাঁর

কবিতাসংকলন দীওয়ান ইবনুল ফারিদ ব্যতিত আর কোন গ্রন্থ, মাকালা বা প্রবন্ধ রচনাকরেননি। তাঁর রচিত দীওয়ান আরবী পদ্যসাহিত্যে এক অমূল্য সম্পদ। তাঁর কবিতার আলংকারিক ভাষা, তান্ত্রিকরূপ, রচনা শৈলী, বিষয়বস্তু, শব্দচয়ন, প্রতীকী ও রহস্যাবৃত ভাবের সংযোজন অতি চমৎকার। তাঁর রচিত সূফী কবিতার অন্যতম বৈশিষ্ট্য হলো যুহুদ তথা দুনিয়াবিমুখতা। কবি যুহুদিয়াত কবিতা রচনা করতেন এবং ব্যক্তি জীবনে এর উপর অনুশীলনও করতেন। কবির দুনিয়া বিমুখ জীবন ছিল অনাড়ম্বর ও সাদাসিধে। আল্লাহ-প্রেম ছিলো তাঁর একমাত্র সূফীদর্শন। তাঁর রচিত কবিতায় পুনরাবৃত্তি, অঙ্গষ্টতা, বিচ্ছিন্নতা, শান্তিক ও আর্থিক শিল্পরূপের আধিক্য পাওয়া গেলেও অধিকাংশ ক্ষেত্রে তাতে মননশীলতা ও রচিশীলতার ছাপ রয়েছে। তবে তাতে পর্যাপ্ত রম্যিয়াহ বা প্রতীকীর ব্যবহার দেখা যাচ্ছে।<sup>৩৩</sup>

কবি ইবনুল ফারিদ তাঁর কবিতাসংকলন দীওয়ান ইবনুল ফারিদ ব্যতিত আর কোন গ্রন্থ, মাকালা বা প্রবন্ধ রচনা করেননি। তাঁর রচিত দীওয়ান আরবী পদ্যসাহিত্যে এক অমূল্য সম্পদ। তাঁর কবিতার আলংকারিক ভাষা,, তান্ত্রিকরূপ, রচনা শৈলী, বিষয়বস্তু, শব্দচয়ন, প্রতীকী ও রহস্যাবৃতভাবের সংযোজন অতি চমৎকার। তাঁর রচিত সূফী কবিতার অন্যতম বৈশিষ্ট্য হল যুহুদ(১৫j) তথা দুনিয়াবিমুখতা। কবি যুহুদিয়াত কবিতা রচনা করতেন এবং ব্যক্তি জীবনে এর উপর অনুশীলনও করতেন। কবির দুনিয়া বিমুখ জীবন ছিল অনাড়ম্বর ও সাদাসিধে। খোদাপ্রেমই ছিল তাঁর একমাত্র সূফীদর্শন। ইবনুল ফারিদের কবিতায় পুনরাবৃত্তি, অঙ্গষ্টতা, বিচ্ছিন্নতা, শান্তিক ও আর্থিক শিল্পরূপের আধিক্য পাওয়া গেলেও অধিকাংশ ক্ষেত্রে তাতে মননশীলতা ও রচিশীলতার ছাপ পরিলক্ষিত হয়। তবে তাতে পর্যাপ্ত রম্যিয়াহ বা প্রতীকীর ব্যবহার দেখা যাচ্ছে। যেমন: শৈল্পিকরূপ প্রদান করে কবি লোকগিতী, দু'পদী পালাক্রমী, রহস্যাবৃত ধাঁধা ও প্রতীকী ব্যবহার করে কাব্য রচনা করেন। আরবী সূফী কবি ইবনুল ফারিদের স্থান ফাসৌ সূফী কবি জালালুদ্দীন রুমীর(মৃ.৬৭২/১২৭৩) পর দ্বিতীয় স্থানে। ইবনুল ফারিদ হাকীকতে মুহাম্মদী ও মাকামাতে মুহাম্মদীর মাধ্যমেই মহান আল্লাহকে চিনতে পেরেছেন।<sup>৩৪</sup>

‘উমর ফরুরখ বলেন:

"وَمَعَ أَنْ شِعْرَ ابْنِ الْفَارِضِ يَنْوُءُ بِضَعْفٍ كَثِيرٍ مِّنَ التَّكْرَارِ وَالْغُمْوُضِ وَالتَّخْلُلِ، وَمِنْ الإِسْرَافِ فِي الصِّنَاعَةِ الْمَعْنُوَيَّةِ وَالصِّنَاعَةِ الْلَّفْظِيَّةِ، فَإِنَّ شِعْرًا عَذْبًَ أَنْبِقَ فِي أَكْثَرِ الْأَحْيَانِ وَالرَّمْزِ فِيهِ غَايَةٌ فِي الْبَرَاءَةِ وَحُسْنِ الإِشَارَةِ."

শাওকী দায়ফ ইবনুল ফারিদের রচিত সূফী কাব্যে অনুসৃত প্রতীকী ব্যবহার সম্পর্কে বলেন:

"إِنَّهُ لَا يَزَالْ سَارِيًّا طَوَالَ اللَّيْلِ يَبْحَثُ عَنْ نَارِ الدَّازِّ إِلَهِيَّةٍ وَقَالَ إِنَّهُ يَتَخَذُ النَّارَ رَمْزاً لِلْمَنَازِلِ"  
على عادة الشعراء الغزليين"

মহান আল্লাহ-প্রেমকে উপজীব্য করে ইবনুল ফারিদ নির্মাণ করেছেন কালজয়ী আরবী কাব্যমালা, যা বিশ্ব সাহিত্যের অঙ্গনে অন্যতম শ্রেষ্ঠ রচনায় পরিগণিতহয়। তাঁর দীওয়ানের "তাইয়্যাহ কুবরা" কাসীদা-এর বেশ কয়েকজন পণ্ডিত, যেমন: সিরাজ হিন্দী হানাফী, শামস বিস্তামী মালিকী, জালাল কায়ভীনী শাফি'ঈ, ফারগানী, কাশানী, কায়সারী প্রমুখ কর্তৃক বিভিন্নভাষায় ব্যাখ্য ও টীকা-টিপ্পনির কারণে আরব সূফীসাহিত্যাঙ্গে ইবনুল ফারিদের মর্যাদা অনেকবৃদ্ধি পেয়েছে। তাঁর "খামরিয়্যাহ" কাসীদাটির ব্যাখ্যায় অনেক জ্ঞানী-গুণী ব্যক্তি এগিয়ে এসেছেন। তাঁর দীওয়ানের উপর বিভিন্নভাষায় প্রচুর গবেষণা পরিচালিত হয়েছে। ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী "ইবনুল ফারিদ ওয়াল-হুরুল ইলাহী" শিরোনামে ও প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন "ইবনুল ফারিদ শি'রহস-সূফী" শিরোনামে পিএইচ.ডি. গবেষণা পরিচালনা করেছেন।<sup>৭</sup>

ড. শাওকী দায়ফ ইবনুল ফারিদের কবিতা ও কাব্যগ্রন্থের মূল্যায়ন করে বলেন:<sup>৮</sup>

وَدِيوانه كله من هذا الطراز انتشاءٌ وسُكُرٌ وحبٌ ووجُدٌ وولهٌ ونِياعٌ

"তাঁর দীওয়ানের সবকটি কবিতা একই ধরণের নেশা, মাদকতা, ভালবাসা, প্রফুল্লতা, আকৃষ্টতা ও রকমারিতায় পরিপূর্ণ।"

ইবনুল ফারিদের রচনাশৈলী ও কাব্যালংকার বর্ণনা করে বলা হয়েছে:<sup>৯</sup>

"The poet's style is attractive and extremely stimulating. His easy flow of versification is unmistakeable; his playing with ideas and images, and his intelligent use of figures of speech to serve his meaning, and to reach his goal, shows his mastery of the Arabic language. It is equally conspicuous to assume that with the exception of 'The Khamriyya' and 'The Poem of the Way', the bulk of Ibn al-Farid's Diwan should be read simply as love poetry void of any mystical and spiritual overtones".

ইবনুল ফারিদের মর্যাদা ও তাঁর সূফী কবিতার শৈল্পিকমূল্যায়ন করে জর্জ নিকোলাস আরো বলেন:<sup>১০</sup>

"Here, I think, lies one of the important points which contribute to the poet's fame and endurance, for he could, at the same time, satisfy both critics; those who recognize him purly as a mystical poet, and those who see him as a great love poet, perhaps the greatest 'Sultan al-Ashiqin'. No

two critics would disagree that 'The Odes' retain the form, conventions, topics, and images of ordinary love poetry. Ibn al-Farid's Diwan may well be considered 'a miracle of literary accomplishments' ".

ইবনুল ফারিদ গবেষক বিশিষ্ট প্রাচ্যভাষাবিদ, লেবানন-আমেরিকান কবি প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ স্কাতুলীন (জ. ১৯৫২খ্রি.) তাঁর মিসরের আন্তর্জাতিক সেমিনারে উপস্থাপিত

عمر بن الفارض وحياته الصوفية من خلال قصيده التئية الكبرى: دراسة تحليلية بلاغية  
شিروانامের প্রবক্ষে ইবনুল ফারিদের কবিতার স্টাইল ও তাঁর কাব্য প্রতিভা উল্লেখ করে বলেন:<sup>৮১</sup>

"فنحن لا نعتقد أن ابن الفارض كان تلميذاً لابن العربي أو تأثر به تأثراً مباشراً، ولكن أرجح احتمال عدنا أن كليهما استلهما أفكارهما من تراث صوفي سابق مشترك ومنتشر في الأوساط الصوفية في القرن السابع الهجري المقابل للقرن الثالث عشر الميredi. إلا أن كليهما صوغاً ذلك التراث حسب معاناتهما الشخصية وأسلوبهما الخاص. فبني ابن العربي صرحاً ضخماً من الأفكار والتأملات الفلسفية الصوفية في حين نظم ابن الفارض قصيدة فريدة نسج فيها بين عمق المعاناة الصوفية وروعة الأداء الفني."

ইবনুল ফারিদের সমকালীন মিসরের আয়ুবী সুলতান কামিল একজন বিদ্঵ান ব্যক্তি ও কবি-সাহিত্যিক ছিলেন। তাঁর দরবারে বহু কবি ও সাত্যিকের সমাবেশ হতো। তাঁরা কবিতা ও সাহিত্যের যথাযথ আলোচনা ও পর্যালোচনায় অংশ গ্রহণ করতেন। একদিন সুলতান কামিল কবিদের উদ্দেশ্যে বললেন, “আরবী কবিতায় দ্বিতীয় পদের অন্তে ‘ইয়া’ এর ব্যবহার বড় কঠিন। আপনাদের মাঝে এমন কারো এরূপ কবিতা মুখ্যত থাকলে আবৃত্তি করুন।” এটা শুনে দরবারের লোকদের অনেকেই ঐরূপ কবিতা অবৃত্তি করলেন বটে কিন্তু কেউ দশটি শ্লোকের অধিক মুখ্যত বলতে পারলেননা। সুলতান কামিল সভা-কক্ষকে পুলকিত করে ঐরূপ পঞ্চাশটি কবিতা চরণ মুখ্যত শুনিয়ে দিলেন। পরক্ষণেই সুলতানের প্রাইভেট সেক্রেটারী কায়ী শরফ বলে উঠেন, “আমি ঐরূপ দেড়শত শ্লোক মুখ্যত শোনাতে পারি। তা শুনে সুলতান তাঁকে কবিতা শোনাতে বললেন। কায়ী শরফ এপর্যায়ে ইবনুল ফারিদের রচিত ‘ইয়া’ অন্ত্যমিলযুক্ত কবিতাগুলো শোনালেন। সুলতান বিস্ময়সহকারে বললেন, “জাহিলী ও ইসলামী উভয়যুগের কবিতাসমূহ আমার নেট বইতে রক্ষিত আছে। কিন্তু এমনটিতো আর কখনো শুনিনি”। তিনি কায়ী শরফকে একবিতাগুলো কার রচিত জিজ্ঞাসা করলে কায়ী বলেন, “মহান সুলতান! তিনি আপনার রাজ্যের একজন নাগরিক। প্রথমে কিছু দিন হিজায়ে বাস করেছিলেন। বর্তমানে জামি‘উল অযহারের পাশে বসবাস করছেন।” সুলতান আল-কামিল ইবনুল ফারিদের কাব্য সম্পর্কে অবহিত হয়ে তাঁর ভঙ্গে পরিণত হন। তিনি কবির সাথে সাক্ষাৎ করার জন্য ব্যাকুল হয়ে উঠেন। প্রথমে তিনি

তাঁকে রাজদরবারে নিয়ে আসতে চাইলেন এবং এক্ষেত্রে প্রচুর অর্থ উপটোকনের প্রস্তাব দিলেন। সূফী কবি সুলতানের অনুরোধ প্রত্যাখ্যান করেন। পরে সুলতান নিজেই কবির দরবারে আগমন করতে চাইলেন, কিন্তু কবি তাতেও সম্মতি দেননি। তিনি কবির জন্য রাজকীয় নমুনায় মায়ার নির্মাণ করে দেওয়ার প্রস্তাব দিলেন। কবি এতেও সম্মতি দেননি। কবির দরবারে সর্বদা হাজারো মানুষের সমাগম হতো। তিনি তাদের কথা শুনতেন ও পরামর্শ দিতেন। তাদের খাওয়া ও থাকার ব্যবস্থা করতেন।<sup>৪২</sup>

ড. ‘উমার ফুর্রখ ইবনুল ফারিদের সূফী কবিতা রচনার উদ্দেশ্য সম্পর্কে বর্ণনা দিতে গিয়ে যথার্থ বলেছেন:<sup>৪৩</sup>

"وتَدُورُ أَغْرَاصُ ابْنِ الْفَارِضِ عَلَى الْحُبِّ الْإِلَهِيِّ الَّذِي يَقُومُ عَلَى الْإِتْهَادِ، أَيِّ الْإِعْتِقَادُ بِأَنَّ جَمِيعَ مَظَاہِرَ الْوُجُودِ مَتَسَاوِيَّةٌ فِي الْشَّرْفِ وَالْقِيمَةِ لِأَنَّهَا فِي الْحَقِيقَةِ تَمَثُّلُ جَوَانِبَ مِنَ الْأَلْوَاهِيَّةِ : إِنَّ الْبَحْرَ وَالْجَبَلَ وَالْإِنْسَانَ وَالْطَّيْرَ وَالْمَسْجَدَ وَالْكَنِيْسَةَ وَبَيْتَ الْأَصْنَامِ وَالنَّارِ كُلُّهَا تَمَثُّلُ الْأَلْوَاهِيَّةَ فِي جَانِبِ دُونِ جَانِبٍ. فَشَارَبُ الْخَمْرَ فِي الْحَانَةِ وَالْمُتَعْبُدُ فِي بَيْتِ عِبَادَتِهِ يَفْعَلُنَّ فَعْلًا وَاحِدًا فِي مَظَاهِرِيْنَ مُخْتَلِفِيْنَ.

ড. ‘উমার ফুর্রখ ইবনুল ফারিদের সূফী কবিতা রচনার উদ্দেশ্য সম্পর্কে বর্ণনা দিতে গিয়ে আরো বলেছেন:<sup>৪৪</sup>

"وَاللهِ يَتَبَدِّي لِكُلِّ مَحْبٍ فِي مَحْبُوبِهِ: فَإِنْ مَجْنُونٌ لَّيْلَى قَدْ أَحْبَبَ اللَّهَ فِي صُورَةِ لَيْلَى، كَمَا أَنْ لَيْلَى قَدْ أَحْبَبَ اللَّهَ فِي صُورَةِ قَيْسٍ. وَبِمَا أَنْ قَيْسًا لَّمْ يَحْبِبْ إِلَّا اللَّهَ لِمَا أَحْبَبَ لَيْلَى، وَكَمَا أَنْ لَيْلَى لَمْ تَحْبِبْ إِلَّا اللَّهَ لِمَا أَحْبَبْتُ قَيْسًا، فَإِنْ قَسِيسًا قَدْ أَحْبَبَ فِي الْحَقِيقَةِ".

ইবনুল ফারিদ ৬৩২/১২৩৪ সালে মিসরে ইস্তিকাল করেন তিনি জীবনের শেষ চারবছর মাত্তভূমি মিশরেই অবস্থান করে আল-আয়হার বিশ্ববিদ্যালয়ে দীনী বক্তৃতা করতেন। আধ্যাত্মিক জগতের এই রাজপুত্র ২রা জুমাদীল উলা, ৬৩২/১২৩৪ কায়রোতে ইস্তিকাল করেন। তাঁর অষ্টম উপদেশ অনুযায়ী পরদিন কায়রোর মুকাতাম পাহাড়ের পাদদেশে ‘আরীদ’ নামক স্থানে তাঁর নির্মিত মসজিদের পাশে তাঁকে সমাহিত করা হয়। এখনও তাঁর মায়ারে ভ্রমণকারীদের ভিড় লেগে আছে। তাঁর জানায়ার নামাযে বিপুলসংখ্যক বিশিষ্ট ব্যক্তি ও মুসল্লী উপস্থিত ছিলেন।<sup>৪৫</sup>

ইবনুল ফারিদ তাঁর মৃত্যুতে তাঁর দৌহিত্র শায়খ ‘আলী শোক গাঁথা রচনা করে বলেন:<sup>৪৬</sup>

جُزْ بِالْقِرَافَةِ تَحْتَ ذِيلِ الْعَارِضِ   وَقُلِّ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ الْفَارِضِ  
أَبْرَزَتِ فِي نَظَمِ السُّلُوكِ عَجَائِبًا   وَكَشَفَتِ عَنْ سُرِّ مَصْوَنِ غَامِضِ  
وَشَرِبَتِ مِنْ بَحْرِ الْمَحْبَةِ وَالْوَلَا   فَرَوَيْتَ مِنْ بَحْرِ مَحِيطِ فَائِضِ

“তুমি আল-‘আরিদ পাহাড়ের নীচে কবরস্থানে পরিত্পত্তি হও এবং বল ওহে ইবনুল ফারিদ! তোমার প্রতি নিবেদিত; তুমি নাজমুস-সুলুক (তা’ইয়া কুবরা) কাসীদায় বিস্ময়কর বস্ত্র পেশ করেছ এবং সুরক্ষিত রহস্যময়গোপনীয়তা প্রকাশ করেছ; তুমি মহান আল্লাহ-প্রেম ও তাঁর বন্ধুত্বের সমুদ্র থেকে পান করেছ এবং তাঁর প্রশংসায়প্রবহমান বিশাল সমুদ্র থেকে পান করে পরিত্পত্তি হয়েছ।”

### পাদটীকা ও তথ্যনির্দেশিকা

- ১ আবুল ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী (কায়রো : দারঢল কুতুবিল মিসরিয়া, ১৩৬৯/১৯৫০), খ. ৪, পৃ. ১-১১২; আবদুল হক ফরীদী, “আবুল ‘আতাহিয়াত”, সম্পাদনা পরিষদ, ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা :ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৫ খ্রি.), খ. ২, পৃ. ১০৮-১২।
- ২ ড. শুকরী ফায়সাল, আবুল ‘আতাহিয়াত অশ-‘আরাহ ওয়া আখবারারহ (দামিশক: মাতবা‘আতু জামি‘আ দামিশক, ১৩৮৪/১৯৬৫), পৃ. ।
- ৩ আবুল ‘আতাহিয়াত, দীওয়ান, করম আল-বুস্তানী (বৈজ্ঞানিক: দারঢল বৈজ্ঞানিক, ১৪০৬/১৯৮৬), পৃ. ৪৮৮।
- ৪ ড. ঘকী মুবারক, আত-তাসাওউফুল ইসলামী ফিল আদব ওয়াল আখলাক (কায়রো : মু’আস সাসাতু হান্দাভী, ২০১২ খ্রি.), পৃ. ৬৯-১১।
- ৫ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী (কায়রো : দারঢল মা‘আরিফ, ১৯৮৫ খ্রি.), পৃ. ৫৬-৮১; ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন, “উমর ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্লাস সূফীয়া”, আল-মাজমাউল ‘ইলিমী আল-মিসরী, ১৯৯২খ্রি., পৃ. ১-৩৪।
- ৬ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ. ৪৩-৫০।
- ৭ প্রাণক্রিয়া, পৃ. ৩৭-৪২।
- ৮ প্রাণক্রিয়া, পৃ. ৪৭-৫৪; ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন, “উমর ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্লাস সূফীয়া”, পৃ. ৫-৭।
- ৯ ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন, “উমর ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্লাস সূফীয়া”, পৃ. ১-৩৪।
- ১০ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুবুল ইলাহী, পৃ. ৪৬-৪৯।
- ১১ প্রাণক্রিয়া, পৃ. ৪৭-৪৮।
- ১২ প্রাণক্রিয়া, পৃ. ৪৮।
- ১৩ প্রাণক্রিয়া, পৃ. ৪৮-৪৯।

- 14 Thomas Emil Homerin *Umar Ibn alFarid; Sufi Verse, Saintly Life* (New York : Paulist Press, 2011 A D), pp. 23-50; Thomas Emil Homerin, From Arab Poet to Muslim Saint: Ibn al-Farid, His Shrine(Columbia: University of South Carolina Press,1994), PP. 38-58
- ১৫ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৪৬-৫২।
- ১৬ প্রাণক্ষেত্র, পৃ. ৪০-৫।
- ১৭ প্রাণক্ষেত্র, পৃ. ৫৪-৫৫।
- ১৮ ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন, “উমর ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্হস সূফীয়া”, পৃ. ১-৩৪।
- ১৯ প্রাণক্ষেত্র, পৃ. ২০-৩৪।
- ২০ আবুল ‘আলা আল-‘আফীফী, আত-তাসাওফ আছ-ছাওরাতুল রঞ্জিয়া ফিল ইসলাম বৈরাগ্য: দারুশ শা’ব, ১৯৬৩ খ্রি.), পৃ. ২১৯।
- ২১ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান পৃ. ১৬৯।
- ২২ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৬৯।
- ২৩ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৬৯।
- ২৪ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৫৮-৯।
- ২৫ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৫৯।
- ২৬ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৬২।
- ২৭ ‘উমর ফুরুখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী বৈরাগ্য: দারুল ‘ইল লিল মালাদঙ্গন, ১৩৯২/১৯৭২), খ. ৩, পৃ. ৫২১; ড. সোলায়মান ডেরীন, ফরম রাবি‘আ টু ইবনুল ফারিদ (লন্ডন: লীডস ইউনিভার্সিটি, ১৯৯৯ খ্রি.), পৃ. ২৫০-৯৯।
- ২৮ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৪৫-৪৯।
- ২৯ প্রাণক্ষেত্র, পৃ. ৫০-৫৫।
- ৩০ ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন, “উমর ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্হস সূফীয়া”, পৃ. ১-৩৪।
- ৩১ ড. ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম(বৈরাগ্য: দারুল ফিকর আল-মু‘আসির, ১৪০৯/১৯৮৯), পৃ. ১৫৫-৬৫৬; মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদব ফিল ‘আসরিল আয়ুবী (কায়রো: মানশা’আতুল ম“আরিফ, ১৯৬৭ খ্রি.), পৃ. ৩০২-৪০০।
- ৩২ ড. ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম, পৃ. ৫৯০-৬৪১।
- ৩৩ ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন, “উমর ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্হস সূফীয়া”, পৃ. ১-৩৪।
- ৩৪ প্রাণক্ষেত্র, পৃ. ১-৩৪।
- ৩৫ ‘উমর ফুরুখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, খ. ৩, পৃ. ৫২১-২।
- ৩৬ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী (কায়রো: দারুল মা‘আরিফ, ১৯৯০ খ্রি.), খ. ৭, পৃ. ৩৬০

- ৩৭ ড. মুহাম্মদ মুস্তাফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৮২-১০২।
- ৩৮ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, খ. ৭, পৃ. ৩৬০-১।
- ৩৯ প্রাণ্তক।
- ৪০ George Nicholas El-Hage, "Ibn al-Farid's Khamriyy or Ode on Wine", The Journal of Arabe Language, Literature, Culture, Columbia University press,  
Decemder 13, 2016.
- ৪১ ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন, ‘উমার ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুভস সূফীয়া, পৃ. ৩৩।
- ৪২ ড. মুহাম্মদ মুস্তাফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৩৯-৫৫।
- ৪৩ ‘উমর ফুরখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, খ. ৩, পৃ. ৫২।
- ৪৪ প্রাণ্তক, পৃ. ৫২।
- ৪৫ ড. মুহাম্মদ মুস্তাফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৫৩-৫৫।
- ৪৬ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান (কায়রো: মাকতাবাতুল কাহিরা, ১২৭০/১৯৫১), পৃ. ২; ড. মুহাম্মদ  
মুস্তাফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৫৪।

## ষষ্ঠ অধ্যায়

আবুল আতাহিয়া ও ইবনুল ফারিদ বিরচিত যুহুদ কবিতা : একটি তুলনামূলক পর্যালোচনা  
(Ascetic Poems of Abul Atahiyya and Ibnul Farid:A Comparative Analysis)

আবুল আতাহিয়া বিরচিত যুহুদ কবিতা ও তাঁর কাব্যপ্রতিভা

আবুল আতাহিয়া জন্মগতভাবেই স্বাভাবিক কাব্য প্রতিভার অধিকারী ছিলেন। তাঁর কাব্যে অভিনবত্বের স্বাদ পরিলক্ষিত হয়। সহজ-সরল স্বাভাবিক লিখনভঙ্গি হৃষ্ট ছন্দ এবং উচ্চতর দার্শনিক ভাবধারা তাঁর কাব্যে লক্ষ্যণীয়। তাঁর কাব্যে ছিল এক মোহনীয় আকর্ষণ। নিরক্ষর বেদুঈন থেকে উচ্চ শিক্ষিত বিদঞ্চ জ্ঞানী ব্যক্তি পর্যন্ত তাঁর কবিতা আবৃত্তি করে থাকে। পৃথিবীর যে প্রান্তেই আরবী ভাষা ও সাহিত্য চর্চা আছে সেখানেই আবুল আতাহিয়ার কবিতা পঠিত ও সমাদৃত হয়ে থাকে। আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে সর্ব প্রথম তিনিই প্রমাণ করেছেন, কাব্যের সৌন্দর্যহানী না করেও অতি সহজ ও সাধারণ ভাষা ব্যবহার করে অসাধারণ সব কবিতা রচনা করা যায়। ‘ডন ক্রেমার (von kremer) -এর মতে আবু নুওয়াস অপেক্ষা আবুল ‘আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা ছিল অধিকতর উঁচু মানের।’<sup>১</sup>

কবির প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা ছিলনা। ভাষাতত্ত্ব ও প্রাচীন কাব্য সম্পর্কে তিনি পাঠ নিতে পারেননি। তথাপি তাঁর কবিতার মান সমসাময়িক কবিদের কবিতার চেয়ে শ্রেষ্ঠতর ছিল। ছন্দ মেলানোর জন্য তিনি দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করতেন না। প্রাচীন নিয়ম-কানুনের বন্ধন মুক্ত অনাবিল স্নোতের ন্যায় সহজগামী কবিতা জাতিকে তিনি উপহার দেন। এ জন্য তাঁর রচনা অন্যাসেই বেছে নেওয়া যায়। অনাবিল ভাবধারা ও সহজ-সরল ভাষা দ্বারাই তার পার্থক্য নির্ণয় করা যায়। আরবী ছন্দ শাস্ত্র উপেক্ষা করে তিনি বহু কাব্য রচনা করেছেন কিন্তু এগুলো কাব্য হিসেবে অপূর্ব হিসেবেই পরিগণিত। এ কথা তাঁর কঠোর সমালোচকরাও স্বীকার করে নিয়েছেন। ভাষা ও ছন্দের উপর তাঁর এতো দখল ছিল যে, তিনি অনর্গল পদ্যে কথা বলতে পারতেন। এমন হঠাতে রচিত কিছু কবিতা আছে, যা তাঁর অন্যান্য রচনার মতোই মান সম্পন্ন। তিনি বলতেন, ইচ্ছা করলে তিনি সর্বদা পদ্যে কথা বলতে পারেন। আবুল আতাহিয়া এমন এক কাব্য প্রতিভা নিয়ে জনেন্মছিলেন যা নানাবিধি প্রতিকূলতায় হার মানেনি। দারিদ্র্য আর শিক্ষার অভাব তার প্রতিভাকে ধ্বংস করতে পারেনি। অস্বচ্ছল ও নিচু শ্রেণির বংশীয় পরিচয় তাঁর কাব্য প্রতিভাকে আরো শানিত ও বিকশিত করেছিলো। তিনি ছিলেন প্রথাভঙ্গ সাহসী কবি। কবিতা রচনার জন্য তিনি ছন্দের কাছে যাননি। ছন্দই তাঁর কাছে এসেছে।<sup>২</sup>

আবহমান কাল ধরে আরবী কবিতায় আলোচিত মরণভূমির বাগাড়ম্বরকে সম্পূর্ণ পরিহার করে নাগরিক সভ্যতার সাথে সামঞ্জস্যশীল কাব্য তিনি জাতিকে উপহার দিয়েছিলেন। তাঁর প্রতিভা এতো বিভাগ্য ছিল যে, সমকালীন কাব্যের বিষয়বস্তু তিনি পরিবর্তন করে দিয়েছিলেন। যুহুদ কবিতার মতো অজনপ্রিয় কবিতা লিখে

তিনি খ্যাতিমান হয়ে উঠেন। যুহুদ কবিতায় তাঁর সফলতা দেখে সমকালীন অন্যান্য কবিও এ জাতীয় কাব্য রচনায় এগিয়ে আসেন। এ ক্ষেত্রে সর্বাংগে আবু নুওয়াসের নাম প্রণিধানযোগ্য।<sup>০</sup>

আবুল ‘আতাহিয়ার কবিতার বিষয়বস্তু ও বৈশিষ্ট্য পর্যালোচনাতে তাঁর কাব্য প্রতিভার বিষয়টি তাঁর কবিতার ভাষা, গঠনবিন্যাস ও প্রকাশভঙ্গিতে নিম্নলিখিতভাবে ফুটে উঠবে:<sup>১</sup>

১. আবুল ‘আতাহিয়ার যুগে তাঁর রচিত কবিতার ভাষা, গঠনবিন্যাস, প্রকাশভঙ্গি ও বিষয়বস্তু সম্পূর্ণ কৃত্রিমতামুক্ত ছিলো। তাঁর রচিত যুহুদ কবিতা একটি সার্বজনীন কাব্যিক অবদান হিসাবে পরিগণিত হয়।
২. তাঁর রচিত কবিতায় প্রাকৃতিক শব্দের জীবনের আধুনিক ছাপ না থাকলেও সে সময়কার প্রাচীন কবিতার যায়াবর রীতিতে সদাসর্বদা তিনি যুহুদ কবিতা রচনা করতেন।
৩. অবুল ‘আতাহিয়াহ প্রথম সারির এমন একজন কবি ছিলেন যিনি সম্পূর্ণ শোকগাঁথা ও প্রাচীন কাসীদার মডেলে যুহুদ কবিতা রচনা করেছেন।
৪. তিনি আরবী যুহুদ কবিতায় বহুল ছন্দ ও মাত্রা ব্যবহারে ও সঙ্গীতবিষয়ক কবিতা রচনায়, বাগ্মিতা বাকপটুতায় অধিক সিদ্ধ হস্ত ছিলেন।
৫. তিনি আরব কবিদের প্রথম সারির একজন দার্শনিক কবি হিসাবেও বিবেচিত ছিলেন।
৬. তাঁর রচিত অধিকাংশ কবিতা সাধারণ ও অনাড়ম্বর জীবন-যাপন, নৈরাশ্যতা ও নৈতীকতার আঁধারে পরিপূর্ণ ছিলো।
৭. একজন উৎপথগামী কবির রচিত কবিতা হিসাবে আবুল ‘আতাহিয়াহর রচিত কবিতায় জোরালোভাবে না হলেও কিছুটা এরকম সন্দেহের অবতার রয়েছে।
৮. আবুল ‘আতাহিয়া ছিলেন স্বভাবজাত যুহুদ কবি। বিশিষ্টতার এই গুণের কারণে তাঁর রচনা ছিল প্রচুর। সেই শিশুকাল থেকে আমৃত্যু ধারাবাহিকভাবে তিনি সবধরণের কাব্য রচনা করে গিয়েছেন।
৯. তিনি অনেক সময় মুখে মুখে কবিতা রচনা করতেন। তাঁর রচিত যুহুদ কবিতার পরিমাণ এতো বেশী ছিলো যে, তার পূর্ণসংরক্ষণ বা সংকলন সম্ভব হয়নি।
১০. তবে, স্পেনের খ্যাতিমান মুসলিম মুহাদিছ ও ধর্মতত্ত্ববিদ ইবন ‘আবদিল বার্র (রহ.) আবুল ‘আতাহিয়ার যুহুদ বিষয়ক (ز) কবিতা সমূহের একটি সংকলন তৈরি করেছেন। আর, আবুল ‘আতাহিয়ার বহু ইরাহীম আল-মাওসিলী তাঁর বহু যুহুদ কবিতার সুরারোপ করেছেন। এগুলো ‘ইরাকের বহু শহর ও গ্রামে আঞ্চলিক গানরপে গাওয়া হয়েছে। ১৮৮৬খ্রি. লেবাননের রাজধানী বৈরুতের ক্যাথলিক প্রেস থেকে শিরোনামে তাঁর যুহুদ কবিতার একটি মূল্যবান সংকলন প্রকাশিত হয়েছে।<sup>২</sup>

১০. সর্ব প্রথম ব্যক্তি পর্যায়ে কবি আবুল ‘আতহিয়ার রচিত যুহুদকাব্য নিয়ে গবেষণা কর্ম পরিচালনা করেন স্বানামধন্য গবেষক ড. শুকরী ফয়সল। তিনি দামেশকের জাহিরিয়া লাইব্রেরীতে সংরক্ষিত সপ্তম হিজরীতে সংকলিত একটি কপি এবং জার্মানীর তুবানজচান লাইব্রেরীতে অপর একটি সংকলন কপিকে গবেষণার উপাদান হিসেবে গ্রহণ করেছেন। অতঃপর হি. ১৩৮৪/খি. ১৯৬৫ সালে শিরোনামে তাঁর গবেষণা কর্মটি দামেশক বিশ্ববিদ্যালয় থেকে প্রকাশিত হয়েছে। এতে তিনি ৫৫০০ (পাঁচ হাজার পাঁচশত) কবিতার পঙ্ক্তি সংকলন ও পরিমার্জন করেন। তিনি তাঁর গবেষণাকর্মে স্ট্রিটানদের বিকৃতির করণ বিষয়েও বিশদ আলোকপাত করেছেন। উল্লেখ্য, এর পূর্বে দামেশকের দারুল মু’আল্লা থেকে তারিখ বিহীন এ গবেষণা কর্মটি প্রকাশিত হয়েছে।<sup>৬</sup>

১১. আবুল ‘আতহিয়া ছিলেন প্রকৃতির কবি। জন্মগতভাবেই তিনি স্বাভাবিক কাব্য প্রতিভার অধিকারী ছিলেন। তাঁর কাব্যে অভিনবত্ব ও আধুনিকতার ছাপ ও স্বাদ পরিলক্ষিত হচ্ছে। সহজ-সরল স্বাভাবিক লিখনভঙ্গিত্ব- ছন্দ এবং উচ্চতর দার্শনিক ভাবধারা তাঁর কাব্যে ব্যাপক হারে লক্ষ্যণীয়।

১২. তাঁর কাব্যে ছিল এক মোহনীয় আকর্ষণ। নিরক্ষর বেদুঙ্গন থেকে উচ্চ শিক্ষিত বিদ্বন্ধ জ্ঞানী ব্যক্তি পর্যন্ত তাঁর কবিতা আবৃত্তি করে থাকেন।

১৩. পৃথিবীর যে প্রান্তেই আরবী ভাষা ও সাহিত্য চর্চা আছে সেখানেই আবুল ‘আতহিয়ার কবিতা পাঠিত ও সমাদৃত হয়ে থাকে।

১৪. আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে সর্ব প্রথম তিনিই প্রমাণ করেছেন যে, কাব্যের সৌন্দর্যহানী না করেও অতি সহজ ও সাধারণ ভাষা ব্যবহার করে অসাধারণ সব কবিতা রচনা করা যায়। ‘ভন ক্রেমার (ডঃ শৎবসবৎ)- এর মতে আবু নুওয়াস অপেক্ষা আবুল আতহিয়ার কাব্য-প্রতিভা ছিল অধিক উঁচু মানের।

১৫. কবির প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা ছিলোনা। ভাষাতত্ত্ব ও প্রাচীন কাব্য সম্পর্কে তিনি পাঠ নিতে পারেননি। তথাপি তাঁর কবিতার মান সমসাময়িক কবিদের কবিতার চেয়ে শ্রেষ্ঠতর ছিলো।

১৬. ছন্দ ও মাত্রা মেলানোর জন্য তিনি কখনো দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করতেন না। প্রাচীন নিয়ম- কানুনের বন্ধন মুক্ত অনাবিল শ্রেতের ন্যায় সহজগামী যুহুদ কবিতা তিনি তাঁর জাতিকে উপহার দিয়েছেন।

১৭. আবুল আতহিয়া তাঁর অনন্যসাধারণ কাব্যপ্রতিভা যথাযোগ্য ব্যবহারের মাধ্যমে আরবী সাহিত্যে এমন এক স্থানে অধিষ্ঠিত হয়েছেন যা তাঁর জন্যই সংরক্ষিত ছিল। সহজ-সরল-স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি ও বিষয়বস্তু নির্বাচনের গভীর চিন্তন শক্তি তাঁকে আলোচ্য মর্যাদার আসনে সমাসীন করেছে।

১৮. ফারসী সাহিত্যের কবি শেখ সাদীর যে স্থান আরবী সাহিত্যে আবুল আতহিয়ারও সেই স্থান।

১৯. আবুল আতাহিয়া আরবী যুহ্দ কাব্যসাহিত্যের প্রথম দার্শনিক কবি। কিন্তু দার্শনিক ভাবাপন্থ হলেও তাঁর কাব্যে ইসলামী ভাবধারার মতাদর্শ ও ধর্মনিষ্ঠা সম্পর্কে সন্দেহের অবকাশ ছিলোনা। কাজেই তাঁর রচিত যুহ্দ কাব্য সহজেই মুসলিম হৃদয় স্পর্শ করে ছিলো।

২০. আধুনিক যুগের জনেক কাব্য সংকলক বলেন:<sup>৭</sup>

“কাব্যের মনোরঞ্জন ও চিত্তবিনোদনশক্তি উপলব্ধি করে আমি কয়েকটি উৎকৃষ্ট কাব্যগ্রন্থ প্রকাশে মনস্থির করি। এ জন্য আমি অনেকগুলো দীওয়ান অধ্যয়ন করি। কিন্তু বিশুদ্ধ আরবীভাবধারা, মার্জিত রংচি, সরল ভাষা ও মধুর ছন্দের দিক বিচারে আবুল ‘আতাহিয়ার দিওয়ানই আমার নিকট শ্রেষ্ঠতম মনে হয়েছে’।

২১. প্রকৃত কাব্যরীতি সংকীর্ণ সীমায় আবদ্ধ থাকেনা। বরং তা প্রশংস্ত, উচ্চ ও মহত্তর গতি পের হয়ে থাকে। এটা মানব জীবন ও দৈনন্দিন সত্যসমূহের মনোরম অভিব্যক্তি, মানুষের ভাব-চিন্তা, সুখ-দুঃখ, আশা-নিরাশার একটি সুন্দর বিকাশ মাত্র।

২২. মানব জাতির গহীন অনুভূতি কবির কাব্যছন্দে ও মাত্রায় মূর্ত হয়ে ধরা দেয়। তাদের হাঁসি-কান্না, সুখ-দুঃখের ইতিহাস তাঁর যুহ্দ কাব্যবাংকারে বাঁশিরসুরের ন্যায় গুঞ্জরিয়ে উঠে। একষ্টি পাথরে যদি আমরা আবুল আতাহিয়ার যুহ্দকাব্য বিচার করি তা হলে আমাদেরকে বাধ্য হয়ে স্বীকার করতে হবে যে, তিনি একজন উচ্চ শ্রেণির কবি। আরব-আজমে তাঁকে যে সমাদর ও সম্মান দেয়া হয়েছে তিনি তার প্রকৃত অধিকারী।

২৩. সমকালীন কবিগণ আবুল আতাহিয়ার কাব্যপ্রতিভা ও তাঁদের মাঝে তাঁর অবস্থান মূল্যায়ন করে হারংন ইবন সাদান বলেন:<sup>৮</sup>

“একদা আমি প্রখ্যাত কবি আবু নুওয়াসের সঙ্গে কবিতা আবৃত্তির একটি আসরে উপস্থিত ছিলাম। তিনি (আবু নুওয়াস) সে আসরে কবিতা আবৃত্তি করলেন। এ আসরে উপস্থিত জনেক শ্রোতা তাঁকে প্রশ্ন করলো:<sup>৯</sup>  
আপনি কি এ যুগের সবচেয়ে বড় কবি?”

উত্তরে তিনি বলেন:<sup>১০</sup>

“বৃন্দ আবুল আতাহিয়া জীবিত থাকতে আমি বড় কবি নই।”

আবু নুওয়াস তাঁকে অনেক সম্মান করতেন এবং বলতেন:<sup>১১</sup>

وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُهُ قَطُ إِلَّا طَنَتْ أَنَّهُ سَمَاءٌ وَأَنَا أَرْضٌ

“আল্লাহর কসম! আমি যখন তাঁকে দেখি, আমার ধারণা তিনি আকাশ আর আমি জমিন”।

২৪. জা‘ফর ইবন ইয়াহইয়া ও প্রখ্যাত ব্যাকরণবিদ আল-ফাররা বলেন:<sup>১২</sup>

“সমকালীন কবিদের মধ্যে আবুল আতাহিয়া সবচেয়ে বড় কবি।”

২৫. স্বনামধন্য কবি দা'উদ ইব্ন রায়ীনকে এ বলে জিজ্ঞাসা করা হলো, এ সময়ের বড় কবি কে? তিনি বলেন, আবু নুওয়াস। অতঃপর তাঁকে আবার জিজ্ঞাসা করা হলো, আবুল ‘আতাহিয়া সম্পর্কে আপনার মন্তব্য কী? তিনি বলেন: <sup>১০</sup> ‘আবুল ‘আতাহিয়া জীন ও ইনসানের মধ্যে বড় কবি।’”

২৬. মূসা ইব্ন সাকিল বলেন, একদিন আমি আবুল ‘আতাহিয়ার সমসাময়িক কবি সিলমুল-খাসির -এর নিকট গেলাম এবং তাঁকে বললাম, তাঁর নিজের কবিতা আবৃত্তি করে শোনাতে। তিনি বললেন, ‘তা নয় বরং আজ তোমাকে জিন ও মানুষের বড় কবির কবিতা শোনাবো। অতপর তিনি আবুল ‘আতাহিয়ার কবিতা শুনালেন।

২৭. অন্য এক বর্ণনা মতে ইব্ন মাসলামা বলেন, আমি সিলমুল খাসিরের নিকট সবচেয়ে বড় কবির কবিতা শুনতে চাইলে তিনি বললেন: <sup>১১</sup>

“আমি তোমাকে জীন-ইনসানের মধ্যে বড় কবির কবিতা শোনাব। অতঃপর তিনি আবুল আতাহিয়া রচিত কবিতা “কোনো আনন্দ স্থায়ী নয় এবং কোন দুঃখও স্থায়ী নয়” শিরোনামের নিম্নের কবিতাটি শুনালেন: <sup>১২</sup>

سَكُنْ يَبْقَى لِهِ سَكُنٌ مَا بِهَا يُؤْذِنُ الزَّمْنُ!  
نَحْنُ فِيْ دَارِ يَخْبُرَنَا، عَنْ بَلَاهَا، نَاطِقٌ لِسْنٌ

“একটি বসবাসের জন্য নিরবতার বহাল রয়েছে। কালের গতির একেবারে ধরণের আহ্বান! আমরা এমন একটি ঘরে বাস করছি যার দুর্যোগ সম্পর্কে একজন বাগী ব্যক্তি প্রতি নিয়ত আমাদেরকে সতর্ক বাণী প্রদান করছে”।

২৮. আহমাদ ইব্ন যুহায়র বলেন: <sup>১৩</sup>

“আমি মুস‘আব ইব্ন ‘আবদুল্লাহকে বলতে শুনেছি আবুল ‘আতাহিয়া হলেন মানব জাতির শ্রেষ্ঠ কবি, আমি বললাম কী জন্য তিনি আপনার নিকট এমন মর্যাদার অধিকারী হলেন? তিনি “লোভের পর লোভ করা” সম্পর্কিত তাঁর কবিতাটি শুনিয়ে বললেন, ‘কবির রচিত নিম্নের এ কবিতাটির জন্য’: <sup>১৪</sup>

تَمَسْكُتُ بِأَمَالٍ طَوَالٍ، بَعْدَ أَمَالٍ  
وَأَقْبَلُتُ عَلَى الدُّنْيَا، بَعْزٌ، أَيْ إِفْبَالٌ

“প্রত্যাশার পর দীর্ঘ প্রত্যাশাসমূহকে আমি ধরে রেখেছি এবং পৃথিবীর যে কোন অবস্থার দৃঢ়ভাবে মোকাবেলা করেছি”।

মুস‘আব বললেন, ‘এগুলো সঠিক, সহজবোধ্য বাক্য। এতে বাড়তি-কমতি কিছুই নেই। বুদ্ধিমান তা জানে এবং অজ্ঞও তার স্বীকৃতি দেয়’।

২৯. এ ছাড়া আরো অনেক প্রাঙ্গ ব্যক্তি কবি আবুল ‘আতাহিয়ার শ্রেষ্ঠত্বের স্বীকৃতি দিয়েছেন। এদের মধ্যে ভাষাবিদ ও ব্যাকরণবিদ আসমা‘ঈর নাম প্রনিধানযোগ্য।

৩০. আবুল ‘আতাহিয়ার প্রেম ও ভালোবাসা ছিল খাঁটি-অকৃত্রিম, কিন্তু তিনি কাঞ্চিত প্রেয়সীকে নিজের করে পাননি। না পাওয়ার যন্ত্রণায় দক্ষ কবি এক সময় দুনিয়া সম্পর্কেই হতাশ হয়ে পড়েন। কালক্রমে তিনি হয়ে উঠেন দুনিয়া বিমুখ মরমী কবি। এই ব্যর্থ প্রেমই কবির জীবনে বিরাট পরিবর্তন আনয়ন করে। ফলে, তিনি সংসার বিরাগী সূফীবাদ এবং নৈতিকতা (زهديات) এর প্রতি আকৃষ্ট হয়ে পড়েন। তিনি তৎকালীন দরবারী ও অভিজাত শ্রেণীর ভোগ বিলাস, দুর্নীতি ও ধর্মের প্রতি উদাসিনতায় উত্যক্ত ও বিরক্ত হয়ে বৈরাগ্য অবলম্বন করেন। তখন তাঁর কাব্য-প্রতিভা নতুন খাতে প্রবাহিত হতে থাকে। ধর্ম নিষ্ঠা, পার্থিব জীবনের অসারতা, পরকালের জন্য পূর্ণ সংগ্রহ ইত্যাদি সম্পর্কে তাঁর রচিত যুগ্মকাব্য এত অধিক জনপ্রিয়তা অর্জন করে যে, তিনি একান্তভাবে যুগ্ম প্রকার কবিতাই রচনা করে সর্বত্র সুখ্যাতি অর্জন করেন।<sup>১৮</sup>

৩১. কবির নারীর প্রতি প্রেম ব্যর্থতায় পর্যবসিত হলেও তিনি সংসার বিমুখ হননি। তিনি বাগদাদের জনৈক নারীর সাথে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হন। সংসার আলো করে তাঁর চারটি সন্তানও এসেছিল। এর মধ্যে তিনমেয়ে আর দুইজন ছেলে। মেয়েদের নাম ছিল যথাক্রমে, লিলাহ, বিলাহ ও রংকায়া। খলীফা মাহদীর পুত্র মানসুর লিলাহ কে বিয়ের প্রস্তাব দিলে কবি তা প্রত্যাখ্যান করেন। কবির পুত্রদের নাম ছিল যায়দ ও মুহাম্মদ। মুহাম্মদ কবি ছিলেন নসীহতপূর্ণ কবিতায় তিনি পারদশী ছিলেন। তাঁর রচিত কবিতার নমুনা নিম্নরূপ:<sup>১৯</sup>

قَدْ افْلَحَ السَّالِمُ الصَّمُوتُ      كلام راعي الكلم قوت  
جَوَابٌ مَا يَكْرُهُ السُّكُوتُ      ما كل نطق لة جواب

“সফলতা লাভ করেছে নিরাপদে চুপ থাকা ব্যক্তি, কথার রক্ষক হলো কম কথা বলা। প্রত্যেক কথারই উত্তর – হয়। অপচন্দনীয় কথার জবাব হলো চুপ থাকা।

কবি সংসার জীবনে সুখী ছিলেন। স্ত্রী ও সন্তান-সন্ততি নিয়ে তিনি সুখেশাস্তিতে ও নিরাপদে জীবন যাপন করেছেন।

৩২. একদা রুমসন্ট্রাটের একজন ‘আরবী বিশেষজ্ঞ দৃত খলীফা হারণ্নুর রশীদের দরবারে আগমন করে কবি আবুল ‘আতাহিয়া রচিত কিছু কবিতা সম্পর্কে জানতে পারলেন। অতপর দৃত থেকে জেনে রুমসন্ট্রাট তাঁর দরবারের ফটকে আবুল ‘আতাহিয়া রচিত নিম্নের দুটো কবিতা চরণ লেখার আদেশ দিলেন:<sup>২০</sup>

مَا اخْتَلَفَ الْلَّيلُ وَالنَّهَارُ وَلَا      دارت نجوم السماء في الفلك  
إِلَّا لِنَقْلِ السُّلْطَانِ عَنْ مَلِكٍ      قد انقضى ملوك إلى ملوك

“দিন ও রাতের পরিবর্তন এবং আকাশের ভাসমান নক্ষত্ররায়ির পরিবর্তন শুধু একজন বাদশাহর থেকে ক্ষমতার পরিবর্তন, যার ক্ষমতা শেষ হয়ে অন্য বাদশাহর কাছে এই ক্ষমতা চলে যায়”।

‘আববাসী যুগের অন্যতম কবিবৃন্দ হলেন– আববাস ইবন আহনায়, ইবনুদ দুমায়না, বাশ্শার ইব্ন বুরদ, ও ‘উয়ায়না আল-মুহাম্মাদী। তাঁরাও নারীর প্রেমে পড়েছেন এবং প্রেমিকাকে নিয়ে অসাধারণ সব কবিতাও

লিখেছেন। তাঁদের প্রেমিকারা যথাক্রমে ফাওয়, উমায়মা, আবদা ও ফাতিমা যাদের নাম উঠে এসেছে তাঁদের রচিত সেসব কবিতায়। ফারসী সাহিত্যের অমর কবি হাফিজ সিরাজী শাশ্বত প্রেমের আরেক দৃষ্টান্ত স্থাপন করেছিলেন। পাইরিয়ার প্রেম তাঁকে সংগ্রামী সাধক হিসেবে তৈরি করেছিল।

৩৩. আমাদের উদ্দীপ্ত কবি আবুল ‘আতাহিয়া প্রথম জীবনে সু’দা নামক এক নারীর প্রেমে পড়ে ব্যর্থপ্রেমিক হয়েছেন। পরে ‘উত্বা নামের যে নারীর প্রেমে পড়েছিলেন সে নারী স্বাধীন রমণী ছিলেন না। তিনি ছিলেন খলীফা মাহদীর এক দাসী। রাজকীয় এ দাসী ছিলেন পরমা সুন্দরী। কবি প্রথম দেখাতেই তার প্রেমে পড়ে যান। দাসী ‘উত্বা’র প্রশংসায় আবুল ‘আতাহিয়া প্রেমের কবিতা লিখতে থাকেন। কেউ কেউ বলেন, ‘উত্বা ছিল কবির চাচাতো ভাই রায়তারের দাসী। এ তথ্য সঠিক নয় বলে প্রতীয়মান হয়।<sup>১</sup>

৩৪. ‘উত্বার প্রতি আবুল আতাহিয়ার আকর্ষণ সম্পর্কে খলীফা ওয়াকিপহাল ছিলেন। এমনকি ‘উত্বাকে কবির নিকট অর্পণের সিদ্ধান্তও তিনি নিয়েছিলেন। কিন্তু ‘উত্বা’ তাঁর প্রতি কোন আগ্রহ দেখাননি। কপর্দকহীন কবিকে গ্রহণ করার মানসিক অবস্থা দাসীর ছিল না। এর কারণ হচ্ছে, প্রেমটা ছিলো এক তরফা। কবিই শুধু ভালোবাসতেন, দ্বিতীয় পক্ষের আগ্রহ লক্ষ্য করা যায়নি। ‘উত্বার প্রত্যাখ্যান কবি সইতে পারেননি। আমৃত্যু ‘উত্বার বিরতের যন্ত্রণায় তিনি দন্ধ হয়েছেন। তাঁর ব্যাথাতুর হৃদয় থেকে বেরিয়ে এসেছে অকৃত্রিম প্রেমের পঙ্কজিমালা, যা তাঁর রচিত কবিতা সংকলনের পরতে পরতে দৃশ্যমান।

৩৫. খলীফা মাহদী বিপুল অর্থ-সম্পদ কবিকে হাদিয়া দেন- যাতে তিনি উত্বার কথা ভুলে যান। কিন্তু কবির হৃদয়ের গহীনে উত্বা সুদৃঢ় স্থান করে নিয়েছিলেন; তাই জীবনের শেষ দিন পর্যন্ত তিনি তাঁকে ভুলতে পারেন নি। খলীফার প্রশংসামূলক কবিতাতেও উত্বার কথা স্মরণ করতে তিনি ভুলতেন না।

৩৫. খলীফা হারমনুর রশীদ কবিতা আবৃত্তি অস্থীকারের দরজন কবিকে জেলখানায় বন্দী করে রাখেন। অতঃপর কবি যখন কবিতা আবৃত্তি করার অঙ্গীকার করেন তখন তাঁকে জেল থেকে মুক্তি দেওয়া হয়। অতঃপর তাঁকে খলীফার নিকট নিয়ে গেলে তিনি তাঁকে কবিতা আবৃত্তি করতে বলেন। কবি তার প্রেয়সী উত্বার গুণগান করে এবং তার প্রতি কবির ভালবাসা স্মরণ করে একটি অনবৈধ্য কবিতা রচনা করে কবি নিম্নলিখিত কবিতাটি আবৃত্তি করেন:<sup>২</sup>

يا عتب سيدتي أمالك دين؟ حتى متى قلبي لديك رهين  
وأنا الذلول لكل ما حملتني؛ وأنا الشقى البأس المسكين

খলীফা তাঁর এ কবিতায় মুন্ধ হয়ে পঞ্চাশ হাজার দিরহাম পুরক্ষার প্রদান করেন।

৩৬. কবির সহজ-সাবলীল এসব গয়ল অন্যায়ে শ্রোতাদের আকর্ষণ করতে সক্ষম হয়। ফলে প্রথম জীবনে তিনি গয়লের কবি হিসেবে বিখ্যাত হয়ে উঠেন। উত্বার প্রেমে দন্ধ কবি তাকে না পাওয়ার বেদনায় অসহ

যন্ত্রণায় দিনান্তিপাত করছেন। কবি মনে করেন তাঁর এই দহনজ্বালা অবলোকন করে বনের পশ্চ-পাখি, জীন-ইনসান সকলেই অশ্রু ঝরায়।<sup>২৩</sup>

এ সম্পর্কে কবি বলেন:<sup>২৪</sup>

يَا عَتْبَ مِنْ لَمْ يَبْكِ لِي مَالَقِيتَ مِنَ الشَّقَاءِ  
بَكْتُ الْوَحْشَ لِرَحْمَتِي وَالْطَّيرُ فِي جَوَ السَّمَاءِ

একই বিষয়ে কবি কবিতা রচনা করে আরো বলেন:<sup>২৫</sup>

وَالْجَنُّ عَمَارُ الْبَيْوِ تَبَكُوا وَسْكَانُ الْفَضَاءِ  
وَالنَّاسُ فَضْلًا عَنْهُمْ لَمْ تَبَكُ إِلَّا بِالْدَمَاءِ

আমরা কবি আবুল ‘আতাহিয়ার ধর্মীয় আবেগ-অনুভূতি তাঁর বিশাল কাব্যভান্ডারে লক্ষ্য করেছি। এর পরিমাণ এতো বেশি যে তাঁকে কোনভাবেই ধর্ম বিষয়ে উল্লাসিক ভাবতে পারি না। আমরা দৃঢ়তার সাথে বলতে চাই কবি আবুল আতাহিয়া ছিলেন ইসলামী ভাবধারার অন্যতম শ্রেষ্ঠ কবি। কবি আবুল আতাহিয়া গণমানুষের কবি ছিলেন। খলীফার দরবারে থেকেও তিনি সাধারণ মানুষের কাতারে ছিলেন। দরবারী কবির বৈশিষ্ট্য তাঁর মধ্যে ছিল না, বরং তাঁর কাব্যে ভোগ-বিলাসের বিপরীত বক্তব্যই পাওয়া যায়। প্রথম জীবনে গযল কবিতা লিখে তিনি পারদর্শীতা অর্জন করলেও শেষ বয়সে যুহদিয়াতই ছিল তাঁর মূল অবস্থান। কবির কবিতাই তাঁর স্বভাব, প্রকৃতি বা চরিত্র-বৈশিষ্ট্য। তাঁর কবিতার মধ্য দিয়ে আমরা তাঁকে সমকালীন মুসলিম আরব সমাজের অন্যতম শ্রেষ্ঠ সুফীসাধক হিসেবেই পেয়েছি। উন্নত নৈতিক চরিত্র তাঁর ব্যক্তিত্বকে সুমহান করে তুলেছিল। এ জন্য তিনি আজও দুনিয়া বিমুখ সুফী সাধক কবি হিসেবেই পরিচিত।<sup>২৬</sup>

৩৭. কবি আবুল আতাহিয়া গণমানুষের কবি ছিলেন। খলীফার দরবারে থেকেও তিনি সাধারণ মানুষের কাতারে ছিলেন। দরবারী কবির বৈশিষ্ট্য তাঁর মধ্যে ছিল না বরং তাঁর কাব্যে ভোগ বিলাসের বিপরীত বক্তব্যই পাওয়া যায়। প্রথম জীবনে গযল কবিতা লিখে পারদর্শীতা অর্জন করলেও শেষ বয়সে যুহদিয়াতই ছিল মূল স্থান। কবির কবিতাই তাঁর স্বভাব, প্রকৃতি বা চরিত্র-বৈশিষ্ট্য। তাঁর কবিতার মধ্য দিয়ে আমরা তাঁকে সমকালীন সমাজের অন্যতম শ্রেষ্ঠ সুফীসাধক হিসেবেই পেয়েছি। উন্নত নৈতিক চরিত্র তাঁর ব্যক্তিত্বকে সুমহান করে তুলেছিল। এ জন্য তিনি আজও দুনিয়া বিমুখ সুফী বুজুর্গ হিসেবেই পরিচিত। আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে সর্ব প্রথম তিনিই প্রমাণ করেছেন, কাব্যের সৌন্দর্যহানী না করেও অতি সহজ ও সাধারণ ভাষা ব্যবহার করে অসাধারণ সর কবিতা রচনা করা যায়। আরবী ছন্দ শান্ত উপেক্ষা করে তিনি বহু কাব্য রচনা করেছেন কিন্তু এগুলো কাব্য হিসেবে অপূর্ব হিসেবেই পরিগণিত। এ কথা তাঁর কঠোর সমালোচকরাও স্বীকার করে নিয়েছেন। ভাষা ও ছন্দের উপর তাঁর এতো দখল ছিল যে, তিনি অনর্গল পদ্যে কথা বলতে পারতেন। এমন হঠাতে রচিত কিছু কবিতা আছে, যা তাঁর অন্যান্য রচনার মতোই মান সম্পন্ন। তিনি বলতেন, ইচ্ছা করলে তিনি

সর্বদা পদ্দে কথা বলতে পারেন। একবার তাঁকে জিজ্ঞাসা করা হলো, “আপনি ছন্দশাস্ত্র জানেন কি? জবাবে কবি বলেন: <sup>২৭</sup>

### أنا أكبير من العروض

“আমি সকল ছন্দের উর্ধ্বে”।

আবুল ‘আতাহিয়া এমন এক কবির প্রতিভা নিয়ে জন্মে ছিলেন যা নানাবিধ প্রতিকূলতায় হার মানেনি। দারিদ্র্য আর শিক্ষার অভাব তার প্রতিভাকে ম্লান করতে পারেনি। অস্বচ্ছল ও নিচু শ্রেণির বংশীয় পরিচয় তাঁর কাব্য প্রতিভাকে আরো শানিত ও বিকশিত করে ছিলো। তিনি ছিলেন প্রথাবিরোধি সাহসী কবি। কবিতা রচনার জন্য তিনি ছন্দ ও মাত্রার আশ্রয়ে যাননি। ছন্দই তাঁর কাছে আশ্রয় নিয়েছে। আবহমান কাল ধরে আরবী কবিতায় আলোচিত মরংভূমির বাগাড়ম্বরকে সম্পূর্ণ পরিহার করে নাগরিক সভ্যতার সাথে সামঞ্জস্যশীল এক অপূর্ব কাব্যমালা তিনি বিশ্ব মানবজাতিকে উপহার দিয়েছেন। তাঁর কাব্যপ্রতিভা এতো বিভাগয় ছিল যে, সমকালীন কাব্যের বিষয়বস্তু তিনি পরিবর্তন করে তাতে নবরূপের পোশাক পরিয়েছেন। যুহু কবিতার মতো জনপ্রিয়তাহীন অসধারণ কবিতা রচনা করে তিনি বিশ্বের দরবারে খ্যাতির আসন অলংকৃত করেছেন। এ ক্ষেত্রে তাঁর সফলতা দেখে সমকালীন অন্যান্য কবিও এগিয়ে আসেন। সর্বাঞ্চ আবু নুওয়াসের নাম প্রণিধানযোগ্য। <sup>২৮</sup>

৩৭. অনেক সময় মুখে মুখে কবি অনেক কবিতা রচনা করেছেন যা কেউ সংরক্ষণ করতে পারেনি। তাঁর বন্ধু ইব্রাহীম আল-মাওসিলী তাঁর অনেক কবিতায় সুরারোপ করেন এবং সেগুলো বিভিন্ন শহরে ও দ্রামে গীত হয়। তিনি ও তাঁর কনিষ্ঠতর সমসাময়িক কবি ‘আবদুল-হামীদই প্রথম দুই শ্লোকে অন্ত্যমিলযুক্ত পদ্য ‘মুয়দাবিজ’ রচনা করেছেন। তবে, আবুল ‘আতাহিয়া নিজেই সর্বপ্রথম ‘মুদারি’ ছন্দ আবিষ্কার করেন। আটটি দীর্ঘ শব্দাংশ বিশিষ্ট (Syllables) একটি ছন্দও তিনি আবিষ্কার করেন এবং তা কবিতায় ব্যবহার করেন। <sup>২৯</sup>

৩৮. আবুল ‘আতাহিয়া সমকালীন দরবারী ও অভিজাত শ্রেণীর ভোগবিলাস, দুর্নীতি, সজনপ্রীতি, ধর্মীয় ও সামাজিক ন্যায়নীতির প্রতি উদাসিনতায় উত্তোলন ও মনক্ষুন্ন হয়ে যুহদিয়াত বা বৈরাগ্য অবলম্বন করেন। তখন থেকে তাঁর কাব্যপ্রতিভা নতুন ধারায় প্রবাহিত হতে থাকে। ধর্মনির্ণয়া, ইহজাগতিক জীবনের অসারতা, পরকালের জন্য নেক আমল আহরণ ইত্যাদি সম্পর্কে তাঁর রচিত কাব্য অসীম জনপ্রিয়তা অর্জন করে। ফলে, তিনি একাই এপ্রকার কবিতা রচনা করে সর্বজনীন সুখ্যাতি অর্জন করেন। তাঁর বাঁধভাঙ্গা জনপ্রিয়তা অবলোকন করে সমসাময়িক খামরিয়া কবি আবু নুয়াস(মৃ.) ধর্মীয়, নৈতিক তথা যুহদিয়াত কবিতা রচনা শুরু করলে আবুল ‘অতাহিয়া তাঁর নিজস্ব কাব্যভূবনে অনুপ্রবেশ করতে আবু নুয়াসকে নিষেধ করেন। <sup>৩০</sup>

৩৯. আবুল ‘আতাহিয়ার খ্যাতি ও জনপ্রিয়তার কারণে অনেকেই তাঁর প্রতি ঈষাণ্বিত হয়ে উঠে। তাঁর বিরোধী শিবির থেকে তাঁকে যিন্দীক হওয়ার অপবাদ দেয়া হলে তিনি কাব্যে মৃত্যু, কিয়ামত, হাশর, নশর, বিচার দিবস সম্পর্কে অনেক কবিতা রচনা করে অপবাদ খণ্ডণ করেন। তিনি বলেন: <sup>৩১</sup>

سُؤالٌ عن أمورٍ كنْتُ فِيهَا، فَمَا عُذْرِيْ هُنَاكَ، وَمَا جَوَابِيْ؟  
بِأَيَّةٍ حَجَّةٍ أَحْتَجُ يَوْمَ الْ حِسَابِ، إِذَا دُعِيْتُ إِلَى الْحِسَابِ

“এ পৃথিবীতে থেকে কি কি কাজ করেছি তার সম্পর্কে যখন আমাকে পরকালে জিজ্ঞাসা করা হবে তখন আমার আপত্তি প্রদর্শনের কী উত্তর দেব? কিয়ামতের দিন যখন আমার হিসাব নেয়ার জন্য ডাকা হবে তখন কী যুক্তি দ্বারা নিজের পক্ষ সমর্থন করবো”।

### সমকালীন কবিদের মাঝে আবুল ‘আতাহিয়ার স্থান

আবুল ‘আতাহিয়ার তাঁর অনন্য সাধারণ কাব্য প্রতিভা যথাযোগ্য ব্যবহারের মাধ্যমে আরবী সাহিত্যে এমন এক স্থানে অধিষ্ঠিত হয়েছেন যা তাঁর জন্যই সংরক্ষিত ছিল। সহজ-সরল-স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি ও বিষয়বস্তু নির্বাচনের গভীর চিন্তন শক্তি তাঁকে এ স্থানে সমাসীন করে। ফারসী সাহিত্যে শায়খ সাদীর যে স্থান আরবী সাহিত্যে আবুল আতাহিয়ার সেই স্থান। তাঁর সমসাময়িক কবিদের মধ্যে অন্যতম শ্রেষ্ঠ প্রতি কবি আবু নুওয়াস। ভনক্রেমারের মতে, আবুল আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা আবু নুওয়াস অপেক্ষা অধিকতর ছিল। আবুল আতাহিয়ার আরবী সাহিত্যের প্রথম দার্শনিক কবি। কিন্তু দার্শনিক ভাবাপন্ন হলেও তাঁর কাব্যে ইসলামী ভাবধারা মতাদর্শ ও ধর্মনির্ণয় সম্পর্কে প্রচুর আলোচনা রয়েছে। কাজেই তাঁর কাব্য সহজেই মুসলিম হৃদয় স্পর্শ করে থাকে। আধুনিক যুগের জনৈক কাব্য সংকলক বলেন:<sup>৩২</sup>

“কাব্যের মনোরঞ্জন ও চিত্তবিনোদন শক্তি উপলব্ধি করে আমি কয়েকটি উৎকৃষ্ট কাব্যগ্রন্থ প্রকাশে মনস্থির করি। এ জন্য আমি অনেকগুলো দিওয়ান অধ্যয়ন করি। কিন্তু পবিত্র ভাবধারা, মার্জিত রূচি, সরল ভাষা ও মধুর ছন্দের দিক দিয়ে আবুল আতাহিয়ার দিওয়ানই আমার নিকট শ্রেষ্ঠতম মনে হয়েছে”। প্রকৃত কাব্য সংকীর্ণ সীমায় আবদ্ধ থাকেনা। বরং তা প্রশস্ততর, উচ্চতর ও মহত্তর। এটা মানব জীবন ও দৈনন্দিন সত্যসমূহের মনোরম অভিয্যন্তি এটা মানুষের ভাব-চিন্তা, সুখ-দুঃখ, আশা-নিরাশার একটি সুন্দর বিকাশ। মানবের গহীন অনুভূতি কবির ছন্দে মৃত্ত হয়ে ধরা দেয়। তাদের হাঁসি-কান্না, সুখ-দুঃখের ইতিহাস কবির বাঁশির সুরে গুঞ্জিয়ে উঠে। কষ্টি পাথরে যদি আমরা আবুল ‘আতাহিয়ার কাব্য বিচার করি তা হলে আমরাবাধ্য হয়ে স্বীকার করতে পারি যে, কবি আবুল ‘আতাহিয়ার একজন উচ্চ শ্রেণির কবি। আরব-আজমে তাঁকে যে সমাদর ও সম্মান দেয়া হয়েছে তিনি তার প্রকৃত অধিকারী।<sup>৩৩</sup> আরবী কাব্যের ইতিহাসে কবি আবুল ‘আতাহিয়ার নাম সুবিখ্যাত। উচ্চ শিক্ষিত পাঠক হতে নিরক্ষর বেদুঈন পর্যন্ত সবশ্রেণীর লোকই তাঁকে চিনে এবং তাঁর কবিতা আবৃত্তি করে থাবে। যে খানেই আরবী ভাষা ও সাহিত্যেও চর্চা আছে সেখানেই তাঁর রচিত কবিতা অধীত ও সমাদৃত হয়ে থাকে। ফারসী সাহিত্যে শায়খ স’দীর যে স্থান আরবী কাব্য সাহিত্যেও আবুল ‘আতাহিয়ার প্রায় সেস্থান অধিকার করেছেন। তাঁর সহজ সরল ভাষা ও অনাড়ম্বর স্বাভাবিক রচনা ভংগী প্রকৃত পক্ষে প্রশংসা পাওয়ার দাবী রাখে। তাঁর প্রভৃত খ্যাতি ও উচ্চ সন্মানের মূলে রয়েছে তাঁর সহজ সরল ভাষা ও

অবাধগামী ছন্দ। এর সাথে যুক্ত হয়েছে তাঁর উচ্চ মানের দার্শনিক ভাবধারা যা অনাবিলস্ত্রোতের ন্যায় সহজগামী এবং কাব্যভাষার শ্রেষ্ঠ সম্পদে ভূষিত। আরবী সাহিত্যের ইতিহাসে তিনিই সর্বপ্রথম এবং হয়তো সর্বশেষ কবি যিনি দেখিয়েছেন যে, কাব্যেও সৌন্দর্যহানি না করেও অতি সহজ ও সরল ভাষা ব্যবহার করা যায়।<sup>৩৪</sup>

ছন্দের চাহিদায় অথবা ছন্দের অনুরোধে কখনো তাঁকে কবিতায় দুর্বোধ্য ও অপ্রচলিত শব্দ ব্যবহার করতে হয়নি। অরবী ভাষা ও ছন্দের উপর তাঁর এতখানি দখল ছিলো যে, তিনি অন্যাসে পদ্যে অন্গল কথা বলতে পারতেন। এধরণের হঠাতে রচিত তার কতকগুলো পদ্য আছে যা তাঁর অন্যান্য রচনার সাথে স্থান পাওয়ার যোগ্য। তিনি বরতেন, ইচ্ছা করলে তিনি সর্বদা পদ্যে কথা বলতে পারেন। আরবী ছন্দশাস্ত্রকে উপেক্ষা করেও তিনি অনেক সময় কাব্য রচনা করেছেন, কাব্য হিসাবে যরা সৌন্দর্য ছিলো অপূর্ব। মরু কাব্যের বাগাড়স্বরকে তিনি সম্পূর্ণরূপে পরিহার করে চলতেন।<sup>৩৫</sup>

### ইবনুল ফারিদ বিরচিত সূফী কবিতা ও তাঁর কাব্যপ্রতিভা

ইবনুল ফারিদ বিরচিত সূফী কবিতার বিষয়বস্তুগুলো আবুল ‘আতাহিয়া রচিত যুহুদ কবিতার বিষয়বস্তু হতে ব্যাপক পার্থক্য রয়েছে। ইবনুল ফারিদের সূফী কবিতার বিষয়বস্তুগুলো হলো, সুদূর প্রান্তে এগিয়ে যাওয়া সতীর্থ পথচারীদের উদ্দেশে রচিত কবিতা, মহান আল্লাহর প্রতি শৈল্পিকরূপে, শ্লেষাত্মক ও আলংকারিক বাকে নিবেদিত প্রেমকাব্য, কবিতায় প্রকৃতি ও কৃত্রিম উপাদানের সংমিশ্রণ, সমসাময়িক কবিদের ন্যায় তাঁর সব কবিতায় না হলেও তাঁর কিছু কবিতায় বিশেষ করে হিজায়ের যাযাবর জীবনের প্রকৃতি ও কৃত্রিমতার উপাদান পরিলক্ষিত হচ্ছে। এই কৃত্রিমতার মধ্যেও তাঁর কবিতা প্রকৃতির শক্তিতে বলিয়ান। প্রাতঃসমীরণের স্থিংক্বাতাসে বাতাসে ভাসমান অন্তরের সুরভি আকৃতি তিনি তাঁর রচিত কাসীদায় ব্যক্ত করেছেন। সূফী তরীকায় বিলুপ্তি ও বিলীনের জন্য পথচারীদের প্রতি ইঙ্গিত দিয়ে কবিতা রচনা করেছেন। সূফীতত্ত্ব অনুসরণ করতে গিয়ে ইবনুল ফারিদ ঘোষণা দেন যে, তিনি সব সময় আল-কুর’আন ও আল-হাদীসের আদেশ-নিষেধ শক্তভাবে পালন করবেন। এ দু’টো প্রধান উৎস থেকে তাঁর আধ্যাত্মিক সাধনার সকল উপাদান আহরিত হয়েছে। মহান আল্লাহর সত্ত্বায় তাঁর বিলীন(ফানা) হওয়ার ‘আকীদা(বিশ্বাস)টি রাসূলুল্লাহ(স.)-এর আদর্শ অনুসরণ থেকে প্রতিফলিত হয়েছে। কবিতায় উল্লিখিত হাদীসটি একটি হাদীস কুদসী সম্পর্কে ছিলো, আর তা হলো:<sup>৩৬</sup>

“যে ফরজ ইবাদত আমার প্রিয় তা আদায় করে আমার বান্দা আমার নিকটবর্তী হয় এবং যে নফল ইবাদত আমার পছন্দনীয় তা আমার বান্দা প্রতিনিয়ত আদায় করে আমার নিকটবর্তী হয়, তখন আমি তাকে ভালবাসি। আমি তার শ্রবনশক্তি হই, যা দিয়ে সে শুনতেপায়, তার দৃষ্টিশক্তি হই যা দিয়ে সে দেখতে পায়, তার হাত হই

যা দিয়ে সে ধরতেপারে এবং তার পা হই যা দিয়ে সে হাটতে পারে। সে আমার কাছে কিছু চাইলে তা আমি প্রদান করি, আর আমার কাছে ক্ষমা চাইলে আমি অবশ্যই তাকে ক্ষমা করে দিই।” এই হাদীসে আল্লাহ-প্রেমে বিলুষ্টি (الأنماء) ও বিলীন (الفنا) হওয়া সূফীকবির এই চিন্তাধারাটি হাদীসে প্রতিফলিত হয়েছে। মহান প্রিয়ার স্মরণে মদ্যপানে সূফীতাত্ত্বিক প্রতীকীর প্রতিফলন এই মন্দের প্রকৃতি ও ধরণের প্রতীকী রূপ হাকীকতে ইলাহিয়াহ ও হাকীকতে মুহাম্মদীয়া’র বর্ণনা দিয়ে কবিতা রচনা করেছেন।

মহান আল্লাহর প্রেম বিরহের যাতনা সহ্য করে তার যন্ত্রণায় কবির দেহ শীর্ণ হয়ে গিয়েছিল। আল্লাহ-রাসূলের প্রেমবিরহে দৈর্ঘ্যধারণ করা সম্পর্কে কবি কবিতা রচনা করে বলেন। আল্লাহরপ্রেম কবিকে এমন দুনিয়াবিমুখ বানিয়েছে। মহান প্রভুরপ্রেম ও তাঁর বিরহের ব্যাথায় কবি দুনিয়ার মধ্যে যা কিছু আছে সব বিষয়ের প্রতি আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেছেন। কবি তাঁর আরাধ্য প্রেমময় মালিকের ভালোবাসা পাওয়ার আশায় অনাড়ুবর জীবন বেছে নিয়েছেন। বিরহের যাতনায় কবির দেহমন রোগাক্রান্ত হয়ে পড়েছে। তাঁকে দেখতে এসে পরিচিতজনরা তাকে চিনতে পারেনা, কেননা, তার শরীরের অবস্থা আর আগের মতো নেই। দুনিয়াবিমুখ আল্লাহপ্রেমিক একজন নিষ্ঠাবান বান্দা দুনিয়ার প্রতি কোনো আকর্ষণ রাখতে পারেনা। কারণ, তার একমাত্র আরাধ্য বস্তু—মহান প্রভুর প্রেম ও সান্নিধ্য। তাই, দুনিয়ায় সে অবস্থান করে একজন প্রবাসীর মতো, যুসাফিরের মতো। প্রবাসজীবন যতই সুখময় হোক না কেন নিজ বাসভবনের মতো শান্তি সেখানে অনাভুত।<sup>৩৭</sup>

ইবনুল ফারিদ বিরচিত কবিতার সর্বার্দ্ধদেশ্য হলো আল্লাহপ্রেম যার ভিত ইতিহাদের উপর প্রতিষ্ঠিত। অস্তিত্বের সকল বাহ্যিক দৃশ্য মর্যাদা ও মূল্যামানে সমান বলে বিশ্বাস করাই হলো ইতিহাদ। কেননা, প্রকৃতপক্ষে এসব দৃশ্যাবলী প্রভুত্বের পার্শ্বদেশগুলোর প্রতিনিধিত্ব করে থাকে। তাই, সমুদ্র, পর্বত, মানুষ, পাখি, মসজিদ, মন্দির, গির্জা, পুজার ঘর, আগুন সব কিছুই একে অপরের পার্শ্বদেশের প্রভুত্বের প্রতিনিধিত্ব করছে। সুতরাং, মন্দের দোকানের একজন মদ্যপায়ী ও উপাসনালয়ের একজন ইবাদতকারী ভিন্নভিন্ন দৃশ্যে একই কাজ করছে। সৃষ্টির মাঝেই স্রষ্টার অস্তিত্বের বিকাশ আল্লাহর প্রতি নির্বেদিত প্রেম, সৃষ্টির মাঝেই স্রষ্টার অস্তিত্ব, সমগ্ৰ সৃষ্টিজগত মহানআল্লাহর গুণগ্রাহী, আত্মশুদ্ধীর জন্য আল্লাহপ্রেম ও সূফীসাধনা আবশ্যিক, বাহ্যিক চোখে আল্লাহরদর্শন অসম্ভব, মহান আল্লাহর সদৃশ কিছু হতে পারেনা, আল্লাহর দাসত্বেই মানবসৃষ্টির মূল উদ্দেশ্য এবং আল্লাহর দাসত্বেই আধিরাতের সফলতা বিষয়গুলো অবলম্বনে তিনি কবিতা রচনা করেন। আল্লাহর প্রতি ভালোবাসাকে কবি তাঁর প্রধান ইবাদত হিসেবে গ্রহণকরেন। কবি মনে করেন, আল্লাহর নামে আত্মীয়তার সম্পর্ক তথা তাঁর সাথে ভালোবাসার সম্পর্কই একমাত্র মুক্তির পথ। আল্লাহর সাথে বান্দার যে আত্মিকসম্পর্ক রয়েছে তা-ই তাকে উচ্চ স্থানে(মাকামে) নিয়ে যাবে। বান্দার সাথে আল্লাহর যে হৃবুল ইলাহীর সম্পর্ক তা রক্ত, বংশ ও গোত্রের চেয়েও অধিক শক্তিশালী। কবি এখানে বলেন তিনি চোখদ্বারা মহান আল্লাহর সৃষ্টিনেপুণ্য

অবলোকন করে তাঁর অস্তিত্ব অনুভব করেন। ফলে, এক পর্যায়ে তিনি বেহশহয়ে যান। অতঃপর সানায়া তথা আল্লাহ তাআ‘লার চারটি গুণবাচক নাম শ্রবণ করে অচৈতন্য কাটিয়ে উঠতে সক্ষমহন।<sup>৩৮</sup>

কবি বিশ্বাস করেন সমগ্রসৃষ্টি তার মহান স্রষ্টা আল্লাহতাআ‘লার দিকে ইশারা করছে। অর্থাৎ অস্তিত্বশীল যা কিছু আছে সবই মহানআল্লাহর সৃষ্টি আর এগুলো তাঁরই অস্তিত্ব ও সীমাহীন কুদরাতের কথাই জানান দিচ্ছে। একজনবুদ্ধিমান ব্যক্তি মাত্রই স্রষ্টার সৃষ্টির মধ্যেই তাঁর সৃষ্টিকারী আল্লাহর অস্তিত্বকে খুঁজেপান। নফসের সুপ্রবৃত্তি ও কুপ্রবৃত্তির নিয়ন্ত্রণ কবি ইবনুল ফারিদ আল্লাহপ্রেমকে সবচেয়ে বেশি গুরুত্ব দিয়েছেন। তাঁর দীওয়ানের প্রায়সর্বত্র এ বিষয়টিঅত্যন্ত গুরুত্বের সাথে স্থান পেয়েছে। তিনি মনে করতেন একজন সাধকের জন্য আল্লাহপ্রেম অপরিহার্য। আল্লাহ প্রেমছাড়া পরিপূর্ণ মানুষ(আল-ইনসানুল-কামিল) হওয়া সম্ভব নয়। তিনি মনে করতেন আল্লাহপ্রেমই একজন সূফীসাধকের জন্য ইবাদতের শক্তি ও পরকালীন মুক্তি আনয়ন করে। কবি মনে করেন মানুষের কঁটিদেশ যেমন মানব শরীরের মাঝখানে অবস্থান করে তার উপর ভাগ অন্তর এবং নিম্নভাগ পাশবিক কেন্দ্রকে সংযোজিত করে, তেমনি নফস মানুষের সুপ্রবৃত্তি ও কুপ্রবৃত্তিকে সংযোজন করে রেখেছে। আর নফসের সাধারণগতি খারাপ দিকেই থাকে। এজন্য এটি যদি ক্ষীণ ও দুর্বল হয় ততই মঙ্গল। আর এজন্য মানব শরীরকে দুর্বল করে রাখাই বাঞ্ছনীয়। কেননা শারীরিক দুর্বলতা কুপ্রবৃত্তিকে জয় করে নিতেপারে। কবি তার কাজের বহুস্থানে আল্লাহর তাশবীব করেছেন। প্রকৃতপক্ষে কবির বিশ্বাস ছিল আল্লাহ তা‘আলার বাহ্যিক দর্শন লাভ করা কারোপক্ষে সম্ভব নয়। যে বা যারা মনে করে আল্লাহকে দিব্য দৃষ্টি দ্বারা অবলোকন করেছে তা সর্বৈব মিথ্যা ব্যতীত অন্য কিছু নয়।<sup>৩৯</sup>

আল্লাহর গোলামীর প্রাণান্ত প্রচেষ্টা চালানো মহানআল্লাহ মানুষকে সৃষ্টি করেছেন তাঁর গোলামী করার জন্য। আল্লাহ তা‘আলা বলেন:<sup>৪০</sup>

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ

“আমি জিন্ন ও মানব জাতিকে একমাত্র আমার ইবাদতের জন্য সৃষ্টি করেছি।”

কবি মহান আল্লাহর এ অমিয় বাণীর উপর সুদৃঢ় ছিলেন। তিনি বিশ্বাস করতেন একজন মানুষ তখনই সত্যিকার মানুষ হিসেবে পরিগণিত হবে যখন সে সঠিকভাবে খোদার গোলামী করতে প্রাণান্ত প্রচেষ্টা চালাবে। কবি বিশ্বাস করতেন, যদি কেউ আল্লাহ তা‘আলার প্রকৃত দাস হতে পারে তাহলে তার আর কোনো দুশ্চিন্তার কারণ নেই। তাঁর জন্য রয়েছে শুধু সুসংবাদ। সে এমন মুকুট পরিধান করবে যা তাকে মুক্তি ও স্বাধীনতার পয়গাম পোঁছে দিবে। আল্লাহর সত্যিকার দাস আধিকারের সকল ঘাঁটি অতিক্রম করে পোঁছে যাবে মনযিলে মাকসাদে তথা জাল্লাতের সুশীতল ছায়া তলে। রাসূলুল্লাহ (স.)-এর বিনয়ী প্রশংসায় স্তুতিকাব্য রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় ইবনুল ফারিদের কিছু স্তুতিকাব্য রয়েছে। তিনি প্রকৃত পক্ষে রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় ভিন্নভাবে কোন দীর্ঘ কাসীদা রচনা করেননি। স্বপ্নের মাধ্যমে তাঁকে প্রশ্ন করা হয়েছে যে, তিনি তাঁর দীওয়ানে

রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় কোন দীর্ঘ স্তুতিকাব্য কেন রচনা করেননি? উভরে ইবনুল ফারিদ বলেন: رَأَيْتُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْكَعُ إِذْ يَرْكَعُ الْمُنْذِرُونَ

রাসূলুল্লাহ(স.)-এর বিনয়ী প্রশংসায় স্তুতিকাব্য রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় ইবনুল ফারিদের কিছু স্তুতিকাব্য রয়েছে। তিনি প্রকৃতপক্ষে রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় ভিন্নভাবে কোন দীর্ঘ কাসীদা রচনা করেননি। স্বপ্নের মাধ্যমে তাঁকে প্রশ্ন করা হয়েছে যে, তিনি তাঁর দীওয়ানে রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় কোন দীর্ঘ স্তুতিকাব্য কেন রচনা করেননি? উভরে ইবনুল ফারিদ বলেন:<sup>۸۱</sup>

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ.

“(ওহেনবী!) নিশ্চয় আপনি (সর্বোৎকৃষ্ট) মহান চরিত্রের অধিকারী।”

তবে, ইবনুল ফারিদ রাসূলুল্লাহ(স.)-এর পরোক্ষ প্রশংসায় তাঁর কাসীদা ফা(ফ)অন্তমিল বর্ণের কাব্যে কয়েকটি চরণে যা বলেছেন তা অনেক উচ্চ মানের রচনা; সাধারণত তা অন্য কোন কবি দ্বারা রচিত হওয়া সম্ভবপর হবেনা। ইবনুল ফারিদ নিন্নের কবিতাচরণদ্বয় রচনা করে খুশিমনে বলেন, রাসূলুল্লাহ(স.) সম্পর্কে অনুরূপপ্রশংসা আর সম্ভব নয়:<sup>۸۲</sup>

كَمْلَتْ مَحَاسِنُهُ، فَلَوْ أَهْدَى السَّنَـا لِلْبَدْرِ، عِنْدَ تَمَامِهِ، لَمْ يُخْسِفْ  
وَعَلَىٰ تَفَنْـنِ وَاصِفِـنِ بِـحُسْنِـهِ، يَفْنَـيِ الرَّـزْمَـانُ، وَفِيـهِ مَا لَمْ يُوَصَـفِـ

“তাঁর (রাসূলুল্লাহ স.-এর) গুণাবলী এতই দীপ্তময় ও পরিপূর্ণ যে, পূর্ণচাঁদকে যদি তাঁর থেকে কিছু চমক প্রদান করা হয় তা হলে চাঁদের আর কখনো গ্রহণ হবেনা। তাঁর (রাসূলুল্লাহ স.এর) মহান সৌন্দর্য ও বহুমাত্রিক গুণাবলীর প্রশংসায় সর্বকালে বিভিন্ন শ্রেণীর বর্ণনাকারীর অব্যাহতপ্রচেষ্টা থাকলেও কালেরগতি শেষ হয়েযাবে, কিন্তু তাঁর প্রশংসা শেষ হবেনা।”

আলোচ্য চরণদ্বয় সম্পর্কে বলা হয়, এর আভ্যন্তরীণ ভাবার্থ সবই রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় পরিপূর্ণ। আর, কবির অধিকাংশ কবিতা এই মানের নয়।

আলোচ্য চরণদ্বয় সম্পর্কে বলা হয়, এর আভ্যন্তরীণ ভাবার্থ সবই রাসূলুল্লাহ(স.)-এর প্রশংসায় পরিপূর্ণ। আর, কবির অধিকাংশ কবিতা এই মানের নয়।

কবি ইবনুল ফারিদ লোকগীতি, রহস্যাবৃত ধাঁধা ও প্রতীকী শিল্পের ব্যবহারসমকালীন কবিদের অনুকরণে প্রকৃতি, উদ্দেশ্য ও শৈলিকরূপ প্রদান করে লোকগীতী (موالیات), পালাক্রমী দু'পদী (دوبيتات), রহস্যাবৃত ধাঁধা (ألغاز), প্রতীকী (رمزي), রূপকালক্ষার (استعارة), শ্লেষালক্ষার (جنس), অতিরঞ্জন (مبالغة), ক্ষুদ্রকরণ (تصغير) কাসীদায় সমকালীন কবিদের অনুকরণে প্রকৃতি, উদ্দেশ্য ও শৈলিকরূপ ব্যবহার করেন। তিনি আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে সুলতান সালাহুদ্দীনসহ তাঁর বংশের চারজন সুলতানের সময়ের কাব্যধারায় কবিতা রচনা করেন। তিনি প্রেমকাব্য ও সূর্যী কাব্যের সমন্বিত রচনায় ক্ষণস্থায়ী জীবনের প্রতি ইঙ্গিত(প্রতীকী ব্যবহার করে) করে বলেন:<sup>۸۳</sup>

لَهَا الْبَدْرُ كَأسُ، وَهِيَ شَمْسُ، يُدِيرُهَا هَلَالٌ، وَكُمْ يَبْدُو إِذَا مُزْجَتْ نَحْمُ

“পূর্ণিমার চাঁদ(মহান প্রেমিক আল্লাহর মুখ মডল) হলো তার পাগপাত্র, আর সে (আমার প্রেয়সী) হলো সূর্য যাকে কেন্দ্র করে চাঁদ আবর্তণ করছে, সে কখনো উদিত হয় এমন সময় যখন আকাশে নক্ষত্র থাকে না।”

মক্কা গমনের মাধ্যমে তাঁর মনের আকৃতি পূর্ণ হতে যাচ্ছে তার প্রতি ইঙ্গিত করে বলেন:<sup>٨٨</sup>

يَا سَمِيرِي! رَوْحٌ بِمَكَةَ رُوحِي شَادِيَا إِنْ رَغْبَتْ فِي إِسْعَادِي

كَانَ فِيهَا أَنْسِيٌّ وَمَعْرَاجٌ قَدْسِيٌّ وَمَقَامٌ الْمَقَامُ وَالْفَتْحُ بَادِ

“ওহে আমার নৈশবর্তার সঙ্গী! পবিত্র মক্কার গুণগান করার মাধ্যমে তুমি আমার আত্মার পরিশুন্দি প্রদান কর, যদি তুমি আমাকে সুভাগ্যবান করতে চাও; তাতে(পবিত্র মক্কায়) রয়েছে আমার ঘনিষ্ঠতা, আমার পবিত্রতার সোপান, আমার লক্ষ্যস্থল মাকামে ইব্রাহীম(আ.) এবং আমার আলোক-সম্পাত স্বচ্ছ”।

### ইবনুল ফারিদের সূফী কবিতা ও কাব্যপ্রতিভার তুলনা

ইবনুল ফারিদ বিরচিত কবিতায় শৈশব ও কিশোরকালের চিত্র, নানারঙ্গ ও বৈশিষ্ট্যের সংমিশ্রণ রয়েছে। তাঁর কাব্যে মহান আল্লাহ ও আল্লাহর রাসূলের প্রেমাধিক্য ব্যাপক স্থান পেয়েছে। ইবনুল ফারিদের যুহুদ ও সূফীতত্ত্বের ক্ষেত্রে অবদান হিসাবে শুধু তাঁর রচিত একটি কবিতা সংকলনঘৃত তথা দীওয়ান ইবনুল ফারিদ রয়েছে। তাতে তাঁর কবিতার বিষয়বস্তু হিসাবে তাঁর সূফীতত্ত্বের বিষয়গুলোর অবস্থান রয়েছে। আখিরাতের বিষয়বস্তুকে তিনি প্রাথান্য দিয়েছেন। তাঁর মতে আখিরাতের কল্যাণই প্রকৃত কল্যাণ। আখিরাতের সফলতাই প্রকৃত সফলতা। তিনি সকল কিছুর উপর আল্লাহর প্রেমকে অগ্রাধিকার দিয়েছেন। শারীরিক ও বাহ্যিক প্রেমের পরিবর্তে তিনি আত্মিক ও আধ্যাত্মিক প্রেমকে বেছে নিয়েছেন। তিনি বিশ্বাস করতেন আল্লাহপ্রেমই মানুষের প্রধান ইবাদত। পার্থিব খ্যাতি অর্জনের পেছনে তিনি কখনো প্রতিযোগী হননি, বরং খ্যাতিই তাঁর পেছনে দোঁড়াতে বাধ্য হয়েছে। কোনো-শাসক সুলতান অথবা কোনো রাজা-বাদশাহর দরবারে তিনি গমন করেননি। এমনকি তিনি তাঁদের কারো প্রশংস্যাঙ্গস্তিকবিতা রচনা করেননি। রাজা-বাদশাহগণ তাঁর দরবারে আসতে চাইলেও, তিনি অনুমতি দেননি। ইবনুল ফারিদের অবস্থান ফাসী সূফীকবি মাওলানা জালালুদ্দীন রুমীর (হি. ৬০৪-৬৭২/খ্রি. ১২০৭-১২৭৩) পরেই দ্বিতীয় স্থানে রয়েছে। ইবনুল ফারিদ রচিত ও ২২০ পঞ্চায় প্রকাশিত আরবী কবিতাসংকলন দীওয়ানের ২০টি কাসীদায় সর্বমোট ১৬৪৪ টি চরণ মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি প্রকৃত প্রেমনিবেদক পরিপূর্ণ গ্যল এবং সূফীতত্ত্বনির্ভর। তাঁর রচিত নাজমুস সুলুক বা তাঁইয়াহ কুবরা(التابية الكبرى) শিরোনামের কবিতাকুঞ্জিতে রয়েছে ৭৬১টি চরণ। আর, প্রেমনেশাযুক্ত আল-খারিয়াহ কাসীদায় ৪১টি কবিতাচরণ স্থান পেয়েছে। অবশিষ্ট ১৮টি কাসীদায় আরো ৮৪২ টি চরণ মহান আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের প্রতি নিবেদিত প্রেমকাব্য বা গজল। ইবনুল ফারিদের কবিতাকে ইসলামীসূফীকাব্য, প্রেমকাব্য(غزل), নারীরপ্রতীক(الشعر الصوفي), (رمز المرأة), মনের প্রতীক(رمز الخمرة),

প্রকৃতির প্রতীক (الغaz الطبيعية), (رُمَزُ الدُّوْبِيْت), পালাক্রমী দু'পদী, রহস্যাবৃত ধাঁধা (الغaz), সমকালীন কবিদের অনুকরণে প্রকৃতি, উদ্দেশ্য ও শৈলিকরূপ প্রদান করে কবি লোকগিতী (موالیات), রহস্যাবৃত ধাঁধা (الغaz), প্রতীকী (رمزي), রূপকালঙ্কার (استعاره), শ্লেষালঙ্কার (جناص), অতিরঞ্জন (مبالغة), ক্ষুদ্রকরণ (تصغير) ইত্যাদি শিরোনামের কাসীদায় সমকালীন কবিদের অনুকরণে প্রকৃতি, উদ্দেশ্য ও শৈলিকরূপ ইত্যাদি শ্রেণীর কবিতা রচনা করেছেন।<sup>৪৫</sup>

### সমকালীন কবিদের মাঝে ইবনুল ফারিদের স্থান ও তাঁর কাব্যপ্রতিভা

ইবনুল ফারিদের রচনাশৈলীর বৈশিষ্ট্যেও আলোকে সূফী কবি ও সমকালীন কবিদের মাঝে তাঁর স্থান নির্ণয় তরা যেতে পারে। তাঁর রচিত শৈলিকরূপ কবিতায় তাঁর বাস্তব অবস্থা ও অভিজ্ঞতার প্রকৃত প্রতিফলন হয়েছে। তাঁর কবিতা শৈলিক ও সূফীতাত্ত্বিক দৃষ্টিকোণ থেকে পরিপূর্ণ রচনা। ইবনুল ফারিদের গবেষকদের বিচারে তিনি আরবী কবিতায় তাঁইয়ে কুবরা ও সুগরা কলার একজন অবিজ্ঞ ও বিদ্বন্ধ শিল্পী যাকে অনুসরণ করে পরবর্তী কবিগণ অনুরূপ কবিতা রচনা করতে সচেষ্ট হয়েছেন। তাঁর সময়ের সূফী কবিদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিলেন: মুহী উদীন ইবনুল ‘আরাবী (ম.৬৩৮/১২৪০), আবু ইসহাক আল-ওয়াইজ (ম.৬৮৭/১২৮৮), আবু হাফস আস-সুহরাওয়াদী (ম.৬৩২/১২৩৪) এবং তাঁর সমসাময়িক কবিদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিলেন: ইনুন নাবীহ আল-মিসরী (ম.৬১৯/১২২২), ইব্নসানা আল-মুলক (ম.৬০৮/১২১১), ইব্ন মাতরহ (ম.৬৪৯/১২৫১), বাহা উদীন যুহায়র (ম.৬৫৬/১২৫৮) এবং লেখক, সাহিত্যিক ও লিপিকারদে মধ্যে ছিলেন কাজী আল-ফাদিল (ম.৫৯৬/১১৯৯)।<sup>৪৬</sup>

আরবী সূফীকাব্য ধারার কবিদের মধ্যে ইবনুল ফারিদ তাঁর যুগের শ্রেষ্ঠ কবি ছিলেন। তিনি ত্রুসেড যুদ্ধ, ফরাসীদের স্পেইন দখল এবং মঙ্গলদের প্রাচ্যদেশ অক্রমণের সময় বাহ্যতৎ এক প্রকার অসম জীবনযাপন করেছিলেন। ফাতিমীশাসন পতনের দশ বছর পর মিসর নগরী পুনরায় সালাহুদ্দীন ও তাঁর পরিবারের লোকদের শাসনাধীনে চলে আসে। তিনি তাঁর পিতা ও দাদার ন্যায় সিরিয়ার এক সন্ত্রাস মুসলিম সূফী শেখ পরিবারের লোক ছিলেন এবং বাল্যকাল থেকে মিসরে সূফীপথ অনুসরণ করেছেন। তিনি ইসলামী আইন ও হাদীসের প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত একজন বিশেষজ্ঞ পণ্ডিত ছিলেন। তাঁর সময়ে প্রচলিত ও নির্দিষ্ট কোন সূফী পথের তিনি সরাসরি অনুসারী ছিলেন না। তবে তিনি কখনো কখনো শাফি'ঈ মতাবলম্বী ও নিরবে জীবন সম্পর্কে অধ্যয়নকারী একজন চিন্তাশীল আল্লাহপ্রেমিক কবি ছিলেন। যুগের অন্যান্য কবিদের ন্যায় তিনি কোনো রাজা-বাদশাহর দরবারে গমন করেননি এবং কবিতার মাধ্যমে তাঁদের কোনো প্রশংসন করেননি। তিনি যৌবনে মিসরের চার দিকের পাহাড়-পর্বত ও মরু অঞ্চলে নিরবে গমন করতেন এবং মিসরের আল-আজহার কেন্দ্রীয় মসজিদে আরবী কবিতার প্রশিক্ষণ প্রদানের মাধ্যমে তাঁর দৈনন্দিন জীবনযাপন করতেন। ফলে তিনি প্রাচীন ধারার আরবী কবিতা রচনায় একজন প্রতিভাবান পারদর্শী কবি হয়ে গড়ে উঠেন।<sup>৪৭</sup>

৩৫ বছর বয়সে তিনি মিসরে শেখ আবুল হাসান আল-বাক্কাল নামক এক রহস্যময় সবজী বিক্রেতা সূফীর সন্ধান লাভ করেন এবং তাঁর অনুপম বাস্তব কৃপায় তিনি পবিত্র মকায় ভ্রমণের দীশা অর্জন করেন। মকায় গমন করে তিনি সেখানে ১৫ বছর অতিবাহিত করেন। তিনি বলেন:<sup>৪৮</sup>

لَا يَكُادُ يَتْصِلُّ بِالنَّاسِ إِلَّا هِيَ كَانَ يَأْتِي إِلَيْهِ الْحَرَمُ الشَّرِيفُ مَعْطُوفًا بِهِ، مَصْلِيَا، فِيهِ.

“...as I entered it [Mecca] enlightenment came to me wave after wave and has never left”.

ইবনুল ফারিদ তাঁর সেই আধ্যাত্মিক শিক্ষক অবুল হাসান আল-বাক্কালের নির্দেশনা অনুযায়ী জীবনের শেষ চার বছর মিসরে অবস্থান করেন এবং মৃত্যুর পর সেখানে সমাধিস্থ হন। তাঁর মাজার এখনো প্রতিদিন তাঁর হাজারো ভক্তগণ যিয়ারত করে থাকেন। তাঁর নাতী ‘আলী তাঁর মৃত্যুর প্রায় শতবছর পর দীবাজা আল-দীওয়ান শির্ক একটি গ্রন্থে তাঁর যে জীবনী লিখেন তা থোমাস এমিল হোমারিন ইংরেজীতে অনুবাদ করে বলেন:<sup>৪৯</sup>

"Ibn Fāriḍ's poetic output was relatively small, or at least, the part that survives is relatively small compared to the vast heritage of people like Nizamī or Rūmī, or even Ibn 'Arabī".

ইবনুল ফারিদের দীওয়ানে কতটি কাসীদা স্থান পেয়েছে তা নিয়ে ভিন্ন ভিন্ন উৎসানুযায়ী মতপার্থব্য রয়েছে তবে ফাদার জোসেপ স্কাতুলীনের গবেষণা লক্ষ অভিমত হলো:<sup>৫০</sup>

"We are talking about around 30 poems altogether, of which there is a core corpus of about 14 fairly substantial works of between 20 and 150 verses, plus about 15 which is called 'miscellanea'. In addition, there is one very extraordinary poem of 761 which is called *Nazm al-Sulūk*, which is usually translated as Poem of the Way, or it is called the *Tā'iyā al-kubrā* because it has the end rhyme of 'ta'(ت)".

কবির রচিত ৭৬১ চরণ বিশিষ্ট উল্লেখিত সব চাইতে দীর্ঘ তাইয়্যাহ কুবরা কাসীদাটি শৈলিক ও বিষয়বস্তুর বিচারে তাঁর নিজের আধ্যাত্মিক জগতের প্রতিভাবান সফর হিসাবে বিবেচিত। তিনি তার ৪১ চরণে রচিত খামরিয়া কবিতায় ও অন্যান্য প্রেমকাব্যের বিষয়বস্তু হিসাবে প্রতীকী অর্থ ব্যবহার করেছেন। তাঁর মতে প্রকৃতপক্ষে মদ হলো সুচিত্তিত স্বর্গীয় সুখ এবং মহান আল্লাহর এককত্বের প্রতি আধ্যাত্মিক ভালবাসার প্রতীক। আর, মুহাম্মদ(স.) হলেন আধ্যাত্মিক শিক্ষক।<sup>৫১</sup>

ইবনুল ফারিদ তাঁর সূফীদর্শনের মাধ্যমে কৃতুব হিসাবে পরিপূর্ণতা লাভ করেছেন। এসম্পর্কে ড. সাদামের অভিমত হলো:<sup>৪২</sup>

عائش ابن الفارض حياته محبًا للهيا والها يصبو إلى المطلق وشاعرًا صوفياً ادلّى بشهادته على الواحد بعد شهوده في شعره اثار حماس الواجبين وقصائد ما تزال ثوابتها وارسالها وصورها ومعانيها تجسد هذا الشوق الانساني اللامتناهي إلى قطب الكمالات.

### ইবনুল ফারিদের রচিত কবিতার বৈশিষ্ট্য

আরবের একজন শ্রেষ্ঠ সূফী কবি হিসাবে তাঁর রচিত সব কবিতা সূফীতত্ত্ব সম্পর্কিত। তবে কারো কারো মতে তাঁর কিছু কবিতা পরমানন্দদায়ক ও আধ্যাত্মিক। যদিও ফার্সী কবি জালালুন্দী রূমীর ন্যায় পাশ্চাত্য জগতে তিনি ব্যপকহারে পরিচিত নন, তবুও অধিকাংশ গবেষকদের মতে তাঁর রচিত কবিতাগুলো আরবী সূফীকাব্যের রূপকার্থে অবশ্যই শির্ষস্থানীয়। তাঁর রচিত তা'ইয়্যাহ ও খামরিয়া কাসীদাদ্বয় এখনো মুসলিম জগতের সূফী সমাপ্রদায় ও তাঁর ভক্তবৃন্দ মুখ্যত পাঠ করছে। তাঁর রচিত ভালবাসার কবিতাগুলো হলো জীবনসূরা এবং খামরিয়া হলো এই স্বর্গীয় মন্দের প্রতি উৎসর্গকৃত। এসম্পর্কে জর্জ নিকোলাস আল-হ্যাগ বলেন:<sup>৪৩</sup>

"Love is the 'wine of life'; the 'Khamriyya' dedicated to this divine wine, stands in its own right as an incomparable masterpiece in the history of Arabic mystical poetry".

ইবনুল ফারিদের কবিতার সঠিক অনুবাদ সম্ভব নয়। কারণ, তাঁর রচিত কবিতা বুদ্ধিদীপ্তশব্দ, পরোক্ষ উক্তি, শ্লেষালংকার ও অন্যসব কবির ভাষ্য সমন্বয়ে পরিপূর্ণ যা আধুনিক পাঠকদের বোধগম্য নয়। তিনি সর্বশ্রেষ্ঠ আরব কবি যিনি শুধু নির্দিষ্ট সূফী মডেলে কবিতা রচনা করেছেন। তিনি প্রচলিত কোন মাযহাবের অনুস্মরণ করেননি, তবে কখনো কখনো শাফি‘ঈ মাযহাবের অনুস্মরণ করেছেন বলে প্রমাণ পাওয়া যায়। তিনি তাঁর ৩৫ বছর বয়সে তাঁর আধ্যাত্মিক সূফী সাধক একজন সবজী বিক্রেতা আবুল হাসান আল-বাকালেব অনুপ্ররণায় মক্কায় গমন কওয়ে সেখানে ১৫ বছর অতিবাহিত করেন এবং প্রকৃত সত্য অর্জন করেন। তিনি প্রথম জীবনের বেশ কিছু সময় কায়রোর পাহাড়-পর্বত ও নির্জন মরুভূমিতে কাটিয়েছেন এবং আল-আয়হার মসজিদে তাঁর আরবী কবিতার দক্ষতার রূপরেখার প্রশংসকণ দিয়েছেন।<sup>৪৪</sup>

মিসরে ফাতিমী খিলাফতের ঠিক ১০ বছর পর এবং কায়রোর শাসনে সালালুন্দী আয়ুবীদের প্রত্যাবর্তনের সময় ইবনুল ফারিদ মিসরের প্রখ্যাত সূফী পরিবারে জন্ম গ্রহণ করেন। তখন মুসলিম বিশ্বে বড় ধরণের রাজনৈতিক পরিবর্তন ও সামাজিক অস্থিরতা বিরাজ করছিল। তখন ছিল ক্রুসেড যুদ্ধের দামাডুল পরিবেশ, ফরাসীদের স্পেন আক্রমণ এবং প্রাচ্যদেশে মঙ্গলদের আগ্রাসন। যুগের অন্যান্য কবিদের ন্যায় জীবন যাপন করলেও তিনি কোনো রাজা-বাদশাহর দরবারে গমন করেননি এবং তাদেও প্রশংসা করে উপটোকনও গ্রহণ করেনি। তাঁর মৃত্যুর প্রায় একশত বছর পর তাঁর দোহিত্রা 'আলী সিবত আল-ফারিদ তাঁর বিজ্ঞারিত জীবন ও

কর্মের উপর ভিত্তি করে তাঁর দীওয়ানে *bi Dibajat al-Dewan* (دِباجة الديوان) রচনা করেছেন। তাঁর রচিত তাইয়্যা কুবরা বা "বড় তা" কাব্যছন্দে রচিত ও খামরিয়া বা জীবনের স্বর্গীয়মদ কাসীদাদ্বয় আরবী সূফী কাব্যের ইতিহাসে অসাধারণ ও অতুলনীয় কাব্য মালা। তাঁর কাব্য রচায় প্রাচীন ও আধুনিক উভয় শৈলিক রূপধারার সূফী কবিতা স্থান পেয়েছে।<sup>৫৫</sup>

### ইবনুল ফারিদের কবিতা ও দীওয়ানের সাহিত্যিক মূল্যায়ন

কবি ইবনুল ফারিদ তাঁর কবিতাসংকলন দীওয়ান ইবনুল ফারিদ ব্যতিত আর কোন গ্রন্থ, মাকালা বা প্রবন্ধ রচনা করেননি। তাঁর রচিত দীওয়ান আরবী পদ্যসাহিত্যে এক অমূল্য সম্পদ। এর ভাষা, বিষয়বস্তু ও ভাব অতি চমৎকার। তাঁর কবিতার অন্যতম বৈশিষ্ট্য হল যুহুদ তথা দুনিয়াবিমুখতা। কবি যুহুদিয়াত কবিতা রচনা করতেন এবং ব্যক্তিজীবনে এর উপর অনুশীলনও করতেন। কবির দুনিয়াবিমুখজীবন ছিল অনাড়ম্বর ও সাদাসিধে। খোদা প্রেমই ছিল তাঁর একমাত্র সূফীদর্শন। ইবনুলফারিদেও কবিতায় পুনরাবৃত্তি, অঙ্গষ্টতা, বিচ্ছিন্নতা, শান্তিক আর্থিক শিল্পরপের আধিক্য পাওয়া গেলেও অধিকাংশ ক্ষেত্রে তাতে মননশীলতা ও রূটীশীলতার ছাপ পরিলক্ষিত হয়। তবে তাতে পর্যাপ্ত রম্যিয়াহ বা প্রতীকীর ব্যবহার দেখা যাচ্ছে।<sup>৫৬</sup>

তাই, সূফীকাব্যসাহিত্যে তাঁর স্থান ফাসী কবি জালালুদ্দীন রূমীর(মৃ.৬৭২/১২৭৩) পর দ্বিতীয় স্থানে। এ পর্যায়ে ‘উমর ফর্রাখ বলেন:<sup>৫৭</sup>

"وَمَعَ أَنْ شِعْرَ ابْنِ الْفَارِضِ يَكُونُ بِضَعْفٍ كَثِيرٍ مِّنَ التَّكْرَارِ وَالْغَمْوُضِ وَالتَّخَلْخَلِ، وَمِنَ الْإِسْرَافِ فِي الصِّنَاعَةِ الْمَعْنُوِيَّةِ وَالصِّنَاعَةِ الْلَّفْظِيَّةِ، فَإِنَّهُ شِعْرٌ عَذْبٌ أَنْيِقٌ فِي أَكْثَرِ الْأَحْيَانِ. وَالرَّمْزُ فِيهِ غَايَةٌ فِي الْبِرَاءَةِ وَحْسُنِ الإِشَارَةِ."

মহান আল্লাহপ্রেমকে উপজীব্য করে তিনি নির্মাণ করেছেন কালজয়ী আরবী কাব্যমালা, যা বিশ্বসাহিত্যের অঙ্গে অন্যতম শ্রেষ্ঠ রচনায় পরিগণিত হয়। বিশটি ছোট বড় কাসীদার সমষ্টিয়ে মোট ১৬৪৪টি চরণযুক্ত তাঁর একমাত্র সাহিত্যকর্ম কাব্যসংকলন “দীওয়ান ইবনুল ফারিদ”গৃহিতের বিভিন্নভাষায় এবং বেশকিছু পণ্ডিতবর্গ কর্তৃক এর ব্যাখ্যা ও টীকা-টিপ্পনির কারণে আরব সূফী সাহিত্যাঙ্গে এর মর্যাদা অনেকবৃদ্ধি পেয়েছে। ইবনুল ফারিদের দীওয়ানের কাসীদাগুলোর ব্যাখ্যা ও টীকা-টিপ্পনী অনেক সনামধন্য ব্যাক্তিগণ করেছেন, যেমন: সিরাজ হি হানাফী, শামস বিস্তামী মালিকী, জালালকায়ভীনী শাফি‘ঈ ইত্যাদি। কবির তাইয়াহ কাসীদার ব্যাখ্যা করেছেন ফারগানী, কাশানী, কায়সারী ইত্যাদী ব্যক্তিবর্গ। তাঁর খামরিয়াহ কাসীদাটির ব্যাখ্যায় অনেক জ্ঞানী-গুণী ব্যক্তি এগিয়ে এসেছেন। তাঁর রচিত দীওয়ানের উপর বিভিন্নভাষায় প্রচুর গবেষণা পরিচালিত হয়েছে। ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী “ইবনুলফারিদ ওয়াল-হুবুল ইলাহী” শিরোনামে ও প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ স্কাতুলীন “ইবনুল ফারিদ ওয়া শি‘রুহস-সূফী” শিরোনামে পিএইচ. ডি. ডিগ্রী লাভ করেছেন। ফলে, কবির দীওয়ানে অবস্থিত ২০টি কাসীদারই ব্যাখ্যা এখন পাওয়া যায়।

ড. শাওকী দায়ফ ইবনুল ফারিদের দীওয়ান সম্পর্কে বলেন:<sup>৫৮</sup>

وَدِيْوَانُهُ كُلُّهُ مِنْ هَذَا الطِّرَازِ اٌنْتِشَاءٌ وَسُكْرٌ وَحُبٌّ وَجْدٌ وَوَلَةٌ وَالْنِيَاعُ.

“তাঁর দীওয়ানের সবকটি কবিতা একই ধরণের নেশা, মাদকতা, ভালবাসা, প্রফুল্লতা, আকৃষ্টতা ও রকমারিতায় পরিপূর্ণ।”

ইবনুল ফারিদের দীওয়ানের রচনাশৈলী ও কাব্যালংকার বর্ণনা করে জর্জ নিকোলাস আল-হ্যাগ বলেন:<sup>৫৯</sup>

“poet's style is attractive and extremely stimulating. His easy flow of versification is unmistakeable; his playing with ideas and images, and his intelligent use of figures of speech to serve his meaning, and to reach his goal, shows his mastery of the Arabic language. It is equally conspicuous to assume that with the exception of 'the Kamriyya' and 'The Poem of the Way', the bulk of Ibn al-Farid's Diwan should be read simply as love poetry void of any mystical and spiritual overtones.”

কবি হিসাবে ইবনুল ফারিদের মর্যাদা ও তাঁর সূফী কবিতার শৈলিকমূল্যায়ন করে জর্জ নিকোলাস আরো বলেন:<sup>৬০</sup>

"Here, I think, lies one of the important points which contribute to the poet's fame and endurance, for he could, at the same time, satisfy both critics; those who recognize him purely as a mystical poet, and those who see him as a great love poet, perhaps the greatest 'Sultan al-Ashiqin'. No two critics would disagree that 'The Odes' retain the form, conventions, topics, and images of ordinary love poetry. Ibn al-Farid's Diwan may well be considered 'a miracle of literary accomplishments'."

ইবনুল ফারিদ বিশেষজ্ঞ ড. মুহাম্মদ মুস্তাফা হিলমীর মতে ইবনুল ফারিদ সর্বেশ্বরবাদী(وحدة الوجود)তথা

“আল্লাহ সব কিছুতেই আছেন এবং সব কিছুই আল্লাহ” এই বিশ্বাসী ছিলেননা; বরং তাঁর মতের ঝুঁকছিল এক্সংযুক্তিরইতিহাদ(وحدة الشهود)-এর দিকে যা তাঁর সূফীকাব্যের কেন্দ্রবিন্দু হিসাবে পরিগণিত। এ প্রসঙ্গে ইবনুল ফারিদ বিশেষজ্ঞ প্রাচ্যবিদ প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ ক্ষাতুলীন তাঁর মিসরের আন্তর্জাতিক সেমিনারে

”عمر بن الفارض وحياته الصوفية من خلال قصيدته الثانية الكبرى: دراسة تحليلية بلاغية“

শীর্ষক গবেষণা প্রবন্ধে বলেন:<sup>৬১</sup>

”فَهُنُّ لَا يَعْتَقِدُ أَنَّابِنَ الْفَارِضَ كَانَ تَلَمِيِّدًا لَابْنِ الْعَرَبِيِّ أَوْ تأثِيرَ بِهِ تأثِيرًا مُبَاشِرًا، وَلَكِنَّ أَرْجُحَ احْتِمَالَ عِنْدِنَا أَنَّ كُلِّيهِمَا أَفْكَارَهُمَا مِنْ تِرَاثِ صَوْفِيِّ سَابِقِ مُشَتَّرِكٍ وَمُنْتَشِرٍ فِي الْأَوْسَاطِ الصَّوْفِيَّةِ فِي الْقَرْنِ السَّابِعِ الْهِجْرِيِّ الْمُقَابِلِ لِلْقَرْنِ الْثَالِثِ شَرِيكِ الْمِيلَادِيِّ. إِلَّا أَنَّ كُلِّيهِمَا صَوْغًا ذَلِكَ التِرَاثُ حَسْبَ مَعَانِيْتَهَا الصَّخْرِيَّةِ وَأَسْلَوبَهُمَا الْخَاصِّ. فَبَنِيَّابِنَ الْفَارِضَ صَرِحًا ضَخْمًا مِنَ الْأَفْكَارِ وَالتَّأَمَّلَاتِ الْفَلْسِفِيَّةِ الصَّوْفِيَّةِ فِي حِينِ نَظَمَابِنَ الْفَارِضَ قَصِيَّدَةً فَرِيدَةً نَسَجَ فِيهَا بَيْنَ عَمَقِ الْمَعَانِيِّ الصَّوْفِيَّةِ وَرُوعَةِ الْأَدَاءِ الْفَنِيِّ.“

আমেরিকার নিউয়ার্কের রচেস্টার বিশ্ববিদ্যালয়ের ধর্ম বিভাগের প্রফেসর ড. থোমাস এ্যমিল হোমারিন বিখ্যাত আরব সূফী কবি ইবনুল ফারিদের উপর বিস্তারিত ও গভীর অনুসন্ধান চালিয়ে তাঁর প্রতিবেদনে উল্লেখ করেন:<sup>৬২</sup>

"Regarded as a saint within a generation of his death, 'Umar Ibn al-Farid (1181-1235) is still venerated at his shrine in Cairo. Contemporary religious singers and writers, including Nobel laureate Naguib Mahfouz, continue to cite the poet's verse. Using biographies, hagiographies, polemics, legal rulings histories, and novels, Homerin traces the course of Ibn al-Farid's saintly reputation. He relates the rise and fall of Ibn al-Farid's popularity to Egypt's changing religious, cultural, and political environment...No dout the poetic imagination, Sufi or not, is nurtured by the cumulative tradition and metaphors of previous poets; Sufi commentators find the ecstic experience in Ibn al-Farid's poetry, and Naguib Mahfouz's novel draws on the power of Ibn al-Farid's imagery".

সূফী কবি ইবনুল ফারিদ হিজৰী ৭ম শতকের সূফী কুতুবদের সর্বশেষ কুতুব। তিনি সুলতানুল আশিকীন ও ইমামুল মুহিবীন খিতাবেও ভূষিত। ৭৬১ চরণে তাঁর রচিত তাইয়্যাহ কুবরা কাসীদাটি, ফরাসী, ইংরেজী, স্পেয়ানিস সহ অনেক বিদেশী ভাষায় অনুদিত হয়েছে। নিকলসন তাঁর যথাযথ মূল্যায়ন করে বলেন:<sup>৬৩</sup>

لم يقم في العرب قبل ابن الفارض مثيل ولم يعرف بعده ضريب

“ইবনুল ফারিদের পূর্বে আরবে তাঁর সদৃশ কারো অবস্থান ছিলনা এবং তাঁর মৃত্যুর পরেও তাঁর সমকক্ষ আর কেউ ছিল বলে আমাদের জানা নেই”। সূফী কবি হিসাবে তাঁর অবস্থান সম্পর্কে এবং তাঁর পদবী সুলতানুল আশিকীন (প্রেমিকদের যুবরাজ) সম্পর্কে অনেক বিজ্ঞ লেখক ও সমালোচক বলেন:<sup>৬৪</sup>

The most striking appellation (পদবী, খেতাব) belongs to the Sufi poet Ibnul Farid as Sultan al-'Ashiqin or the 'Prince of the Lovers'. This may be explained by the fact that Ibn al-Farid was regarded by many authorities on Sufism, as the greatest and finest poet to write mystic poetry in Arabic. Ibn al-Farid gives clues as to the workings of his mind within his poetry. Ibn al-Farid utilises ambiguous and allegorical languages. He justifies his use of allegorical language where the plain words are not capable of conveying the desired meaning as he says:<sup>৬৫</sup>

أشرُّتُ بما ثُعْطِيَ الْعَبَارَةُ، وَالَّذِي تَغْطِي فَقَدْ أَوْضَحْتُهُ بِلَطِيفَةٍ  
وَلَيْسَ الْأَسْتُ الْأَمْسِ غَيْرَا لِمَنْ غَدَا، وَجَنَحِي غَدَا صُبْحِي وَيَوْمِي لِيَلْتِي

"I have indicated (the truth concerning phenomenal relations) by the means which language yields, and that which is obscure I have made clear by a subtle

allegory; The "Am not I" of yesterday is not other (than what shall be manifested) to him who enters on to-morrow, since my darkness has become my dawn and my day my night".

### ইবনুল ফারিদ বিরচিত কবিতা অন্যদের চাইতে ব্যক্তিক্রমধর্মী

অন্যান্য সূফী কবিদের তুলনায় ইবনুল ফারিদ একজন মৌলিক ও অদ্বিতীয় কবি। বর্তমান কাঠামো ও ধারণা ব্যবহারের কারণে কবি হিসাবে ইবনুল ফারিদের শ্রেষ্ঠত্ব নিহিত আছে। তবে একজন সূফীকবি ও সাধক হিসাবে তাঁর শ্রেষ্ঠত্ব তাঁর বিশ্বাসের উপর নির্ভরশীল নয়, কারণ বাস্তবে তিনি একজন মৌলিক চিন্তাশীল ব্যক্তি ছিলেন না। তবে, তিনি ধর্মীয় সীমারেখার আওতায় ব্যাপকভাবে ধর্মনিরপেক্ষ আরবী কাব্যের ঐতিহঙ্গলো তাঁর রচনায় ব্যবহৃত হয়েছে বিধায় তিনি একজন প্রতিভাবান কবি হিসাবে আত্মপ্রকাশ করেছেন। তাঁর সময় সূফী সম্প্রদায় তাঁদের আধ্যাত্মিকপ্রেম প্রকাশের জন্য আরবী প্রেমকাব্যকে তাঁদের ব্যবহারের আশ্রয় নিয়েছেন। যেমন: আরবী রোমান্টিক প্রেমকাব্যে লায়লী ও মজনুকে পেমিকদের প্রতীক হিসাবে ব্যবহার করা হয়েছে, যা মহান আল্লাহপ্রেমে বিলীন হওয়ার প্রতীক হিসাবে সূফীগণ ব্যবহার করেছেন। ইবনুল ফারিদসহ সকল সূফীপ্রেমকাব্যের ব্যবহারের মাধ্যমে তাঁদের আভ্যন্তরীণ অভিজ্ঞতা ব্যক্ত করতে সক্ষম। ইবনুল ফারিদ যেখানে তাঁর কাজিত অর্থ পূরণ হচ্ছেন সেখানে তিনি রূপক ও প্রতীক অর্থ ব্যবহার করেছেন। যেমন, কবি বলেন:<sup>৬৬</sup>

فأوْهَمْتُ صَحْبِيْ أَنْ شُرْبَ شَرَابِهِمْ، بِهِ سُرْسِرِيْ، فِي اِنْتْشَائِيْ بِنَظَرِهِ  
وَبِالْحَدْقِ اسْتَغْنَيْتُ عَنْ قَدْحِيْ، وَمِنْ شَمْوَلِيْ، نَشْوَتِيْ

"And in my drunkenness, by means of a glance I caused my comrades to fancy that it was the quaffing of *their* wine that gladdened my soul; Although mine eyes made me independent of my cup, and my inebriation was derived from her qualities, not from my wine".

### ইবনুল ফারিদের কবিতায় যুহুদ ও সূফীতত্ত্বের প্রভাব

কবি ইবনুল ফারিদ দুনিয়াবিমুখ কবিই ছিলেননা, তিনি দুনিয়াবিমুখ যুহুদকবি ও আধ্যাত্মিকসাধক সূফীকবি ও ছিলেন। তিনি শুধু যুহুদ কবিতাই রচনা করেননি, তিনি তার বাস্তবজীবনেও এর প্রতিফলন ঘটান। তিনি দুনিয়ায় বিখ্যাত হওয়ার কোন চেষ্টা করেননি, বরং তিনি বহুবৎসর লোকচক্ষুর অন্তরালেই ছিলেন। আল্লাহরসন্তুষ্টি লাভের বাসনায় তিনি স্বেচ্ছায় আত্মার সাথে সংগ্রাম করে নিজেকে তারই পথে উৎসর্গ করেছেন। লোকালয় ছেড়ে পাহাড়ে, পর্বতে, উষ্ণ মরুঅঞ্চলে তিনি মহান শ্রষ্টার রহস্য উদঘাটনে ঘূরে বেড়িয়েছেন। শারীরিকগঠনে তিনি দুর্বল হলেও কবিতায় প্রতীকীঅর্থ ব্যবহারে ও আত্মিকশক্তিতে বলিয়ান তিনি একজন উঁচুমানের ব্যক্তিক্রমধর্মীকবি ছিলেন। তিনিঁর এই ধী শক্তি সপ্নের মাধ্যমে নিম্নের কবিতা চরণদুটো রচনা করেছেন:<sup>৬৭</sup>

وَحَيَاةِ أَشْوَاقِيِّ إِلَيْكَ وَثُرْبَةِ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ  
مَا سُتْحَسْنَتْ عَيْنِي سِواكَ وَلَا صَبَوْتُ إِلَى حَلْيِلِ

“তোমার প্রতি আমার জীবন্ত ঐচ্ছিক কামনা ও পবিত্র মাটির(মাকবারা) দৈর্ঘ্যের শপথ! তুমি ছাড়া আমার নয়ন  
কাউকে সুন্দর মনে করেনা এবং বন্ধু বলে কাউকে কামনা করেনা।”

ইবনুল ফারিদ সুলতানুল আশিকীন বা প্রেমিকসূফী কবিদের স্মার্ট উপাধিতে ভূষিত হয়েছেন। এই সম্পর্কে  
তিনি বলেন: <sup>৬৮</sup>

فُقِّتَ أَهْلُ الْجَمَالِ، حُسْنًا وَحُنْنَى، فَبِهِمْ فَاقَةً إِلَى مَعْنَاكَا  
يُحْشَرُ الْعَاشِقُونَ تَحْتَ لِوَائِيْ، وَجَمِيعُ الْمِلَاحِ تَحْتَ لِوَاكَا

“তুমি সৌন্দর্য ও মহানুভবতায় নান্দনিক জনতাকে অতিক্রম করেছ; সুতরাং তোমার সুগুস্ত্য ও গুণের প্রতি  
তাদের অতিব প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। সকল আল্লাহপ্রেমিক শেষ বিচারেরদিন আমার (আত্মার) পতাকা তলে  
একত্রিত হবে এবং সকল সুন্দরজনতা তোমার (রবুন্নামী তাজাল্লীয়াতের) পতাকা তলে একত্রিত হবে।”

**সূফী কবিতার ভাষায় রূপক ও কাল্পনিক অর্থের ব্যবহার**

কালের প্রবাহে আরবী সূফী কবিতা বিভিন্ন রং ও রূপে আবির্ভূত হয়ে প্রশংসা, শোকগাঁথা, কৃৎসা, প্রেম, বর্ণনা  
ইত্যাদি বিষয়বস্তুতে বিকশিত হয়েছে। সূফী সমাজের বিকাশ ধারায় আল-বুহতুরী, আল-মুতানাবী, আল-  
মা'আরুরী প্রমুখ কবিদের সাহিত্যের চাইতে মহান আল্লাহপ্রেমের কাব্য নামো উন্নত ও সন্মানজনক সাহিত্য  
বিকশিত হয়েছে। এপর্যায়ে ড. যকী মুবারক বলেন: <sup>৬৯</sup>

”إِيْ وَاللهُ! كَانَ لِلصَّوْفِيَّةِ أَدْبٌ وَهُوَ أَعْلَى وَأَشَرَّفُ مِنْ أَدْبِ الْبَحْتَرِيِّ وَالْمَتَنْبَيِّ وَأَبِي الْعَلَاءِ، وَلَكِنْ طَافَتْ  
بِالنَّفْسِ طَائِفَةٌ مِنَ الْجَهَلِ؛ فَتَوَهَّمُوا أَنَّ لَا صِلَةَ بَيْنَ الْأَدْبِ وَالدِّينِ، وَرَاحُوا يَقْفَوْنَ فِيمَا يَتَخِيرُونَ عَنْ  
الْكِتَابِ وَالشِّعْرِاءِ الَّذِينَ أَلْفَوُا الرُّوحَ الْمَدْنِيَّةَ، وَاتَّخَذُوا غَذَائِهِمْ مِنَ الْكَوْسِ الْمَتَرْعَةِ، وَالْوِجْهِ الصَّبَاحِ“.

সকল বিতর্কের উদ্দেশ্য থেকে ইবনুল ফারিদ আরবী কাব্যে একজন অপ্রতিদ্বন্দ্বী ইসলামী আরবী সূফীকবি  
ছিলেন। তিনি শুধু একজন কবিই ছিলেন না, বরং তিনি একজন কুতুবও ছিলেন। এসম্পর্কে পল স্মিথ  
বলেন: <sup>৭০</sup>

"He is not only a poet but a Perfect Master (Qutub) a God-realized soul, and it is  
his journey to unity with God he reveals in probably the longest qasida (ode) in  
Arabic (761 couplets), his famous The Mystic's Progress. The other poem for  
which he is most known is his Wine Poem".

**সমকালীন কবিদের মাঝে আবুল 'আতাহিয়ার স্থান**

আবুল আতহিয়া তাঁর অনন্য সাধারণ কাব্য প্রতিভা যথাযোগ্য ব্যবহারের মাধ্যমে আরবী সাহিত্যে এমন এক  
স্থানে অধিষ্ঠিত হয়েছেন যা তাঁর জন্যই সংরক্ষিত ছিল। সহজ-সরল-স্বাভাবিক লিখন ভঙ্গি ও বিষয়বস্তু

নির্বাচনের গভীর চিন্তন শক্তি তাঁকে এ স্থানে সমাপ্তী করে। ফারসী সাহিত্যে শায়খ সাদীর যে স্থান আরবী সাহিত্যে আবুল আতহিয়ার সেই স্থান। তাঁর সমসাময়িক কবিদের মধ্যে অন্যতম শ্রেষ্ঠ প্রতি কবি আবু নুওয়াস। ভনক্রেমারের মতে, আবুল ‘আতাহিয়ার কাব্য-প্রতিভা’ আবু নুওয়াস অপেক্ষা অধিকতর ছিল। আবুল ‘আতাহিয়া’ আরবী সাহিত্যের প্রথম দার্শনিক কবি। কিন্তু দার্শনিক ভাবাপন্ন হলেও তাঁর কাব্যে ইসলামী ভাবধারা মতাদর্শ ও ধর্মনিষ্ঠা সম্পর্কে প্রচুর আলোচনা রয়েছে। কাজেই তাঁর কাব্য সহজেই মুসলিম হৃদয় স্পর্শ করে থাকে। তাঁর কাব্যের মনোরঞ্জন ও চিন্তবিনোদন শক্তি উপলব্ধি করলে প্রতিয়মান হবে যে, তাঁর পবিত্র ভাবধারা, মার্জিত রংচি, সরল ভাষা ও মধুর ছন্দের দিক দিয়ে তাঁর দিওয়ানই সবার নিকট শ্রেষ্ঠতম মনে হবে। তাঁর কাব্য প্রকৃতপক্ষে সংকীর্ণ সীমায় আবদ্ধ নয়। বরং তা প্রশংসন্তর, উচ্চতর ও মহন্ত। এঁ মানব জীবন ও দৈনন্দিন সত্যসমূহের মনোরম অভিয্যক্তি, মানুষের ভাব-চিন্তা, সুখ-দুঃখ, আশা-নিরাশার একটি সুন্দর বিকাশ। মানবের গহীন অনুভূতি কবি আবল ‘আতাহিয়ার ছন্দে মৃত হয়ে ধরা দিয়ে থাকে। মানুষের হাঁসি-কান্না, সুখ-দুঃখের ইতিহাস কবির বাঁশির সুরে গুঞ্জিয়ে উঠে। এ কষ্টি পাথরে যদি আমরা আবুল ‘আতাহিয়ার কাব্য বিচার করি তাহলে আমাদেরকে বাধ্য হয়ে স্বীকার করতে হবে যে, আবুল ‘আতাহিয়া’ একজন উচ্চ শ্রেণির কবি। আরব-আজমে তাঁকে যে সমাদর ও সম্মান দেয়া হয়েছে তিনি তার প্রকৃত হকদার।<sup>১১</sup>

### সমকালীন কবিদের মাঝে ইবনুল ফারিদের স্থান ও তাঁর কাব্যপ্রতিভা

ইবনুল ফারিদের রচনাশৈলীর বৈশিষ্ট্যেও আলোকে সূফী কবি ও সমকালীন কবিদের মাঝে তাঁর স্থান নির্ণয় তরা যেতে পারে। তাঁর রচিত শৈলিকরূপ কবিতায় তাঁর বাস্তব অবস্থা ও অভিজ্ঞতার প্রকৃত প্রতিফলন হয়েছে। তাঁর কবিতা শৈলিক ও সূফীতাত্ত্বিক দৃষ্টিকোণ থেকে পরিপূর্ণ রচনা। ইবনুল ফারিদের গবেষকদের বিচারে তিনি আরবী কবিতায় তাঁহিয়া কুবরা ও সুগরা কলার একজন অবিজ্ঞ ও বিদ্যমান শিল্পী যাকে অনুসরণ করে পরবর্তী কবিগণ অনুরূপ কবিতা রচনা করতে সচেষ্ট হয়েছেন। তাঁর সময়ের সূফী কবিদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিলেন: মুহী উদ্দীন ইবনুল আরাবী (মৃ.৬৩৮/১২৪০), আবু ইসহাক আল-ওয়া‘ইজ(মৃ.৬৮৭/১২৮৮), আবু হাফস আস-সুহরাওয়াদী (মৃ.৬৩২/১২৩৮) এবং তাঁর সমসাময়িক কবিদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিলেন: ইনুন নাবীহ আলমিসরী (মৃ.৬১৯/১২২২), ইবনসানা’ আল-মুলক(মৃ.৬০৮/১২১১), ইবন মাতরহ(মৃ.৬৪৯/১২৫১), বাহা উদ্দীন যুহায়র(মৃ.৬৫৬/১২৫৮) এবং লেখক, সাহিত্যিক ও লিপিকারদে মধ্যে ছিলেন কাজী আল-ফাদিল(মৃ.৫৯৬/১১৯৯)।<sup>১২</sup>

আরবী সূফীকাব্য ধারার কবিদের মধ্যে ইবনুল ফারিদ তাঁর যুগের শ্রেষ্ঠ কবি ছিলেন। তিনি ক্রুসেড যুদ্ধ, ফরাসীদের স্পেইন দখল এবং মঙ্গলদের প্রাচ্যদেশ অক্রমণের সময় বাহ্যতৎ এক প্রকার অসম জীবনযাপন করেছিলেন। ফাতিমীশাসন পতনের দশ বছর পর মিসর নগরী পুনরায় সালাহুদ্দীন ও তাঁর পরিবারের

লোকদের শাসনাধীনে চলে আসে। তিনি তাঁর পিতা ও দাদার ন্যায় সিরিয়ার এক সম্মান্ত মুসলিম সূফী শেখ পরিবারের লোক ছিলেন এবং বাল্যকাল থেকে মিসরে সূফীপথ অনুসরণ করেছেন। তিনি ইসলামী আইন ও হাদীসের প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত একজন বিশেষজ্ঞ পণ্ডিত ছিলেন। তাঁর সময়ে প্রচলিত ও নির্দিষ্ট কোন সূফী পথের তিনি সরাসরি অনুসারী ছিলেন না। তবে তিনি কখনো কখনো শাফি‘ঈ মতাবলম্বী ও নিরবে জীবন সম্পর্কে অধ্যয়নকারী একজন চিন্তাশীল আল্লাহপ্রেমিক কবি ছিলেন। যুগের অন্যান্য কবিদের ন্যায় তিনি কোনো রাজা-বাদশাহর দরবারে গমন করেননি এবং কবিতার মাধ্যমে তাঁদের কোনো প্রশংসাও করেননি। তিনি যৌবনে মিসরের চার দিকের পাহাড়-পর্বত ও মরু অঞ্চলে নিরবে গমন করতেন এবং মিসরের আল-আজহার কেন্দ্রীয় মসজিদে আরবী কবিতার প্রশিক্ষণ প্রদানের মাধ্যমে তাঁর দৈনন্দিন জীবনযাপন করতেন। ফলে তিনি প্রাচীন ধারার আরবী কবিতা রচনায় একজন প্রতিভাবান পারদর্শী কবি হয়ে গড়ে উঠেন। ৩৫ বছর বয়সে তিনি মিসরে শেখ আবুল হাসান আল-বাক্কাল নামক এক রহস্যময় সবজী বিক্রেতা সূফীর সন্ধান লাভ করেন এবং তাঁর অনুপম বাস্তব কৃপায় তিনি পবিত্র মকায় ভ্রমণের দীশা অর্জন করেন। মকায় গমন করে তিনি সেখানে ১৫ বছর অতিবাহিত করেন।<sup>৭৩</sup>

### ইবনুল ফারিদের সূফী কবিতা ও কাব্যপ্রতিভাব তুলনা

ইবনুল ফারিদ বিরচিত কবিতায় শৈশব ও কিশোরকালের চিত্র, নানারঙ্গ ও বৈশিষ্ট্যের সংমিশ্রণ রয়েছে। তাঁর কাব্যে মহান আল্লাহ ও আল্লাহর রাসূলের প্রেমাধিক্য ব্যাপক স্থান পেয়েছে। ইবনুল ফারিদের যুহুদ ও সুফীতন্ত্রের ক্ষেত্রে অবদান হিসাবে শুধু তাঁর রচিত একটি কবিতা সংকলনগ্রন্থ তথা দীওয়ান ইবনুল ফারিদ রয়েছে। তাতে তাঁর কবিতার বিষয়বস্তু হিসাবে তাঁর সূফীতন্ত্রের বিষয়গুলোর অবস্থান রয়েছে। আখিরাতের বিষয়বস্তুকে তিনি প্রাথান্য দিয়েছেন। তাঁর মতে আখিরাতের কল্যাণই প্রকৃত কল্যাণ। আখিরাতের সফলতাই প্রকৃত সফলতা। তিনি সকল কিছুর উপর আল্লাহর প্রেমকে অগ্রাধিকার দিয়েছেন। শারীরিক ও বাহ্যিক প্রেমের পরিবর্তে তিনি আত্মিক ও আধ্যাত্মিক প্রেমকে বেছে নিয়েছেন। তিনি বিশ্বাস করতেন আল্লাহপ্রেমই মানুষের প্রধান ইবাদত। পার্থিব খ্যাতি অর্জনের পেছনে তিনি কখনো প্রতিযোগী হননি, বরং খ্যাতিই তাঁর পেছনে দোঁড়াতে বাধ্য হয়েছে। কোনো-শাসক সুলতান অথবা কোনো রাজা-বাদশাহর দরবারে তিনি গমন করেননি। এমনকি তিনি তাঁদের কারো প্রশংসায়ন্ত্রিকবিতা রচনা করেননি। রাজা-বাদশাহগণ তাঁর দরবারে আসতে চাইলেও, তিনি অনুমতি দেননি। ইবনুল ফারিদের অবস্থান ফাসী সূফীকবি মাওলানা জালালুদ্দীন রহমীর (হি.৬০৪-৬৭২/খ্রি.১২০৭-১২৭৩) পরেই দ্বিতীয় স্থানে রয়েছে।<sup>৭৪</sup>

### পাদটীকা ও তথ্যনির্দেশিকা

- ১ ‘আবদুল হক ফরিদী’, “আবুল ‘আতাহিয়া”, সম্পাদনা পরিষদ, ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৪২৫/২০০৫), খ.২, ২য় সংস্করণ, পৃ. ১০৮-৯; আবুল ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী (কায়রো: দারুল কুতুবিল মিসরিয়া, ১৩৬৯/১৯৫০), খ.৪. পৃ. ১-১৫।
- ২ কিতাবুল আগানী, খ.৪. পৃ. ১৩; আবুল ‘আতাহিয়া, দিওয়ান, সম্পাদনা, করম আল-বিস্তানী (বৈজ্ঞানিক: দারুল বৈজ্ঞানিক, ১৪০৬/১৯৮৬), ভূমিকা. পৃ. ৯।
- ৩ আবদুল হক ফরিদী, “আবুল ‘আতাহিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ.২, পৃ. ১০৮-১২; ইকিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১৫-৫০।
- ৪ Dr. Najah ‘Attar, Abu'l ‘Atahiyya His Life and His Poetry(London:Edinburgh University, 1958 A D), p.32-9.
- ৫ ড. শুকরী ফায়সাল, আবুল ‘আতাহিয়া আশ’আরঙ্গ ওয়া আখবারঙ্গ(দামিশক: মাতবা‘অ জামি‘আ দামিশক, ১৩৮৪/১৯৬৫), পৃ. ২৩-৩১।
- ৬ ইব্রাহিম ‘আবদিল বারুর আল-কুরতুবী, আল-ইহতিবাল বিমা ফৌ শি‘রি আবিল ‘আতাহিয়া মিনাল হিকামি ওয়াল আমছাল(আবু জাবী: সংযুক্ত আরব আমিরাত : আল-মাজমা‘উচ্চ ছাকাফী, ১৪৩০/২০০৯), ১ম সংস্করণ, পৃ. ৭-৩০।
- ৭ ড. শুকরী ফায়সাল আবুল ‘আতাহিয়া আশ ‘আরঙ্গ ওয়া আখবারঙ্গ, পৃ. ২৩-৩১; কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ১-১১২।
- ৮ কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ৩০-৫০; আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, ভূমিকা, পৃ. ৫-১০।
- ৯ কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ২০-২৫।
- ১০ কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ৫৫-৮০।
- ১১ কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ৭১-৭২।
- ১২ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, ভূমিকা, পৃ. ৫-৭।
- ১৩ কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১২-১৩।
- ১৪ প্রাণ্ডল, পৃ. ১১-১২।
- ১৫ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪১২।
- ১৬ কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১০-১১।
- ১৭ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৩৪৬।
- ১৮ কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ২৪, ৬৫-৭৪।
- ১৯ প্রাণ্ডল, পৃ. ৮৮।
- ২০ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৩১৬; কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ১০৫।
- ২১ ড. মুজতাবা রহমান দোস্ত, “আবুল ‘আতাহিয়া হায়াঙ্গ ওয়া শি‘রঙ্গ”, মাজাল্লাতুল লুগাতিল ‘আরাবিয়া ওয়া আদবিহা, তিহরান: বিশ্ববিদ্যালয়, ১৪২৬/২০০৫, সংখ্যা, ১‘, ১ম বর্ষ, পৃ. ৪৯-৬৪।
- ২২ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ. ৪৫৮; কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ৬৫।
- ২৩ কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ৫০-১১২;
- ২৪ প্রাণ্ডল।

- ২৫ প্রাণক্ত ।
- ২৬ কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১০-১১২ ।
- ২৭ ‘আবদুল হক ফরিদী, “আবুল ‘আতাহিয়া”, সম্পাদনা পরিষদ, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ.২, পৃ. ১০৮-১২ ।
- ২৮ কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১০-১১২ ।
- ২৯ প্রাণক্ত, পৃ. ২০-১০০ ।
- ৩০ আখবার আবী নুওয়াস, (কায়রো: মাতবা‘আ মিসর, ১৩৭৩/১৯৫৩), পৃ.৭৪-১১৫ ।; Dr. Najah ‘Attar, Abu'l ‘Atahiyya His Life and His Poetry (London: Edinburgh University, ১৯৫৮ A D), p.৩২-৯.
- ৩১ আবুল ‘আতাহিয়া, দীওয়ান, পৃ.৪৭ ।
- ৩২ আবদুল হক ফরিদী, “আরব কবি আবুল ‘আতাহিয়া”, মাসিক মুহাম্মদঅ, ঢাকা, ১৩৩৪ বাং. ১ম বর্ষ, সংখ্যা, ৫ ।
- ৩৩ আবুল ফরাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী, খ.৪, পৃ. ১-১১২ ।
- ৩৪ Dr. Najah ‘Attar, Abu'l ‘Atahiyya His Life and His Poetry, pp.১৪৩-২৩৬ ।
- ৩৫ আবদুল হক ফরিদী, “আবুল ‘আতাহিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, খ.২, পৃ. ১০৮-১২; কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১০-১১২ ।
- ৩৬ প্রাণক্ত ।
- ৩৭ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী(কায়রো: দারুল মা‘আরিফ, ১৯৮৫ খ্রি.) ।
- ৩৮ প্রাণক্ত, পৃ.
- ৩৯ প্রাণক্ত ।
- ৪০ আল-কুর’আন, ৫১:৫৬ ।
- ৪১ আল-কুর’আন, ৬৮:৪ ।
- ৪২ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৫৪; ড. মুস্তফা হিলমী, ইনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ.১৭৭ ।
- ৪৩ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৪০ ।
- ৪৪ ড. মুস্তফা হিলমী, ইনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৪৮ ।
- ৪৫ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৮৪-২০৫ ।
- ৪৬ ‘উমর মূসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদিশ শাম (কায়রো: মাতবা‘আ মুকতাতাফ, ১৯০৩খ্রি., পৃ. ১৫৫-৬৫৬ ।
- ৪৭ ড. মুস্তফা হিলমী, ইনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৫০-৫-৮ ।
- ৪৮ প্রাণক্ত, পৃ. ৪৭-৮ ।
- ৪৯ থোমাস এমিল হোমারিন, *Umar Ibn alFarid; Sufi Verse, Saintly Life* (New York : Paulist Press, 2011), PP. 23-250.
- ৫০ The Mystical Experience of Umar Ibn al-Farid, or the realization of self (ana, I), the Poet and his mystery", The Muslim World, (July-October, 1992), V.82; ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্লস সূফীয়া ।

- ৫১ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুকুল ইলাহী, পৃ. ২২১-৩২।
- ৫২ ড. সাদাম ফাহাদ আল-আসাদী, “তামাহিয়াতু রুহিয়া ফী শি‘রি ইবনিল ফারিদ”, আল-মুছাকাফ পত্রিকা, ২০১৭ খ্রি. সংখ্যা, ৩৩।
- ৫৩ George Nicholas El-Hag, “Ibn al-Farid’s Khamriyya or Ode on Wine”, The Journal of Arab e Language, Literature and Culture, Columbia University press, December, 13, 2016 AD, pp.1-126.
- ৫৪ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুকুল ইলাহী, পৃ. ৪৫-৮১।
- ৫৫ প্রাণ্তক, পৃ. ৫৬-৭০।
- ৫৬ প্রাণ্তক, পৃ. ৮২-১১০।
- ৫৭ ‘উমার ফররখ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, খ. ৩, পৃ. ৫২১।
- ৫৮ ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, মিসর (কায়রো: দারঢল মা ‘আরিফ, ১৯৯০ খ্রি.), খ. ৭, পৃ. ৩৬০।
- ৫৯ George Nicholas El-Hag, “Ibn al-Farid’s Khamriyya or Ode on Wine, pp.1-126.
- ৬০ প্রাণ্তক, পৃ. ১-১২৬।
- ৬১ ড. জোসেফ ক্ষাতুলিন, “উমার ইবনুল ফারিদ ওয়া সহায়াতহস সূফীয়ত”, পৃ. ১-৩৪।
- ৬২ Th. Emil Homerin, From Arab Poet to Muslim Saint, p.27, 96-97.
- ৬৩ R A Nicholson, Studies in Islamic Mysticism, The Odes of Ibn al-Farid, pp.162-266.
- ৬৪ প্রাণ্তক, পৃ. ১৬২-২৬৬।
- ৬৫ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৯২-৩।
- ৬৬ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ৪৬।
- ৬৭ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুকুল ইলাহী, পৃ. ৭৮-৮১; ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৮২।
- ৬৮ ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান, পৃ. ১৫৯।
- ৬৯ ড. যকী মুরারক, আত-তাসাওউফ ফিল আদাবিল ইসলামী (কায়রো : মু’আস সাতু হান্দভী, ২০১২ খ্রি.), পৃ. ৪১-৪২।
- ৭০ Paul Smith, Introduction on his Life & Times & poems & his Museum, 2017. Website: [www.newhumanitybooks.com](http://www.newhumanitybooks.com)
- ৭১ ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী, খ. ৪, পৃ. ১-১১২; ‘আবদুল হক ফরীদী, “আবুল ‘আতাহিয়া”, ইসলামী বিশ্বকোষ, সম্পাদনা পরিষদ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৫ খ্রি.), খ. ২, পৃ. ১০৮-১২।
- ৭২ ড. উমার মুসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাশি শাম, পৃ. ১৫৫-৬৫৬।
- ৭৩ ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুকুল ইলাহী, পৃ. ৪২-১০২।
- ৭৪ প্রাণ্তক, পৃ. ৮২-১০২।

## উপসংহার

অরবী কাব্যরচনার সকল যুগেই কবিতা সংশ্লিষ্ট জাতির জীবনদর্পন হিসাবে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রেখে আসছে। বাগদাদের আবাসীয় ও সিরিয়া-মিসরের আয়ুবীয় আবাসী যুগেও সমকালীন সমাজ-সংস্কৃতির সামগ্রিক চিত্রায়ন আরবী কবিতায় সফলভাবে ফুটে উঠেছে। সে সময় গোত্রীয় অহমিকা ও গোত্র প্রীতি না থাকায়, গোত্রীয় গৌরবগাঁথা রচিত না হলেও শাসকদের সহযোগিতা ও সক্রিয় পৃষ্ঠপোষকতার ফলে শাব্দিক ও আলংকারিক রূপে রাসূলুলাহর (স).-এর প্রশংসা, রাজ বংশের শাসকদের বন্দনায় ও সূফী সাধকদের তত্ত্বজ্ঞানকে কেন্দ্র করে আধ্যাত্মিক, সামাজিক, শোকগাঁথা, প্রেমগাঁথা, বীরগাঁথা প্রভৃতি রীতি-নীতি এবং গঠনপ্রকৃতির রূপেও আকৃতিতে কাব্যচর্চা হয়। এই সময় প্রবাহমান ক্রুসেড যুদ্ধসহ মিসর ও সিরিয়ার বড় বড় ঘটনাবলী আরবী কবিতার উপজিব্য হিসাবে স্থান পায়। সিরিয়া ও মিসরে আয়ুবী সুলতানদের মধ্যে রাজনৈতিক অবস্থার চড়াই উত্তরাই বিরাজ করলেও তাঁদের বিশাল সাম্রাজ্যের কবিগণ তাঁদের বিভিন্ন সামাজিক, অর্থনৈতিক এবং সাংস্কৃতিক কৃতিত্বের বর্ণনা ও প্রশংসা করে কবিগণ কবিতার বিভিন্ন বিষয়বস্তুকে কেন্দ্র করে ব্যাপক কাব্য রচনা করেছেন। কবিগণ কখনো পূর্ববর্তী যুগের কবিদের সম্পূর্ণ অনুসরণ করে, আবার কখনো সম্পূর্ণ নতুন রূপালংকার, ভাব, গঠনরীতি ও অকৃতিপ্রকৃতিকে পুঁজি করে, আবার কখনো দুই এর সমন্বয়ে অতি উন্নত মানের ও নিম্নমানের কবিতা রচনা করেছেন। এই যুগের রচিত কবিতাগুলো গঠনপ্রকৃতি, রূপবৈশিষ্ট্য, লক্ষ্যউদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুর মানের দিক দিয়ে আবাসীয় সোনালী যুগের সমকক্ষ নাহলেও সেইযুগের কবিদের রচিত কবিতার তুলনায় এই যুগের কবিদের রচিত কবিতা কখনো পিছিয়ে ছিলো না।

আরবী পদ্য সাহিত্য দেড় হাজার বছরেরও অধিক সময়ের আরব সভ্যতার ঐতিহ্য ও জীবনবোধের শিল্পায়িত একটি অভিযন্তি। এ সুদীর্ঘ চলার পথে আরবদের জীবন শত ধারায় প্রবাহিত হয়। ধারা প্রবাহের এ বহুমাত্রিকতা আরবী পদ্য সাহিত্যে যেমন এনে দিয়েছে বৈচিত্র্য তেমনি করেছে একে সমৃদ্ধ। কোন এক সময় বেদুইন বেশে আরব কবিগণ তাঁদের মনের কথা রসসিক্ত-সরল অথচ গান্ধীর্ঘপূর্ণ বর্ণনায় উচ্চারণ করেছেন। আবাসীয় যুগের শেষ প্রান্তে অথবা তারো অব্যবহিত পরে এসে আয়ুবী-মামলুকী রাজবংশের সুলতানদের শাসনামলে কাব্যসাহিত্যের মাধ্যমে কবিগণ সুন্দরতম শৈলিক রূপকে অন্যায়ে নির্মাণ করেছেন। প্রাচীন কাল থেকেই আরবী ভাষাতেই কবিতার মাধ্যমে সাহিত্যের প্রথম উন্নোব্র ঘটে। আর আরবী কবিতা আরবী সাহিত্যেরই একটি প্রধান শাখা। আরবী ভাষা সামী ভাষা গোষ্ঠীর পরিবারভুক্ত। জাহিলী যুগে বৃহত্তর আরবের অধিবাসীরা যে আরবী ভাষায়

কথা বলতো তা সমস্ত আরবী উপভাষা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতম, আর সেই ভাষাই আসল আরবী ভাষাকে পরিচিত। মিসর ও সিরিয়ার আয়ুবী সুলতান ও শাসকবৃন্দ তুর্কী-কুর্দী বংশোদ্ধৃত হলেও তাঁরা আরবী ভাষায় কথা বলতেন এবং ব্যাপক হারে এই ভাষায় সাহিত্যচর্চা করতেন। তাঁদের সরাসরি পৃষ্ঠপোষকতায় আরবী কাব্যচর্চা মন্ত্র গতিতে চললেও তা আবাসীয় কাব্য রচনার ধারায় অব্যাহত থাকে। খন্ডীয় ১২শ শতকের মাঝামাঝি সময় হতেই বিশেষ করে আয়ুবী-মামলুকী সুলতানদের রাজত্বের (১১৮২-১৫১৬খ.) সাড়ে তিনশত বছরের মধ্যে মিসর ও সিরিয়ার আরবী কবিতায় জ্ঞান-বিজ্ঞান চর্চাকারী শক্তির দল এবং সূফীপন্থি কবিগণের দল নামে দু'টি কাব্যধারাশক্তি আত্মপ্রকাশ করে, যা সেখানকার কবিদের সাহিত্যিক ও সাংস্কৃতিক জীবনকে প্রভাবিত ও নিয়ন্ত্রিত করতে থাকে। এ উভয় আন্দোলনই সুন্নী মতাবলম্বী সালজুক সুলতানদের(১০৩৭-১৩০০খ.) অধীনে ফাতিমী ‘আলবী শী’আদের বিপরীতে পরিচালিত এবং সাহিত্যিক পুণর্জাগরণের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিল। আরবী কবিতার আকৃতি-প্রকৃতি ও স্বরূপের এই পুর্ণজাগরণ সালজুক সুলতানগণের অধীনে ইরাকে এবং যাঙ্গী, আয়ুবী ও মামলুকী রাজবংশগুলোর সুলতানদের শাসনামলে সিরিয়া ও মিসরে বিস্তার লাভ করে। জ্ঞান-বিজ্ঞান প্রসারের প্রধান বাস্তব বিষয় ছিল সাহিত্যিক শিক্ষাদীক্ষা ও কাব্যচর্চাকে ক্রমান্বয়ে প্রাতিষ্ঠানিক রূপ দেয়া, যা আয়ুবী যুগে ব্যাপক প্রসার লাভ করে।

বাগদাদ, মিসর ও সিরিয়ার রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক পরিবেশ ও অবস্থায় কবিগণ স্থানীয় পরিবেশ ও অবস্থাকে উপজীব্য করে এবং আরবী কবিতার বিভিন্ন লক্ষ্যউদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুর আলোকে কবিতার গঠনপ্রকৃতি ও স্বাভাবিকরূপের মধ্যে কিছুটা বা সম্পূর্ণ পরিবর্তন এনে তাঁরা কবিতা রচনা করেছেন। সিরিয়া ও ইরাকের আতাবেকদের কুর্দিস্থানের অধিবাসী শাসক ইমামুদ্দীন যঙ্গীর মনোনীত জনেক কুর্দী সর্দার সালাহ উদ্দীনের পিতা আয়ুব ইবন শায়ীকে তাঁর পক্ষ থেকে সিরিয়া অঞ্চলের শাসক নিযুক্ত করে পাঠান। কালক্রমে আয়ুব একজন বড় নেতা ও দক্ষ প্রশাসক হিসেবে পরিগণিত হন। তাঁর ছেলে সালাহ উদ্দীন আয়ুবী এবং ভাই আসাদ উদ্দিন শেরকুহও যঙ্গী সুলতানদের দক্ষ প্রশাসক হিসেবে আস্থাভাজন হন। ইমামুদ্দীন যঙ্গীর মৃত্যুর (ম.৫৪১/১১৪৬) পর তাঁর পুত্র নুরুদ্দীন মাহমুদ(ম.৫৬৯/১১৭৩) সিরিয়ার সিংহাসনে আরোহণ করেন এবং শেরকুহকে সিরিয়ার হিমস্ ও রাহবা অঞ্চলের শাসক নিযুক্ত করেন। শেরকুহের যোগ্যতা ও কৃতিত্ব দেখে নুরুদ্দীন তাঁকে নিজের প্রধান সেনাপতি করেন। নুরুদ্দীন যঙ্গী শেরকুহকে মিসর অভিযানে পাঠানোর সময় শেরকোহের ভাতুস্পুত্র সালাহ উদ্দীন ইবন আয়ুবকেও মিসরে প্রেরণ করেন। ফাতিমী খলীফা ‘অযিদ উবায়দীর মৃত্যুর পর সালাহউদ্দীন আয়ুবী ৫৬৪/১১৬৮ সালে মিসরের সিংহাসন দখল করে সেখানে আবাসী খলীফার নামেমাত্র অধীনে স্বাধীন আয়ুবী রাজত্বের গোড়াপত্তন করেন। তারপর অল্প

সময়ের মধ্যেই তাঁর রাজত্ব মিসর, সিরিয়া, দিয়ারে বাকর, ইয়ামান ও হিজায অঞ্চল পর্যন্ত বিস্তৃতি লাভ করে। অতপর মিসর ও সিরিয়ায় ৬৪৮/১২৫০ সাল পর্যন্ড তাঁর বংশের রাজত্ব স্থায়ী হয়। সুলতান সালাহ উদ্দীনের মৃত্যু(ম.৫৮৯/১১৯৩) পর তাঁর বংশের বিশাল রাজত্ব কয়েকটি ক্ষুদ্র অংশে বিভক্ত হয়ে যায়।

সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর একমাত্র উদ্দেশ্য ছিল মুসলিম বিশ্বকে খণ্টানদের হামলা ও আধিপত্য থেকে মুক্ত করা। এই মর্মে তিনি সকল ইসলামী শক্তিকে একত্রিত করেন এবং মিসর ও সিরিয়ার সামরিক স্থাপনা ও দুর্গগুলোর ভিত্তি সুদৃঢ় করেন। সেখানকার অর্থনীতির ভিত্তি মজবুত করেন এবং ফাতিমী শী‘আ সম্প্রদায়ের বিপরীতে সুন্নী সম্প্রদায়কে সংঘবদ্ধ করেন। শিক্ষা ব্যবস্থার প্রভূত উন্নতি সাধন করেন এবং মিসর ও সিরিয়ায় সর্বত্র মসজিদ, মাদ্রাসা, কারিগরী কলেজ ও উচ্চ শিক্ষার প্রতিষ্ঠান গড়ে তুলেন। ফলে, সমকালীন কবিগণ সামাজিক, রাজনৈতিক ও সামরিক কর্মকাণ্ডে আয়ুবীদের বীরত্ব ও কৃতিত্বের বর্ণনা দিয়ে প্রশংসামূলক ব্যাপক কবিতা রচনা করেন। সুলতান সালাহউদ্দীনের পর তাঁর প্রতিষ্ঠিত আয়ুবী সালতানাতের বৃহত্তর ঐক্য ভেঙ্গে পড়ে। তাঁর প্রতিনিধি সুলতানগণের মধ্যে সাম্রাজ্য ভাগাভাগী হয়ে যায়। মিসরের সালতানাত পায় তাঁর পুত্র আল-আয়ীয ইমাদুদ্দীন ‘উসমান (ম.৫৮৯/১১৯৩), সিরিয়া তাঁর জ্যেষ্ঠ পুত্র আল-আফদাল নুরুদ্দীন আলী (ম.৫৮৯/১১৯৩), আলেপ্পো (হলব)-এর শাসনভার ন্যস্ত হয় তাঁর পুত্র আজ-জাহির গিয়াসউদ্দীন গায়ীর উপর (৫৮২/১১৮৬), আল-কারক, আশ-শুবাক ও জা‘বার-এর দায়িত্ব পান তাঁর ভাই আল-মালিকুল আদিল সায়ফুদ্দীন মুহাম্মদ (ম.৫৯৬/১১৯৯)। হামাত ও আশপাশের এলাকার দায়িত্ব পান আল-মালিক আল-মানসুর মুহাম্ম ইবন তাকীউদ্দীন ‘উমর (৫৭৪/১১৭৮), হিমস ও আল-বাহবা-এর ভার ন্যস্ত হয় জুনিয়ার আসাদুদ্দীন শেরকুহ-এর উপর (ম.৫৬৫/১১৬৯) এবং ইয়ামান অঞ্চলের স্থায়ী দায়িত্ব নিন্দারিত হয় সুলতান সালাহুদ্দীনের ভাই আল-মালিক জহীর উদ্দীন সায়ফুল ইসলাম তুগতাগীন ইবন আয়বের (ম.৫৭৭/১১৮১) জন্য। এরই মধ্যে মিসর ও সিরিয়ার প্রতিনিধি যথাক্রমে আল-আফদাল ও আল-আয়ীয়ের মধ্যে প্রকাশ্যে বিরোধ বাধে। আল-আফদাল সালাহউদ্দীনের জ্যেষ্ঠ পুত্র এবং সালাহ উদ্দীনের মৃত্যুর পর সালতানাতের উত্তরাধিকারী হওয়ার প্রতিশ্রুতিপ্রাপ্ত। কিন্তু যিয়াউদ্দীন ইবনুল আছীর (ম.৬০৬/১২১০) সুলতান আফযালের মন্ত্রী পদে নিয়োগ পেয়ে সুলতানের পিতার নিয়োগ প্রাপ্ত আমীর উমারাকে অপসারণ করার জন্য সুলতানাকে প্ররোচিত করতে থাকেন। আমীর উমারাগণ তাঁকে তাঁর দুই ভাই আল-আয়ীয ও আজ-জাহির থেকে বিচ্ছিন্ন করে দেয়। এদিকে নেতৃত্বান্বী আমীরগণ মিসরে সংগবদ্ধ হয়ে মিসরের আল-মালিক আল-আয়ীয়ের কর্তৃত্ব সুদৃঢ় করার সঠিক পরামর্শ দেয়। এবং তারা তাঁর ভাই সিরিয়ার সুলতানকে পদচ্যুত করার উৎসাহও প্রদান করতে

থাকে। তাদেরকে তাঁর চাচা আল-মালিক আল-আদিল সহযোগীতা করেন। ফলে তাঁদের মধ্যকার বাগড়া ও বিরোধ চরম আকার ধারণ করে। অন্য দিকে তাঁদের প্রতিপক্ষ খৃষ্টান শক্ররা সীমান্তে দুর্গে বসে সংগবন্ধ হতে থাকে। বিরোধ থাকার পরও তারা আল-মালিক আল-আদিলের পক্ষে তাদের মত প্রদান করে। এই দিকে আল-আদিলের মৃত্যুর পর তাঁর পুত্রদের বিরোধ নতুনভাবে মাথাচাড়া দিয়ে উঠে।

পরস্পরের মধ্যে বিরোধ থাকার পরও আয়ুবী সালতানাতের পরিধি তাঁদের রাজত্বকালে ব্যাপক প্রসার লাভ করে। কবিরগণ তাঁদের এই বিজয়ের অনেক প্রশংসা করেন। আল-আদিলের সময়ে আয়ুবী পরিবারের রাজত্ব সুদূর পারস্যের হামাযান প্রদেশ পর্যন্ত বিস্তৃতি লাভ করে। খৃষ্টানরা আয়ুবী সাম্রাজ্যের প্রতি তাদের লোলোপ দৃষ্টি নতুনভাবে নিবন্ধ করতে শুরু করে। এরই মধ্যে সালাহ উদ্দীনের মৃত্যু ঘটে এবং এর পর পরই সাম্রাজ্যের শাসকদের বিভিন্ন সুযোগে খৃষ্টান সম্প্রদায় প্রাচ্যের মুসলিম দেশের দিকে অগ্রসর হয়ে প্রথমেই ৫৯৪/১১৯৭ সালে সীমান্তে হামলা চালিয়ে সিরিয়ার আক্রা শহর আক্রমণ করে। ৬০১/১২০৪ সালে হামাত এবং ৬১৬/১২১৯ সালে মিসরের সীমান্তে নগরী দিময়াতে হামলা পরিচালনা করে। তবে এই সব যুদ্ধে তারা আয়ুবীদের হাতে শোচনীয়ভাবে পরাজিত হয়। এদিকে আল-আদিলের পুত্রদের মাঝে ক্ষমতা দখলকে কেন্দ্র করে প্রচল বিরোধ বাধে। মিসরের অধিপতি সুলতান আল-মালিক আল-কামিল মুহাম্মদ তাঁর ভাই আল-মালিক আল-মু'য়াজ্জাম ‘ঈসাকে পদচ্যুত করার জন্য সিরিয়া অভিযুক্ত যাত্রা করেন। কিন্তু মায়্যাফারিকীন ও আল-জায়ারীয়া অঞ্চলের অধিপতি তাঁর ভাই আল-মালিক আল-আশরাফ মুসা নিজের সাহায্য প্রার্থনা করলে তিনি এই অভিযান পরিচালনা থেকে বিরত থাকেন। অতঃপর আল-মালিক আল-কামিল তাঁর ভাই-এর মৃত্যুর পর তাঁর পুত্র আল-নাসির সালাহ উদ্দীন দাউদ থেকে দামিক্ষের সালতানাত ছিনিয়ে নেয়ার জন্য ২য় বারের মত দামিক্ষ অভিযুক্ত যাত্রা করেন। এ সময় তিনি তাঁর চাচা আল-মালিক আল-আশরাফের সাহায্য কামনা করেন। তবে খৃষ্টান বাহিনী এই বিরোধের সুযোগ গ্রহণ করে সিরিয়া অঞ্চলের অধিপতির মৃত্যুতে ও তাঁর পুত্রের দুর্বলতার সুযোগে সিরিয়ায় পুনরায় হামলার ইচ্ছা ব্যক্ত করে। তবে দুঃখের বিষয় হলো আল-মালিক আল-নাসিরের দুই চাচাই তাঁদের ভাতিজাকে পদচ্যুত করার ব্যাপারে এক মত হন এবং খৃষ্টান রাজার সাথে এই মর্মে চুক্তিবন্ধ হন যে, তাঁরা বায়তুল মুকাদ্দাস ও আশ-পাশের কিছু এলাকা খৃষ্টান রাজার জন্য ছেড়ে দেবেন। আর অবশিষ্ট শহর যেমন-আল-খালীল, নাবলুস, সুর, তাবারিয়া ইত্যাদি মুসলিমানদের হাতে রেখে দেবেন। এই চুক্তির ফলে বায়তুল মুকাদ্দাসের মুসলিম অধিবাসী বিতাড়িত হয়ে কেউ দামিশকে, আবার কেউ মিসর এবং অন্যরা কারকে চলে যায়।

আয়ুবী সুলতানদের(১১৮২-১২৫০খ্রি.) যুগে মিসর ও সিরিয়ায় যুদ্ধবিদ্যা বিষয়ক আরবী কবিতার একটি উলেখযোগ্য শাখা নতুন ধারা ও প্রকৃতির জ্ঞান-বিজ্ঞানের আদলে কিছু সময়ের জন্য হলেও বিকাশ লাভ করে। বিভিন্ন রাজবংশের সাথে সংগঠিত যুদ্ধে বিশেষ করে ক্রুসেড যুদ্ধে অংশগ্রহণকারী মুসলিম যোদ্ধাদেরকে এই সব কবিতার মাধ্যমে ব্যাপক উৎসাহ উদ্দীপনার যোগান দেয়া হয়। পরবর্তী দুই কি তিন শতাব্দী ধরে সামরিক কৌশল, আধুনিক যুদ্ধান্ত পরিচালনা ও সাধারণভাবে ধর্মযুদ্ধ বিষয়ক স্তুতি কবিতা, রাসূল প্রশংসনি, প্রশংসামূলক সূফী মুওয়াশশাহাত ও শোকগাঁথার বেশ কিছু কবিতা রচিত হয়। প্রচলিত ক্লাসিকধর্মী কাব্যসাহিত্যশিল্পের নিশ্চলতা এই সময়কার ধর্মনিরপেক্ষ লোকায়ত কবিতার ওপর বিশেষ প্রভাব বিস্তার করে। এ সময় দীওয়ান আকারে কবিতার সংকলন যথেষ্ট রচিত হয়, কিন্তু খুব অল্প সংখ্যাক ক্লাসিকধর্মী কবি স্থায়ী সুখ্যাতি লাভ করতে সক্ষম হন। তবে ব্যতিক্রমী ভাগ্যবান কবিদের মধ্যে এমন কয়েকজন সিরিয়-মিসরিয় কবিও ছিলেন যাদের আলংকারিক ও ছান্দিক ভাষায় রচিত ক্লাসিকধর্মী নতুন জাগরণী কবিতা ও রাসূল প্রশংসনির মর্যাদা অদ্যবধি অক্ষণ্ম আছে। আয়ুবী রাজ্যগুলোতে ব্যাপক সাংস্কৃতিক কর্মকাণ্ডের বিস্তৃতির একটি প্রধান কারণ ছিলো সেখানকার রাজনৈতিক অবস্থার স্বাভাবিকতা, নির্মল পরিবেশ ও মনোরম আবহাওয়া। খৃষ্টীয় অয়োদশ শতাব্দীতে সিরিয়া মুসলিম সংস্কৃতির কেন্দ্র ছিল, যার বাহন ছিল আরবী ভাষা। কিছু কাল পর মিসরও এর সাথে প্রতিদ্বন্দ্বিতায় অবর্তীর্ণ হয়। কিন্তু তখন পর্যন্ত সেখানকার প্রাচীন উপাদান ও আয়ুবীদের পছন্দনীয় নতুন উপাদানের মধ্যে কোন সমন্বয় হয়নি। সাংস্কৃতিক ব্যাপারে সকল কৃতিত্ব আয়ুবীগণ প্রাপ্য নন। শাহজাদাদের অবদান সম্পূর্ণরূপে অস্বীকার করাও যাবেন। খলীফা বলে ঘোষণা করার বিষয়কর প্রচেষ্টা তাঁরা কেউ কখনো চালাননি। সালাহ উদ্দীনের মৃত্যুর পর আল-‘আদিল ও আল-কামিল উভয়েই ইয়ামান যাতে তাঁদের হস্তক্ষেত্র না হয় সে বিষয়ে একমত হয়ে আল-কামিলের এক পুত্রকে সেখানকার শাসনভার দিয়ে প্রেরণ করেন। আল-কামিল রাসূলী সম্পদায়কে প্রতিরোধ করতে ব্যর্থ হন। রাসূলীগণ প্রথম দিকে নিজেদেরকে আয়ুবীদের মিত্র বলে ঘোষণা করলেও পরবর্তীকালে মকায় আধিপত্য বিস্তারের প্রশংসনে উভয়ের মধ্যে বিবাদ বাধে। তা সত্ত্বেও তাঁদের মধ্যকার বাণিজ্যিক সম্পর্ক কখনো ছিন্ন হয়নি।

এই সময়ে আয়ুবী বংশের শাসক আল-মালিকুল আফজাল ‘আলী ইবন সালাহউদ্দীন আয়ুবী (ম.৬২১/১২২৪) আরবী কাব্যচর্চায় যথেষ্ট খ্যাতি অর্জন করেন। সিরিয়ার যঙ্গী বংশের শাসনামলের (৪৮৯-৫৭৭/১০৯৫-১১৮১খ্রি.) অধিনায়ক নূরদীন যাঙ্গীর পিতা ইমামুদ্দীন যাঙ্গীর মৃত্যুর পর পুত্র নূরদীন যাঙ্গী নাজমুদ্দীন আইয়্যবকে রাজধানী দামিক্ষের দুর্গাধিপতি নিযুক্ত করেন এবং তাঁর পুত্র সালাহ উদ্দীনকে সেনাবাহিনীর অধিনায়ক নিযুক্ত করেন। ৫৬৭/১১৭১ সালে ফাতিমী আযিদ

‘উবায়দীর মৃত্যুরপর সালাহউদ্দীন আইয়ুবী মিসরের সুলতান রূপে অধিষ্ঠিত হন। ৫৬৯ / ১১৭৩ সালে যখন সুলতান নূরওদীন যঙ্গীর মৃত্যু হয় তখন কাকে দামিক্ষের সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করবেন এই নিয়ে সেখানকার রাজকীয় কর্মকর্তা ও সভাসদদের মধ্যে মতানৈক্য দেখা দেয়। সালাহউদ্দীন তখন মিসর থেকে দামিক্ষে এসে সুলতান নূরওদীনের পুত্র মালিক আল-সালিহকে সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করেন এবং সেই দিন থেকে সিরিয়াও সুলতান সালাহউদ্দীনের অধিকারে চলে আসে এর ফলে ইয়ামান এবং হিজায়েও সুলতান সালাহ উদ্দীনের শাসন প্রতিষ্ঠিত হয়। ইউরোপের খৃষ্টানরা তখন সম্মিলিতভাবে সিরিয়া ও মিসরের উপর হামলা চালায়। এটা ছিল ইসলামী বিশ্বের জন্য একটি দুর্যোগপূর্ণ মুহূর্ত। এই সময় সুলতান সালাহউদ্দীন পাহাড়ের মত অটল থেকে এই হামলা প্রতিরোধ করেছিলেন। এই পশ্চিমা খৃষ্টানরা সুলতানকে হত্যা করার অনেক চেষ্টা করেও ব্যর্থ হন। এক পর্যায়ে সকল মুসলিম নেতৃবর্গ সর্বসমতিক্রমে সালাহউদ্দীনকে সিরিয়ার সুলতান বলে স্বীকার করে নেয়। সুলতান সালাহউদ্দীনের নেতৃত্বে ৫৮৩/১১৮৭ সালে অনুষ্ঠিত ধর্মযুদ্ধ তথা ক্রুসেড যুদ্ধের মধ্য দিয়ে বায়তুল মুকাদ্দাসকে খৃষ্টানদের কবল থেকে মুক্ত করা হয়। পরবর্তী সময়ে মামলুক সুলতানদের শাসনামলে ১৩শ শতকের শেষার্ধে ফিলিস্তিনসহ সমস্ত আরব ভূখণ্ড থেকে খৃষ্টানদেরকে যুদ্ধে পরাজিত ও বিতাড়িত করা হয়।

আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে সামাজিক ও রাজনৈতিক পরিবর্তনের একটি বড় ধরনের প্রভাব লেখক শিল্পীদের চাইতে কবিদের স্বভাব চরিত্রের উপর পড়ে। ফলে কবিগণ খীলফা, সুলতান, আমীর, উয়ীর ও শাসক শ্রেণীর অতি কাছে অবস্থান করতে সমর্থ হন। মন মানসিকতার পরিবর্তনের সাথে সাথে তাঁরা নতুন সংস্কৃতির ধারা বিকশিত করার প্রতি অধিক মনোযোগী হয়ে পড়েন। তাঁরা শাসকশ্রেণীর সভায়, দণ্ড ও বিভিন্ন আসরে তাঁদের সঙ্গী হয়ে ও তাঁদের সাথে মেলামেশা করে খোশ-গল্পে নিয়মজিত হতেন এবং কবিতা রচনা করতেন। সুলতান ও শাসকদের পৃষ্ঠপোষকতা পেয়ে কবিগণ কবিতা রচনার উদ্দেশ্যে মিসর ও সিরিয়ার বিভিন্ন অঞ্চলে স্বাধীনভাবে বিচরণ করতে থাকেন। এই সুযোগ তাদের পূর্বসূরী কবিগণ কখনো পাননি বলে প্রতিয়মান হচ্ছে। এরই ফলশ্রুতিতে প্রকৃতিগত ও স্টাইলগত আরবী কাব্য রচনায় তাঁদের ব্যাপক প্রভাব পরিলক্ষিত হয়। বিদেশী ফাসী ভাষার শব্দ ক্ষেত্র বিশেষে আরবী কবিতায় অনুপ্রবেশ ঘটে। যেমন- ‘ইবন সানা’ আল-মালিক-এর মুওয়াশশাহাত কাব্যে এর ব্যাপক অনুপ্রবেশ ঘটে। তবে অপরিচিত শব্দের ব্যবহার পরিহার, বাক্য গঠনে কোমলতা ও সুক্ষ্মতার আশ্রয়, নতুন কলা, শিল্প, ভাবধারা ও ভাষার অলংকারের অধিক ব্যবহার, বাস্ত্বভিটার স্মরণে কবিতার সূচনা পরিহার, অট্রালিকা, মহল ও মদের বর্ণনা, উপমা, রূপালংকরের অধিক ব্যবহার, কাসীদার বিভিন্ন অংশের সাথে পরম্পর সম্পর্ক বজায় রাখা এবং কাব্যে

ছন্দগত মিল স্থাপনের ক্ষেত্রে ধারাবাহিকতার গুরুত্ব প্রদান ইত্যাদি বিষয়গুলো আয়ুবী যুগের কবিতায় ব্যাপক বিস্তার লাভ করে।

আবাসীয় বাগদাদের কবি আবুল আতাহিয়া সাধারণ একজন কুম্বকার থেকে ইতিহাসের অংশ হয়ে উঠেন। এজন্য তাঁকে দীর্ঘ বন্ধুর পথ পাড়ি দিতে হয়েছে। কবিত্ব শক্তির নিয়মিত পরিচর্যা ও কঠোর সাধনা তাঁকে সমকালীন সাহিত্যাঙ্গনে মর্যাদার আসনে সমাসীন করেছে। জীবনের দীর্ঘ পথ পাড়ি দিতে গিয়ে তিনি কঠিন বাস্তবতার মুখোমুখি হয়েছেন। তিনি খুব কাছ থেকে ক্ষমতাসীন মানুষের ভোগ বিলাস ও অনাচার অবলোকন করে বিস্মিত ও হতভম্ব হয়েছেন সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি বীতশ্বান্দ হয়ে এর আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেন। ফলে প্রসাদের কবি হওয়া সত্ত্বেও তিনি কালক্রমে হয়ে উঠেন দুনিয়াবিমুখ কবি। তাঁর কবিতার পঙ্কজিতে বারে পরেছে চিরস্থায়ী আধিরাতের পুঁজি গ্রহণের আকুলতা সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি অবজ্ঞা। আবাসী যুগে যুহুদ কবিতায় তিনি ছিলেন অন্যতম পতাকাবাহী কবি। কবি আবুল আতাহিয়া সাধারণ একজন কুম্বকার থেকে ইতিহাসের অংশ হয়ে উঠেন। এজন্য তাঁকে দীর্ঘ বন্ধুর পথ পাড়ি দিতে হয়েছে। কবিত্ব শক্তির নিয়মিত পরিচর্যা ও কঠোর সাধনা তাঁকে সমকালীন সাহিত্যাঙ্গনে মর্যাদার আসনে সমাসীন করেছে। জীবনের দীর্ঘ পথ পাড়ি দিতে গিয়ে তিনি কঠিন বাস্তবতার মুখোমুখি হয়েছেন। তিনি খুব কাছ থেকে ক্ষমতাসীন মানুষের ভোগ বিলাস ও অনাচার অবলোকন করে বিস্মিত ও হতভম্ব হয়েছেন সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি বীতশ্বান্দ হয়ে এর আকর্ষণ হারিয়ে ফেলেন। ফলে প্রসাদের কবি হওয়া সত্ত্বেও তিনি কালক্রমে হয়ে উঠেন দুনিয়াবিমুখ কবি। তাঁর কবিতার পঙ্কজিতে বারে পরেছে চিরস্থায়ী আধিরাতের পুঁজি গ্রহণের আকুলতা সেই সাথে দুনিয়ার প্রতি অবজ্ঞা। আবাসী যুগে যুহুদ কবিতায় তিনি ছিলেন শ্রেষ্ঠ কবি।

অন্যদিকে সিরিয়া ও মিসরের আয়ুবীয় আবাসী কবি ইবনুল ফারিদ ছিলেন একজন আল্লাহপ্রেমিক সূফীকবি বা মরমিকবি। হুরুল ইলাহী বা আল্লাহপ্রেমই ছিল তাঁর জীবনের প্রধান অনুসঙ্গ। জীবনের প্রতিটি পদক্ষেপে এ প্রেমই তাঁকে তাঁর লক্ষ্যপথে তাড়িত করেছে। তাঁকে বলা হয় সুলতানুল আশিকীন বা প্রেমিকদের কবিসন্তাট। তিনি একাধারে আলিম, ধর্মতত্ত্ববিদ, ফিকহশাস্ত্রবিদ, ফকীহ, সূফীসাধক, সূফীকবি, সূফীতাত্ত্বিক, আরব মরমিকবি ও আশিকে ইলাহী। যুহুদ বা দুনিয়াবিমুখতা ছিল তাঁর কাব্যের প্রধান উপজিব্য এবং চিরস্তনবাস্তবতা। দিনে সিয়ামসাধনা এবং রাতজেগে সালাত আদায় করা ছিল তাঁর নিত্য নৈমত্তিক ইবাদত। তিনি দিনের পর দিন পাহাড়-পর্বতে, বনে-জঙ্গলে, উৎক্ষণ মরক্ষাস্তরে দীনহীন ফকীরের ন্যায় মহান আল্লাহর অনুসন্ধানে ঘুরে বেড়িয়েছেন। আল্লাহপ্রেম তাঁকে এক মুহূর্তের জন্যও একই স্থানে স্থিতে থাকতে দেয়নি। তিনি তাঁর প্রভুর ভালোবাসায় ঘর ছেড়েছেন, আবার তাঁরই ভালোবাসায় ঘরে ফিরেছেন। তাঁর যুগে তিনিই ছিলেন শ্রেষ্ঠ যুহুদকবি, সূফীসাধক ও সূফীকবি। ইবনুল ফারিদ সর্বেশ্বরবাদী বা ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ তথা ‘আল্লাহ সব

কিছুতেই আছেন এবং সব কিছুই আল্লাহ' এই তত্ত্বে বিশ্বাসী ছিলেননা; বরং তাঁর মতের একাত্তর্কুঁক ছিল এক্যসংযুক্তির ইতিহাদ বা ওয়াহদাতুশ শুভুদ তত্ত্বের প্রতি যা তাঁর সূফীকাব্যদর্শনের কেন্দ্রবিন্দু হিসাবে পরিগণিত। কবি ইনুল ফারিদ তাঁর শিক্ষক মহিউদ্দীন ইবনুল আরাবীর ওয়াহদাতুল ওয়াজুদ সূফীতত্ত্ব দ্বারা সরাসরি প্রভাবিত হননি। তিনি কখনো তাঁর সাক্ষাৎ লাভেও ধন্য হননি। থোমাস এমিল হোমারিনের মতে, তখন মিসরে শুধু ইবনুল ফারিদই(১১৮১-১২৩৫খ্রি.)সাড়ে সাতশত বছরের সূফী কবির ভাগ্যাকাশ অলংকৃত করতে পেরেছেন। নোবেল বিজয়ী নাজীব মাহফুজসহ সমকালীন মিসরের কবি-সাহিত্যিকগণ তাঁদের রচনায় এই সূফীকবির কবিতা তাঁদের লেখনির যথাযথাস্থানে উদ্ধৃত করেছেন।

আলোচনার সুবিধার্থে প্রথমেই আমি আয়ুবী যুগে মিসর ও সিরিয়ার রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক পরিবেশ ও অবস্থার একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ দেয়ার চেষ্টা করেছি। কেননা কবিগণ সেই পরিবেশ ও অবস্থাকে উপজীব্য করে এবং আরবী কবিতার বিভিন্ন লক্ষ্যউদ্দেশ্য ও বিষয়বস্তুর আলোকে কবিতার গঠনপ্রকৃতি ও স্বাভাবিকরণপের মধ্যে কিছুটা বা সম্পূর্ণ পরিবর্তন এনে তাঁরা কবিতা রচনা করেছেন। সিরিয়া ও ইরাকের আতাবেকদের কুর্দিস্থানের অধিবাসী শাসক ইমামুদ্দীন যঙ্গীর মনোনীত জনেক কুর্দী সর্দার সালাহ উদ্দীনের পিতা আয়ুব ইবন শায়ীকে তাঁর পক্ষ থেকে সিরিয়া অঞ্চলের শাসক নিযুক্ত করে পাঠান। কালক্রমে আয়ুব একজন বড় নেতা ও দক্ষ প্রশাসক হিসাবে পরিগণিত হন। তাঁর ছেলে সালাহউদ্দীন আয়ুবী এবং ভাই আসাদউদ্দিন শেরকুহও যঙ্গী সুলতানদের দক্ষ প্রশাসক হিসেবে আস্থাভাজন হন। ইমামুদ্দীন যঙ্গীর মৃত্যুর (ম.৫৪১/১১৪৬) পর তাঁর পুত্র নূরুদ্দীন মাহমুদ(ম.৫৬৯/১১৭৩) সিরিয়ার সিংহাসনে আরোহণ করেন এবং শেরকুহকে সিরিয়ার হিমস্ত ও রাহবা অঞ্চলের শাসক নিযুক্ত করেন। শেরকুহের যোগ্যতা ও কৃতিত্ব দেখে নূরুদ্দীন তাঁকে নিজের প্রধান সেনাপতি করেন। নূরুদ্দীন যঙ্গী শেরকুহকে মিসর অভিযানে পাঠানোর সময় শেরকোহের ভাতুম্পুত্র সালাহউদ্দীন ইবন আয়ুবকেও মিসরে প্রেরণ করেন। ফাতিমী খলীফা 'অযিদ উবায়দীর মৃত্যুর পর সালাহউদ্দীন আয়ুবী ৫৬৪/১১৬৮ সালে মিসরের সিংহাসন দখল করে সেখানে আববাসী খলীফার নামেমাত্র অধীনে স্বাধীন আয়ুবী রাজত্বের গোড়াপত্তন করেন। তারপর অল্প সময়ের মধ্যেই তাঁর রাজত্ব মিসর, সিরিয়া, দিয়ারে বাকর, ইয়ামান ও হিজায অঞ্চল পর্যন্ত বিস্তৃতি লাভ করে। অতপর মিসর ও সিরিয়ায় ৬৪৮/১২৫০ সাল পর্যন্ত তাঁর বংশের রাজত্ব স্থায়ী হয়। সুলতান সালাহ উদ্দীনের মৃত্যুর(ম. ৫৮৯/১১৯৩) পর তাঁর বংশের বিশাল রাজত্ব কয়েকটি ক্ষুদ্র অংশে বিভক্ত হয়ে যায়।

সালাহ উদ্দীন আয়ুবীর একমাত্র উদ্দেশ্য ছিল মুসলিম বিশ্বকে খণ্টানদের হামলা ও আধিপত্য থেকে মুক্ত করা। এই মর্মে তিনি সকল ইসলামী শক্তিকে একত্রিত করেন এবং মিসর ও সিরিয়ার সামরিক স্থাপনা ও দুর্গগুলোর ভিত্তি সুদৃঢ় করেন। সেখানকার অর্থনীতির ভিত্তি মজবুত করেন এবং ফাতিমী শী‘আ সম্প্রদায়ের বিপরীতে সুন্নী সম্প্রদায়কে সংঘবদ্ধ করেন। শিক্ষা ব্যবস্থার প্রভূত উন্নতি সাধন করেন এবং মিসর ও সিরিয়ায় সর্বত্র মসজিদ, মাদ্রাসা, কারিগরী কলেজ ও উচ্চ শিক্ষার প্রতিষ্ঠান গড়ে তুলেন। ফলে, সমকালীন কবিগণ সামাজিক, রাজনৈতিক ও সামরিক কর্মকাণ্ডে আয়ুবীদের বীরত্ব ও কৃতিত্বের বর্ণনা দিয়ে প্রশংসামূলক ব্যাপক কবিতা রচনা করেন। সুলতান সালাহউদ্দীনের পর তাঁর প্রতিষ্ঠিত আয়ুবী সালতানাতের বৃহত্তর ঐক্য ভেঙ্গে পড়ে। তাঁর প্রতিনিধি সুলতানগণের মধ্যে সাম্রাজ্য ভাগাভাগী হয়ে যায়। মিসরের সালতানাত পায় তাঁর পুত্র আল-আয়ীয় ইমাদুদ্দীন ‘উসমান (ম.৫৮৯/১১৯৩খ.), সিরিয়া তাঁর জ্যেষ্ঠ পুত্র আল-আফদাল নুরুদ্দীন আলী (ম.৫৮৯/১১৯৩), আলেপ্পো (হলব)-এর শাসনভার ন্যস্ত হয় তাঁর পুত্র আজ-জাহির গিয়াসউদ্দীন গায়ীর উপর (৫৮২/১১৮৬), আল-কারক, আশ-শুবাক ও জা‘বার-এর দায়িত্ব পান তাঁর ভাই আল-মালিকুল আদিল সায়ফুদ্দীন মুহাম্মদ (ম.৫৯৬/১১৯৯)। হামাত ও আশপাশের এলাকার দায়িত্ব পান আল-মালিক আল-মানসুর মুহাম্মদ ইবন তাকীউদ্দীন ‘উমর (৫৭৪/১১৭৮), হিমস ও আল-বাহবা-এর ভার ন্যস্ত হয় জুনিয়ার আসাদুদ্দীন শেরকুহ-এর উপর (ম.৫৬৫/১১৬৯) এবং ইয়ামান অঞ্চলের স্থায়ী দায়িত্ব নিন্দারিত হয় সুলতান সালাহউদ্দীনের ভাই আল-মালিক জহীর উদ্দীন সায়ফুল ইসলাম তুগতাগীন ইবন আয়ুবের (ম.৫৭৭/১১৮১) জন্য। এরই মধ্যে মিসর ও সিরিয়ার প্রতিনিধি যথাক্রমে আল-আফদাল ও আল-আয়ীয়ের মধ্যে প্রকাশ্যে বিরোধ বাধে। আল-আফদাল সালাহউদ্দীনের জ্যেষ্ঠ পুত্র এবং সালাহ উদ্দীনের মৃত্যুর পর সালতানাতের উত্তরাধিকারী হওয়ার প্রতিশ্রূতিপ্রাপ্ত। কিন্তু যিয়াউদ্দীন ইবনুল আছীর (ম.৬০৬/১২১০) সুলতান আফযালের মন্ত্রী পদে নিয়োগ পেয়ে সুলতানের পিতার নিয়োগ প্রাপ্ত আমীর উমারাকে অপসারণ করার জন্য সুলতানাকে প্ররোচিত করতে থাকেন। আমীর উমারাগণ তাঁকে তাঁর দুই ভাই আল-আয়ীয় ও আজ-জাহির থেকে বিচ্ছিন্ন করে দেয়। এদিকে নেতৃত্বান্বী আমীরগণ মিসরে সংগবদ্ধ হয়ে মিসরের আল-মালিক আল-আয়ীয়ের কর্তৃত্ব সুদৃঢ় করার সঠিক পরামর্শ দেয়। এবং তারা তাঁর ভাই সিরিয়ার সুলতানকে পদচ্যুত করার উৎসাহও প্রদান করতে থাকে। তাদেরকে তাঁর চাচা আল-মালিক আল-আদিল সহযোগীতা করেন। ফলে তাঁদের মধ্যকার বাগড়া ও বিরোধ চরম আকার ধারন করে। অন্য দিকে তাঁদের প্রতিপক্ষ খুস্টান শক্ররা সীমান্তের দুর্গে বসে সংগবদ্ধ হতে থাকে। বিরোধ থাকার পরও তারা আল-মালিক আল-আদিলের পক্ষে তাদের মত প্রদান করে। এই দিকে আল-আদিলের মৃত্যুর পর তাঁর পুত্রদের বিরোধ নতুনভাবে মাথাচাড়া দিয়ে উঠে।

রাজনৈতিক চড়াই উৎরাই ও যুদ্ধ-বিগ্রহের মধ্যে সুলতান সালাহউদ্দীন তাঁর সমগ্র শাসনামল মিসর, সিরিয়া ও দামিশক নগরীর মধ্যে অতিবাহিত করেন। কিন্তু তাঁর বংশের প্রতিনিধিরা পরবর্তী সময় শুধু মিসরকেই তাদের রাজধানী গড়ে তুলেন। ফলে তারা দুর্বল হয়ে পড়লে সিরিয়া সাম্রাজ্য আইয়ুবীদের অধিকার থেকে মামলুকীদের অধিকারে চলে যায় এবং আইয়ুবীরা শুধু মিসরের ওপরই তাদের দখলদারিত্ব বহাল রাখেন। রাজনৈতিক জটিলতা ও সমস্যা কাটিয়ে উঠার পর সালাহ উদ্দীন নিজের জীবদ্ধশায় সাংস্কৃতিক বিষয়ের সমন্বয় সাধনের আপ্রাণ চেষ্টা করেন। নতুন শাসকদের জন্য ইবনুত-তুওয়ায়র ফাতিমী শাসন পদ্ধতি সম্পর্কে গ্রন্থ রচনা করেন। খারাজ সম্পর্কে কাদী আবুল-হাসান প্রবন্ধ লিখেন। কবি ইবনুল-মাম্বাতীর রচিত প্রসিদ্ধ গ্রন্থ কাওয়ানীনুদ-দাওয়াবীনে এর প্রমাণ পাওয়া যায়। আয়ুবী শাসনামলের শেষদিকে আরোও অনেক প্রবন্ধ ও পুস্তক রচিত হয়েছে, যা উচ্চমান ইবন ইবরাহীম আন-নাবুলুসীর বিভিন্ন উন্নতিতে সংরক্ষিত আছে এবং রচয়িতাদের বাস্তব অভিজ্ঞতার উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত বয়ে আনতে সহায়ক ভূমিকা পালন করছে।

আয়ুবী সুলতানদের(১১৮২-১২৫০খ্রি.) যুগে মিসর ও সিরিয়ায় যুদ্ধবিদ্যা বিষয়ক আরবী কবিতার একটি উল্লেখযোগ্য শাখা নতুন ধারা ও প্রকৃতির জ্ঞান-বিজ্ঞানের আদলে কিছু সময়ের জন্য হলেও বিকাশ লাভ করে। বিভিন্ন রাজবংশের সাথে সংগঠিত যুদ্ধে বিশেষ করে ক্রুসেড যুদ্ধে অংশগ্রহণকারী মুসলিম যোদ্ধাদেরকে এই সব কবিতার মাধ্যমে ব্যাপক উৎসাহ উদ্দীপনার যোগান দেয়া হয়। পরবর্তী দুই কি তিন শতাব্দী ধরে সামরিক কৌশল, আধুনিক যুদ্ধাত্মক পরিচালনা ও সাধারণভাবে ধর্মযুদ্ধ বিষয়ক স্তুতি কবিতা, রাসূল প্রশংসন, প্রশংসামূলক সূফী মুওয়াশশাহাত ও শোকগাঁথার বেশ কিছু কবিতা রচিত হয়। প্রচলিত ক্লাসিকধর্মী কাব্যসাহিত্যশিল্পের নিশ্চলতা এই সময়কার ধর্মনিরপেক্ষ লোকায়ত কবিতার ওপর বিশেষ প্রভাব বিস্তার করে। এ সময় দীওয়ান আকারে কবিতার সংকলন যথেষ্ট রচিত হয়, কিন্তু খুব অল্প সংখ্যাক ক্লাসিকধর্মী কবি স্থায়ী সুখ্যাতি লাভ করতে সক্ষম হন। তবে ব্যতিক্রমী ভাগ্যবান কবিদের মধ্যে এমন কয়েকজন সিরিয়-মিসরিয় কবিও ছিলেন যাঁদের আলংকারিক ও ছান্দিক ভাষায় রচিত ক্লাসিকধর্মী নতুন জাগরণী কবিতা ও রাসূল প্রশংসন মর্যাদা অদ্যবধি অক্ষণ আছে। আয়ুবী রাজ্যগুলোতে ব্যাপক সাংস্কৃতিক কর্মকাণ্ডের বিস্তৃতি একটি প্রধান কারণ ছিলো সেখানকার রাজনৈতিক অবস্থার স্বাভাবিকতা, নির্মল পরিবেশ ও মনোরম আবহাওয়া। খৃষ্টীয় ত্রয়োদশ শতাব্দীতে সিরিয়া মুসলিম সংস্কৃতির কেন্দ্র ছিল, যার বাহন ছিল আরবী ভাষা। কিছু কাল পর মিসরও এর সাথে প্রতিদ্বন্দ্বিতায় অবর্তীর্ণ হয়। কিন্তু তখন পর্যন্ত সেখানকার প্রাচীন উপাদান ও আয়ুবীদের পছন্দনীয় নতুন উপাদানের মধ্যে কোন সমন্বয় হয়নি। সাংস্কৃতিক ব্যাপারে সকল ক্রতিত্ব আয়ুবীগণ প্রাপ্য নন। শাহজাদাদের অবদান সম্পূর্ণরূপে অস্বীকার করাও যাবেন।

খলীফা বলে ঘোষণা করার বিষয়কর প্রচেষ্টা তাঁরা কেউ কখনো চালাননি। সালাহউদ্দীনের মৃত্যুর পর আল-‘আদিল ও আল-কামিল উভয়েই ইয়ামান যাতে তাঁদের হস্ত্যত্য না হয় সে বিষয়ে একমত হয়ে আল-কামিলের এক পুত্রকে সেখানকার শাসনভার দিয়ে প্রেরণ করেন। আল-কামিল রাসূলী সম্প্রদায়কে প্রতিরোধ করতে ব্যর্থ হন। রাসূলীগণ প্রথম দিকে নিজেদেরকে আয়ুবীদের মিত্র বলে ঘোষনা করলেও পরবর্তীকালে মক্কায় আধিপত্য বিস্তারের প্রশ্নে উভয়ের মধ্যে বিবাদ বাধে। তা সত্ত্বেও তাঁদের মধ্যকার বাণিজ্যিক সম্পর্ক কখনো ছিন্ন হয়নি।

এই সময়ে আয়ুবী বংশের শাসক আল-মালিকুল আফজাল ‘আলী ইবন সালাহউদ্দীন আয়ুবী(মি. ৬২১/১২২৪) আরবী কাব্যচর্চায় যথেষ্ট খ্যাতি অর্জন করেন। সিরিয়ার যঙ্গী বংশের শাসনামলের (হি. ৪৮৯-৫৭৭/খি. ১০৯৫-১১৮১) অধিনায়ক নূরুদ্দীন যাঙ্গীর পিতা ইমামুদ্দীন যাঙ্গীর মৃত্যুর পর পুত্র নূরুদ্দীন যাঙ্গী নাজমুদ্দীন আইয়ুবকে রাজধানী দামিক্ষের দুর্গাধিপতি নিযুক্ত করেন এবং তাঁর পুত্র সালাহউদ্দীনকে সেনাবাহিনীর অধিনায়ক নিযুক্ত করেন। ৫৬৭/১১৭১ সালে ফাতিমী আযিদ ‘উবায়দীর মৃত্যুরপর সালাহউদ্দীন আইয়ুবী মিসরের সুলতান রূপে অধিষ্ঠিত হন। ৫৬৯/১১৭৩ সালে যখন সুলতান নূরুদ্দীন যাঙ্গীর মৃত্যু হয় তখন কাকে দামিক্ষের সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করবেন এই নিয়ে সেখানকার রাজকীয় কর্মকর্তা ও সভাসদদের মধ্যে মতানৈক্য দেখা দেয়। সালাহউদ্দীন তখন মিসর থেকে দামিক্ষে এসে সুলতান নূরুদ্দীনের পুত্র মালিক আল-সালিহকে সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করেন এবং সেই দিন থেকে সিরিয়াও সুলতান সালাহউদ্দীনের অধিকারে চলে আসে এর ফলে ইয়ামান এবং হিজায়েও সুলতান সালাহউদ্দীনের শাসন প্রতিষ্ঠিত হয়। ইউরোপের খৃষ্টানরা তখন সম্মিলিতভাবে সিরিয়া ও মিসরের উপর হামলা চালায়। এটা ছিল ইসলামী বিশ্বের জন্য একটি দুর্যোগপূর্ণ মুহূর্ত। এই সময় সুলতান সালাহ উদ্দীন পাহাড়ের মত অট্টল থেকে এই হামলা প্রতিরোধ করেছিলেন। এই পশ্চিমা খৃষ্টানরা সুলতানকে হত্যা করার অনেক চেষ্টা করেও ব্যর্থ হন। এক পর্যায়ে সকল মুসলিম নেতৃবর্গ সর্বসমতিক্রমে সালাহউদ্দীনকে সিরিয়ার সুলতান বলে স্বীকার করে নেয়। সুলতান সালাহউদ্দীনের নেতৃত্বে ৫৮৩/১১৮৭ সালে অনুষ্ঠিত ধর্মযুদ্ধ তথা ক্রুসেড যুদ্ধের মধ্য দিয়ে বায়তুল মুকাদ্দাসকে খৃষ্টানদের কবল থেকে মুক্ত করা হয়। পরবর্তী সময়ে মামলুক সুলতানদের শাসনামলে ১৩শ শতকের শেষার্ধে ফিলিস্তিনসহ সমস্ত আরব ভূখণ্ড থেকে খৃষ্টানদেরকে যুদ্ধে পরাজিত ও বিতাড়িত করা হয়।

আয়ুবী সুলতানদের শাসনামলে সামাজিক ও রাজনৈতিক পরিবর্তনের একটি বড় ধরনের প্রভাব লেখক শিল্পীদের চাইতে কবিদের স্বভাব চরিত্রের উপর পড়ে। ফলে কবিগণ খীলফা, সুলতান, আমীর, উফীর ও শাসক শ্রেণীর অতি কাছে অবস্থান করতে সমর্থ হন। মন মানসিকতার পরিবর্তনের

সাথে সাথে তাঁরা নতুন সংস্কৃতির ধারা বিকশিত করার প্রতি অধিক মনোযোগী হয়ে পড়েন। তাঁরা শাসকশ্রেণীর সভায়, দপ্তর ও বিভিন্ন আসরে তাঁদের সঙ্গী হয়ে ও তাঁদের সাথে মেলামেশা করে খোশ-গল্লে নিমজ্জিত হতেন এবং কবিতা রচনা করতেন। সুলতান ও শাসকদের পৃষ্ঠপোষকতা পেয়ে কবিগণ কবিতা রচনার উদ্দেশ্যে মিসর ও সিরিয়ার বিভিন্ন অঞ্চলে স্বাধীনভাবে বিচরণ করতে থাকেন। এই সুযোগ তাদের পূর্বসূরী কবিগণ কখনো পাননি বলে প্রতিয়মান হচ্ছে। এরই ফলশ্রুতিতে প্রকৃতিগত ও স্টাইলগত আরবী কাব্য রচনায় তাঁদের ব্যাপক প্রভাব পরিলক্ষিত হয়। বিদেশী ফাসৌ ভাষার শব্দ ক্ষেত্রে বিশেষে আরবী কবিতায় অনুপ্রবেশ ঘটে। যেমন- ‘ইবন সানা’ আল-মালিক-এর মুওয়াশশাহাত কাব্যে এর ব্যাপক অনুপ্রবেশ ঘটে। তবে অপরিচিত শব্দের ব্যবহার পরিহার, বাক্য গঠনে কোমলতা ও সুক্ষ্মতার আশ্রয়, নতুন কলা, শিল্প, ভাবধারা ও ভাষার অলংকারের অধিক ব্যবহার, বাস্তুভিটার স্মরণে কবিতার সূচনা পরিহার, অট্রালিকা, মহল ও মদের বর্ণনা, উপমা, রূপালংকরের অধিক ব্যবহার, কাসীদার বিভিন্ন অংশের সাথে পরম্পর সম্পর্ক বজায় রাখা এবং কাব্যে ছন্দগত মিল স্থাপনের ক্ষেত্রে ধারাবাহিকতার গুরুত্ব প্রদান ইত্যাদি বিষয়গুলো আয়ুবী যুগের কবিতায় ব্যাপক বিস্তার লাভ করে।

## গ্রন্থপঞ্জি

আল-কুর’আনুল কারীম

আল-হাদীসুন নাবাৰী

আহমদ সুবহী মানসূর, আত-তামহীদ লি-কিতাব আত-তাসাউফ ওয়াল-হায়াত আদ-দীনিয়াহ ফি মিস্ৰ আল মামলুকীয়াহ(কায়রো, ২০১৪ খ্রি.)।

ড. আহমদ আমীন, জুহুরুল ইসলাম(কায়রো: মু’আস সাসাতু হান্দাভী, ২০১২খ্রি.), খ.৪।

আবুল ফারাজ আল-ইস্পাহানী, কিতাবুল আগানী(কায়রো:দারুল কুতুবিল মিসরিয়া, ১৩৬৯/১৯৫০), খ.৪।

ড. আবুল ‘আলা আল-‘আফীফী, আত-তাসাওফ আছ-ছাওরাতুর রুহিয়া ফিল ইসলাম(বৈরুত: দারুশ শা’ব, ১৯৬৩ খ্রি.)।

ড. আহমাদ আমীন, জুহুরুল ইসলাম(কায়রো: মু’আস সাসাতু হান্দাভী, ২০১২ খ্রি.), খ.৪।

আহমদ হাসান আয-যায়াত, তারিখুল আদাবিল আরাবী (কায়রো: দারুণ নাহদাহ, ২০১৮খ্রি.)।

ড. ‘আলী মুহাম্মদ আস-সালাবী, আল-আয়বীয়ুন বা’দা সালাহ উদ্দীন(কায়রো: দারু ইবনিল জাওয়ী, ২০০৮খ্রি.)।

আবুল-‘আলা আল-মা’আর্বী, আল-ফুসূল ওয়াল-গায়াত ফী তামজীদিল্লাহ ওয়াল-মাওয়া’ইজ(বৈরুত:দারুল-আফাখকিল-জাদীদা, ১৯৩৮খ্রি.)।

আকবৰ শাহ খান নজীবাবাদী মাওলানা, ইসলামের ইতিহাস(অনুদিত), (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৩ খ্রি.), খ. ২।

ড. ‘আবদুল জলীল, আরবী কবিতায় ইসলামী ভাবধারা (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৬ খ্রি.)।

ড. আলী মুহাম্মদ আস-সালাবী, আল-আয়বীয়ুন বা’দা সালাহুন্দীন (কায়রো: দার ইবনুলজাওয়ী, ২০০৮খ্রি.)।

‘আবদুল লতীফ হাময়া, আল-হারকাতুল ফিকরিয়া ফী মিসর ফিল ‘আসরিল আয়বী(কায়রো: আল-হায়াতুল মিসরিয়া আল-‘আম্মা, ২০১৬ খ্রি.)।

—————, আল-আদাবুল মিসরী মিন কিয়ামিদ দাওলাতিল আয়বিয়ান মজিয়িল হামলাতিল ফাসিয়া(কায়রো: আল-হায়াতুল মিসরিয়া আল-‘আম্মা, ২০০০খ্রি)।

‘আবদুল ফাত্তাহ আল-শালবী, আল-বাহা যুহায়র(কায়রো: দারুল-মা’আরিফ, ১৯৮০ খ্রি.)।

ড. আবদুল লতীফ হামিয়া, আল-হারাকাতুল-ফিকরিয়া ফী মিসর ফিল-‘আসরায়নিল আয়্যবী ওয়াল-মামলুকীল আওয়্যাল(কায়রো: আল-হায়াতুল-‘আম্মা লিল-কুত্বাব, ২০১৬ খ্রি.)।

-----, আল-আদাবুল-মিসরী মিন কিয়ামিলদ-দাওলাতিল-আয়্যবীয়া ইলা মাজিয়িল হামলাতিল ফ্রাপিয়া (কায়রো: আল-হায়াতুল-‘আম্মা লিল-কুত্বাব, ২০০০ খ্রি.)।

‘আবদুল হোসায়ন সারা সালিহ গায়ী, “আর-রাময ফি শি’রি ইবনিল ফারিদ”, তিহরান: জামি‘আতুল কাদিসীয়া, ১৪৩৮/২০১৭।

আবুল ‘আতাহিয়াহ, দীওয়ান(বৈরুত: দার বৈরুত, ১৪০৬হি./১৯৮৬ খ্রি.)।

ড. আবদুল জলীল, আরবী কবিতায় ইসলামী ভাবধারা (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৬ খ্রি.)।

ড. ‘আলী মাহমুদ আস-সালাবী, আল-আয়্যবীয়ুন বা‘দা সালাহ্দীন, কায়রো: দার ইবনিল জাওয়ী, ২০০৮ খ্রি. পৃ.৫৬৩।

আরবী-বাংলা অভিধান সম্পাদনা পরিষদ(ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৬ খ্রি.),খ.১।

আবদুর রহমান ইব্ন আহমাদ আল-জামী, নাফহাতুল উন্সইমন হাদরাতিল কুদস(তিহরান: মাতবা‘আ মাহমুদী, ১৩৬৬/১৯৪৬।

‘আতিফ জাওদা নাসর, শি’রু উমার ইবনিল ফারিদ, দিরাসাতুন ফি ফানিশ-শি’রিস-সূফী(বৈরুত: দারুল উন্দুলুস, তা বি)।

‘আলী নাজীব ‘আতবী, ইবনুল ফারিদ শা‘ইরুল গায়ল ওয়াল ভুবিল ইলাহী(বৈরুত: দারুল কুতুবিল ‘ইলমিয়া, ১৯৯৪ খ্রি.)।

‘আলী হোসাইন সাফী, আল-আদাবুস সূফী ফি মিসর ফিল কারনিস-সাবি‘ আল-হিজৱী(কায়রো: ১৯৭১খ্রি.)।

আকবর শাহ খান নজিবাবাদী মাওলানা, ইসলামের ইতিহাস (অনুদিত), (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৩) খ.২।

ড. আহমাদ ‘আবদুল ‘আয়ীয আল-কুসায়র, ‘আকদীতাতুস সূফীয়া ওয়াহদাতুল ওজুদ আল খুফিয়া (রিয়াদ: ১৪২৪/২০০৩)।

আমীমুল ইহসান মুফতী, আত তা’রীফাতুল ফিকহিয়াহ (করাচী: আস সাদাত পাবলিশার্স, তা.বি.)

‘আতিফ জাওদা নাসির, শি’রু উমার বিন আল-ফারিদ, দিরাসাতুন ফী ফানিশ-শি’র রিস-সূফী, বৈরুত: দারুল আন্দালুষ, তা বি।

ড. আবুল ‘আলা আল-‘আফীফী, আত-তাসাওউফুছ ছাওরাতুল রঞ্জিয়া ফিল ইসলাম, বৈরুত: দারুশ-শা‘ব, ১৯৬৩ খ্রি.

ড. আবুল ‘আশার মুরসিলী, আশ-শি‘রহস সূফী ফী দাওয়িল কির’আতিন নাকদিয়া আল-হাদীছা(আল-জায়া’ইর: জামি‘আতু ওয়াহরান, ২০১৫ খ্রি.)।

ড. এস.এম.আব্দুল ছালাম, আরবী সাহিত্য প্রতিভা(রাজশাহী:ছালেহা প্রকাশনী, ২০০৯)।

ইবনুল ইমাদ আল-হাম্বালী, শায়রাতুয-যাহাব ফী আখবারি মান যাহাব(বৈরুত, ১৪১২/১৯৯১), খ. ৭।

ইসলামী বিশ্বকোষ (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০০ খ্রি.), খ. ২।

ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান(বৈরুত: দার সাদির, ১৮৮৭ খ্রি.)।

-----, দীওয়ান(কায়রো:মাকতাবাতুল কাহিরা, ১২৭০/১৯৫১)।

ইবন খালিকান, ওয়াফায়াতুল আ‘য়ান ওয়া আম্বাউ আবনাইয যামান(বৈরুত: দার সাদির, ১৯৭০ খ্রি.), খ. ৩।

ইসমা‘ঈল বুখারী, সহীহ বুখারী, হাদীস কুদসী নং ১৪০।

ইমাম গাযালী (রহ), এহইয়াউল ‘উলুমুল্লীন (বৈরুত: দারঞ্চ মারেফা, তা.বি.), খ. ৪।

ইসলামী বিশ্বকোষ, ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৯৬খ্রি., খ. ২১, পৃ.৬৬৯।

ইবন কাছীর, ইসমা‘ঈল ইবন উমার, আল-বিদায়া ওয়ান নিহায়া(বৈরুত:দারঞ্চ ইহয়াত তুরাছিল ‘আরাবী, ১৯৯৩ খ্রি.)।

ইবনুত তা‘আবীয়া, দীওয়ান(কায়রো:মাতবা‘আতুল মুকতাতাফ, ১৯০৩খ্রি.)।

ইবন তাগরী বারদী আবুল মাহাসিন ইউসুফ, আন-নুজুম্য-যাহিরা ফী মুলুকি মিসর ওয়াল-কাহিরা, কায়রো: আল-মৃ‘আস-সাতুল মিসরিয়া আল-‘আম্মা, তা বি, খ. ৩।

ইবনুস সা‘আতী, দীওয়ান(বৈরুত:মাতবা‘আ আমিরকানিয়া, ১৯৩৮খ্রি.), খ. ১-২।

ইবনুন-নাবীহ আল-মিসরী, দীওয়ান(দামিশক:দারঞ্চ ফিকর, ১৯৬৯ খ্রি.)।

ইবনুল আছীর যিয়াউল্লীন, আল-মাছালুস সাইর(কায়রো: মুস্তফা বাবী আল-হালাবী, ১৩৫৮/১৯৩৯), খ.১।

ইবন ‘উনায়ন, দীওয়ান, খলীল মুরদাম বেক সম্পাদিত (দামিশক: মাজমা‘ ইলমী ‘আরাবী, ১৩৬৫/১৯৪৬)।

ইবন ‘আবদিল বারও আল-কুরতুবী, আল-ইহতিবাল বিমা ফী শি‘রি আবিল ‘আতাহিয়া মিনাল হিকামে ওয়াল আমছাল(আরব আমিরাত: হায়াতু আবু জাবী, ১৪৩০/২০০৯)।

ড.‘উমর মুসা পাশা, আল-আদব ফী বিলাদ আশ-শাম(বৌরুত: দারঞ্চ ফিকর আল-মু‘আসির, ১৪০৯/১৯৮৯)।

ড. ‘উমার ফারুক্কি, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী(বৈরুত: দারুল-‘ইলমি লিল-মালা’স্টেন, ১৪০১/১৯৮১), খ.২।

-----, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী(বৈরুত: দারুল-‘ইলমি লিল-মালা’স্টেন, ১৩৯২/১৯৭২), খ.৩।

ড. শাওকী দায়ফ, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, ‘আসরণ্দ দুওয়াল ওয়াল ইমারাত মিসর(কায়রো: দারুল মা‘আরিফ, ১৯৯০ খ্রি.), খ.৭।

-----, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী, ‘আসরণ্দ দুওয়াল ওয়াল ইমারাত জায়িরাতুল ‘আরব

-----, আয-যুহুদ ওয়াত-তাসাউফ, ইরাক, ইরান(কায়রো: দারুল-মা‘আরিফ, ১৯৮০ খ্রি.), খ.৫।

-----, তারিখুল আদাবিল ‘আরাবী আল-“আসরণ্দ ‘আববাসী আল-অওয়াল(কায়রো: দারুল মা‘আরিফ, ১৯৬৬ খ্রি), খ. ৩।

ড. শুকরী ফায়সাল, আবুল ‘আতাহিয়া অশ‘আরুহ ওয়া আখবারুল, দামিশক: মাতবা‘আতু জামি‘আ দামিশক, ১৩৮৪/১৯৬৫।

শামসুদ্দীন আবু ‘আবদুল্লাহ মুহাম্মদ নাসির উদ্দীন আল-আনসারী ইব্ন আয-যায়াত(বাগদাদ: দারুল-মুছান্না, তা বি,)।

ড. সালাহ হাস্যুন জাববার আল-‘উবায়দী, “আল-আলগায ফীশ শি‘রিস সূফী দিরাসাতুন ফান্যিয়া”, মাজাল্লা আল-কাদিসিয়া লিল ‘উলুমিল ইনসানিয়া, ২০১৬ খ্রি., সংখ্যা, ৩।

ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী(কায়রো: দারুল মা‘আরিফ, ১৯৮৫ খ্রি.)।

ইবনুল ফারিদ, দীওয়ান(কায়রো: মাকতাবাতুল কাহিরা, ১২৭০/১৯৫১)।

ড. যাকী মুবারক, আত-তাসাওউফুল ইসলামী ফি’ল আদব ওয়া’ল আখলাক (কায়রো: মু’আস-সাতু হান্দাভী লিত-তা‘লীম ওয়াচ-ছাকাফা, ২০১২ খ্রি.)।

আল-মু‘আল্লাকাতুস-সাব‘(করাচী:মাকতাবাতুল বুশরা. ১৪৩২/২০১১), সম্পা. আয-যুযানী।

সিরাজুদ্দীন আবু হাফস ‘উমার ইবন ‘আলী আল-মিসরী, তাবাকাতুল আওলিয়া(কায়রো: মাকতাবাতুল খানজি, ১৪১৫/১৯৯৪)।

সাজিদা তাহির ফারহান, তাজালিয়াতুর রাম্যিস সূফী ফী তা’ইয়া ইবনিল ফারিদ(তিহরান:জামি‘আতুল কাদিসিয়া, ২০১৭ খ্রি.)।

ড. মুহাম্মদ আত তুনজী, আল-ম’জামুল মুফাসসাল ফি আল-আদাব(বৈরুত:দারুল কুতুবিল ইলমিয়া, ১৪১৯/১৯৯৯), খ.১।

মাহমুদ লুতফী নায়িক ‘আবদুল্লাহ, আত-তাজরিবাতুয যুহদিয়া বায়না আবিল ‘আতাহিয়া ওয়া আবিল ইসহাক আল-আলবিরী(ফিলিস্তিন: জামি‘আতুন নাজাহ আল-ওয়াতানিয়া, ২০০৯ খ্রি.)।

ড. মুজতাবা রাহমান দেষ্ট, “আবুল ‘আতাহিয়া হায়াতুহ ওয়া শি‘রহ”, মাজান্নাতুল লুগাতিল ‘আরাবিয়া ওয়া আদাবিহা, তিহরান: তিহরান বিশ্ববিদ্যালয়, ১৪২৬/২০০৫, ১ম. বর্ষ, ১ম সংখ্যা।  
মুস্তাফা ‘আবদুল কাদিও মুস্তাফা, আল-বাদী’ ফৌ শি‘রি উমার বিন আল-ফারিদ(মিসর:জামি‘আ উম্মি দারমান আল-ইসলামিয়া, ১৪২৬/২০০৬)।

ড. মুস্তফা সাদিক আল রাফি‘ঈ, তারিখু আদাবিল ‘আরব(বৈরুত:দারুল কিতাবিল ‘আরাবী, ১৯৭৪ খ্রি.), খ.৩।

এুহাম্মদ ‘আলী আতরশী শাহরিদা, “আবুল ‘আতাহিয়া হায়াতুহ ওয়া শি‘রহ”, বুহুছ ফিল লুগাতিল ‘আরাবিয়া, জামি‘আতু ইস্পাহান, ১২৮৮/২০০৮, সংখ্যা, ১।

প্রফেসর ড. ফাদার জোসেফ ক্ষাটুলীন,”উমার ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুহুস-সুফীয়াহ”, আল-মাজমা‘উল ইলমী আল-মিসরী আন্তর্জাতিক সম্মেলনে, মিসর, ১৯৯৯খ্রি.।

-----, “ইবনুল ফারিদ শা‘ইরুন ওয়া লয়সা ফায়লাসুফান”, ইতিহাদুল কুত্বাব ওয়াল উদাবা’ আল-উদুনী‘ঈন সম্মেলন, জর্দান, ২০১০খ্রি.।

ড. খালিদ আলী ইন্দোস, “রময়িয়াতুল-খামর ফিশ-শি‘রিস-সুফী”, International Journal of ড. হোমাদ সালীহা, আর-রামযুস সুফী ফৌ শি‘রি ইবনিল ফারিদ(আল-জোয়া‘ইর:জামি‘আতুল জীলালী, ২০১৭ খ্রি.)

ড. মুহাম্মদ যাগলুল সাল্লাম, আল-আদাব ফীল ‘আসরিল আয়ুবী(কায়রো: মানশা‘আতুল মা‘আরিফ, ১৯৬৭ খ্রি.)।

ড. যকী মুবারক, আত-তাসাওউফ আল-ইসলামী ফিল আদবি ওয়াল আখলাক(কায়রো:মু‘আসসাত হান্দাবী, ২০১২খ্রি.)।

ফাদার জোসেফ ক্ষাটুলীন লেবানন-আমেরিকান কবি, প্রফেসর, ভাষাবিদ, প্রশাসক ও লেখক ১৯৫২ সালে জন্ম। ইংরেজী ও আরবী ভাষার পণ্ডিত। তিনি আধুনিক আরবী মুক্তচন্দ কবিতার আন্দোলনের সমর্থক ছিলেন। তিনি আরবী কাসীদায় সনাতন রীতির অনুসারী ছিলেন। দ্র. : www.amazon.com

মুহাম্মদ আলী আবুল হাসানী, “সুলতানুল আশিকীন ইবনুল ফারিদ ওয়া খাসা‘ইসুভশ শি‘রিয়া”, দাহকান বিশ্ববিদ্যালয় জর্নাল, ইরান, ২০১১খ্র., সংখ্যা নং ৩, পৃ. ২৫-৪১: WWW.

M.Aolhasani@gmail.com;

মুহাম্মদ আলাউদ্দীন আল-আয়হারী, আরবী-বাংলা অভিধান (ঢাকা: বাংলা একাডেমী, ১৯৯৯ খ্রি.), খ.২।

আরবী-বাংলা অভিধান, (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৬ খ্রি.), খ.১।

ড. মুহাম্মদ ফজলুর রহমান, আরবী-বাংলা ব্যবহারিক অভিধান (ঢাকা: রিয়াদ প্রকাশনী, ২০০৩ খ্রি.),  
৬ষ্ঠ সংস্করণ।

জুরজী যায়দান, তারিখুল লুগাতিল ‘আরাবিয়া(বৈরুত:দারুল জীল, ১৪০২/১৯৮২), খ.১।

লুইস মালুফ, আল মুনজিদ ফিল লুগাতি ওয়াল আলাম (বৈরুত: দারুল মাশারিক, তা.বি.), ২৯শ  
সংস্করণ।

মাজদুদ্দীন মুহাম্মদ ফিরোজাবাদী, আল কামুসুল মুহীত (কায়রো: দারুল হাদীছ, ১৪২৯/২০০৮, ১ম  
সংস্করণ।

মুফতী আমীরুল ইহসান, আত-তা'রীফাতুল ফিকহিয়াহ (করাচী: আস-সাদাত পাবলিশার্স, তা.বি.)।

কামাল উদ্দিন মুহাম্মদ বলখী, আইনুল ইলম (ঢাকা: ইমদাদিয়া লাইব্রেরী, তা.বি)।

ড. সৈয়দ আবদুস সাত্তার মুতাওয়াল্লী, আদাবুয-যুহুদ ফিল-'আসরিল-'আরবাসী, পিএইচ.ডি. থিসিস,  
১৯৭২ খ্রি., উম্মুল কুরা বিশ্ববিদ্যালয়, পান্তুলিপি শাখা, ক্রমিক নং. ৭৬৪।

আবুল 'আলা আল-'আফীফী, আত-তাসাওউফুছ ছাওরাতির রুহিয়া ফিল ইসলাম(বৈরুত: দারুশ-  
শা'ব, ১৯৬৩ খ্রি.)।

সিরাজুদ্দীন আবু হাফস 'উমর আল-মিসরী, তাবাকাতুল আওলীয়া, কায়রো: মাকতাবা আল-খানজী,  
১৪১৫/১৯৯৪।

ড. নাজম মুজীদ 'আলী, "আশ'আরুল ভুবিল ইলাহী মিন রাবি'আআল-'অদবিয়া ইলা ইবনিল  
ফারিদ", মাজাল্লা কুলিয়াতুত তারবিয়া আল-ইসলামিয়া, বাগদাদ: আল-জামি'আ আল-  
মুস্তানসিরিয়া, ২০০৯ খ্রি., সংখ্যা. ৫৮।

১২০. ড. নজম মজীদ 'আলী, "আশ'আরুল-ভুবিল-ইলাহী, মিন রাবি'আ আল-'অদবিয়া ইলা  
ইবনিল ফারিদ", মাজাল্লা কুলিয়াতুল-আসাসিয়া, সংখ্যা. ৫৮, বাগদাদ: মুস্তানসিরিয়া 'আরবাসীয়া  
বিশ্ববিদ্যালয়, ২০০৯ খ্রি., পৃ.২৪।

মুহাম্মদ আলাউদ্দীন আল-আয়হারী, বাংলা একাডেমী আরবী-বাংলা অভিধান (ঢাকা: বাংলা  
একাডেমী, ১৯৯৯ খ্রি.), ২য় খ., ২য় পুনর্মুদ্রণ।

সম্পাদনা পরিষদ, আরবী-বাংলা অভিধান (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৬ খ্রি.), ১ম  
খ., ১ম প্রকাশ।

ড. মুহাম্মদ ফজলুর রহমান, আরবী-বাংলা ব্যবহারিক অভিধান (ঢাকা: রিয়াদ প্রকাশনী, ২০০৩ খ্রি.),  
৬ষ্ঠ সংস্করণ।

লুয়াইস মালুফ, আল মুনজিদ ফিল লুগাতি ওয়াল আলাম (বৈরুত: দারুল মাশারিক, তা.বি.), ২৯শ  
সংক্ষরণ, পৃ.৩০৮

মাজদুদ্দীন মুহাম্মদ ফিরোজাবাদী, আল কামুসুল মুহীত (বৈরুত: দারুল এহইয়াউত তুরাসিল আরাবী,  
তা.বি.), ১ম খ., ১ম সংক্ষরণ, পৃ. ৪১৮

ইমাম গাযালী (রহ), এহইয়াউল উলুমুদ্দীন (বৈরুত: দারুল মারেফা, তা.বি.), ৪ৰ্থ খ.।

নাজাহ ‘আতার, ‘আবুল ‘আতাহিয়া; হিজ লাইফ এ্যড হিজ পয়েট্রি, (লন্ডন: এডিনবারগ ইউনিভার্সিটি,  
১৯৫৮ খ্রি.)।

মুহাম্মদ যাগলুল সালাম, আল-আদব ফী আল-‘আসর আল- আয়ুবী(কায়রো: মানশাআত আল-  
মা‘আরিফ, ১৯৬৭)পৃ.১৫-৩০;

-----, আল-আদব ফীল ‘আসরিল ফাতিমী(কায়রো: মানষা‘আতুল মা‘আরিফ,  
তা.বি)।

আল-মাকরীয়ী, কিতাবু’স সুলুক, সম্পা, এম, মুসতাফা যিয়াদাঃ. et alu, কায়রো, ১৯৫৬ খ্রি.।

ইবন ‘আবদিংজ-জাহির, আর-রাওদু’জ-জাহির ফী সীরাতিল-মালিক’জ-জাহির, সম্পা, ‘আবুল-  
‘আযীয আল-খুওয়ায়তির, আর-রিয়াদ, ১৩৯৬/১৯৭৬।

কালাউন, ইবন ‘আবদুজ-জাহির, তাশরীফুল-আয়্যাম ওয়া’ল-‘উসূর ফী সীরাতুল-মালিক আল-  
মানসুও, সম্পা, মুরাদ কামিল, কায়রো, ১৯৬১।

ড. মুহাম্মদ মুস্তফা হিলমী, ইবনুল ফারিদ ওয়াল হুরুল ইলাহী, পৃ. ৪৩-৪৪

রশীদ ইব্ন গালিব আদ-দাহাহ, শারহ দীওয়ান ইবনিল ফারিদ, দীবাজাতুদ-দীওয়ান লিশ-শায়খ  
'আলী সিবদিশ-শা'ইর(বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়া, ২০০৩ খ্রি.)।

মুহাম্মদ আহমাদ দারনীকা, মু‘জামু শু‘আরাইল হুরিল ইলাহী(বৈরুত: মাকতাবা আল-হিলাল, ২০০৩  
খ্রি.)।

মাহমুদ ‘আবদুল খালিক, শি‘রু ইবনিল ফারিদফি দাওইন নাকদিল আদাবী আল-  
হাদীছ(কায়রো: আসযুত মাকতাবা তালী‘আ, ১৯৮০ খ্রি.)।

মুফতী আমীমুল ইহসান, আত তা’রীফাতুল ফিকহিয়াহ (করাচী: আস-সাদাত পাবলিশার্স, তা.বি.)।

মাজদুদ্দীন মুহাম্মদ ফিরোজাবাদী, আল কামুসুল মুহীত (বৈরুত: দারুল এহইয়াউত তুরাসিল আরাবী,  
তা.বি.), খ. ১, ১ম সংক্ষরণ।

ইমাম গাযালী, এহইয়াউল উলুমুদ্দীন (বৈরুত: দারুল মা‘রিফা, তা.বি.), খ.৪।

শায়খ সা'দুল্লীন মুহাম্মদ ইবন আহমাদ আল-ফারগানী, মুনতাহাল মাদারিক ফি শারহি তা'ইয়্যা  
ইবনিল ফারিদ(বৈরুত: দারুল কুতুবিল 'ইলমিয়া, ১৪২৮/২০০৭), খ.১-২।

ড. হাসান ইব্রাহীম হাসান, তারিখুল ইসলাম (বৈরুত:দার আল-জীল, ১৪১১/১৯৯১),খ.৪।

সৈয়দ সাজ্জাদ হোসায়েন, আরবী সাহিত্যের ইতিবৃত্ত (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ,  
১৯৯৭ খ্রি.), ২য় সংক্রণ।

মাজদুল্লীন মুহাম্মদ ফিরোজাবাদী, আল কামসুল মুহীত (বৈরুত: দারুল এহইয়াউত তুরাসিল আরাবী,  
তা.বি.), খ.১, ১ম সংক্রণ।

ইমাম গাযালী (রহ), এহইয়াউল উলুমুল্লীন (বৈরুত: দারুল মারেফা, তা.বি.), খ.৪।

জামাল উদ্দিন মুহাম্মদ বলখী, আইনুল ইলম (ঢাকা: ইমদাদিয়া লাইব্রেরী, তা.বি)।

সৈয়দ মুহাম্মদ মুজতাবা হুসাইন, ইবন সানা আল-মুলক ওয়া মুছাহামাতুহ ফী আল-আদাবুল  
আরাবী(অপ্রকাশিক পিএইচ.ডি. থিসিস, আলীগড় মুসলিম বিশ্ববিদ্যালয়, ভারত, ২০০৭)।

ড. হাসান ইব্রাহীম হাসান, তারিখুল ইসলাম(বৈরুত:দারুল জীল, ১৪১১/১৯৯১), খ.৪।

Academic Research Studies, Abu Dhabi University, United Arab Emirate, June, 1910, No.2.

George Nicholas El-Hage, "Ibn al-Farid's Khamriyy or Ode on Wine",  
The Journal of Arabe Language, Literature, Culture, Columbia  
University press, Decemder 13, 2016.

Marlene Rene Rene DuBois, Abdur Rahman Jami's: A Translation Study,  
New York: Stony Brook University, 2010 AD.

Martin Lings, "The Wine-Song(al-Khamriyyah) of 'Umar Ibn al-Farid",  
Studies in Comparative Religion, Vol. 14, Nos.3 and 4, Summer-Autumn,  
1980 A D..

Dr. Sulayman Derin, From Rabi'a to Ibn al-Farid: Towards Some  
Paradigms of the Conception of Love, London: Leeds University Press,  
1999 A D.

S.M. stern, Petitions from the Mamluk period, in BSOAS,  
xxix(1966),233-76.

A. J. Arberry, The Mystical Poems of Ibn al-Farid, Chester Beatty Monographs No.4, n5 and 6(London: Emery Walker Limited, 1952 and 1956).

R. A. Nicholson, Studies in Islamic Mysticism(London: Cambridge University Press, 1921 AD).

-----, "Ibn al-Farid", The Encyclopaedia of Islam(Leiden:E.J. Brill, 1986 AD), Volume.III.

\_\_\_\_\_, A Literary History of the Arabs(London: Cambridge University Press, 1956 AD).

A. Gullaume,"Abu'l 'Atahiyya", The Encyclopaedia of Islam(Leiden:E.J. Brill, 1986 AD), Volume.I.

Dr. Najah Attar, Abul 'Atahiya His Life and His Poetry, London: University of Edinburgh, 1958 AD.

E.G. Browne. *Literary History of Persia*. 1998, Volumes.1-4.

Paul Smith, Introduction on his Life & Times & poems & his Museum, 2017.

Website: [www.newhumanitybooks.com](http://www.newhumanitybooks.com)

Thomas Emil Homerin *Umar Ibn alFarid; Sufi Verse, Saintly Life*, New York :Paulist Press, 2011.

\_\_\_\_\_, From Arab Poet to Muslim Saint: Ibn al-Farid, His Shrine(Columbia: University of South Carolina Press,1994).

প্রফেসর ড. জোসেফ ক্লাউলিন, “‘উমার ইবনুল ফারিদ ওয়া হায়াতুল্লাস-সূফীয়াহ’”

-----, "The Mystical Experience of Umar Ibn al-Farid, or the realization of self(ana, I), the Poet and his mystery", The Muslim World, (July-October, 1992), V.82.

ড. খালিদ আলী ইদ্রিস, “রময়িয়্যাতুল-খামর ফিশ-শি'রিস-সূফী”, International Journal of Academic Research Studies, United Arab Emirate: Abu Dhabi University, June, 2019, No.2

তাহা আব্দুল বাকী সুরুর, মুহীউদ্দীন ইবনুল ‘আরাবী(কায়রো, ২০১২খ্র.)।

'Ali Akbar, "Ibn 'Arabi's Notion of Wahdat al-Wujud", Journal of Islamic Studies Culture, June 26, 2016, vol. 4, No. 1.

ড. সাদাম ফাহাদ আল-আসাদী, “তামাহিয়াতু রূহিয়া ফী শি‘রি ইবনিল ফারিদ”, আল-মুছাকাফ পত্রিকা, ২০১৭ খ্রি. সংখ্যা, ৩৩। [www.almothaqaf.com](http://www.almothaqaf.com)

G. Scattolin, 'The Mystical Experience of Umar Ibn al-Farid, or the realization of self (ana, I), the Poet and his mystery', in The Muslim World, (July-October, 1992), V.82.

Marlene Rene DuBois, Abstract of the Thesis entitled, Abdur Rahman Jami's Lawami': A Translation Study, Stony Brook University, 2010 A D.